REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# GOVERNMENT GAZETTE

# STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

*Registered at the Post Office as a Newspaper* ABROAD 30c BUITELANDS *As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

POST FREE · POSVRY

Vol. 185] PRETORIA, 14 NOVEMBER 1980 [No. 7295

## PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of South Africa*

No. 227, 1980

LAPSING OF RESTRICTIVE CONDITIONS AFFECTING THE USE OR OCCUPATION OF LAND

Under the powers vested in me by section 40 read with section 66 (2) of the Housing Act, 1966 (Act 4 of 1966), I hereby direct that the restrictive conditions contained in the Deed of Transfer of land belonging to the City Council of Durban, and described in the Schedule hereto, shall lapse from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-eighth day of October, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

*Eiendomsbeskrywing/Property description*

Sub A of 8 of 3 of the farm Riet Rivier No. 842, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent One comma Eight Six Three Three (1,8633) hectares;

Transportakte T11316/1980/Deed of Transfer.

*Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed*

This property is transferred.

A. Subject to such of the terms and conditions of the original Government Grant No. 842 dated 1 February 1846, as are now in force and applicable.

B. Subject to half widths of two roads 10,06 metres wide in favour of the Remainder of the said Lot 3 of Riet Rivier No. 842, as shown on the diagram of the said Lot 8, and with the benefit of all roads and rights-of-way laid off or to be laid off on the Remainder of the said Lot 3 of Riet Rivier No. 842, as created in

## PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika*

No. 227, 1980

VERVAL VAN BEPERKENDE VOORWAARDES WAT DIE GEBRUIK OF OKKUPASIE VAN GROND RAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 40 saamgelees met artikel 66 (2) van die Behuisingswet, 1966 (Wet 4 van 1966), gelas ek hierby dat die beperkende voorwaardes vervat in die Transportakte van die grond wat aan die Stadsraad van Durban behoort en beskryf in die Bylae hiervan, verval vanaf die datum van publikasie hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

Deed of Transfer No. 4091/1931, dated 24th November 1931.

C. Subject to a road servitude 6,10 metres wide lettered B.E.F.G.H.D.A. on the diagram of the said Sub A, in favour of the General Public, as created in said Deed of Transfer No. 5314/1950 dated 31 July 1950.

D. Subject to the conditions imposed by the Administrator of the Province of Natal in terms of Ordinance No. 10/1934, as created in said Deed of Transfer No. 5314/1950, namely:

1. This subdivision shall not be subdivided without the consent of the Administrator.
2. Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings shall be erected on this subdivision without the consent of the Administrator.
3. No trade or business shall be conducted on this subdivision without the consent of the Administrator.

No. 228, 1980

DECLARATION OF DEFINED AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT PRINCE ALFRED HAMLET, DISTRICT OF CERES, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 18 (3) (a) of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby define for the purposes of

No. 228, 1980

VERKLARING VAN OMSKREWE GEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE 1966, TE PRINCE ALFRED HAMLET, DISTRIK CERES, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 18 (3) (a) van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), omskryf ek hierby vir

section 18 (3) (b) of the said Act, the areas defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

The following areas situate at Prince Alfred Hamlet:

| *Definition of areas* | *Surveyor-General's Diagram Reference No.* |
|---|---|
| Erf 144..... | 3048/1946 |
| Erf 146..... | 512/1861 |

No. 232, 1980

ELECTION OF MEMBERS OF THE KWAZULU LEGISLATIVE ASSEMBLY.—ELECTORAL DIVISIONS OF MLAZI AND EZINGOLWENI

Whereas the seat of an elected member of the KwaZulu Legislative Assembly in respect of each of the Electoral Divisions of Mlazi and Ezingolweni has become vacant;

Now, therefore—

(i) under and by virtue of the powers vested in me by section 23 (1) of Proclamation R. 72 of 1972, I hereby—

(a) fix Thursday, 4 December 1980, as the day on which nomination courts shall sit to receive nominations of candidates for election as members of the KwaZulu Legislative Assembly in respect of the Electoral Divisions of Mlazi and Ezingolweni; and

(b) determine that the nomination courts shall sit at the Magistrate's Office, Mlazi, for the Electoral Division of Mlazi and in a structure to be erected near the office of the Magistrate, Ezingolweni, for the Electoral Division of Ezingolweni; and

(ii) if, in accordance with the provisions of section 27 (c) of Proclamation R. 72 of 1972, poll is to take place—

(a) under and by virtue of the powers vested in me by section 8 (2) of the said Proclamation R. 72 of 1972, I hereby suspend the registration of citizens of KwaZulu as voters in respect of the Electoral Divisions of Mlazi and Ezingolweni with effect from 31 December 1980; and

(b) under and by virtue of the powers vested in me by section 23 (1) of the said Proclamation R. 72 of 1972, I hereby fix the following periods during which poll shall take place for the election of a candidate as a member of the KwaZulu Legislative Assembly in respect of each of the Electoral Divisions of Mlazi and Ezingolweni and the hours at which poll shall commence and close on each polling day:

(i) Within the Electoral Divisions of Mlazi and Ezingolweni on 17 and 18 March 1981 between 07h00 and 19h00; and

(ii) outside the areas referred to in (i), at the seats of returning officers, on 17 March 1981, during the normal office hours observed at the offices of such returning officers.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of November, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

die doeleindes van artikel 18 (3) (b) van genoemde Wet, die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

Die volgende gebiede geleë te Prince Alfred Hamlet:

| *Omskrywing van gebiede* | *Landmeter-generaal se kaartverwysingsnommer* |
|---|---|
| Erf 144..... | 3048/1946 |
| Erf 146..... | 512/1861 |

No. 232, 1980

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE KWAZULU-WETGEWENDE VERGADERING. — KIESAFDELINGS MLAZI EN EZINGOLWENI

Nademaal die setel van 'n verkose lid van die KwaZulu- Wetgewende Vergadering ten opsigte van elk van die kiesafdelings Mlazi en Ezingolweni vakant geraak het;

So is dit dat ek—

(i) kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 23 (1) van Proklamasie R. 72 van 1972, hierby—

(a) Donderdag, 4 Desember 1980, bepaal as die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing tot lede van die KwaZulu- Wetgewende Vergadering ten opsigte van die kiesafdelings Mlazi en Ezingolweni; en

(b) bepaal dat die nominasiehowe sitting sal hou by die Magistraatskantoor, Mlazi, vir die kiesafdeling Mlazi en in 'n struktuur wat opgerig sal word naby die Magistraatskantoor, Ezingolweni, vir die kiesafdeling Ezingolweni; en

(ii) indien 'n stemming ingevolge die bepalings van artikel 27 (c) van genoemde Proklamasie R. 72 van 1972, moet plaasvind—

(a) kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 8 (2) van genoemde Proklamasie R. 72 van 1972, die registrasie van burgers van KwaZulu as kiesers ten opsigte van die kiesafdelings Mlazi en Ezingolweni opskort met ingang van 31 Desember 1980; en

(b) kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 23 (1) van genoemde Proklamasie R. 72 van 1972, bepaal ek hierby die volgende tydperke waartydens stemming moet plaasvind vir die verkiesing van 'n kandidaat as 'n lid van die KwaZulu- Wetgewende Vergadering ten opsigte van elk van die kiesafdelings Mlazi en Ezingolweni en die ure wanneer stemming op elke stemdag moet begin en eindig:

(i) Binne die kiesafdelings Mlazi en Ezingolweni op 17 en 18 Maart 1981 tussen 07h00 en 19h00; en

(ii) buite die gebiede in (i) genoem, by die setels van kiesbeamptes, op 17 Maart 1981 gedurende die normale kantoorure nagekom by die kantore van sodanige kiesbeamptes.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van November Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

# DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT | DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

## SOUTH AFRICAN DEVELOPMENT TRUST/SUID-AFRIKAANSE ONTWIKKELINGSTRUST

## REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1980/INKOMSTE-EN-UITGAWEREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1980

*Expenditure/Uitgawes*

| 1978/79 R | | R | R | 1979/80 R |
|---|---|---|---|---|
| 39 067 376 | Purchase of land for settlement of Blacks/Aankoop van grond vir vestiging van Swartes | | | 44 690 755 |
| 6 707 034 | Compensation to Whites in the Transkeian territory/Vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied | | | 6 637 203 |
| 10 910 916 | Settlement/Vestiging | | | 13 700 349 |
| 1 145 934 | Bus transport subsidies/Busvervoersubsidies | | | 1 111 658 |
| | Development of areas for Blacks/Ontwikkeling van gebiede vir Swartes: | | | |
| 990 595 | Land planning and conservation/Bodembeplanning en -bewaring | 1 604 628 | | |
| 53 711 383 | Settlement of population/Bevolkingsvestiging | 56 027 211 | | |
| 195 675 | Creation of employment and generation of income/Werkverskaffing en inkomsteskepping | 660 657 | | |
| 2 848 100 | Development of human potential/Ontwikkeling van mensepotensiaal | 2 478 781 | | |
| 7 911 165 | Provision of social services/Lewering van sosiale dienste | 9 986 961 | | |
| 2 631 251 | Government planning and administration / Owerheidsbeplanning en administrasie | 3 954 385 | | |
| 11 218 627 | Physical infrastructure/Fisiese infrastruktuur | 20 883 951 | | |
| 77 974 | Thefts and losses/Diefstalle en verliese | 42 907 | | |
| | | | 95 639 481 | |
| 44 330 000 | Corporation for Economic Development/Ekonomiese Ontwikkelingskorporasie | 46 736 000 | | |
| 4 000 000 | Mining Corporation/Mynboukorporasie | 4 300 000 | | |

*Income/Inkomste*

| 1978/79 R | | R | 1979/80 R |
|---|---|---|---|
| | Purchase of land for settlement of Blacks/Aankoop van grond vir vestiging van Swartes: | | |
| 35 042 000 | Grant from Revenue Vote 8/Toekenning uit Inkomstebegrotingspos 8 | 49 240 000 | |
| 71 567 | Interest received/Rente ontvang | 47 035 | |
| 3 685 169 | Rent and sale of properties/Huur en verkoop van eiendomme | 7 466 994 | |
| | | | 56 754 029 |
| | Compensation to Whites in the Transkeian territory/Vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied: | | |
| 5 329 000 | Grant from Revenue Vote 8/Toekenning uit Inkomstebegrotingspos 8 | 9 070 000 | |
| 54 864 | Rent and sale of properties/Huur en verkoop van eiendomme | 86 160 | |
| | | | 9 156 160 |
| | Settlement/Vestiging: | | |
| — | Grant from Revenue Vote 8/Toekenning uit Inkomstebegrotingspos 8 | | 15 560 000 |
| | Bus transport subsidies/Busvervoersubsidies: | | |
| 95 000 | Grant from Revenue Vote 8/Toekenning uit Inkomstebegrotingspos 8 | — | |
| 3 688 514 | Revenue/Inkomste | — | |
| | | | — |
| | Development of areas for Blacks/Ontwikkeling van gebiede vir Swartes: | | |
| 133 868 000 | Grant from Revenue Vote 8/Toekenning uit Inkomstebegrotingspos 8 | 148 148 000 | |
| 3 771 | Interest received/Rente ontvang | 6 159 | |
| | Collections under Act 92 of 1969/Invorderings ingevolge Wet 92 van 1969: | | |
| 1 543 | Local tax/Plaaslike belasting | 10 | |
| 25 309 | Farm produce/Plaasprodukte | 12 642 | |
| 605 280 | Revenue from health services/Inkomste uit gesondheidsdienste | 835 287 | |

*Expenditure/Uitgawes*

| 1978/79 R | | | | | 1979/80 R |
|---|---|---|---|---|---|
| 473 000 | Subsidisation of Business Economical Research/Subsidiëring van bedryfsekonomiese navorsing... | | 200 000 | | |
| 600 000 | Bureau for training/Buro vir opleiding..... | | 800 000 | | |
| 78 333 | Subsidies to Industries/Subsidies aan Nywerhede..... | | 146 289 | | |
| 1 850 000 | Salaries in respect of Corporation for Economic Development personnel seconded to the Bophuthatswana National Development Corporation and the Venda Development Corporation/Salarisse ten opsigte van Ekonomiese Ontwikkelingskorporasie personeel wat aan die Bophuthatswana Nasionale Ontwikkelingskorporasie en die Venda Ontwikkelingskorporasie gesekondeer is | | 2 729 580 | | |
| 666 000 | Bureau for Economical research/Buro vir Ekonomiese Navorsing | | 700 000 | | |
| | | | | 55 611 869 | |
| | | | | | 151 251 350 |
| | Excess of Revenue over Expenditure/Bedrag van Inkomste bo Uitgawe: | | | | |
| — | Purchase of land for settlement of Blacks/Aankoop van grond vir vestiging van Swartes..... | | | | 12 063 274 |
| — | Compensation to Whites in the Transkeian territory/Vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied..... | | | | 2 518 957 |
| 500 995 | Development of areas for Blacks/Ontwikkeling van gebiede vir Swartes..... | | | | 10 451 886 |
| — | Settlement/Vestiging..... | | | | 1 859 651 |
| 2 637 580 | Bus transport subsidies/Busvervoersubsidies..... | | | | — |
| 192 551 938 | | | | | 244 285 083 |

*Income/Inkomste*

| 1978/79 R | | R | 1979/80 R |
|---|---|---|---|
| 512 670 | Rents/Huurgelde..... | 593 705 | |
| 2 464 031 | Townships Revenue/Dorpe Inkomste..... | 3 745 388 | |
| 7 421 | Forest Revenue/Bosbou Inkomste..... | 6 779 | |
| 47 776 | Prospecting and mining revenue/Prospekteer- en delfinkomste..... | 54 699 | |
| 73 | Dipping Revenue/Dipinkomste..... | — | |
| 4 985 | Grazing fees/Weigelde..... | 20 624 | |
| 2 978 | Ploughing unit fees/Ploegeenheidsgelde..... | 5 787 | |
| 912 | Sale of fertilizer and stores/Verkoop van kunsmis en voorrade..... | 7 080 | |
| 122 164 | Fines/Boetes..... | 95 481 | |
| 1 305 686 | Unclaimed monies of Blacks/Onopgeëiste gelde van Swartes..... | 1 583 704 | |
| 4 021 415 | Miscellaneous Revenue/Diverse Inkomste..... | 6 587 891 | |
| | | | 161 703 236 |
| | Excess of Expenditure over Revenue/Bedrag van Uitgawe bo Inkomste: | | |
| 268 640 | Purchase of land for settlement of Blacks/Aankoop van grond vir vestiging van Swartes..... | | — |
| 1 323 170 | Compensation to Whites in the Transkeian Territory/Vergoeding van Blankes in die Transkeise gebied..... | | — |
| — | Bus transport subsidies/Busvervoersubsidies.... | | 1 111 658 |
| 192 551 938 | | | 244 285 083 |

Pretoria, 3/11/80.

R. J. RAATH
Deputy Director General: Co-operation and Development
Adjunk-direkteur-generaal: Samewerking en Ontwikkeling
Accounting Officer
Rekenpligtige Beampte

## DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2329 14 November 1980

Statement of Receipts into and Transfer from the Exchequer Account for the period 1 April 1980 to 31 October 1980.

Treasury, Pretoria.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2329 14 November 1980

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1980 tot 31 Oktober 1980.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

| Head of Revenue | Inkomstehoof | Month of October Maand Oktober | | Total 1 April to 31 October Totaal 1 April tot 31 Oktober | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1980 | 1979 | 1980 | 1979 |
| | | R | R | R | R |
| Exchequer Balance, 31 March 1980 | Skatkissaldo, 31 Maart 1980 | — | — | 248 593 278 | — |
| Exchequer Balance, 30 September 1980 | Skatkissaldo, 30 September 1980 | 580 813 285 | — | — | — |
| *State Revenue Account* | *Staatsinkomsterekening* | | | | |
| Customs and Excise | Doeane en Aksyns | 73 765 760 | 50 118 654 | 696 478 336 | 606 714 508 |
| Inland Revenue | Binnelandse Inkomste | 632 280 064 | 577 268 786 | 6 249 895 875 | 4 461 164 949 |
| | | 706 045 824 | 627 387 440 | 6 946 374 211 | 5 067 879 457 |
| State Oil Fund | Staatsoliefonds | 23 301 516 | 19 000 000 | 156 531 047 | 148 200 304 |
| National Road Fund | Nasionale Padfonds | 11 679 028 | 9 005 570 | 79 252 253 | 73 483 887 |
| South African Development Trust Fund | Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds | 3 562 000 | 789 000 | 10 126 552 | 4 887 056 |
| Account for Black Transport Services | Rekening vir Swart Vervoerdienste | 1 566 296 | 1 127 164 | 8 405 310 | 6 394 084 |
| Sorghum Beer Research Fund | Fonds vir Sorghumbiernavorsing | 6 | — | 950 006 | 914 763 |
| S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty | S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg | 1 130 | — | 7 219 | 27 768 |
| | | 746 155 800 | 657 309 174 | 7 201 646 598 | 5 301 787 319 |
| *Other Receipts* | *Ander Ontvangste* | | | | |
| Treasury Bills: *Internal* | Skatkisbiljette: *Binnelands* | 960 504 000 | — | 5 102 678 000 | — |
| Internal Stock, Bonds and Loans Raised— | Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Opgeneem— | | | | |
| 7 Per Cent Treasury Bonds | 7 Persent Tesourie-obligasies | 13 837 000 | — | 96 212 100 | — |
| Five Year Non-Resident Bonds | Vyfjaarobligasies nie Nie-inwoners | — | — | — | — |
| 8 Per Cent Treasury Bonds | 8 Persent Tesourie-obligasies | — | — | *Dr* 1 000 | — |
| 8 Per Cent National Defence Bonds | 8 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies | 2 744 100 | — | 24 315 625 | — |
| Defence Bonus Bonds | Verdedigingsbonusobligasies | 29 118 893 | — | 153 532 555 | — |
| Internal Registered Stock— | Binnelandse Geregistreerde Effekte— | | | | |
| 9,25 Per Cent, 2004 | 9,25 Persent, 2004 | — | — | 160 633 900 | — |
| 9,25 Per Cent, 2002 | 9,25 Persent, 2002 | — | — | 225 943 100 | — |
| 5 Per Cent, 1983 | 5 Persent, 1983 | — | — | 403 793 200 | — |
| 5,15 Per Cent, 1981 | 5,15 Persent, 1981 | — | — | 752 549 200 | — |
| 9,80 Per Cent, 2001 | 9,80 Persent, 2001 | — | — | 303 918 200 | — |
| 10,35 Per Cent, 2001 | 10,35 Persent, 2001 | 74 488 500 | — | 74 488 500 | — |
| Foreign Loans and Credits Raised— | Buitelandse Lenings en Kreditte Opgeneem— | | | | |
| 1981/86 | 1981/86 | 178 133 | — | 1 600 133 | — |
| 1979/84 | 1979/84 | — | — | 152 932 | — |
| 1980/87 | 1980/87 | — | — | 52 342 319 | — |
| Surrenders, *State Revenue Account* 1979/80 | Terugstortings, *Staatsinkomsterekening* 1979/80 | 21 433 991 | — | 44 115 483 | — |
| Surrenders, Statutory Amounts 1979/80 | Terugstortings, Statutêre Bedrae 1979/80 | — | — | 2 080 589 | — |
| | R | 1 848 460 417 | — | 14 600 001 434 | — |
| Total (including Opening Balance) | Totaal (insluitende Aanvangsaldo) R | 2 429 273 702 | — | 14 848 594 712 | — |

ISSUES—UITBETALINGS

| Service | Dienste | Estimates Begroting 1980/81 | Month of October Maand Oktober | | Total 1 April to 31 October Totaal 1 April tot 31 Oktober | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1980 | 1979 | 1980 | 1979 |
| | | R | R | R | R | R |
| *State Revenue Account* | *Staatsinkomsterekening* | | | | | |
| 1. State President | Staatspresident | 427 000 | 38 000 | 35 000 | 247 000 | 245 000 |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 50 000 | 4 166 | 4 082 | 29 170 | 26 505 |
| 2. Parliament | Parlement | 3 262 000 | 345 000 | 58 000 | 2 391 000 | 2 194 000 |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 3 837 000 | 380 000 | 300 000 | 2 647 000 | 2 189 000 |
| 3. Prime Minister | Eerste Minister | 4 799 460 | 395 000 | 40 000 | 2 161 000 | 290 000 |
| 4. Defence | Verdediging | 1 890 000 000 | 197 000 000 | 165 000 000 | 1 339 000 000 | 1 022 000 000 |
| 5. Manpower Utilisation | Mannekragbenutting | 29 148 200 | 2 535 000 | 1 400 000 | 21 184 000 | 17 480 000 |
| 6. Co-operation and Development | Samewerking en Ontwikkeling | 676 823 000 | 53 597 500 | 57 960 500 | 253 246 200 | 208 423 500 |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 204 065 000 | 16 088 300 | 20 587 930 | 204 065 000 | 180 114 330 |
| 7. Agriculture and Fisheries | Landbou en Visserye | 431 037 000 | 32 000 000 | 18 500 000 | 275 400 000 | 167 700 000 |
| 8. Commerce and Consumer Affairs | Handel en Verbruikersake | 156 840 000 | 21 000 000 | 11 500 000 | 98 000 000 | 73 893 000 |
| 9. Industries | Nywerheidswese | 187 555 500 | 17 000 000 | 5 000 000 | 140 500 000 | 275 000 000 |
| 10. Finance | Finansies | 3 008 513 000 | 288 800 000 | 258 596 000 | 1 807 715 600 | 1 504 101 000 |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 1 514 772 000 | 233 965 000 | 228 504 610 | 944 429 879 | 848 240 989 |
| 11. Audit | Oudit | 5 400 000 | 520 000 | 400 000 | 3 438 000 | 2 740 000 |
| 12. Transport | Vervoer | 234 381 500 | 24 000 000 | 15 500 000 | 142 000 000 | 91 500 000 |
| 13. Community Development | Gemeenskapsbou | 461 558 350 | 69 000 000 | 53 900 000 | 280 400 000 | 194 000 000 |
| 14. Coloured Relations | Kleurlingbetrekkinge | 401 617 000 | 40 300 000 | 27 500 000 | 245 450 000 | 207 080 000 |
| 15. Indian Affairs | Indiërsake | 147 921 000 | 14 000 000 | 9 600 000 | 91 100 000 | 67 980 000 |
| 16. Justice | Justisie | 49 813 896 | 2 900 000 | 4 500 000 | 32 265 000 | 30 407 000 |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 3 043 000 | 170 000 | 250 000 | 2 020 000 | 1 790 000 |
| 17. Interior | Binnelandse Sake | 19 620 000 | 1 450 000 | 1 900 000 | 8 764 000 | 8 253 000 |
| 18. Commission for Administration | Kommissie vir Administrasie | 17 400 000 | 400 000 | 300 000 | 15 460 000 | 10 280 000 |
| 19. Government Printing Works | Staatsdrukkery | 1 000 | — | — | — | 4 800 000 |
| 20. Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation | Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring | 267 593 000 | 24 165 000 | 22 323 000 | 158 940 000 | 137 403 000 |
| 21. Foreign Affairs and Information | Buitelandse Sake en Inligting | 234 811 000 | 10 716 000 | 4 750 000 | 103 016 000 | 31 600 000 |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 60 160 000 | 5 565 000 | 11 267 900 | 37 767 000 | 78 872 700 |
| 22. Mineral and Energy Affairs | Mineraal en Energiesake | 431 085 330 | 24 000 000 | 13 429 000 | 191 900 000 | 160 335 000 |
| 23. Police | Polisie | 309 765 000 | 35 000 000 | 27 500 000 | 201 500 000 | 135 500 000 |
| 24. Prisons | Gevangenisse | 110 618 000 | 11 000 000 | 8 300 000 | 77 000 000 | 56 000 000 |
| 25. National Education | Nasionale Opvoeding | 407 404 000 | 27 200 000 | 34 850 000 | 286 393 000 | 249 770 000 |
| 26. Public Works | Openbare Werke | 390 495 000 | 37 500 000 | 25 200 000 | 239 750 000 | 191 950 000 |
| 27. Statistics | Statistiek | 21 487 000 | 1 500 000 | 750 000 | 15 900 000 | 4 650 000 |
| 28. Tourism | Toerisme | 8 434 000 | 680 000 | 630 000 | 4 908 000 | 4 320 000 |
| 29. Education and Training | Onderwys en Opleiding | 244 153 000 | 24 000 000 | 20 000 000 | 147 000 000 | 96 000 000 |
| 30. Health, Welfare and Pensions | Gesondheid, Welsyn en Pensioene | 769 875 000 | 67 000 000 | 57 500 000 | 486 700 000 | 384 500 000 |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 150 000 | 26 000 | 36 000 | 104 000 | 90 000 |
| 31. Improvement of Conditions of Service | Verbetering van Diensvoorwaardes | 432 000 000 | — | — | — | — |
| Statutory Amount | Statutêre Bedrag | 2 002 000 | — | — | — | — |
| | R | 13 141 917 236 | 1 284 239 966 | 1 107 872 022 | 7 862 790 849 | 6 451 718 024 |

| Service | Dienste | Estimates Begroting 1980/81 | Month of October Maand Oktober | | Total 1 April to 31 October Totaal 1 April tot 31 Oktober | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1980 | 1979 | 1980 | 1979 |
| | | R | R | R | R | R |
| State Oil Fund | Staatsoliefonds....a) | 270 000 000 | 23 301 516 | 19 000 000 | 156 531 047 | 148 200 303 |
| National Road Fund | Nasionale Padfonds....(b) | 133 000 000 | 11 679 028 | 9 005 570 | 79 252 253 | 73 483 887 |
| South African Development Trust Fund | Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds (c) | 6 454 000 | 3 562 000 | 789 000 | 10 126 552 | 4 887 056 |
| Account for Black Transport Services | Rekening vir Swart Vervoerdienste..(d) | 12 500 000 | 1 566 296 | 1 127 164 | 8 405 310 | 6 394 084 |
| Sorghum Beer Research Fund | Fonds vir Sorghumbiernavorsing...(e) | 850 000 | 6 | — | 950 006 | 914 763 |
| S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty | S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg (f) | 13 000 | 1 129 | — | 7 219 | 27 768 |
| | R | 422 817 000 | 40 109 975 | 29 921 734 | 255 272 387 | 233 907 861 |
| | R | 13 564 734 236 | 1 324 349 941 | 1 137 793 756 | 8 118 063 236 | 6 685 625 885 |
| *Other Issues* | *Ander Uitbetalings* | | | | | |
| Treasury Bills repaid: Internal | Terugbetaling van Skatkisbiljette: Binnelands | — | 660 018 000 | — | 4 650 616 000 | — |
| Tax Redemption Certificates repaid | Belastingdelgingsertifikate gedelg | — | — | — | 86 | — |
| Loan Levy 1966/80 repaid | Leningsheffing 1966/80 gedelg | — | 945 943 | — | 4 709 260 | — |
| Sinking Fund Advances | Delgingsfondsvoorskotte | — | 2 142 593 | — | 16 473 085 | — |
| Transfer to Central Revenue Fund—S.W.A. | Oordrag na Sentrale Inkomstefonds—S.W.A. | — | 3 250 000 | — | 22 750 000 | — |
| Payment of Balances on S.W.A. Account | Oorbetaling van Saldo op S.W.A.-rekening | — | — | — | 5 042 223 | — |
| Valuation Adjustment I.M.F | Valuta Aanpassing I.M.F | — | — | — | 18 478 003 | — |
| Transfer to Stabilisation Account | Oordrag na Stabilisasierekening | — | 247 240 000 | — | 711 890 000 | — |
| Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed: | Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Gedelg: | | | | | |
| Five Year Non-Resident Bonds | Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners | — | 26 000 | — | 1 165 000 | — |
| 8 Per Cent Treasury Bonds | 8 Persent Tesourie-obligasies | — | 1 715 100 | — | 8 889 400 | — |
| Premium Bonds | Premie-obligasies | — | 20 020 500 | — | 39 027 120 | — |
| Second Series Premium Bonds | Tweede Reeks Premie-obligasies | — | 88 000 | — | 17 973 600 | — |
| National Defence Bonds | Nasionale Verdedigingsobligasies | — | 150 700 | — | 1 880 250 | — |
| Second Series National Defence Bonds | Tweede Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies | — | 22 650 | — | 336 250 | — |
| Third Series National Defence Bonds | Derde Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies | — | 50 | — | 75 650 | — |
| 7 Per Cent Treasury Bonds | 7 Persent Tesourie-obligasies | — | 1 779 800 | — | 6 579 000 | — |
| Defence Bonus Bonds | Verdedigingsbonusobligasies | — | 3 063 705 | — | 18 962 085 | — |
| 8 Per Cent National Defence Bonds | 8 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies | — | 504 400 | — | 1 056 400 | — |
| Internal Registered Stock: | Binnelandse Geregistreerde Effekte: | | | | | |
| 8,75 Per Cent, 1980 | 8,75 Persent, 1980 | — | — | — | 862 867 550 | — |
| 5,25 Per cent, 1980 | 5,25 Persent, 1980 | — | — | — | 84 000 000 | — |
| 5,375 Per Cent, 1980 | 5,375 Persent, 1980 | — | 20 000 000 | — | 20 000 000 | — |
| Foreign Loans and Credits Redeemed | Buitelandse Lenings en Kriditte Gedelg— | | | | | |
| 6 Per Cent Export Credit Facility | 6 Persent Uitvoerkrediet Fasiliteit | — | 2 256 398 | — | 4 529 771 | — |
| 1979/81 | 1979/81 | — | — | — | 15 629 432 | — |
| 1977/84 | 1977/84 | — | — | — | 400 304 | — |
| 1978/81 | 1978/81 | — | — | — | 12 554 978 | — |
| 1982/84 | 1982/84 | — | — | — | 12 468 828 | — |
| 1979/81 | 1979/81 | — | — | — | 5 541 482 | — |
| 1978/80 | 1978/80 | — | — | — | 800 830 | — |
| 1978 | 1978 | — | — | — | 40 114 663 | — |
| 1981 | 1981 | — | 74 424 | — | 74 424 | — |
| 1976/85 | 1976/85 | — | 4 374 263 | — | 4 374 263 | — |
| 1977/86 | 1977/86 | — | 4 268 499 | — | 4 268 499 | — |
| 1977/86 | 1977/86 | — | 4 393 158 | — | 4 393 158 | — |
| Issues State Revenue Votes 1979/80 | Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte, 1979/80 | — | — | — | 3 996 000 | — |
| Issues, State Revenue Votes, 1978/79 | Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte, 1978/79 | — | — | — | 24 304 | — |
| | R | — | 976 334 183 | — | 6 601 941 898 | — |
| | R | — | 2 300 684 124 | — | 14 720 005 134 | — |
| Exchequer Balance, 31 October 1980: Cash | Skatkissaldo, 31 Oktober 1980: Kontant | — | 128 589 578 | — | 128 589 578 | — |
| Totals | Totale....R | — | 2 429 273 702 | — | 14 848 594 712 | — |

(a) Section 1 of Act 38 of 1977.
(b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(c) Section 8 of Act 18 of 1936.
(d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
(e) Section 19*bis* (1) (a) of Act 63 of 1962.
(f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

(a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
(e) Artikel 19*bis* (1) (a) van Wet 63 van 1962.
(f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

No. 2344 14 November 1980

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.—APPOINTMENT AS GOVERNOR, DESIGNATION AS THE SENIOR DEPUTY GOVERNOR AND APPOINTMENT OF DEPUTY GOVERNORS

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sections 3 and 4 of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), to approve that—

(a) Dr Gerhardus Petrus Christiaan de Kock be appointed as Governor of the South African Reserve Bank, for a period of five years with effect from 1 January 1981, in the place of Dr T. W. de Jongh who retires on that date;

(b) Dr Christiaan Lodewyk Stals, Deputy Governor of the South African Reserve Bank, be designated as

No. 2344 14 November 1980

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. — AANSTELLING AS PRESIDENT, AANWYSING AS DIE SENIOR VISE-PRESIDENT EN AANSTELLING AS VISE-PRESIDENTE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 3 en 4 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), goed te keur dat—

(a) dr Gerhardus Petrus Christiaan de Kock as President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang 1 Januarie 1981 aangestel word in die plek van dr. T. W. de Jongh wat op daardie datum aftree;

(b) dr. Christiaan Lodewyk Stals, Vise-president van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, aangewys

the Senior Deputy Governor of the South African Reserve Bank with effect from 1 January 1981;

(c) Dr Albertus Stephanus Jacobs, General Manager of the South African Reserve Bank, be appointed as a Deputy Governor of the South African Reserve Bank for a period of five years with effect from 1 January 1981;

(d) Dr Bramie van Staden, the Adviser of the South African Reserve Bank, be appointed as a Deputy Governor of the South African Reserve Bank for a period of five years with effect from 1 January 1981.

word met ingang 1 Januarie 1981 as die Senior Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank;

(c) dr. Albertus Stephanus Jacobs, Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, as Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank aangestel word met ingang 1 Januarie 1981 vir 'n tydperk van vyf jaar;

(d) dr. Bramie van Staden, die Adviseur van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, as Vise-president van die Suid-Afrikaanse Reserwebank aangestel word met ingang 1 Januarie 1981 vir 'n tydperk van vyf jaar.

## DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 2347 14 November 1980

It is hereby notified that the following persons are registered, in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:

*The Embassy of Argentina*

Mr J. A. Brito.

*The Embassy of Belgium*

Miss C. K. McMaster.
Mr J. S. M. Akehurst.
Mrs C. Akehurst.
Miss C. E. M. Akehurst.
Master C. G. Akehurst.
Miss M. L. E. Finlan.

*The Embassy of the Republic of China*

Mr T. C. Kwei.
Mrs Y. S. Kwei.
Miss E. Y-t. Kwei.

*The Embassy of France*

Prof. A. Sournia.
Mrs M. Sournia.
Miss J. Sournia.
Mrs E. D'Achon.
Mr J. E. D'Achon.
Miss C. D'Achon.
Mr R. Garny.
Mrs A. Hamon.
Miss N. Hamon.
Miss S. Hamon.
Mr C. Lhomme.

*The Embassy of the Federal Republic of Germany*

Mr H. Jochum.
Mrs H. Jochum.
Miss K. H. B. Jochum.
Master A. T. Jochum.
Mr W. Fischer.
Mrs G. L. Fischer.
Mr W. Jahn.
Mrs M. A. Jahn.
Master T. Jahn.
Miss K. Jahn.
Mr N. Merten.

*The Embassy of Israel*

Mr D. Lev.
Mrs T. Lev.
Miss N. Lev.
Master N. Lev.

*The Embassy of Paraguay*

H.E. Gen. C. J. Fretes Dávalos.

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 2347 14 November 1980

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), geregistreer is as geregtig op diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet:

*Die Ambassade van Argentinië*

Mnr. J. A. Brito.

*Die Ambassade van België*

Mej. C. K. McMaster.
Mnr. J. S. M. Akehurst.
Mev. C. Akehurst.
Mej. C. E. M. Akehurst.
Jongeheer C. G. Akehurst.
Mej. M. L. E. Finlan.

*Die Ambassade van die Republiek China*

Mnr. T. C. Kwei.
Mev. Y. S. Kwei.
Mej. E. Y-t. Kwei.

*Die Ambassade van Frankryk*

Prof. A. Sournia.
Mev. M. Sournia.
Mej. J. Sournia.
Mev. E. D'Achon.
Mnr. J. E. D'Achon.
Mej. C. D'Achon.
Mnr. R. Garny.
Mev. A. Hamon.
Mej. N. Hamon.
Mej. S. Hamon.
Mnr. C. Lhomme.

*Die Ambassade van die Bondsrepubliek Duitsland*

Mnr. H. Jochum.
Mev. H. Jochum.
Mej. K. H. B. Jochum.
Jongeheer A. T. Jochum.
Mnr. W. Fischer.
Mev. G. L. Fischer.
Mnr. W. Jahn.
Mev. M. A. Jahn.
Jongeheer T. Jahn.
Jongejuffrou K. Jahn.
Mnr. N. Merten.

*Die Ambassade van Israel*

Mnr. D. Lev.
Mev. T. Lev.
Jongejuffrou N. Lev.
Jongeheer N. Lev.

*Die Ambassade van Paraguay*

S.E. genl. C. J. Fretes Dávalos.

Mrs E. Fretes Dávalos.
Master J. N. Fretes Dávalos.
Master C. A. Fretes Dávalos.
Master C. G. Fretes Dávalos.
Miss B. Aguilera.
Mr C. A. Martinez.

*The Embassy of Portugal*

Mr F. L. Perreira da Rocha.
Mrs E. M. F. M. Perreira da Rocha.
Capt. F. A. dos Santos Martins.
Mrs M. M. M. F. dos Santos Martins.
Miss M. M. dos Santos Martins.

*The Embassy of Spain*

Mrs T. Linage.
Mr R. Linage.
Master J. Linage.
Miss M. Linage.
Master P. Linage.

*The Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*

Mr J. A. Allison.
Mrs E. A. A. Allison.
Mr B. J. Allison.
Mr B. Glasgow.
Mrs P. G. Glasgow.
Miss P. F. Parkinson.
Miss M. K. Holm.
Mr G. E. Cooper.
Mrs S. J. Cooper.
Dr N. W. Gilroy-Scott.
Mrs C. L. M. Gilroy-Scott.
Master A. N. S. Gilroy-Scott.
Miss C. E. G. Gilroy-Scott.
Master D. W. P. Gilroy-Scott.
Master M. R. D. Gilroy-Scott.

*The Embassy of the United States of America*

Miss J. Gildea.
Mr D. W. Keogh.
Mrs S. E. Keogh.
Miss K. L. Koegh.
Miss M. J. Keogh.
Master M. E. Keogh.
Mr F. D. Durfey.
Mrs R. D. Durfey.
Mr C. S. Ahlgren.
Mrs M. C. Ahlgren.
Miss I. C. Ahlgren.
Master T. C. Ahlgren.
Miss J. A. Ryan.
Mrs K. L. Minatre.
Miss A. M. Minatre.
Miss K. L. Minatre.
Miss S. M. Hewitt.
Miss J. Harbison.
Mr D. W. Langlois.
Mrs T. G. Langlois.
Mr J. Madrid Jr.
Mrs C. E. Shelton.
Miss S. M. Hewitt.
Mr L. A. Manning.
Mrs V. M. Manning.
Miss A. C. Manning.
Master S. A. Manning.
Dr E. Etzel.
Mrs J. R. Etzel.
Mr R. C. Nourse.
Mrs J. Nourse.

Mev. E. Fretes Dávalos.
Jongeheer J. N. Fretes Dávalos.
Jongeheer C. A. Fretes Dávalos.
Jongeheer C. G. Fretes Dávalos.
Mej. B. Aguilera.
Mnr. C. A. Martinez.

*Die Ambassade van Portugal*

Mnr. F. L. Perreira da Rocha.
Mev. E. M. F. M. Perreira da Rocha.
Kapt. F. A. dos Santos Martins.
Mev. M. M. M. F. dos Santos Martins.
Mej. M. M. dos Santos Martins.

*Die Ambassade van Spanje*

Mev. T. Linage.
Mnr. R. Linage.
Jongeheer J. Linage.
Jongejuffrou M. Linage.
Jongeheer P. Linage.

*Die Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland*

Mnr. J. A. Allison.
Mev. E. A. A. Allison.
Mnr. B. J. Allison.
Mnr. B. Glasgow.
Mev. P. G. Glasgow.
Mej. P. F. Parkinson.
Mej. M. K. Holm.
Mnr. G. E. Cooper.
Mev. S. J. Cooper.
Dr. N. W. Gilroy-Scott.
Mev. C. L. M. Gilroy-Scott.
Jongeheer A. N. S. Gilroy-Scott.
Jongejuffrou C. E. G. Gilroy-Scott.
Jongeheer D. W. P. Gilroy-Scott.
Jongeheer M. R. D. Gilroy-Scott.

*DieAmbassade van die Verenigde State van Amerika*

Mej. J. Gildea.
Mnr. D. W. Keogh.
Mev. S. E. Keogh.
Jongejuffrou K. L. Keogh.
Jongejuffrou M. J. Keogh.
Jongeheer M. E. Keogh.
Mnr. F. D. Durfey.
Mev. R. D. Durfey.
Mnr. C. S. Ahlgren.
Mev. M. C. Ahlgren.
Jongejuffrou I. C. Ahlgren.
Jongeheer T. C. Ahlgren.
Mej. J. A. Ryan.
Mev. K. L. Minatre.
Jongejuffrou A. M. Minatre.
Jongejuffrou K. L. Minatre.
Mej. S. M. Hewitt.
Mej. J. Harbison.
Mnr. D. W. Langlois.
Mev. T. G. Langlois.
Mnr. J. Madrid Jr.
Mev. C. E. Shelton.
Mej. S. M. Hewitt.
Mnr. L. A. Manning.
Mev. V. M. Manning.
Jongejuffrou A. C. Manning.
Jongeheer S. A. Manning.
Dr. E. Etzel.
Mev. J. R. Etzel.
Mnr. R. C. Nourse.
Mev. J. Nourse .

No. 2348 14 November 1980

It is hereby notified that the registration, in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act has been cancelled:

*The Embassy of Austria*

Dr F. Hamburger.
Mrs P. Hamburger.
Master A. Hamburger.
Master L. Hamburger.

*The Embassy of Belgium*

Mr R. P. F. Schellinck.
Mrs C. J. A. Schellinck.

*The Embassy of Canada*

Mr L. J. R. Gobeil.

*The Embassy of the Republic of China*

Mr L. Y. Ho.
Mr F. L. Meng.
Mrs H. H. Meng.

*The Embassy of France*

Mr C. Couffin.
Mrs J. Couffin.
Miss A. Couffin.
Master A. Couffin.
Prof. M. A. Nusimovici.
Mrs A. L. Nusimovici.
Mr J. E. Nusimovici.
Miss D. Nusimovici.
Miss J. Nusimovici.

*The Embassy of the Federal Republic of Germany*

Dr R. Schweppe.
Mrs M. Schweppe.
Master G. O. Schweppe.
Miss D. G. Weber.

*The Embassy of Israel*

Mr I. Bahat-Boim.
Mrs M. Bahat-Boim.
Miss A. Bahat-Boim.
Miss A. Bahat-Boim.
Master Y. Bahat-Boim.

*The Embassy of The Netherlands*

H.E. Mr R. Froger.
Mrs S. C. Froger.
Miss M. A. C. Bronsveld.

*The Embassy of Portugal*

Lt-Col A. Concalves Magalhaes.

*The Embassy of Spain*

Miss M. I. de Madariaga.
Mr C. Alba.
Mrs C. R. de Alba.
Master C. Alba.
Master J. Alba.

*The Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*

Miss A. S. Byers.
Mr T. McLoughlin.
Mrs F. McLoughlin.
Miss D. S. Hainsworth.
Mr R. E. Morgan.
Mrs C. A. Morgan.
Miss A. R. Morgan.

No. 2348 14 November 1980

Hierby word bekendgemaak dat die registrasie ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), van ondergenoemde persone as geregtig op diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:

*Die Ambassade van Oostenryk*

Dr. F. Hamburger.
Mev. P. Hamburger.
Jongeheer A. Hamburger.
Jongeheer L. Hamburger.

*Die Ambassade van België*

Mnr. R. P. F. Schellinck.
Mev. C. J. A. Schellinck

*Die Ambassade van Kanada*

Mnr. L. J. R. Gobeil.

*Die Ambassade van die Republiek China*

Mnr. L. Y. Ho.
Mnr. F. L. Meng.
Mev. H. H. Meng.

*Die Ambassade van Frankryk*

Mnr. C. Couffin.
Mev. J. Couffin.
Jongejuffrou A. Couffin.
Jongeheer A. Couffin.
Prof. M. A. Nusimovici.
Mev. A. L. Nusimovici.
Mnr. J. E. Nusimovici.
Mej. D. Nusimovici.
Mej. J. Nusimovici.

*Die Ambassade van die Bondsrepubliek Duitsland*

Dr. R. Schweppe.
Mev. M. Schweppe.
Jongeheer G. O. Schweppe.
Mej. D. G. Weber.

*Die Ambasade van Israël*

Mnr. I. Bahat-Boim.
Mev. M. Bahat-Boim.
Mej. A. Bahat-Boim.
Jongejuffrou A. Bahat-Boim.
Jongeheer Y. Bahat-Boim.

*Die Ambassade van Nederland*

S.E. mnr. R. Froger.
Mev. S. C. Froger.
Mej. M. A. C. Bronsveld.

*Die Ambassade van Portugal*

Lt.-kol. A. Concalves Magalhaes.

*Die Ambassade van Spanje*

Mej. M. I. de Madariaga.
Mnr. C. Alba.
Mev. C. R. de Alba.
Jongeheer C. Alba.
Jongeheer J. Alba.

*Die Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland*

Mej. A. S. Byers.
Mnr. T. McLoughlin.
Mev. F. McLoughlin.
Mej. D. S. Hainsworth.
Mnr. R. E. Morgan.
Mev. C. A. Morgan.
Jongejuffrou A. R. Morgan.

Miss R. L. Morgan.
Mr D. Stott.
Mrs J. E. Stott.

*The Embassy of the United States of America*

Dr R. T. Pearson.
Mrs R. H. Pearson.
Cmdr R. R. Powell.
Mrs F. M. Powell.
Miss K. M. Messmore.
Mr J. T. Yanci.
Mrs C. M. Yanci.

*The Zimbabwe Diplomatic Mission*

Air Vice-Marshall H. Hawkins, GLM, ICD, CBE, AFC.
Mr T. H. Weston.
Mr D. J. Rogers.
Mrs A. J. Rogers.
Mr H. St J. Rowley, MLM.
Mrs S. A. Rowley.
Master L. S. Rowley.
Miss C. H. Rowley.
Mr J. v. H. Coetzer.
Mrs B. G. Coetzer.
Mr D. G. Coetzer.
Miss T. L. Coetzer.
Master S. J. v. H. Coetzer.
Miss B. E. Coetzer.
Miss E. J. Coetzer.
Mr D. M. Whyte, OBE.
Mr D. M. Molatt.
Mrs F. M. Molatt.
Mr S. J. Hancock.
Mrs D. P. Hancock.
Mr M. G. Hancock.
Mr M. J. Hancock.
Mr P. J. F. Grist.
Mrs M. J. Grist.
Mr J. P. Grist.
Miss C. M. Grist.
Master A. J. F. Grist.
Mr J. Roome.
Mrs J. M. Roome.
Mr R. Viljoen.
Mrs V. S. Viljoen.
Master A. Viljoen.
Mr R. Czujko.
Mr M. P. Combrinck.
Mrs J. L. Combrinck.
Mr K. R. G. Tuckey.
Mrs B. J. Tuckey.
Master R. Tuckey.
Mrs A. F. Affleck.
Miss M. G. Brown.
Mr J. H. G. du Plessis.
Mrs S. T. du Plessis.
Miss F. M. du Plessis.
Mr J. J. H. du Plessis.
Miss C. T. du Plessis.
Mrs J. V. Fisher.
Mrs I. P. Foreman.
Mrs M. J. Grant.
Mrs Y. M. Heighway.
Miss B. C. Keightley.
Miss C. E. A. Kemp.
Mr P. D. Pittman.
Mrs S. A. Pittman.
Master N. Pittman.
Mrs A. B. Quail.

Jongejuffrou R. L. Morgan.
Mnr. D. Stott.
Mev. J. E. Stott.

*Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika*

Dr. R. T. Pearson.
Mev. R. H. Pearson.
Kmdr. R. R. Powell.
Mev. F. M. Powell.
Mej. K. M. Messmore.
Mnr. J. T. Yanci.
Mev. C. M. Yanci.

*Die Zimbabwese Diplomatieke Missie*

Onderlugmaarskalk H. Hawkins, GLM, ICD, CBE, AFC.
Mnr. T. H. Weston.
Mnr. D. J. Rogers.
Mev. A. J. Rogers.
Mnr. H. St J. Rowley, MLM.
Mev. S. A. Rowley.
Jongeheer L. S. Rowley.
Jongejuffrou C. H. Rowley.
Mnr. J. v. H. Coetzer.
Mev. B. G. Coetzer.
Mnr. D. G. Coetzer.
Mej. T. L. Coetzer.
Jongeheer S. J. v. H. Coetzer
Jongejuffrou B. E. Coetzer.
Jongejuffrou E. J. Coetzer.
Mnr. D. M. Whyte, OBE.
Mnr. D. M. Molatt.
Mev. F. M. Molatt.
Mnr. S. J. Hancock.
Mev. D. P. Hancock.
Mnr. M. G. Hancock.
Mnr. M. J. Hancock.
Mnr. P. J. F. Grist.
Mev. M. J. Grist.
Mnr. J. P. Grist.
Mej. C. M. Grist.
Jongeheer A. J. F. Grist.
Mnr. J. Roome.
Mev. J. M. Roome.
Mnr. R. Viljoen.
Mev. V. S. Viljoen.
Jongeheer A. Viljoen.
Mnr. R. Czujko.
Mnr. M. P. Combrinck.
Mev. J. L. Combrinck.
Mnr. K. R. G. Tuckey.
Mev. B. J. Tuckey.
Jongeheer R. Tuckey.
Mev. A. F. Affleck.
Mej. M. G. Brown.
Mnr. J. H. G. du Plessis.
Mev. S. T. du Plessis.
Mej. F. M. du Plessis.
Mnr. J. J. H. du Plessis.
Mej. C. T. du Plessis.
Mev. J. V. Fisher.
Mev. I. P. Foreman.
Mev. M. J. Grant.
Mev. Y. M. Heighway.
Mej. B. C. Keightley.
Mej. C. E. A. Kemp.
Mnr. P. D. Pittman.
Mev. S. A. Pittman.
Jongeheer N. Pittman.
Mev. A. B. Quail.

Mr B. N. Tamblyn.
Mrs W. M. R. Tamblyn.
Miss S. S. Tamblyn.
Master S. G. Tamblyn.

Mnr. B. N. Tamblyn.
Mev. W. M. R. Tamblyn.
Jongejuffrou S. S. Tamblyn.
Jongeheer S. G. Tamblyn.

## DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 2330 14 November 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—FIVAZ TO GEEL

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Veronica Fivaz, residing at Dannhauser Street, Meyerville, Standerton, to assume the surname of Geel.

No. 2331 14 November 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—CHATZKELOWITZ TO CHATZ

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Julian Mervyn Chatzkelowitz, his wife Beulah, born Shifren, and his children Glenn and Shona, residing at 25 Mendelsohn Avenue, Glendower, Edenvale, to assume the surname of Chatz.

No. 2333 14 November 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 2330 14 November 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—FIVAZ IN GEEL

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Veronica Fivaz, woonagtig te Dannhauserstraat, Meyerville, Standerton, te magtig om die van Geel aan te neem.

No. 2331 14 November 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—CHATZKELOWITZ IN CHATZ

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Julian Mervyn Chatzkelowitz, sy vrou Beulah, gebore Shifren, en sy kinders Glenn en Shona, woonagtig te Mendelsohnlaan 25, Glendower, Edenvale, te magtig om die van Chatz aan te neem.

No. 2333 14 November 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LIST/LYS No. P80/58

| Entry No. Inskrywing No. | Publication or object Publikasie of voorwerp | Author or producer Skrywer of voortbringer | Section 47 (2) Artikel 47 (2) |
|---|---|---|---|
| P80/7/84 | *Gay Love Signs* | Michael Jay | (a) |
| P80/9/58 | *Princess Daisy* | Judith Krantz | (a) |
| P80/10/13 | *More than Friends* | Ruth Turk | (a) |
| P80/10/73 | *Virgin Kisses* | Gloria Nagy | (a) |
| P80/10/137 | Young Girls in Colour—Vol. 1, No 11 | Not stated/Nie vermeld nie | (a) |
| P80/10/138 | *Zipper*—Issue 12 | Zipper Magazine, London | (a) |
| P80/10/177 | *Now Molly Knows* | Merrill Joan Gerber | (a) |
| P80/10/175 | *Finchy* | Yolande Finch | (a) |
| P80/10/140 | *Genesis* | W A Harbinson | (a) |
| P80/10/136 | *Whitehouse*—No 46 | Bill Edwards, London, England | (a) |
| P80/10/234 | *Playboy Playmate*—1980 (Calendar/Kalender) | Playboy, Printed in Canada | (a) |
| P80/9/117 | *Brand New Monty Python Paperbok, The* | Eyre Methuen Ltd, U K | (a)+(b) |
| P80/10/178 | *Promises* | Charlotte Vale Allen | (a) |
| P80/10/193 | *Look*—No 6 | Schwarz-Gelb-Verlag GmbH, Frankfurt am Main | (a) |
| P80/10/226 | *Les*—No. 13 | Editorial Napint SA, Madrid | (a) |
| P80/10/212 | *Solar-Trans:* No D5619/R43281 (Transfer: Illustration/Afstrykpatroon: Illustrasie) | Printed in USA | (a) |
| P80/10/215 | *Solar-Trans:* No D5706/R43358 (Transfer: Illustration/Afstrykpatroon: Illustrasie) | Printed in USA | (a) |
| P80/10/206 | *Publications Promotions*—1981 (Calendar/Kalender) | Calendaria (Pty) Ltd, Cape Town | (a) |
| P80/10/225 | *Se*—Nr 1, 3 Jan 1979 | Utgiven av Ählén & Akerlunds Förlags AB, Stockholm, Sweden | (a) |
| P80/10/227 | *Party*—Num 112, 4 AL, 10 Junio 1979 | Ediciones Amaika, SA, Barcelona | (a) |
| P80/10/233 | *Matchless Engineering*—1981 (Calendar/Kalender) | The Swan Publishing Company (Pty) Ltd, Overport | (a) |
| P80/10/192 | *Model Directory*—Vol 1, No 1 | Paul Raymond Publications Ltd, London | (a) |

No. 2334 14 November 1980

## UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided in terms of section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared every subsequent edition of the said publications or objects to be so undesirable:

No. 2334 14 November 1980

## ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasies of voorwerpe aldus ongewens verklaar:

| Entry No.<br>Inskrywing No. | Publication or object<br>Publikasie of voorwerp | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer | Section 47 (2)<br>Artikel 47 (2 |
|---|---|---|---|
| P80/10/136..... | *Whitehouse*—No. 46..... | Bill Edwards, London, England..... | (a) |
| P80/10/193..... | *Look*—Nr 6..... | Schwarz-Gelb-Verlag G.m.b.H., Frankfurt am Main | (a) |
| P80/10/225..... | *Se*—Nr 1, 3 Jan 1979..... | Utgiven av Ählén & Akerlunds Förlags AB, Stockholm, Sweden | (a) |
| P80/19/226..... | *Les*—No 13..... | Editorial Napint SA, Madrid..... | (a) |
| P80/10/227..... | *Party*—Num 112, 4 AL, 10 Junio 1979..... | Ediciones Amaika, SA, Barcelona..... | (a) |
| P80/10/137..... | *Young Girls in Colour*—Vol 1, No 11..... | Not stated/Nie vermeld..... | (a) |
| P80/10/138..... | *Zipper*—Issue 12..... | Zipper Magazine, London..... | (a) |

No. 2335 14 November 1980

## PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 31 October 1980, the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 27 October 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 2335 14 November 1980

## PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 31 Oktober 1980, kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 27 Oktober 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

| Entry No.<br>Inskrywing No. | Publication<br>Publikasie | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer |
|---|---|---|
| P80/9/135..... | *Radical Bible, The*..... | Gill and Macmillan Ltd, Dublin |

No. 2336 14 November 1980

## PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 15 October 1980, the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 3 October 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is undesirable under section 47 (2) (b) but not to such an extent as to justify the prohibition of its possession under section 9 (3) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 2336 14 November 1980

## PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 15 Oktober 1980, kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 3 Oktober 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie ongewens is kragtens artikel 47 (2) (b) maar nie sodanig dat dit 'n besitverbod kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet regverdig nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

| Entry No.<br>Inskrywing No. | Publication<br>Publikasie | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer |
|---|---|---|
| P80/9/105..... | *Black Magic: Ritual Kit* (Object/Voorwerp)..... | Avalon Hill Company, Maryland, USA |

No. 2337 14 November 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 5 November 1980, the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 31 October 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 2337 14 November 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 5 November 1980, kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 31 Oktober 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

| Entry No.<br>Inskrywing No. | Publication<br>Publikasie | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer |
|---|---|---|
| P80/10/149..... | *Work in Progress*—No 15, October 1980..... | An Editorial Collective, Braamfontein |

No. 2338 14 November 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 4 November 1980, the Directorate of Publications appealed under section 13 of the Publications Act, 1974, against the decision on 27 October 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act:

No. 2338 14 November 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 4 November 1980, kragtens artikel 13 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 27 Oktober 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is:

| Entry No.<br>Inskrywing No. | Publication<br>Publikasie | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer |
|---|---|---|
| P80/8/127..... | *Creator*..... | Jeremy Leven |

No. 2339 14 November 1980

PUBLICATIONS ACT, 1974

PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, withdrew the declaration that every edition of the undermentioned publication is undesirable. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

No. 2339 14 November 1980

WET OP PUBLIKASIES, 1974

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het die verklaring dat elke uitgawe van ondergenoemde publikasie ongewens is, ingetrek. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

| Entry No.<br>Inskrywing No | Publication or object<br>Publikasie of voorwerp | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer | Entry deleted<br>Inskrywing geskrap |
|---|---|---|---|
| P80/8/51..... | *Africa Digest*..... | The African Publications Trust, London... | In G.N./GK. 1510 of/van 31/7/56, G.G./SK. 5730 of/van 17/8/56 |

No. 2342 14 November 1980

PUBLICATIONS ACT, 1974

PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, has in terms of section 9 (4) of the said Act prohibited the importation except on authority of a permit, of publications or objects issued by the undermentioned publisher:

No. 2342 14 November 1980

WET OP PUBLIKASIES, 1974

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 9 (4) van genoemde Wet die invoer behalwe op gesag van 'n permit, van publikasies of voorwerpe wat deur ondergenoemde uitgewer uitgegee word, verbied:

Paul Raymond Publications Ltd, London.

No. 2341 14 November 1980

## PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act:

No. 2341 14 November 1980

## VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE PUBLIKASIES

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig:

| Entry No.<br>Inskrywing No. | Publication or object<br>Publikasie of voorwerp | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer | Section 47 (2)<br>Artikel 47 (2) |
|---|---|---|---|
| P80/8/68 | *From Robben Island via ANC to You!* (Pamphlet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/8/116 | *National*—Vol 1, No. 2, 1980 | SASPU, Johannesburg | (e) |
| P80/8/152 | *Namibian Documentation, The*—No 2 | SWAPO—Printed in the German Democratic Republic | (e) |
| P80/8/155 | *Mao Tse-Tung:* New-Democratic Constitutional Government | Foreign Languages Press, Peking | (e) |
| | | Foreign Languages Press, Peking | (e) |
| P80/8/157 | *Mao Tse-Tung: On the Chunking Negotiations* | Foreign Languages Press, Peking | (e) |
| P80/8/159 | *Mao Tse-Tung: Current Problems on Tactics in the Anti-Japanese United Front* | Foreign Languages Press, Peking | (e) |
| P80/8/160 | *Mao Tse-Tung: For the Mobilization of all the Nation's Forces for Victory in the War of Resistance* | Foreign Languages Press, Peking | (e) |
| P80/9/19 | *Freedom Charter of South Africa, The* | World Peace Council in Cooperation with the United Nations Unit on Apartheid | (e) |
| P80/9/21 | *Year of the Charter!* Extracts from a *Message to the People of South Africa* by Comrade President Oliver Tambo on the Occasion of the 68th Anniversary of the African National Congress, January 8th, 1980. | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/23 | *Down with the Rent Increases* (Pamphlet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/24 | *Boycott Community Councils* (Pamphlet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/25 | *ANC: Nelson Mandela:* An appeal to the people of South Africa smuggled out of Robben Island—*Unite! Mobilise! Fight on!* (Pamphlet/Pamflet) | African National Congress of South Africa | (e) |
| P80/9/26 | *Support the Students' Strikes and Boycotts!* (Pamphlet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/27 | *Release all Political Prisoners Campaign* (Pamphlet/Pamflet) | | (e) |
| P80/9/28 | *Our Response to Le Grange* (Pamphlet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/29 | *Mobilise! Organise! and Fight!* (Pamphlet/Pamflet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/30 | *Free Mandela Now!!!* (Pamphlet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/32 | *Kampf in Suedafrika und die Notwendigkeit einer Internationalen Hilfe, Der: Standpunkt des PAC (Notizen und Dokumente*—No 13/73) | Vereinte Nationen: Apartheid-Referat | (e)<br>(e) |
| P80/9/33 | *"Transit Camps" in South Africa* | United Nations: Unit on Apartheid, New York | (e) |
| P80/9/42 | *Informationsdienst Südliches Afrika*—Nr 5, Mai 1980 | Informationsstelle Südliches Afrika e V (ISSA)/ Anti-Apartheid-Bewegung in der BRD und Westberlin e V, Bonn | (e) |
| P80/9/43 | *New Perspectives*—Vol 10, 3–4/1980 | Information Centre of the World Peace Council, Helsinki | (e) |
| P80/9/46 | *Morrison goes Shopping* (Pamphlet/Pamflet) | Not stated/Nie vermeld nie | (e) |
| P80/9/48 | *Forge, La*—Vol 5, No 26, le 15 Aout 1980 | La Forge, Canada | (e) |
| P80/9/77 | *Amandla*—No 6/7, Juni/Juli 1980 | Komitee Zuidelijk Afrika, Amsterdam | (e) |
| P80/9/78 | *Southern Africa*—Vol XIII, No 6, July/August 1980 | Southern Africa Committee, New York | (e) |
| P80/9/79 | *Informationsdienst Südliches Afrika*—Nr 6–7, Juni/Juli 1980 | Informationsstelle Südliches Afrika e V (ISSA)/ Anti-Apartheid-Bewegung in der BRD und Westberlin e V, Bonn | (e) |
| P80/9/98 | *New Times*—No 13, March 1980 | Trud, Moscow | (e) |
| P80/8/72 | *National Women's Day:* 9th August 1980 | NUSAS, University of Cape Town, Rondebosch | (e) |
| P80/8/131 | *Le Duan:* Selected Writings | Foreign Languages Publishing House, Hanoi | (e) |
| P80/8/134 | *Swish!*—No 2 | Not stated/Nie vermeld nie | (a) |
| P80/8/146 | *X-Rated Hooker* | Paul Benson | (a) |
| P80/8/151 | *Namibia Struggles for Freedom* | The Permanent Secretariat of the Afro-Asian Peoples' Solidarity Organisation, Cairo, Egypt | (e) |
| P80/8/158 | *Mao Tse-Tung: On Protracted War* | Foreign Languages Press, Peking | (e) |
| P80/7/95 | *How to Save your own Life* | Erica Jong | (a) |
| P80/2/14 | *New Man & Woman*—Part 3, Part 5 | Marshall Cavendish Partworks Ltd, London | (a) |
| P80/1/40 | *Smooth*—No 24 | Swish Publications Ltd, London | (a) |
| P80/9/67 | *Spiele der Liebe, Die* (i e the translation in German of original title "The Joy of Sex" which was previously found to be undesirable/d i die vertaling in Duits van oorspronklike titel "The Joy of Sex" wat voorheen ongewens bevind is) | Alex Comfort | (a) |

No. 2340 14 November 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

No. 2340 14 November 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van geñoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

| Entry No.<br>Inskrywing No | Publication or object<br>Publikasie of voorwerp | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer | Entry deleted<br>Inskrywing geskrap |
|---|---|---|---|
| P80/10/35..... | *South African Student Handbook, The*.... | National Union of South African Students' Travel Service | In G.N./GK. 2153, G.G. SK. 7265 of/van 17/10/80 |

No. 2343 14 November 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTION

In *Government Gazette* 7258, Government Notice 2124 of 9 October 1980, delete the following entry:

No. 2343 14 November 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLINGS

In *Staatskoerant* 7258, Goewermentskennisgewing 2124 van 9 Oktober 1980, skrap die volgende inskrywing:

| Entry No.<br>Inskrywing No. | Publication or object<br>Publikasie of voorwerp | Author or producer<br>Skrywer of voortbringer | Section 47 (2)<br>Artikel 47 (2) |
|---|---|---|---|
| P80/4/97..... | *Whitehouse*—No 18..... | David Reed & Graham Barker, Kelerfern Ltd, London | (a) |

## DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 2315 14 November 1980

REMOVAL FROM THE REGISTER OF CONTROLLED MINES

In terms of section 11 of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 (Act 78 of 1973), it is hereby notified that the Minister of Mineral and Energy Affairs has declared that the following mines shall cease to be controlled mines with effect from 1 January 1981:

(a) The mine known as Draaiberg Quarry, on the farm Witkoppies WLM Q.5–19, situate in the Magisterial District of Willowmore, Cape Province, worked by Colle Contractors (Pty) Ltd, P.O. Miller, 6682.

(b) The mine known as Lowveld Crushers Nelspruit (Pty) Ltd, on the farm Stone Henge Farm 310 JT, situate in the Magisterial District of Nelspruit, Province of the Transvaal, worked by Lowveld Crushers Nelspruit (Pty) Ltd, c/o Messrs Wolfaard, Vickers and Joseph, P.O. Box 27, Nelspruit, 1200.

(c) The mine known as Paulpietersburg Dumbe Coal Mines (Pty) Ltd, on the townlands of Paulpietersburg, situate in the Magisterial District of Paulpietersburg, Province of Natal, worked by Rand London Coal Mines, P.O. Box 129, Paulpietersburg, 3180.

## DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 2315 14 November 1980

SKRAPPING UIT DIE REGISTER VAN BEHEERDE MYNE

Hierby word ingevolge artikel 11 van die Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1973 (Wet 78 van 1973), bekendgemaak dat die Minister van Mineraal- en Energiesake verklaar het dat die volgende myne met ingang van 1 Januarie 1981 ophou om beheerde myne te wees:

(a) Die myn bekend as Draaiberg Quarry, op die plaas Witkoppies WLM Q.5–19, geleë in die landdrosdistrik Willowmore, Kaapprovinsie, ontgin deur Colle Contractors (Pty) Ltd, Pk. Miller, 6682.

(b) Die myn bekend as Lowveld Crushers Nelspruit (Pty) Ltd, op die plaas Stone Henge Farm 310 JT, geleë in die landdrosdistrik Nelspruit, provinsie Transvaal, ontgin deur Lowveld Crushers Nelspruit (Pty) Ltd, p/a mnre. Wolfaard, Vickers en Joseph, Posbus 27, Nelspruit, 1200.

(c) Die myn bekend as Paulpietersburg Dumbe Coal Mines (Pty) Ltd, op die dorpsgronde van Paulpietersburg, geleë in die landdrosdistrik Paulpietersburg, provinsie Natal, ontgin deur Rand London Coal Mines, Posbus 129, Paulpietersburg, 3180.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

No. 2325 14 November 1980

AMENDMENT OF THE REGULATIONS GOVERNING THE NATIONAL HIKING WAY SYSTEM IN TERMS OF THE FOREST ACT, 1968

The Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, issued the regulations in the

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

No. 2325 14 November 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE NASIONALE VOETSLAANPADSTELSEL KRAGTENS DIE BOSWET, 1968

Die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring het kragtens artikel 31 J van die Boswet, 1968

Schedule hereto in terms of section 31 J of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968).

SCHEDULE

1. In these regulations, "the Regulations" means the Regulations governing the National Hiking Way System published in Government Notice 2173 in *Government Gazette* 229 of 14 November 1975.

2. The regulations are hereby amended by the substitution of regulation 5.12 by the following regulation:

"The prescribed tariffs for the use of the hiking way system are payable after the booking has been confirmed and are not refundable on cancellation of a hiking tour: Provided that—

(a) if, in the opinion of the local advisory committee, a hiking trail to be used for a particular hiking tour is for any particular reason too dangerous for such hiking tour, the full amount of the booking fee may be refunded to the hikers concerned; and

(b) if the office where the booking was made is notified at least one month in advance of the cancellation of the hiking tour, an amount equal to 80 percent of the booking fee may be refunded.".

(Wet 72 van 1968), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die Regulasies betreffende die Nasionale Voetslaanpadstelsel afgekondig by Goewermentskennisgewing 2173 in *Staatskoerant* 229 van 14 November 1975.

2. Die regulasies word hierby gewysig deur regulasie 5.12 deur die volgende regulasie te vervang:

"Die voorgeskrewe tariewe vir gebruik van die voetslaanpadstelsel is betaalbaar na bevestiging van die bespreking en is nie terugbetaalbaar by kansellering van 'n voetslaantoer nie: Met dien verstande dat—

(a) indien 'n voetslaanpadroete wat vir 'n besondere voetslaantoer gebruik moet word na die mening van die plaaslike advieskomitee om enige besondere rede te gevaarlik vir so 'n voetslaantoer is, die volle bedrag van die besprekingsgeld aan die betrokke voetslaners terugbetaal kan word; en

(b) indien die kantoor waar die bespreking gemaak is, ten minste een maand vooruit van die kansellering van die voetslaantoer verwittig word, 'n bedrag gelykstaande met 80 persent van die besprekingsgeld terugbetaal kan word.".

## GENERAL NOTICES

NOTICE 807 OF 1980

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

The following proposed Professional Scientists and Related Professions Bill, 1981 is hereby published for general information and comment.

Any person wishing to comment on the proposed provisions of the Bill must submit such comment before 12 December 1980 to the Director-General: Office of the Prime Minister (Administration Branch), Private Bag X213, Pretoria, 0001, quoting reference A1/3/9/1.

**BILL**

**To provide for the establishment of a South African Council for Professional Scientists, for the registration of professional scientists, scientists-in-training and persons in related professions and for other incidental matters.**

Be it enacted by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:

*Definitions*

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—

(i) "education advisory committee" means the Education Advisory Committee for Professional Scientists established under section 11;

(ii) "registered as a professional scientist", which term shall be deemed to include mathematicians, means registered as a professional scientist under section 18 (2), (4), (6) or (11);

(iii) "board of control", means a board of Control established under section 31;

(iv) "department" means the Office of the Prime Minister;

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 807 VAN 1980

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

Die onderstaande voorgestelde Wetsontwerp op Professionele Natuurwetenskaplikes en Verwante Professies, 1981 word hiermee vir algemene inligting en kommentaar gepubliseer.

Enige persoon wat kommentaar wil lewer op die voorgestelde bepalings van die Wetsontwerp moet sodanige kommentaar voor 12 Desember 1980 voorlê aan die Direkteur-generaal: Kantoor van die Eerste Minister (Tak Administrasie), Privaatsak X213, Pretoria, 0001 en Verwysing A1/3/9/1 vermeld.

**WETSONTWERP**

**Om voorsiening te maak vir die instelling van 'n Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Natuurwetenskaplikes, vir die registrasie van professionele natuurwetenskaplikes, natuurwetenskaplikes-in-opleiding en persone in verwante professies en vir bykomstige aangeleenthede.**

Daar word bepaal deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika soos volg:

*Woordomskrywing*

1. Tensy uit die samehang anders blyk, beteken in hierdie Wet—

(i) "adviserende onderwyskomitee" die Adviserende Onderwyskomitee vir Professionele Natuurwetenskaplikes ingevolge artikel 11 ingestel;

(ii) "as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer", welke begrip wiskundiges insluit, as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer ingevolge die bepalings van artikel 18 (2), (4), (6) of (11);

(iii) "beheerraad", 'n beheerraad kragtens artikel 31 ingestel;

(iv) "departement" die Kantoor van die Eerste Minister;

(v) "this Act" includes any regulation, notice or rule made or issued under this Act.

(vi) "in the service of the State" means in the full-time employment of the Central Government, any Provincial Administration, the South African Railways and Harbours Administration the Department of Posts and Telecommunications, statutory councils, government corporations or local governments;

(vii) "scientist-in-training" means a person registered as a scientist-in-training under section 18 (3) (a) or (11);

(viii) "Minister" means the Prime Minister;

(ix) "private professional consulting practice" means the performance of work by any person in connection with projects, undertakings or services of a scientific nature reserved for professional scientists under section 7 (3) (c) and for which payment is made in money;

(x) "professional scientist" means a person registered as a professional scientist under section 18 (2), (4), (6), or (11);

(xi) "professional scientific society" means an association, institute or liaison committee of scientific societies established with the purpose of furthering the interests of the profession or discipline concerned and recognised under section 7 (3) (a);

(xii) "Council" means the South African Council for Professional Scientists established under section 2;

(xiii) "register" means the register referred to in section 7 (2);

(xiv) "registrable as a professional scientist" means complying with all the requirements for registration under section 18 (2), (4), (6) or (11);

(xv) "registrar" means the person appointed as registrar under section 7 (1) (a);

(xvi) "regulation" means any regulation made and enforced under the Act;

(xvii) "Director-General" means the Director-General: Office of the Prime Minister; and

(xviii) "prescribed" means prescribed by or under this Act.

*Establishment of the South African Council for Professional Scientists*

2. A Council to be known as the South African Council for Professional Scientists, which shall be a body corporate capable of suing and being sued under its corporate name and of performing all such acts as are necessary for, or incidental to, the achievement of its objects and the performance of its functions and duties under this Act, is hereby established.

*Constitution of Council and first meeting*

3. (1) The Council shall consist of the following members to be appointed by the Minister:

(a) Eight persons, of whom—

(i) one shall represent the earth sciences and persons qualified in related fields and shall be nominated in consultation with its related professional scientific societies, if any, by the Geological Society of South Africa;

(ii) one shall represent the chemists and persons qualified in related fields and shall be nominated in consultation with its related professional scientific societies, if any, by the South African Chemical Institute;

(v) "hierdie Wet" ook 'n regulasie, kennisgewing of reël kragtens hierdie Wet uitgevaardig of uitgereik;

(vi) "in diens van die Staat" in die heeltydse diens van die Sentrale Regering, 'n Provinsiale Administrasie, die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawe-administrasie, die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese statutêre rade, staatskorporasies of plaaslike besture;

(vii) "natuurwetenskaplike-in-opleiding" iemand wat as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer is ingevolge die bepaling van artikel 18 (3) (a) of (11);

(viii) "Minister" die Eerste Minister;

(ix) "private professionele raadgewende praktyk" die verrigtinge deur 'n persoon van werk in verband met projekte, ondernemings of dienste van 'n natuurwetenskaplike aard wat voorbehou is vir professionele natuurwetenskaplikes ingevolge artikel 7 (3) (c) en waarvoor vergoeding geskied by wyse van gelde;

(x) "professionele natuurwetenskaplike" iemand wat as 'n professionele natuurwetenskaplike ingevolge die bepalings van artikel 18 (2), (4), (6) of (11) geregistreer is;

(xi) "professionele natuurwetenskaplike vereniging" 'n vereniging, instituut of skakelkomitee van natuurwetenskaplike verenigings, gestig met die doel om die belange van die onderhawige beroep of vak te bevorder en kragtens artikel 7 (3) (a) erken;

(xii) "Raad" die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Natuurwetenskaplikes by artikel 2 ingestel;

(xiii) "register" die in artikel 7 (2) bedoelde register;

(xiv) "registreerbaar as 'n professionele natuurwetenskaplike" voldoening aan al die vereistes vir registrasie kragtens artikel 18 (2), (4), (6) of (11);

(xv) "registrateur" die persoon wat kragtens artikel 7 (1) (a) as registrateur aangestel is;

(xvi) "regulasie" 'n regulasie wat kragtens hierdie Wet uitgevaardig en van krag is;

(xvii) "Direkteur-generaal" die Direkteur-generaal: Kantoor van die Eerste Minister

(xviii) "voorgeskryf" by of kragtens hierdie Wet voorgeskryf;

*Instelling van die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Natuurwetenskaplikes*

2. Hierby word 'n Raad ingestel, bekend as die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Natuurwetenskaplikes, wat met regspersoonlikheid beklee is en bevoeg is om in sy naam as regspersoon as eiser en verweerder in reg op te tree en om alle handelinge te verrig wat nodig is vir, of in verband staan met, die uitvoering van sy oogmerke en die verrigting van sy werksaamhede en pligte kragtens hierdie Wet.

*Samestelling van Raad en eerste vergadering*

3. (1) Die Raad bestaan uit die volgende lede, wat deur die Minister aangestel moet word, naamlik:

(a) Agt persone, van wie—

(i) een die aardwetenskappe en persone gekwalifiseerd in verwante rigtings moet verteenwoordig en deur die Geologiese Vereniging van Suid-Afrika, in oorleg met sy aanverwante professionele natuurwetenskaplike verenigings, indien enige, genomineer moet word;

(ii) een die chemici en persone gekwalifiseerd in verwante rigtings moet verteenwoordig en deur die Suid-Afrikaanse Chemiese Instituut, in oorleg met sy aanverwante professionele natuurwetenskaplike verenigings, indien enige, genomineer moet word;

(iii) one shall represent the zoologists and persons qualified in related fields and shall be nominated in consultation with its related professional scientific societies, if any, by Zoological Society of Southern Africa;

(iv) one shall represent the physicists and persons qualified in related fields and shall be nominated in consultation with its related professional scientific societies, if any, by the South African Institute of Physics;

(v) one shall represent the specialists in agriculture and forestry and persons qualified in related fields, and shall be nominated in consultation with its affiliated professional societies, by the Liaison Committee of Professional Societies Concerned with Agriculture;

(vi) one shall represent the botanists and persons qualified in related fields and shall be nominated in consultation with its related professional scientific societies, if any, by the South African Association of Botanists;

(vii) one shall represent the mathematicians and persons qualified in related fields and shall be nominated in consultation with its related professional scientific societies, if any, by the South African Mathematical Society;

(b) two persons who shall be nominated by the Joint Council of Scientific Societies, one of whom shall represent the affiliated societies;

(c) three persons engaged in the teaching of science, agriculture or forestry and who shall be nominated by a committee representing all university principals;

(d) a representative of the technikons, selected by the Minister from among all the technikons under section 28 of the Advanced Technical Education Act, 1967 (Act 40 of 1967);

(e) two persons selected by the Minister from among persons in the service of the State;

(f) two persons selected by the Minister on the grounds that by virtue of their knowledge and experience of public affairs and the industrial requirements of the country, they are particularly suited to judge how the public interest in so far as it is affected by science can best be safeguarded or promoted, and of whom one shall be specially selected by virtue of his knowledge of the law as it relates to the practice of the natural sciences: and

(g) in respect of each board of control, one person who shall be nominated by that board of control.

(2) Whenever any nomination under subsection (1) (a) (b), (c), (d) or (g) becomes necessary, the Minister shall call upon the body concerned, or cause it to be called upon, by notice in writing, to nominate within a period specified in the notice, being not less than 60 days from the date thereof, so many persons as may be required to be nominated by it for appointment to the Council.

(3) If, after having been called upon by notice under subsection (2), the body concerned fails to nominate within the period specified in such notice as many persons as were required to be nominated in terms of such notice, the Minister may appoint those persons, if any, actually so nominated and such other

(iii) een die dierkundiges en persone gekwalifiseerd in verwante rigtings moet verteenwoordig en deur die Soölogiese Vereniging van Suidelike Afrika, in oorleg met sy aanverwante professionele natuurwetenskaplike verenigings, indien enige, genomineer moet word;

(iv) een die fisici en persone gekwalifiseerd in verwante rigtings moet verteenwoordig en deur die Suid-Afrikaanse Instituut vir Fisika, in oorleg met sy aanverwante professionele natuurwetenskaplike verenigings, indien enige, genomineer moet word;

(v) een die landbou- en bosboukundiges en persone gekwalifiseerd in verwante rigting moet verteenwoordig en deur Skakelkomitee van Vakverenigings met Landboukundige Verband, in oorleg met sy geaffilieerde professionele natuurwetenskaplike verenigings, genomineer moet word;

(vi) een die plantkundiges en persone gekwalifiseerd in verwante rigtings moet verteenwoordig en deur die Suid-Afrikaanse Genootskap vir Plantkundiges, in oorleg met sy aanverwante professionele natuurwetenskaplike verenigings, indien enige, genomineer word;

(vii) een die wiskundiges en persone gekwalifiseerd in verwante rigtings moet verteenwoordig en deur die Suid-Afrikaanse Wiskundevereniging, in oorleg met sy aanverwante professionele natuurwetenskaplike verenigings, indien enige, genomineer moet word;

(b) twee persone wat deur die Gesamentlike Raad van Natuurwetenskaplike Verenigings genomineer moet word waarvan een die affiliaatverenigings verteenwoordig;

(c) drie persone wat dosente is in die natuurwetenskappe, landbou of bosbou deur 'n Komitee verteenwoordigend van alle Universiteitshoofde genomineer moet word; en

(d) 'n verteenwoordiger van die technikons, deur die Minister gekies uit die geledere van alle technikons soos ingestel kragtens artikel 28 van die Wet op Gevorderde Tegniese Onderwys 1967 (Wet No. 40 van 1967);

(e) twee persone wat deur die Minister gekies moet word vanuit persone in diens van die Staat; en

(f) twee persone wat deur die Minister gekies moet word op grond daarvan dat hulle uit hoofde van hul kennis en ervaring betreffende openbare aangeleenthede en die nywerheidsbehoeftes van die land, uitnemend geskik is om te oordeel hoe die openbare belang, vir sover dit deur die natuurwetenskappe geraak word, op die beste wyse beskerm of bevorder kan word, en van wie een persoon spesiaal gekies moet word op grond van sy kennis van die reg soos dit op die praktyk van die natuurwetenskappe betrekking het; en

(g) ten opsigte van elke beheerraad een persoon wat deur daardie beheerraad genomineer word.

(2) Wanneer 'n nominasie kragtens subartikel (1) (a), (b), (c) of (g) nodig word, moet die Minister die betrokke liggaam deur skriftelike kennisgewing aansê of laat aansê om binne 'n tydperk in die kennisgewing vermeld maar minstens 60 dae vanaf die datum van die kennisgewing, soveel persone te nomineer as wat deur die liggaam vir aanstelling in die Raad genomineer moet word.

(3) Indien die betrokke liggaam in gebreke bly om, na aansegging deur kennisgewing soos in subartikel (2) bepaal, binne die tydperk in die kennisgewing vermeld soveel persone te nomineer as wat volgens die kennisgewing genomineer moes word, kan die Minister die persone, as daar is, wat werklik aldus genomineer is

persons who hold the qualifications necessary for appointment as he may deem fit, up to the number required, to be members of the Council.

(4) For every member of the Council appointed under subsection (1), an alternate member shall be appointed in the same manner as such member, and any alternate member so appointed shall have the right to vote and may attend and take part in the proceedings at any meeting of the Council whenever the member to whom he has been appointed as alternate is absent from such meeting.

(5) The name of every person appointed as a member of the Council and of every person appointed as an alternate to any member, together with the date from which the appointment takes effect and the duration of such appointment, shall be notified in the *Gazette*.

(6) No decision taken by the Council or act performed under authority of the Council shall be invalid by reason only of a vacancy on the Council or of the fact that a person who was not entitled to sit as a member of the Council, sat as a member at the time when the decision was taken or the act was authorised by the requisite majority of the members of the Council who where present at the time and entitled to sit as members.

(7) The first meeting of the Council shall be held at a time and place to be fixed by the Minister.

*Qualifications of members of Council and circumstances under which they vacate office*

4. (1) No person shall be appointed—

(a) as a member of the Council in terms of section 3 (1) (a), (b), (d) or (e) or as an alternate to any such member in terms of section 3 (4) unless he is a professional scientist;

(b) as a member of the Council in terms of section 3 (1) (c) or as an alternate to any such member in terms of section 3 (4) unless he is a professional scientist or is registrable as a professional scientist;

(c) as a member of the Council in terms of section 3 (1) (a), (b) or (g), or as an alternate to any such member in terms of section 3 (4), unless he is a member of the body by which he was nominated.

(2) A member of the Council shall vacate his office—

(a) if he signifies in writing his wish to resign and his resignation is accepted by the Minister;

(b) if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of, or compounds with, his creditors;

(c) if he is according to the law detained as a mentally ill person;

(d) if he is convicted of an offence and sentenced to a term of imprisonment without the option of a fine;

(e) if he is removed from an office of trust on account of improper conduct or if he has been guilty of conduct by reason whereof, in the opinion of the Minister, he is not a fit person to be a member of the Council;

(f) if he is disqualified under this Act from carrying on his profession;

(g) if he has been absent from three consecutive meetings of the Council without the permission of the Council;

(h) if he was appointed under section 3 (1) (a) or (b) and the body by which he was nominated fails to apply within six months after the commence-

en die ander persone wat hy goedvind en wat die kwalifikasies nodig vir aanstelling besit, tot die vereiste aantal aanstel om lede van die Raad te wees.

(4) Vir elke lid van die Raad kragtens subartikel (1) aangestel, moet daar 'n plaasvervangende stemgeregtigde lid op dieselfde wyse as bedoelde lid aangestel word, en 'n plaasvervangende lid aldus aangestel kan 'n vergadering van die Raad bywoon en aan die verrigtinge aldaar deelneem wanneer die lid vir wie hy as plaasvervangende lid aangestel is, van bedoelde vergadering afwesig is.

(5) Die naam van elke persoon as lid van die Raad aangestel, en van elke persoon as plaasvervanger van 'n lid aangestel, en die datum vanaf wanneer die aanstelling geld en die duur van sodanige aanstelling, moet in die *Staatskoerant* afgekondig word.

(6) Geen besluit van die Raad of handeling op gesag van die Raad verrig, is ongeldig nie bloot vanweë 'n vakature in die Raad of omdat 'n persoon wat nie geregtig was om as 'n Raadslid sitting te neem nie, as 'n Raadslid sitting geneem het toe die besluit geneem of die handeling gemagtig is, indien die besluit geneem of die handeling gemagtig is, deur die vereiste meerderheid van die lede van die Raad wat toe aanwesig was en geregtig was om as lede sitting te neem.

(7) Die eerste vergadering van die Raad word gehou op 'n tyd en plek wat die Minister vasstel.

*Kwalifikasies van Raadslede en omstandighede waaronder hulle hul amp ontruim*

4. (1) Niemand word aangestel—

(a) as 'n lid van die Raad kragtens artikel 3 (1) (a), (b), (d) of (e) of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens artikel 3 (4) nie, tensy hy 'n professionele natuurwetenskaplike is;

(b) as 'n lid van die Raad kragtens artikel 3 (1) (c) of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens artikel 3 (4) nie, tensy hy 'n professionele natuurwetenskaplike is of registreerbaar is as 'n professionele natuurwetenskaplike;

(c) as 'n lid van die Raad kragtens artikel 3 (1) (a), (b) of (g), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens artikel 3 (4) nie, tensy hy 'n lid is van die liggaam deur wie hy genomineer is.

(2) 'n Lid van die Raad ontruim sy amp—

(a) as hy skriftelik kennis gee van sy wens om te bedank en sy bedanking deur die Minister aanvaar word;

(b) as hy insolvent raak of van sy boedel afstand doen ten voordele van sy skuldeisers of met hulle 'n skikking aangaan;

(c) as hy volgens die reg as 'n geestesongestelde aangehou word;

(d) as hy weens 'n misdryf veroordeel en tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete gevonnis word;

(e) as hy weens onbehoorlike gedrag uit 'n vertrouensamp verwyder word of as hy hom skuldig gemaak het aan gedrag van so 'n aard dat hy na die oordeel van die Minister nie 'n geskikte persoon is om 'n lid van die Raad te wees nie;

(f) as hy ingevolge hierdie Wet onbevoeg verklaar word om sy professie te beoefen;

(g) as hy sonder toestemming van die Raad van drie agtereenvolgende vergaderings van die Raad afwesig was;

(h) as hy kragtens artikel 3 (1) (a) of (b) aangestel is en die liggaam deur wie hy genomineer is, versuim om binne ses maande na inwerkingtreding van

ment of this Act for recognition under section 7 (3) or, having applied, is not granted recognition;

(i) if he was appointed under section 3 (1) (a), (b), (c), or (g) and ceases to be a member of the body by which he was nominated;

(j) if he was appointed under section 3 (1) (a), (b) or (e) and ceases to be a professional scientist;

(k) if he was appointed under section 3 (1) (d) and ceases to be a person in the service of a technikon; or

(l) if he was appointed under section 3 (1) (e) and ceases to be a person in the service of the State.

(3) Subsection (1) (b) shall come into operation six months after the commencement of this Act.

*Tenure of office of members of Council*

5. (1) Every member of the Council shall be appointed for a period of three years, but shall on termination of the period for which he was appointed, continue to hold office for a further period not exceeding three months until his successor has been appointed: Provided that in the case of the first appointment of a member of the Council in terms of section 3 (1) (g), the member concerned shall be appointed for the unexpired portion of the period for which the other members then serving were appointed.

(2) When a member of the Council vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed, the Minister may, with due regard to the appropriate provisions of section 3, appoint a person to fill the vacancy for the unexpired portion of the period for which such member was appointed.

(3) Any person whose term of office as a member of the Council has expired, shall be eligible for reappointment.

*President and vice-president of Council*

6. (1) At the first meeting of every newly constituted Council the members of the Council shall elect out of their number a president and vice-president of the Council, and the president and vice-president shall hold office during the term of office of the Council.

(2) If the president or vice-president of the Council vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed a member of the Council, another member of the Council shall, subject to the provisions of subsection (1) be elected president or vice-president.

(3) If, for any reason, the president is unable to act, the vice-president, if able to do so, shall act in this stead.

(4) If the president and vice-president are absent from any meeting of the Council or unable to preside, the members present shall elect one of their number to preside at that meeting, and the person so elected to preside may perform all the duties of the president during that meeting and until the president or vice-president resumes duty.

(5) A member of the Council who is not a professional scientist, shall not be elected president or vice-president of the Council or preside at any meeting of the Council.

hierdie Wet aansoek om erkenning te doen kragtens artikel 7 (3), of indien die liggaam wel aansoek gedoen het, erkenning nie verleen word nie;

(i) as hy kragtens artikel 3 (1) (a), (b), (c) of (g) aangestel is en ophou om 'n lid te wees van die liggaam deur wie hy genomineer is;

(j) as hy kragtens artikel 3 (1) (a), (b) of (e) aangestel is en hy ophou om 'n professionele natuurwetenskaplike te wees;

(k) as hy kragtens artikel 3 (1) (d) aangestel is en hy ophou om 'n persoon in diens van 'n technikon te wees; of

(l) as hy kragtens artikel 3 (1) (e) aangestel is en ophou om 'n persoon in diens van die Staat te wees.

(3) Subartikel (1) (b) tree in werking ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Wet.

*Ampsduur van Raadslede*

5. (1) Elke lid van die Raad word aangestel vir 'n tydperk van drie jaar, maar behou na verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, sy amp vir 'n verdere tydperk van hoogstens drie maande totdat sy opvolger aangestel is: Met dien verstande dat in die geval van 'n eerste aanstelling van die Raad ingevolge artikel 3 (1) (g), die betrokke lid aangestel word vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor die ander dan dienende lede van die Raad aangestel is.

(2) Wanneer 'n lid van die Raad sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, kan die Minister in oorleg met die Raad en met inagneming van die toepaslike bepalings van artikel 3, 'n persoon aanstel om die vakature te vul vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor bedoelde lid aangestel is.

(3) Iemand wie se ampstermyn as lid van die Raad verstryk het, kan weer aangestel word.

*President en vise-president van die Raad*

6. (1) Die lede van die Raad kies op die eerste vergadering van elke nuut-saamgestelde Raad, uit hul midde 'n president en 'n vise-president van die Raad en die president en vise-president beklee hulle amp gedurende die ampsduur van die Raad.

(2) Indien die president of vise-president van die Raad sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die Raad aangestel is, word 'n ander lid van die Raad as president of vise-president, na gelang van die geval, behoudens die bepalings van subartikel (1), gekies.

(3) Indien die president om die een of ander rede nie kan optree nie, moet die vise-president, indien hy dit kan doen, in sy plek optree.

(4) Indien die president en vise-president van 'n vergadering van die Raad afwesig is of nie as voorsitter kan optree nie, moet die aanwesige lede een uit hul midde kies om op daardie vergadering voor te sit en die persoon aldus gekies om voor te sit, kan gedurende daardie vergadering en totdat die president of vise-president sy ampspligte hervat, al die pligte van die president verrig.

(5) 'n Lid van die Raad wat nie 'n professionele natuurwetenskaplike is nie, kan nie tot president of vise-president van die Raad gekies word of op 'n Raadsvergadering voorsit nie.

*General powers of Council and powers of the Minister in regard to certain matters in respect of which the Council has made recommendations*

7. (1) The Council shall have the power—

(a) to appoint and remunerate a registrar (who shall also act as secretary to the Council) and other officials, and to determine their duties and responsibilities;

(b) subject to the provision of this Act, to determine the procedure at meetings of the Council or of any committee of the Council or the Education Advisory Committee and the manner in which minutes of the proceedings at such meetings shall be kept;

(c) subject to the provisions of section 10 (2) and 17, to consider and give its final decisions on recommendations of a committee of the Council or the Education Advisory Committee;

(d) to acquire or hire such movable or immovable property as it may consider necessary for the effective performance of its functions;

(e) to enter into contracts and the decide the manner in which contact shall be entered into on behalf of the Council;

(f) to collect the funds of the Council and, subject to the provisions of subsection (1) (d), to invest them or any portion thereof with the National Finance Corporation of South Africa, any banking institution registered under the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965), any building society registered under the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), or the General Post Office, or in Government stock, Treasury bills, mortgage bonds guaranteed by any such banking institution, any stock guaranteed by government or any stock of a municipal or divisional council or public utility company;

(g) to determine the remuneration and allowances payable from the funds of the Council to members of the Council or of a committee of the Council or of the Education Advisory Committee, and whether any amount should be recovered from the funds of Council in respect of any allowances paid to a member of the Council or of a committee of the Council or of the Education Advisory Committee who is in the service of the State;

(h) to determine the fees which shall be payable to the Council in respect of an examination referred to in section 18 (2) (b), 18 (4) (a) (iii), 18 (6) (c) (ii) or 19 (or part thereof), conducted by or on behalf of the Council;

(i) to prescribe the manner in which an applicant shall apply for registration as a professional scientist or a scientist-in-training, to prescribe the fees which shall be payable to the Council in respect of any such registration and the annual fees which shall be payable to the Council by any person as long as he remains registered as a professional scientist or a scientist-in-training to determine what portion of such annual fees shall be payable in respect of any part of a year and the date on which such annual fees or portion thereof shall become due and payable, and to grant exemption from payment of such annual fees or portion thereof;

(j) subject to the provisions of this Act, to consider and decide upon any application for registration as a professional scientist or a scientist-in-training;

*Algemene bevoegdhede van Raad en bevoegdhede van die Minister betreffende sekere aangeleenthede ten opsigte waarvan die Raad aanbevelings gemaak het*

7. (1) Die Raad het die bevoegdheid—

(a) om 'n registrateur (wat ook as sekretaris vir die Raad moet optree) en ander amptenare aan te stel en te besoldig en om hul pligte en verantwoordelikhede te bepaal;

(b) om, behoudens die bepalings van hierdie Wet, die prosedure op vergaderings van die Raad of 'n komitee van die Raad of die Adviserende Onderwyskomitee en die wyse waarop notule van die verrigtinge op die vergadering gehou moet word, te bepaal;

(c) om, behoudens die bepalings van artikel 10 (2) en 17, die aanbevelings van 'n komitee van die Raad of die Adviserende Onderwyskomitee te oorweeg en finaal daaroor te besluit;

(d) om die roerende of onroerende goed wat hy nodig ag vir die doeltreffende uitvoering van sy werksaamhede aan te skaf of te huur;

(e) om kontrakte aan te gaan en om te besluit op watter wyse kontrakte namens die Raad aangegaan moet word;

(f) om die fondse van die Raad in te samel en, behoudens die bepalings van subartikel (1) (d), dit of 'n gedeelte daarvan te belê by die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika, 'n bankinstelling geregistreer ingevolge die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), 'n bouvereniging geregistreer ingevolge die Bouverenigingswet, 1965 (Wet 24 van 1965), of die Hoofposkantoor, of in Staatseffekte, skatkisbewyse, verbande wat deur so 'n bankinstelling gewaarborg word, effekte wat deur die Regering gewaarborg word of effekte van 'n munisipale of afdelingsraad of openbare nutsmaatskappy;

(g) om die besoldiging en toelaes te bepaal wat betaalbaar is uit die fondse van die Raad aan lede van die Raad of van 'n komitee van die Raad of van die Adviserende Onderwyskomitee en om te bepaal of 'n bedrag op die fondse van die Raad verhaal behoort te word ten opsigte van toelaes betaal aan 'n lid van die Raad of 'n komitee van die Raad of die Adviserende Onderwyskomitee wat in diens van die Staat is;

(h) om die gelde te bepaal wat aan die Raad betaal moet word ten opsigte van 'n in artikel 18 (2) (b), 18 (4) (a) (iii), 18 (6) (c) (ii) of 19 bedoelde eksamen (of gedeelte daarvan) wat deur of namens die Raad afgeneem word;

(i) om die wyse waarop 'n applikant aansoek moet doen om registrasie as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding voor te skryf, om die gelde wat aan die Raad betaal moet word ten opsigte van so 'n registrasie en die jaargelde wat aan die Raad betaal moet word deur 'n persoon solank hy as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer bly, voor te skryf, om dié gedeelte van sodanige jaargelde wat ten opsigte van 'n deel van 'n jaar betaalbaar is en die datum waarop sodanige jaargelde of gedeelte daarvan betaalbaar word, te bepaal en om vrystelling te verleen van die betaling van sodanige jaargelde of gedeelte daarvan;

(j) om, behoudens die bepalings van hierdie Wet, 'n aansoek om registrasie as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding te oorweeg en daaroor te besluit;

(k) to decide upon the form of the register and certificates to be kept, maintained or issued under this Act, as well as the reviewing thereof and the manner in which alterations thereto may be effected;

(l) to recommend to the Minister the requirements with which an association shall comply in order to qualify for recognition as a professional scientific society for the purposes of this Act, to consider any application for such recognition and to submit a recommendation thereon to the Minister;

(m) to recommend to the Minister the tariff of fees according to which a professional scientist may calculate the amount chargeable by him in respect of the rendering by him of professional services;

(n) to recommend to the Minister the kinds of work in connection with projects, undertakings or services of a scientific nature which shall be reserved for professional scientists provided that teaching and research activities shall not be included in any such kinds of work to be reserved for professional scientists;

(o) subject to the provisions of this Act, to determine the method of enquiry into allegations of improper conduct of which any professional scientist or scientist-in-training is alleged to have been guilty;

(p) to take any steps which it may consider expedient for the protection of the public in dealings with professional scientists for maintaining the integrity, enhancing the status and improving the standard qualifications of professional scientists;

(q) to encourage research into matters relating to the science profession and to give advice or render financial or other assistance or both financial and other assistance, to any educational institution, professional scientific society or examining body, in regard to educational facilities for and the training and education of prospective scientists;

(r) at its discretion to finance, print, distribute and administer the publication of and generally to take any steps necessary to publish any information pertaining to the science profession and related matters;

(s) to advise the Minister on all matters relating to the science profession and related matters; and

(t) to take such other action and do such other things as may be required for the proper performance of its functions and duties under this Act.

(2) Subject to the provision of this Act, the Council shall maintain a register of professional scientists and scientists-in-training and such register shall at all reasonable times be open to inspection by any member of the public upon payment of such fee as the Council may prescribe.

(k) om te besluit oor die vorm van die register en sertifikate wat ingevolge hierdie Wet gehou, bygehou of uitgereik moet word, die hersiening daarvan en die wyse waarop veranderings daarop aangebring kan word;

(l) om by die Minister aan te beveel aan watter vereistes 'n vereniging moet voldoen om vir die doeleindes van hierdie Wet vir erkenning as 'n professionele natuurwetenskaplike vereniging te kwalifiseer, om 'n aansoek om sodanige erkenning te oorweeg en 'n aanbeveling daaromtrent aan die Minister voor te lê;

(m) om by die Minister aan te beveel wat die geldetarief moet wees waarvolgens 'n professionele natuurwetenskaplike die bedrag kan bereken waarop hy geregtig is ten opsigte van die lewering deur hom van professionele dienste;

(n) om by die Minister aan te beveel watter soorte werk in verband met projekte, ondernemings of dienste van 'n natuurwetenskaplike aard vir professionele natuurwetenskaplikes voorbehou moet word: Met dien verstande dat onderrig- en navorsingswerk nie ingesluit mag word by die soorte werk wat vir professionele natuurwetenskaplikes voorbehou word nie;

(o) om, behoudens die bepalings van hierdie Wet, die metode te bepaal waarvolgens klagtes van onbehoorlike gedrag waaraan 'n professionele natuurwetenskaplike of natuurwetenskaplike-in-opleiding hom na bewering skuldig sou gemaak het, ondersoek moet word;

(p) om die stappe te doen wat hy raadsaam ag vir die beskerming van die publiek in hulle transaksies met professionele natuurwetenskaplikes, vir die handhawing van die integriteit, die verhoging van die status en die verbetering van die standaard van kwalifikasies van professionele natuurwetenskaplikes;

(q) om navorsing aangaande vraagstukke wat betrekking het op die natuurwetenskapberoep aan te moedig en om aan enige opvoedkundige inrigting, professionele natuurwetenskaplike vereniging of eksaminerende liggaam advies te gee of finansiële of ander hulp of finansiële sowel as ander hulp te verleen in verband met opvoedkundige fasiliteite vir en die opleiding en onderrig van voornemende natuurwetenskaplikes;

(r) om na goeddunke publikasies met betrekking tot die natuurwetenskapprofessie en verwante aangeleenthede te finansier, te druk en te versprei en die publikasie daarvan te administreer en om in die algemeen die stappe te doen wat nodig is om dit te publiseer;

(s) om die Minister van advies te bedien oor alle vraagstukke in verband met die natuurwetenskapprofessie en verwante aangeleenthede; en

(t) om die ander stappe te doen en die ander handelinge te verrig wat vir die behoorlike uitvoering van sy werksaamhede en pligte kragtens hierdie Wet vereis word.

(2) Die Raad moet, behoudens die bepalings van hierdie Wet, 'n register van professionele natuurwetenskaplikes en natuurwetenskaplikes-in-opleiding hou en byhou en sodanige register moet te alle redelike tye beskikbaar wees vir insae deur enige lid van die publiek teen betaling van die gelde wat die Raad voorskryf.

(3) The Minister may, after consideration and approval of any relevant recommendation made by the Council in terms of subsection (1)—

(a) (i) prescribe the requirements with which a professional association of scientists shall comply in order to qualify for recognition as a professional scientific society for the purposes of this Act;

(ii) consider any application for such recognition and grant the application of any such professional scientific society which complies with the prescribed requirements;

(b) prescribe the tariff of fees according to which a professional scientist may calculate the amount chargeable by him in respect of the rendering by him of professional services;

(c) prescribe the kinds of work in connection with projects, undertakings or services of a scientific nature which shall be reversed for professional scientists, provided that teaching and research activities shall not be included in any work so prescribed;

(4) Before any provision is made by virtue of subsection (3) (b) or (c), a notice setting forth the proposed provision shall be published by the Minister in the *Gazette* together with a notice intimating that it is proposed to make such provision under this section within a stated period, but not less than four weeks from the date of the said publication; and inviting interested persons to submit any objections to or representations concerning the proposed provision: Provided that if the Minister subsequently decides on any alternation in the provision published as aforesaid, as a result of any objection or representation submitted in respect thereof, it shall not be necessary to publish such alteration before finally making the provision in terms of this section.

(5) Provisions made under subsection (3) (c)—

(a) shall provide that—

(i) nothing therein contained shall prevent any person from practising any other statutorily recognised profession on condition that such person shall not style or hold himself out as a professional scientist unless he is so registered in terms of the Act; and

(ii) subject to this exercising direction and control and subject further to his assuming unconditional responsibility therefor, a professional Scientist may be assisted by a person or persons not registered as professional Scientists in the performance of the kinds of work prescribed in terms of subsection (3) (c); and

(b) may provide for the exclusion therefrom of work done under specified circumstances or for specified purposes or by or for specified persons or classes of perons or within or outside specified areas or classes of areas.

(6) Any provision made under subsection (1) (i), or any fees prescribed under subsection (1) or (2), shall be subject to the approval of the Minister, and any provision so made or fees so prescribed and any provision made under subsection (3), shall be made known by the Minister by notice in the *Gazette*.

(3) Die Minister kan, na oorweging en goedkeuring van 'n tersaaklike aanbeveling wat deur die Raad kragtens subartikel (1) gedoen is—

(a) (i) die vereistes voorskryf waaraan 'n professionele natuurwetenskaplike vereniging moet voldoen om vir die doeleindes van hierdie Wet vir erkenning as 'n professionele natuurwetenskaplike vereniging te kwalifiseer;

(ii) 'n aansoek om sodanige erkenning oorweeg en die aansoek van enige sodanige professionele natuurwetenskaplike vereniging wat aan die voorgeskrewe vereistes voldoen, toestaan;

(b) die geldetarief voorskryf waarvolgens 'n professionele natuurwetenskaplike die bedrag kan bereken waarop hy geregtig is ten opsigte van die lewering deur hom van professionele dienste;

(c) die soorte werk in verband met projekte, ondernemings of dienste van 'n natuurwetenskaplike aard voorskryf wat vir professionele natuurwetenskaplikes gereserveer word: Met dien verstande dat onderrig- en navorsingswerk nie ingesluit mag word by die soorte werk wat aldus voorgeskryf word nie.

(4) Voordat enige voorsiening kragtens subartikel (3) (b) of (c) gemaak word, word 'n kennisgewing waarin die voorgestelde voorsiening uiteengesit word deur die Minister in die *Staatskoerant* gepubliseer, tesame met 'n kennisgewing ten effekte dat dit die voorneme is om sodanige voorsiening kragtens hierdie artikel binne 'n bepaalde tydperk, maar minstens vier weke vanaf die datum van genoemde publikasie, te maak en dat belanghebbende persone uitgenooi word om besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde voorsiening voor te lê: Met dien verstande dat, indien die Minister daarna op enige verandering van die soos voormeld gepubliseerde voorsiening besluit, as gevolg van besware of vertoë ten opsigte daarvan voorgelê, dit nie nodig is om sodanige verandering te publiseer voordat die voorsiening uiteindelik ooreenkomstig hierdie artikel gemaak word nie.

(5) Voorsienings wat kragtens subartikel (3) (c) gemaak word—

(a) moet bepaal dat—

(i) niks daarin vervat enige persoon verhinder om enige ander statutêr-erkende beroep te beoefen nie, op voorwaarde dat sodanige persoon homself nie 'n professionele natuurwetenskaplike mag noem of as sodanig voordoen nie, tensy hy aldus kragtens die Wet geregistreer is; en

(ii) 'n professionele natuurwetenskaplike bygestaan kan word in die verrigting van die soorte werk wat ingevolge subartikel (3) (c) voorbehou is, deur 'n persoon of persone wat nie as professionele natuurwetenskaplikes geregistreer is nie onderworpe daaraan dat hy leiding en beheer uitoefen en onderworpe daaraan verder dat hy onvoorwaardelik verantwoordelikheid daarvoor aanvaar; en

(b) kan voorsiening maak vir die uitsluiting daarvan van werk wat gedoen word onder vermelde omstandighede of vir vermelde doeleindes of deur of vir vermelde persone of klasse persone of binne of buite vermelde gebiede of klasse gebiede.

(6) Enige voorsiening wat kragtens subartikel (1) (i) gemaak, of gelde wat kragtens subartikel (1) of (2) voorgeskryf word, is onderworpe aan die goedkeuring van die Minister, en enige voorsiening aldus gemaak of gelde aldus voorgeskryf en enige voorsiening wat kragtens subartikel (3) gemaak word, word deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak.

(7) Before any provision is made by virtue of subsection (1) (n) or (o), the Council shall refer the proposed provision to the Education Advisory Committee to enquire into and advise the Council upon or make recommendations to the Council in regard to it.

*Funds of Council and the keeping and auditing of accounts*

8. (1) The funds of the Council shall consist of the fees received by it in pursuance of any provision made under section 7, and such other moneys, including advances referred to in subsection (4), as may in terms of this Act become payable to the Council from time to time.

(2) The Council shall cause full and correct account to be kept of all moneys received or expended by it.

(3) The Council shall cause to be prepared in each year a statement of its income and expenditure during its last preceding financial year and a balance sheet showing its financial position at the end of that financial year and shall, after such statement and balance sheet has been audited by an auditor appointed by the Council, and cause a copy thereof to be open for inspection at its office by any professional scientist.

(4) (a) The Minister may, in consultation with the Minister of Finance, advance to the Council out of moneys appropriated by Parliament, such amounts as he may deem necessary to enable the Council to carry out its functions.

(b) Any such advance shall be made on such conditions and shall be repayable at such time as the Minister may determine in consultation with the Minister of Finance.

*Reports to the Minister*

9. (1) The Council shall in each year, within six months after the close of its financial year, submit to the Minister a report in regard to its activities during that financial year, together with a copy of the audited statement of income and expenditure and the balance sheet referred to in section 8 (3) in respect of that financial year.

(2) The President of the Council shall from time to time submit to the Minister reports on matters relating to the activities of the Council which, in the opinion of the Council, should be brought to the Minister's notice.

(3) If at least eight members of the Council are dissatisfied with a decision taken by the Council on any matter within its purview in terms of this Act, they may inform the Minister that they are not in agreement with such decision and give their reasons, and the Minister may thereupon require the Council to furnish him with its observations in regard to such matter, together with any information which he may deem necessary.

(4) The Council shall, at the request of the Minister or the Secretary, advise the Minister or the Secretary on matters concerning the science profession or related matters, and shall communicate to the Minister information acquired by it in the course of its duties on matters it considers to be of public importance.

(5) The Minister shall lay copies of every report submitted to him under subsection (1), together with the annexures thereto, upon the table in the House of Assembly within fourteen days after receipt thereof if Parliament is in ordinary session at the time or, if Parliament is not in ordinary session, within 14 days after the commencement of its next ordinary session.

(7) Voordat enige voorsiening kragtens subartikel (1) (n) of (o) gemaak word, moet die Raad die voorgestelde voorsiening na die adviserende onderwyskomitee verwys om ondersoek daarna in te stel en met betrekking daartoe aan die Raad advies te verleen of aanbevelings te doen.

*Fondse van Raad en hou en ouditering van rekenings*

8. (1) Die fondse van die Raad bestaan uit die gelde deur hom ontvang uit hoofde van enige voorsiening kragtens artikel 7 gemaak, en die ander bedrae, insluitende voorskotte in subartikel (4) bedoel, wat van tyd tot tyd kragtens hierdie Wet aan die Raad betaalbaar word.

(2) Die Raad laat volledig en juis rekening hou van alle gelde wat hy ontvang of uitgee.

(3) Die Raad moet elke jaar 'n staat van sy inkomste en uitgawe vir sy jongste voorafgaande boekjaar, en 'n balansstaat aantonende sy geldelike toestand aan die einde van daardie boekjaar, laat opstel, en moet, nadat sodanige staat en balansstaat geouditeer is deur 'n ouditeur wat die Raad aanstel, afskrifte daarvan laat stuur aan elke lid van die Raad en 'n afskrif daarvan by sy kantoor ter insae van enige professionele natuurwetenskaplike laat lê.

(4) (a) Die Minister kan, in oorleg met die Minister van Finansies, uit gelde deur die Parlement bewillig, die bedrae aan die Raad voorskiet wat hy nodig ag om die Raad in staat te stel om sy werksaamhede te verrig.

(b) So 'n voorskot word toegestaan op die voorwaardes en is terugbetaalbaar op die tye wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies, bepaal.

*Verslae aan die Minister*

9. (1) Die Raad lê elke jaar, binne ses maande na afsluiting van sy boekjaar, aan die Minister 'n verslag voor in verband met die Raad se werksaamhede gedurende daardie boekjaar, tesame met 'n afskrif van die in artikel 8 (3) bedoelde geouditeerde staat van inkomste en uitgawes en balansstaat ten opsigte van daardie boekjaar.

(2) Die President van die Raad moet van tyd tot tyd verslae aan die Minister voorlê oor aangeleenthede in verband met die werksaamhede van die Raad wat na die oordeel van die Raad onder die aandag van die Minister behoort te kom.

(3) Indien minstens agt Raadslede ontevrede is met 'n Raadsbesluit oor 'n aangeleentheid wat kragtens hierdie Wet binne die Raad se bevoegdhede val, kan hulle die Minister in kennis stel dat hulle dit nie met sodanige besluit eens is nie en hulle redes daarvoor vermeld, en die Minister kan daarna van die Raad eis dat hy sy opmerkings in verband met die aangeleentheid verstrek tesame met enige inligting wat die Minister nodig ag.

(4) Die Raad moet op versoek van die Minister of die Sekretaris aan die Minister of die Sekretaris advies verstrek oor vraagstukke in verband met die natuurwetenskapprofessie, of aanverwante aangeleenthede en moet inligting wat die Raad tydens die verrigting van sy pligte bekom omtrent aangeleenthede wat hy van openbare belang ag, aan die Minister meedeel.

(5) Die Minister moet afskrifte van elke verslag wat kragtens subartikel (1) aan hom voorgelê word, tesame met die aanhangsels daarby, in die Volksraad ter Tafel lê binne 14 dae na ontvangs daarvan as die Parlement dan in gewone sessie is, of, as die Parlement nie dan in gewone sessie is nie, binne 14 dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sessie.

*Committees of the Council*

10. (1) (a) (i) The Council may establish Committees to assist it in the performance of its duties.

(ii) The members of such committees shall consist of members of the Council, or members of the Council and other persons who are either professional scientists or who are registrable as such in terms of the Act.

(b) One of the members of a committee shall be designated chairman of the committee by the Council.

(2) The Council may assign such of its powers as it may deem fit to a committee thus established, but shall not be deemed to be divested of any power which it may have assigned to a committee, and may amend or repeal any decision of any such committee: Provided that if the Council has assigned to a committee the power to determine whether or not any person shall be registered as a professional scientist or a scientist-in-training, or the power to cancel the registration of any person as a scientist or a scientist-in-training, or the power to inquire into any case of alleged improper conduct and to impose a punishment in respect thereof in accordance with the provisions of section 23, the Council shall not amend or repeal any decision arrived at or anything done by such committee under the power so assigned, but may, subject to the regulations, mitigate any punishment thus imposed by any committee.

(3) A committee to which the Council has assigned the power to, into any case of alleged improper conduct inquire and to impose a punishment in respect thereof in accordance with section 23 may, notwithstanding the expiry of the tenure of office of the members of that council, continue to exercise such powers until the conclusion of such enquiry, and such powers shall for the purposes of the practor to subsection (2) be deemed to have been assigned to the committee by the newly constitued council.

(4) Any reference in this Act to the Council or to the president of the Council in relation to the exercise of any power which the Council has assigned to a committee shall be construed as including a reference to that committee or to the chairman of that committee, as the case may be.

(5) The provisions of section 3 (6) shall apply *mutatis mutandis* in respect of a committee of the Council.

*Establishment of Education Advisory Committee*

11. The Minister shall establish an advisory committee to be known as the Education Advisory Council for Professional Scientists.

*Constitution of Education Advisory Committee*

12. (1) The Education Advisory Committeee shall consist of the following members, to be appointed by the Minister, namely:

(a) One representative of each university in the Republic, which representative shall be a professional scientist or registrable as such and a professor or lecturer at the university concerned and shall be nominated by the Senate of such university;

(b) two persons who shall be nominated by the Minister of National Education, and of whom at least one shall be on the staff of a technikon;

*Komitees van Raad*

10. (1) (a) (i) Die Raad kan komitees instel om hom by die verrigting van sy werksaamhede en pligte by te staan.

(ii) Die lede van sodanige komitees bestaan uit lede van die Raad, of uit lede van die Raad en ander persone wat òf professionele natuurwetenskaplikes is of registreerbaar is as professionele natuurwetenskaplikes.

(b) Een van die lede van 'n komitee word deur die Raad aangewys as voorsitter van die komitee.

(2) Die Raad kan na goeddunke van sy bevoegdhede aan 'n komitee wat aldus ingestel is, opdra, maar word nie geag van 'n bevoegdheid wat hy aan 'n komitee opgedra het, onthef te wees nie, en kan 'n besluit van so 'n komitee wysig of herroep: Met dien verstande dat indien die Raad aan 'n komitee die bevoegdheid opgedra het om te bepaal of iemand as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer moet word al dan nie, of die bevoegdheid om registrasie van iemand as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding in te trek, of die bevoegdheid om ooreenkomstig die bepalings van artikel 23 'n geval van beweerde onbehoorlike gedrag te ondersoek en ten opsigte daarvan 'n straf op te lê, die Raad nie 'n besluit of iets wat uit hoofde van die bevoegdheid aldus opgedra, deur sodanige komitee geneem of gedoen is, kan wysig of herroep nie maar, behoudens die regulasies, enige straf deur enige komitee aldus opgelê, kan versag.

(3) 'n Komitee aan wie die Raad die bevoegdheid opgedra het om ooreenkomstig die bepalings van artikel 23 'n geval van beweerde onbehoorlike gedrag te ondersoek en ten opsigte daarvan 'n straf op te lê, kan, ondanks die verstryking van die ampsduur van die lede van daardie Raad, voortgaan om sodanige bevoegdhede uit te oefen totdat bedoelde ondersoek voltooi is, en sodanige bevoegdhede word by die toepassing van die voorbehoudsbepaling by subartikel (2) geag aan die komitee deur die nuut saamgestelde Raad opgedra te gewees het.

(4) 'n Verwysing in hierdie Wet na die Raad of die President van die Raad met betrekking tot die uitoefening van 'n bevoegdheid wat die Raad aan 'n komitee opgedra het, word uitgelê ook as 'n verwysing na daardie komitee of na die voorsitter van daardie komitee, na gelang van die geval.

(5) Die bepalings van artikel 3 (6) is *mutatis mutandis* ten opsigte van 'n komitee van die Raad van toepassing.

*Instelling van Adviserende Onderwyskomitee*

11. Die Minister stel 'n adviserende komitee in wat die Adviserende Onderwyskomitee vir Professionele Natuurwetenskaplikes heet.

*Samestelling van Adviserende Onderwyskomitee*

12. (1) Die Adviserende Onderwyskomitee bestaan uit die volgende lede wat deur die Minister aangestel moet word, naamlik:

(a) Een verteenwoordiger van elke universiteit in die Republiek, welke verteenwoordiger 'n dosent aan daardie universiteit en 'n professionele natuurwetenskaplike of registreerbaar as 'n professionele natuurwetenskaplike moet wees en genomineer moet word deur die senaat van daardie universiteit;

(b) twee persone wat genomineer moet word deur die Minister van Nasionale Opvoeding en van wie minstens een verbonde moet wees aan 'n technikon; en

(c) three persons who are not university teachers and who are selected by the Minister from a list of persons to be nominated by the Joint Council of Scientific Societies in order to accommodate, *inter alia*, those interests not adequately represented.

(2) For every member of the Education Advisory Committee appointed in terms of subsection (1), there shall be an alternate appointed in the same manner as such member.

(3) The provisions of section 3 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the appointment of a member of the Education Advisory Committee referred to in subsection 1 (a) and (c) and the provisions of section 3 (5) shall apply *mutatis mutandis* in respect of every person appointed as a member of the Education Advisory Committee and every person appointed as an alternate to such a member.

*Qualifications of members of Education Advisory Committee and circumstances under which offices are vacated*

13. (1) No person shall be appointed as a member of the Education Advisory Committee in terms of section 12 (1) (c), or as an alternate to any such member in terms of section 12 (2), unless he is a professional scientist.

(2) A member of the Education Advisory Committee shall vacate his office—

(a) if he was appointed under section 12 (1) (a) and ceases to be a professor or lecturer at the university concerned;

(b) if he was appointed under section 12 (1) (c) and ceases to be a member of a constituent professional scientific society of the Joint Council of Scientific Societies;

(c) if he was appointed under section 12 (1) (b) and ceases to be a member of the body by which he was nominated; or

(d) if he was appointed under section 12 (1) (c) and ceases to be a professional scientist;

and the provisions of section 4 (2) (a) to (g) inclusive shall apply *mutatis mutandis* in respect of any such member.

(3) The provisions of section 3 (6) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

*Tenure of office of members of the Education Advisory Committee*

14. (1) A member of the Education Advisory Committee shall be appointed for such period as the Minister may determine at the time of the appointment.

(2) Any person whose term of office as a member of the Education Advisory Committee has expired, shall be eligible for re-appointment.

*Chairman of Education Advisory Committee*

15. (1) The members of the Education Advisory Committee shall at the first meeting of that committee and thereafter as the occasion arises, out of their number elect a chairman of the committee and any person so elected shall hold office as such until the expiration of the period for which he was appointed a member of that committee or until he ceases to be a member thereof, whichever event first occurs.

(2) If the chairman of the Education Advisory Committee vacates his office before expiration of the period

(c) drie persone wat nie universiteitsdosente is nie wat deur die Minister gekies word uit 'n lys van persone wat genomineer moet word deur die Gesamentlike Raad van Natuurwetenskaplike Verenigings ten einde onder meer, onvoldoende verteenwoordigde belange te akkommodeer.

(2) Vir elke lid van die Adviserende Onderwyskomitee kragtens subartikel (1) aangestel, moet daar 'n plaasvervangende lid op dieselfde wyse as bedoelde lid aangestel word.

(3) Die bepalings van artikel 3 (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die aanstelling van 'n in subartikel 1 (a) of (e) bedoelde lid van die Adviserende Onderwyskomitee en die bepalings van artikel 3 (5) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van elke persoon wat as lid van die Adviserende Onderwyskomitee en elke persoon wat as plaasvervanger van so 'n lid aangestel word.

13. (1) Niemand word aangestel as 'n lid van die Adviserende Onderwyskomitee kragtens artikel 12 (1) (c) of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens artikel 12 (2) nie, tensy hy 'n professionele natuurwetenskaplike is.

(2) 'n Lid van die Adviserende Onderwyskomitee ontruim sy amp—

(a) as hy kragtens artikel 12 (1) (a) aangestel is en ophou om 'n dosent aan die betrokke universiteit te wees;

(b) as hy kragtens artikel 12 (1) (c) aangestel is en ophou om 'n lid te wees van 'n konstituerende professionele natuurwetenskaplike vereniging van die Gesamentlike Raad van Natuurwetenskaplike Verenigings;

(c) as hy kragtens artikel 12 (1) (b) aangestel is en hy ophou om lid te wees van die liggaam deur wie hy genomineer is; of

(d) as hy kragtens artikel 12 (1) (c) aangestel is en hy ophou om 'n professionele natuurwetenskaplike te wees;

en die bepalings van artikel 4 (2) (a) tot en met (g) is *mutatis mutandis* ten opsigte van so 'n lid van toepassing.

(3) Die bepalings van artikel 3 (6) is *mutatis mutandis* ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee van toepassing.

*Ampsduur van lede van Adviserende Onderwyskomitee*

14. (1) 'n Lid van die Adviserende Onderwyskomitee word aangestel vir die tydperk wat die Minister ten tyde van die aanstelling bepaal.

(2) Iemand wie se ampstermyn as lid van die Adviserende Onderwyskomitee verstryk het, kan weer aangestel word.

*Voorsitter van Adviserende Onderwyskomitee*

15. (1) Die lede van die Adviserende Onderwyskomitee kies op die eerste vergadering van die komitee en daarna wanneer dit nodig word, een uit hul midde as voorsitter van die komitee en 'n aldus gekose persoon beklee sy amp as sodanig totdat die tydperk waarvoor hy aangestel is as lid van die komitee verstryk, of totdat hy ophou om 'n lid daarvan te wees, na gelang van watter gebeurtenis eerste voorval.

(2) Indien die voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee sy amp ontruim voor die verstryking van

for which he was appointed a member thereof, another member of the committee shall, subject to the provisions of subsection (1), be elected chairman in his place.

(3) If the chairman is absent from any meeting of the Education Advisory Committee or is not able to preside, the members present shall elect one of their number to preside at that meeting and the person so elected may during that meeting and until the chairman resumes duty, perform all the duties of the chairman.

*Appointment of members of Education Advisory Committee in other capacities*

16. Nothing in this Act contained shall be construed as precluding a member of the Education Advisory Committee from being appointed or from serving as—

(a) a member of the Council or as an alternate to such a member; or

(b) a member of a committee of the Council.

*Activities of Education Advisory Committee*

17. It shall be the function of the Education Advisory Committee to assist the Council generally in the performance of its functions and duties in terms of this Act and to enquire into and advise upon or make recommendations in regard to any matter which the Council in the performance of its functions in terms of this Act may refer to the Committee either specifically or generally or which has been raised by the Committee of its own accord and more particularly in regard to the matters referred to in sections 7 (1) (b), (1), (n), (o), (p), (q) and (r) and sections 18 (2) (b), 18 (4) (a) (iii), 18 (6) (c) (ii) and 19.

*Registration of professional scientists and scientists-in-training*

18. (1) Any person who desires to be registered as a professional scientist or a scientist-in-training shall lodge with the Council, in the manner prescribed by it, an application in writing for such registration, and such application shall be accompanied by the prescribed registration fee and such information as may be required by the Council.

(2) If after consideration of any such application the Council is satisfied that the applicant—

(a) is not less than 21 years of age and is ordinarily resident in the Republic; and

(b) has passed the prescribed examinations or any examinations recognised by the Council for the purposes of this paragraph; and

(c) was at the date of commencement of this Act engaged in the performance of scientific work which in the opinion of the Council is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard, and had been so engaged for a period of at least three years prior to that date in the case of a person with a four-year bachelor's degree in the natural sciences or equivalent academic qualification, or at least two years in the case of a person with a master's degree in the natural sciences or equivalent academic qualification; or at least one year in the case of a person with a doctorate in the natural sciences or equivalent academic qualification; or

(d) has, for such period as may from time to time be determined by the Council, performed scientific work which in the opinion of the Council is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard;

die tydperk waarvoor hy as 'n lid daarvan aangestel is, word, behoudens die bepalings van subartikel (1), 'n ander lid van die komitee in sy plek as voorsitter gekies.

(3) Indien die voorsitter van 'n vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee afwesig is of nie as voorsitter kan optree nie, moet die aanwesige lede een uit hul midde kies om op daardie vergadering voor te sit en die persoon aldus gekies om voor te sit, kan gedurende daardie vergadering en totdat die voorsitter sy ampspligte hervat, al die pligte van die voorsitter verrig.

*Aanstelling van lede van Adviserende Onderwyskomitee in ander hoedanighede*

16. Niks wat in hierdie Wet vervat is nie, word so uitgelê dat dit 'n lid van die Adviserende Onderwyskomitee belet om aangestel te word of te dien as—

(a) 'n lid van die Raad of as 'n plaasvervanger van so 'n lid; of

(b) 'n lid van 'n komitee van die Raad.

*Werksaamhede van Adviserende Onderwyskomitee*

17. Die funksie van die Adviserende Onderwyskomitee is om in die algemeen die Raad by die verrigting van sy werksaamhede en pligte kragtens hierdie Wet by te staan en om ondersoek in te stel na en advies te verleen of aanbevelings te doen met betrekking tot enige aangeleentheid wat die Raad by die verrigting van sy werksaamhede kragtens hierdie Wet, hetsy spesifiek of in die algemeen. na die komitee verwys of wat uit eie beweging deur die komitee geopper is, en meer bepaald met betrekking tot aangeleenthede in artikels 7 (1) (b), (1), (n), (o), (p), (q) en (r) en artikels 18 (2) (b), 18 (6) (c) (ii) en 19 bedoel.

*Registrasie van professionele natuurwetenskaplikes en natuurwetenskaplikes-in-opleiding*

18. (1) Iemand wat begerig is om as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer te word, moet 'n skriftelike aansoek om sodanige registrasie by die Raad indien op die wyse deur die Raad voorgeskryf en sodanige aansoek moet vergesel gaan van die voorgeskrewe registrasiegelde en die inligting wat die Raad verlang.

(2) Indien die Raad na oorweging van so 'n aansoek oortuig is dat die aansoeker—

(a) minstens 21 jaar oud is en gewoonlik in die Republiek woonagtig is; en

(b) geslaag het in die voorgeskrewe eksamens of in eksamens wat die Raad vir die doeleindes van hierdie paragraaf erken; en

(c) op die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet besig was met die verrigting van natuurwetenskaplike werk wat na die oordeel van die Raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is, en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die geval van 'n persoon met 'n vierjarige baccalaureusgraad in die natuurwetenskappe of 'n ekwivalente akademiese kwalifikasie, of minstens twee jaar in die geval van 'n persoon met 'n magistergraad in die natuurwetenskappe of ekwivalente akademiese kwalifikasie of minstens een jaar in die geval van 'n persoon met 'n doktorsgraad in die natuurwetenskappe of 'n ekwivalente akademiese kwalifikasie voor daardie datum aldus besig was; of

(d) vir die tydperk wat van tyd tot tyd deur die Raad bepaal word, natuurwetenskaplike werk verrig het wat na die oordeel van die Raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is;

the Council shall, subject to the provisions of subsection (7), register the applicant as a professional scientist and issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(3) (a) If, after consideration of any such application, the Council is satisfied that the applicant is ordinarily resident in the Republic and complies with the requirement mentioned in subsection (2) (b) but not with the requirements mentioned in subsection (2) (c) or (d), the Council shall, if the applicant so requests, register the applicant as a scientist-in-training and issue to him a certificate of registration to that effect in the prescribed form.

(b) When a person who is registered as a scientist-in-training in terms of paragraph (a) has complied with the requirement mentioned in subsection (2) (d), and the Council is satisfied that he is not less than 21 years of age, the Council shall, subject to the provisions of subsection (7), on application in the prescribed form, cancel the registration of such person and register him in terms of subsection (2).

(4) Any person who—

(a) (i) is not less than 50 years of age and is ordinarily resident in the Republic; and

(ii) has had not less than 25 years experience in scientific work of a kind prescribed in terms of section 7 (3) (c) (of which not less than 10 years has been gained while in control of such work which in the opinion of the Council, was of an important nature) or in scientific work which in the opinion of the Council is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard; and

(iii) has passed such examination (if any) as the Council may determine; or

(b) is normally resident in the Republic and at the date of commencement of this Act, was engaged in the performance of scientific work which in the opinion of the Council is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard and had been so engaged during a period of not less than three years prior to that date;

shall be deemed to have complied with the requirement for registration mentioned in subsection (2) (b).

(5) No person shall be registered as a professional scientist by virtue of the provisions of subsection (4) (b) unless he applied to the Council to be so registered within six months after the date of commencement of this Act, or within such further period as the Council may in any particular case allow.

(6) (a) Any person not ordinarily resident in the Republic may apply to the Council for temporary registration as a professional scientist;

(b) The application shall be in the prescribed form and shall be accompanied by the prescribed registration fee and such information as may be required by the Council;

(c) If, after consideration of any such application the Council is satisfied that the applicant—

(i) is not less than 21 years of age;

(ii) has passed the prescribed examinations or any examinations recognised by the Council for the purposes of this paragraph; and

(iii) has for such period as may from time to time be determined by the Council, performed scientific work which in the opinion of the Council is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard;

moet die Raad, behoudens die bepalings van subartikel (7), die applikant as 'n professionele natuurwetenskaplike registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(3) (a) Indien die Raad na oorweging van so 'n aansoek oortuig is dat die applikant gewoonlik in die Republiek woonagtig is en aan die in subartikel (2) (b) vermelde vereistes voldoen, maar nie aan die in subartikel (2) (c) of (d) vermelde vereistes nie, moet die Raad, indien die applikant aldus versoek, die applikant as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat te dien effekte in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(b) Wanneer 'n persoon wat kragtens paragraaf (a) as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer is aan die in subartikel (2) (d) vermelde vereiste voldoen het, en die Raad oortuig is dat hy minstens 21 jaar oud is, moet die Raad behoudens die bepalings van subartikel (7), op aansoek in die voorgeskrewe vorm, die registrasie van sodanige persoon kanselleer en hom kragtens subartikel (2) registreer.

(4) Iemand wat—

(a) (i) minstens 50 jaar oud is en gewoonlik in die Republiek woonagtig is;

(ii) minstens 25 jaar ondervinding opgedoen het van natuurwetenskaplike werk van 'n soort wat kragtens artikel 7 (3) (c) voorgeskryf is (waarvan minstens 10 jaar opgedoen moes gewees het in beheer van sodanige werk wat na die oordeel van die Raad van 'n belangrike aard was) of van natuurwetenskaplike werk wat na die oordeel van die Raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is; en

(iii) in die eksamens wat die Raad bepaal (as daar is), geslaag het; of

(b) gewoonlik in die Republiek woonagtig is en, op die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet, besig was was met die verrigting van natuurwetenskaplike werk wat na die oordeel van die Raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is en vir 'n tydperk van minstens 10 jaar voor daardie datum aldus besig was;

word geag aan die in subartikel (2) (b) vermelde vereiste vir registrasie te voldoen het.

(5) Niemand word uit hoofde van die bepalings van subartikel (4) (b) as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer nie, tensy hy binne ses maande na die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet, of binne die verdere tydperk wat die Raad in 'n besondere geval toelaat, by die Raad aansoek gedoen het om aldus geregistreer te word.

(6) (a) Iemand wat nie gewoonlik in die Republiek woonagtig is nie, kan by die Raad aansoek doen om tydelik as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer te word.

(b) Die aansoek moet in die voorgeskrewe vorm wees en moet vergesel gaan van die voorgeskrewe registrasiegelde en die inligting wat die Raad verlang.

(c) Indien die Raad na oorweging van so 'n aansoek oortuig is dat die applikant—

(i) minstens 21 jaar oud is;

(ii) geslaag het in die voorgeskrewe eksamens of in eksamens wat die Raad vir die doeleindes van hierdie paragraaf erken; en

(iii) vir die tydperk wat van tyd tot tyd deur die Raad bepaal word, natuurwetenskaplike werk verrig het wat na die oordeel van die Raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is;

the Council may, subject to the provisions of subsection (7), register the applicant as a professional scientist and issue to him a certificate of temporary registration in the prescribed form.

(d) A certificate of temporary registration shall be valid for such period, not exceeding 12 months, as the Council may in each case determine, but the person concerned may at any time again apply in terms of this section for temporary registration as a professional scientist.

(7) The Council may refuse to register any person as a professional scientist or as a scientist-in-training under this section—

(a) if he has at any time been removed from an office of trust on account of improper conduct; or

(b) if he has at any time been convicted of extortion, bribery, theft, fraud, forgery or uttering a forged document or perjury and sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine or to a fine exceeding R200; or

(c) if he is according to the law detained as a mentally ill person; or

(d) if he is disqualified from registration in terms of a punishment imposed under this Act; or

(e) if he is an unrehabilitated insolvent or has entered into an arrangement with his creditors; or

(f) if he has been guilty of conduct by reason of which he is in the opinion of the Council not a fit person to be registered.

(8) The Council may cancel the registration as a professional scientist or a scientist-in-training of any person who subsequent to his registration becomes subject to any of the disqualifications mentioned in subsection (7) (a), (b), (c) or (d) or whose estate is sequestrated or who enters into an arrangement with his creditors or who was within a period of three years prior to his registration or is subsequent to his registration guilty of conduct by reason whereof he is in the opinion of the council not a person fit to be registered, or whose registration was made in error or on information subsequently proved to be false.

(9) The registration of any person as a professional scientist or as a scientist-in-training, as the case may be, shall lapse if such person—

(a) not being a person registered under subsection (6), ceases to be ordinarily resident in the Republic; or

(b) fails to pay any annual fee or portion thereof prescribed under section 7 (1) (i) and payable by him within six months after such fee or portion thereof becomes due or within such further period as the Council may in any particular case allow.

(10) The Council shall at the written request of any professional scientist or of any scientist-in-training remove his name from the register, but the removal shall not affect any liability incurred by such professional scientist or scientist-in-training prior to the date of such request.

(11) Subject to the provisions of subsection (7), the Council shall on application to it register as a

kan die Raad, behoudens die bepalings van subartikel (7), die applikant as 'n professionele natuurwetenskaplike registreer en aan hom 'n tydelike registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(d) 'n Tydelike registrasiesertifikaat is geldig vir die tydperk, 12 maande nie te bowe gaande nie, wat die Raad in elke geval bepaal, maar die betrokke persoon kan te eniger tyd weer kragtens hierdie artikel aansoek doen om tydelike registrasie as 'n professionele natuurwetenskaplike.

(7) Die Raad kan weier om 'n persoon as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding ingevolge hierdie artikel te registreer—

(a) as hy te eniger tyd weens onbehoorlike gedrag van 'n vertrouensamp onthef is; of

(b) as hy te eniger tyd veroordeel is weens afpersing, omkopery, diefstal, bedrog, vervalsing of die uitgifte van 'n vervalste dokument of meineed, en ten opsigte daarvan tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot 'n boete van meer as R200 gevonnis is; of

(c) as hy volgens die reg as 'n geestesongestelde aangehou word; of

(d) as hy ingevolge 'n straf wat kragtens hierdie Wet opgelê is, onbevoeg vir registrasie verklaar is; of

(e) as hy 'n ongerehabiliteerde insolvente persoon is of met sy skuldeisers 'n ooreenkoms aangegaan het; of

(f) as hy hom skuldig gemaak het aan gedrag as gevolg waarvan hy na die oordeel van die Raad nie 'n geskikte persoon is om geregistreer te word nie.

(8) Die Raad kan die registrasie as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding kanselleer van 'n persoon wat na sy registrasie aan 'n in subartikel (7) (a), (b), (c) of (d) vermelde diskwalifikasie onderhewig word of wie se boedel gesekwestreer word of wat 'n ooreenkoms met sy skuldeisers aangaan of wat hom binne 'n tydperk van drie jaar voor sy registrasie skuldig gemaak het of hom ná sy registrasie skuldig maak aan gedrag as gevolg waarvan hy na die oordeel van die Raad nie 'n geskikte persoon is om geregistreer te wees nie of wat per abuis geregistreer is of geregistreer is op grond van inligting wat daarna bewys word vals te wees.

(9) Die registrasie van 'n persoon as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, na gelang van die geval, verval as sodanige persoon—

(a) terwyl hy nie iemand is wat kragtens subartikel (6) geregistreer is nie, ophou om gewoonlik in die Republiek woonagtig te wees; of

(b) versuim om jaargelde of 'n gedeelte daarvan wat kragtens artikel 7 (1) (i) voorgeskryf is en deur hom betaalbaar is, te betaal binne ses maande nadat sodanige gelde of gedeelte daarvan betaalbaar word of binne die verdere tydperk wat die Raad in 'n besondere geval toelaat.

(10) Die Raad moet, op skriftelike versoek van 'n professionele natuurwetenskaplike of van 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, sy naam uit die register skrap maar die skrapping het geen uitwerking op enige aanspreeklikheid waaraan sodanige professionele natuurwetenskaplike of natuurwetenskaplike-in-opleiding voor die datum van sodanige versoek onderhewig geword het nie.

(11) Behoudens die bepalings van subartikel (7), moet die Raad op aansoek by hom 'n persoon wat

professional scientist or as a scientist-in-training any person who was previously registered as a professional scientist under subsection (2) or as a scientist-in-training under subsection (3), as the case may be, if he has paid the prescribed registration fee and any arrear annual fee or portion thereof prescribed under section 7 (1) (i), and possesses the prescribed residential qualifications.

(12) A person who is registered as a professional scientist or as a scientist-in-training may describe himself as a professional scientist or as a scientist-in-training, as the case may be, and a person who is registered as a professional scientist shall, if he has paid the annual fee or portion thereof prescribed under section 7 (1) (i), be entitled—

(a) to describe himself as a professional scientist and to carry on his profession in any part of the Republic; and

(b) to indicate his profession or to make it known by using for all purposes the title Pr. Sci. Nat. after his name.

(13) Before any examinations are recognised or determined by the Council as contemplated by subsection (2) (b), (4) (a) (iii), or (6) (c) (ii), the Council shall refer the proposed recognition or determination to the Education Advisory Committee to enquire into it and advise the Council upon or make recommendations to the Council in regard to it.

(14) The examinations prescribed in connection with any four-year bachelor's degree, Master's degree and doctorate in the natural sciences awarded by a university in the Republic on the date on which this Act comes into operation shall, for the purposes of subsections (2) (b) and (6) (c) (ii), be deemed to be recognised by the Council.

*Examinations envisaged by section* 18 (2) (b) *or* 18 (6) (c) (ii) *to be prescribed by regulation*

19. The prescribed examinations envisaged by section 18 (2) (b) or 18 (6) (c) (ii) are the examinations prescribed from time to time by the Minister.

*Circumstances under which certificates of registration shall be returned to registrar*

20. (1) Any person whose registration as a professional scientist or as a scientist-in-training, as the case may be, has been cancelled in terms of section 18 (8) or has lapsed in terms of section 18 (9) or whose name has been removed from the register in terms of section 18 (10), shall return to the registrar his certificate of registration within 30 days from the date upon which he is directed by the registrar by notice in writing transmitted by post to do so.

(2) Any person who fails to comply with any direction given under subsection (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100.

voorheen kragtens subartikel (2) as 'n professionele natuurwetenskaplike of kragtens subartikel (3) as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer was, as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, na gelang van die geval, geregistreer indien hy die voorgeskrewe registrasiegelde en enige verskuldigde jaargelde of gedeelte daarvan kragtens artikel 7 (1) (i) voorgeskryf, betaal het en die voorgeskrewe woonkwalifikasies besit.

(12) Iemand wat as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer is, kan homself as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, na gelang van die geval, beskryf, en iemand wat as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer is, is, indien hy die jaargelde of gedeelte daarvan kragtens artikel 7 (1) (i) voorgeskryf, betaal het, geregtig—

(a) om homself as 'n professionele natuurwetenskaplike te beskryf en om sy professie in enige deel van die Republiek te beoefen; en

(b) om sy professie aan te dui of bekend te maak deur vir alle doeleindes van die betiteling Pr. Sci. Nat. agter sy naam gebruik te maak.

(13) Voordat enige eksamens deur die Raad soos deur subartikels (2) (b), (4) (a) (iii) of (6) (c) (ii) beoog, erken of bepaal word, moet die Raad die voorgestelde erkenning of bepaling na die Adviserende Onderwyskomitee verwys om ondersoek daarna in te stel en met betrekking daartoe aan die Raad advies te verleen of aanbevelings te doen.

(14) Die eksamens voorgeskryf in verband met enige vierjarige baccalaureusgraad, magistergraad of doktorsgraad in die natuurwetenskappe wat op datum van die inwerkingtreding van die Wet toegeken word deur 'n universiteit in die Republiek word vir doeleindes van subartikels (2) (b) en (6) (c) (ii) geag erken te word deur die Raad.

*Voorgeskrewe eksamens beoog deur artikel* 18 (2) (b) *of* 18 (6) (c) (ii) *moet by regulasie voorgeskryf word*

19. Die voorgeskrewe eksamens wat deur artikel 18 (2) (b) of 18 (6) (c) (ii) beoog word, is die eksamens wat van tyd tot tyd deur die Minister voorgeskryf word.

*Omstandighede waaronder sertifikate van registrasie aan die registrateur terugbesorg moet word*

20. (1) Iemand wie se registrasie as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, na gelang van die geval, kragtens artikel 18 (8) gekanselleer is of kragtens artikel 18 (9) verval het of wie se naam kragtens artikel 18 (10) uit die register geskrap is, moet sy registrasiesertifikaat aan die registrateur terugbesorg binne 30 dae vanaf die datum waarop hy deur die registrateur by skriftelike kennisgewing deur die pos gestuur, gelas is om dit te doen.

(2) Iemand wat versuim om te voldoen aan 'n lasgewing kragtens subartikel (1), is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

*Prohibition on practice as professional scientist by unregistered persons*

21. (1) Subject to any exemption granted in terms of this Act or the regulations, any person not registered as a professional scientist who—

(a) for reward performs any kind of work reserved for professional scientists in terms of section 8 (3) (c); or

(b) pretends to be or by any means whatsoever holds himself out or allows himself to be held out as a professional scientist or uses the name professional scientist or any name, title, description or symbol indicating or calculated to lead persons to infer that he is registered as a profesional scientist;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000.

(2) Subject to any exemption granted under this Act, any company or other juristic person, excluding any University, which—

(a) for reward performs or causes to be performed for any other person, whether a natural or juristic person, by any person, whether registered as a professional scientist or not, any kind of work reserved for professional scientists under section 7 (3) (c); or

(b) pretends to be or by any means whatsoever holds itself out or allows itself to be held out as a company or other juristic person performing any kind of work reserved for professional scientists under section 7 (3) (c), or uses any name, title, description or symbol indicating or calculated to lead persons to infer that it is a company or other juristic person performing any kind of work so reserved for professional scientists;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000.

(3) Subject to the Minister's prior approval being obtained, the provisions of this section shall not be construed as prohibiting—

(a) any Minister of State, Administrator or officer charged with the administration of any law from appointing or authorising or approving the appointment of any person not registered as a professional scientist in terms of this Act as a scientist in respect of or for work required to be undertaken for the purposes of that law, where in the opinion of such Minister, Administrator or officer a person so registered is not readily available or where by reason of the nature or extent of the work involved, or any other circumstance contemplated by such law, the appointment of a person so registered is not warranted; or

(b) any person who has been so appointed or whose appointment has been so authorised or approved, from doing any work in respect of or for which he has been so appointed or in respect of or for which his apointment has been so authorised or approved.

*Verbod op praktyk as professionele natuurwetenskaplikes deur ongeregistreerde persone*

21. (1) Behoudens enige vrystelling verleen ingevolge hierdie Wet of die regulasies, is iemand wat nie as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer is nie en wat—

(a) vir vergoeding enige soort werk doen wat kragtens artikel 7 (3) (c) vir professionele natuurwetenskaplikes voorbehou is; of

(b) homself voordoen as of hom op enige wyse hoegenaamd uitgee of toelaat dat hy uitgegee word vir 'n professionele natuurwetenskaplike, of die naam van professionele natuurwetenskaplike of enige naam, titel, beskrywing of simbool gebruik wat aandui of daarop bereken is om die indruk by persone te wek dat hy as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer is;

aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000.

(2) Behoudens 'n vrystelling kragtens hierdie Wet is 'n maatskappy of ander regspersoon, uitgesonderd 'n universiteit, wat—

(a) teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike persoon of 'n regspersoon, enige soort werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) vir professionele natuurwetenskaplikes gereserveer is, doen of deur enige persoon, hetsy as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer of nie, laat doen; of

(b) homself voordoen as of hom op enige wyse hoegenaamd uitgee of toelaat dat hy uitgegee word as 'n maatskappy of ander regspersoon wat enige soort werk doen wat kragtens artikel 7 (3) (c) vir professionele natuurwetenskaplikes gereserveer is, of enige naam, titel, beskrywing of simbool gebruik wat aandui of daarop bereken is om die indruk by persone te wek dat hy 'n maatskappy of ander regspersoon is wat enige soort werk doen wat aldus vir professionele natuurwetenskaplikes gereserveer is;

aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000.

(3) Onderworpe daaraan dat die Minister se voorafgaande goedkeuring verkry word, word die bepalings van hierdie artikel nie so uitgelê dat dit—

(a) 'n staatsminister, administrateur of amptenaar belas met die uitvoering van 'n wet belet om iemand wat nie kragtens hierdie Wet as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer is nie, as natuurwetenskaplike ten opsigte van of vir werk wat vir die doeleindes van daardie wet onderneem moet word, aan te stel, of sy aanstelling as sodanig te magtig of goed te keur nie, indien na die oordeel van sodanige Minister, Administrateur of amptenaar 'n aldus geregistreerde persoon nie geredelik beskikbaar is nie of indien, met die oog op die aard of omvang van die betrokke werk of ander omstandighede in bedoelde wet beoog, die aanstelling van 'n aldus geregistreerde persoon nie geregverdig is nie; of

(b) iemand wat aldus aangestel is of wie se aanstelling aldus gemagtig of goedgekeur is, belet om enige werk te doen ten opsigte waarvan of waarvoor hy aldus aangestel is of ten opsigte waarvan of waarvoor sy aanstelling aldus gemagtig of goedgekeur is nie.

(4) Subsection 1 (a) shall, except in so far as it relates to a person engaged in private professional consulting practice, come into operation upon a date to be fixed by the Minister after consultation with the Council by notice in the *Gazette* and which shall not be earlier than five years after the date of commencement of this Act.

(5) Subsection 1 (a) in so far as it relates to a person engaged in private professional consulting practice, and subsection 1 (b) shall come into operation upon a date six months after a date to be fixed by the Minister, after consultation with the Council, by notice in the *Gazette*: Provided that the Minister may, if he deems fit, extend such period generally by notice in the *Gazette* or, in respect of a specific person, by a certificate issued by direction of the Minister under the hand of the registrar, for such further period and upon such terms as the Minister may, on the recommendation of the Council, deem expedient.

(6) Subsection (2) shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

*Improper conduct*

22. (1) Any person registered as a professional scientist or as a scientist-in-training, as the case may be, shall be guilty of improper conduct if he—

(a) except with the consent of the Council or except in terms of any exemption granted under this Act or the regulations, knowingly entrusts to any person not registered as a professional scientist, work of a kind reserved for professional scientists in terms of section 7 (3) (c); or

(b) performs work of a kind reserved for professional scientists in terms of section 7 (3) (c) in connection with any matter which is the subject of dispute or litigation, on condition that payment for such work shall be made only if such dispute or litigation ends favourably for the party for whom such work is performed; or

(c) accepts remuneration for services of a kind reserved for professional scientists in terms of section 7 (3) (c) from any person other than his client or employer; or

(d) performs work of a kind reserved for professional scientists in terms of section 7 (3) (c) during any period for which he has been suspended; or

(e) commits a criminal offence in the course of carrying on his profession; or

(f) contravenes or fails to comply with any rule prescribed in terms of section 26 (1) (e).

(2) The acquittal or the conviction of a professional scientist or a scientist-in-training by a court of law upon a criminal charge shall not be a bar to proceedings against him under this Act on a charge of improper conduct, notwithstanding the fact that the facts set forth in the charge of improper conduct would, if proved, constitute the offence set forth in the criminal charge on which he was so acquitted or convicted or another offence on which he might have been convicted at his trial on the said criminal charge.

(4) Subartikel 1 (a) tree in werking, behalwe vir sover dit betrekking het op iemand wat 'n private professionele raadgewende praktyk uitoefen, op 'n datum wat die Minister na oorlegpleging met die Raad by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal en wat nie vroeër as vyf jaar na die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet mag wees nie.

(5) Subartikel (1) (a), vir sover dit betrekking het op iemand wat 'n private professionele raadgewende praktyk uitoefen, en subartikel (1) (b) tree in werking op die datum ses maande na 'n datum wat die Minister na oorlegpleging met die Raad by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal: Met dien verstande dat waar die Minister dit goedvind hy sodanige tydperk òf in die algemeen by kennisgewing in die *Staatskoerant*, òf ten opsigte van 'n spesifieke persoon deur 'n sertifikaat uitgereik in opdrag van die Minister onder die hand van die registrateur, vir die verdere tydperk en op die voorwaardes wat die Minister op aanbeveling van die Raad dienstig ag, kan verleng.

(6) Subartikel (2) tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

*Onbehoorlike gedrag*

22. (1) Iemand wat as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, na gelang van die geval, geregistreer is, is skuldig aan onbehoorlike gedrag as hy—

(a) behalwe met die toestemming van die Raad, of behalwe ingevolge enige vrystelling verleen kragtens hierdie Wet of die regulasies, wetens werk van 'n soort wat vir professionele natuurwetenskaplikes kragtens artikel 7 (3) (c) gereserveer is, aan 'n persoon opdra wat nie as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer is nie; of

(b) werk van 'n soort wat vir professionele natuurwetenskaplikes kragtens artikel 7 (3) (c) gereserveer is, verrig in verband met 'n aangeleentheid wat die onderwerp van 'n geskil of regsgeding uitmaak, op voorwaarde dat betaling vir sodanige werk sal geskied slegs indien sodanige geskil of geding gunstig verloop vir die persoon vir wie die werk gedoen word; of

(c) besoldiging vir gelewerde dienste van 'n soort wat kragtens artikel 7 (3) (c) vir professionele natuurwetenskaplikes gereserveer is ontvang van iemand anders as sy kliënt of werkgewer; of

(d) werk van 'n soort wat vir professionele natuurwetenskaplikes kragtens artikel 7 (3) (c) gereserveer is, verrig gedurende 'n tydperk waartydens hy geskors is; of

(e) 'n kriminele misdryf in die loop van die uitoefening van sy professie begaan; of

(f) 'n reël voorgeskryf kragtens artikel 26 (1) (e) oortree of versuim om daaraan te voldoen.

(2) Die vryspreking of die skuldigbevinding van 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding deur 'n geregshof op 'n kriminele aanklag, belet nie dat stappe ingevolge hierdie Wet op 'n aanklag van onbehoorlike gedrag teen hom ingestel word nie ondanks die feit dat die feite uiteengesit in die aanklag van onbehoorlike gedrag, as dit bewys sou word, die misdryf sou uitmaak wat uiteengesit is in die kriminele aanklag waarop hy aldus vrygespreek of skuldig bevind is of 'n ander misdryf waaraan hy by sy verhoor op bedoelde kriminele aanklag skuldig bevind kon gewees het.

(3) If the improper conduct with which the professional scientist or scientist-in-training is charged amounts to an offence of which he has been convicted by a court of law, a certified copy of the record of his trial and conviction by that court shall, upon the identification of such professional scientist or scientist-in-training as the person referred to in the record, be sufficient proof of commission by him of such offence, unless the conviction has been set aside by a superior court: Provided that it shall be competent for the professional scientist or scientist-in-training charged to produce evidence that he was in fact wrongly convicted.

(4) Whenever in the course of any proceedings before any court of law or in the course of an investigation in terms of any law it appears to the court or to the person in charge of the investigation, as the case may be, that there is prima facie evidence of improper or disgraceful conduct on the part of a professional scientist, or a scientist-in-training, or conduct which, with due regard to the profession of a professional scientist or a scientist-in-training, is improper or disgraceful, the court or the person in charge of the investigation, as the case may be, shall direct that a copy of the record of the proceedings or the investigation or such part thereof as is material to the issue, be transmitted to the Council.

*Disciplinary powers of Council*

23. (1) The Council shall have the power to enquire into cases of improper conduct of which a person who is registered as a professional scientist or as a scientist-in-training is alleged to have been guilty while so registered and to impose in respect thereof any punishment prescribed under section 26 (1) (f): Provided that in the case of alleged improper conduct which forms or which the Council has reason to believe is likely to form the subject of criminal or civil proceedings in a court of law, the Council may postpone the enquiry until such proceedings have been completed.

(2) Whenever any punishment imposed under subsection (1) consists of or includes any fine, the amount thereof shall be recoverable by the Council from the person concerned and be paid into the funds of the Council.

*Enquiry by Council*

24. (1) For the purpose of any enquiry under section 23, the Council may—

(a) summon any person who in its opinion may be able to give material information concerning the subject of the enquiry or who is believed to have in his possession or custody or under his control any book, document or thing which has any bearing on the subject of the enquiry, to appear before it at a time and place specified in the summons, to be interrogated or to produce that book, document or thing, and retain for examination any book, document or thing so produced;

(b) call and, by its president, administer an oath to, or accept an affirmation from, any person present at the enquiry who was or could have been summoned in terms of paragraph (a) and interrogate him and require him to produce any book,

(3) As die onbehoorlike gedrag waarvan die professionele natuurwetenskaplike of natuurwetenskaplike-in-opleiding aangekla word, neerkom op 'n misdryf waaraan hy deur 'n geregshof skuldig bevind is, is 'n gesertifiseerde afskrif van die notule van sy verhoor en skuldigbevinding deur daardie hof, nadat sodanige professionele natuurwetenskaplike of natuurwetenskaplike-in-opleiding geïdentifiseer is as die persoon wat in die notule genoem word, voldoende bewys dat hy sodanige misdryf begaan het, tensy die skuldigbevinding deur 'n hoër hof ter syde gestel is: Met dien verstande dat die aangeklaagde professionele natuurwetenskaplike of natuurwetenskaplike-in-opleiding die reg het om getuienis aan te voer dat hy in werklikheid verkeerdelik skuldig bevind is.

(4) Wanneer dit gedurende verrigtinge in 'n geregshof of gedurende 'n ondersoek ingevolge 'n wet aan die hof of aan die persoon in beheer van die ondersoek, na gelang van die geval, blyk dat daar prima facie-getuienis is van onbehoorlike of skandelike gedrag van die kant van 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, of gedrag wat, met die oog op die professie van 'n professionele natuurwetenskaplike, onbehoorlik of skandelik is, gelas die hof of die persoon in beheer van die ondersoek, na gelang van die geval, dat 'n afskrif van die notule van die verrigtinge of die ondersoek of daardie gedeelte daarvan wat op die saak betrekking het, aan die Raad gestuur word.

*Dissiplinêre magte van Raad*

23. (1) Die Raad is bevoeg om ondersoek in te stel na gevalle van onbehoorlike gedrag waaraan iemand wat as 'n professionele natuurwetenskaplike of as 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer is, hom na bewering skuldig gemaak het terwyl hy aldus geregistreer was en om ten opsigte daarvan enige straf op te lê wat ingevolge artikel 26 (1) (f) voorgeskryf is: Met dien verstande dat in die geval van beweerde onbehoorlike gedrag wat die onderwerp van straf- of sivielregtelike verrigtinge in 'n geregshof uitmaak of ten opsigte waarvan die Raad rede het om te glo dat dit waarskynlik so 'n onderwerp sal uitmaak, die Raad die ondersoek kan uitstel totdat sodanige verrigtinge afgehandel is.

(2) Wanneer 'n straf wat kragtens subartikel (1) opgelê is, uit 'n boete bestaan of 'n boete insluit, kan die bedrag daarvan deur die Raad op die betrokke persoon verhaal en in die fondse van die Raad gestort word.

*Ondersoek deur Raad*

24. (1) Die Raad kan, vir die doeleindes van 'n ondersoek kragtens artikel 23—

(a) enige persoon wat na sy oordeel in staat is om inligting van wesenlike belang te verstrek omtrent die onderwerp wat ondersoek word, of wat vermoed word 'n boek, dokument of saak wat betrekking het op die onderwerp wat ondersoek word in sy besit of bewaring of onder sy beheer te hê, dagvaar om op 'n tyd en plek in die dagvaarding vermeld voor die Raad te verskyn om ondervra te word of om daardie boek, dokument of saak oor te lê, en kan 'n boek, dokument of saak wat aldus oorgelê is vir ondersoek behou;

(b) enige by die ondersoek aanwesige persoon wat kragtens paragraaf (a) gedagvaar is of kon gewees het, oproep en by monde van die President van die Raad aan hom 'n eed oplê of van hom 'n bevestiging aanneem, en hom ondervra en hom aansê

document or thing in his possession or custody or under his control; and

(c) appoint any person to advise the Council at such enquiry on matters pertaining to law, procedure or evidence.

(2) A summon for the attendance before the Council of any person or for the production of any book, document, or thing, shall be in the form prescribed by the Council, shall be signed by the president of the Council or a person authorised thereto by it, and shall be served in the same manner as a subpoena in a criminal case issued by a magistrate's court.

(3) If any person who has been duly summoned under this section fails without sufficient cause to attend at the time and place specified in the summons, or to remain in attendance until excused from further attendance by the president of the Council, or if any person called in terms of subsection (1) (b) refuses to be sworn or to affirm as a witness, or fails without sufficient cause to answer fully and satisfactorily to the best of his knowledge and belief all questions lawfully put to him concerning the subject of the enquiry, or to produce any book, document or thing in his possession or custody or under his control which he has been required to produce, he shall be guilty of an offence: Provided that in connection with the interrogation of any such person or the production of any such book, document or thing, the law relating to privilege, as applicable to a witness subpoenaed to give evidence or to produce any book, document or thing before a court of law, shall apply.

(4) Any witness who, having been duly sworn or having made an affirmation, gives a false answer to any question lawfully put to him or makes a false statement of any matter, knowing such answer or statement to be false, shall be guilty of an offence.

(5) Any person who wilfully hinders the president or any member or officer of the Council in the exercise of any power conferred upon him by or under this section, shall be guilty of an offence.

(6) A person whose conduct is being enquired into by the Council shall be informed of the nature of the complaint made against him and shall be entitled to appear by himself or to be represented by some other person duly authorised in writing on his behalf, and to produce evidence, call and examine witnesses on his behalf and cross-examine other witnesses.

(7) Any person convicted of an offence under this section, shall be liable to a fine not exceeding R100.

*Suspension from practising of professional scientists who have become of unsound mind*

25. (1) Whenever it appears to the Council from information on oath that any person registered as a professional scientist has become of unsound mind to such an extent that it would be contrary to the public welfare to allow him to continue in practice, the Council may, if it deems fit, hold an enquiry *mutatis mutandis* in accordance with the provisions of section 24 in respect of such person.

om enige boek, dokument of saak in sy besit of bewaring of onder sy beheer oor te lê; en

(c) enige persoon aanstel om die Raad by bedoelde ondersoek te adviseer oor aangeleenthede betreffende die regte, prosedure of bewyslewering.

(2) 'n Dagvaarding van iemand om voor die Raad te verskyn of om 'n boek, dokument of saak oor te lê, moet in die vorm wees wat die Raad voorskryf, moet deur die President van die Raad of 'n deur die Raad daartoe gemagtigde persoon onderteken word, en word op dieselfde wyse beteken as 'n dagvaarding in 'n strafgeding deur 'n landdroshof uitgereik.

(3) Indien iemand wat behoorlik kragtens hierdie artikel gedagvaar is, sonder genoegsame rede in gebreke bly om op die in die dagvaarding bepaalde tyd en plek te verskyn, of om aanwesig te bly totdat die President van die Raad hom van verdere bywoning onthef, of indien iemand wat ooreenkomstig subartikel (1) (b) opgeroep is, weier om as getuie beëdig te word of om te bevestig, of sonder genoegsame rede versuim om volledig en bevredigend na sy beste kennis en geloof te antwoord op alle vrae wettiglik aan hom gestel oor die onderwerp wat ondersoek word, of om 'n boek, dokument of saak in sy besit of bewaring of onder sy beheer oor te lê wat hy aangesê is om oor te lê, is hy aan 'n misdryf skuldig: Met dien verstande dat in verband met die ondervraging van so 'n persoon of die oorlegging van so 'n boek, dokument of saak, die regsbepaling met betrekking tot privilegie, soos van toepassing op 'n getuie wat gedagvaar is om voor 'n geregshof getuienis af te lê, of 'n boek, dokument of saak oor te lê, van toepassing is.

(4) 'n Getuie wat, nadat hy behoorlik beëdig is of 'n bevestiging gemaak het, 'n valse antwoord gee op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is of 'n valse verklaring doen oor enige saak, wetende dat daardie antwoord of verklaring vals is, is aan 'n misdryf skuldig.

(5) Iemand wat die President of 'n lid of beampte van die Raad opsetlik hinder by die uitoefening van 'n bevoegdheid deur of ingevolge hierdie artikel aan hom verleen, is aan 'n misdryf skuldig.

(6) Daar moet aan iemand wie se gedrag deur die Raad ondersoek word, kennis gegee word van die aard van die klag wat teen hom ingebring is, en so iemand is geregtig om persoonlik te verskyn of deur iemand anders wat skriftelik en behoorlik namens hom daartoe gemagtig is, verteenwoordig te word, en om getuienis oor te lê, getuies namens homself op te roep en te ondervra en ander getuies onder kruisverhoor te neem.

(7) Iemand wat weens 'n misdryf ingevolge hierdie artikel veroordeel word, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

*Skorsing in hul professie van professionele natuurwetenskaplikes wat in hul geestesvermoë gekrenk geraak het*

25. (1) Wanneer dit uit beëdigde inligting vir die Raad blyk dat 'n persoon wat as 'n professionele natuurwetenskaplike geregistreer is, in sy geestesvermoë in so 'n mate gekrenk geraak het dat dit in stryd met die openbare welsyn sou wees om hom toe te laat om aan te hou praktiseer, kan die Raad na goeddunke ten opsigte van sodanige persoon 'n ondersoek instel *mutatis mutandis* ooreenkomstig die bepalings van artikel 24.

(2) If the Council finds that such person has so become of unsound mind it may order the suspension of such person for a specified period from practising as a professional scientist.

(3) The Council may extend for any period determined by it the operation of, or withdraw, any order made under this section.

*Regulations*

26. (1) The Minister may, after consultation with the Council, make regulations, not inconsistent with this Act—

(a) as to any matters which, by this Act, are required or permitted to be prescribed by regulation;

(b) as to the calling of and procedure and quorum at meetings of the Council or of a committee of the Council or of the Education Advisory Committee;

(c) prescribing rules with which professional scientists and scientists-in-training, as the case may be, shall comply in carrying on their profession;

(d) prescribing conduct (apart from conduct referred to in section 22) on the part of a professional scientist or a scientist-in-training, as the case may be, which shall constitute improper conduct;

(e) prescribing the method of enquiry into allegations of improper conduct and the punishment, including fines, removal from the register, temporary or permanent disqualification from registration or suspension from practice for such period as the Council may determine, which may be imposed in respect thereof, and as to the mitigation of any such punishment so imposed; and

(f) as to the investigations or enquiries that may be made or instituted by the Council for the purpose of the evaluation of examinations with a view to recognition in terms of section 18 (2) (b) and (6) (c) (ii) and the procedure to be observed in connection therewith;

(g) generally on all matters which he considers necessary or expedient to prescribe for achieving the purposes of this Act.

(2) Any regulation shall be of force and effect unless and until during the session in which it has been laid upon the tables of both Houses of Parliament as provided by section 17 of the Interpretation Act, 1957 (Act 33 of 1957), both Houses have by resolution disapproved of the regulation, in which event the regulation shall lapse as from a date to be specified in the resolution, but the lapsing of the regulation shall not affect the validity of anything done under such regulation before the date specified in the resolution, and nothing contained in this subsection shall affect the power of the Minister to make a new regulation as to the subject matter of that regulation.

*Procedure and evidence*

27. (1) The register shall be prima facie evidence of all matters directed or authorised by this Act to be noted therein.

(2) A certificate purporting to be signed by the registrar to the effect that an entry has or has not been made in the register or that any other thing authorised by this Act to be done, has or has not been done, shall be prima facie evidence of the matters specified in that certificate.

(2) Indien die Raad bevind dat sodanige persoon aldus in sy geestesvermoë gekrenk geraak het, kan die Raad vir 'n vasgestelde tydperk die skorsing van sodanige persoon in sy professie as professionele natuurwetenskaplike beveel.

(3) Die Raad kan die geldingstydperk van 'n bevel kragtens hierdie artikel uitgereik, vir 'n deur die Raad bepaalde tydperk verleng, of so 'n bevel intrek.

*Regulasies*

26. (1) Die Minister kan, na oorlegpleging met die Raad, regulasies uitvaardig wat nie met hierdie Wet onbestaanbaar is nie—

(a) aangaande aangeleenthede wat ingevolge hierdie Wet by regulasie voorgeskryf moet of kan word;

(b) aangaande die byeenroeping van en die prosedure en kworum by vergaderings van die Raad of van 'n komitee van die Raad of van die Adviserende Onderwyskomitee;

(c) wat reëls voorskryf waaraan professionele natuurwetenskaplikes en natuurwetenskaplikes-in-opleiding, na gelang van die geval, moet voldoen by die beoefening van hul professie; en

(d) wat gedrag (buite en behalwe gedrag in artikel 22 bedoel) voorskryf wat onbehoorlike gedrag vir 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding, na gelang van die geval, uitmaak;

(e) wat die metode waarvolgens beweerde onbehoorlike gedrag ondersoek moet word en die strawwe met inbegrip van boetes, skrapping van die register, tydelike of permanente onbevoegdverklaring vir registrasie of skorsing van praktyk vir die tydperk wat die Raad vasstel, wat ten opsigte daarvan opgelê mag word, voorskryf en aangaande die versagting van so 'n straf wat aldus opgelê is; en

(f) aangaande die ondersoeke of navrae wat deur die Raad gedoen of ingestel kan word met die doel om die waarde van eksamens te bepaal met die oog op erkenning kragtens artikels 18 (2) (b) en (6) (c) (ii), en die prosedures wat in verband daarmee nagekom moet word;

(g) aangaande, in die algemeen, alle aangeleenthede wat hy nodig of raadsaam ag om voor te skryf ten einde die doelstellings van hierdie Wet te bereik.

(2) Elke regulasie is van krag en regsgeldig tensy en totdat, gedurende die sessie waarin dit in albei Huise van die Parlement ter Tafel gelê is soos bepaal by artikel 17 van die Interpretasiewet, 1957, (Wet No. 33 van 1957), albei Huise die regulasie by besluit afgekeur het, in welke geval die regulasie verval met ingang van 'n datum wat in die besluit vermeld word, maar die verval van die regulasies raak nie die geldigheid van enigiets wat ingevolge sodanige regulasie voor die datum in die besluit vermeld, gedoen is nie en niks wat in hierdie subartikel vervat is, raak die bevoegdheid van die Minister om 'n nuwe regulasie aangaande die inhoud van daardie regulasie uit te vaardig nie.

*Prosedure en bewyslewering*

27. (1) Die register dien as prima facie-bewys van alle aangeleenthede wat volgens hierdie Wet daarin aangeteken moet of mag word.

(2) 'n Sertifikaat wat deur die registrateur onderteken heet te wees ten effekte dat 'n inskrywing wel in die register gemaak is of nie gemaak is nie of dat enigiets anders wat volgens hierdie Wet gedoen mag word, wel gedoen is of nie gedoen is nie, is prima facie-bewys van die aangeleenthede in daardie sertifikaat vermeld.

(3) A copy of an entry in the register or of a document in the custody of the registrar, or an extract from the register or from any such document purporting to be certified by the registrar, shall be admitted in evidence in all courts without further proof or production of the original.

*Rectification of errors*

28. Whenever anything which, according to the provision of this Act, is required to be done or performed on or before a specified day or at a specified time or during a specified period, has not been so done or performed, the Minister may, if he is satisfied that such failure was due to error or oversight, and that it is in the interests of the scientific profession to do so, authorise such thing to be done or performed on or before some other day or at some other time or during some other period, as he may direct, and anything so done or performed shall be of full force and effect and shall be deemed to have been lawfully done or performed in accordance with the provisions of this Act.

*Privileges of Council*

29. No legal proceedings, whether civil or criminal, shall lie against the Council or any member or official thereof in respect of any act or duty performed in accordance with the provisions of section 23, 24 or 25.

*Delegation of powers*

30. The Minister may, by writing under his hand, delegate to the Secretary or any other senior officer of the department any of the powers conferred upon him by this Act other than the powers to make regulations and the powers conferred upon him by section 7 (3) and (4).

*Establishment of boards of control in respect of certain professions*

31. (1) If the council—

(a) has received an application in writing from any body of persons which in the opinion of the council is representative of persons exercising any profession in performing any work related or allied to any kind of work reserved for professional natural scientists under section 7 (3) (c), for the establishment of a board of control in respect of such profession:

(b) is satisfied that it is in the public interest that a board of control be established in respect of any such profession, or in respect of two or more of such professions, so as to promote high standards of education, training and conduct in relation to any such profession; and

(c) is satisfied that the majority of the persons exercising any such profession is in favour of the establishment of a board of control in respect of such profession;

it may make a recommendation to the Minister that a board of control be established in respect of such profession or professions.

(2) The Minister may, after having received a recommendation mentioned in subsection (1), by notice in the *Gazette* establish a board of control in respect of the profession or professions to which such recommendation relates.

(3) 'n Afskrif van 'n inskrywing in die register òf van 'n dokument deur die registrateur bewaar òf 'n uittreksel uit die register of uit so 'n dokument wat deur die registrateur gesertifiseer heet te wees, word sonder verdere bewys of voorlegging van die oorspronklike in alle howe as getuienis toegelaat.

*Regstelling van fout*

28. Waar enigiets wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet op of voor 'n vermelde dag of op 'n vermelde tyd of gedurende 'n vermelde tydperk gedoen of uitgevoer moet word, nie aldus gedoen of uitgevoer is nie, kan die Minister, indien hy oortuig is dat die versuim te wyte was aan 'n fout of vergissing, en dat dit in die belang van die natuurwetenskapsprofessie is om dit te doen, magtiging daarvoor verleen dat so iets gedoen of uitgevoer kan word op of voor 'n ander dag of op 'n ander tyd of gedurende 'n ander tydperk wat hy aandui, en enigiets aldus gedoen of uitgevoer is van volle krag en word geag wettiglik gedoen of uitgevoer te gewees het ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet.

*Privilege van Raad*

29. Geen regsgeding, hetsy straf- of sivielregtelik, kan teen die Raad of 'n lid of beampte daarvan ten opsigte van 'n handeling of plig ooreenkomstig die bepalings van artikel 23, 24 of 25 verrig, ingestel word nie.

*Delegering van bevoegdhede*

30. Die Minister kan skriftelik onder sy handtekening aan die Sekretaris of 'n ander senior beampte van die departement enige van of al die bevoegdhede wat hierdie Wet aan hom verleen, behalwe die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig en die bevoegdhede by artikel 7 (3) en (4) aan hom verleen, delegeer.

*Instelling van beheerrade ten opsigte van sekere professies*

31. (1) Indien die raad—

(a) 'n skriftelike aansoek ontvang het van 'n liggaam van persone wat volgens die oordeel van die raad verteenwoordigend is van persone wat by die verrigting van werk wat verband hou met of verwant is aan enige soort werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) vir professionele natuurwetenskaplikes gereserveer is, 'n professie uitoefen, om die instelling van 'n beheerraad ten opsigte van sodanige professie;

(b) oortuig is dat dit in die openbare belang is dat 'n beheerraad ingestel word ten opsigte van so 'n professie of ten opsigte van twee of meer sodanige professies, ten einde 'n hoë peil van onderrig, opleiding en gedrag met betrekking tot so 'n professie te bevorder; en

(c) oortuig is dat die meerderheid van die persone wat so 'n professie uitoefen, ten gunste is van die instelling van 'n beheerraad ten opsigte van sodanige professie;

kan hy 'n aanbeveling by die Minister doen dat 'n beheerraad ten opsigte van sodanige professie of professies ingestel word.

(2) Die Minister kan, nadat hy 'n aanbeveling in subartikel (1) vermeld. ontvang het, by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n beheerraad instel ten opsigte van die professie of professies waarop die aanbevelings betrekking het.

(3) The Minister may, after consultation with the council, make regulations—

(a) as to the constitution of the board of control;

(b) as to the procedure to be followed in connection with the appointment of the members of a board of control;

(c) as to the requirements with which a person shall comply to be appointed as a member of a board of control, when a member of a board of control shall vacate his office as such, and the term of office for which a person shall be appointed as a member of a board of control;

(d) as to the determination of the requirements with which a person shall comply for registration by a board of control and to remain so registered, the registration of persons by a board of control, the determination of the fees payable in respect of such registration and of the annual fees payable in respect of such registration, the keeping of a register of persons so registered, the cancellation of such registration and any other functions of a board of control;

(e) as to the establishment and constitution of an Education Advisory Committee and other committees for a board of control;

(f) as to the calling of and procedure and quorum at meetings of a board of control or of a committee of a board of control or of the Education Advisory Committee of a board of control;

(g) prescribing rules with which persons registered by a board of control shall comply in exercising their profession;

(h) prescribing conduct on the part of a person registered by a board of control which shall constitute improper conduct;

(i) prescribing the method of inquiry by a board of control into allegations of improper conduct and the punishment which may be imposed in respect thereof, including fines, removal from the register and temporary or permanent disqualification from registration, and as to the mitigation by a board of control of any such punishment so imposed by it;

(j) as to, generally, all matters which he considers is necessary or expedient to prescribe in order that the purposes of this section may be achieved.

(4) Regulations relating to the constitution of a board of control shall provide for the appointment to it by the Minister of—

(a) not more than two persons by reason of their experience in natural science;

(b) not more than four persons with experience in natural science, of whom at least two shall be in the service of the State;

(c) one person designated by the council;

(d) a number of persons nominated by any body or bodies of persons referred to in subsection (1) (a), and being at least one more in number than the total number of persons appointed in terms of paragraphs (a), (b) and (c) of this subsection.

(5) (a) A board of control shall report to the council on any matter affecting the profession or professions in respect of which such board of control has been established, and on any matter referred to it by the council.

(b) No matter relating to a board of control shall be decided upon by the council unless such matter has first been referred to such board of control for consideration and report to the council.

(3) Die Minister kan, na oorlegpleging met die raad, regulasies uitvaardig—

(a) aangaande die samestelling van 'n beheerraad;

(b) aangaande die prosedure wat gevolg moet word in verband met die aanstelling van die lede van 'n beheerraad;

(c) aangaande die vereistes waaraan 'n persoon moet voldoen om as 'n lid van 'n beheerraad aangestel te word, wanneer 'n lid van 'n beheerraad sy amp as sodanig moet ontruim, en die dienstermyn waarvoor 'n persoon as lid van 'n beheerraad aangestel word;

(d) aangaande die bepaling van die vereistes waaraan 'n persoon moet voldoen om deur 'n beheerraad geregistreer te word en aldus geregistreer te bly, die registrasie van persone deur 'n beheerraad, die bepaling van die gelde wat ten opsigte van sodanige registrasie betaalbaar is en van die jaargelde betaalbaar ten opsigte van sodanige registrasie, die hou van 'n register van persone aldus geregistreer, die kansellasie van sodanige registrasie, en enige ander werksaamhede van 'n beheerraad;

(e) aangaande die instelling en samestelling van 'n Adviserende Onderwyskomitee en ander komitees vir 'n beheerraad;

(f) aangaande die byeenroeping van en die prosedure en kworum op vergaderings van 'n beheerraad of van 'n komitee van 'n beheerraad of van die Adviserende Onderwyskomitee van 'n beheerraad;

(g) wat reëls voorskryf waaraan persone wat deur 'n beheerraad geregistreer is, moet voldoen by die beoefening van hul professie;

(h) wat gedrag voorskryf wat onbehoorlike gedrag vir 'n persoon wat deur 'n beheerraad geregistreer is, uitmaak;

(i) wat die metode waarvolgens beweerde onbehoorlike gedrag deur 'n beheerraad ondersoek moet word en die strawwe wat ten opsigte daarvan opgelê mag word, met inbegrip van boetes, skrapping uit die register en tydelike of permanente onbevoegdverklaring vir registrasie, voorskryf, en aangaande die versagting deur 'n beheerraad van so 'n straf aldus deur hom opgelê;

(j) aangaande, in die algemeen, alle aangeleenthede wat hy nodig of raadsaam ag om voor te skryf ten einde die doelstellings van hierdie artikel te bereik.

(4) Regulasies aangaande die samestelling van 'n beheerraad moet voorsiening maak vir die aanstelling daarin deur die Minister van—

(a) hoogstens twee persone op grond van hul ervaring onderrig in die natuurwetenskappe;

(b) hoogstens vier persone met ervaring in die natuurwetenskappe, van wie minstens twee in diens van die Staat moet wees;

(c) een persoon deur die Raad aangewys;

(d) 'n aantal persone wat genomineer is deur 'n liggaam of liggame van persone in subartikel (1) (a) bedoel en wat minstens een meer in getal is as die totale aantal persone ingevolge paragrawe (a), (b) en (c) van hierdie subartikel aangestel.

(5) (a) 'n Beheerraad moet aan die Raad verslag doen oor enige aangeleentheid rakende die professie of professies ten opsigte waarvan sodanige beheerraad ingestel is, en oor enige aangeleentheid wat deur die Raad na hom verwys word.

(b) Die Raad beslis oor geen aangeleentheid met betrekking tot 'n beheerraad nie tensy sodanige aangeleentheid eers na die betrokke beheerraad vir oorweging en verslag aan die Raad verwys is.

(6) When a report referred to in subsection (5) is considered by the council, the chairman of the board of control in question may be present at the meeting at which such report is considered by the council and shall have the right to address the council concerning any matter dealt with in such report and to vote if any vote is taken at such meeting in respect of such matter and shall have all the privileges and duties of a member of the council attending such meeting.

(7) A board of control may make representations, through the council, as to the making, amendment or withdrawal of any regulation referred to in subsection (3) in relation to such board of control.

(8) Subject to the provisions of subsection (3), no regulation relating to any board of control shall be made, amended or withdrawn otherwise than at the request of such board of control.

*Exemption from operation of provisions of Act*

32. (1) The Minister may, after consultation with the council, by notice in the *Gazette* and subject to such conditions as he may determine, exempt any person, including any company or other juristic person or class of such persons specified in the notice, either generally or under such circumstances as may be specified in the notice and either indefinitely or for such period as may be so specified, from the operation of any or all of the provisions of this Act.

(2) Before any provision relating to section 21 (1A) as made under subsection (1) of this section, a notice setting forth the proposed provision shall be published by the Minister in the *Gazette* together with a notice intimating that it is proposed to make such provision under subsection (1) of this section within a stated period, but not less than four weeks as from the date of such publication, and inviting interested persons to submit any objections to or representations concerning the proposed provision: Provided that if the Minister thereafter decides on any alteration in the provision published as aforesaid as a result of any objections or representations submitted in respect thereof, it shall not be necessary to publish such alteration before finally making the provision under subsection (1) of this section.

(3) The Minister may at any time by notice in the *Gazette* amend or repeal any notice issued under subsection (1).

*Performance of certain functions outside the Republic*

33. If the Government of the Republic and the government of any territory which was formerly part of the Republic agree thereto and a law of such territory provides therefor—

(a) the council, the education advisory committee and the Minister may perform in respect of persons and matters in the said territory the same functions as they could so have performed in the Republic in terms of this Act; and

(b) the provisions of this Act shall apply *mutatis mutandis* in the said territory in respect of the registration of any person as a professional natural scientist or a natural scientist-in-trading and the rights, duties and obligations of any person so registered as a professional natural scientist or a natural scientist-in-trading.

(6) Wanneer 'n in subartikel (5) bedoelde verslag deur die Raad oorweeg word, kan die voorsitter van die betrokke beheerraad die vergadering van die Raad bywoon waarop die verslag deur die Raad oorweeg word en het hy die reg om die Raad toe te spreek oor enige aangeleentheid wat in sodanige verslag behandel word en om 'n stem uit te bring indien enige sodanige aangeleentheid op die vergadering tot stemming gebring word, en het hy al die voorregte en verpligtinge van 'n lid van die Raad wat die vergadering bywoon.

(7) 'n Beheerraad kan deur die Raad vertoë rig in verband met die uitvaardiging, wysiging of intrekking van enige regulasie in subartikel (3) bedoel wat betrekking het op die beheerraad.

(8) Behoudens die bepalings van subartikel (3) word geen regulasie wat betrekking het op 'n beheerraad uitgevaardig, gewysig of ingetrek nie, behalwe op versoek van die beheerraad.

*Vrystelling van persone van toepassing van Wet*

32. (1) Die Minister kan, na oorlegpleging met die Raad, by kennisgewing in die *Staatskoerant* en onderworpe aan die voorwaardes wat hy bepaal, 'n in die kennisgewing vermelde persoon, met inbegrip van 'n maatskappy of ander regspersoon of klas sodanige persone, òf in die algemeen òf onder die omstandighede wat in die kennisgewing vermeld word en òf vir 'n onbepaalde tydperk òf vir die tydperk wat aldus vermeld word, van die toepassing van enige van of al die bepalings van hierdie Wet vrystel.

(2) Voordat voorsiening kragtens subartikel (1) van hierdie artikel met betrekking tot artikel 21 (1A) gemaak word, word 'n kennisgewing waarin die voorgestelde voorsiening uiteengesit word, deur die Minister in die *Staatskoerant* gepubliseer, tesame met 'n kennisgewing ten effekte dat dit die voorneme is om sodanige voorsiening kragtens subartikel (1) van hierdie artikel binne 'n bepaalde tydperk, maar minstens vier weke vanaf die datum van bedoelde publikasie, te maak en dat belanghebbendes uitgenooi word om besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde voorsiening voor te lê: Met dien verstande dat indien die Minister daarna op 'n verandering van die soos voormeld gepubliseerde voorsiening besluit as gevolg van besware of vertoë ten opsigte daarvan voorgelê, dit nie nodig is om sodanige verandering te publiseer voordat die voorsiening uiteindelik kragtens subartikel (1) van hierdie artikel gemaak word nie.

(3) Die Minister kan te eniger tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n kragtens subartikel (1) uitgevaardigde kennisgewing wysig of intrek.

*Verrigting van sekere werksaamhede buite die Republiek*

33. Indien die Regering van die Republiek en die regering van 'n gebied wat voorheen deel van die Republiek was, daartoe ooreenkom en 'n wet van sodanige gebied daarvoor voorsiening maak—

(a) kan die Raad, die adviserende onderwyskomitee en die Minister ten opsigte van persone en aangeleenthede in genoemde gebied dieselfde werksaamhede verrig as wat hulle ingevolge hierdie Wet in die Republiek aldus sou kon verrig; en

(b) is die bepalings van hierdie Wet *mutatis mutandis* van toepassing in genoemde gebied ten opsigte van die registrasie van iemand as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding en die regte, pligte en verpligtings van iemand aldus as 'n professionele natuurwetenskaplike of 'n natuurwetenskaplike-in-opleiding geregistreer.

*Short title and commencement*

34. This Act shall be called The Professional Scientists and Related Professions Act, 1981, and shall, subject to the provisions of section 4 (3) and 21 (4), (5) and (6) come into operation upon a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

(14 November 1980)

NOTICE 812 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the Carpet Manufacturing Employers' Organisation (South Africa). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

*Name of employers' organisation.*—Carpet Manufacturing Employers' Organisation (South Africa).

*Date on which application was lodged.*—24 July 1980.

*Interests and area in respect of which application is made.*—Employers engaged in the Carpet Manufacturing Industry in the Republic of South Africa.

"Carpet Manufacturing Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and employees are associated for the purpose of the manufacture, either in whole or in part, by any process whatsoever, whether from natural or man-made material, of any form of carpet, including all operations incidental thereto or consequent thereon, and includes the sale and distribution by the manufacturer of such products.

*Postal address of applicant.*—P.O. Box 1300, Durban, 4000.

*Office address of applicant.*—Fifth Floor, Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(14 November 1980)

*Kort titel en inwerkingtreding*

34. Hierdie Wet heet die Wet op Professionele Natuurwetenskaplikes en verwante Professies, 1981, en tree in werking, behoudens die bepalings van artikel 4 (3) en 21 (4) en (5), op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

(14 November 1980)

KENNISGEWING 812 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Carpet Manufacturing Employers' Organisation (South Africa). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

*Naam van werkgewersorganisasie.*—Carpet Manufacturing Employers' Organisation (South Africa).

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—24 Julie 1980.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Werkgewers betrokke by die Matvervaardigingsnywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

"Matvervaardigingsnywerheid" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van enige soort mat, òf in geheel òf 'n gedeelte daarvan, deur enige proses hoegenaamd, hetsy van natuurlike of van kunsmateriaal, met inbegrip van alle werksaamhede wat daarmee in verband staan of wat daaruit voortspruit, en sluit in die verkoop en verspreiding deur die vervaardiger van sodanige produkte.

*Posadres van applikant.*—Posbus 1300, Durban, 4000.

*Kantooradres van applikant.*—Vyfde Verdieping, Metal Industries House, Ordnanceweg 15, Durban.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(14 November 1980)

NOTICE 809 OF 1980—KENNISGEWING 809 VAN 1980

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS

STATEMENT OF WORKING EXPENDITURE, APRIL TO SEPTEMBER 1980
STAAT VAN BEDRYFSUITGAWE, APRIL TOT SEPTEMBER 1980

| Service/Diens | Estimates Begroting 1980–81 | September | | April to September April tot September | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1979 | 1980 | 1979 | 1980 |
| Railways/Spoorweë | R | R | R | R | R |
| Transportation services/Vervoerdienste: | | | | | |
| Administrative and general charges/Administrasie- en algemene koste | 145 600 000 | 8 880 942 | 11 103 617 | 52 359 045 | 65 956 040 |
| Maintenance of permanent way and works/Onderhoud van spoorbaan en werke | 486 470 000 | 30 832 294 | 42 189 473 | 184 095 749 | 233 624 513 |
| Maintenance of rolling stock/Onderhoud van rollende materiaal | 387 480 000 | 27 001 978 | 31 170 332 | 154 950 729 | 190 629 351 |
| Motive power operating expenses/Beweegkragbedryfskoste | 543 040 000 | 42 299 343 | 46 488 970 | 218 268 300 | 272 595 492 |
| Traffic, and vehicle running expenses/Verkeers- en voertuigloopkoste | 608 910 000 | 40 775 408 | 49 856 108 | 239 336 041 | 291 397 757 |
| Cartage services/Besteldiens | 61 050 000 | 4 095 347 | 5 318 867 | 24 204 508 | 30 493 810 |
| Depreciation/Waardevermindering | 329 250 000 | 24 655 690 | 27 799 356 | 147 934 139 | 166 126 155 |
| Sub total/Subtotaal | 2 561 800 000 | 178 541 002 | 213 926 723 | 1 021 148 511 | 1 250 823 118 |
| Subsidiary services/Hulpdienste: | | | | | |
| Catering and bedding services/Verversings- en beddediens | 24 400 000 | 1 726 785 | 2 033 717 | 10 401 026 | 12 647 469 |
| Publicity and advertising/Publisiteit en reklame | 370 000 | 33 436 | 30 484 | 167 918 | 182 048 |
| Grain elevators/Graansuiers | 3 590 000 | 225 919 | 349 996 | 1 436 073 | 2 000 641 |
| Pre-cooling services/Voorverkoeldienste | 19 260 000 | 1 579 903 | 1 770 633 | 9 683 264 | 11 114 190 |
| Road transport service/Padvervoerdiens | 99 740 000 | 8 041 269 | 8 782 899 | 40 895 624 | 50 112 742 |
| Tourist service/Toeristediens | 27 920 000 | 1 940 467 | 2 697 565 | 11 139 703 | 14 636 807 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on funds/Rente op fondse | 3 160 000 | 210 094 | 260 915 | 1 234 180 | 1 561 966 |
| Interest on capital/Rente op kapitaal | 509 750 000 | 37 860 622 | 42 486 044 | 228 232 046 | 256 690 456 |
| Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe | 70 330 000 | 4 865 420 | 5 226 429 | 29 603 380 | 32 290 122 |
| Total—Railways/Totaal—Spoorweë | 3 320 320 000 | 235 024 917 | 277 565 405 | 1 353 941 725 | 1 632 059 559 |
| Harbours/Hawens | | | | | |
| Transportation services/Vervoerdienste: | | | | | |
| Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud | 90 740 000 | 6 369 358 | 7 908 781 | 36 527 893 | 44 925 922 |
| Depreciation/Waardevermindering | 48 790 000 | 1 717 802 | 4 293 451 | 10 306 751 | 24 623 152 |
| Subsidiary service/Hulpdiens: | | | | | |
| Lighthouses/Vuurtorings | 2 660 000 | 181 954 | 228 129 | 1 020 721 | 1 337 182 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on capital/Rente op kapitaal | 56 460 000 | 4 533 136 | 4 645 685 | 27 085 453 | 28 846 887 |
| Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe | 1 400 000 | 97 497 | 101 715 | 582 540 | 615 064 |
| Total—Harbours/Totaal—Hawens | 200 050 000 | 12 899 747 | 17 177 761 | 75 523 358 | 100 348 207 |
| Airways/Lugdiens | | | | | |
| Transportation services/Vervoerdienste: | | | | | |
| Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud | 559 820 000 | 44 422 772 | 48 048 396 | 233 312 558 | 288 729 058 |
| Depreciation/Waardevermindering | 61 660 000 | 4 835 404 | 4 830 361 | 28 958 924 | 28 982 174 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on capital/Rente op kapitaal | 48 390 000 | 3 698 870 | 3 665 876 | 20 738 438 | 22 596 059 |
| Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe | 6 120 000 | 579 409 | 658 640 | 2 564 794 | 3 901 729 |
| Total—Airways/Totaal—Lugdiens | 675 990 000 | 53 536 455 | 57 203 273 | 285 574 714 | 344 209 020 |
| Pipelines/Pypleidings | | | | | |
| Transportation services/Vervoerdienste: | | | | | |
| Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud | 11 640 000 | 908 282 | 1 152 871 | 4 860 776 | 6 084 836 |
| Depreciation/Waardevermindering | 11 380 000 | 1 052 583 | 948 000 | 6 315 498 | 5 688 000 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on capital/Rente op kapitaal | 12 870 000 | 1 077 523 | 1 053 132 | 6 394 388 | 6 552 957 |
| Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe | 200 000 | 13 665 | 18 331 | 76 794 | 89 068 |
| Total—Pipelines/Totaal—Pypleidings | 36 090 000 | 3 052 053 | 3 172 334 | 17 647 456 | 18 414 861 |
| Appropriation of net revenue/Aanwending van netto-inkomste: | | | | | |
| Contribution to Revenue Reserve Account/Bydrae tot Inkomstereserwerekening | 150 500 000 | 14 640 750 | 12 542 000 | 87 844 500 | 75 252 000 |
| Contribution to Level Crossings Elimination Fund/Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spoorgange | 2 500 000 | 208 333 | 208 000 | 1 249 998 | 1 248 000 |
| Total—Appropriations / Totaal—Aanwendings | 153 000 000 | 14 849 083 | 12 750 000 | 89 094 498 | 76 500 000 |
| Grand total/Groottotaal | 4 385 450 000 | 319 362 255 | 367 868 773 | 1 821 781 751 | 2 171 531 647 |

Office of the General Manager, Johannesburg.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS
## STATEMENT OF REVENUE, APRIL TO SEPTEMBER 1980
## STAAT VAN INKOMSTE, APRIL TOT SEPTEMBER 1980

| Service/Diens | Estimates Begroting 1980–81 | September | | April to September April tot September | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1979 | 1980 | 1979 | 1980 |
| | R | R | R | R | R |
| Railways/Spoorweë | | | | | |
| Transportation services/Vervoerdienste: | | | | | |
| Passengers/Passasiers | 430 022 000 | 17 817 722 | 36 034 828 | 105 260 134 | 211 574 481 |
| Parcels/Pakkette | 58 455 000 | 3 850 784 | 5 261 782 | 23 567 455 | 29 820 117 |
| Mails/Pos | 11 615 000 | 860 818 | 855 140 | 5 164 950 | 5 113 849 |
| Goods/Goedere | 1 966 987 000 | 138 679 993 | 166 141 299 | 845 650 835 | 1 008 019 099 |
| Coal/Steenkool | 352 734 000 | 22 111 079 | 31 222 889 | 146 256 132 | 176 182 259 |
| Livestock/Lewende hawe | 15 420 000 | 1 087 271 | 1 055 645 | 6 276 497 | 7 038 834 |
| Rents and storage/Huur en opslagkoste | 27 738 000 | 1 705 412 | 2 400 826 | 11 560 904 | 13 339 766 |
| Miscellaneous/Diverse | 139 110 000 | 9 031 444 | 12 793 206 | 54 406 809 | 79 037 776 |
| Subsidiary services/Hulpdienste: | | | | | |
| Catering and bedding services/Verversings- en beddediens | 20 500 000 | 1 520 977 | 1 756 196 | 9 234 077 | 10 946 310 |
| Publicity and advertising/Publisiteit en reklame | 1 075 000 | 73 145 | 75 910 | 451 790 | 449 994 |
| Grain elevators/Graansuiers | 5 445 000 | 178 855 | 464 550 | 1 375 865 | 2 621 021 |
| Pre-cooling services/Voorverkoeldienste | 19 260 000 | 1 579 903 | 1 770 633 | 9 683 264 | 11 114 190 |
| Road transport service/Padvervoerdiens | 93 775 000 | 6 058 390 | 9 517 003 | 37 656 682 | 49 890 608 |
| Tourist service/Toeristediens | 32 390 000 | 2 025 522 | 2 810 689 | 11 502 169 | 15 154 209 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on investments/Rente op beleggings | 72 078 000 | 5 122 863 | 7 475 645 | 25 416 950 | 45 581 227 |
| Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste | 26 907 000 | 3 014 738 | 3 217 407 | 14 893 225 | 18 222 336 |
| Total—Railways/Totaal—Spoorweë | 3 273 511 000 | 214 718 916 | 282 853 648 | 1 308 357 738 | 1 684 106 076 |
| Harbours/Hawens | | | | | |
| Transportation services/Vervoerdienste: | | | | | |
| Port dues/Haweregte | 11 650 000 | 773 448 | 981 888 | 4 931 322 | 5 781 369 |
| Wharfage/Kaaigeld | 177 500 000 | 11 600 938 | 17 139 347 | 69 287 566 | 102 156 314 |
| Tugs and lighters/Sleepbote en ligters | 18 996 000 | 1 129 451 | 1 630 850 | 7 924 843 | 9 988 680 |
| Cranes/Krane | 22 426 000 | 1 337 560 | 1 821 865 | 8 914 063 | 11 426 455 |
| Dry docks and slipways/Droogdokke en skeepshellings | 2 500 000 | 232 245 | 222 453 | 1 177 098 | 1 487 807 |
| Dry bulk handling installations/Droëmassahanteerinstallasies | 34 687 000 | 2 251 849 | 313 129 | 14 540 077 | 12 666 206 |
| Miscellaneous/Diverse | 7 874 000 | 448 822 | 615 784 | 3 392 303 | 4 333 711 |
| Subsidiary service/Hulpdiens: | | | | | |
| Lighthouses/Vuurtorings | 3 871 000 | 314 994 | 355 353 | 1 860 403 | 1 972 439 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on investments/Rente op beleggings | 4 562 000 | 339 094 | 584 817 | 2 159 966 | 2 842 687 |
| Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste | 100 000 | 7 623 | 206 140 | 46 494 | 398 892 |
| Total—Harbours/Totaal—Hawens | 284 166 000 | 18 436 024 | 23 871 626 | 114 234 135 | 153 054 560 |
| Airways/Lugdiens | | | | | |
| Transportation services/Vervoerdienste: | | | | | |
| Passengers/Passasiers | 522 174 000 | 35 144 782 | 42 633 117 | 192 534 052 | 252 002 048 |
| Mails/Pos | 10 616 000 | 775 123 | 992 555 | 4 781 523 | 5 622 789 |
| Freight/Vrag | 98 330 000 | 6 710 319 | 6 475 721 | 39 502 544 | 47 124 214 |
| Excess baggage/Oormassabagasie | 1 809 000 | 158 297 | 164 683 | 804 633 | 898 768 |
| Hire of aircraft/Huur van vliegtuie | 2 750 000 | 414 539 | 165 875 | 1 775 104 | 1 189 653 |
| Bar stock/Buffetvoorraad | 3 000 000 | 226 621 | 270 568 | 1 293 989 | 1 593 432 |
| Commission/Kommissie | 4 300 000 | 317 540 | 272 145 | 1 734 649 | 1 980 463 |
| General handling and attendance/Algemene hantering en en bediening | 4 092 000 | 271 064 | 288 876 | 1 731 108 | 1 986 707 |
| Ground transportation/Grondvervoer | 100 000 | 3 000 | 12 703 | 272 311 | 73 563 |
| Other airways services/Ander lugdiensdienste | 2 422 000 | 263 123 | 345 228 | 1 119 323 | 1 881 508 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on investments/Rente op beleggings | 13 798 000 | 1 073 455 | 1 574 647 | 10 063 286 | 8 557 778 |
| Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste | 12 100 000 | 1348 320 | 1 104 459 | 6 793 258 | 4 561 221 |
| Total—Airways/Totaal—Lugdiens | 675 491 000 | 46 706 183 | 54 300 577 | 262 405 780 | 327 472 144 |
| Pipelines/Pypleidings | | | | | |
| Transportation services/Vervoerdienste | 152 750 000 | 12 101 865 | 15 600 804 | 67 201 844 | 88 914 722 |
| Net revenue account/Netto-inkomsterekening: | | | | | |
| Interest on investments/Rente op beleggings | 2 682 000 | 203 071 | 316 935 | 3 515 142 | 1 600 687 |
| Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste | 400 000 | 691 | 701 | 7 608 | 3 910 |
| Total—Pipelines/Totaal—Pypleidings | 155 832 000 | 12 305 627 | 15 918 440 | 70 724 594 | 90 519 319 |
| Grand total/Groottotaal | 4 389 000 000 | 292 166 750 | 376 944 291 | 1 755 722 247 | 2 255 152 099 |
| Results of working/Bedryfsresultaat: | | | | | |
| Total revenue—All services/Totaal inkomste—Alle dienste | 4 389 000 000 | 292 166 750 | 376 944 291 | 1 755 722 247 | 2 255 152 099 |
| Total expenditure—All services/Totaal uitgawe—Alle dienste | 4 385 450 000 | 319 362 255 | 367 868 773 | 1 821 781 751 | 2 171 531 647 |
| Surplus | 3 550 000 | — | 9 075 518 | — | 83 620 452 |
| Deficit/Tekort | — | 27 195 505 | — | 66 059 504 | — |

Office of the General Manager, Johannesburg.
(14 November 1980)

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg

NOTICE 814 OF 1980

DEPARTMENT OF FINANCE

DEFENCE BONUS BONDS

THIRTY-FIFTH PRIZE DRAW
(24 OCTOBER 1980)

List of Defence Bonus Bond numbers which have been designated for the allocation of prizes in accordance with Government Notice 372 of 29 February 1980.

KENNISGEWING 814 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VERDEDIGINGSBONUSOBLIGASIES

VYF-EN-DERTIGSTE PRYSTREKKING
(24 OKTOBER 1980)

Lys van Verdedigingsbonusobligasienommers wat ingevolge Goewermentskennisgewing 372 van 29 Februarie 1980 vir die toekenning van pryse aangewys is.

**FIRST PRIZE R50 000 EERSTE PRYS**

0401469477 Bertsham

**SECOND PRIZE R30 000 TWEEDE PRYS**

0305610432 Erasmia

**THIRD PRIZE R15 000 DERDE PRYS**

1907643632 Postmasburg

**FOUR BONANZA PRIZES WHICH WILL BE ANNOUNCED ON THE FOLLOWING FRIDAYS**
**VIER BONANZA-PRYSE WAT OP DIE VOLGENDE VRYDAE BEKENDGEMAAK SAL WORD**

7/11/1980; 14/11/1980; 21/11/1980 and/en 28/11/1980

**SIX PRIZES OF R5 000 EACH**
**SES PRYSE VAN R5 000 ELK**

2407922228 Bloemfontein
3107873306 C. Town/K'stad
0103531176 Graaff-Reinet
0103804568 Lambton
0005758860 Senekal
0307980337 Sunnyside

**NINE PRIZES OF R4 000 EACH**
**NEGE PRYSE VAN R4 000 ELK**

4307834250 Alberton
0507201156 Emmarentia
0705736275 Empangeni
4507332020 Gezina
0607462461 Heidelberg
1907266856 Hopefield
0001439701 Randburg
0305675076 Rissikstraat
3807481445 Windhoek

**TWENTY-FOUR PRIZES OF R3 000 EACH**
**VIER-EN-TWINTIG PRYSE VAN R3 000 ELK**

1607203659 Algoapark
5007568029 Amanzimtoti
2707416745 Bedfordview
0305077635 Brooklyn
2707008087 C. Town/K'stad
1807993685 Citrusdal
3007741737 Delmas
3607493949 Durban North
2507285834 Erasmia
1407235019 Germiston
0204154578 Johannesburg
1807368010 Kempton Park
0306812883 Marine Parade
2307573881 Mtubatuba
4207847200 North End, P.E.
3007621978 Pretoria
4407438817 Raedene
1307696135 Radium
2407382016 Riebeek-Wes
2707271952 Rissikstraat
0101004636 Skyeway
0106476975 Sunnyside
0007434467 Thabazimbi
0202149726 Westville

**THIRTY-FOUR PRIZES OF R2 000 EACH**
**VIER-EN-DERTIG PRYSE VAN R2 000 ELK**

1207271927 Alberton
3107343047 Birnam Park
4107062475 Braamfontein
0807718678 Bramley
0305579057 Cradock
0107671039 Delmas
0002344174 Durban
2507568664 Durban North
0406588460 Eikenhof
0001470554 Garden View
0307578228 Garden View
0102578746 Glenashley
0705994930 Graaff-Reinet
3207122810 Humewood
4807680378 Kempton Park
4707016776 Klerksdorp
0907144131 Krugersdorp
2207436919 Kuruman
0002119363 Leraatsftn
4807152130 Lutzville
2407568125 Marshalltown
2407000169 Monte Vista
0101834320 Mosselbaai
0103953168 Nuweland
0202691481 Parys
0705128490 Potchefstroom
5307953568 Saxonwold
1707845370 Sea Point
0002177114 Sentraalstr
0707705194 Sentraalstr
2807693414 Sentraalstr
2607906896 Springbok
3207260367 Walmer
0202721104 Wilderness

**ONE HUNDRED AND THIRTY-FOUR PRIZES OF R1 000 EACH**
**EENHONDERD VIER-EN-DERTIG PRYSE VAN R1 000 ELK**

0105385148 Alexander Bay
2307661465 Amanzimtoti
1807098165 Amersfoort
1407902002 Balfour
0005866313 Beacon Bay
0305334506 Bedfordview
0003009840 Bellville
1407773576 Bellville
2407278431 Bellville
0104901327 Bergville
2207494838 Bethal
0002396599 Bethlehem
0005186148 Blinkpan
0201103526 Bloemfontein
3907163516 Bloemhof
4307320307 Boksburg
4307388191 Boksburg
0301322724 Boksburg-N
0104587847 Bramley
0406242744 Bramley
0105173784 Brits
2107098387 Brits
0204737695 Britstown
0505192501 C Town/K'stad
4607178383 C. Town/K'stad
0407182159 Centrahil
4807761645 Cinda Park
3907187467 Coetzenburg
2307713323 Colesberg
1107063436 De Aar
0102941062 De Tijger
0405209602 De Tijger
3107678511 Dewetsdorp
0606247964 Durban
1707594521 Durban
2207851569 Durban North
2207869043 Durban North
3907068669 Durban North
5007353157 Durban North
3007134850 Durbanville
0102553735 Edleen
1507241920 Emmarentia
0105780437 Ermelo
1907429803 Eros
1507539324 Florida
4007582307 Fox Street
0101230656 Glen Harmony
0205690723 Graaff-Reinet
0907311043 Greenside
0007766512 Greytown
1407047580 Hercules
4507056143 Hercules
2007061673 Hillary
3507044328 Hillbrow
0807209873 Ixopo
0505282855 Johannesburg
0407758114 Johannesburg
1507857434 Johannesburg
4107286363 Kempton Park
4307946467 Kempton Park
4307511846 Killarney
4507115286 Kimberley
2907444643 Kliprivier
4607768675 Koster
0105830159 Kroonheuwel
0606640433 Kroonstad
3407019222 Kroonstad
4007457941 Krugersdorp
0305194841 Kuilsrivier
0003169616 Kuruman
0203425189 Lenasia
0104984290 Les Marais
3207737975 Lindley
4007013385 Lothair
3107508909 Mosselbaai
4607437787 Mowbray
1807710570 Mtubatuba
0207772096 Musgrave Rd
0104161262 New Mucklen'k
5107078286 Newton Park
0103805045 Newville
0003090258 Noordhoek
3007706053 Northcliff
0507271451 Oberholzer
0105112589 Orange Grove
0407451668 Orange Grove
0407459344 Orange Grove
0201114795 Parow
4907303278 Pietersburg
4807799246 Pinegowrie
0206304032 Presas
0003672082 Pretoria
0006164370 Pretoria
0101761839 Primrose
0105907841 Queenswood
5007488586 Raadsaal
4007605282 Rissikstraat
0207484722 Rondebosch
0004353134 Rustenburg
2907336525 Rustenburg
1707742365 Saldanha
0202616800 Salt River
1207696218 Sandton
5007203217 Sandton
5307384287 Saxonwold
5307955877 Saxonwold
1907479692 Sentraalstr
1907507977 Sentraalstr
0405833398 Sidwell
0407369362 Siemend
1207413816 Silverton
0204804436 Sinoville
4407763818 South Hills
0307226621 Stalplein
0003908601 Stella
0107027274 Strand
2407173125 Strand
3907338705 Strand
3807165846 Strijdomplein
4907071648 Strijdomplein
3707566060 Sunnyside
0305016299 Tecoma
2607167586 Terminus Str
0607102107 Tsumeb
0305793059 Tzaneen
0301317171 Uitenhage
0107160905 Veganview
4507400771 Vereeniging
4607084293 Vlaeberg
1607894299 Vredenburg
4207343829 Vredendal
0202086897 Vrijzee
2007729893 Warrenton
0105857001 Wellington

(R1 000 *continued/vervolg*)

0807084551 Westonaria
2307474001 Williston
0107975794 Winburg
4807564239 Windhoek
5307065328 Witbank

**TWO HUNDRED AND SEVENTY-SEVEN PRIZES OF R500 EACH**
**TWEEHONDERD SEWE-EN-SEWENTIG PRYSE VAN R500 ELK**

0301870708 Annex Park
0102466911 Ansfrere
0005623639 Austerville
2407887781 Balfour
0005172388 Barberton
0106820387 Barkly East
5007873121 Beaufort West
3507263117 Bellville
3807825190 Benmore
1507343063 Benoni
1707952427 Benoni
2907170956 Benoni
0204118121 Bethal
0307058797 Bethlehem
4907494442 Bishopsgate
0301078844 Bloemfontein
0204500890 Bloemfontein
0004907080 Bloemfontein
0607582061 Bloemfontein
2607528612 Boksburg
0101779773 Braamfontein
3607160000 Braamfontein
4007902672 Bramley
2407200763 Bredasdorp
0205143742 Brits
0205144153 Brits
3007950350 Bronkhorstspr
3907896256 Brooklyn
5007165046 Bryanston
0705573063 Burgersfort
1507448047 Burgersfort
2607997537 Caledon
0003035649 C. Town/K'stad
0104393758 C. Town/K'stad
0505197422 C. Town/K'stad
1007862115 C. Town/K'stad
1007888098 C. Town/K'stad
1607841110 C. Town/K'stad
1907079507 C. Town/K'stad
2507126395 C. Town/K'stad
2607939478 C. Town/K'stad
3107808726 C. Town/K'stad
3607785974 C. Town/K'stad
3607837158 C. Town/K'stad
4407152376 C. Town/K'stad
0005108097 Centrahil
3907427916 Centrahil
1707670972 Ceres
2707999481 Citrusdal
2607017256 Claremont
0007246888 Clewer
0101254160 Coetzenburg
0107517838 Constantia
0607760446 Constantia
2907586276 Dalton
1007102157 De Deur
2407819544 Delareyville
0102670866 De Tijger
4707140251 Denver
0001036389 Donkin Hill
0101385801 Donore
0107164606 Dundee
1907374030 Durban
2407737635 Durban
2607634455 Durban North
3107536326 Durban North
4107335296 Durban North
0204453074 Durbanville
3007127997 Durbanville
0306334219 Eastgate
0205953581 East London
2007432721 East London
0107449968 Edenvale
2307927365 Edenvale
4107511255 Edenvale
2307737935 Eerstemyn
0101375589 Ellisras
0605009067 Ellisras
0807118711 Elsburg
4007224117 Ermelo
4907859315 Fox Street
1807472916 Fynnland
0307233720 Garden View
0304006112 Germiston
0404193079 Germiston
0406372279 Germiston
2507497983 Germiston
4707464906 Germiston
5007596199 Glenashley
2407962361 Grahamstown
5007495633 Greenside
3607649321 Harding
2607232859 Harrismith
0206325928 Hercules
0807153950 Homestead
1907154453 Humansdorp
0107238116 Humewood
1907254644 Humewood
0005155335 Jan Kempdorp
0201395219 Jeppestown
0107911871 Johannesburg
1507874351 Johannesburg
2907437967 Johannesburg
0101292762 Joubertpark
1907432667 Keetmanshoop
0707992497 Kempton Park
3107007788 Kempton Park
1307799638 Kengray
0101370057 Kenwyn
0305288353 Kimberley
2007574456 Kimberley
3207708389 King W. Town
0407865558 Kleinmond
0003222949 Klerksdorp
0405132245 Klerksdorp
2907732119 Klerksdorp
4607996892 Klerksdorp
0104936516 Kommetjie
0102042252 Krugersdorp
0202190793 Krugersdorp
0306648843 Krugersdorp-N
4607038336 Kuilsrivier
0407478020 Ladysmith
0004269013 Leeudoringst

(R500 *continued/vervolg*)

5307125536 Letsitele
3907966653 Lothair
0304901354 Louis Trich't
1707149905 Louis Trich't
4707184180 Louis Trich't
0705054524 Louterwater
2107722519 Lyndhurst
1807125291 Mafeking
4607567522 Mafeking
0201865467 Malmesbury
1407455976 Mandini
5607696138 Margate
0707313370 Mariental
0107757152 Marine Parade
0203677336 Marshalltown
0707841936 Marshalltown
2407608845 Marshalltown
2807957194 Marshalltown
2907512879 Mayfair
5707365717 Middelburg
0201188208 Mondeor
1007122221 Monument Park
4107895094 Muizenberg
1707155480 Naboomspruit
0605434666 Nelspruit
1907721697 Nelspruit
0406989815 New Mucklen'k
3007308469 Newton Park
3007863274 Nigel
0805507914 Northcliff
1407025792 Northcliff
0001665138 Northdene
0103110427 Nylstroom
3007653670 Nylstroom
0201821720 Oberholzer
0405201881 Odendaalsrus
1807487789 Odendaalsrus
0005260506 Ogies
0707618590 Ogies
4007692056 Orkney
0606059363 Outjo
1407938581 Patensie
0101450574 Pearston
0006820780 Perridgevale
3107297511 Petit
2607688572 Phalaborwa
0004912869 Philippolis
0907226588 Pietersburg
0306825219 Potgietersrus
0404280330 Pretoria
0105835662 Pretoria
0006938714 Pretoria
1107017274 Pretoria
5207367515 Pretoria
4507135065 Pretoria
4107325434 Putfontein
3207547164 Queensburgh
0205087123 Queenstown
0306745354 Queenstown
0003952724 Raedene
0206776927 Randburg
0404222195 Reitz
0003988000 Retreat
0201582505 Rhine Rd
0202846332 Rissikstraat
0105024458 Rissikstraat
0106921818 Rissikstraat
1207082886 Rissikstraat
1407130941 Rissikstraat
1507552769 Rissikstraat
2707325681 Rissikstraat
3807785353 Rissikstraat
4207684581 Rissikstraat
3807965360 Roodepoort
0003312949 Rustenburg
2507078957 Rustenburg
2707349867 Sandton
2407415600 Sanlamhof
4007367330 Sannieshof
0103800142 Sasolburg
0401177117 Saxonwold
4407765206 Selcourt
1007036649 Sentraalstr
2007976420 Sentraalstr
2207567782 Sentraalstr
0406183363 Sidwell
0103446350 Silverton
0001538863 Simonstad
3907758340 Simonstad
0301397453 Sinoville
3907773328 Sinoville
5207183366 Sishen
0406265822 Skuinsdrif
0305759030 Somerset West
2107303847 Southdale
0007110607 Soutrivier
2507169210 Soutrivier
0406377609 Springs
2707787916 Springs
4807836307 Springs
0103244759 Staal
0006735337 Standerton
0406347299 Standerton
0406347483 Standerton
3007401751 Stellenbosch
3007414472 Stellenbosch
0406026896 Strijdomplein
3807110774 Strijdomplein
3807158134 Strijdomplein
4307810199 Strijdomplein
4907047096 Strijdomplein
0705207027 Strubenvale
0507573306 Sunnyside
3507464332 Sunnyside
0201356907 Swakopmund
0102430050 Swellendam
2407428453 Swellendam
0101747701 Symridge
1407002801 Symridge
1807714044 Tongaat
0106822768 Tsumeb
0407886980 Tsumeb
2707826398 Tulbagh
0301313353 Turffontein
0401215422 Umhl'ga Rocks
0306488434 Umhl'ga Rocks
1907330250 Umhl'ga Rocks
0006615691 Umkomaas
0007836208 Umkomaas
2907616967 Vanderb'lpark
0004743435 Veganview
0005388636 Verwoerdburg
0405590661 Verwoerdburg
1807758856 Virginia
0001566738 Vishoek
0205641348 Vishoek

(R500 *continued/vervolg*)

0404067933 Vlaeberg
4207584582 Vlaeberg
3207281771 Walmer
0206723014 Wandsbeck
3307203185 Warmbad
0201647663 Welkom
2307222345 Welkom
2507374122 Wentworth
0201407588 West End
0004882713 West End
0006541329 Westonaria
0204165920 Windhoek
0705051410 Windhoek
2907741876 Witrivier
1907101546 Woodstock
0807664652 Wynberg
0205392805 Yeoville

**EIGHT HUNDRED AND TWENTY-NINE PRIZES OF R250 EACH**
**AGTHONDERD NEGE-EN-TWINTIG PRYSE VAN R250 ELK**

3107092907 Alberton
4707056935 Alberton
0105514411 Alberton-N
4707337171 Alberton-N
0103605720 Albert Rd
0002612925 Alexander Bay
0104803845 Alexandria
0002683129 Alkantrant
2107056150 Alkantrant
0102825969 Allanridge
0305829443 Alrode
0305829899 Alrode
1607665476 Amsterdam
0001602729 Ansfrere
3307476118 Arcadia
5007770520 Arcadia
2207669079 Arcon Park
0407885957 Auckand Park
0106991038 Ausspannplatz
0206863382 Ausspannplatz
1807174136 Ausspannplatz
0204957796 Balfour
4407619086 Balfour
4407626058 Balfour
3707078197 Beach Durban
1807513604 Beacon Bay
4607759796 Beacon Bay
0005144828 Beaconsfield
0107134811 Bedfordview
3607201637 Belgravia
0006015999 Bellville
0207468058 Bellville
1707830943 Bellville
2407320647 Bellville
3507271619 Bellville
0004515062 Benoni
0005426972 Benoni
0007502640 Benoni
2507475972 Benoni
2707570445 Benoni
4007268959 Benoni
4907332912 Benoni
5207694466 Benoni
0205803847 Benoni-Wes
2407081100 Benrose
2407083777 Benrose
0202309995 Berea Rd
0106108891 Berea Rd
1207894099 Berea Rd
4107757685 Berea Rd
2007357337 Bergville
0302058960 Bergvliet
3007057032 Bethlehem
0907087759 Bethulie
1307880136 Birchleigh
4907557220 Birnam Park
0006550838 Bishopsgate
0707598651 Bishopsgate
2207010139 Bishopsgate
0001200061 Bloemfontein
0005763290 Bloemfontein
0405962500 Bloemfontein
1307052728 Bloemfontein
3007537853 Bloemfontein
3407129906 Bloemfontein
4607895155 Bloemfontein
4407902001 Bloemhof
0002245023 Boksburg
0005436044 Boksburg
1607507154 Boksburg
1607518541 Boksburg
2407497957 Boksburg
4307058809 Boksburg
4307263728 Boksburg
4207924885 Bon Accord
0001124793 Bonaeropark
0707003854 Braamfontein
1007417499 Braamfontein
1507532035 Braamfontein
1907317193 Braamfontein
2207618177 Braamfontein
2307251738 Braamfontein
2907887448 Braamfontein
2907893038 Braamfontein
2907894909 Braamfontein
3407997566 Braamfontein
3607165927 Braamfontein
4107202534 Braamfontein
0006405147 Brakpan
0506461867 Brakpan
0307671311 Brakpan
0707322005 Brakpan
1707315225 Brakpan
1707351076 Brakpan
4907348881 Brakpan
0507910081 Bramley
3507012739 Breëstraat
2407969155 Brits
0406096067 Brixton
4307927028 Brixton
0305308879 Broadway
1907529860 Bronkhorstspr
0407961934 Bultfontein
1907366235 Bulwood
0707190009 Burgersfort
0401621581 Burgerspark
4707522291 Calitzdorp
1307283157 Calvinia
4107691992 Calvinia
0301183429 C. Town/K'stad
0001716497 C. Town/K'stad

(R250 *continued/vervolg*)

0101983166 C. Town/K'stad
0103880381 C. Town/K'stad
0105088308 C. Town/K'stad
0505203216 C. Town/K'stad
0305239293 C. Town/K'stad
0305964308 C. Town/K'stad
0006035083 C. Town/K'stad
0306253413 C. Town/K'stad
0306269510 C. Town/K'stad
0606252071 C. Town/K'stad
0307150809 C. Town/K'stad
0307892559 C. Town/K'stad
0807340941 C. Town/K'stad
0807380359 C. Town/K'stad
0807403213 C. Town/K'stad
1007810705 C. Town/K'stad
1607713781 C. Town/K'stad
1607720568 C. Town/K'stad
1607815473 C. Town/K'stad
1607854881 C Town/K'stad
1807948969 C. Town/K'stad
1807958050 C. Town/K'stad
1907038339 C. Town/K'stad
2107473571 C. Town/K'stad
2507124597 C. Town/K'stad
2607771121 C. Town/K'stad
2707018553 C. Town/K'stad
3107828174 C. Town/K'stad
3107886597 C. Town/K'stad
3607812296 C. Town/K'stad
3607817183 C. Town/K'stad
3607878717 C. Town/K'stad
3607899047 C. Town/K'stad
4607234909 C. Town/K'stad
0707043562 Carletonville
4007334847 Carletonville
4007335425 Carletonville
0204502060 Carolina
0407627486 Carolina
0007041734 Castletown
0104577326 Centrahil
0007134617 Centrahil
0001248599 Ceres
0107785116 Clanwilliam
0003066293 Claremont
0304355546 Claremont
2007456130 Claremont
0707647978 Claremont
0302248375 Cleveland
0405366041 Cleveland
4107269577 Cleveland
0507944388 Cleveland
0807501848 Colenso
3807949756 Commiss'nerst
2707687667 Congella
1407841082 Constantia
4407205492 Constantia
3007801025 Craighall
3007802555 Craighall
4407837208 Craighall
0101565979 Crawford
2807550005 Crawford
0101621263 Crown Mines
2907123327 Cullinan
3907167912 Cyrildene
1207622523 Dalton
0305001072 De Aar
0605147535 De Aar
4907190964 De Aar
5207760890 De Aar
0706043770 Dealesville
0204502853 Delmas
1807113283 Delmas
0306997524 De Rust
0307216603 De Rust
0101856659 Despatch
0102867063 Despatch
0306244456 De Tijger
1007621719 De Tijger
1207143260 Donkin Hill
0101669681 Donore
0301454883 Doonside
0805324901 Drusana
4307884245 Duiwelskloof
0102003240 Dunnottar
0103515409 Dunswart
0405484786 Durban
0405489079 Durban
0405489975 Durban
1307382546 Durban
1407981248 Durban
1907338747 Durban
2407688381 Durban
2407706407 Durban
2407758082 Durban
3207461010 Durban
2207807032 Durban North
2207874997 Durban North
2207912746 Durban North
2307070485 Durban North
2307210573 Durban North
2507357829 Durban North
2507360496 Durban North
2507930338 Durban North
2507933247 Durban North
3607498548 Durban North
5007373742 Durban North
5007785498 Durban North
5807159169 Durban North
0005052080 Durbanville
1307110303 Durbanville
1307111753 Durbanville
1607317232 East London
4207612542 East London
4107748269 Edenburg
0206236597 Edenvale
2107873703 Edenvale
3307547319 Edenvale
4407738767 Edenvale
1007429517 Elandsfontein
0507762421 Elgin
0105885942 Elof
3507160254 Eloffstraat
0204695059 Elsburg
2407560133 Emmarentia
0607307659 Empangeni
0006187897 Evander
0006187910 Evander
4007105236 Evander
4807519282 Falckvlei
0401333189 Florida
0104689613 Florida
1507542001 Florida
2107235958 Florida
3107262377 Florida
3107268356 Florida
4407034440 Florida
4707389511 Florida

(R250 *continued/vervolg*)

2307560981 Florida Rd
2707690870 Florida Rd
1907875876 Fontainebleau
2107197842 Fordsburg
1807886627 Fort Beaufort
3707475877 Fox Street
4007555675 Fox Street
4007567844 Fox Street
0307284631 Fraserburg
1607001604 Fynnland
0201690538 Galeheath
0705893960 Galeheath
1307146672 Gansbaai
0102966110 Garden View
0103013849 Garden View
0104343021 Garden View
0705095939 Garden View
0206790218 Garden View
4107833674 Garies
0401667112 Geduld
0005908566 George
0506037483 George
0201652659 Germiston
0505037791 Germiston
0106798764 Germiston
1807346516 Germiston
4507336376 Gezina
5007606617 Glenashley
0302059675 Goodwood
2407027448 Grabouw
0004144566 Grahamstown
0705950169 Grahamstown
5007216958 Greyville
1507317482 Groblersdal
4507021733 Groblersdal
4907211860 Groblersdal
0405266410 Groenkloof
2207675946 Groenkloof
2807553615 Grootbrakr
0104476574 Grootdrink
1107977586 Hadison Park
2007876693 Hadison Park
4707960487 Hadison Park
0104696068 Halfway House
0002640578 Harburg
2307895938 Harrismith
0103388476 Hartbeespoort
0306569394 Hartswater
0002108458 Hectorspruit
0006195681 Hectorspruit
3007632844 Heidelberg
4807277305 Heidelberg
0301468688 Hercules
5107325185 Hermanus
2307725269 Highlands N'h
0007588860 Hillbrow
0407446121 Hillbrow
2507614526 Hillbrow
4807793880 Hillbrow
0005922565 Hillcrest
2707939103 Hopefield
0304465660 Houghton
1107296972 Houghton
2307436149 Houghton
3607244290 Houghton
4207997198 Houghton
4207999360 Houghton
5307088835 Houghton
0305516266 Howard Place
0907814916 Howard Place
0205974169 Humansdorp
0505125374 Humansdorp
3207123108 Humewood
2207091745 Industria
4307730667 Innesdale
0301428399 Innes Road
4907801104 Isando
4907830997 Isando
5307400499 Ixopo
0304327862 Jacobs
1307229707 Jansenville
4707615833 Jansenville
3307093951 Jan Kempdorp
3307094629 Jan Kempdorp
0006444071 Jeppestown
0406973200 Jeppestown
0706004891 Jeppestown
4307607117 John Page Dr
0401580824 Johannesburg
0003562593 Johannesburg
0305426591 Johannesburg
0405143649 Johannesburg
0207816386 Johannesburg
0207824275 Johannesburg
0407755825 Johannesburg
0407763710 Johannesburg
0507734555 Johannesburg
0707887685 Johannesburg
0907438799 Johannesburg
1207491469 Johannesburg
1207495256 Johannesburg
1307651211 Johannesburg
1507811044 Johannesburg
2007587757 Johannesburg
2007631444 Johannesburg
2407107525 Johannesburg
2407144046 Johannesburg
2707447633 Johannesburg
2707453361 Johannesburg
2807476716 Johannesburg
2807486466 Johannesburg
3607258749 Johannesburg
3807249024 Johannesburg
4207000733 Johannesburg
4207012356 Johannesburg
4207163951 Johannesburg
5107164792 Johannesburg
0807691945 Joubertpark
3807447501 Joubertpark
2607047369 Kamieskroon
3207702275 Kathu
4007662118 Kathu
0005519598 Kempton Park
0007610045 Kempton Park
1507422480 Kempton Park
1807366880 Kempton Park
3307639713 Kempton Park
4307940720 Kempton Park
4307944366 Kempton Park
4307953972 Kempton Park
2007037578 Kengray
0607661451 Kenilworth
2907404626 Kensington
3207127982 Kenton on Sea
0304430521 Kiepersol
0104726534 King W. Town

(R250 *continued/vervolg*)

4507520054 King W. Town
1607381229 Kimberley
2207432315 Kimberley
3907699610 Kimberley
4207816389 Kimberley
4207821232 Kimberley
4207821368 Kimberley
0102070293 Kleinsee
2207133172 Kleinsee
0306118511 Klerksdorp
3807379572 Klerksdorp
4707011459 Klerksdorp
4707018123 Klerksdorp
1207906522 Kloofsig
4907602883 Kloofsig
0304506325 Knysna
1107660017 Knysna
3407023335 Kroonstad
4507371367 Kroonstad
0201262367 Krugersdorp
0203084607 Krugersdorp
0306392210 Krugersdorp
0307777065 Krugersdorp
1907880286 Krugersdorp
3507070745 Krugersdorp
5207256616 Krugersdorp
1007790088 Kuilsrivier
4807086585 Laaiplek
0706475044 Ladybrand
0405765906 Lady Grey
0304482249 Ladysmith
0707185865 Ladysmith
4107764018 Ladysmith
0005532665 Lawley
0104720910 Leraatsftn
0107010337 Lichtenburg
1607572127 Lichtenburg
4907158874 Lichtenburg
2507156560 Liesbeek
0106443415 Linden
0002185424 Linton Grange
0004148718 Linton Grange
4707810806 Linton Grange
3907726596 Louis Trich't
3907956551 Lothair
0707782990 Luipaardsvlei
0106397959 Lydenburg
2107718630 Lyndhurst
3307664910 Lynnwoodweg
0107681355 Mafeking
1907812977 Mafeking
0507459746 Maitland
1707676406 Maitland
3107859184 Maitland
3707716844 Maitland
3707868069 Main Street
0506538768 Maltahöhe
0103869517 Malvern N
1007443002 Maraisburg
4807714716 Maraisburg
0401693587 Margate
2407793880 Margate
0005749616 Markpl Krnstd
0605645059 Marshalltown
0506301533 Marshalltown
2007842236 Marshalltown
2407593985 Marshalltown
3007678854 Marshalltown
3607614352 Marshalltown
4307114964 Marshalltown
0206018297 Mayfair
0607981482 Mayfair
1207393269 Mayfair
4707092087 Mayfair
1707659015 Menlo Park
2207216031 Messina
0203294593 Middelburg
0607543213 Middelburg
0305258507 Milnerton
4907605042 Mitchell Str
0106956399 Montclair
2107553710 Monumentpark
4907164329 Monumentpark
3007361152 Mosselbaai
4607522033 Mosselbaai
0202006046 Motortown
5007698708 Mtubatuba
3007167712 Muizenberg
0305740808 Murraysburg
0506274343 Musgrave Rd
2507788736 Musgrave Rd
0201729470 Nababeep
2707373137 Nelspoort
0002928818 Nelspruit
2107207131 Nelspruit
0401371749 Newcastle
0404046128 Newcastle
0106048170 New Redruth
0101583191 Newton Park
0203565546 Newton Park
0305762432 Newton Park
0505376032 Newton Park
0106703674 Newton Park
0406757682 Newton Park
1907167725 Newton Park
2807136442 Newton Park
5107089243 Newton Park
3007858768 Nigel
0102933279 Nongoma
0204645129 Northcliff
0106064384 Northcliff
0406603311 Northcliff
2307445937 Northcliff
4007308119 Northcliff
4707099234 Northcliff
0205631717 North End PE
0306127366 Northlands
2907765667 Northlands
0304409909 Norwood
0106779162 Noupoort
0101648564 Odendaalsrus
0302283334 Odendaalsrus
0305956434 Odendaalsrus
0607631849 Odendaalsrus
1807482050 Odendaalsrus
0307673970 Omitara
1607615598 Orange Grove
4007739528 Orange Grove
2507226535 Orkney
0201320111 Oudtshoorn
3307309846 Ou Paarlweg
1507275337 Outjo
0907323720 Overport
4107836953 Paardeneiland
0205433974 Paarl
0206559702 Paarl

(R250 *continued/vervolg*)

0506659110 Paarl
4707631005 Paarl
0101650395 Parkhurst
0301127557 Parkhurst
0106131854 Parklands
2507670376 Parklands
0807078958 Parkview
0306516204 Parow
2407241199 Parow
2007265587 Parys
3007432885 Patensie
0006821270 Perridgevale
3107297183 Petit
5307116315 Petit
0205386077 P'maritzburg
0305174643 P'maritzburg
1707513110 P'maritzburg
4107727167 P'maritzburg
5307775845 P'maritzburg
0202339049 Philippolis
2507021539 Pietersburg
2907296759 Pietersburg
0207337171 Piketberg
0102495059 Pinetown
5207720416 Pinetown
5207741882 Pinetown
0201226588 Pomfret
1907996780 Pongola
3907280913 Pongola
0301178840 P Shepstone
2707864291 P Shepstone
3107614993 P Shepstone
4407710386 P Shepstone
0401498277 Potchefstroom
0103047260 Potchefstroom
0705126594 Potchefstroom
3707332518 Potchefstroom
4907607042 Potchefstroom
0004323214 Potgietersrus
0705533667 Potgietersrus
0207243808 Potgietersrus
0301354583 Potgieterstr
0201902923 Pretoria
0004756814 Pretoria
0505393925 Pretoria
0705473888 Pretoria
0306554072 Pretoria
2807316903 Pretoria
3207394911 Pretoria
2607441228 Pretoria
3007594808 Pretoria
0001892826 Pretoria-N
3007886609 Pretoria-N
0003611440 Primrose
1807393014 Primrose
2907517498 Primrose
0106963074 Prince Albert
0007824824 Qualbert
4307136261 Queensburgh
0104724423 Queenstown
3307146747 Queenstown
0103170277 Queenswood
0706197170 Queenswood
0006669084 Raadsaal
0306182466 Raadsaal
1007526461 Raadsaal
1407269337 Raadsaal
0201669360 Randburg
0002593855 Randburg
0103181695 Randburg
0505304554 Randburg
4607716941 Randburg
3807931341 Randfontein
0001798645 Randgate
0207324613 Ravenmoor
1007927629 Regent Rd SP
0107424897 Reitz
0103380870 Retreat
0907761857 Rhine Rd
4607060307 Rhine Rd
1107529089 Ridgeview
0401594273 Rissikstraat
0304139801 Rissikstraat
0205724079 Rissikstraat
0405457456 Rissikstraat
0306662425 Rissikstraat
0207652234 Rissikstraat
1407163506 Rissikstraat
2007174967 Rissikstraat
2107911112 Rissikstraat
2307610504 Rissikstraat
2707223552 Rissikstraat
4107552569 Rissikstraat
4107575771 Rissikstraat
4207737596 Rissikstraat
4607647276 Rissikstraat
0307919447 Riversdal
0307921394 Riversdal
0407855281 Rivonia
3307412540 Robertson
3207167978 Rochester
0307458762 Rondebosch
0006509255 Roodepoort
0107154235 Roodepoort
0307993266 Roodepoort
0807168397 Roodepoort
1807602195 Roodepoort
0202104522 Rooiberg
1007346814 Roosevelt P'k
2707669223 Roosevelt P'k
3807726301 Rosebank
0104896943 Rosettenville
0405445020 Rosettenville
0407690191 Rosettenville
0002154236 Rosslyn
1507399216 Rosslyn
0201853276 Rugby
0301232678 Rugby
0003319866 Rustenburg
0405342174 Rustenburg
0705744960 Rustenburg
0306624152 Rustenburg
1107200772 Rustenburg
1307994304 Rustenburg
3407070818 Rustenburg
3807094033 Rustenburg
4607814076 Rustenburg
5607941673 Rustenburg
0002542403 Sabie
0301422574 Sandton
0104131048 Sandton
0001082717 Sasolburg
0707036562 Sasolburg
5307955063 Saxonwold
0805388895 Seepunt
2007499636 Seepunt

(R250 *continued/vervolg*)

3707686717 Seepunt
2507277158 Selcourt
0201129705 Sentraalstr
0305565201 Sentraalstr
0006981766 Sentraalstr
0207365406 Sentraalstr
0207369197 Sentraalstr
0707962549 Sentraalstr
1307397300 Sentraalstr
1807018645 Sentraalstr
2007943227 Sentraalstr
2807511223 Sentraalstr
2807689632 Sentraalstr
2807718184 Sentraalstr
0104464301 Sidwell
0101755157 Silverton
1607641849 Silverton
0301964869 Simonstad
2007747765 Sinoville
2007753237 Sinoville
3007059069 Smithfield
3707969573 Smith Str
0003739316 Snell Parade
4707115490 Soekmekaar
0104814563 Somerset West
0907846216 Somerset West
1007935742 Somerset West
5707756408 Southbroom
0102274692 Southdale
2107309619 Southdale
5007420681 Southdale
5307499398 Southdale
0301964990 Southfield
0102608579 Southfield
0206280202 Southfield
0307568469 Soutrivier
2007393763 Soutrivier
3007191982 Soutrivier
4407003132 Soutrivier
0102122840 Springs
0304015430 Springs
0005591889 Springs
1807463770 Springs
2307525021 Springs
3607322897 Springs
4907671197 Springs
0907802564 Springbok
0006088756 Square Hill
0102373589 Stampriet
0605448913 Stellenbosch
4807192064 Stellenbosch
5607552742 Stellenbosch
4007463081 St Georges St
0002115787 Stilfontein
0001367973 Strand
0101267758 Strand
0201206950 Strand
0003983441 Strand
0206090558 Strand
0103948348 Strijdomplein
0203597496 Strijdomplein
3807119123 Strijdomplein
3807131313 Strijdomplein
3807164981 Strijdomplein
4007399198 Strijdomplein
4907080165 Strijdomplein
0401014000 Sunnyside
0002659594 Sunnyside
0003377311 Sunnyside
0205018275 Sunnyside
2907352446 Sunnyside
4007718011 Sunnyside
0206208504 Swakopmund
3107513509 Swellendam
0201512056 Tempe
1607369839 Terminus Str
2607166531 Terminus Str
5607671084 Terminus Str
0003849145 Theunissen
0207014234 Theunissen
0103506430 Three Rivers
2307328624 Totiusdal
0306578593 Tsumeb
0607102139 Tsumeb
0207444054 Turffontein
2407429141 Tygerberg
0705818287 Tzaneen
0206286832 Tzaneen
0807838666 Tzaneen
3307956286 Tzaneen
0706130731 Uitenhage
1507034232 Uitenhage
0305323729 Umbilo
0306328933 Umbilo
0001175650 Umbogintwini
2707822604 Umhl'ga Rocks
4107668147 Umhl'ga Rocks
0103069178 Umzumbe
0405285512 Uniondale
4707723001 Upington
2707391914 Valhalla
0103047566 Vanr'beeckp'k
0305904163 Vanderb'lpark
0305910950 Vanderb'lpark
0206692086 Vanderb'lpark
0406367343 Vanderb'lpark
0007447457 Vanderb'lpark
4007940796 Vanderb'lpark
2007057486 Veganview
0001101614 Venning Park
0001255844 Venning Park
0205042938 Vereeniging
0606200972 Vereeniging
1507589257 Vereeniging
3707361213 Vereeniging
4507649929 Vereeniging
0201036741 Verwoerdburg
0207706772 Victoria West
0505340724 Virginia
1807768052 Virginia
0404421511 Vishoek
0206263890 Vlaeberg
0201467633 Vryburg
0607187984 Vryheid
3007082208 Vryheid
0003662342 Wadeville
0201694120 Wandsbeck
0002517009 Wandsbeck
1207051230 Walmer
4207588569 Walvisbaai
0406626998 Warmbad
4707866928 Warmbad
4707877547 Warmbad
4707878970 Warmbad
0004932088 Welkom
0004976465 Welkom

(R250 *continued/vervolg*)

0006657256 Welkom
0107362341 Welkom
1907746147 Welkom
2607556671 Welkom
3907902938 Welkom
2207299327 Wellington
2807644771 Wellington
3407381441 Wellington
0401064628 Weltevredenpk
0204990156 Wendywood
0301078481 Wentworth
0002392744 Wentworth
5707150704 Wepener
0101993954 Wespark
2307748022 Wespark
0206072250 Wesselsbron
5007751954 Wesselsbron
0407238929 West End
0407819146 West End
2107822319 West End
0202341310 Willows
3207922024 Winburg
0907857917 Windhoek
3907848923 Windhoek
0001793458 Witbank
1107273208 Witbank
3407099428 Witbank
5307064569 Witbank
5307066039 Witbank
3207051179 Worcester
4207351742 Wynberg
0406141939 Yeoville
1407491221 Yeoville
1507793736 Yeoville
2907062668 Zebediela
0406108880 Zeerust

**FIVE BONANZA PRIZES WHICH WERE ANNOUNCED DURING OCTOBER 1980**

1907981886 Symridge
0205900092 Edenburg
1007875678 C. Town/K'stad

The holders of Bonus Bonds who qualify for any of the above-mentioned prizes may claim their prizes at a post office or branches of Nedbank, Trust Bank or Volkskas by completing an application form, obtainable at the above-mentioned offices, in the presence of the manager of a bank authorised to sell Bonus Bonds, a postmaster or an official nominated by either of them. The holder must produce the bond on which the winning number appears as well as his identity document or any other identification document, when applying for a prize.

(14 November 1980)

**VYF BONANZA-PRYSE WAT GEDURENDE OKTOBER 1980 AANGEKONDIG IS**

0006762610 P'maritzburg
2607166765 Terminus St. EL

Die besitters van Verdedigingsbonusobligasies wat vir enige van bogemelde pryse kwalifiseer, kan hul pryse by 'n poskantoor, en takkantore van Nedbank, Trust Bank of Volkskas opeis deur 'n aansoekvorm, wat by bogenoemde kantore verkrygbaar is, in die teenwoordigheid van die bestuurder van 'n bank gemagtig om Bonusobligasies te verkoop, 'n posmeester of 'n beampte deur enige van hulle aangewys, in te vul. Die besitter moet die obligasie waarop die wennommer verskyn, asook sy identiteitsdokument of enige ander identifikasiedokument toon wanneer om 'n prys aansoek gedoen word.

(14 November 1980)

NOTICE 810 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

NOTICE OF EXPROPRIATION
(REF. 3550/22/2)

*To:*
ESTATE LATE HELEN CLARA WINTERS, BORN MOORE

1. Please take notice that on 26 August 1980, the Minister of Community Development approved, in terms of the provisions of section 38 (1) (a) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), that the following immovable property be expropriated on behalf of the Community Development Board (hereinafter referred to as the Board), established under section 2 of the said Community Development Act, and that the immovable property in question is hereby expropriated:

Certain Portion 2 (portion of Portion 1) of Erf 251, situated in the town Piet Potgietersrust, Registration Division KS, Transvaal, measuring 9 square metres.

No. and date of title deed: T11325/1927, dated 28 September 1927.

2. The expropriation takes effect on 14 November 1980 on which date the ownership is respect of the expropriated property, passes to the Board.

KENNISGEWING 810 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

KENNISGEWING VAN ONTEIENING
(VERW. 3550/22/2)

*Aan:*

DIE BOEDEL WYLE HELEN CLARA WINTERS, GEBORE MOORE

1. Geliewe kennis te neem dat die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van artikel 38 (1) (a) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), op 26 Augustus 1980, goedgekeur het dat die volgende onroerende goed ten behoewe van die Gemeenskapsontwikkelingsraad (hierna die Raad genoem), ingestel by artikel 2 van genoemde Wet op Gemeenskapsontwikkeling, onteien word en dat die betrokke onroerende goed hierby onteien word:

Sekere Gedeelte 2 (gedeelte van Gedeelte 1) van Erf 251, geleë in die dorp Piet Potgietersrust, Registrasieafdeling KS, Transvaal, grootte 9 vierkante meter.

No. en datum van titelbewys: T11325/1927, gedateer 28 September 1927.

2. Die onteiening word van krag op 14 November 1980 op welke datum die eiendomsreg ten opsigte van die onteiende goed op die Raad oorgaan.

3. In terms of the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me within 60 days from the date of notice, at the address stated at the bottom of this notice, a written statement in which the following are indicated:

(a) The total amount claimed by you as compensation and how much of the total amount claimed by you, represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) of the said Expropriation Act as well as full particulars as to how the separate amounts are made up;

(b) full particulars of all improvements on the land hereby expropriated, which, in your opinion, affect the value of the land;

(c) where applicable, you must furnish the following particulars:

(i) If, prior to the date of notice, the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, as well as the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease, if it is not in writing;

(ii) if, prior to the date of notice, the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer, as well as the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;

(iii) if it is land on which a building has been erected which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the builder, as well as the building contract or a certified copy thereof; and

(iv) if it is land which was on the date of notice farmed by a share-cropper, the name and address of such share-cropper, as well as the share-cropper contract or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the contract, if it is not in writing;

(d) the address to which you desire that further documents in connection with the expropriation be posted to you.

4. Furthermore, you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me within 60 days from the said date of notice, your title deed(s) of the expropriated property or, if it is not in your possession or under your control, written particulars of the name and address of the person in whose possession or under whose control it is.

5. In view of the fact that the Board urgently requires the expropriated property for the purposes for which it was expropriated, the Board may cause the property to be taken into possession on or after 12 January 1981.

6. Further particulars in connection with the expropriation notice and the expropriation, are available on request at the undermentioned address.

Dated at Pretoria on this 14th day of November 1980.

L. FOUCHÉ, Director-General, Department of Community Development, c/o The Regional Representative, Private Bag X301, Pretoria, 0001.

(14 November 1980)

3. Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum aan my by die adres onderaan hierdie kennisgewing gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(a) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van die totale bedrag wat u eis elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van die gemelde Onteieningswet verteenwoordig asook volledige besonderhede van die samestelling van die afsonderlike bedrae;

(b) volledige besonderhede van alle verbeterings op die grond hierby onteien wat, na u oordeel, die waarde van die grond raak;

(c) waar van toepassing moet u die volgende besonderhede verstrek:

(i) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie;

(ii) indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;

(iii) indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannamer, sowel as die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan; en

(iv) indien dit grond is wat op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van dié deelsaaier vergesel van die deelsaaierskontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van dié kontrak, indien dit nie op skrif is nie;

(d) die adres waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos kan word.

4. Verder word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die voormelde kennisgewingsdatum aan my die titelbewys(e) van die onteiende goed te lewer of te laat lewer of indien dit nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is, te lewer of te laat lewer.

5. Aangesien die Raad die onteiende goed dringend benodig vir die doeleindes waarvoor dit onteien is, kan die Raad die betrokke goed op of na 12 Januarie 1981 in besit laat neem.

6. Verdere besonderhede in verband met die kennisgewing van onteiening en die onteiening, is op aanvraag verkrygbaar by die onderstaande adres.

Gedateer te Pretoria op hierdie 14de dag van November 1980.

L. FOUCHÉ, Direkteur-generaal van Gemeenskapsbou, p/a Die Streekverteenwoordiger, Privaatsak X301, Pretoria, 0001.

(14 November 1980)

NOTICE 811 OF 1980—KENNISGEWING 811 VAN 1980

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS—DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: SEPTEMBER 1980
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: SEPTEMBER 1980

| | Estimates Begroting 1980/81 | Month of September Maand September | | Total: April to September Totaal: April tot September | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1980 | 1979 | 1980/81 | 1979/80 | |
| *Revenue* | R | R | R | R | R | *Inkomste* |
| Postal services | 117 185 000 | 10 210 118 | 7 734 020 | 61 222 681 | 47 596 885 | Posdienste. |
| Savings services | 37 840 000 | 6 496 653 | 4 521 157 | 17 277 900 | 13 664 793 | Spaardienste. |
| Money transfer service | 11 273 000 | 952 781 | 514 541 | 5 357 545 | 2 981 949 | Geldoordragdienste. |
| Agency services | 4 620 000 | 1 265 399 | 1 247 453 | 2 288 960 | 2 024 448 | Agentskapdienste. |
| Telephone services | 815 171 000 | 65 166 480 | 51 161 552 | 399 089 333 | 301 308 409 | Telefoondienste. |
| Telex services | 68 087 000 | 5 835 653 | 5 500 831 | 36 859 167 | 29 014 394 | Teleksdienste. |
| Gentex services | 21 226 000 | 1 531 624 | 1 318 908 | 9 768 775 | 7 960 511 | Genteksdienste. |
| Leased circuits | 15 000 000 | 1 503 549 | 1 144 888 | 8 170 809 | 6 494 655 | Huurverbindings. |
| Total | 1 090 402 000* | 92 962 257 | 73 143 350 | 540 035 170 | 411 046 044† | Totaal. |
| *Expenditure* | | | | | | *Uitgawe* |
| Operating Expenditure: | | | | | | Bedryfsuitgawe: |
| Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications | 961 017 500 | 114 337 654 | 74 162 985 | 479 386 164 | 393 943 932 | Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie. |
| Redemption of Loans | 22 866 000 | 4 805 461 | 4 444 223 | 16 699 957 | 8 014 996 | Leningsdelging. |
| Increase of Standard Stock Capital | 6 000 000 | — | — | 6 000 000 | 5 000 000 | Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal. |
| Total | 989 883 500 | 119 143 115 | 78 607 208 | 502 086 121 | 406 958 928† | Totaal. |
| Capital Expenditure: | | | | | | Kapitaaluitgawe: |
| Telecommunications | 372 674 000 | 28 283 997 | 23 445 399 | 160 931 403 | 134 376 468 | Telekommunikasie. |
| Land, Buildings and Housing | 31 031 750 | 2 248 307 | 3 337 336 | 13 670 817 | 14 157 518 | Grond, Geboue en Behuising |
| Vehicles | 14 490 000 | 405 722 | 716 928 | 2 102 128 | 2 267 467 | Voertuie. |
| Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment | 6 300 000 | 901 019 | 98 844 | 3 582 977 | 4 546 036 | Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting. |
| Total | 424 495 750 | 31 839 045 | 27 598 507 | 180 287 325 | 155 347 489† | Totaal. |

*Printers Note.*—Items correspond to 1980/81 printed estimates.
*Drukkersnota.*—Items stem ooreen met die 1980/81 gedrukte begroting.

* Internal charges not included.
Interne heffings nie ingesluit nie.

† Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.
Nòg inkomste nòg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.

(14 November 1980)

## NOTICE 817 OF 1980

## CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 38/80

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

*Increase in the duty on:*

1. Mechanically propelled road rollers of a rider type, with pneumatic compactor tyres, classifiable under tariff subheading 84.09.90, from free of duty to 10 per cent *ad valorem.* [BTI Ref. T5/2/16/2/9 (B106/80).]

*Applicant:*

Rollerpact (Proprietary) Limited, P.O. Box 13055, Knights, 1413.

2. Asbestos cement sheets and rectangular articles, classifiable under tariff subheading 68.12.70, from free of duty to 25 per cent *ad valorem.* [BTI Ref. T5/2/3/2/1 (B105/80).]

## KENNISGEWING 817 VAN 1980

## DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 38/80

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

*Verhoging van die reg op:*

1. Meganies aangedrewe padrollers van die ruitertipe, met verdigtingslugbande, indeelbaar by tariefsubpos 84.09.90, van vry van reg tot 10 persent *ad valorem.* [RHN-verw. T5/2/16/2/9 (B106/80).]

*Applikant:*

Rollerpact (Proprietary) Limited, P.O. Box 13055, Knights, 1413.

2. Asbessementvelle en reghoekige artikels van asbessement, indeelbaar by tariefsubpos 68.12.70, van vry van die reg tot 25 persent *ad valorem.* [RHN-verw. T5/2/3/2/1 (B105/80).]

*Applicant:*

Interohm (Pty) Ltd, P.O. Box 75, Germiston, 1400.

*Reduction in the duty on:*

Pendants and bracelets indelibly marked with a medical warning—

(a) of precious metal or rolled precious metal, classifiable under tariff subheading 71.12.90; and

(b) of base metal, classifiable under tariff subheading 83.14.20, from 25 per cent *ad valorem* to free of duty. [BTI Ref. T5/2/14/2/1 (C67/80).]

*Applicant:*

Jewellery Design Research, P.O. Box 11204, Vlaeberg, 8018.

For List 37/80 see General Notice 805, dated 7 November 1980.

(14 November 1980)

*Applikant:*

Interohm (Edms.) Bpk., Posbus 75, Germiston, 1400.

*Verlaging van die reg op:*

Pendante en armbande onuitwisbaar gemerk met 'n mediese waarskuwing—

(a) van edelmetaal of gewalste edelmetaal, indeelbaar by tariefsubpos 71.12.90; en

(b) van onedelmetaal, indeelbaar by tariefsubpos 83.14.20, van 25 persent *ad valorem* tot vry van die reg. [RHN-verw. T5/2/14/2/1 (C67/80).]

*Applikant:*

Jewellery Design Research, Posbus 11204, Vlaeberg, 8018.

Kyk Algemene Kennisgewing 805 van 7 November 1980 vir Lys 37/80.

(14 November 1980)

## NOTICE 816 OF 1980

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 31st day of October 1980

| Liabilities | R |
|---|---|
| Capital | 2 000 000,00 |
| Reserve Fund | 28 588 297,84 |
| Notes in circulation | 1 904 720 387,00 |
| Deposits: | |
| Government | 487 538 824,85 |
| Provincial administrations | 61 177 370,65 |
| Bankers | 1 347 819 451,56 |
| Other | 54 663 008,14 |
| Other liabilities | 3 880 870 513,89 |
| | R7 767 377 853,93 |

| Assets | R |
|---|---|
| Gold | 5 230 809 681,98 |
| Foreign: | |
| Bills | 99 546 375,26 |
| Investments | 44 076 128,62 |
| Other assets | 558 150 422,10 |
| Total gold and foreign assets | 5 932 582 607,96 |
| Domestic: | |
| Bills discounted | 432 050 000,00 |
| Loans and advances: | |
| Government | — |
| Other | 632 662 744,91 |
| Securities: | |
| Government | 172 701 672,73 |
| Other | 4 700 040,00 |
| Other assets | 592 680 788,33 |
| | R7 767 377 853,93 |

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 82,9 per cent.

Pretoria, 7 November 1980. A. S. JACOBS, General Manager.

## KENNISGEWING 816 VAN 1980

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Oktober 1980

| Laste | R |
|---|---|
| Kapitaal | 2 000 000,00 |
| Reserwefonds | 28 588 297,84 |
| Note in omloop | 1 904 720 387,00 |
| Deposito's: | |
| Regering | 487 538 824,85 |
| Provinsiale administrasies | 61 177 370,65 |
| Bankiers | 1 347 819 451,56 |
| Andere | 54 663 008,14 |
| Ander laste | 3 880 870 513,89 |
| | R7 767 377 853,93 |

| Bates | R |
|---|---|
| Goud | 5 230 809 681,98 |
| Buitelandse: | |
| Wissels | 99 546 375,26 |
| Beleggings | 44 076 128,62 |
| Ander bates | 558 150 422,10 |
| Totaal aan goud en buitelandse bates | 5 932 582 607,96 |
| Binnelandse: | |
| Gediskonteerde wissels | 432 050 000,00 |
| Lenings en voorskotte: | |
| Regering | — |
| Andere | 632 662 744,91 |
| Sekuriteite: | |
| Regering | 172 701 672,73 |
| Andere | 4 700 040,00 |
| Ander bates | 592 680 788,33 |
| | R7 767 377 853,93 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 82,9 persent.

Pretoria, 7 November 1980. A. S. JACOBS, Hoofbestuurder.

(14 November 1980)

## NOTICE 813 OF 1980

## CUSTOMS AND EXCISE.—CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amount, sent anonymously to the Controller of Customs and Excise, Johannesburg, by post, is hereby acknowledged:

| *Date of receipt* | *Amount* |
|---|---|
| | R |
| 27 October 1980 | 50 |

(14 November 1980)

## KENNISGEWING 813 VAN 1980

## DOEANE EN AKSYNS.—GEWETENSGELD

Hiermee word ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Kontroleur van Doeane en Aksyns, Johannesburg, gestuur is:

| *Datum van ontvangs* | *Bedrag* |
|---|---|
| | R |
| 27 Oktober 1980 | 50 |

(14 November 1980)

## NOTICE 815 OF 1980

## DEPARTMENT OF TRANSPORT

## AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-General: Transport (Civil Aviation Branch), Private Bag X193, Pretoria, 0001 and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

## SCHEDULE A

## SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 20, Windhoek, 9100. (B) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) South-West Africa/Namibia. (iii) Eros Airport. (iv) Passengers and freight. (viii) R340 to R360 per hour. (D) One Bell 206B Mark III helicopter.

(A) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 20, Windhoek, 9100. (B) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service. (vii) Fire protection and fire-fighting; construction purposes; security work on mines; geological exploration and survey. (viii) R340 to R360 per hour. (D) One Bell 206B Mark III helicopter.

(A) Gearbox Centre (Pty) Ltd, 44 Marshall Street, Westgate, 2001. (B) Gearbox Centre (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Zimbabwe, Botswana, Bophuthatswana, Lesotho, Swaziland, Transkei, Venda and Mozambique. (iii) Rand Airport. (iv) Directors and

## KENNISGEWING No. 815 VAN 1980

## DEPARTEMENT VAN VERVOER

## WET OP LUGDIENSTE 1949 (WET 51 VAN 1949) SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste 1964, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Tak Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001 en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

## BYLAE A

## LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk., Posbus 20, Windhoek, 9100. (B) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdiens. (i) Suidwes-Afrika/Namibië. (iii) Eroslughawe. (iv) Passasiers en vrag. (viii) R340 tot R360 per uur. (D) Een Bell 206B Mark III-helikopter.

(A) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk., Posbus 20, Windhoek, 9100. (B) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdiens. (vii) Brandbeveiliging en -bestryding; konstruksiedoeleindes; sekerheidswerk op myne; geologiese navorsing en opmeting. (viii) R340 tot R360 per uur. (D) Een Bell 206B Mark III-helikopter.

(A) Gearbox Centre (Edms.) Bpk., Marshallstraat 44, Westgate, 2001. (B) Gearbox Centre (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdiens. (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Zimbabwe, Botswana, Bophuthatswana, Lesotho, Swaziland, Transkei, Venda en Mosambiek. (iii) Randlughawe. (iv) Direkteurs

personnel of B.T.R. Power Products (Pty) Ltd, Detroit Diesel Allison (Pty) Ltd and Automech Distributors (Pty) Ltd. (viii) Beech 58 64c per km. (D) Beech 58 ZS-JPM.

## SCHEDULE B

## SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Magnum Aviation Operations (Pty) Ltd, P.O. Box 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N877 dated 26 January 1978. (D) (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Swaziland, Lesotho, Botswana, Mozambique, Angola and Zimbabwe. (iii) Nelspruit, Newcastle, Vryheid, Dundee and Johannesburg/Jan Smuts.

| (vii) *Aircraft type* | *Tariff per km* |
|---|---|
| | c |
| Piper PA31-350, Cessna 402B, Cessna 402C, Cessna 402A, Beech 65-B80, Britten Norman BN2A-20 and Britten Norman BN2B-21 | 90–125 |
| Britten Norman BN2A-MKIII-2 and Britten Norman BN2A-MKIII-1 | 140–165 |
| Beech 58P and Beech 58 | 70–85 |
| Piper PA32–300 and Cessna U206F | 50 |
| | *Tariff per hour* |
| | R |
| Bell 206B | 245 |

(E) Piper PA31-350 ZS-KBY, ZS-KFW ZS-JHN, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-NOT, ZS-JJB, ZS-EAS and ZS-KFO, Cessna 402B ZS-IYF ZS-ALV, ZS-RES and ZS-IWO, Cessna 402C ZS-KET, Cessna 402A ZS-SWL, Beech 65-B80 ZS-KJK, Britten Norman BN2A-20 ZS-KMD, Britten Norman BN2B-21 ZS-KMG, Britten Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KME and ZS-KMF, Britten Norman BN2A-MKIII-1 ZS-KMH, Beech 58P ZS-KJM, Beech 58 ZS-KCD and ZS-IHX, Piper PA32-300 ZS-JJE, Cessna U206F ZS-IVM and Bell 206B ZS-PAW, ZS-HHE and ZS-HHD.

(A) NPI Equipment Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 31501, Braamfontein, 2017. (B) NPI Equipment Co. (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N984 dated 19 October 1977. (D) (i) Republic of South Africa, Swaziland, Botswana, Zimbabwe, Mozambique, Malawi and Lesotho, other than west and north of a line joining Quiting, Mohales Hoek, Roma and Libono. (iii) Rand Airport. (iv) Passengers: Directors and personnel of the following companies within the NPI Holdings Group: Swaziland Chemical Industries (Pty) Ltd, NPI Management & Technical Services (Pty) Ltd, National Process Industries (Pty) Ltd, NPI Construction (Pty) Ltd, National Explosives (Pty) Ltd, Bonus Fertilisers (Pty) Ltd and International Process Industries (UK) Ltd. The aircraft also to be hired out to any holder of an air transport licence. (vii) 97c to R1,15 per km. (E) Beech 200 ZS-KAA.

(A) Ultra Air (Pty) Ltd, P.O. Box 10, Vereeniging, 1930. (B) Ultra Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Services Licence N839 dated 23

en personeel van B.T.R. Power Products (Edms.) Bpk., Detroit Diesel Allison (Edms.) Bpk. en Automech Distributors (Edms.) Bpk. (viii) Beech 58 64c per km. (D) Beech 58 ZS-JPM.

## BYLAE B

## LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Magnum Aviation Operations (Edms.) Bpk., Posbus 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N877 gedateer 26 Januarie 1978. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Swaziland, Lesotho, Botswana, Mosambiek, Angola en Zimbabwe. (iii) Nelspruit, Newcastle, Vryheid, Dundee en Johannesburg/Jan Smuts.

| (vii) *Soort lugvaartuig* | *Tarief per km* |
|---|---|
| | c |
| Piper PA31–350, Cessna 402B, Cessna 402C, Cessna 402A, Beech 65-B80, Britten Norman BN2A-20 en Britten Norman BN2B-21 | 190–125 |
| Britten Norman BN2A-MKIII-2 en Britten Norman BN2A-MKIII-1 | 140–165 |
| Beech 58P en Beech 58 | 70–85 |
| Piper PA32-300 en Cessna U206F | 50 |
| | *Tarief per uur* |
| | R |
| Bell 206B | 245 |

(E) Piper PA31-350 ZS-KBY, ZS-KFW, ZS-JHN, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-NOT, ZS-JJB, ZS-EAS en ZS-KFO, Cessna 402B ZS-IYF, ZS-ALV, ZS-RES en ZS-IWO, Cessna 402C ZS-KET, Cessna 402A ZS-SWL, Beech 65-B80 ZS-KJK, Britten Norman BN2A-20 ZS-KMD, Britten Norman BN2B-21 ZS-KMG, Britten Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KME en ZS-KMF, Britten Norman BN2A-MKIII-1 ZS-KMH, Beech 58P ZS-KJM, Beech 58 ZS-KCD en ZS-IHX, Piper PA32-300 ZS-JJE, Cessna U206F ZS-IVM en Bell 206B ZS-PAW, ZS-HHE en ZS-HHD.

(A) NPI Equipment Co. (Edms.) Bpk., Posbus 31501, Braamfontein, 2017. (B) NPI Equipment Co. (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N984 gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Swaziland, Botswana, Zimbabwe, Mosambiek, Malawi en Lesotho, behalwe wes en noord van 'n lyn wat Quiting, Mohales Hoek, Roma en Libono verbind. (iii) Randlughawe. (iv) Passasiers: Direkteure en personeel van die volgende maatskappye binne die NPI Holdingsgroep: Swaziland Chemical Industries (Edms.) Bpk., NPI Management & Technical Services (Edms.) Bpk., National Process Industries (Edms.) Bpk., NPI Construction (Edms.) Bpk., National Explosives (Edms.) Bpk., Bonus Fertilisers (Edms.) Bpk. en International Process Industries (UK) Bpk. Die lugvaartuig sal ook uitgehuur word aan enige houer van 'n lugvervoerdienslisensie. (vii) 97c tot R1,15 per km. (E) Beech 200 ZS-KAA.

(A) Ultra Air (Edms.) Bpk., Posbus 10, Vereeniging, 1930. (B) Ultra Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N839 gedateer 23

February 1978. (D) (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Lesotho, Botswana, Swaziland, Mozambique, Angola and Zimbabwe. (iii) Wonderboom. (vii) None. (E) None.

## SCHEDULE C

### APPLICATIONS FOR THE TRANSFER OF LICENCES

(A) Name and address of holder of licence. (B) Name under which air service is operated. (C) Name and address of transferee. (D) Name under which the Air Service is to be operated. (E) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Routes to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (F) Aircraft to be used.

(A) D. J. Halliday, 3 Pamin Road, Bedfordview, 2008. (B) Baragwanath Flight Centre. (C) D. V. E. de Villiers, P.O. Box 82611, Southdale, 2135. (D) Baragwanath Flight Centre. (E) Flying Training Air Service Licence F367 dated 7 December 1978. (iii) Baragwanath. (vi) Ab initio, advanced and training for commercial and instrument ratings. (viii) Piper PA 28-140 R38 per hour solo R50 per hour dual and Piper PA28-161 R47 per hour solo R59 per hour dual. (F) Piper PA28-140 ZS-DZE and Piper PA28-161 ZS-KFN.

## SCHEDULE D

### LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Border Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N715. Under "Aircraft to be used", delete: "Reims Cessna F172J ZS-KEZ". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add: "Piper PA32-300 ZS-FYP and Cessna 182P ZS-MVN 35c to 45c per km".

(A) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N569. Under "Aircraft to be used", delete: "Reims Cessna F172J ZS-KEZ". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add: "Piper PA32-300 ZS-FYP and Cessna 182P ZS-MVN 35c to 45c per km".

(A) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter. (C) Scheduled Air Transport Service Licences S881 and S899. Under "Aircraft to be used", delete: "Reims Cessna F172J ZS-KEZ" and add: "Piper PA32-300 ZS-FYP and Cessna 182P ZS-MVN".

(A) Command Airways (Pty) Ltd, P.O. Jan Smuts Airport, 1627. (B) Command Airways. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N86. Under "Aircraft to be used", add: "Hughes 369HS ZS-HFK, Aerospatiele SA350B ZS-HIU and Arospatiele SA 341G ZS-HYI".

Februarie 1978. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Lesotho, Botswana, Swaziland, Mosambiek, Angola en Zimbabwe. (iii) Wonderboom. (vii) Geen. (E) Geen.

## BYLAE C

### AANSOEKE OM DIE OORDRAG VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van houer van lisensie. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Naam en adres van oordragnemer. (D) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (E) Besonderhede van lisensie. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basi(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van die soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (F) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) D. J. Halliday, Paminweg 3, Bedfordview, 2008. (B) Baragwanath Flight Centre. (C) D. V. E. de Villiers, Posbus 82611, Southdale, 2135. (D) Baragwanath Flight Centre. (E) Vliegopleidingslugdienslisensie F367 gedateer 7 Desember 1978. (iii) Baragwanath. (vi) Ab initio-, gevorderde- en opleiding vir handels- en instrumentgraderings. (viii) Piper PA28-140 R38 per uur enkelstuur R50 per uur dubbelstuur en Piper PA28-161 R47 per uur enkelstuur R59 per uur dubbelstuur. (F) Piper PA28-140 ZS-DZE en Piper PA 28-161 ZS-KFN.

## BYLAE D

### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Border Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter. (C) Nievasgestelde-lugvervoerdienslisensie N715. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Reims Cessna F172J ZS-KEZ". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" voeg by: "Piper PA32-300 ZS-FYP en Cessna 182P ZS-MVN 35c tot 45c per km."

(A) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N569. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Reims Cessna F172J ZS-KEZ". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA32-300 ZS-FYP en Cessna 182P ZS-MVN 35c tot 45c per km."

(A) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensies S881 en S899. Onder "Lugvaartuie wat gebruik sal word", skrap: "Reims Cessna F172J ZS-KEZ" en voeg by: "Piper PA32-300 ZS-FYP en Cessna 182P ZS-MVN".

(A) Command Airways (Edms.) Bpk., Pk. Jan Smutslughawe, 1627. (B) Command Airways. (C) Nievasgestelde-lugvervoerdienslisensie N86. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Hughes 369HS ZS-HFK, Aerospatiele SA350B ZS-HIU en Aerospatiele SA341G ZS-HYI".

(A) East Coast Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 20245, Durban North, 4016. (B) East Coast Airways (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N989. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

| *"Aircraft type* | *Tariff per km* |
|---|---|
| | c |
| Beech 58 ZS-TBZ | 68 |
| Beech V35B ZS-ECA and Cessna T210N ZS-KNV | 52 |
| Cessna 182P ZS-KJS and ZS-JOT | 48 |
| Beech E90 ZS-AMR and ZS-KCE | 110". |

(A) Fotogramensura (Pty) Ltd, P.O. Box 710, Pretoria, 0001. (B) Fotogramensura (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W572. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna TP206D ZS-WEM".

(A) International Aviation Services (Pty) Ltd, P.O. Box 710, Pretoria, 0001. (B) International Aviation Services (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W733. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna TP 206D ZS-WEM".

(A) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S294. Under "Routes to be flown and frequencies", suspend: "Cape Town-Aggenys on Tuesdays and Thursdays".

(A) Pearson & Barlow (Pty) Ltd, Private Bag X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Progress Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N685. Under "Aircraft to be used", delete: "Beech 58 ZS-ALH and Cessna 172H ZS-IRA". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

| *"Aircraft type* | *Tariff per km* |
|---|---|
| | c |
| Cessna 401B ZS-IIF, Cessna 402B ZS-IWO and ZS-JTD and Piper PA31-325 ZS-JNR and ZS-KKS | 70–90 |
| Beech 200 ZS-KAA, ZS-KGS and ZS-XGD, Beech A100 ZS-XGB and Cessna 404 ZS-JVD | 120–140 |
| Beech C90 ZS-MCA and ZS-KGO and Beech F90 ZS-KLZ | 110–140 |
| HS-125-400 3D-ABS | 180–200 |
| Gates Learjet 25B ZS-MTD | 180–220 |
| Cessna 550 ZS-KOO | 140–160 |
| Cessna 421B ZS-KMB and ZS-PFT, Piper PA31-350 ZS-KBO, Rockwell Commander 690B ZS-JRF and Rockwell Commander 690A ZS-GKR | 100–120 |
| Cessna 310Q, ZS-FUR, Beech 58 ZS-LEN, ZS-KAI and ZS-FBT, Beech E55 ZS-DVN and ZS-PTC, Beech 95-B55 ZS-FRT, ZS-JPH and ZS-RMG | 60–80 |
| Cessna 210L ZS-IYB and ZS-SPM, Cessna 210 ZS-KRZ, Cessna 210K ZS-IAR, Cessna 210M ZS-KER, Cessna U206F ZS-IYD and Piper PA34-200 ZS-ISD | 35–55 |
| Cessna 340A ZS-JOH | 80–100". |

Under "Name of licencee", delete: "Pearson & Barlow (Pty) Ltd", and add: "Progress Air (Pty) Ltd".

(A) Placo Grand Central (Pty) Ltd, P.O. Box 9563, Johannesburg, 2000. (B) Placo Grand Central. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N56. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

| *"Aircraft type* | *Tariff per km* |
|---|---|
| | c |
| Beech 95-B55 ZS-ITP and Piper PA23-250 ZS-SWG | 67 |
| Piper PA44-180 ZS-KHO | 60 |
| Piper PA28R-201 ZS-JZT | 35 |
| Piper PA28-181 ZS-KFB and ZS-KBS | 33 |
| Piper PA28-161 ZS-KFF and ZS-KBW | 31". |

(A) East Coast Airways (Edms.) Bpk., Posbus 20245, Durban-Noord, 4016. (B) East Coast Airways (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N989. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

| *"Soort lugvaartuig* | *Tarief per km* |
|---|---|
| | c |
| Beech 58 ZS-TBZ | 68 |
| Beech V35B ZS-ECA en Cessna T210N ZS-KNV | 52 |
| Cessna 182P ZS-KJS en ZS-JOT | 48 |
| Beech E90 ZS-AMR en ZS-KCE | 110". |

(A) Fotogramensura (Edms.) Bpk., Posbus 710, Pretoria, 0001. (B) Fotogramensura (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W572. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna TP206D ZS-WEM".

(A) International Aviation Services (Edms.) Bpk., Posbus 710, Pretoria, 0001. (B) International Aviation Services (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W733. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna TP206D ZS-WEM".

(A) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S294. Onder "Roetes wat gevlieg word en frekwensies", skort op: "Kaapstad-Aggenys op Dinsdae en Donderdae".

(A) Pearson & Barlow (Edms.) Bpk., Privaatsak X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Progress Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N685. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Beech 58 ZS-ALH en Cessna 172H ZS-IRA". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

| *"Soort lugvaartuig* | *Tarief per km* |
|---|---|
| | c |
| Cessna 401B ZS-IIF, Cessna 402B ZS-IWO en ZS-JTD en Piper PA31-325 ZS-JNR en ZS-KKS | 70–90 |
| Beech 200 ZS-KAA, ZS-KGS en ZS-XGD, Beech A100 ZS-XGB en Cessna 404 ZS-JVD | 120–140 |
| Beech C90 ZS-MCA en ZS-KGO en Beech F90 ZS-KLZ | 110–140 |
| HS-125-400 3D-ABS | 180–200 |
| Gates Learjet 25B ZS-MTD | 180–220 |
| Cessna 550 ZS-KOO | 140–160 |
| Cessna 421B ZS-KMB en ZS-PFT, Piper PA31-350 ZS-KBO, Rockwell Commander 690B ZS-JRF en Rockwell Commander 690A ZS-GKR | 100–120 |
| Cessna 310Q ZS-FUR, Beech 58 ZS-LEN, ZS-KAI en ZS-FBT, Beech E55 ZS-DVN en ZS-PTC, Beech 95-B55 ZS-FRT, ZS-JPH en ZS-RMG | 60–80 |
| Cessna 210L ZS-IYB en ZS-SPM, Cessna 210 ZS-KRZ, Cessna 210K ZS-IAR, Cessna 210M ZS-KER, Cessna U206F ZS-IYD en Piper PA34-200 ZS-ISD | 35–55 |
| Cessna 340A ZS-JOH | 80–100". |

Onder "Naam van lisensiehouer", skrap: "Pearson & Barlow (Edms.) Bpk.", en voeg by: "Progress Air (Edms.) Bpk".

(A) Placo Grand Central (Edms.) Bpk., Posbus 9563, Johannesburg, 2000. (B) Placo Grand Central. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N56. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

| *"Soort lugvaartuig* | *Tarief per km* |
|---|---|
| | c |
| Beech 95-B55 ZS-ITP en Piper PA23-250 ZS-SWG | 67 |
| Piper PA44-180 ZS-KHO | 60 |
| Piper PA28R-201 ZS-JZT | 35 |
| Piper PA28-181 ZS-KFB en ZS-KBS | 33 |
| Piper PA28-161 ZS-KFF en ZS-KBW | 31". |

(A) Theron Airways (Pty) Ltd, Private Bag X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Theron Airways. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N32. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

| *"Type of aircraft* | *Tariff per km* |
|---|---|
| | c |
| Piper PA-31-350 ZS-KBO | 104–110 |
| Beech C90 ZS-KGO | 105–110 |
| Cessna 310Q ZS-JOM | 60–65 |
| Beech 58 ZS-INW | 62–66 |
| Beech 95–55 ZS-KSC | 60–66 |
| Cessna 421B ZS-PFT | 95–99 |
| Cessna 401 ZS-IWT | 82–85". |

SCHEDULE D

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N 360, Flying Training Air Service Licence F434 and Aerial Work Air Service Licence W596. Under "Aircraft to be used", add: "Bell Jet Ranger N4066G".

(A) Giyani Lugdiens (Pty) Ltd, Private Bag X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N773. Under "Aircraft to be used", delete: "Piper PA31-350 ZS-PJS" and add: "Cessna 404 ZS-KRJ". Under "Tariff of charges", add: "Cessna 404 R1,10 per km".

(A) Laeveldse Koöperasie Ltd, P.O. Box 60, Nelspruit, 1200. (B) Laeveldse Koöperasie Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W967. Under "Aircraft to be used", delete: "Westland Bell 47G-3B-1 ZS-HFF" and add: "Westland Bell 47G-3B-1 ZS-HJB".

(A) NPI Equipment Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 31501, Braamfontein, 2017. (B) NPI Equipment Co. (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N984. Under "Tariff of charges", amend to read: "97c to R1,15 per km in respect of Beech 200".

(A) Ultra Air (Pty) Ltd, P.O. Box 10, Vereeniging, 1930. (B) Ultra Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N839. Under "Aircraft to be used", delete: "Hughes 269C ZS-HLD, ZS-HLT, ZS-HJE, ZS-HEP and Bell 206B ZS-PAW".

(A) Witbank Aeronautical Association, P.O. Box 324, Witbank, 1035. (B) Witbank Aeronautical Association. (C) Flying Training Air Service Licence F179. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna 172L ZS-ILI and Cessna 150L ZS-IWB". Under "Tariff of charges", add: "Cessna 172L up to R45 per hour and Cessna 150L up to R38 per hour".

(14 November 1980)

(A) Theron Airways (Edms.) Bpk., Privaatsak X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Theron Airways. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N32. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

| *"Soort lugvaartuig* | *Tarief per km* |
|---|---|
| | c |
| Piper PA-31-350 ZS-KBO | 104–110 |
| Beech C90 ZS-KGO | 105–110 |
| Cessna 310Q ZS-JOM | 60–65 |
| Beech 58 ZS-INW | 62–66 |
| Beech 95–55 ZS-KSC | 60–66 |
| Cessna 421B ZS-PFT | 95–99 |
| Cessna 401 ZS-IWT | 82–85". |

BYLAE D

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N360, Vliegopleidingslugdienslisensie F434 en Handelslugdienslisensie W596. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Bell Jet Ranger N4066G".

(A) Giyani Lugdiens (Edms.) Bpk., Privaatsak X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N773. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Piper PA 31-350 ZS-PJS" en voeg by: "Cessna 404 ZS-KRJ". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna 404 R1,10 per km".

(A) Laeveldse Koöperasie Bpk., Posbus 60, Nelspruit, 1200. (B) Laeveldse Koöperasie Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W967. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Westland Bell 47G-3B-1 ZS-HFF" en voeg by: "Westland Bell 47G-3B-1 ZS-HJB".

(A) NPI Equipment Co. (Edms.) Bpk., Posbus 31501, Braamfontein, 2017. (B) NPI Equipment Co. (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N984. Onder "Tariefskaal", wysig om te lees: "97c tot R1,15 per km ten opsigte van Beech 200".

(A) Ultra Air (Edms.) Bpk., Posbus 10, Vereeniging, 1930. (B) Ultra Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N839. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Hughes 269C ZS-HLD, ZS-HLT, ZS-HJE, ZS-HEP en Bell 206B ZS-PAW".

(A) Witbank Lugvaartvereniging, Posbus 324, Witbank, 1035. (B) Witbank Lugvaartvereniging. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F179. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word," voeg by: "Cessna 172L ZS-ILI en Cessna 150L ZS-IWB". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna 172L tot R45 per uur en Cessna 150L tot R38 per uur".

(14 November 1980)

# Official Publications Issued During September 1980

**BLUE BOOKS**

Report of the Auditor-general on the Accounts of the Chicory Board for the financial year 1 October 1978 to 30 September 1979. (R.P. 42/80.) Price R1,80, abroad R2,53, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Tobacco Board for the financial year 1 May 1978 to 30 April 1979. (R.P. 62/80.) Price R1,25, abroad R1,65, post free.

# Amptelike Publikasies Uitgegee Gedurende September 1980

**BLOU BOEKE**

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sigoreiraad vir die boekjaar 1 Oktober 1978 tot 30 September 1979. (R.P. 42/80.) Prys R1,80, buitelands R2,53, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar 1 Mei 1978 tot 30 April 1979. (R.P. 62/80.) Prys R1,25, buitelands R1,65, posvry.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the financial year 1 December 1977 to 30 November 1978. (R.P. 64/80. Price R2,75, abroad R3,60, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Meat Board for the financial year 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 67/80.) Price R2,75, abroad R3,60, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dairy Industry Control Board of South-West Africa for the financial year 1 October 1978 to 30 September 1979. (R.P. 71/80.) Price R1,55, abroad R2, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Vaal Triangle Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 74/80.) Price R1,60, abroad R2,10, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Egg Control Board for the financial year 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 77/80.) Price R1,50, abroad R1,95, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Canning Fruit Board for the financial year 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 78/80.) Price R2,05, abroad R2,65, post free.

Registrar of Pension Funds Twentieth Annual Report. Year ended 31 December 1978. (R.P. 84/80.) Price R1,60, abroad R2,10, post free.

### STATISTICAL REPORTS

Transfers of Rural Immovable Property. Report 06-02-15. Price R2, abroad R2,50, post free.

### MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Report of the Director of the Geological Survey for the year die jaar geëindig 31 Desember 1979. Prys R2, buitelands R2,50, ended 31 December 1979. Price R2, abroad R2,50, post free.

### MAPS

(Price R1, abroad R1,25)

*RSA* 1:50 000 *Topographical Edition*

2525BA & BB—Kwa-Lobatleng. Second Edition.
2525CA & CC—Phitshane. Second Edition.
2828BC—Kestell. First Edition.
3319CC—Franschhoek. Second Edition (M).
3322CA—Oudtshoorn. Second Edition.
3326DB—Port Alfred. Second Edition (M).

*SWA* 1:50 000 *Topographical Edition*

1712DB—Otjitanda. First Edition (M).
1712DD—Otjihaa. First Edition (M).
1812BC—Sanitatas. First Edition (M).
2215AC—Trekkopje. Second Edition (M).

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Prices for all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1977 tot 30 November 1978. (R.P. 64/80.) Prys R2,75, buitelands R3,60, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vleisraad vir die boekjaar 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 67/80.) Prys R2,75, buitelands R3,60, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Suiwelnywerheid van Suidwes-Afrika vir die boekjaar 1 Oktober 1978 tot 30 September 1979. (R.P. 71/80.) Prys R1,55, buitelands R2, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Vaaldriehoekgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 74/80.) Prys R1,60, buitelands R2,10, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierbeheerraad vir die boekjaar 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 77/80.) Prys R1,50, buitelands R1,95, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad vir Inmaakvrugte vir die boekjaar 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 78/80.) Prys R2,05, buitelands R2,65, posvry.

Registrateur van Pensioenfondse Twintigste Jaarverslag. Jaar geëindig 31 Desember 1978. (R.P. 84/80.) Prys R1,60, buitelands R2,10, posvry.

### STATISTIEKE VERSLAE

Oordragte van Plattelandse Onroerende Eiendomme. Verslag 06-02-15. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

### DIVERSE PUBLIKASIES

Verslag van die Direkteur van Geologiese Opname vir posvry.

### KAARTE

(Prys R1, buitelands R1,25)

*RSA* 1:50 000 *Topografiese Uitgawe*

2525BA & BB—Kwa-Lobatleng. Tweede Uitgawe.
2552CA & CC—Phitshane. Tweede Uitgawe.
2828BC—Kestell. Eerste Uitgawe.
3319CC—Franschhoek. Tweede Uitgawe (M).
3322CA—Oudtshoorn. Tweede Uitgawe.
3326DB—Port Alfred. Tweede Uitgawe (M).

*SWA* 1:50 000 *Topografiese Uitgawe*

1712DB—Otjitanda. Eerste Uitgawe (M).
1712DD—Otjihaa. Eerste Uitgawe (M).
1812BC—Sanitatas. Eerste Uitgawe (M).
2215AC—Trekkopje. Tweede Uitgawe (M).

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Pryse van alle binnelandse publikasies is onderhewig aan 4 persent verkoopbelasting.

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

## Closing Times for Legal Notices and Government Notices 1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

**Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.**

## BELANGRIKE AANKONDIGING

## Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentkennisgewings 1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

**Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel tarief gehef word.**

# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**Subscription rates: Local—R20 per annum + 80C sales tax**

**Overseas—R25 per annum**

## CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

**Closing times for the acceptance of notices**

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

**Approval of notices**

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

**The Government Printer indemnified against liability**

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, ommission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

**Liability of advertiser**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

**Copy**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

**Payment of cost**

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

# STAATSKOERANT

## VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

**Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c verkoopbelasting**

**Oorsee—R25 per jaar**

## VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

**Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

**Goedkeuring van kennisgewings**

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

**Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid**

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

**Aanspreeklikheid van adverteerder**

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

**Kopie**

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

**Betaling van koste**

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

**Proof of publication**

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

## LIST OF FIXED TARIFF RATES

| *Standardised notices* | *Rate per insertion* |
|---|---|
| | R |
| Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187 | 2,00 |
| Business notices | 5,00 |
| Butchers' notices | 5,00 |
| Change of name (four insertions) | 25,00 |
| Deeds: Lost documents | 6,00 |
| Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9 | 4,00 |
| *N.B.*—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | |
| Lost life insurance policies | 2,00 |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) | 2,00 |
| Slum Clearance Court notices, per premises | 4,00 |
| Third party insurance claims for compensation | 2,50 |
| Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") | 0,80 |
| *Non-standardised notices* | |
| Company notices: | |
| Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends | 11,00 |
| Declaration of dividend with profit statements, including notes | 25,00 |
| Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations | 37,00 |
| Liquidator's and other appointees' notices | 7,00 |
| Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application | 7,00 |
| Orders of the Court: | |
| Provisional and final liquidations or sequestrations | 14,00 |
| Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise | 37,00 |
| Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi | 37,00 |
| Extension of return date | 4,00 |
| Supersessions and discharge of petitions (J 158) | 4,00 |

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

**Bewys van publikasie**

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

## LYS VAN VASTE TARIEWE

| *Gestandaardiseerde kennisgewings* | *Tarief per plasing* |
|---|---|
| | R |
| Aktes: Verlore dokumente | 6,00 |
| Besigheidskennisgewings | 5,00 |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187 | 2,00 |
| Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding | 2,50 |
| Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9 | 4,00 |
| *L.W.*—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief. | |
| Naamsverandering (vier plasings) | 25,00 |
| Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) | 2,00 |
| Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") | 0,80 |
| Slagterskennisgewings | 5,00 |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel | 4,00 |
| Verlore lewensversekeringspolisse | 2,00 |
| *Nie-gestandaardiseerde kennisgewings* | |
| Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Staatskoerante*, t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek | 7,00 |
| Geregtelike en ander openbare verkope: | |
| Geregtelike verkope | 18,00 |
| Openbare veilings, verkope en tenders: | |
| Tot 75 woorde | 6,00 |
| 76 tot 250 woorde | 15,00 |
| 251 tot 350 woorde | 23,00 |
| Handelsmerke in Suidwes-Afrika | 11,00 |
| Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings | 7,00 |
| Maatskappykennisgewings: | |
| Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende | 11,00 |
| Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit | 25,00 |
| Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies | 37,00 |

| *Non-standardised notices* | *Rate per insertion* |
|---|---|
| | R |
| Sales in execution and other public sales: | |
| Sales in execution | 18,00 |
| Public auctions, sales and tenders: | |
| Up to 75 words | 6,00 |
| 76 to 250 words | 15,00 |
| 251 to 350 words | 23,00 |
| Trade marks in South West Africa | 11,00 |

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

| *Nie-gestandaardiseerde kennisgewings* | *Tarief per plasing* |
|---|---|
| | R |
| Orders van die Hof: | |
| Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies | 14,00 |
| Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking | 37,00 |
| Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi | 37,00 |
| Verlenging van keerdatum | 4,00 |
| Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158) | 4,00 |

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

| Number of words in copy<br>Aantal woorde in kopie | One insertion<br>Een plasing | Two insertions<br>Twee plasings | Three insertions<br>Drie plasings | Four insertions<br>Vier plasings |
|---|---|---|---|---|
| | R | R | R | R |
| –100 | 7,00 | 11,00 | 15,00 | 19,00 |
| 101–150 | 10,50 | 16,00 | 22,00 | 28,00 |
| 151–200 | 14,00 | 21,00 | 29,00 | 37,00 |
| 201–250 | 17,50 | 26,00 | 36,00 | 46,00 |
| 251–300 | 21,00 | 31,00 | 43,00 | 55,00 |
| 301–350 | 24,50 | 36,00 | 50,00 | 64,00 |
| 351–400 | 28,00 | 41,00 | 57,00 | 73,00 |
| 401–450 | 31,50 | 46,00 | 64,00 | 82,00 |
| 451–500 | 35,00 | 51,00 | 71,00 | 91,00 |
| 501–550 | 38,50 | 56,00 | 78,00 | 100,00 |
| 551–600 | 42,00 | 61,00 | 85,00 | 109,00 |
| 601–650 | 45,00 | 66,00 | 92,00 | 118,00 |
| 651–700 | 49,00 | 71,00 | 99,00 | 127,00 |
| 701–750 | 52,50 | 76,00 | 106,00 | 136,00 |
| 751–800 | 56,00 | 81,00 | 113,00 | 145,00 |
| 801–850 | 59,50 | 86,00 | 120,00 | 154,00 |
| 851–900 | 63,00 | 91,00 | 127,00 | 163,00 |
| 901–950 | 66,50 | 96,00 | 134,00 | 172,00 |
| 951–1000 | 70,00 | 110,00 | 141,00 | 181,00 |
| 1 001–1 300 | 90,00 | 138,00 | 186,00 | 234,00 |
| 1 300–1 600 | 108,00 | 164,00 | 220,00 | 276,00 |


## PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958–1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

## PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

# BUSINESS NOTICES • BESIGHEIDSKENNISGEWINGS

## ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

## VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

### TRANSVAAL

ALBERTON.—(2) William Richards. (3) Motor body builders, Richards Motors, 52 Radio Road, Alberton. (4) Sale. (5) Richards Motors (Pty) Ltd. (6)—. (7) B. Guttenberg, Fourth Floor, National Board House, Pritchard Street, Johannesburg.

ALBERTON.—(2) Jose Manuel Rodrigues. (3) Helen's Fish and Chips, 84 Voortrekker Road, Alberton, Tvl. (4) Sale. (5) Jose Miguel Santana. (6)—. (7) Louis Fourie, Ninth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, P.O. Box 93, Johannesburg.

BEDFORDVIEW.—(2) Andrew Jolyon Thomas. (3) Cameo Studio, 37a Eastgate Shopping Centre, Bedfordview. (4) Alienation. (5) Mark Howard Finder. (6)—. (7) Fluxman, Rabinowitz & Partners, P.O. Box 7140, Johannesburg.

BELFAST.—(2) Barend Johannes Jacobus van den Heever. (3) Highway Motors, Quitzowstraat, Machadodorp. (4) Verkoop. (5) Johann Wilhelm Schmidt. (6) Highway Datsun. (7) Van Vuuren, Van Rensburg & Vennote, Posbus 173, Nelspruit.

BENONI.—(2) Bernadel (Pty) Ltd. (3) Mr Barbeque, 78 Woburn Street, Benoni. (4) Sale. (5) Demetrios Zervas. (6)—. (7) Vaios Kokkoris & Nick Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

BOKSBURG NORTH.—(2) Pump and Valve Reconditioning Services (Pty) Ltd. (3) Repairing and servicing valves, Pump and Valve Reconditioning Services (Pty) Ltd, 83 Main Reef Road, Boksburg North. (4) Sale. (5) Dresser South Africa (Pty) Ltd. (6) Rigger Road, Spartan, Kempton Park. (7) Cliffe Dekker & Todd, 108 Fox Street, Johannesburg, 6/11/80.

BRITS.—(2) Johannes Jacobus Scheepers. (3) Van Riebeeck Café, Hendrik Verwoerdlaan, Brits. (4) Verandering van eiendomsreg. (5) Tassos Argyrou. (6)—. (7) Van der Westhuysen, De Wet & Lood Pretorius Plaza van Heerden, Vanveldenstraat, Posbus 9, Brits.

BRITS.—(2) Adriaan Hendrikus Brits. (3) Oklahoma Kafee en Groentewinkel. (4) Verandering van eiendomsreg. (5) Jose da Conceicao Gonsalves. (6)—. (7) Van der Westhuysen, De Wet & Lood Pretorius Plaza van Heerden, Vanveldenstraat, Posbus 9, Brits.

BRYANSTON.—(2) Nicos Stavrou. (3) Clean Scene, Shop 6, Hobart Road Shopping Centre, Hobart Road, Bryanston, Tvl. (4) Sale. (5) President Arcade Dry Cleaners (Pty) Ltd. (6)—. (7) Leon Hacker, Attorney, Suite 4902, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

BRYANSTON.—(2) Nicos Stavrou. (3) Cleaning Centre, Bryanston Shopping Centre, Nicol Highway, Bryanston, Tvl. (4) Sale. (5) President Arcade Dry Cleaners (Pty) Ltd. (6)—. (7) Leon Hacker, Attorney, Suite 4902, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

BRYANSTON.—(2) Nicos Stavrou. (3) Cleaning Centre, Bryanston Shopping Centre, Nicol Highway, Bryanston, Tvl. (4) Sale. (5) President Arcade Dry Cleaners (Pty) Ltd. (6)—. (7) Leon Hacker, Attorney, Suite 4902, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

CARLETONVILLE.—(2) Maria Claassen. (3) Bernina Centre, Goldstraat 1, GBC-gebou, Carletonville. (4) Verkoop. (5) Marlene Roux. (6)—. (7) Albert Venter, Jooste & Kie., Posbus 212, Carletonville.

DUIWELSKLOOF.—(2) Marais & Van Heerden (Edms.) Bpk. (3) Duiwelskloof Slaghuis, Erf 125, hoek van Botha- en Boltmanstraat, Duiwelskloof. (4) Verkoop. (5) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (6)—. (7) Jansen, Barnard & De Klerk, Posous 44, Pietersburg, 0700.

DUIWELSKLOOF.—(2) Brahmvleis (Edms.) Bpk. (3) Prima Slaghuis, Erf 201, Bothastraat, Duiwelskloof. (4) Verkoop. (5) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (6)—. (7) Jansen, Barnard & De Klerk, Posbus 44, Pietersburg, 0700.

EDENVALE.—(2) Misha Boraniyashevich. (3) Edengate Butchery, 8 Van Riebeeck Avenue, Edenvale (4) Sale (5) Domingos Manuel Pinheiro da Mata (6)— (7) Sloot Broido Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg, 2000.

GERMISTON.—(2) Adriaan Jacobus van der Westhuizen. (3) Buyrite Butchery, Howe Circle, Sunnyridge, Germiston. (4) Sale. (5) Pieter Gert Wessel Oosthuizen and Jan Carl Oosthuizen. (6)—. (7) W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, P.O. Box 38, Germiston, 30/10/80.

GERMISTON.—(2) Auto Align and Tyre. (3) Auto Align and Tyre (Pty) Ltd, 60 Blackreef Road, Dinwiddie, Germiston. (4) Alienation. (5) Michael Leon Gazard. (6)—. (7) Le Roux Mathews & Du Plessis, 10th Floor, Lippert House, 104 Pritchardstraat, Johannesburg.

JEPPE.—(2) Harold Brian Perelman and David Hilton Goldman. (3) Artistic Boudoir Requisites, Fourth Floor, Guscorn House, corner of Fawcus and Gus Streets, Jeppe, Johannesburg. (4) Cancellation of sale. (5) Mrs Valtha Stewart. (6)—. (7) Ivor Trakman, Lang & Partners, Attorneys for H. B. Perelman and D. H. Goldman, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Roswitha Hoffmann and Heinz Hoffmann. (3) Perow's Restaurant, 126 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Andre Rust. (6)—. (7) Cliffe, Dekker & Todd, 108 Fox Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Shipley House (Pty) Ltd. (3) Shipley House (Pty) Ltd, B.P. Centre, 57 Loveday Street, Johannesburg. (4) Abandonement of business, 31/10/80. (5)—. (6)—. (7)—.

JOHANNESBURG.—(2) Jose Gomes Coelho. (3) Sonny Boy Restaurant, 59 MacIntyre Street, Jeppe, Johannesburg. (4) Sale. (5) Manuel Gonsalves Farinha. (6)—. (7) Ernest Beder & Friedland, P.O. Box 9689, Johannesburg, 2000, 29/10/80.

JOHANNESBURG.—(2) Diamandis Berdanis. (3) Glenanda Self Service Café, corner of Vorster and Glen Avenues, Glenanda, Johannesburg. (4) Sale. (5) Andreas Mallotas. (6)—. (7) Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 6262, Johannesburg, 2000

JOHANNESBURG.—(2) Manoussos Tsilimpounides. (3) Cestibon African Restaurant, 132 Pritchard Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) John Harvey. (6)—. (7) Sloot Broido Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Norman Bernard Segal and/or Mr Prawn (Savoy) (Pty) Ltd. (3) Restaurant/Grill room, Eaters Digest, Shops 3 and 4, Fairmount Shopping Centre, Livingstone Street, Fairmount, Johannesburg. (4) Sale. (5) Thomas Vlahakis. (6)—. (7) Bowens, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Dragica Suba. (3) J.V. Refrigeration, 57 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Sergio Carolo. (6)—. (7) Rosen & Ziman, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Martinho Gongalo Pestana de Freitas. (3) Main Food Centre, 117 Main Street, Kenilworth, Johannesburg. (4) Sale. (5) Leonel Alves Morais. (6)—. (7) Suchard, Lagerwey, Gaganakis & Friedman, 2501 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Agostinho de Sousa and Gabriel Castro Fernandes Velosa. (3) Monaco Restaurant, 190 Smit Street, Braamfontein. (4) Sale. (5) Spiros Tsihlas. (6)—. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Anthony Georgiladakis. (3) Salisbury Ladakis (Pty) Ltd. (4) Sale of shares. (5) Manuel Andrade Goncalves de Canha and Silvino Goncalves. (6) 118 Anderson Street, Johannesburg. (7) Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Anthony Ladakis (Pty) Ltd. (3) Salisbury Hotel. (4) Sale. (5) Manuel Andrade Goncalves de Canha and Silvino Goncalves. (6) 118 Anderson Street, Johannesburg. (7) Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

KEMPTON PARK.—(2) Alfred E. E. Ackerman. (3) Moccatique Coffee Bar, Kempton City, Kempton Park. (4) Sale. (5) Colleen Judy McCullough and Peter Allan White. (6)—. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

KLERKSDORP.—(2) Teckla Hendrina du Toit. (3) Speserye Den, Siddlestraat 76b, Klerksdorp (4) Verkoop. (5) Catharine Maria Rheeder. (6)—. (7) Meyer, Van Sittert & Kropman, Permanente-gebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp, 29/10/80.

KRIEL.—(2) José Augusto Prior. (3) Anglo Eating House, Kriel. (4) Sale. (5) Christie Francois Vermeulen. (6)—. (7) Brandmuller & Els, Attorneys for the Parties, 22 Joubert Street, P.O. Box 59, Middelburg, Tvl., 1050.

KRUGERSDORP.—(2) Magaliesburg Bottle Store (Pty) Ltd. (3) Magaliesburg Hotel. (4) Verkoop. (5) Magaliesburg Hotel (Pty) Ltd. (6) Magaliesburg Hotel, Rustenburgweg, Magaliesburg. (7) G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp, 1740

KRUGERSDORP.—(2) Magaliesburg Bottle Store (Pty) Ltd. (3) Magaliesburg Drankwinkel. (4) Verkoop. (5) Magaliesburg Hotel (Pty) Ltd. (6) Magaliesburg Drankwinkel, Rustenburgweg, Magaliesburg. (7) G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp, 1740.

NELSPRUIT.—(2) Annatolla (Edms.) Bpk. (3) Reiterhof Restaurant, Laeveld Trustgebou, Brownstraat, Nelspruit. (4) Verkoop. (5) Denys John de Bruyn. (6) The Red Lion Tavern. (7) Strydom & Le Roux, Prokureurs vir Partye, Posbus 867, Nelspruit.

OBERHOLZER.—(2) E. Lambrinos. (3) Previously Extension Eating House, Two Brothers' Eating House, trading Site 8, situate on the farm Driefontein 113 IQ, Tvl. (4) Sale. (5) João Pestana Faria and Manuel Lourenco Faria. (6)—. (7) Fleischack Freysen Holton & Wadge, Agent, P.O. Box 140, Carletonville, 14/11/80.

ORKNEY.—(2) Antonio de Nobrega. (3) Apollo Café, 39 Milton Avenue, Orkney. (4) Sale, 14/10/80. (5) Manuel Goncalces Alho. (6)—. (7) Meyer van Sittert & Kropman, Permanent Buildings, Boom Street, P.O. Box 91, Klerksdorp.

PRETORIA.—(2) Club Pharmacy (Pty) Ltd. (3) Club Pharmacy, 189 Pretorius Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Leon Christodoulou. (6)—. (7) MacIntosh Cross & Farquharson, Kingsleys, Ground Floor, corner of Beatrix and Church Streets, P.O. Box 158, Arcadia, Pretoria, 0001.

PRETORIA.—(2) Select-A-Sandwich (Pty) Ltd. (3) Café, Select-A-Sandwich, Church Square, Pretoria. (4) Sale. (5) Major Foods (Pty) Ltd. (6)—. (7) Mahon & Co., Second Floor, Frans du Toit Buildings, 189 Schoeman Street, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Jacobus Hendrik Vermeulen en Magdalena Fredrika Grové. (3) Boutique Abadi, Winkel 16a, O.K. Hyperama, Menlynrylaan, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Freimond de Swart (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Van der Walt & Hugo, Prokureurs vir Verkoper, Volkskassentrum 1030, Posbus 937, Pretoria.

RANDFONTEIN.—(2) Manuel de Andrade. (3) Chief Supermarket, Portion 6 of the farm Luipaardsvlei 243, District of Randfontein. (4) Sale. (5) Frederick Willem Immelman. (6)—. (7) A. B. Furman, Attorney for Parties, Suite 419, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 27/10/80.

SPRINGS.—(2) Karel Godfriedt Eduard von Moltke. (3) New Era Café and Supermarket, Meyerlaan 16, Wright Park, Springs. (4) Verkoop. (5) George Chatzoydis and Zissis Georgiannis. (6)—. (7) Ivan Davies, Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

SPRINGS.—(2) Hugh Walker and Abel Johannes Erasmus. (3) Communication and Cable Installations, 10 Maroela Road, Dal Fouche, Springs. (4) Dissolution, 22/6/80. (5) Hugh Walker. (6)—. (7) Gilchrist & Reid, Attorneys for Partners, Medical Centre, Rothsay Street, P.O. Box 356, Benoni.

SPRINGS.—(2) Manuel Gonsalves. (3) Continental Fish and Chips, 196 Charterland Avenue, Selcourt, Springs. (4) Sale. (5) Jose Martiniano Gomes Fernandes. (6)—. (7) H. L. Epstein & Selvan, P.O. Box 252, Springs, 1560, 2/10/80.

TZANEEN.—(2) Marais & Van Heerden (Edms.) Bpk. (3) Tzaneen Slaghuis, Gedeelte 1 van Erf 32, Morganstraat 8, Tzaneen. (4) Verkoop. (5) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (6)—. (7) Jansen, Barnard & De Klerk, Posbus 44, Pietersburg, 0700.

VERWOERDBURG.—(2) Archimides Charalambous and Antonio Antoniades. (3) Archie's and Tony's Food Market, El Wierda, corner of Chris Hougaard and Elizabeth Streets, Wierda Park, Verwoerdburg. (4) Alienation. (5) George Derbenus. (6)—. (7) Dalling Davis Forgan & Cohen, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

WARMBAD.—(2) Hermanus Johannes Espach. (3) Warmbad Rem en Koppelaar Dienste, Industriële Gebied, Warmbad. (4) Verkoop. (5) Sozos Theofrastos. (6)—. (7) Herman, Oberholzer & Enslin, Carpé Diemgebou, Voortrekkerweg, Posbus 106, Warmbad, 0480.

WINDSOR PARK.—(2) Joannis Philippou Joannou. (3) Windsor Take Aways Foods, corner of D. F. Malan Drive and Alice Street, Windsor Park, Tvl. (4) Sale. (5) Douglas Reginald Parker and Bernard William Mahan. (6)—. (7) Gerald Horwitz & Partners, Fifth Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

## CAPE • KAAP

BARKLY-OOS.—(2) Hendrik Nicolaas Botha. (3) Eliasdale Kontant Winkel, voorheen van Eliasdale, tans van Blarney. (4) Verkoop. (5) Petronella Sophia Schoeman. (6) Hentland Kontant Winkel, Hentland, Barkly-Oos. (7) J. W. Rauch & Kie., Moltenostraat 14, Barkly-Oos, 24/10/80.

BURGERSDORP.—(2) Stephen Alfred Redelinghuys. (3) Albert Drankwinkel, Erf 564, Taylorstraat 20, Burgersdorp. (4) Verkoop. (5) Jakob Myburgh. (6)—. (7) Van Vuuren Van Rensburg & Vennote, Posbus 173, Nelspruit.

EAST LONDON.—(2) Andries Jacobus Bester and Johanna Jacoba Janse van Rensburg. (3) Springbok Farm Stall, Main Gonubie Road, Gonubie. (4) Alienation. (5) Evan Alex Bennett. (6)—. (7) Marshall & Kaplan, Attorneys for the Parties, Second Floor, Wesbank House, 15 Caxton Street, East London.

KNYSNA.—(2) Sophocles Dimopoulos. (3) Regal Café, Long Street, Knysna, C.P. (4) Sale. (5) George Amboulos. (6)—. (7) Klagsbruns, Second Floor, Norwich Union House, Pretoria, for Wrentmore and Munting, George.

OLIFANTSHOEK.—(2) Solomon Johannes Swanepoel. (3) Kobé Motors, Erf 23, Vanriebeeckstraat, Olifantshoek. (4) Verkoping. (5) Jacobus Abraham Petrus Burger. (6)—. (7) Boshoff & Oosthuizen, Markplein 80, Posbus 6, Olifantshoek, 22/10/80.

OLIFANTSHOEK.—(2) Bernardus Lambertus Drotskie. (3) Sonskyn Kafee en Mark, Erf 280, (gedeelte van Erf 214), Vanriebeeckstraat, Olifantshoek. (4) Verkoping. (5) Jakobus Daniel Stemmet. (6)—. (7) Boshoff & Oosthuizen, Markplein 80, Posbus 6, Olifantshoek, 22/10/80.

OUDTSHOORN.—(2) Louis Muller. (3) Muller's Motors, Sunrise Avenue, Bridgton, Oudtshoorn. (4) Verkoop. (5) Francis Peter Hendriks en Robert Lawrence Hendricks. (6)—. (7) Neville Cloete, Prokureur vir die Partye, Yorkstraat 122, George, 6530.

PINELANDS.—(2) Maison Barten (Pty) Ltd. (3) Bakery and confectionery, Shops 15 and 17, Howard Centre, Pinelands. (4) Sale. (5) Pinelands Bakery (Pty) Ltd. (6)—. (7) Routledge-MacCallums, P.O. Box 1087, Cape Town, 8000.

PORT ELIZABETH.—(2) Willi Witt. (3) Maxwell's, Sixth Avenue Shopping Centre, Walmer, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Bakoven (P.E.) (Pty) Ltd, 1/11/80. (6)—. (7) Burmeister & Lamprecht, P.O. Box 2351, Port Elizabeth, 6/11/80.

PORT ELIZABETH.—(2) Christ Koutsoudis in partnership with Nellie Koutsoudis. (3) Christo's Confectioners, 120 Salvia Crescent, Linton Grange, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Bakoven (P.E.) (Pty) Ltd, 1/10/80. (6)—. (7) Burmeister & Lamprecht, P.O. Box 2351, Port Elizabeth, 6/11/80.

WYNBERG.—(2) Sally Lorraine O'Molony. (3) Prospur Travel Agency, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg. (4) Sale, 31/12/80. (5) Wynberg Travel (Pty) Ltd. (6)—. (7) Reillys, Seller's Attorneys, Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town, 31/10/80.

## NATAL

CHATSWORTH.—(2) Sheik Ebrahim and Abdul Wahab Ismail. (3) Karrims Butchery, Shop 7 and 8, Croftdene Shopping Centre. (4) Sale. (5) Ganas Gounden. (6)—. (7) Enver Motala & Company, 72/3 CNR House, 22 Cross Street, Durban.

DURBAN.—(2) Amod Goolam Hoosen Peer. (3) Early Bird Fashions, Shop 5 and 6, Jadmos Centre, Kajee Lane, Isipingo Rail. (4) Sale, 15/9/80. (5) Isipingo Fashion Centre (Pty) Ltd. (6)—. (7) Ismail Omar & Co., 320 Sayani Centre, Grey Street, Durban.

DURBAN.—(2) Hoseph and Doreen Thirtle. (3) Normans Camera and Gift Shop, 67 West Street, Durban. (4) Sale. (5) David Harold Dennison. (6)—. (7) Ditz Inc., Durban Club Place, Durban.

DURBAN.—(2) Fernando Jose Moutinho and Mario Rui dos Santos. (3) Niteclub, El Pinoy, Third Floor, Westcar Buildings, Union Street, Durban. (4) Sale. (5) Christopher Phillip Stott. (6) Hard Rock Cape. (7) C. P. Stott, 30 Oakleigh Drive, Berea, Durban.

DURBAN.—(2) Hugh Rodney Toerien. (3) Woodman, Room 25, Queens House, Queen Street, Durban. (4) Sale. (5) Paul David Baines. (6)—. (7) De Villiers & Strauss, 501 NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban.

PIETERMARITZBURG.—(2) Gerasimos Drakapoulos. (3) General dealer, café or restaurant and baker and confectioner. (4) Sale. (5) Carel Lodewyk van der Merwe. (6) Fitzroy's Tea Lounge, 53 Nedbank Plaza, corner of King Edward Avenue and Durban Road, Pietermaritzburg. (7) E. R. Browne de Souza & Company, 10th Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Elvira Deanna Hoffmann. (3) Restaurant, The Green Gingham. (4) Sale. (5) Alfredo Taxeira Rebelo, 5 Kent-a-Room, 16 Dean Street, Pietermaritzburg. (6)—. (7) Tomlinson Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, 23/10/80.

PINETOWN.—(2) Walter Albert Pitt. (3) Pittcane Furniture Manufacturers, 4 Bishops Road, Pinetown, Natal. (4) Sale. (5) Mooi River Cane Industries (Pty) Ltd. (6)—. (7) Brian Gossel, 602 Merbrook House, corner of 123 Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg, 28/10/80.

## ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—(2) Francois Pierre Niehaus. (3) Stap In Droogskoonmakers, 58b FVB-sentrum, Bloemfontein. (4) Verkoop. (5) Hendrik Bernardus van Niekerk. (6)—. (7) Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300, 24/10/80.

HEILBRON.—(2) Coenraad Christoffel Coetzer. (3) Middelpunt Melkery, Piercestraat, Heilbron. (4) Verkoop. (5) Johannes Lambertus Grant. (6)—. (7) Van der Merwe & Vennote, Prokureurs vir die Partye, Elsstraat 47, Posbus 58, Heilbron.

PARYS.—(2) John Herald Butler. (3) Glaswerke, Vaal Glas, Philipstraat 19, Parys. (4) Verkoop. (5) Vaal Glas (Pty) Ltd. (6)—. (7) De Villiers & Joynt, Dolfstraat 63, Posbus 43, Parys.

SASOLBURG.—(2) Oil Spares (Edms.) Bpk. (3) Oil Hardeware, Begonia-gebou, Fichardtplein, Sasolburg. (4) Verkoop. (5) Gabriël Jacobus Stoltz. (6)—. (7) De Beer & Claassen, Posbus 77, Sasolburg.

WELKOM.—(2) Cornel Stephanus Rademeyer. (3) R.D.B. Joiners, Joiners and Shopfitters, 88 Third Street, Welkom. (4) Sale. (5) Petrus Jakobus Fourie and Lourens Fourie. (6)—. (7) S. P. Smit & Liebenberg, Attorneys for Seller, Ground Floor, Saambou Buildings, Stateway, Welkom, 29/10/80.

WELKOM.—(2) John George Smith. (3) Moreley's Take Away, Erf 124, Bokstraat 12c, Welkom, 9460. (4) Verkoop. (5) Peter Robert van Jaarsveld. (6) Model Kafee. (7) Wessels & Smith, Tweede Verdieping, Permanente-gebou, Staatsweg, Posbus 721, Welkom, 9460, 29/10/80.

# COMPANY NOTICES • MAATSKAPPYKENNISGEWINGS

## TRANSVAAL

ORANGE FREE STATE GOLD MINING COMPANIES AND EAST RAND GOLD AND URANIUM COMPANY LTD (Administered by Anglo American Corporation) (All of which are Inc. in RSA) • Declaration of dividends and closing of registers.—Notice is hereby given that for the purpose of the dividends, which have been declared payable to members registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 7/11/80, the transfer registers and registers of members will be closed from 8/11/80 to 21/11/80, both days inclusive:

Free State Geduld Mines Ltd;
President Brand Gold Mining Company Ltd;
President Steyn Gold Mining Company Ltd;
Welkom Gold Mining Company Ltd;
Western Holdings Ltd;
East Rand Gold and Uranium Company Ltd.

By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South African Ltd, Secretaries, per R. S. Edmunds, Companies Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 7/11/80.

---

AECI LTD • Interest Payment 9.—Unsecured debentures (a) 8½ Per Cent, 1980/1989; (b) 10¼ Per Cent, 1983/1997: The transfer register and registers of debenture holders in Johannesburg will be closed from 29/11/80 to 12/12/80, both days inclusive.—A. F. Butt, for and on behalf of AECI Ltd, per J. J. Low, Secretary, Carlton Centre, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 30/9/80.

---

THE ADMINISTRATOR-GENERAL OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA • Local registered stock.—Notice is hereby given that the transfer registers of the undermentioned local registered stock will be closed from 1/12/80 to 31/12/80, both days inclusive, and that interest due on 1/1/81 will be paid to the stockholders registered at the date of closing the transfer registers. Cheques will be posted by Standard Merchant Bank Ltd on or about 17/12/80:

Loan 1: 9,75 Per Cent Local Registered Stock, 1999;
Loan 2: 8,53 Per Cent Local Registered Stock, 1984;
Loan 3: 9,60 Per Cent Local Registered Stock, 2000;
Loan 4: 8,80 Per Cent Local Registered Stock, 1987;
Loan 5: 9,85 Per Cent Local Registered Stock, 1992;
Loan 6: 10,20 Per Cent Local Registered Stock, 2000.

Authorised office: Standard Merchant Bank Ltd, 15th Floor, Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg, 2001.

---

DIE ADMINISTRATEUR-GENERAAL VAN SUIDWES-AFRIKA/NAMIBIË • Plaaslik geregistreerde effekte.—Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van die ondergenoemde plaaslik geregistreerde effekte vanaf 1/12/80 tot en met 31/12/80 gesluit sal wees en dat rente betaalbaar op 1/1/81 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word. Tjeks sal deur Standard Aksepbank Bpk. gepos word op of teen 17/12/80.

Lening 1: 9,75 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1999;
Lening 2: 8,53 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1984;
Lening 3: 9,60 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 2000;
Lening 4: 8,80 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1987;
Lening 5: 9,85 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1992;
Lening 6: 10,20 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 2000.

Gemagtigde kantoor: Standard Aksepbank Bpk., 15de Verdieping, Standard Banksentrum, Foxstraat 78, Johannesburg, 2001.

OK BAZAARS (1929) LTD • Interim Dividend 98.—Notice is hereby given that Interim Dividend 98, at the rate of 35c per share in respect of the financial year which commenced on 1/4/80, has this day been declared payable on 19/12/80, in the currency of the Republic of South Africa to all holders of ordinary shares registered in the books of the Company at the close of business on 14/11/80. Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted where applicable.

The registers of members will be closed in Johannesburg and London from 15/11/80 to 23/11/80, both days inclusive, for the purpose of the above dividend. By Order of the Board.—J. B. Parnall, Secretary.

---

ARBEE (PTY) LTD (No. 58/1425) • Notice is hereby given that the following resolutions were passed, pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at Johannesburg on 17/10/80:

That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.

That Leonard Lazar Wolpert be and is hereby appointed liquidator of the Company, pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding up, that his remuneration be fixed at R nil, and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

Arbee (Pty) Ltd, P.O. Box 46141, Orange Grove, 2119, 17/10/80.

---

BLOEKOMBOS EIENDOMME (EDMS.) BPK. • Vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 356 van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, dat Bloekombos Eiendomme (Edms.) Bpk. op 'n vergadering van lede besluit het om ingevolge die bepalings van artikel 349 van genoemde Wet in vrywillige likwidasie te gaan.

---

RAND WATER BOARD • Closing of stock registers.—Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer registers of the undermentioned registered stock will be closed from 2/12/80 to 31/12/80, both days inclusive, and that the interest payable on 1/1/81, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of he registers:

6 Per Cent, 1982;
6⅛ Per Cent, 1982;
5 Per Cent, 1983;
7 Per Cent, 1995;
9¼ Per Cent, 1999;
9,5 Per Cent, 1999.

A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street, P.O. Box 1127, Johannesburg. (Notice 1866.)

---

RANDWATERRAAD • Sluiting van effekteregisters.—Kennis geskied hiermee dat die nominale registers en oordragregisters van die ondervermelde geregistreerde effekte vanaf 2/12/80 tot 31/12/80, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 1/1/80 betaalbaar, aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

6 Persent, 1982;
6⅛ Persent, 1982;
5 Persent, 1983;
7 Persent, 1995;
9¼ Persent, 1999;
9,5 Persent, 1999.

A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3, Posbus 1127, Johannesburg. (Kennisgewing 1866.)

---

AECI LTD • Interest Payment 2.—10,9 Per Cent Unsecured Debentures, 1992/1999: The transfer register and registers of debenture holders in Johannesburg will be closed from 29/11/80 to 12/12/80, both days inclusive.—A. F. Butt, for and on behalf of AECI Ltd, per J. J. Low, Secretary, Carlton Centre, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 30/9/80.

---

SEAGI (EDMS.) BPK. (in vryw. likw.) • Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat op 'n buitengewone algemene vergadering van aandeelhouers van die Maatskappy gehou op 24/10/80 die aandeelhouers 'n spesiale besluit geneem het om die Maatskappy vrywillig te likwideer en dat Gysbert Johannes van der Westhuizen van Volkskassentrum 1320, Vanderwaltstraat 230, Pretoria; Posbus 718, Pretoria, 0001, aangestel is as likwidateur van die Maatskappy. Die likwidateur is vrygestel van die gee van sekuriteit.

Pretoria.

---

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY LTD • Closing of transfer registers.—Interim Dividend 91 on ordinary shares: Notice is hereby given that the ordinary share books and registers of members of the Company will be closed from 22/11/80 to 5/12/80, both dates inclusive, for the purpose of payment of Interim Dividend 91, which has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 21/11/80. By Order of the Board.—J. P. Enslin, Secretary, 171 Jacob Maré Street, Pretoria.

Interim Dividend 83 on preference shares.—Notice is hereby given that the preference transfer books and registers of members of the Company will be closed from 29/11/80 to 12/12/80, both dates inclusive, for the purpose of payment of Interim Dividend 83, which has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28/11/80. By Order of the Board.—J. P. Enslin, Secretary, 171 Jacob Maré Street, Pretoria.

---

SWALLOW EASTERN CAPE (PTY) LTD (formerly in provisional liquidation) • Notice is hereby given that an offer of compromise by Indo Atlantic (Pty) Ltd was duly sanctioned in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) dated 14/10/80. Creditors are called upon to prove their claim within 60 days from date hereof, failing which they shall have been deemed to have waived and abandoned such claims.—Elick Chesler, Receiver for Creditors, P.O. Box 347, Edenvale, 1610.

---

JUSROSE (PTY) LTD • Voluntarily winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at a special meeting of shareholders of Jusrose (Pty) Ltd, held on 7/8/80, it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, that Karl Heinz Steinbrucker, 2 Park Gate, Ceswell Street, Fairlands, Johannesburg, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) (a) of the Companies Act, and it was further resolved for the purpose of such winding up that the remuneration of the said Karl Heinz Steinbrucker be fixed at an amount equal to the remuneration which would be paid to a liquidator in the event of the Company having been compulsorily wound up and further that the said Karl Heinz Steinbrucker shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Johannesburg, 31/10/80.

---

S.A. MANGANESE AMCOR LTD (Inc. in RSA) • Closing of transfer books and register of members.—Notice is hereby given that the transfer books and register of members will be closed from 22/11/80 to 26/11/80, both days inclusive, for the purpose of the calling of a general meeting. By Order of the Board.—Samancor Management Services (Pty) Ltd, Secretaries, per T. Ramage, Samancor House, 88 Marshall Street, P.O. Box 8186, Johannesburg.

---

THE SOUTH AFRICAN BREWERIES LTD • R20 000 000 Unsecured Debentures 1988/1997.—Notice is hereby given that the transfer books and the register of the above-mentioned debentures will be closed from the close of business on 14/11/80 to the close of business on 28/11/80 for the purpose of calculating the interest payable to debenture holders for the half-year ending 30/11/80. By Order of the Board.—B. C. Waigel, Group Secretary, 2 Jan Smuts Avenue, Johannesburg, 2001, 31/10/80.

---

THE SOUTH AFRICAN BREWERIES LTD • 8 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares.—The terms covering the issue of the above-mentioned preference shares (the shares) provide, inter alia, for the redemption at par of 400 000 shares per annum, commencing 31/3/1876, until the whole of the said shares have been redeemed.

Shareholders whose shares are to be redeemed are to be determined by way of draw, whereafter not less than 3 calendar months' notice in writing must be given to those shareholders concerned.

Shareholders of the 8 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares are hereby informed that the next draw is scheduled to take place on Monday, 1/12/80 at 09h30, at the registered office of the Company, 2 Jan Smuts Avenue, Johannesburg.

Shareholders who are the beneficial but not the registered owners of the shares are therefore advised to register the shares in their names before the date of the draw. By Order of the Board.—B. C. Waigel, Group Secretary, 2 Jan Smuts Avenue, Johannesburg, 2001, 7/11/80.

---

PALABORA MINING COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Dividend 54.—In connection with the payment of Dividend 54 the transfer books and register of members will be closed from 29/11/80 to 12/12/80, both days inclusive. By Order of the Board.—Rio Tinto Management Services South Africa (Pty) Ltd, Secretaries, per G. H. Edwards. Registered office: 13th Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001.) Transfer secretaries:) Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, 37 Sauer Street, Johannesburg, 2001, 12/11/80.

---

PALABORA-MYNMAATSKAPPY BPK. (Ing. in RSA) • Dividend 54.—In verband met die betaling van Dividend 54, sal die oordragboeke en lederegister vanaf 29/11/80 tot en met 12/12/80 gesluit wees. Op las van die Direksie.—Rio Tinto-Bestuursdienste Suid-Afrika (Edms.) Bpk., Sekretarisse, per G. H. Edwards. Geregistreerde kantoor: 13de Verdieping, Unicorn-gebou, Marshallstraat 70, Johannesburg, 2001. Oordragsekretarisse: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17de Verdieping, Sauerstraat 37, Johannesburg, 2001, 12/11/80.

---

PORINI ESTATES (EDMS.) BPK. • Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat daar op 'n vergadering van bogenoemde Maatskappy die volgende besluit geneem is:

Dat die Maatskappy vrywilliglik ontbind en likwideer en dat Evert Buurman genomineer word as likwidateur en dat sy vergoeding vasgestel word op 2½ persent van die bruto bates van die Maatskappy. Besluit verder dat indien die Meester van die Hooggeregshof die aanstelling goedkeur, word daar hiermee uitdruklik besluit en ooreengekom dat genoemde Evert Buurman as likwidateur vrygestel word van die verpligting om aan die Meester sekerheid te stel.

---

JANIEL TRUST (PTY) LTD • Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 31/10/80 the following special resolution was duly passed:

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That Colin Sidney Wewege be and he is hereby appointed liquidator of the Company.
3. That the remuneration of the liquidator be fixed at R250.
4. That the liquidator shall not be required to furnish security for the proper performance of his duties.
5. That the liquidator be authorised to destroy all books and records of the Company on the expiry of six months from the date of dissolution of the Company.

C. S. Wewege, Liquidator, P.O. Box 6255, Johannesburg.

---

PLASCON-EVANS PAINTS LTD • The ordinary share transfer registers will be closed from 22/12/80 to 28/12/80, both days inclusive. By Order of the Board.—W. R. Tintinger, Secretary. Registered office: Sixth Floor, Access City, corner of Beacon Road and Staib Street, New Doornfontein, Johannesburg, 2094; P.O. Box 1231, Johannesburg, 2000. Transfer secretaries: Rand Registrars Ltd, Devonshire House, 49 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001; P.O. Box 31719, Braamfontein, 2017.

---

KOÖRDINEERENDE BELEGGINGSKORPORASIE BPK. • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 356 (2) van die Maatskappywet, dat die Maatskappy tydens 'n buitengewone algemene vergadering van aandeelhouers gehou op 31/10/80, besluit het dat die Maatskappy vrywilliglik gelikwideer word en dat die likwidateur gemagtig word om die Maatskappy se rekords te vernietig op 'n datum nie vroeër nie as 6 maande na datum van die besluit:

Dit is verder as 'n gewone besluit besluit—

dat John Marais van Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer Bpk., Johannesburg, aangestel word as likwidateur van die Maatskappy;

dat die likwidateur in die uitvoering van sy pligte die om sekuriteit te voorsien vir die doeleindes van die likwidasie;

dat die vergoeding van die likwidateur vir die uitvoering van sy pligte beperk word tot die bedrag van R3 000;

dat die likwidateur in die uitvoering van sy pligte die magte in die Maatskappywet voorgeskryf sal hê en in die besonder die magte in artikel 386 (4) van die Maatskappywet uiteengesit.

---

NOVOBORD LIMITED (No. 52/1805) • Special resolution.—Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company for the purpose of passing the required special resolutions will be held at the Board Room, Novobord Buildings, Grahamstown Road, Deal Party Estate, Port Elizabeth, at 10h00 on Monday, 8/12/80. By Order of the Board.—C. R. S. Hughes, Serretary.

---

RHODORA COURT (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 31/10/80, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Rael Gordon, Third Floor, 119 St George's Street, Cape Town, be appointed Liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to Liquidators in terms of section 386 of the Companies Act, 1973, as amended but not excluding any other powers given to liquidators under the said act and to pay a liquidation dividend wholly or partly in specie and/or cash.

---

BARLOW RAND LTD • Notice is hereby given that for the purpose of dividend payments, the transfer books and registers of ordinary shareholders of the Company, will be closed from 29/11/80 to 5/12/80, both days inclusive.—By order of the Board, W. C. Warriner, Secretary.

Sandton, 8/11/80.

---

ROMATEX LTD • Ordinary Dividend.—Notice is hereby given that Dividend 73 of 24 cents per share (1979 final 16 cents) being a final dividend for the period ended 30/9/80 has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 21/11/80.

The transfer books and registers of members will be closed from 22/11/80 to 7/12/80 (both days inclusive) and dividend warrants will be posted to shareholders on or about 17/12/80. By Order of the Board.—M. Walsh, Secretary, Registered office, 32 Manchester Street, Jacobs.

---

GREATERMANS STORES LTD • Declaration of participating preference dividend.—Notice is hereby given that the Cumulative Participating Preference Share Register will be closed from 29/11/80 to 12/12/80, both days inclusive, for the purpose of paying Participating Preference Dividend 10 at the rate of 7,9 cents per cumulative participating preference share for the six months ending 31/12/80. By Order of the Board.—B. C. Cragg, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg.

---

DURO INDUSTRIES LTD • General meeting of shareholders.—Notice is hereby given that the 12th annual general meeting of shareholders of the Company will be held at the Company's registered office at Stand 4, Samuel Evans Street, Aeroton, Johannesburg, on Friday, 28/11/80 at 14h30 to transact the following business:

1. To receive and consider the group annual financial statements together with the report of the directors and of the auditors for the year ended 30/6/80.
2. To elect directors in place of D. R. Els and W. Tobiansky who retire in terms of the articles of association. Being eligible they offer themselves for re-election.

3. To determine the remuneration of the auditors for the past audit.
4. To consider and, if thought fit, to pass with or without modification the following ordinary resolution:

That the directors be, and they are hereby authorised to allot and issue the unissued shares of the Company on such terms and conditions as they deem fit; this authority to have effect until the next annual general meeting.

5. To ratify the restraint of trade payment of R100 000 to be made to your former Chairman, J. L. Green, in terms of an agreement of undertaking signed on 22/9/80 and payable on 1/12/80.
6. To transact such other business as may be transacted at an annual general meeting.

A member entitled to attend and vote at the above meeting may appoint one or more proxies to attend, speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. Instruments appointing a proxy must be deposited at the registered office of the Company at least 48 hours before the time of the meeting. By Order of the Board.—M. B. Gercowsky, B. Comm. (Rand, C. A. (S.A.), Secretary, Johannesburg, 23/10/80.

*Registered office.*—Stand 4, Samuel Evans Street, Aeroton, Johannesburg.

---

GRESHAM INDUSTRIES LTD • Closing of transfer books.—Notice is hereby given that the transfer books and register of members will be closed from 29/11/80 to 12/12/80, both days inclusive, for the purpose of payment of Preference Dividend 58. By Order of the Board, Union Provident Trust South Africa Ltd, Transfer secretaries, 17th Floor, 37 Sauer Street, P.O. Box 2322, Johannesburg, 2000.

---

KOSMOS THREE SEVEN INVESTMENTS (PTY) LTD (No. 55/1014) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders, held on 5/11/80 a special resolution was passed placing the Company into voluntary liquidation.

Getz Behr Ogus & Mendel Cohen, Attorneys for Company, P.O. Box 374, Pretoria, 0001.

## CAPE • KAAP

MAEDA INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntarily winding up [pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that on 15/10/80 at an extraordinary meeting of shareholders of the above-mentioned Company, the following special resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily and that John Osler Lillis be and is hereby appointed as liquidator and that his remuneration be fixed at R500 and that he not be required to furnish security for the completion of his duties in terms of the Companies Act, 1973.

---

REX TRUEFORM CLOTHING COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Dividend 37 on ordinary shares and No. 35 on A ordinary (non-voting) shares.—Notice is hereby given that a dividend of 35c per share has this day been declared in respect of the year ended 30/6/80, on the ordinary and A ordinary (non-voting) shares.

The dividend will be payable on or about 28/11/80, to all shareholders of the above classes of shares, registered in the books of the Company at the close of business on 21/11/80.

In terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to those shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic. By Order of the Board.—African and Overseas Enterprises Ltd, per A. A. Hodgkinson. Transfer secretaries: Seekor Trust (Pty) Ltd, Sanso Centre, Adderley Street, Cape Town, 8001, 24/10/80.

---

SAVID INVESTMENTS (PTY) LTD [in terms of section 356 (2) (b) Companies Act, 1973] • At a meeting held on 29/10/80 the undermentioned resolution was duly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973.

---

DARTREY GARDENS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 29/10/80, the following special resolution was duly passed:

(a) That the Company be wound up voluntarily and that such winding up be a members' voluntary winding up;

(b) that Gerhard Lodewyk Swanepoel be and is hereby appointed liquidator for the purpose of such winding up;

(c) that the liquidator shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the due performance of his duty in terms of the provisions of section 375 of the Companies Act, 1973, as amended.

Cape Town, 29/10/80.—Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

---

FRASER STREET REGISTRARS (PTY) LTD • Ordinary Dividend 54.—Notice is hereby given that the following dividends have been declared:

An interim dividend of 1,5c per share (currency of the Republic of South Africa), in respect of the six months ended 31/8/80, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at close of business on 28/11/80.

Dividends payable from London will be paid in British currency, and for the purposes of converting rand to sterling, the rate of exchange ruling on 22/12/80, will apply.

8 *Per Cent Preference Dividend* 9.—An 8 per cent preference dividend for the calendar year ending 31/12/80, at the rate of 8 per cent per annum, equivalent to 8c per share, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28/11/80.

10 *Per Cent Preference Dividend* 9.—A 10 per cent preference dividend for the calendar year ending 31/12/80 at the rate of 10 per cent per annum, equivalent to 10c per share, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28/11/80.

Dividend cheques will be posted on or about 5/1/81.

The transfer books and register of members will be closed from 29/11/80 to 6/12/80, both days inclusive. Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will, where applicable, be deducted from dividends. By Order of the Board.—F. J. Jenkings, Group Secretary. Registered office: 8 St George's Street, Cape Town, 8001. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, Eighth Floor, Sage Centre, 10 Fraser Street, Johannesburg, 2001. Hays Allan, Southampton House, 317 High Holborn, London WC IV 7NL, 31/10/80.

---

FRASER STREET REGISTRARS (PTY) LTD • Gewone Dividend 54.—Kennis geskied hiermee dat dividende soos hieronder uiteengesit, verklaar is:

'n Tussentydse dividend van 1,5c per aandeel (in die geldeenheid van die Republiek van Suid-Afrika) ten opsigte van die ses maande tot 31/8/80, betaalbaar aan aandeelhouers wat by die afsluiting van sake op 28/11/80 in die boeke van die Maatskappy geregistreer is.

Dividende wat van Londen betaalbaar is, sal in die Britse geldeenheid betaal word. Vir die omskepping van die rand in sterling, sal die wisselkoers wat op 22/12/80 geld, gebruik word.

8 *Persentvoorkeurdividend* 9.—'n 8-Persentvoorkeurdividend vir die kalenderjaar tot 31/12/80, bereken teen 8 persent per jaar (gelyk aan 8c per aandeel), betaalbaar aan aandeelhouers wat by die afsluiting van sake op 28/11/80 in die boeke van die Maatskappy geregistreer is.

10 *Persentvoorkeurdividend* 9.—'n 10-Persentvoorkeurdividend vir die kalenderjaar tot 31/12/80, bereken teen 10 persent per jaar (gelyk aan 10c per aandeel), betaalbaar aan aandeelhouers wat by die afsluiting van sake op 28/11/80 in die boeke van die Maatskappy geregistreer is.

Dividendtjeks sal op of omstreeks 5/1/81, gepos word.

Die oordragboeke en register van lede sal van 29/11/80 tot en met 6/12/80, gesluit wees.

Nie-inwonende aandeelhouersbelasting sal, waar toepaslik, teen 'n koers van 15 persent van die dividend afgetrek word. Op las van die Direksie.—F. J. Jenkings, Groepsekretaris. Geregistreerde kantoor: St. Georgestraat 8, Kaapstad, 8001. Oordragsekretarisse: Fraser Street Registrar (Pty) Ltd, Agtste

Verdieping, Sage-sentrum, Fraserstraat 10, Johannesburg, 2001. Hays Allan, Southampton House, 317 High Holborn, London WC IV 7NL, 31/10/80.

HEATHERBELLE INVESTMENTS (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 22/10/80, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

W. M. L. CONRADIE (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 24/10/80, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

HARVEY'S EQUIPMENT COMPANY (1967) (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 24/10/80, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

BOESMANLAND BELEGGINGS BPK. • Sluiting van oordragregisters.—Kennis geskied hiermee dat die lede- en oordragregisters gesluit sal wees vanaf 14/11/80 tot 21/11/80, albei datums ingesluit. In opdrag van die Direksie.—Nasionale Visserye (Edms.) Bpk., Sekretarisse.

TILSTED INTERESTS (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Notice is hereby given that at a special general meeting held on 27/10/80, it was resolved that the Company be wound up by means of a voluntary liquidation and that John Rex Neil Metelerkamp of Erndor, Main Street, Knysna, be appointed liquidator for this purpose. The liquidator is not required to provide the Master with security.

C. C. KANNEMEYER (PTY) LTD (In liquidation by way of members' voluntary winding up) (No. 72/07934) • Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, at a general meeting of shareholders of the Company held for the purpose at Port Elizabeth on 27/10/80:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Cohen Morris be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the aforegoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

Cohen Morris, 7 Lawrence Street, Central, Port Elizabeth.

AGATE PROPERTIES (PTY) LTD (in vol. winding up) (No. 66/3530) • Notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as amended at a general meeting of shareholders held for that purpose on 17/10/80:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Bernard Glass be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the aforegoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

Arthur Andersen & Co., P.O. Box 2563, Cape Town, 8000.

## NATAL

PARKDALE INVESTMENTS (PTY) LTD • Notice of special resolution to wind up voluntarily.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 20/10/80:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding up to be a members' winding up, and that Montague Byala, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That upon the final dissolution of the Company, the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R350.

By Order of the Board.

CITY OF DURBAN • Notice to stockholders.—Notice is hereby given that the stock transfer registers of all Durban Corporation stock issues will be closed during the period 1/12/80 to 31/12/80, both days inclusive, and that interest due on 31/12/80 will be paid to stockholders registered at the date of closing of the registers, in accordance with instructions registered in the stock registers, in accordance with instructions registered in the stock registers as at 5/12/80. Any changes to existing interest instructions should, therefore, be made by that date.—O. D. Gorven, Registrar, City Treasurer.

STAD DURBAN • Kennisgewing aan effektehouers.—Kennis geskied hiermee dat die effekte-oordragregisters van alle effekteuitgifte van die Durbanse Korporasie gedurende die tydperk 1/12/80 tot en met 31/12/80, gesluit sal wees. Rente wat op 31/12/80 verskuldig is, sal ingevolge die opdragte wat op 5/12/80 in die effekteregisters opgeteken staan, betaal word aan effektehouers wat geregistreer is op die datum waarop die effekteregisters gesluit word. Enige veranderings aan bestaande opdragte moet dus voor 5/12/80 gemaak word. —O. D. Gorven, Registrateur, Stadstesourier.

I.A.B. CONTRACTORS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—[In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973].

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders of the Company at Durban on 15/8/80, the following special resolution was approved and adopted:

That I.A.B. Contractors (Pty) Ltd be wound up by a member's voluntary winding up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, and that John Miller van Wijk be, and he is, hereby nominated for appointment as liquidator of the Company and that he be exempted from having to furnish security to the Master of the Supreme Court.

THE LION MATCH COMPANY LTD • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that the share register and the register of members will be closed from Saturday, 6/12/80 to Sunday, 21/12/80, both dates inclusive, for the purpose of determining the shareholders entitled to participate in the final dividend. By Order of the Board, A. O. C. Tonkinson, Secretary, Transfer Secretaries, Natal Securities Trust (Pty) Ltd, Ninth Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban, 13/11/80.

CROOKES BROTHERS LTD • Interim Report, 1980.—As sugar cane is a seasonal crop and dividends from investments are not received at regular intervals the income figures shown are half the estimated income for the current year and half the actual income of last year.

| | *April–September* 1980 R | 1979 R |
|---|---|---|
| Group income after taxation | 988 400 | 847 018 |
| Earned from the following sources: | | |
| South Africa (Agricultural) | 235 700 | 401 869 |
| Swaziland (Agricultural) | 162 800 | 92 405 |
| Investments | 589 900 | 352 744 |
| Number of shares in issue | 2 500 000 | 2 500 000 |
| Income earnings per share | 39,54c | 33,88c |
| Interim dividend | 15,0c | 10,0c |

The current yer's income has been based on the following assumptions:

| | 1980/81 *Estimate* | 1979/80 *Actual* |
|---|---|---|
| South Africa: | | |
| Cane crop—tons | 170 700 | 243 118 |
| Sucrose production—tons | 23 600 | 32 204 |
| Proceeds per ton sucrose | R150,00 | R120,15 |
| Swaziland: | | |
| Cane crop—tons | 51 100 | 49 015 |
| Sucrose production—tons | 6 700 | 6 285 |
| Proceeds per ton sucrose | E185,87 | E152,80 |

*Interim dividend*

An interim dividend of 15 cents per share will be paid on Thursday, 15/1/81 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 2/1/81.

The transfer books and register of members will be closed from 3/1/81 to 11/1/81, both dates inclusive.

In terms of the Income Tax Act of 1962 as amended, Non-Residents Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses are outside the Republic of South Africa.

*Increase in issued share capital*

At a general meeting of shareholders held on 29/7/80, the Company's authorised share capital was increased by 500 000 shares and these were placed at the disposal of the directors.

Following upon the acquisition by Barlow Rand Ltd of a controlling interest in the C. G. Smith Group and the announcement of the proposals for the restructuring of that Group, your directors decided that it would be in the Company's interests to acquire further shares in C. G. Smith Sugar Ltd (now C. G. Smith Ltd). Accordingly they have purchased 250 000 C. G. Smith shares from shareholders of this Company and as consideration they have allotted and issued to them 500 000 Crookes Brothers Ltd shares at a premium of 750 cents per share. This is in the ratio of two Crookes Brothers shares for one C. G. Smith share and is based on market prices of 850 cents and 1 700 cents for the shares of the two Companies respectively on 18/8/80 when the offer to the shareholders concerned was made.

The new shares do not qualify for the interim dividend declared above. Based on a projection of the dividend which might have been paid by C. G. Smith Ltd, had the reorganisation of the Group been effective for the year to 31/3/80, the effect of this transaction would have been to reduce the earnings per Crookes Brothers Ltd share by approximately 2 cents per share. For many years the Company has held investments in the C. G. Smith Group of companies and your directors are of the opinion that as a result of the recent restructuring of that Group it will be broadly based, soundly structured and have substantial financial resources which will enhance its dividend paying capacity.

The issued share capital of Crookes Brothers Ltd has been increased to R3 000 000 in shares of R1 each and the Company's holding in C. G. Smith Ltd has been increased by 250 000 shares to 1 476 640 shares.

*Purchase of farms*

In October, agreement was reached with the owners of two substantial cane and citrus producers in the Nkwaleni Valley, near Eshowe, for Crookes Brothers Ltd to purchase their farms for a sum of R4,1 million. The purchase of another farm adjoining the Langespruit Estate, for R1 million is under negotiation.

The funding of these purchases will be met by means of internal cash resources, the sale of certain shares held in our investment portfolio and from bank loans.

*Announcement to shareholders*

Further details of the issue of the new shares and of the purchase of the farms will be provided in a circular to be issued to shareholders in the near future. For and on behalf of the Board, T. C. B. Crookes, Chairman, and D. V. Crookes, Director, Renishaw, 4181, Natal, 4/11/80.

# LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

# LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

## TRANSVAAL

LOT NINE BASIL STREET (PTY) LTD, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given that the Company has passed a special resolution to wind up the Company voluntarily in terms of section 249 (b) of the Companies Act, 1973. Ian Bekker, c/o Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 4785, Johannesburg, has been appointed the liquidator.—I. Bekker for Deloitte Haskins & Sells, Financial Management Services.

PARKER BUILDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given that a general meeting of shareholders held on 20/10/80, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Dudley Frank King, 16th Floor, Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg, be appointed liquidator for the purposes of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to liquidators under the said Act.—Arthur Young & Company, 16th Floor, Nedbank House, 20 Albert Street, P.O. Box 454, Johannesburg.

## CAPE • KAAP

BOKKEVELD BOEREVOORSIENERS (PTY) LTD (No. C284/80).—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court.—H. Nathan Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town.

CAMEL PROPERTIES (PTY) LTD, in members voluntary winding up (No. E90/80).—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Basil David Donald Gibson was appointed liquidator of the above Company on 17/9/80 by the Master of the Supreme Court, Grahamstown.—Joubert, Galpin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth, 6000.

SUPERIOR PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation (No. E89/80).—In terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that I have been appointed liquidator of the Company.—G. L. Botha, P.O. Box 7018, East London.

## NATAL

MOONEY'S SUPERMARKET (PTY) LTD • Members voluntary winding up.—Notice is hereby given that a special meeting of the members of the Company held on 22/10/80, it was resolved that the Company be wound up by a members voluntary winding up and that Martin Ian Zulberg be and is hereby nominated for appointment as liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.—Schaffer Hyman Spain, Third Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

# DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

# AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

## TRANSVAAL

ALBERTON.—(2) Akte van Transport F5323/1955. (3) —. (4) Benjamin Pell. (5) Erf 234, in Alberton Dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter. (6) Benjamin Pell, p/a A. S. Scholtz, Trust Bank-sentrum, Voortrekkerweg, Alberton. (7) Johannesburg.

BOOYSENS.—(2) T2223/1975, gedateer 24/1/75. (3)—. (4) Petrus Jacobus Venter, gebore op 2/2/38. (5) Gedeelte 4 van Erf 280, geleë in die dorpsgebied van Booysens (Pretoria), Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 037 vierkante meter. (6) Dyason Odendaal & Van Eeden, Saambougebou, Derde Verdieping, Andriesstraat, Pretoria, 5/11/80. (7) Pretoria.

BOOYSENS.—(2) B1887/1975, gedateer 24/1/75. (3) Petrus Venter, gebore op 2/2/38. (4) Saambou Nasionale Bouvereniging, R17 400. (5) Gedeelte 4 van Erf 280, geleë in die dorpsgebied van Booysens, Pretoria, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 037 vierkante meter. (6) Dyason Odendaal & Van Eeden, Saambougebou, Derde Verdieping, Andriesstraat, Pretoria, 5/11/80. (7) Pretoria.

BRAKFONTEIN.—(2) Akte van Transport 4601/1944, gedateer 21/2/44. (3)—. (4) Christina Elizabeth Brits, gebore 3/1/1899, en Susanna Magdalena Hendrina Sophia Brits, gebore 12/10/05. (5) Die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Brakfontein 452, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 388,8356 hektaar. (6) Human & Greyling, Prokureurs vir Aansoekers, Dejagerstraat, Posbus 50, Morgenzon, 2315, 31/10/80. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Akte van Transport T15448/1929, gedateer 20/12/29. (3)—. (4) Stephanus Johannes Schoeman, Aletta Sofia van Niekerk, gebore Schoeman, gehuud buite gemeenskap van goedere met Johannes Wilhelmus van Niekerk en Johanna Magdalena Elizabetha Raats, gebore Schoeman, weduwee, ten opsigte van 1/5de aandeel elk. (5) Gedeelte 36 ('n gedeelte van Gedeelte 15), van die plaas Bokfontein 448, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 4,7424 hektaar. (6) Ed Ras & Kie., Posbus 929, Brits. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Akte van Transport T17125/1973, gedateer 30/5/73. (3)—. (4) Johanna Magdalena Elizabetha Raats, gebore Schoeman, weduwee. (5) Een vierde aandeel in Gedeelte 36 ('n gedeelte van Gedeelte 15), van die plaas Bokfontein 448, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 4,7424 hektaar. (6) E. D. Ras & Kie., Posbus 929, Brits. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Akte van Transport T893/41, gedateer 24/1/41. (3)—. (4) Stephanus Johannes Schoeman, ten opsigte van een twintigste aandeel, Aletta Sofia van Niekerk, gebore Schoeman, gehuud buite gemeenskap van goedere met Johannes Wilhelmus van Niekerk en Johanna Magdalena Elizabetha Raats, gebore Schoeman, weduwee, beide ten opsigte van een twintigste aandeel elk. (5) Gedeelte 36 ('n gedeelte van Gedeelte 15) van die plaas Bokfontein 448, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 4,7424 hektaar. (6) E. D. Ras & Kie., Posbus 929, Brits. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Certificate of Rights to Minerals K2225/1977. (3)—. (4) Ismail Suliman Sayanvala, born on 2/4/04. (5) (a) Portion 308 (a portion of Portion 125, now known as the Township of Primindia Extension 25, of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes 427, Registration Division JQ, Tvl, measuring 4 582 square metres. (b) Portion 342 (a portion of Portion 125), now known as the Township of Primindia Extension 25, of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes 427, Registration Division JQ, Tvl, measuring 4 511 square metres. (6) Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria, 0001, 3/11/80. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Deed of Transfer T9794/1978, dated 18/4/78. (3) Jacobus Frederick Swart, born on 21/6/24. (4) Ian Ord Sussens, born on 8/12/27. (5) Erf 257, situate in the Township of Kosmos Extension 1, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 041 square metres. (6) Rein & Verster, Eighth Floor, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria, 7/11/80. (7) Pretoria.

CASSELDALE.—(2) Third Bond F5791/1970, dated 29/4/70. (3) Isabella Catherine Sonnen, born Tucker on 27/6/02, widow. (4) Western Bank Ltd, R3 232,50 plus an additional amount of R600. (5) Erf 276, situate on Ermelo Road (formerly known as Standerton Road), in the Township of Casseldale, District of Springs, measuring 1 138 square metres, held under Deed of Transfer F12637/1966, dated 14/11/66. (6) Coleman Greenfield & Company, 10th Floor, NBS Buildings, corner of Rissik and Market Streets, P.O. Box 9262, Johannesburg, 2000, 30/10/80. (7) Johannesburg.

DELMAS.—(2) Sertifikaat van Mineraleregte 18/29S, gedateer 18/1/29. (3)—. (4) Karel Pieter Gerhard Schoeman. (5) Gedeelte 4 van Leeuwpan 246, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 269,3076 hektaar. (b) Gedeelte 6 van Leeuwpan 246, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 132,0037 hektaar. (6) Pickard, Kirstein & Maree, Posbus 14, Delmas, 2210. (7) Pretoria.

DWAALHOEK.—(2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel T11471/1972, gedateer 28/4/72. (3)—. (4) Hester Magdalena Schutte, gebore 27/8/48, getroud binne gemeenskap van goedere met Abraham Johannes Schutte, met uitsluiting van die maritale mag ten opsigte van gemelde eiendom. (5) Resterende gedeelte van die plaas Dwaalhoek 185, Registrasieafdeling KQ, Tvl., groot 930,3080 hektaar. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 4/11/80. (7) Pretoria.

ELJEESEELANDBOUHOEWES.—(2) Sertifikaat van Verdelingstransport 5003/1921, gedateer 19/5/21. (3)—. (4) Louis Jeremias Cornelis Bootha, gebore op 15/8/1892. (5) Restant van Eljeeseelandbouhoewes, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 161,934 hektaar. (6) Tim du Toit en Kie Ingelyf, Volkskassentrum, 19de Verdieping, Vanderwaltstraat, Pretoria, 6/11/80. (7) Pretoria.

ERMELO.—(2) AT34280, 15/9/65. (3) Boedel wyle Lourens Johannes Theron (No. 6242/64). (4) Domino (Edms.) Bpk. (5) Erf 195, Ermelo, groot 200 vierkante roede. (6) E. K. Fleischhauer & Kie., Vanerkomgebou 645, Pretoriusstraat 217, Pretoria. (7) Pretoria.

GERMISTON.—(2) Mortgage Bond F17234/1971, dated 9/11/71. (3) Robert Sidney Horst, born on 7/8/35. (4) Stephanus Philippus Strydom, born on 27/1/40, for the sum of R1 000. (5) Erf 160, Woodmere Township, District of

Germiston. (6) J. S. Joubert, c/o Lionel Sher & Keith Gordon, Attorneys for Applicant, Cine Central, 19 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, 30/10/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

HYDE PARK.—(2) Deed of Transfer T26863/1960, dated 20/10/60. (3)—. (4) Norman Hertz Herber. (5) Portion 6 of portion (now known as the Township of Hyde Park Extension 32), of the farm Zandfontein 42, Registration Division IR, Tvl, measuring 3,7159 hectares. (6) Weavind & Werksmans Inc., P.O. Box 34, Pretoria, and Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria. (7)—.

HYDE PARK.—(2) Deed of Transfer T23060/1972, dated 18/8/72. (3)—. (4) Norman Hertz Herber. (5) Erf 229, Hyde Park Extension 32, Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 3 968 square metres. (6) Weavind & Werksmans Inc., P.O. Box 34, Pretoria and Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

IRENE.—(2) Deed of Transfer T8320/1976, dated 8/3/76. (3)—. (4) Anna Maria Sheridan, born Theron, widow. (5) One-half share in and to the remaining extent of Erf 309, situate in the Township of Irene, Registration Division JR, Tvl, measuring 2 421 square metres. (6) Savage, Jooste & Adams Inc., P.O. Box 745, Pretoria. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG.—(2) Deed of Transfer F4958/1971, dated 25/3/71. (3) Carla Brocco, widow. (4) Inacio Vicente Xavier. (5) (a) Lot 584, in the Township of Mayfair, Registration Division IQ, Tvl, measuring 248 square metres. (b) Lot 585 in the Township of Mayfair, Registration Division IQ, Tvl, measuring 248 square metres. (6) Inacio Vicente Xavier, 83 Vesta Street, Comtonville, Agent for Attorney, Harry Goss, P.O. Box 8070, Johannesburg. (7) Johannesburg.

KEMPTON PARK.—(2) Transportakte T8972/1962, gedateer 11/5/62. (3)—. (4) Stephanus Hermanus Dirk Genis, gebore op 8/2/26. (5) Hoewe 50, geleë in Sewende Laan in Bredell, Registrasieafdeling LH, distrik Kempton Park, groot 16 684 hectares. (6) S. H. D. Genis, p/a Borman, Snyman & Barnard, Voortrekkerweg 63, Potgietersrus, 30/10/80. (7) Pretoria.

KENILWORTH.—(2) Deed of Transfer F7367/54, dated 9/8/54. (3)—. (4) Freda Davis, born Marks, on 16/10/23, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Charles Davis (Antenuptial Contract 1826/1945). (5) Lot 369, Kenilworth Township, Registration Division IR, Tvl, District of Johannesburg. (6) Messrs Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Attorneys for Applicant, Third Floor, Hunts Corner, corner of Eloff Street and New Street South, Johannesburg, 2001, 29/10/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

KENMARE.—(2) Title Deed T23629/78, dated 28/8/78. (3)—. (4) Neville Hayward, born on 29/9/45. (5) Certain Portion 58 of the farm Grietje 6, Registration Division KU, Tvl. (6) G. S. Blake, Attorney for Applicant, P.O. Box 3077, Kenmare, 1745. (7) Pretoria.

LICHTENBURG.—(2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel 45639/1965, geregistreer op 15/12/65. (3)—. (4) Machiel Petrus Oberholzer, gebore 1/2/09. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 42 van die plaas Wonderfontein 336, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 120,4063 morg. (6) Bosman & Bosman, Melvillestraat 45, Posbus 1, Lichtenburg. (7) Pretoria.

LICHTENBURG.—(2) Transportakte T8399/1948, gedateer 16/3/48. (3)—. (4) Machiel Petrus Oberholzer, gebore op 1/2/09. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 16 van die plaas Wonderfontein 336, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 267,8193 morg. (6) Bosman & Bosman, Melvillestraat 45, Posbus 1, Lichtenburg, 28/10/80. (7) Pretoria.

LOUMARINA LANDBOUHOEWES.—(2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel 27591/1946, gedateer 1109/46. (3)—. (4) Louis Jeremias Cornelis Botha, gebore op 15/8/1892. (5) Restant van Loumarina Landbouhoewes, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 150,959 hektaar. (6) Tim du Toit & Kie Ingelyf, Volkskassentrum, 19de Verdieping, Vanderwaltstraat, Pretoria, 6/11/80. (7) Pretoria.

MAYFAIR WEST.—(2) Mortgage Bond B28167/980, dated 7/8/80. (3) Jozef Johannes Dippenaar, born on 5/11/17, R15 350. (4) United Building Society. (5) Erf 309, Mayfair West Township, Registration Division IQ, Tvl. (6) Langstaffe, Bird & Company, Eighth Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg, 3/11/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

MEYERVILLE.—(2) Akte van Transport T524/1980, gedateer 7/1/80. (3)—. (4) Willem Johannes Curlewis, gebore 19/9/49. (5) Resterende gedeelte van Erf 263, geleë in die dorp Meyerville, Registrasieafdeling HS, Tvl., groot 1 807 vierkante meter. (6) Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse & Akteuitmakers, Vanderstelgebou 101–115, Posbus 1167, Pretoria, 3/11/80. (7) Pretoria.

MIDDELBURG.—(2) Sertifikaat van Mineraleregte 125/1944, gedateer 23/2/44. (3)—. (4) Gerhardus Jozua van Niekerk en Nicolaas Johannes Grobler. (5) (a) Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Doornkloof 2/2, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 774,7332 hektaar. (b) Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Doornkloof 202, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 258,2444 hektaar. (6) Bekker Brink & Brink, Unitedgebou, Kerkstraat 60, Posbus 73, Ermelo. (7) Pretoria.

NATURENA.—(2) Deed of Transfer T4539/1977, dated 21/3/77. (3)—. (4) David Johannes Lombaard, born on 8/5/35. (5) (a) Erf 368, Naturena Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 098 square metres. (b) Erf 369, Naturena Township, Registration Division IQ, Tvl, 1 202 square metres. (6) Ivor Trakman Lang & Partners, Attorneys for Applicant, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, P.O. Box 7853, Johannesburg, 2000, 31/10/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

NATURENA.—(2) Cancellation of Deed of Hypothecation B22242/1978, dated 21/3/77. (4) David Johannes Lombaard, born on 8/5/35, for R9 700. (5) (a) Erf 368, Naturena Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 098 square metres. (b) Erf 369, Naturena Township, Registration Division IO, Tvl, measuring 1 202 square metres. (6) Ivor Trakman Lang & Partners, Attorneys for Applicant, Seventh Floor, Ingrams Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, P.O. Box 7853, Johannesburg, 2000, 31/10/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

PARKHURST.—(2) Mortgage Bond B4024/1979, dated 1/3/79. (3) Rex Christopher Drew, born on 26/2/47. (4) Damelin Education Group (Pty) Ltd (No. 70/3915) for the sum of R8 000. (5) Lot 1192, Parkhurst Township, Registration Division IR, Tvl, which Lot is held under Deed of Transfer T5677/1976, dated 19/3/76. (6) E. F. K. Tucker Inc., Attorney for Applicant, 75 Commissioner Street, Johannesburg, 31/10/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

PIETERSBURG.—(2) B5016/1975, dated 25/2/75. (3) Granor-Passi (Pty) Ltd. (4) Jan Venter, born on 31/1/10, R43 900. (5) (a) Portion 53 (portion of Portion 13), farm Doornkraal 680, Registration Division LS, Tvl, measuring 16,6105 hectares. (b) Erf 1000, stituate in the town of Pietersburg Extension 2, Registration Division LS, Tvl, measuring 3 569 square metres. (c) Erf 1417, situate in the Town of Pietersburg Extension 3, Registration Division LS, Tvl, measuring 3 467 square metres. (6) Lunnon & Tindall, Third Floor, Standard Bank Centre, 291 Church Street, Pretoria, 7/11/80. (7) Pretoria.

PIETERSBURG.—(2) Deed of Transfer 38839/1971, dated 19/11/71. (3)—. (4) Klobri Products (Pty) Ltd (No. U.C. 19844). (5) (a) Erf 1994, Pietersburg Extension 10 Township, Registration Division LS, Tvl, measuring 2 502 square metres. (b) Erf 1997, Pietersburg Extension 10 Township, Registration Division LS, Tvl, measuring 2 502 square metres. (6) Applicant's Attorneys, Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg. (7) Pretoria.

POTCHEFSTROOM.—(2) Transportakte 33319/1963, gedateer 26/11/63. (3)—. (4) Floris Jacobus Kotzé, gebore op 27/11/01. (5) Sekere Gedeelte 66 ('n gedeelte van Gedeelte H van die suidwestelike gedeelte) van die plaas Rietpoort 518, Registrasieafdeling IQ, geleë in die distrik Potchefstoom, groot 8,5653 hektaar. (6) Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Applikant, Posbus 5, Parys, 9585, 17/10/80. (7) Pretoria.

POTCHEFSTROOM.—(2) Akte van Transport T18545/1971, gedateer 7/6/71. (3)—. (4) Freda van der Merwe, gebore Marx op 8/7/30. (5) (a) Gedeelte 1, Erf 892, geleë in die dorp Potchefstroom, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 428 vierkante meter. (b) Gedeelte 7, Erf 285, geleë in die dorp Potchefstroom, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 053 vierkante meter. (6) Waks Williams Müller Ingelyf, Posbus 208, Potchefstroom, 2520. (7) Pretoria.

POTCHEFSTROOM.—(2) Registered Title T28358/1980, dated 20/6/80. (3)—. (4) A O N Investments (Pty) Ltd (No. 59/1708). (5) Portion 2 of Erf 50, Potchefstroom Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 913 square metres. (6) Moss-Morris, Applicant's Attorneys, 11th Floor, Glencairn, 73 Market Street, Johannesburg, 5/11/80. (7) Pretoria.

POTCHEFSTROOM.—(2) Registered Title T28357/1980, dated 20/6/80. (3)—. (4) A O N Investments (Pty) Ltd (No. 59/1708). (5) Portion 75 of the farm named Town and Townlands of Potchefstroom 435, Registration Division IQ, Tvl, measuring 2,7383 hectares. (6) Moss-Morris, Applicant's Attorneys, 11th Floor, Glencairn, 73 Market Street, Johannesburg, 5/11/80. (7) Pretoria.

QUELLERINA.—(2) Mortgage Bond B20303/1976, dated 23/9/76. (3) Richard Cavan Morris, born on 12/6/48. (4) Consolidated Glass Works Ltd (UC21828), R2 400. (5) Erf 48, Quellerina Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 723 square metres. (6) Deneys Reitz, Applicants Attorneys, 20 Anderson Street, Johannesburg. (7) Johannesburg.

RHODESFIELD.—(2) Transportakte T21205/1976, gedateer 12/10/76. (3)—. (4) Gerhardus du Toit, gebore op 25/4/53. (5) Erf 970, in die Dorpsgebied van Rhodesfielduitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 796 vierkante meter. (6) Schumann v. d. Heever & Slabbert, Permanente Plaza, Voortrekkerstraat 12a, Posbus 67, Kempton Park. (7) Johannesburg.

RODEON.—(2) Akte van Transport 41894/1967, gedateer 20/11/67. (3)—. (4) Jacobus Matian Barnard Jordaan. (5) (a) Erf 108, Rodeondorpsgebied, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 1 462 vierkante meter. (b) Erf 109, Rodeondorpsgebied, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 1 562 vierkante meter. (6) Phillips & Osmond, Eerste Verdieping, Lindenberggebou, hoek van Vanwyk- en Hodgsonstraat, Roodepoort. (7) Pretoria.

SYFERFONTEIN.—(2) Akte van Transport T12308/1964, gedateer 17/4/64. (3)—. (4) Rufus Kahts, gebore op 16/4/23. (5) (a) Gedeelte 64 ('n gedeelte van Gedeelte 21), van die plaas Syferfontein 381, Registrasieafdeling JQ, tvl., groot 23,4919 hektaar. (b) Resterende gedeelte van Gedeelte 31 (gedeelte van Gedeelte 21), van die plaas Syferfontein 381, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 49,9844 hektaar. (c) Gedeelte 32 (gedeelte van Gedeelte 21), van die plaas Syferfontein 381, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 8 793 vierkante meter. (d) 'n 29/36ste aandeel van Gedeelte 13 van die plaas Syferfontein 381, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 10,0615 hektaar. (e) 1/72ste aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Syferfontein 381, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 464,8645 hektaar. (f) Gedeelte 33 (gedeelte van Gedeelte 31), van die plaas Syferfontein 381, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 1,2848 hektaar. (6) J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Applikant, hoek van Human en Markstraat, Posbus 115, Krugersdorp, 28/10/80. (7)—.

TROYEVILLE.—(2) Second Mortgage Bond F14948/1970, dated 25/9/70. (3) Vernon Knoetze, born on 20/3/28, and Veronica Knoetze, born Van der Wath on 10/4/1894, married out of community of property to Ruben Knoetze, with the exclusion of the marital power Antenuptial Contract 658/1916, jointly and severally. Western Bank Ltd 56/1655, now known as Barclays Western Bank Ltd 56/1655, R15 000 plus R600 contingent costs. (5) (a) Lot 33, Troyeville Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (b) Lot 32, Troyeville Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (c) Lot 31, Troyeville Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (6) Coleman Greenfield & Co., Agents for Applicant, 10th Floor, N.B.S. Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg. (7) Johannesburg.

VENTERSDORP.—(2) Deed of Transfer T12119/1965, ted 5/4/65. (3) Jan Phillipus Nicolaas Heenop, born on 26/5/06. (4) Johanna Paulina Krige, born Roux on 21/3/07, widow. (5) Erf 852, situate in the Township of Klein Paarl, Registration Division IP, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Rein & Verster, Eighth Floor, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria. (7) Pretoria.

VERDOORNPARK. (2) Akte van Transport T36466/1973, gedateer 22/10/73. (3)—. (4) Anna Jacoba Elizabeth du Bruyn, gebore Fourie op 4/12/17, 'n weduwee. (5) (a) Erf 65, geleë in die dorp Verdoornpark, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 1 518 vierkante meter. (b) Erf 67, geleë in die dorp Verdoornpark, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 1 519 vierkante meter. (6) T. P. Taylor & Vennote, Olengebou, Buchananstraat, Posbus 139, Lichtenburg, 29/10/80. (7) Pretoria.

VEREENIGING.—(2) Transportakte T4722/1968, gedateer 16/2/68. (3) Michel Christian Pentz. (4) Jacobus Gerhardus Roos, gebore op 28/11/06, Barend Christoffel Roos, gebore op 27/2/10, Christiaan Josef Roos, gebore op 3/6/12, Johannes Andries van der Merwe, gebore op 28/1/13, George Harold Dalton, gebore op 26/6/18, Jacobus Gerhardus van der Merwe, gebore op 20/6/17, Stephanus Johannes Steyn, gebore op 23/3/16, Wessel Christiaan Greef, gebore op 7/6/32, Pieter Johannes Greef, gebore op 22/5/40 en Phillipus Johannes Jacobus van der Merwe, gebore op 17/3/39. (5) Een negende aandeel van en in die restant van Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Elandsfontein 334, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 59,9858 hektaar. (6) De Klerk, Vermaak & Vennote Ing., Overvaal, Krugerlaan 28, Posbus 339, Vereeniging. (7) Pretoria.

VLAKPLAATS.—(2) Verlore Titelaktes T13360/36. (3)—. (4) Wyle Mohlaba Karel Tepe Moloi. (5) (a) Gedeelte 82 van die plaas Vlakplaats 87, Registrasieafdeling HS, Tvl., groot 10 morg kragtens Transportakte T13360/36, gedateer 31/7/36. (b) Gedeelte 63 van die plaas Vlakplaats 87, Registrasieafdeling HS, Tvl., groot 10 morg, kragtens Transportakte 13360/36. (6) A. E. Breytenbach, Prokureur vir Applikant, Posbus 12, Volksrust, 2470, 28/10/80. (7) Pretoria.

WATERBERG.—(2) Akte van Transport 26025/1956, gedateer 1/11/56. (3) Alfred George Hancock. (4) Abraham Carel Viljoen. (5) Plaas Witkop 616, Registrasieafdeling LQ, Tvl., groot 887,0574 hektaar. (6) P. G. W. Grobler & Vennote, Posbus 3151, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

WENDYWOOD.—(2) Deed of Transfer 26114/1968, dated 5/8/68. (3)—. (4) Selstop (Pty) Ltd. (5) Erf 360, Wendywood Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 983 square metres. (6) Raphaely-Weiner, Fourth Floor, Nedbank Mall, Commissioner Street, Johannesburg, 2000, 14/10/80. (7) Pretoria.

WOLMER.—(2) Akte van Transport T25493/1972, gedateer 8/9/72. (3)—. (4) Floris Johannes Lewis. (5) Gedeelte 1 van Erf 29, geleë in die dorp Wolmer, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 276 vierkante meter. (6) Swanepoel, Malan & Kie., Mnr. Knoetze, Posbus 16231, Pretoria-Noord. (7) Pretoria.

ZEEKOEWATER.—(2) Akte van Verdelingstransport 22130/1970, gedateer 23/7/70. (3)—. (4) Abraham Viljoen, gebore op 16/6/39. (5) Een halwe aandeel in Gedeelte 100 van die plaas Zeekoewater 311, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 3,9832 hektaar. (6) Paulina van Heerden & Kie., Standard Generalgebou 405, Proesstraat 215, Pretoria, 0002, 4/11/80. (7) Pretoria.

ZEERUST.—(2) Akte van Transport 3296/1949, gedateer 12/2/49. (3) Andrew Hansen Kasperson, gebore op 11/10/05. (4) Lourens Marthinus du Plessis, gebore op 28/6/11 en Pieter Jacobus Hamman, gebore op 23/11/22. (5) Erf 841, geleë in die dorp Zeerust, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 5 710 vierkante meter. (6) Van der Merwe & Calitz, Prokureurs vir Aanvraers, Kerkstraat 39b, Posbus 53, Zeerust, 27/10/80. (7) Pretoria.

## CAPE • KAAP

CAPE.—(2) Deed of Transfer 33252, dated 9/9/80. (3) The Administrators of the estate of the late Joseph Aron Fred Bell. (4) Mervyn David Clark. (5) (a) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 165, Vredehoek, measuring 31 square metres. (b) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 164, Vredehoek, measuring 115 square metres. (6) Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 263, Cape Town, 8000. (7)—.

CAPE.—(2) Deed of Transfer 15589, dated 29/10/58. (3)—. (4) Kenneth Roberts, born on 25/11/13. (5) Certain piece of land situate at Retreat, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot 10, Sasmeer Township, measuring 50,597 square feet and now known as certain piece of land in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 82190, Cape Town at Retreat in Sasmeer Township, measuring 5 016 square metres. (6) Vivian Malan & Co., 515 French Bank Buildings, 4 Church Square, Cape Town. (7) Cape Town.

CAPE.—(2) Deed of Transfer 4909, dated 7/3/79. (3)—. (4) Eugene Werner Hilser Ritter. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Brackenfell in the Division of Stellenbosch, being Erf 1709, Brackenfell, measuring 1 049 square metres. (6) Cohen Shevel & Co., 15 Station Road, Parow. (7) Cape Town.

CAPE.—(2) Deed of Transfer 3948, dated 2/3/77. (3)—. (4) Nathan van Dalen, born on 14/2/31. (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Erf 75531, Cape Town at Southfield in Parkwood Estate, measuring as such 499 square metres. (6) Pincus Matz & Feinberg, P.O. Box 27, Wynberg. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 9457, dated 28/4/72. (3)—. (4) John Johannes Louw, born on 11/6/32. (5) Certain piece of land situate near Retreat in the Municipality of Cape Town, Cape Division, being Erf 81452, Cape Town at Retreat in New Retreat Estate, measuring 495 square metres. (6) Pincus Matz & Feinberg, P.O. Box 27, Wynberg, Cape. (7) Cape Town.

GOODWOOD.—(2) Transportakte 7096, gedateer 21/5/63. (3)—. (4) Maria Charlotte Truter Joubert, gebore Hansen op 1/2/04, weduwee. (5) Sekere grond geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, synde Erf 8366, Goodwood, groot 496 vierkante meter. (6) Ernst Strauss & Haasbroek, Voortrekkerweg 45, Goodwood, 7460, 27/10/80. (7) Kaapstad.

HUMANSDORP.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 6018, dated 10/4/72. (3) Giltunmer Townships (Pty) Ltd, now known as Paradise Beach Township Group (Pty) Ltd. (4) United Building Society, R9 075 plus R800. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Division of Humansdorp, being Erf 183, Paradysstrand, measuring 694 square metres, held under Deed of Transfer 7609, dated 10/4/72. (6) Archibald Marock Myers & Katz, P.O. Box 3109, Port Elizabeth, 6056. (7) Cape Town.

HUMANSDORP.—(2) Deed of Transfer T8901/1975, dated 11/4/75. (3)—. (4) Phillip Pierre le Roux, born on 27/11/45. (5) Certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Humansdorp, being Erf 213, Sea Vista, in Sea Vista Township Extension 2, measuring 970 square metres. (6) Weavind & Werksmans Inc., P.O. Box 34, Pretoria, 22/10/80. (7) Cape Town.

KAKAMAS.—(2) Transportakte 1369/1974, gedateer 18/9/74. (3) Francois Ignatius Liebenberg, gebore op 3/5/38. (4) Walter Josef Frankenfeld, gebore op 12/6/26. (5) Perseel 122 ('n gedeelte van Perseel 53), van die plaas Kakamas-Noord synde 'n belasbare gebied in die Kakamas-besproeiingsdistrik, geleë in die Afdeling van Gordonia, groot 1,3859 morg. (6) J. A. Loubser, Prokureur vir Applikant, Voortrekkerstraat 31, Posbus 5, Kakamas, 22/10/80. (7) Vryburg.

KNYSNA.—(2) Deed of Transfer 10273, dated 22/4/71. (3) Attilio Vrdoljak, born on 13/10/24. (4) Jennifer Margaret McLaggan, born Murray on 25/11/46, married out of community of property to Kenneth Gordon McLaggan. (5) Certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality of Plettenberg Bay, Division of Knysna, being Erf 789, Plettenberg Bay, measuring 987 square metres. (6) Morkel & De Villiers, First Floor, Allied Buildings, 145 Main Street, Somerset West. (7) Cape Town.

KURUMAN.—(2) Akte van Transport 600/1961, gedateer 15/8/61. (3)—. (4) Daniel Roelof Jacobs, gebore op 27/8/22. (5) Sekere gedeelte (Chapman) van die plaas Puduhush 533, groot 1 182,5178 morg (1 012,8643 hektaar). (6) Boshoff & Oosthuizen, Posbus 6, Olifantshoek. (7) Vryburg.

MILNERTON.—(2) Mortgage Bond 19959, dated 13/8/76 (3) Jack Lee Sui, born on 22/2/37. (4) Ronald Mason Woulidge, born on 10/7/43. (5) Certain redeemed quitrent land being Erf 1915, Milnerton, Cape Division, measuring 1 273 square metres. (6) Rabie & Rabie, Applicant's Attorneys, 17 Reidhof, Loxton Road, Milnerton. 30/10/80. (7) Cape Town.

MOSSEL BAY.—(2) Cancellation of Bond 18443, dated 22/7/74. (3) John Liacos, born on 30/11/40, and Thrassivoulos Thomatos, born on 24/9/21. (4) Gert Johannes Lombard, born on 3/4/07, and ceded to Helen Ernestine Lombard, born McNiel on 7/9/10, widow, R20 000 (reduced to R7 000) plus R2 000 costs. (5) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Mossel Bay being the remainder of Erf 3546 Mossel Bay, measuring 982 square metres, held by Deed of Transfer 24598, dated 16/9/71 (and Erven 3350 and 3347, George, released). (6) Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Attorneys for Applicant, 40 Queen Victoria Street, Cape Town, 31/10/80. (7) Cape Town.

PAARL.—(2) Deed of Transfer 14446, dated 17/9/53. (3) The Herman Rabie Trust. (4) Abraham Meyer, born on 19/6/01. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Paarl, Division of Paarl, being Erf 5933, Paarl. (6) Murray & Du Toit, P.O. Box 32, Strand. (7) Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Deed of Transfer 2777, dated 22/2/47. (3) Hendrik Grebe, born on 8/1/1884. (4) Trustees for the time being of the Surtie Muslim League. (5) Certain land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being remainder Erf 2528, North End, measuring 270 square metres, held by Trustees for the time being of the Surtie Muslim League under Deed of Transfer 2777, dated 22/2/47. (6) Goldberg & De Villiers, Attorneys for Applicant, 11th Floor, Santam Buildings, 140 Main Street, P.O. Box 1282, Port Elizabeth, 28/10/80. (7) Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—(2) Deed of Transfer 2435, dated 27/8/70. (3) Claverton James Gowar. (4) Gino Ceresato, born on 7/2/40. (5) Certain piece of redeemed quitrent land, being Portion 23, a portion of Portion 9 of the farm Little Chelsea 10, situate in the Division of Port Elizabeth, measuring 5,1558 hectares. (6) Burman, Blumberg & Saks, Attorneys for Applicant, Security Place, Market Street, Port Elizabeth. (7) Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Deed of Transfer 3874, dated 17/3/60. (3) Christoforos Augoustatos, born on 7/2/1897 and Apostolos Nestor Messaris, born on 28/5/08. (4) Port Elizabeth and Witwatersrand Property and Investment Company (Pty) Ltd. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 2788, portion of Erf 1848, North End, measuring 822 square metres. (6) Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Deed of Transfer 22377, dated 11/8/70. (3) The Municipality of Somerset West. (4) Harry Groll, born on 13/12/04. (5) Certain piece of freehold land, being Erf 3426, Somerset West, situate in Somerset West Township Extension 25, in the Municipality of Somerset West, Division of Stellenbosch, measuring 1 011 square metres. (6) J. C. Louw, Du Plessis & Partners, P.O. Box 6, Somerset West, 7130. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel 23863, gedateer 28/8/73. (3)—. (4) Vlottenburgwynkelder (Koöperatief) Bpk. (5) Seker stuk gedeeltelik vrygekoopte en gedeeltelik afgeskafte erfpaggrond geleë in die afdeling Stellenbosch, synde Gedeelte 25 van die plaas Vlottenburg 387, groot 1,8397 hektaar. (6) Cluver & Markotter, Applikant se Prokureurs, Posbus 12, Pleinstraat 4, Stellenbosch, 7600, 31/10/80. (7) Kaapstad.

STELLENBOSCH.—(2) Transportakte 5193, gedateer 2/3/65. (3)—. (4) Vlottenburgwynkelder (Koöperatief) Bpk. (5) (a) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond geleë in die afdeling Stellenbosch, synde die restant van Gedeelte 14 van die gekonsolideerde plaas Vlottenburg Annex 390, groot 4,7713 hektaar. (b) Seker stuk grond geleë in die afdeling Stellenbosch, synde Gedeelte 5 van die gekonsolideerde plaas Vlottenburg Annex 390, groot 1 983 vierkante meter. (c) Seker stuk grond geleë in die afdeling Stellenbosch, Annex 390, groot 991 vierkante meter. (d) Seker stuk grond geleë in die afdeling Stellenbosch, synde Gedeelte 3 van die gekonsolideerde plaas Vlottenburg Annex 390, groot 991 vierkante meter. (6) Cluver & Markotter, Applikant se Prokureurs, Posbus 12, Pleinstraat 4, Stellenbosch, 7600, 31/10/80. (7) Kaapstad.

STRAND.—(2) Transportakte 21612, gedateer 17/8/71. (3) Dora Helena Botha, gebore Hanekom, weduwee. (4) Susanna Cornelia Westman, gebore Wessels, weduwee. (5) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf 57, die Strand, geleë in die Munisipaliteit van die Strand, Afdeling van Stellenbosch, groot 495 vierkante meter. (6) Miller & Bosman, Posbus 257, Strand. (7) Kaapstad.

UNIONDALE.—(2) Transportakte 28591, gedateer 28/10/71. (3) Johan Grunling. (4) Erasmus Petrus van der Westhuizen. (5) (a) Sekere stuk grond, Erf 554, Uniondale-dorpsuitbreiding 1, groot 1 675 vierkante meter. (b) Sekere stuk grond, Erf 555, Uniondale-dorpsuitbreiding 1, groot 1 482 vierkante meter. (c) Sekere stuk grond, Erf 558, Uniondale-dorpsuitbreiding 1, groot 1 482 vierkante meter. (6) Heyns, Strauss & Visagie, 14/11/80. (7) Kaapstad.

UPINGTON.—(2) 241/1967, gedateer 19/4/67. (3) Herucus Johannes Blomerus. (4) Hester Maria Christina Elizabeth Minnaar, gebore Stadler, op 18/5/10, weduwee. (5) Erf 1166, Upington, geleë in Uitbreiding 7, in die Munisipaliteit van Upington, Afdeling van Gordonia, groot 1 054 vierkante meter. (6) Malan & Vennote, Posbus 27, Upington, 30/10/80. (7) Vryburg.

## NATAL

ALFRED.—(2) Deed of Grant 116/1968, dated 15/3/68 and registered on 12/8/68. (3)—. (4) George Andrew Langton, born on 1/9/40. (5) Remainder of the farm Fredheim 11152, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent 889,1682 acres. (6) Eriksson & McConnell Applicant's Attorneys, 50 Bisset Street, P.O. Box 29 and 479, Port Shepstone, 27/10/80. (7) Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

ALFRED.—(2) Deed of Transfer 6751/1961, dated 22/9/61. (3) Andries Petrus Cronje. (4) George Spuzevich, born on 19/11/1900. (5) Lot 1689, Margate (Extension 3), situate in the Borough of Margate and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 13 747 square feet. (6) Forder, Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone, 4240. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 4200/1935, dated 6/12/35. (3) Bassa Land and Estate Company Ltd. (4) I. Chhagan Noratam Jeena and Vithal Norotam Jeena. (5) (a) A certain piece of freehold land being Lot I of Lot 4b Block S of the townlands of Durban 1737, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent 418 square metres. (b) A certain piece of freehold land being Lot 2 of Lot 4b, Block S of the town lands of Durban 1737, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent 418 square metres. (6) D. P. Jeena & Co., 25 Bond Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Mortgage Bond B4500/1977, dated 15/4/77. (3) Christiaan Hendrik van Rheede van Oudtshoon. (4) Philip Montague Adams for the sum of R10 000 plus R1 500 costs. (5) Sub I of Lot 36, Amanzimtoti Township, situate in the Borough of Amanzimtoti and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 118 square metres. (6) Meumann & White, 15 Parry Road, Durban. (7) Pietermaritzburg.

HLUHLUWE.—(2) Deed of Transfer T11969/1979, dated 25/7/79. (3)—. (4) Olive Agnes Vivier, born Van Niekerk on 13/11/33. (4) Lodewyk van Niekerk, born on 2/10/29. (5) In respect of Subdivision 20 (a sub of 2) of Lot H108 13419, situate in the north east Zululand Regional Water Services Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent 1,4613 hectares. (6) Schreiber Smith & Co., P.O. Box 175, Empangeni. (7) Pietermaritzburg.

ISIPINGO.—(2) Deed of Transfer 1505/1950, dated 15/3/50. (3) Bai Khatija, born during 1900, a widow. (4) Manilal Narotam Jeena, born on 17/8/18, Parbhoo Narotam Jeena, born on 7/10/16, Mohan Narotam Jeena, born on 2/9/21, Vithal Narotam Jeena, born on 1/5/14, Chhagan Narotam Jeena, born on 25/7/08 and Panjivan Chota Narotam, born on 22/3/24. (5) Lot 167, Isipingo Township, situate in the Borough of Isipingo, and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 8 029 square metres. (6) D. P. Jeena & Co., 25 Bond Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

LADYSMITH.—(2) Deed of Transfer 1720/1943, dated 1/4/43. (3)—. (4) The Official Trustees of the Congregational Union Church Aid and Missionary Society of South Africa. (5) Lot 5, Block RR, of the Township of Ladysmith 4701, situate in the Borough of Ladysmith, County of Klip River, Province of Natal, in extent 2 064 square metres, and Erf II, Block V of the Township of Kingston of the farm Klipspruit 106, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent 2 023 square metres. (6) J. C. Mason, 269 Smith Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 14246/1966, dated 3/11/66. (3)—. (4) Maureen Gilda Tilbury, born Clarke on 28/1/36. (5) (a) Lot F P 26 5820, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 87,7384 hectares. (b) Subdivision A of F P 155 5821, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 83,4335 hectares. (c) Remainder of Lot F P 314 9875, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 250,4513 hectares. (6) Tomlinson, Francis & Company, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, 3201. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Notarial Mortgage Bond 12753/1969, dated 28/10/69, and registered on 7/11/69. (3) Abdul Kader Ismail Asmal, born on 9/9/35. (4) Ebrahim Tar Mahomed, born on 15/3/16, R6 500, plus R600. (5)—. (6) Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria, 0001. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Bond 4306/1961 dated 12/7/61. (3) Thangavaloo, born on 24/3/23, R2 701 plus R150. (4) Nonie Howard Grigsby, born Simpson on 27/1/1890. (5) Lot 386 Raisethorpe Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extend 3 304 square metres. (6) Applicant's Attorneys, Jasat & Jasat, 468 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg. (7) Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

PINETOWN.—(2) Deed of Transfer 9386/1971, dated 25/5/71. (3) Elizabeth Anne le Voy, born Yelland on 18/7/30, wife of and married out of community of property to Derek Felix le Voy, under Antenuptial Contract (Natal A.N.C. 263/1967). (4)—. (5) Remainder of Lot 49, Assagay Township, situate in the Assagay Health Committee Area and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 3,1942 hectares. (6) W. B. Thomas & Co., Smith Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

PINETOWN.—(2) Deed of Transfer 7280/1947, dated 26/8/47. (3)—. (4) Joshua Meshack Putini, born on 13/3/03. (5) Erf 1009, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 468 square metres. (6) Frank Sithole & Co., 73 Leopold Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

## ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BETHLEHEM.—(2) Akte van Transport 1019/1960, geregistreer op 11/3/60. (3)—. (4) Anna Jacoba Susanna Steyn, gebore Prinsloo, 24/12/1889, weduwee. (5) Seker gedeelte gemerk A van Erf 433, geleë in die dorp Bethlehem, distrik Bethlehem, groot 483 vierkante meter. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Posbus 277, Sesde Verdieping, Unitedgebou, Bloemfontein, 30/10/80. (7) Bloemfontein.

BETHULIE.—(2) Transportakte 3559/1965, 28/6/65. (3)—. (4) Pieter Grobbelaar. (5) (a) Sekere plaas Vogelstruisfontein 69, geleë in die distrik Bethulie, groot 461,5737 hektaar. (b) Seker plaas Droogefontein 176, geleë in die distrik Bethulie, groot 573,9192 hektaar. (c) Sekere plaas Rondebult 222, geleë in die distrik Bethulie, groot 147,2836 hektaar. (6) Danzfuss Schoeman & Smith, Eerste Verdieping, Sonopgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Deed of Transfer T3188/76, dated 23/4/76. (3)—. (4) Hendrik Abraham Oosthuizen, born 2/6/32. (5) Certain portion known as Moronan 2743 of the farm Hopevlei 640, situate in the District of Bloemfontein, measuring 256,9596 hectares. (6) Van der Merwe & Sorrour, 513 UBS Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Transportakte 8274/1975, geregistreer op 14/10/75. (3)—. (4) Helena Jacoba Bekker, gebore Lourens op 15/6/13, weduwee. (5) Sekere Erf 116, geleë in die dorp en distrik Reitz, groot 1 041 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) T3315/1940, geregistreer op 1/11/40. (3)—. (4) Die Trustees van die Christelike Maatskaplike Raad van Bloemfontein. (5) Sekere Erf 3279, geleë in die stad en distrk Bloemfontein, groot 2,4497 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Verdelingstransportakte 4068/1962, geregistreer op 4/10/62. (3)—. (4) Hendrik Adolph Sauermann Saaiman. (5) Seker Onderverdeling 24 ('n onderverdeling van Onderverdeling 2), van die plaas Uitzight 1182, geleë in die belasbare gebied van Oranje Nedersetting, distrik Bloemfontein, groot 42,8266 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 260, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

FAURESMITH.—(2) Transportakte 3882/1967, geregistreer op 28/8/67. (3) Dirk Cornelius Johannes Lourens, gebore op 22/10/1888. (4) Lodewicus Stephanus Reynhardt, gebore op 21/7/1892. (5) Sekere gedeelte A van Erf 252, geleë in die dorp Koffiefontein, distrik Fauresmith, groot 32 vierkante roede, 30 vierkante voet. (6) E. G. Cooper & Seuns, Posbus 1368, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

HARRISMITH.—(2) Morgage Bond 2888/1969, dated 17/7/79, cancellation. (3) Bird Caterers (Pty) Ltd. (4) Harold Frederick Bird, R24 000. (5) Subdivision 4 of the farm Oban 964, situate in the District of Harrismith, measuring 38,4632 hectares. (6) Jarvis & Masson, 50 Stuart Street, Harrismith, 30/10/80. (7) Bloemfontein.

HARRISMITH.—(2) Transportakte 248/1957, geregistreer op 25/1/57. (3)—. (4) Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Harrismith. (5) Sekere Erf 636, geleë in die dorp en distrik Harrismith, groot 1 048 vierkante meter, tesame met ander eiendomme. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. (7) —.

THEUNISSEN.—(2) Verbandakte 5695/1973, gedateer 17/8/73. (3) Gert Hendrik Nel, gebore op 9/5/19. (4) Allied Bouvereniging, R14 000. (5) Sekere Erf 715, geleë in die dorp en distrik Theunissen, groot 1 190 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

# ORDERS OF THE COURT • ORDERS VAN DIE HOF

### Transvaal Provincial Division, Pretoria
### Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria

Saak M2563/80.—ALBERT EDWARD PRICE, Applikant, en SULIVAN INDUSTRIES (PTY) LTD, handeldrywend as Engineering Centre, met geregistreerde kantore te Vonwiellighstraat 47, Pretoria, Respondent; 3/10/80, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 25/11/80, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per geregistreerde pos, en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Pretoria News*-nuusblad.

## ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case M2493/80.—In the ex parte application of MICHAEL JOHN METELERKAMP and REGINALD VICTOR COWIE, in their capacity as joint administrators together with the Third Applicant of the trust created by the will of the late Frank Edward Beatie Struben, First Applicant, ROSEMARY PATRICIA KRAUSE, born Struben, Second Applicant, FRANCIS RODERICK DAINVILLE STRUBEN, Third Applicant; 28/10/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 in 25/11/80, why an order in the following terms should not be granted:

(a) That the following condition of title:

The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority provided that when the township is included within the area of an approved townplanning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required, provided further that—

(i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than four storeys in height;

(ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf;

appearing in the following deeds of transfer registered in the office of the Registrar of Deeds, Pretoria, be deleted from the said deeds of transfer:

(i) Clause 2C (a) (i) and (ii) of Deed of Transfer 29068/1953, dated at Pretoria on 11/12/53;

(ii) clause 8C (a) (i) and (ii) [referred to in paragraph 6D (a) (i) and (ii)] of Deed of Transfer 7786/1962, dated at Pretoria on 26/4/62;

(iii) clause 8C (a) (i) and (ii) referred to in paragraph 6D (a) (i) and (ii)] of Deed of Transfer 7785/1962, dated at Pretoria on 26/4/62;

(b) That the Registrar of Deeds, Pretoria, be authorised to delete the said conditions from the aforesaid deeds of transfer;

2. That service of this rule nisi be effected as follows:

(a) By one publication thereof in English in the *Pretoria News;* one publication thereof in Afrikaans in the *Hoofstad;* and in the *Government Gazette* in both the English and Afrikaans languages;

(b) by forwarding a copy thereof in both English and Afrikaans languages by registered post to—

(i) the Town Clerk, Pretoria;

(ii) the Director of Local Government, Pretoria—

with the request that they respectively cause the said copies to be displayed in a prominent position in the municipal offices of the City Council of Pretoria and the office of the Director of Local Government for a period of 14 days;

(c) by displaying a copy of the rule nisi in both the English and Afrikaans languages on the property, being certain Erf 2, situate on Lynnwood Ridge in the Township of Lynnwood, District of Pretoria, for a period of 14 days, such copies to be placed on a notice board erected in a prominent position on the said erf;

(d) by forwarding copies of the rule nisi by pre-paid registered post to the owners of rateable property in the Township of Lynnwood, Pretoria, to their addresses appearing in the current valuation roll of the City of Pretoria.

---

Saak M2493/80.—In die ex parte-aansoek van MICHAEL JOHN METELERKAMP en REGINALD VICTOR COWIE, in hul hoedanigheid as gesamentlike administrateurs tesame met die Derde Applikant van die trust soos deur die testament van wyle Frank Edward Beattie Struben geskep, Eerste Applikante, ROSEMARY PATRICIA KRAUSE, gebore Struben, Tweede Applikant, FRANCIS RODERICK DAINVILLE STRUBEN, Derde Applikant; 28/10/80, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel nisi uitgereik word, waarkragtens alle belanghebbendes opgeroep word om voor hierdie Hof om 10h00 op 25/11/80, te verskyn en redes aan te voer, indien enige, waarom 'n bevel kragtens die volgende voorwaardes nie toegestaan mag word nie:

(a) Dat die volgende titelvoorwaarde:

The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority provided that when the township is included within the area of an approved townplanning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required, provided further that—

(i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than four storeys in height;

(ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf";

wat verskyn in die volgende aktes van transport geregistreer in die kantoor van die Registrateur van Aktes, Pretoria, geskrap word van die gemelde aktes van transport:

(i) Klousule 2C (a) (i) en (ii) van Akte van Transport 29068/1953, gedateer te Pretoria op 11/12/53;

(ii) klousule 8C (a) (i) en (ii) [waarna verwys word in paragraaf 6D (a) (i) en (ii)] van Akte van Transport 7786/1962, gedateer te Pretoria op 26/4/1962;

(iii) klousule 8C (a) (i) en (ii) [waarna verwys word in paragraaf 6D (a) (i) en (ii)] van Akte van Transport 7785/1962, gedateer te Pretoria op 26/4/1962;

(b) Dat die Registrateur van Aktes, Pretoria, gelas word om die gemelde voorwaardes van die voormelde aktes van transport te skrap;

2. Dat die bestelling van hierdie bevel nisi as volg geskied:

(a) Deur 'n eenmalige publikasie daarvan in Engels in die *Pretoria News;* deur 'n eenmalige publikasie daarvan in Afrikaans in die *Hoofstad;* en deur publikasie daarvan in die *Staatskoerant* in beide die Engels- en Afrikaanse taal;

(b) Deur 'n afskrif in beide Engels en Afrikaans per geregistreerde pos te stuur aan—

(i) die Stadsklerk, Pretoria;

(ii) die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria;

met die versoek dat beide die genoemde afskrifte op 'n prominente plek in die munisipale kantore van die Stadsraad van Pretoria en die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur vir 'n tydperk van 14 dae vertoon word;

(c) Deur 'n afskrif van die bevel nisi in beide die Engels- en Afrikaanse taal op die perseel, synde Erf 2, geleë te Lynnwood Ridge, in die dorpsgebied Lynnwood, distrik Pretoria, vir 'n tydperk van 14 dae vertoon word en dat sulke afskrifte op 'n aanplakbord geleë in 'n prominente plek op die genoemde erf, vertoon moet word;

(d) Deur afskrifte van die bevel nisi per vooruitbetaalde geregistreerde pos aan die eienaars van belasbare eiendom in die dorpsgebied Lynnwood, Pretoria, te die adres soos uit die huidige waardasielyste van die Stad van Pretoria blyk, te stuur.

---

Case M2739/80.—NULAID (PTY) LTD, Applicant, and PIKKEWYN GHWANO (EDMS.) BPK., having its registerd office at Lower Ground Floor, 32 Van der Walt Street, Pretoria, Respondent; 28/10/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on 18/11/80, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule nisi be effected upon the known creditors of the Respondent Company by registered post, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and a daily newspaper; and upon the Company at its registered office.

---

Case M2738/80.—PERMA-KOTE (PTY) LTD, which has its principal place of business at 39 Michellin Street, Vanderbijlpark, and having its registered office at 23 Allied Centre, Sasolburg, O.F.S., Respondent; 28/10/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Company be and is hereby placed under provisional winding-up order;

## ORDERS OF THE COURT (continued) · ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on 25/11/80, why the Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule nisi be effected upon the Company at its registered office, upon all known creditors of the Company by registered post, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper;
4. That leave be and is hereby granted to the duly appointed provisional liquidator or final liquidator of the Applicant, in his discretion, to carry on the business of the Applicant for the purposes of continuing such activities of the Applicant as the liquidator may in his sole discretion deem fit, and for that purpose to borrow such funds as he in his sole discretion may deem necessary.

---

Case M2710/80.—PRETORIA AARDWERKE EN KONTRAKTEURS (EDMS.) BPK., 4/11/80, the Court orders:

1. That the afore-mentioned Applicant Company be and is hereby placed provisionally under judicial management in terms of Act 61 of 1973;
2. That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
3. That the Company shall be under management, subject to the Supervision of the Court, of a provisional judicial manager or managers appointed by the Master who shall hold office until discharged by the Court as provided in terms of section 432 (3) (a);
4. That the provisional judicial manager or managers appointed by the Master shall without the authority of the shareholders, but subject to the authority of the creditors be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and, in particular, the power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required;
5. That the remuneration of the provisional judicial manager or managers be deferred until the Master of the Supreme Court has reported thereon;
6. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10h00 on 23/12/80, why a final judicial management order on the terms and conditions of the hereinbefore mentioned provisional order should not be granted, and why the costs of this application should not be costs of the judicial management;
7. That service of this order be effected by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and the *Pretoria News* newspaper, and service on all known creditors by registered post;
8. That while the Company is under judicial management all actions, proceedings, the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without leave of the Court.

---

Case M2710/80.—HUPERT LESSORS (PTY) LTD, 4/11/80, the Court orders:

1. That the afore-mentioned Applicant Company be and is hereby placed provisionally under judicial management in terms of Act 61 of 1973;
2. That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
3. That the Company shall be under management, subject to the Supervision of the Court, of a provisional judicial manager or managers appointed by the Master who shall hold office until discharged by the Court as provided in terms of section 432 (3) (a);
4. That the provisional judicial manager or managers appointed by the Master shall without the authority of the shareholders, but subject to the authority of the creditors be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and, in particular, the power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required;
5. That the remuneration of the provisional judicial manager or managers be deferred until the Master of the Supreme Court has reported thereon;
6. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10h00 on 23/12/80, why a final judicial management order on the terms and conditions of the hereinbefore mentioned provisional order should not be granted and why the costs of this application should not be costs of the judicial management;
7. That service of this order be effected by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and the *Pretoria News* newspaper, and service on all known creditors by registered post;
8. That while the Company is under judicial management all actions, proceedings, the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without leave of the Court.

### Witwatersrand Local Division, Johannesburg
### Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg

Case 14911/80.—VALLEY ROAD PROPERTIES (PTY) LTD, Applicant, and P. J. BRICKWORKS (PTY) LTD, having its registered office at Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 21/10/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 25/11/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a *Johannesburg* daily newspaper.

---

Case 14989/80.—In the ex parte application E. R. H. (PTY) LTD, trading as EAST RAND HYDRAULICS, having its place of business at 29a Woburn Avenue, Benoni, Applicant; 29/10/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 2/12/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a *Johannesburg* daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

### Durban and Coast Local Division, Durban
### Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban

Case M/1020/80.—HILLMAN BROS. (NATAL) (PTY) LTD, Applicant, and ACTIVA (PTY) LTD, registered office at 29 Romsey Grove, Ellis Park, Durban, Respondent; 30/10/80, the Court orders:

1. That Activa (Pty) Ltd hereinafter referred to as the Respondent Company and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, sitting at Durban on Friday, 28/11/80 at 09h30, why the Respondent Company should not be wound up;
2. That this order shall operate as an order provisionally winding up the Respondent Company;
3. That this order and a copy of the Applicant's Application shall be served on the Respondent Company at its registered office and this order shall be published on or before the 21/11/80, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.

---

Case M968/80.—PAUL ANDREW LASSAK, Applicant, and L. A. FABRICATION (PTY) LTD, trading as L. A. Engineering, registered office at 717 Hill Samuel House, Field Street, Durban, Respondent; 21/10/80, the Court orders:

1. That L. A. Fabrication (Pty) Ltd trading as L. A. Engineering and all other interested parties be and are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on 26/11/80, why the Respondent Company should not be wound up;

## ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

2. That this order operate as a provisional order for the winding up of the Respondent;

3. That this order and a copy of this application be served forthwith on the Company at its registered office and that the Order be published on or before the 18/11/80, once in *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

### Orange Free State Provincial Division, Bloemfontein
### Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling, Bloemfontein

Saak 757/80.—L. D. Y. BOOYSEN N.O., Applikant, en CECILIA SONIA MULLER, Eerste Respondente, DIE REGISTRATEUR VAN AKTES, Tweede Respondent, DIE MEESTER VAN DIE HOOGGEREGSHOF, Derde Respondent; 23/10/80, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word wat die Respondent oproep om redes, indien enige, om 10h00 op 27/11/80, by hierdie Hof aan te voer. Waarom:

(a) Waarom die Applikant, in sy hoedanigheid as Ontvanger in die Maatskappy Jan Muller (Edms.) Bpk. (voorheen in likwidasie), kragtens die kompromieaanbod bekragtig deur hierdie Agbare Hof in Aansoek 886/1979, nie gemagtig sal word om al die bates in die insolvente boedel J. H. C. Muller (No. B109/79) toe te eien en te vorder as bates van die gemelde Maatskappy asook wat betref alle verdere bates van die Maatskappy in die hande van derdes en dit, insluitende die bates genoem in subparagraaf (b) te realiseer vir verdeling tussen skuldeisers van die Maatskappy ingevolge die genoemde kompromie en, vir die doel, indien nodig, regsprossesse in te stel, insluitende aksies vir die tersydestelling van vernietigbare of onbehoorlike voorkeure;

(b) 'n Verklarende bevel nie uitgereik sal word dat die ondergemelde eiendomme, te wete:

(i) Sekere Onderverdeling 54 van Onderverdeling 27 van daardie gedeelte bekend as Rodenbeck "E" 2651 van die plaas Rodenbeck 834, geleë in die plaaslike gebied van Bloemspruit, distrik, Bloemfontein, groot 64,7037 hektaar;

(ii) Sekere Onderverdeling 17 (Rodenbeck "D") van daardie gedeelte bekend as Rodenbeck "E" 2651 van die plaas Rodenbeck 834, geleë in die plaaslike gebied van Bloemspruit, distrik Bloemfontein, groot 38,5439 hektaar;

Beide registreer in die naam van Cecilia Sonia Muller, gebore Neethling, die hierbogemelde Eerste Respondente in die Maatskappy Jan Muller (Edms.) Bpk. (voorheen in likwidasie) vestig, onderhewig aan die regte van bestaande verbandhouers, en wat die Registrateur van Aktes magtig en gelas om die gemelde eiendomme direk te transporteer vanaf die gemelde Eerste Respondente na die koper of kopers daarvan nadat Applikant die gemelde eiendomme gerealiseer het;

(c) Alle bewese eise in die boedel van J. H. C. Muller (No. B109/79) met uitsondering van eise wat die Applikant betwis en waarmee gehandel sal word ooreenkomstig paragraaf (g) van die gemelde kompromieaanbod nie beskou sal word as bewys teen die bewys teen die Maatskappy Jan Muller (Edms.) Bpk.;

(d) Die tydperk waarbinne skuldeisers wat nog nie eise bewys het teen hetsy insolvente boedel J. H. C. Muller of die Maatskappy nie, hulle eise moet bewys ingevolge paragraaf 3 van die voormelde bevel van bogemelde Agbare Hof, nie verleng sal word vir 'n verdere tydperk van 60 dae na datum van hierdie bevel nie;

(e) Die tydperk van ses maande soos bepaal in paragraaf (H) van die kompromieaanbod, bekragtig deur hierdie Agbare Hof in die voormelde aansoek, nie geag sal word om 'n aanvang te neem vanaf datum van hierdie bevel nie;

(f) Die koste van hierdie aansoek, uitsluitende koste van opponering, indien enige, asook die koste van die ondersoek gehou in die boedel van J. H. C. Muller (No. B109/79) in terme van Insolvensiewet, No. 24 van 1936, insluitende alle ouditeurs- prokureurs- en advokaatsfooie, asook alle administrasiekoste van voormelde boedel, nie as koste in die administrasie van die boedel van Jan Muller (Edms.) Bpk. beskou sal word.

2. Dat indien enige skuldeiser beswaar teen voormelde bevel wil aanteken, moet dit by wyse van 'n Opponerende Beëdigde Verklaring gedoen word wat voor of op die 11/11/80 by die Griffier van hierdie Agbare Hof geliasseer moet word;

3. Dat hierdie bevel in die *Volksblad, The Friend* en *Staatskoerant* gepubliseer moet word.

## SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

## TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

T1015/79—ANDRE JOHAN HESSELS (N.O.), Applikant, MIDDELBURG ROLLER MEULE (PTY) LTD, Respondent; 17/7/79, Transvaalse Provinsiale; 20/10/80.

T898/80—AHMED ADAM LARI, Applicant, B. A. KAHN & CO (PTY) LTD, Respondent; 5/8/80, Witwatersrand Local; 28/10/80.

T997/80—J. I. CASE SOUTH AFRICA (PTY) LTD, Applicant, W. J. & L. PLANT HIRE (PTY) LTD, Respondent; 2/9/80, Transvaal Provincial; 7/10/80.

T977/80—A. R. HERBERT (PTY) LTD, Applicant, SECURED INDEMNITIES (PTY) LTD, Respondent; 26/8/80, Witwatersrand Local; 23/10/80.

C192/80—FAIZEL NOOR, Applicant, NOLAN DESMOND JOHNSON, a builder, 8 Wisteria Road, Belhar, Cape, Respondent; 8/5/80, Cape of Good Hope Provincial; 15/10/80.

C348/80—TERRY TAYLOR (PTY) LTD, Applicant, JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG, trading as Fashion Kings at Neutron Street, Stikland, Cape, residing at 12 Quellerie Street, Welgemoed, Bellville, Respondent; 22/8/80, Cape of Good Hope Provincial; 22/10/80.

C298/80—CYGNA ELECTRONICS (PTY) LTD, in provisional liquidation, Applicant, CYGNA ELECTRONICS (PTY) LTD, trading as Una's Hi-Fi Installations registered office at c/o Penkin, Zeller, Karro & Co., Second Floor, Atkinson House, Strand Street, Cape Town, Respondent; 23/7/80, Cape of Good Hope Provincial; 24/10/80.

C272/80—LENDALEASE FINANCE (PTY) LTD, Applicant, J. C. BRAND, an electrical contractor of 7 Santa Rosa Street, Paarl, Cape, Respondent; 24/6/80, Cape of Good Hope Provincial; 8/10/80.

B136/80—ALEXANDER STANLEY DIAMOND, Applicant, STRAUSS JOHANNES MATTHEUS, 'n meerderjarige Blanke man in diens van die Poskantoor te Bloemfontein en woonagtig te Dupreezstraat 24, Brandwag, Bloemfontein, Respondent; 11/9/80, Oranje Vrystaatse Provinsiale; 23/10/80.

# SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
# GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
## SALES IN EXECUTION · GEREGTELIKE VERKOPE

### TRANSVAAL

KEMPTON PARK.—Saak 2952/80. Landdroshof, Kempton Park: Die Stadsraad van Kempton Park, Eiser, en Josias David de Kock Visser, gebore op 22/5/37, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 4/6/80, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op Woensdag, 26/11/80, om 11h00:

Erf 966, in die dorpsgebied Bonaero Park-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter, bekend as Harewoodlaan 7, Bonaero Park.

*Voorwaardes van verkoping.*—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes vn die Landdroshofwet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, in sover dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Woonhuis.

3. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van die verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente op die volle koopprys vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11 persent per jaar, sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

C. A. McKenzie, p/a Botha, Massyn & McKenzie, Prokureur vir Eiser, Bothagebou, Sentraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park.

---

ALBERTON.—Case 1630/79. Magistrate's Court, Alberton: United Building Society, Plaintiff, and Deon Swanepoel, Defendant.

In pursuance to a judgment in the Court for the Magistrate of Alberton and a warrant of execution, dated 10/4/79, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 5/12/80 at 10h00, at 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Erf 775, Brackendowns, Alberton, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 160 square metres, held by Deon Swanepoel under Deed of Transfer T14831/1975, dated 20/8/75.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling, brick under tiles comprising lounge, dining-room, three bedrooms, two tiled bathrooms and w.c.'s, kitchen. Outbuildings: Detached single garage, servant's room and servant's w.c.

The purchase price will be payable as to a deposit of 10 per cent in cash and the balance together with interest at 11 per cent per annum until date of registration of transfer within 14 days from date of sale, to be secured by a bank or building society guarantee. The full conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Alberton, 30/10/80.

Jack Sherman, Attorney for Plaintiff, Second Floor, UBS Buildings, 24 Voortrekker Road, Alberton.

---

MEYERTON.—Saak 181/80. Landdroshof, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en mev. E. J. Beneke, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 27/8/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 5/12/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Erf 390, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Meyerton, 15/10/80.

J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

---

VANDERBIJLPARK.—Saak 186/80. Landdroshof, Vanderbijlpark: Die Standard Bouvereniging, Eiser, en J. H. Bester, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 23/4/80, sal die volgende onroerende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 28/11/80 om 10h00, te die Geregsbodekantoor, B en W-gebou, Vanderbijlpark, te wete:

Sekere Erf 242, geleë in die Vanderbijlpark Central West 6-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 650 vierkante meter, geleë te Fordstraat 65, Vanderbijlpark.

*Verkoopvoorwaardes.*—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte van verbandhouers en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg gelewer op die dag van die verkoping, welke waarborg betaalbaar moet wees teen registrasie van transport in die naam van die koper, vry van kommissie te Vanderbijlpark.

(b) Die balans is betaalbaar in kontant binne 14 dae vanaf die datum van verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg gelewer te word binne 14 dae na die dag van verkoping en welke waarborg vry van kommissie aan die Geregsbode te Vanderbijlpark betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode te Vanderbijlpark en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Vanderbijlpark, 23/10/80.

P. G. S. Uys, vir Rooth & Wessels, Prokureurs vir Eiser, Concordegebou, Attie Fouriestraat, Posbus 21, Vanderbijlpark.

---

HEIDELBERG.—Case 9452/80: The Bank of Lisbon and South Africa Ltd, Plaintiff, and Jose Antonio Guedes Ferreira, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the abovementioned suit, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, in front of the Magistrate's Court, Heidelberg, in Begeman Street, Heidelberg, on Friday, 28/11/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the

time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Eslin Buildings, 24 Ueckermann Street, Heidelberg, prior to the sale:

1. Portion 3 (a portion of Portion 2) of Erf 141, Heidelberg, Registration Division IR, Tvl., measuring 789 square metres, situate at 61 Strydom Street, Heidelberg.
2. Remaining extent of Portion 2 of Erf 141, Heidelberg, Registration Division IR, Tvl., measuring 789 sqaure metres, situate at 63 Strydom Street, Heidelberg.
3. Portion 8 (a portion of Portion 2) of Erf 140, Heidelberg, Registration Division JR, Tvl., measuring 210 square metres, situate in Strydom Street, Heidelberg.
4. Portion 8 (a portion of Portion 2) of Erf 134, Heidelberg, Registration Division JR, Tvl., measuring 60 square metres, situate in Strydom Street, Heidelberg.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

(a) In respect of number 1 above: Business premises with a building, storerooms, showroom, etc.
(b) In respect of number 2 above: Improved residential premises with a house built of bricks and covered with corrugated iron.
(c) In respect of numbers 3 and 4 above: Vacant stands.

*Terms.*—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or buiding society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Klagsbruns Incorporated, Plaintiff's Attorneys, 1903 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg, 20/10/80.

---

ROODEPOORT.—Saak 6438/80. Landdroshof, Roodepoort: United Bouvereniging, Eiser, en Rachel Shirley Bothma, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 19/9/80, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se Kantoor, Vanwykstraat 31, Roodepoort, op 5/12/80 om 10h00, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 108, Selwyndorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 054 vierkante meter, gehou deur die Verweerder kragtens Grondbrief G76/71, gedateer 20/7/71, met 'n woonhuis en buitegeboue darop.

*Terme.*—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, versekureer te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg gelewer binne 14 dae daarna.

Die verkoopvoorwaardes mag gedurende kantoorure te kantore van die Geregsbode, Vanwykstraat 31, Roodepoort, ondersoek word.

Roodepoort, 23/10/80.

B. Alberts, vir Alberts & Van Biljon & Schickerling, Tweede Verdieping, Citysentrum, Luttigstraat, Roodepoort.

---

JOHANNESBURG.—Case 12079/79: Smits Road Investments (Pty) Ltd, Plaintiff, and Dominion Construction and Development Company (Pty) Ltd, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R17 091,25 will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, 2/12/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Erf 467 (formerly Lot 112B), Illovo Township, Registration Division IR, Tvl, meausring 1 859 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T38341/1975, dated 12/11/75, the physical address being 20 Chapman Road, Illovo, Johannesburg.

The following information is furnished re the improvements, though is this respect nothing is gauranteed:

A residence with restaurant rights comprising three bedrooms, 1½ bathrooms, lounge, dining-room, kitchen, garage.

*Terms.*—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Fredman & Fredman, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Provincial Buildings, Society Buildings, 98 Market Street, P.O. Box 11004, Johannesburg, 2000, 2/10/80.

---

DELAREYVILLE.—Saak 580/77. Landdroshof, Delareyville: Sannieshof Bazaars (Edms.) Bpk., Eiser, en C. F. H. van Wyk, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis in die Landdroshof, Delareyville, gedateer 24/10/79, en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 9/6/80, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Donderdag, 27/11/80 om 09h00, by die Landdroskantoor, Sannieshof, naamlik:

Erf 110, geleë in die dorp Roosville, Registrasieafdeling IO, Tvl., groot 1 971 vierkante meter.

*Voorwaardes.*—Die verkoping sal onderworpe wees aan betaling van 10 persent van die koopprys op datum van die verkoping en die balans gewaarborg te word binne 14 dae. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Sannieshof.

J. van der Wateren, vir Van der Walt & Vennote, Posbus 23, Sannieshof, 2760.

---

PRETORIA.—Case 31772/80. Magistrate's Court, Pretoria: United Building Society, Plaintiff, and Jan Antonie Noeth, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria, at 11h00 on 26/11/80:

Erf 516, situate in the Township of Garsfontein, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 325 square metres.

The following particulars are furnished by not guaranteed:

Situated on the corner of Margate and Levinia Streets, Garsfontein, this is a rockey, sloping north-west vacant stand.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Pretoria South, Sentrakor Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

René du Plessis, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

---

VANDERBIJLPARK.—Saak 5782/79. Landdroshof, Vanderbijlpark: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en Johannes Hendrik van der Berg, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 15/10/79, sal die volgende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 28/11/80, om 10h00 te die Geregsbodekantoor, Tweede Verdieping, B & W-gebou, Vanrhijnstraat, Vanderbijlpark, te wete:

Erf 270, geleë in die Vanderbijlpark Central West 6-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl.

*Verkoopvoorwaardes.*—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte van die verbandhouers en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

(a) 10 persent van die koopprys in kontant op die dag vn die verkoping;
(b) die balans is betaalbaar in kontant binne 21 dae vanaf datum van verkoping deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 21 dae na die dag van die verkoping en welke waarborg, vry van kommissie moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Vanderbijlpark en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Vanderbijlpark, 30/10/80.

A. F. Barendse, vir Barendse & Botha, Kamer 123, B & W-gebou, Van Rhijnstraat, Vanderbijlpark.

WESTONARIA.—Saak 963/78. Landdroshof, Westonaria: Die Stadsraad van Westonaria, Eiser, en G. A. Preston, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdroshof van Westonaria en lasbrief tot geregtelike verkoping met datum 25/6/80, sal die ondervermelde eiendom op 12/12/80 om 10h00, voor die Landdroshof Westonaria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 1881, Venterspost, distrik Westonaria, Registrasieafdeling IQ, Tvl., waarop geen verbeterings aangebring is nie.

Geen waarborg word verskaf nie.

*Voorwaardes.*—Die volle koopprys in kontant op die dag van verkoop.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Westonaria, nagesien word.

Geliewe ook kennis te neem dat in terme van 'n bevel van die Landdros van Westonaria, gedateer 4/9/80, publikasie van hierdie kennisgewing in die *Wesrand Herald* en *West Rand Times*, voldoende betekening op die Verweerder geag sal word van die lasbrief vir eksekusie, kennisgewing van beslaglegging en kennisgewing van verkoping.

Truter Crous Wiggill & Vos, Unitedgebou, Briggsstraat 88, Posbus 134, Westonaria.

---

PRETORIA.—Saak 18086/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Standard Bouvereniging, Eiser, en Jan Lewis Venter, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van hierdie Hof en eksekusiebevel, gedateer 7/10/80, word die volgende eiendom in eksekusie verkoop by die kantoor van die Adjunk-balju, Vyfde Verdieping, Standard Generalgebou, Proesstraat 215, Pretoria, op 3/12/80 om 10h00, aan die hoogste bieder:

Resterende gedeelte van Lot 143, geleë in die dorp Jan Niemandpark, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 742 vierkante meter.

Bogemelde eiendom word gehou deur die Verweerder onder Akte van Transport 25554/1973 gedateer 9/8/73.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring:

'n Woonhuis met drie slaapkamers, eetkamer, kombuis, sitkamer, badkamer met 'n aparte toilet. Alle geboue is van steen en bedek met teëls.

Die eiendom is geleë te Rooibekkiestraat 82, Jan Niemandpark, Pretoria.

Die voorwaardes van die verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae ten kantore van die Adjunk-balju, Vyfde Verdieping, Standard Generalgebou, Proesstraat 215, Pretoria.

Pretoria, 7/11/80.

Rascher Van Heerden & Griffiths, Prokureurs vir Eiser, Ou Mutualgebou 1103, Kerkstraat, Pretoria.

## CAPE • KAAP

EAST LONDON.—Case 7580/80. Magistrate's Court, East London: United Building Society, Plaintiff, and Mrs M. Buchalter, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held at the main entrance of the Magistrate's Court, East London, at 10h00 on 28/11/80:

Certain piece of land being Lot 29, in the Selborne Extension Township, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring 1 472 square metres.

The property shall be sold to the highest bidder without reserve and the sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 per cent on the date of sale and the balance together with interest shall be paid or secured by an approved guarantee within 14 days of the date of sale.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, East London.

The following particulars are furnished, but are not warranted to be correct and are not guaranteed:

The property is known as 4 Trenchard Road, Selborne, East London.

The improvements consist of a double-storey brick under tile dwelling, comprising of entrance hall, lounge, dining-room, study, three bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, two toilets and laundry. Outbuildings: Double garage, servant's room and toilet.

East London, 29/10/80.

The Bax Partnership, Plaintiff's Attorneys, Trust Bank Centre, North Street, East London.

---

ATHLONE.—Case 15194/80. Magistrate's Court, Wynberg: The Cape of Good Hope Savings Bank, Judgment Creditor, and John Frederick Spannenberg, Judgment Debtor.

Be pleased to take notice that in pursuance of a judgment of the above Honourable Court in the above matter the following immovable property will be sold in execution at 12h00 on Wednesday, 26/11/80, at the situation of the property, namely 81 Libra Street (previously No. 26), Surrey Estate, Athlone, more fully described as:

Certain piece of land being Erf 103762, Cape Town, situate in Surrey Estate at Athlone, the Municipality of Cape Town, Administrative District of the Cape, measuring as such 518 square metres, held by Judgment Debtor under Deed of Transfer 3919/1972.

The immovable property comprises a single-dwelling constructed of brick walls under a corrugated iron roof with three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and toilet.

The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the further conditions which are contained in the conditions of sale which the purchaser will be obliged to sign, which conditions of sale may be inspected at the offices of the Auctioneer, J. J. Hofmeyr & Son, Cape of Good Hope Savings Bank Buildings, 117 St George's Street, Cape Town.

Cape Town, 3/10/80.

Findlay & Tait, for T. B. McIntosh, Judgment Creditor's Attorneys, 30 Hout Street, Cape Town.

---

OUDTSHOORN.—Saak 1107/79. Landdroshof, Oudtshoorn: Cymot (Edms.) Bpk., Eiser, en P. J. Botha, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 5//80, sal die ondervermelde eiendom op Saterdag, 6/12/80 om 10h00, by Loopstraat 4, Oudtshoorn, geregtelik deur die Bode van die Hof aan die hoogste bieder verkoop word:

Sekere Erf 1888, Loopstraat 4, Oudtshoorn, bestaande uit 'n woohuis met vier slaapkamers, eetkamer, kombuis, badkamer en sitkamer.

*Verkoopvoorwaardes.*—Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprys op die dag van die verkoping en 'n bank- of bougenootskapwaarborg moet binne 14 dae daarna gelewer word vir die betaling van die balans.

Die volledige koopvoorwaardes wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word, sal by die kantoor van die Geregsbode, Oudtshoorn ter insae lê.

Oudtshoorn, 20/10/80.

Pocock & Bailey, Kerkstraat 117, Posbus 58, Oudtshoorn, 6620.

---

WORCESTER.—Die volgende eiendom, in die afdeling Worcester sal op 28/11/80 om 10h00 by die hoofingang van die Landdroskantoor, Adderleystraat, Worcester, geregtelik te koop aangebied word:

Seker stuk gedeeltelik afbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van De Doorns, afdeling Worcester, synde Erf 350, De Doorns in De Doornsdorp-uitbreiding 3, groot 1 810 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 9310, gedateer 2/4/76.

'n Deposito van 10 persent van die koopsom is in kontant by die veiling betaalbaar en die balans teen registrasie van transport van die eiendom. Die veilingvoorwaardes lê ter insae by die Adjunk-balju, Kerkstraat 71, Worcester, en by Muller, Terblanche & Beyers, Kerkstraat 71, Worcester, en by Van der Spuy & Vennote, Bolandbankgebou, Laer Burgstraat 18, Kaapstad.

Van der Spuy & Vennote.

---

ALEXANDRIA.—Case 102/80. Supreme Court, Eastern Cape Division: Standard Bank of South Africa Ltd, Plaintiff, and Ignatius Petrus du Preez, Defendant.

Pursuant to a writ of execution, dated 8/4/80, the Deputy Sheriff will sell to the highest bidder, at the Magistrate's

Court, Alexandria, at 10h00 on 1/12/80, the hereinaftermentioned property:

Sekere stuk grond gedeeltelik eiendoms en gedeeltelik afgeskafte erf geleë in die Munisipaliteit van Paterson, afdeling Alexandria, synde Gedeelte 8 en gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Sandflats 99, groot 6 465 vierkante meter.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Alexandria.

Grahamstown, 28/10/80.

Neville Borman & Botha, Plaintiff's Attorneys, Guardian Buildings, High Street, Grahamstown.

---

GRASSY PARK.—Case 12669/80. Magistrate's Court, Wynberg: The South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and C. W. Titus, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held at 10h00 on 26/11/80 on the spot of the following immovable property:

Certain piece of abolished quitrent land situate in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, being Erf 6688, Grassy Park, measuring 450 square metres.

The above property is situate at 17 Raymond Circle, Grassy Park, and comprises:

(a) Detached, single-storey dwelling with four rooms and bathroom constructed of brick and mortar and under a tile roof.

*Conditions of sale.*—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One 10th of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price, together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and secured within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, and also Act 3 of 1966. The property is situate within a proclaimed Coloured Group Area.

And subject to further conditions which may be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and at the offices of the auctioneers.

Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for Judgment Creditor, 135 Main Road, Claremont, 7700.

## NATAL

CAMPERDOWN.—Case M286/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Development and Services Board, Applicant, and Lionel Lundy, Respondent.

Pursuant to a judgment of the above Honourable Court, dated 26/5/80, in the above-mentioned case, the immovable property described below and registered in the name of the above-mentioned Respondent shall be sold in execution by the Deputy Shriff for the District of Camperdown, Natal, at 10h00 on Friday, 5/12/80 at the main entrance to the Magistrate's Court, Camperdown, Natal, namely:

Subdivision 13 of the farm Balgowrie 14189, situate in the Development Area of Hammarsdale and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 23,2414 hectares, owned by Respondent.

And be pleased to take notice further that the conditions of sale may be examined at the office of the Deputy Sheriff, Oorkant, Camperdown, Natal.

Pietermaritzburg, 1/12/80.

Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

---

PIETERMARITZBURG.—Case 15288/78. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: F. H. Lowe & Company, Plaintiff, and M. F. Cunha, Defendant.

In pursuance of a judgment of 8/10/79, in the Magistrate's Court for the District of Pietermaritzburg, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution on 1/12/80, at 10h00 on the steps of the Magistrate's Court, Commercial Road Entrance, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

(a) Subdivision 30 of Lot 33 of Shortts Retreat 1208, in extent 2 252 square metres, Propoerty 33149.

(b) Subdivision 10 of Lot 123, Townlands of Pietermaritzburg, 32 Neden Road, Montrose, Property 41860.

The improvements on the property described as Subdivision 30 of Lot 33 of Shortts Retreat 1208, which will be put up for auction consist of:

Homestead consisting of one dwelling with tile roof, lounge, dining-room, three bedrooms, two bathrooms, two toilets, kitchen, laundry and sun-porch. The outbuildings consist of two servants' rooms, toilet with corrugated iron roof.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of Court, within 14 days of the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

(b) The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the bondholders (if any), on the amounts of their respective awards from the date of sale to date of transfer, both days inclusive.

3. Inasmuch as the Defendant is a White Group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed White Area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all costs of transfer including transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger Court, Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg, 24/10/80.

F. H. Lowe & Co., Plaintiff's Attorneys, 196 Loop Street, Pietermaritzburg.

---

PINETOWN.—Case M286/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Development and Services Board, Applicant, and Catherine M. T. C. Cox, First Respondent, and Thomas M. Norris, Second Respondent.

Pursuant to a judment of the above Honourable Court, dated 26/5/80, in the above-mentioned case, the immovable properties described below and registered in the names of the above-mentioned Respondents shall be sold in execution by the Deputy Sheriff for the District of Pinetown, Natal, at 10h15 on Friday, 5/12/80 at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, Natal, namely:

A. Subdivision 298 of Lot 70 of the farm Waterfall 978, situate in the Development Area of Waterfall and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 693 square metres;

owned by First Respondent.

B. Lot 116, Waterfall Extension 6, situate in the Development Area of Waterfall and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 002 square metres;

owned by Second Respondent.

And be pleased to take notice that the property described in paragraph (A) above will be sold first and at the conclusion of such sale the property in (B) will be sold.

And be pleased to take notice further that the conditions of sale may be examined at the office of the Deputy Sheriff, Wareings Buildings, Crompton Street, Pinetown, Natal.

Pietermaritzburg, 1/12/80.

Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, Chancery Chamers, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

PINETOWN.—Case M286/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Development and Services Board, Applicant, and M. M. David, Respondent.

Pursuant to a judgment of the above Honourable Court, dated 26/5/80, in the above-mentioned case, the immovable property described below and registered in the name of the above-mentioned Respondent shall be sold in execution by the Deputy Sheriff for the District of Pinetown, Natal, at 10h00 on Friday, 5/12/80 at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, Natal, namely:

Lot 39, Burlington Heights, situate in the Development Area of Shallcross, County of Durban, Province of Natal, in extent 940 square metres;

owned by Respondent.

And be pleased to take notice further that the conditions of sale may be examined at the office of the Deputy Sheriff, Wareings Buildings, Crompton Street, Pinetown, Natal.

Pietermaritzburg, 1/12/80.

Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

---

CAMPERDOWN.—Case M286/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Development and Services Board, Applicant, and Dorothy I. Beghie, First Respondent, P. A. Stewart, Second Respondent, Holt L. Abels (Pty) Ltd, Third Respondent, and Johannes S. Delport, Fourth Respondent.

Pursuant to a judgment of the above Honourable Court, dated 26/5/80, in the above-mentioned case, the immovable properties described below and registered in the names of the above-mentioned Respondents shall be sold in execution by the Deputy Sheriff for the District of Camperdown, Natal, at 10h15 on Friday, 5/12/80 at the main entrance to the Magistrate's Court, Camperdown, Natal, namely:

A. Subdivision 23 (of 6) of the farm Kafirdrift 906, situate in the Development Area of Inchanga and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 acre;

owned by First and Second Respondents.

B. Lot 26, Monteseel Township, situate in the Development Area of Ichanga and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 5 187 square metres;

owned by Third Respondent.

C. Lot 134, Monteseel Township, situate in the Development Area of Inchanga and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 4 675 square metres;

owned by Fourth Respondent.

And be pleased to take notice that the property described in Paragraph (A) above will be sold first and at the conclusion of such sale the property in (B) will be sold and at the conclusion of such sale the following properties alphabetically will be sold until all the properties have been sold.

And be pleased to take notice further that the conditions of sale may be examined at the office of the Deputy Sheriff, Oorkant, Camperdown, Natal.

Pietermaritzburg, 22/10/80.

Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

---

PINETOWN.—Case I1999/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: The Standard Bank of South Africa Ltd, Execution Creditor, and Robert Henry Schwenn, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 4/7/80, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 28/11/80 at 10h00 on the steps of the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:

Lot 14, Hillcrest Park Township, situate in the Township of Hillcrest and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, measuring in extent 4 488 square metres, held by the Execution Debtor by virtue of Deed of Hypothecation B1003/1978, dated 1/2/78.

*Postal address.*—16 Homestead Avenue, Hillcrest Park, Hillcrest.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Courts Act and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent on the purchase price in cash at the time of the sale.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.
4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.
6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Durban, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 14/10/80.

Pieter Lindemann & Company, Execution Creditor's Attorneys, Eighth Floor, Southern Trident House, 58 Field Street, Durban.

---

CHATSWORTH.—Case 002345/80. Magistrate's Court, Durban: Joseph Nair, Plaintiff, and Moonsamy Dixon Pillay, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 20/2/80 in the Court of the Magistrate, Durban and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold to the highest bidder on 2/12/80 in front of the Magistrate's Court, Chatsworth at 10h00:

Lot 134, Kharwastan Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 992 square metres.

*Postal address.*—49 Robin Street, Kharwastan, Chatsworth.

The property consists of a brick under tile dwelling, comprising of three bedrooms, lounge, kitchen, toilet and bathroom and an outbuilding comprising of two rooms, kitchen toilet and garage.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash immediately after the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the sale to be approved by the Plaintiff's attorneys;

(b) The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the Plaintiff and at 10,5 per cent per annum to the first bondholder and at 14 per cent per annum to the second bondholder on the respective amounts of the awards in the plan of distribution from the date of sale to date of transfer.

3. Inasmuch as the Defendant is a member of the Indian group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed Indian area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall be liable for payment of all transfer dues including transfer duty, current rates and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 12 Oak Avenue, Kharwastan, Chatsworth.

Durban, 20/10/80.

Romer Robinson & Catterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

DURBAN.—Supreme Court, Durban: The City Council of the city of DURBAN, *Applicant*, and various persons.

In execution of judgments of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) in the above suit dated 23/9/77 and 7/9/79 and 2/9/80, a sale will be held by the Deputy Sheriffs of DURBAN and Pinetown, in the basement of the City Hall, Durban on Friday, 28/11/80, at 10h00 of the properties reflected in Annexure "A" hereto to the highest bidder in each case on conditions to be read by the Deputy Sheriff at the time of the sale.

*Conditions and terms.*—The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act as amended, and no bid will be accepted by or on behalf of any person who is not a member of that Group for which the property has been designated in this notice, unless that person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister of Community Development to acquire such property. Prospective purchasers should also check with the City Engineer regarding any restrictions which may attach to the usage of the property under any Town Planning Scheme, By-law or other regulation. No liability shall attach to the Judgment Creditor or the Deputy Sheriff in this regard and no representations express or implied, as to the uses to which any property sold under these conditions may be put, are made.

The purchaser in each case, shall immediately after the sale pay to the auctioneer his commission of 2½ per cent of the purchase price with a minimum of R20 and a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash or by bank-guaranteed cheque.

The purchaser shall also be liable to pay current rates, taxes and other charges referred to in section 175 of Ordinance 25 of 1974 (Natal) as well as transfer duty and costs of transfer on demand by the Applicant's conveyancers.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of either of the undersigned. The balance of the purchase price with interest as set out in the Conditions of Sale is to be secured against transfer by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff concerned, within fourteen (14) days after the date of sale.

A. W. Brits, Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban. S. C. Holliday, Deputy Sheriff, 7 Windsor Road, Pinetown.

ANNEXURE A

SALE IN EXECUTION OF ARREAR RATES 1980

| Case No. | Name of Owner | Property Description | Group Area Zoning | Postal Address | Improvements |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Suid Strand Holiday Flats (Pty) Limited..... | Subdivision No. 11 of Lot F Block Point Road Extension of the Town Lands of Durban No. 1737 | White | 13 Mission Lane..... | 4 storey brick under concrete block of holiday flats with brick under asbestos servants rooms on roof. Building vacant & in semi-derelict condition street No shown as 15. |
| 6 | Ajmeri Properties & Investments..... | Remainder of Sub. Ajmeri Block BB of the Townlands of Durban No. 1737 | Indian | 50 Cathedral Road..... | S/S & D/S brick under concrete complex consisting of arcade, shops, mezzanine stores & 1st floor offices. |
| 14 | Jannie Hendrik Fourie..... | Lot A of 9 of L of 9 of Block A Townlands of Durban No. 1737 | White | 30 Powell Road..... | S/S semi-detached brick under iron dwelling with wood & iron servants qtrs. |
| 20 | 1 Alexander Vivian (born 23/11/18) 3/4<br>2 Raymond Alec Vivian (born 5/4/56, minor) 1/4 | Sub 12 of Lot 31 Block A of the Townlands of Durban No. 1737 | White | 5 Percy Osborn Road..... | S/S brick under tile dwelling with S/S brick under iron garage & S/S brick under iron servants qtrs. |
| 32 | Richard Donald Lyon (born 21/1/45) | 1 Sub 2 of A of Lot 77a Block B of the Town Lands of Durban No. 1737<br>2 Subdivision 2a of A of Lot 77a Block B of the Town Lands of Durban No. 1737 | White | 8 Newcombe Place..... | D/S & S/S brick under tile dwelling, with brick under concrete garage, brick under tile servants qtrs and swimming pool. |
| 41 | Christons Bank Investments (Pty) Limited.... | Lot 7 of Lot 4 of Lot 6, Block C of the Townlands of Durban No. 1737 | White | 311 Berea Road..... | 3 storey brick under iron block of 12 flats (known as Deauville Court) with basement garages & rooms. |
| 58 | Casper Jan Hendrik du Plessis..... | Sub 143 of Harrietwood No. 13352..... | White | Oliver Lea Drive..... | Vacant land. |
| 61 | Gerhardus Adriaan Barend Bezuidenhout.... | Subdivision 9 of Lot Seaforth Block Umbilo No. 11449 | White | 3 Marigny Road..... | S/S Brick under tile dwelling with brick under iron garage & servants qtrs. |
| 62 | Ferdinand Scheuble Bukes (gebore op 7/11/38) | Restant van Perseel 4 van Donegal van Perseel Nr. 2 Nr. 2680 (Bluff) | White | 1304 Bluff Road..... | B/T dwelling & B/T outbuilding being garage & servants qtrs. |
| 66 | Gary Robin Thompson (born 14/9/39)..... | Subdivision 69 of Lot 5 Bluff No. 2696..... | White | Marine Drive..... | Vacant Land. |
| 82 | Michael Coenraad Hay..... | Sub 8 of King's Rest (Bluff) No. 10622..... | White | 1081 Bluff Road..... | Brick/asbestos dwelling & brick/asbestos servants qtrs. |
| 102 | William (born 31/3/25)..... | Sub 1833 (of 2391) of Merewent 12 of the farm Wentworth No. 860 | Indian | 80 Lakhimpur Road..... | 9″ & 4½″ conc-dwelling under gable asbestos roof & 9″ & 4½″ conc block servants qtrs under L/to asbestos roof. |

| Case No. | Name of Owner | Property Description | Group Area Zoning | Postal Address | Improvements |
|---|---|---|---|---|---|
| 110 | Thathiah (B/R No. 3125/25, born 23/6/25)..... | Sub 517 of Merewent 4 of the farm Wentworth No. 860 | Indian | 16 Surada Place..... | 9″ & 4½″ brick dwelling under gable tile roof & 9″ & 4½″ brick garage/servants qtrs under L/to asbestos roof. |
| 123 | Margaret Brooks..... | 1 Subdivision C of Z of 50 of A of 24 of Wentworth No. 860<br>2 Subdivision C of 51 of A of 24 of Wentworth No. 860 | Coloured | 20 Essex Street..... | Brick/CI dwelling & brick CI outbuildings being garage & servants qtrs & brick/CI privies. |
| 124 | Margaret Brooks (born Eaton 24/7/1896)..... | Lot 101 of Sub A of Lot 24 of the farm Wentworth 860 | Coloured | Essex Street..... | Vacant Land. |
| 142 | Douw Gebrand van Wyk Smith (born 21/5/26) | The Remainder of Sub 3 of Sub b of Sub H of the farm Bellair No. 823 | White | Beverley Road..... | Vacant Land. |
| 147 | Bellmuir Properties (Proprietary) Limited.... | Remainder of Sub Brian of A of S of the farm Bellair No. 823 | White | Bellmuir Place..... | Vacant Land. |
| 150 | Harry Tonkin Lander..... | Subdivision 6 of 7 of A of S of the farm Bellair No. 823 | White | 9 Palm Drive..... | S/S brick under tile dwelling with basement garage & brick under tile servants qtrs. |
| 155 | Penelope Ann Klusener (born Armstrong).... | Sub 17 of Sinden of C of X of the farm Bellair No. 823 | White | Sinden Place ..... | Vacant Land. |
| 156 | Penelope Ann Klusener (born Armstrong).... | Sub 10 of Sinden of C of X of the farm Bellair No. 823 | White | Sinden Place..... | Vacant Land. |
| 163 | Pieter Leendert Kievit (born 24/4/41)..... | Sub 55 of 1 and 3–9 of X of the farm Bellair No. 823 | White | Comet Place..... | Vacant Land. |
| 164 | Pieter Leendert Kievit (born 24/4/41)..... | The Remainder of Sub 56 of 1 and 3–9 of X of the farm Bellair No. 823 | White | Comet Place..... | Vacant Land. |
| 172 | Deepchunder Mathura Maharaj (born 1/2/27)<br>Dwarika Parsad (born 7/10/29)<br>Thulsie Mathura Maharaj (born 10/8/34)<br>Lalchand Maharaj (born 16/8/46)<br>Rabbichand (born 11/2/48) (Equal Shares) | Lot 70 of Lot A of Portion V of the farm Dunn's Grant No. 873 | Controlled | 207 Pine Road..... | S/S brick under asbestos dwelling with brick under corrugated iron privy. |
| 175 | Chintada Poly—widow (Indian immigrant woman No. 148599) | Lot 166 of Lot A of Portion V of the farm Dunn's Grant No. 873 | Controlled | 221 Houghton Road..... | Vacant Land. |
| 177 | Ramsuran..... | Lot 52 of Lot V of (Clairmont Estate being a portion of) Lot a-1 (Dunn's Grant No. 873) | Controlled | 27 Pine Road..... | Wood & iron dwelling & storeroom. |
| 179 | Surajpal (colonial born Indian) birth register No. 4240/1910—born 15/11/1910 | A certain piece of land known as Lot 91 of Portion V of the farm Dunn's Grant No. 873 | Controlled | 37/73 Sir Kurma Reddi Road | Wood & iron dwelling with brick under asbestos outbuildings. |
| 181 | Neerputh Maharaj (born 11/2/50)..... | Lot 127 of Portion V of the farm Dunn's Grant No. 873 | Controlled | 74 Houghton Road..... | S/S brick under asbestos shop with brick under corrugated iron privy. |
| 182 | 1 Shersingh (born 3/12/34).....<br>2 Sathiakumar Singh (born 6/6/36)<br>3 Indrapathy Singh (born 5/11/38) (divorcee)<br>4 Sudamasingh (born 6/2/43)<br>5 Sundersign (born 14/2/45)<br>6 Lilawati (born 19/5/47)<br>7 Lallitha (born 30/11/51) | Sub 166 of V of the farm dunn's Grant No. 873 | Controlled | 131 Horsham Road..... | Wood & iron dwelling; wood & iron privy; brick under asbestos stores. |
| 203 | Alexander Donald Hees (born 8/8/38)..... | Lot 77 of 102 of D of E of the farm Sea View No. 845 | White | 37 Firdale Road..... | Wood & iron dwelling with wood & iron O/B. |
| 207 | Sydney James Thomas (born 17/6/28)..... | 1 Sub C of 1 of D of 97 of E of the farm Sea View No. 845 | White | 10 Benmore Road..... | Vacant Land. |

| Case No. | Name of Owner | Property Description | Group Area Zoning | Postal Address | Improvements |
|---|---|---|---|---|---|
| 208 | 1 Sarel Johannes Buitendach.....<br>2 Adriaan Jacobus Dawid Britz<br>3 Pieter Jacob Mons<br>4 Charl Johan Viljoen<br>5 Gabriel Johannes van As<br>6 Prins Willem Pretorius<br>7 Andries Jozefus Botha<br>8 Albertus Jakobus Bezuidenhout<br>9 Nicolaas Johannes Hendrik van As<br>10 Petrus Jacobus van As<br>11 Jan Harm van As<br>12 Isak Johannes van As | Lot A of 18 B of E of the farm Sea View No. 845 | White | 7 Menin Road..... | S/S brick under asbestos dwelling with outside W.C. |
| 209 | Johannes Christoffel van der Westhuizen (gebore 23 Mei 1920) | Onderverdeling B van Perseel 30[B] van Blok E van die plaas Sea View Nr. 845 | White | 33 Railway Road..... | S/S part brick part wood & iron dwelling with brick under metal tile garage. |
| 219 | Mohan Gatee (born 16/9/26)..... | Remainder of Lot No. 99 of Lot N. 6 of Umlaas Farm No. 859 | Controlled | 19 Howrah Road..... | S/S brick under tile dwelling with brick under asbestos garage and servants qtrs. |
| 224 | 1 Rasool Abboo Khan (I I No 25339 Widow) 1/2<br>2 Suleman (C.B.I. B/R No. 5970/1928 born during 1894) | Sub 7 of A.B. of the farm Brickfield No. 806 | Controlled | 228 Brickfield Road..... | Wood & Iron dwelling. |
| 227 | Thomas Joseph Haller (born 14/11/40).... | Sub 3 of Mayflower of 22 Block A No. 3 of the farm Brickfield No. 806 | Coloured | 1 Capell Road..... | Brick under tile dwelling with brick under asbestos garage & carport. |
| 246 | Manicum Pillai (B/R 1315/1931) (born 9/5/17) | Remainder of Subdivision 21 of Lot ff of the farm Brickfield No. 806 | Indian | 418 Stanley Copley Drive.... | S/S brick under iron dwelling with brick under iron outbuilding. |
| 248 | Ebzul Investments (Proprietary) Limited (No. 74/2403) | Remainder of Subdivision A of Lot 37 of Lot G of the farm Brickfield No. 806 | Indian | 52 Centre Street..... | Vacant Land. |
| 254 | Bagiam (B/R No. 6974/1930, born during June 1926) | Lot B of Lot 9 of Subdivision B of Portion 1 of the farm Brickfield No. 806 | Indian | 139 East Street..... | W & iron dwelling. |
| 286 | 1 Ramnarain Singh (born 8/8/22)<br>2 Pramod Singh (born 21/6/49)<br>3 Vishnudutt Singh (born 17/9/51) } Equal Shares | Sub 4 of A of M[1] of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | Freesia Place..... | Vacant Land. |
| 290 | 1 Bipanee (born 6/2/20) (¼ share).....<br>2 Mahadaw (born (17/4/21) (¾ share)..... | Sub 3 of O[1] of the farm Klein Zeekoe Vallei Vallei No. 803 | Indian | Cartwood Place..... | Vacant Land. |
| 291 | Rajkumar Mungal (born 20/10/42)..... | Subdivision 11 of O[1] of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | 125 Morewood Road..... | S/S & D/S brick under tile dwelling. |
| 292 | 1 Bipanee (born 6/2/20) (¼ share).....<br>2 Mahadaw (born 17/4/21) (¾ share)..... | Sub 16 of O[1] of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | Cartwood Place..... | Vacant Land. |
| 296 | 1 Purbhoojee Hira.....<br>2 Mohan Singh<br>3 Moonlall<br>4 Jagat Singh<br>5 Agbal Singh<br>6 Dusrath Singh<br>7 Rajendra Singh<br>8 Maaendra Singh<br>9 Voal Singh<br>10 Prakash Singh<br>11 Indhar Singh<br>12 Shoba Bharath Singh<br>13 Dayanand<br>14 Chandraprakash<br>15 Chintamani Narsee<br>16 Bhagwathi Narsee | Remainder of Lot 1 of Z[1] of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | 15 Palmiet Road..... | S/S brick under iron dwelling & Shop S/S brick under iron with basement store. |

| Case No. | Name of Owner | Property Description | Group Area Zoning | Postal Address | Improvements |
|---|---|---|---|---|---|
| 298 | Deuce Investments (Proprietary) Limited No. 68/3207 | Remainder of Lot 196 of Lot 3 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | McLarty Road..... | Vacant Land. |
| 308 | Gopaul Vurdiah (born 9/11/1926)..... | Remainder of Sub 4 of 66 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | 566 Clare Road..... | S/S brick under iron with outbuilding wood & iron and brick under iron. |
| 323 | Govindasamy Peter (born 12/9/26)..... | Sub B of 1 of 335 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | Morewood Road..... | Vacant Land. |
| 324 | Zainub Essa Ganie (born Suleman on 19/1/40) (widow) | Sub C of 338 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | Membrey Road..... | Vacant Land. |
| 325 | Zarina Ayob Tayob (born 24/1/45)..... | Sub E of 338 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | Membrey Road..... | Vacant Land. |
| 326 | Haroon Essa Suleman (born 23/1/1937)..... | J of 338 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803 | Indian | Membrey Road..... | Vacant Land. |
| 329 | Shobha—Minor spinster (born 5/8/45)..... | Sub 2 of Consolidated Lot 114 Reservoir Hills Township | Indian | 97 Winchester Drive..... | S/S brick under concrete dwelling. |
| 331 | Vivekananda Perumal Nulliah (born 6/8/42). | The Remainder of Lot 329 Reservoir Hills Township | Indian | 23 Woolston Road..... | S/S brick under tile dwelling with basement garage & separate brick under tile servants qtrs. |
| 338 | Vengedasala Ramaswami Chetty CBI (born during October 1899) | Lot 601 of Reservoir Hills Township (Extension No. 1) | Indian | Fulham Road..... | Vacant land. |
| 347 | Goolam Hoosen Akoon (born 8/1/26)..... | Lot 1242 Reservoir Hills Township (Extension No. 5) | Indian | Holmleigh Road..... | Vacant Land. |
| 348 | Kogilambal (born 8/3/52)..... | Lot 1311 Reservoir Hills Township (Extension No. 5) | Indian | 145 Drewstead Road..... | S/S Bk under tile dwelling with BK under tile outbuilding. |
| 353 | 1 Ranganayakalu (born during 1919) 11/60 share<br>2 Clive Ramsay Murray (born 31/1/31) 11/60 share<br>3 Somasundram (born during 1925) 11/60 share<br>4 Soobramoney (born during 1938) 11/60 share<br>5 Sabapathi (born 17/11/29) 11/60 share<br>6 Gonasagaran (born 3/4/51) 1/12 share | Lot 1509 Reservoir Hills Township (Extension No. 5) | Indian | Magdelan Avenue..... | Vacant Land. |
| 358 | Estate Govindamma Krishnasamy..... | Lot 1734 Reservoir Hills Township (Extension No. 5) | Indian | Munro Drive..... | Vacant Land. |
| 359 | Munsamy..... | Lot 1740 Reservoir Hills Township (Extension No. 5) | Indian | Munro Drive..... | Vacant Land. |
| 362 | Fakeer Mahomed (born during 1925)..... | Lot 1883 Reservoir Hills Township (Extension No. 5) | Indian | 127 Burlington Road..... | D/S Bk under tile dwelling. |
| 381 | 1 Rabikissoon Baboolall Juggernauth (born 21/12/27) $\frac{1}{3}$ share<br>2 Pierre Francois (born 7/2/1917) $\frac{2}{3}$ share | Lot 3199 Reservoir Hills Township (Extension No. 12) | Indian | Shannon Drive..... | Vacant Land. |

| Case No. | Name of Owner | Property Description | Group Area Zoning | Postal Address | Improvements |
|---|---|---|---|---|---|
| 382 | 1 Rabikissoon Baboolall Juggernauth (born 21/12/27) ½ share<br>2 Pierre Francois (born 7/2/17) ½ share | Lot 3200 Reservoir Hills Township (Extension No. 12) | Indian | Shannon Drive..... | Vacant Land. |
| 383 | 1 Rabikissoon Baboolall Juggernauth (born 21/12/27) ½ share<br>2 Pierre Francois (born 7/2/17) ½ share | Lot 3201 Reservoir Hills Township (Extension No. 12) | Indian | Shannon Drive..... | Vacant Land. |
| 385 | Morgamberi Naicker (born 28/8/46)..... | Lot 3352 Reservoir Hills Township (Extension No. 12) | Indian | Shannon Drive..... | Vacant Land. |
| 387 | Symbolic Enterprises (Proprietary) Limited... | Lot 3272 Reservoir Hills Township (Extension No. 13) | Indian | Pemary Ridge..... | Vacant Land. |
| 398 | Anusuyah Ratipaul Choudree (born 12/6/17) | Lot 3780 Reservoir Hills Township..... | Indian | Pemary Ridge..... | Vacant Land. |
| 401 | Sitaram (now deceased)..... | Remainder of 2 of C of 27 of B of the farm Springfield No. 802 | Indian | off Hendry Road..... | W & Iron dwelling. |
| 403 | 1 Roopram-colonial born Indian (birth register No. 14/1912, born 10/12/11)<br>2 Indurjeeth-colonial born Indian (birth register No. 5220/1922, born 29/9/22), In Equal Shares | Remainder of Sub H of Lot 29 of Subs B.g.h.k. and B. of c.d.g.h.i. of the farm Springfield No. 802 | Indian | Glade Road..... | Vacant Land. |
| 404 | 1 Goolabdei (born 10/11/21, widow) ⅛ share<br>2 Bharathram (born 26/7/52) ⅛ share<br>3 Roopram (B/R 12/1912, born 10/12/11) ¼<br>4 Indurjeeth (B/R No. 5220/1922 born 29/9/22) ¼ share<br>5 Parasram (B/R No. 3776/1924, born 18/7/24) ¼ share | Remainder of Subdivision 69 of Lot 29 of BDghk and cdghi of the farm Springfield No. 802 | Indian | 47 Cope Road..... | S/S Brick under tile with outbuildings. |
| 414 | 1 Gudrania (born 15/10/23 /½ share).....<br>2 Monilall (born 1/10/28) / share)<br>3 Jagadis (born 21/4/36) / share) | Subdivision 60 of Subdivision B of Subdivision T of Block C of the farm Springfield No. 802 | Indian | 21 Howell Road..... | S/S dwelling brick under title with basement rooms. Outbuildings: Brick under iron. |
| 421 | Ramlall (colonial born Indian) (B/R No. 765/1920)—born 8/1/1920 | Sub 502 of the farm Sydenham No. 14101.. | Indian | 24 Viola Road..... | S/S dwelling brick under title with basement garage and outbuildings brick under tile. |
| 426 | 1 Hassim Omar (born 3/2/39) ½ share.....<br>2 Cardinal Properties (Proprietary) Limited (No. 68/7270) | Lot 782 Westville Township..... | Indian | Umgudulu Road..... | Vacant Land. |
| 429 | John Peter Labuschagne (born 7/3/47)..... | Subdivision 29 of Lot B3 of the farm Duikerfontein No. 785 | White | 99 Orange Grove..... | S/S brick/tile dwelling and brick/tile garage attached. |
| 435 | Dhanabalan Chetty (born 5/12/43)..... | Sub C of 22 of A of C of the farm Duiker Fontein No. 785 | Indian | 304 Effingham Road..... | S/S brick/tile dwelling & outbuildings brick/tile garage & servants qtrs. |
| 444 | Edward Peter Baylis..... | Remainder of Sub A of 54 of Lot E[3] of the farm Duikerfontein No. 785 | White | 122 Haig Road..... | S/S brick/asbestos dwellling & O/bldgs brick/asbestos garage & servants qtrs. |
| 447 | Narasimaloo Naidu (CBI 43908/81025) Perumal (CBI 43908/81025) | Remainder of Subdivision A of 20 of Lot G of Duikerfontein No. 785 | Coloured | 149 Rosary Road..... | Vacant Land. |
| 451 | Michael Gerald Bonelle..... | Remainder of Subdivision D of Subdivision HHH of the farm Duikerfontein No. 785 | Coloured | 81 Havelock Road..... | S/S wood & iron dwelling & outbuildings. |
| 463 | Vengedasala Ramaswami Chetty (born during 1899) | Sub 22 of S of the farm Duikerfontein No. 785 | Indian | 10 Fraser Place..... | S/S brick/tile dwelling & basement garage. |
| 469 | Shunmugam (born 7/4/33)..... | Sub 380 of SEFF of the farm Duikerfontein No. 785 | Indian | Bellmont Road..... | Vacant Land. |
| 472 | Balamoney (born during 1919)..... | Sub 8 of T of the farm Duikerfontein No. 785 | Indian | Storm Road..... | Temporary wood/iron shack. |
| 482 | William Albert Griffin..... | Lot 291 Rose Hill Township of Rose Hill No. 10663 | White | 22 Atterbury Road..... | S/S brick/tile dwelling outbuildings brick/tile servants qtrs. |

| Case No. | Name of Owner | Property Description | Group Area Zoning | Postal Address | Improvements |
|---|---|---|---|---|---|
| 486 | Charles Allan Hope Manning (born 4/6/26)... | Sub 3 of Sub X of Lot 6 No. 1554..... | White | 25 Stanhope Place..... | Vacant Land. |
| 493 | 1 Moonilall (born 23/6/24)..... 2 Chinthamoney (born 11/7/37) 3 Polmathi (born 29/6/39) | Remainder of Subdivision H of Lot 9 No. 1527 | Indian | Mysore Road..... | Vacant Land. |
| 494 | Spiram (B/R No. 2155/1938)..... | Sub B of HARRIP of Y of A No. 11 No. 1535 | Indian | Kenford Road..... | Vacant Land. |
| 496 | Kistan (CBI B/R No. 7318/1929 born 21/11/29) | Lot 20 Kenville Township..... | Indian | Smithfield Road..... | Vacant Land. |
| 499 | Kistan—colonial born indian (B/R No. 7318/1929) born 21/11/1929 | Lot 94 Kenville situate in the City of Durban, County of Victoria | Indian | 110 Crown Road..... | S/S wood & iron dwelling & outbuildings. |
| 508 | 1 Dharmalingam Guruven (born 27/12/53)... 2 Munsami Guruven (born 9/10/51) 3 Ramasamy Guruven (born 11/9/47) | Sub 3 of Lot 330 Kenville Township..... | Indian | 178 Rosary Road..... | S/S brick/tile dwelling. |
| 519 | Randhir Panchoo (born 15/7/30)..... | Lot 52 Village of Avoca of Lot 18A No 1542 | Indian | Umhlangane Road..... | Vacant Land. |
| 524 | Ahmed Gajee Khan (born 12/1/1912)..... | Remainder of Sub 3 of Sub B of Lot 34 of Lot 18A No. 1542 | Indian | 1234/36 North Coast Road.. | S/S brick/cor iron shops & basement storeroom. |
| 530 | Kissoon (colonial born Indian—birth register No. 4631/1924—born 4/9/24) | Remainder of Sub 784 (a Sub of 554) of A of 2 of the farm Zeekoe Vallei No. 787 | Indian | Hippo Road..... | S/S wood/iron dwelling & wood/iron outbuildings. |
| 534 | Bangaramma (spinster), Ardimah (widow), Adjunan, Subbamma, Ganas, Gengamma, Arumugam, Abbai Chetty, Kesavan Chetty, Dharsinghraja Chetty, Govindsamy Chetty | Sub 1521 (a Sub of 55 of 2) of the farm Zeekoe Vallei No. 787 | Indian | Peter Road..... | Vacant Land. |
| 543 | 1 Ragunandan Ramnath—CBI (B/R No. 175/1913—born 1/12/1912) 2 Barath—CBI (B/R No. 1010/1915—born 10/2/1915) 3 Junkeeparsad—CBI (B/R No 5740/1922—born 7/11/22) In Equal Shares of ⅓ each | Lot 228 Umhlatuzana Township..... | Indian | 65—32nd Avenue..... | Vacant Land. |
| 545 | 1 Ragunandan Ramnath—CBI (B/R No 175/1913—born 1/12/1912) 2 Barath—CBI (B/R No 1010/1915—born 10/2/1915) 3 Junkeeparsad—CBI (B/R No 5740/1922—born 7/11/22) In Equal Shares of ⅓ each | Lot 274 Umhlatuzana Township..... | Indian | 23—50th Avenue..... | Vacant Land. |
| 549 | Sathiadeo (born 22/2/35)..... | Lot 428 Umhlatuzana Township..... | Indian | 10—50th Avenue..... | Vacant Land. |
| 550 | 1 Gobind (born 22/3/35)..... 2 Ganesh (born 20/8/37) 3 Bulli Singh 4 Bhawani (born 15/2/39) spinster 5 Peethum (born 2/2/41) 6 Bheemsen (born 17/9/45) 7 Bodha Singh (born 2/12/40) 8 Samsunder (born 29/5/40) In Equal Shares | Lot 464 Umhlatuzana Township..... | Indian | 42 Chatsworth Main Road... | S/S brick under corrugated iron shop with brick under corrugated outbuilding (rooms) and brick under corrugated iron store/WC/wash room. |
| 552 | Nadarajan (born 7/12/42)..... | Lot 69 Kharwastan Township..... | Indian | 56 Heron Street..... | Vacant Land. |
| 568 | Shunmugam (born 31/3/41)..... | Lot 750 Kharwastan Township..... | Indian | 85 Syringa Avenue..... | Vacant Land. |
| 569 | Annamalai (born 1/9/1929)..... | Lot 758 Kharwastan Township..... | Indian | 101 Syringa Avenue..... | Vacant Land. |
| 572 | Ramsavas (B/R No. 242/1932, born during 1906) | Lot 123 Silverglen Township..... | Indian | 2 Greenfield Road..... | Vacant Land. |
| 588 | Sivanadhan Chetty (born 28/4/50)..... | Lot 1015 Silverglen Township..... | Indian | 56 Floradale Road..... | S/S 5-room dwelling built of brick under tile roof with double garage & servant room outbuilding of brick under gable tile roof. |

| Case No. | Name of Owner | Property Description | Group Area Zoning | Postal Address | Improvements |
|---|---|---|---|---|---|
| 591 | Glenstone Investments (Proprietary) Limited | Lot 1169 Silverglen Township..... | Indian | 6 Ironstone Road..... | Vacant Land. |
| 605 | Thirtieth Avenue Properties (Proprietary) Limited No. 70/15986 | Remainder of Lot 1 of F of the farm Buffels Bosch No. 965 | Indian | Unnamed Road..... | S/S 2-room & verandah (partly enclosed) dwelling built of concrete block with mono pitch corrugated asbestos roof. |
| 608 | Vasuthavan Ruthanum Padayachee..... | Lot 80 of Lot y of Clairmont Estate No. 10572 | Controlled | 162 Archary Road..... | S/S brick & I.B.R. cladding walls under mono pitch corrugated asbestos roof—offices/store rooms/WC. |
| 609 | Hajee Ahmed..... | Subdivision 39 of Subdivision D of Lot H of the farm Brickfield | Indian | Silver Palm Road..... | Vacant Land. |
| 610 | 1 Sookdeo B/R 2470/1916 ½ share.....<br>2 Budhia No. 57206 widow ¼ share<br>3 Dhunraji 1/28th share<br>4 Doenarain 1/28th share<br>5 Sathnarain 1/28th share<br>6 Soomintra 1/28th share<br>7 Jasoda 1/28th share<br>8 Harry Narain 1/28th share<br>9 Kisho Naraen 1/28th share | Lot 67 of Lot JHE of the farm Brickfield in the County of Durban | Coloured | 47 Keal Road..... | Vacant Land. |
| 611 | 1 Admin Estate Kassim Saib.....<br>2 Chamroo Shaik Abdool (deceased)<br>3 Abdul Rahman No. 934/1896<br>4 Fakir Mahomed 1509/1905<br>5 Daniel<br>6 Syed Dustagir No. 1625/1926<br>7 Mahomed Ismail 2941/1912<br>8 Abdul Karim 5335/1925<br>9 Shaik Ahmed 2566/1909<br>10 Kader 3095/1909<br>11 Mariam Bee 5338/1925<br>12 Mahomed Zubhar 5339/1925<br>13 Hawa Bee 6173/1928 | Rem of Sub A of Sub 8 of Sub Q of the Farm Seaview No. 845 | Controlled | Karim Lane..... | Vacant Land. |

VERULAM.—Case 3419/79. Magistrate's Court, Inanda: The Borough of Verulam, Plaintiff, and S. A. Vahed & others, Defendants.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated 13/12/79 and an attachment made by the Messenger of Court, Verulam, in terms of a warrant of execution issued in terms of the said judgment, the undermentioned property will be sold by the Messenger of Court, Verulam on Friday, 28/11/80 at 11h00 in front of the Magistrate's Court, Moss Street, Verulam:

Lot 278, Verulam Township, situate in the Borough of Verulam, in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal.

*Improvements.*—There are two buildings on the property

*First building.*—Brick under asbestos known as Gaffur's Cash Store.

*Second building.*—Wood and iron comprising of four bedrooms, lounge, kitchen and bathroom.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of Court, Verulam or at our offices.

Verulam, 21/10/80.

C. I. Vawda, Reddy & Company, Plaintiff's Attorneys, Suites 2 and 3, Madressa Mall, 81/83 Wick Street, Verulam.

---

DURBAN.—Case 14700/79. Magistrate's Court, Durban: Wevell Bros. (Pty) Ltd, Plaintiff, and E. M. Joseph, trading as Morris Joseph Panel Beaters, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, dated 11/6/79, and a writ of execution issued herein, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Thursday, 27/11/80 at 10h00 to the highest bidder, in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road entrance, Durban:

Lot 732, Austerville, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 287 square metres.

*Postal address.*—194 Cycas Road, Wentworth, Durban.

*Improvements* (but nothing is guaranteed in respect thereof): Brick under asbestos roof dwelling comprising of three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and two combined bathroom and toilet.

1. The sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944 (as amended) and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of any person who is not a member of the Coloured group and the purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys, to be furnished to the Court Messenger within 14 days after the date of sale.
4. The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the Execution Creditor and to the bond holder at the rate of 11 per cent per annum on the respective amounts from date of sale to date of registration of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any) taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.
6. The full conditions of the sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban South, 101 Lejaton, 40 St George's Street, Durban.

Durban, 7/10/80.

I. E. van Rooyen, for Ian van Rooyen & Co., Plaintiff's Attorneys, 1207 Santam Buildings, Smith Street, Durban.

---

PINETOWN.—Case 2580/80. Magistrate's Court, Pinetown: United Building Society, Plaintiff/Judment Creditor, and Elizabeth Ann Ottignon, Defendant/Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment granted in the Court of the Magistrate for Pinetown on 17/6/80 and a warrant of execution issued thereunder the following property known as 1 Old Main Road, Gillitts, will be sold in execution on Friday, 19/12/80, at 10h00 at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown:

The remainder of the farm Woodlands 13984, situate in the Gillitts-Emberton Health Committee Area, and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2,0532 hectares.

The buildings on the land consist of brick under slate dwelling comprising of lounge, reception hall, study, two bathrooms, two toilets, board-room, kitchen, four bedrooms, two en-suit, family room, bathroom, two storerooms, two servants' quarters, bathroom.

*Material conditions of sale.*—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and of the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale and the balance (together with interest at the current rate referred to in the warrant of execution on the amount of the Plaintiff's claim) against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of Court within 14 days after the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all costs of transfer, including transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of Court, Wareings Buildings, 14 Crompton Street, Pinetown, or at the office of the Plaintiff's attorneys.

Browne Brodie & Company, 301/3 United Buildings, Crompton Street, Pinetown.

---

DURBAN.—Case 28475/80. Magistrate's Court, Durban: Syfret's Mortgage Nominees Ltd, Plaintiff, and South Beach Investments (Pty) Ltd, First Defendant, and James Joseph Gannon, Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and writ of execution dated 28/8/80 the goods listed hereunder will be sold in execution on Thursday, 11/12/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Messenger of Court, Durban North, prior to the sale:

Subdivision B of Lot M Block Point Road Extension, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 686 square metres.

The following information is furnished re the improvements though in this respect nothing is guaranteed:

Building brick and asbestos comprising 54 rooms and three kitchens on municipal light and water supply.

*Terms.*—10 per cent of the purchase price and 3 per cent auctioneer's charges (minimum R10) in cash on the day of the sale the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Durban, 20/10/80.

Cox, Yeats & Partners, Plaintiff's Attorneys, 12th Floor, NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban.

---

PINETOWN.—Case 19356/80. Magistrate's Court, Durban: Allied Building Society, Plaintiff, and Moira Denise Rattray, Defendant.

In pursuance of a judgment of 20/6/80 in the Magistrate's Court, Durban, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution on 5/12/80 at 10h00 at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:

Remainder of Subdivision 122 (of 111) of the farm Upper End of Lange Fontein 980, situate in the Public Health Area of Waterfall and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 3,2300 hectares.

*Postal address.*—47 Howick Drive, off Inanda Drive, Waterfall.

The improvements on the property which we put up for auction consist of brick dwelling under tile consisting of four bedrooms, bathroom, two toilets, lounge, dining-room, three servants' quarters, double garage and swimming pool and

a further dwelling under slate roof comprising three bedrooms, bathroom, kitchen, lounge and garage, but nothing is guaranteed in respect of the aforegoing information.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days of the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.
(b) The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 10 per cent to the Plaintiff on the amount of its award from the date of sale to date of transfer, both days inclusive.

3. Inasmuch as the Defendant is a White group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed White Area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all costs of transfer including transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Pinetown.

Durban, 23/10/80.

Millar & Reardon, Plaintiff's Attorneys, 321 JBS Buildings, Field Street, Durban.

## ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—Saak 13157/80. Landdroshof, Bloemfontein: Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Bloemfontein, Eiser, en A. A. Trollope, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein en 'n lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 1/10/80 sal die volgende eiendom op Vrydag, 5/12/80 om 10h00 by die Peetlaaningang van die Landdroshof, Bloemfontein aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word:

Sekere Erf 8761, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 1 071 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 7750/79, geregistreer op 30/8/79. (Perseeladres: Gottigstraat 8, Universitas, Bloemfontein.)

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

*Woonhuis.*—Bestaande uit kombuis, badkamer, aparte toilet, ingangsportaal, drie slaapkamers, sit/eetkamer, stoep.

*Buitegebou.*—Motorhuis, bediendekamer met bediende-latrine.

Die verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou 219, Aliwalstraat 220, Bloemfontein.

Bloemfontein, 4/11/80.

D. W. Morrison, vir Naude & Naude, Van de Wall & Vennote, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, Trustfonteingebou, Posbus 260, St Andrewstraat 151, Bloemfontein.

## SOUTH WEST AFRICA • SUIDWES-AFRIKA

KARASBURG.—Hooggeregshof, Suidwes-Afrika Afdeling: Barclays-Nasionale Bank Bpk., Eiser, en Barend Cornelius Botha, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis gegee deur die Hooggeregshof op 31/7/80, sal die volgende eiendomme verkoop word deur die Adjunk-balju op Woensdag, 3/12/80 om 10h00 by die Landdroskantoor te Karasburg:

1. Sekere Perseel 212, Vioolsdrift Nedersetting, Registrasieafdeling V, 17 hektaar, 2 570 vierkante meter;
2. sekere Perseel 213, Vioolsdrift Nedersetting, Registrasieafdeling V, 1 hektaar, 0 0001 vierkante meter;
3. sekere Perseel 372, Vioolsdrift Nedersetting, Registrasieafdeling V, 2 hektaar, 4 216 vierkante meter;

onderhewig aan die beperkings kragtens artikel 35 van Wet 28 van 1966 dat die gemelde persele nie afsonderlik mee gehandel mag word sonder die skriftelike toestemming van die Administrateur-generaal nie.

Die dien daarop gelet te word dat die verkoopvoorwaardes voor die verkoping by die kantoor van die Adjunk-balju te Karasburg ter insae sal lê, met afskrifte by die Hoofkantoor van die Eiser te Windhoek en Eiser se prokureurs.

E. H. Pfeifer, vir Fisher, Quarmby & Pfeifer, Prokureurs vir Eiser, SWA Bouvereniginggebou 108, Poststraat, Posbus 37, Windhoek.

# PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS · OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS

## TRANSVAAL

RANDBURG • Ian COETSER Associates (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T783/80).—Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell on the premises, 14 Lords Avenue, Robindale, Randburg, on Thursday, 20/11/80 at 11h00, office furniture, encyclopedias, etc, Honda 125cc motor cycle and a 1976 BMW 3-lt sedan.

*Terms.*—Cash.

On view Wednesday, 19/11/80.

---

RANDBURG • Insolvent estate of I. E. Coetser (No. T819/80).—Duly instructed by Anglo African Factors (Pty) Ltd, and the trustee in the above matter, we will sell all the balance of household goods, photographic equipment, jewellery, hi-fi equipment, sculptures, objects de art, as one lot on the premises, 14 Lords Avenue, Robindale, Randburg, on Thursday, 20/11/80 at 11h00.

*Terms.*—Cash.

On view Wednesday, 19/11/80.

---

RANDBURG • Insolvent estate of M. K. Coetser (No. T818/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell on the premises, 14 Lords Avenue, Robindale, Randburg, on Thursday, 20/11/80 at 11h00, several antique pieces, oriental carpets, pictures, tables, brass pieces, etc.

*Terms.*—Cash.

On view Wednesday, 19/11/80.

---

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the liquidator of Quellerie Township (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T312/80), we will sell 10 plots in the aforementioned Township at our mart, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 25/11/80 at 10h30.

*Terms.*—20 per cent deposit by bank cheque on the fall of the hammer and balance within 30 days.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

---

CONNIE J. VAN DER MERWE & KIE. VEILINGS • Publieke veiling van voorraad van 'n tuinwinkel op Saterdag, 15/11/80 om 10h00 te ons vendulokaal, Leaskstraat 23, Klerksdorp.—Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van H. Liebenberg (Huis en Tuin) (No. T1339/79), sal ons die volgende artikels sonder voorbehoud per publieke veiling verkoop:

Verskeie asbestospotte, eetservies, porseleinblompotte, pakkies plantvoedsel, vyfstuk-tuinstel, sonsambreel, kantoorstoele, L-vormige lessenaar, klein lessenaar, asbestoshondehok, elektriese ligte, aantal groot en klein skilderye, elektriese Olivettitikmasjien, aantal blikke verf, asbestostuinbaddens, asbestosdrinkbakke, kombuiskas, sakke grondmengsel vir potplante, antenna, voëlhuisie, asbestostafel, ketel, los koppies en pierings, los plastiese houers, los asbestosplate, ens.

*Afslaersnota.*—Goedere kan besigtig word die Vrydag voor die veiling. Vir verdere besonderhede kontak Connie J. van der Merwe & Kie., Afslaers en Voorraadlikwideerders.

---

JOHANNESBURG • Gilven Properties (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T788/80): Johannesburg factory premises for sale. —Immediate occupation.

Valuable industrial premises/factory situate on the corner of Bunsen and Edison Streets, Industria, Johannesburg.

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned properties being assets for sale in Gilven Properties (Pty) Ltd (in liqu.):

1. Stand 69 and 70, Industria Township, District of Johannesburg, situated on the corner of Bunsen and Edison Streets, Industria.

2. Total area ± 9 785 square metres or ± 1 055 312 Cape square feet. Coverage permitted: 85 per cent i.e. ±895 152 Cape square metres.

| | *Area approximately in sq.ft* |
|---|---|
| (a) One building let on a five year lease; current rental for third year R1 235,96. Building in a good state of repair | 11 000 |
| (b) One building vacant and in a poor state of repair | 11 000 |
| (c) Main building vacant and in a poor state of repair | 67 000 |
| Total | ±89 000 |

3. *Municipal valuations:*

| Stand 69: | R |
|---|---|
| Land | 94 000 |
| Improvement | 270 000 |
| Stand 70: | |
| Land | 113 000 |
| Improvement | — |
| | R470 000 |

4. *Expenses.*—Rates are approximately: R16 000 p.a.

Insurance premiums are: R5 250 p.a.

*Income.*—Building rented: R1 235,96 p.m.

5. *Notes.*—(a) Inspection of the property by appointment only during normal business hours, please contact the undersigned.

(b) Tenders less than R750 000 are not likely to be entertained.

(c) The property is sold voetstoots and subject to all conditions and to the extent mentioned in the title deeds the sellers making no warranties or representations concerning the property whatsoever.

(d) There are other certain special conditions which are needful when submitting the tender document and these will be made available from the undersigned on application.

(e) Tenders should give satisfactory confirmation that the prospective buyer is able to make payment of the purchase price in the event of his offer being accepted. Alternatively within 24 hours furnish a guarantee acceptable to the seller for the amount of the purchase price, transfer duty, legal costs and such other amounts as may be payable.

(f) Agents commission. Unless clearly stated in writing all tenders submitted shall be deemed to be free of any estates agents commission payable arising out of this transaction.

Tenders in duplicate in sealed envelopes must be lodged with the Master of the Supreme Court, Santambank Buildings, Church Street, Pretoria, 0002, by not later than 12h30 on Monday, 24/11/80. All envelopes must be marked "Tenders—Gilven Properties (Pty) Ltd, Masters Reference T788/80".

The highest or any tender will not necessarily be accepted and tenders will be binding on all offerors for a period of 14 days as from the date of closing of the tenders.

C. R. G. Fisher and R. S. Hislop, Joint Liquidators, c/o Syfrets Trustees (Transvaal) Ltd, 10th Floor, Syfret House, 85 Main Street, Johannesburg, 2001.

---

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES • Insolvent estate of James Edwin Martin (No. T1057/79).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction at our mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Tuesday, 18/11/80 at 11h00, the following:

18 carat gents gold watch and bracelet, approximately 201 grams total weight.

An outstanding gents Omega 18 carat gold Electro Quartz wrist watch, with calendar and matching 18 carat bracelet. The approximate weight of the total unit being 201 grams.

On view day prior to sale.

*Terms.*—Only cash or bank-endorsed cheques will be accepted. There will be no exceptions.

For further particulars apply to the auctioneers.

Sale takes place at our mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Tuesday, 18/11/80 at 11h00.

Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Johannesburg.

---

MIDAS AUCTIONEERS • Liquidation sale.—Duly instructed thereto by the curator of the insolvent estate of G. J. van Schalkwyk, trading as Carpet House (No. B92/80), we will offer for sale by public auction at the premises, 21 Derrick Street, Naudeville, Welkom, at 10h30, on Saturday, 22/11/80:

A. *Fixed property.*—Dwelling consisting of three bedrooms, two bathrooms, (one en-suite), dining-room, lounge, kitchen with air conditioner fitted, wall-to-wall carpets throughout and a garage. The above property is built on Erf 126, measuring 833 square metres.

B. *Loose assets.*—Approximately 25 rolls of carpet, rolls of underfelt, drums of glue, gripo strips, office desk, four chairs, fans, 9′ x 12′ carpets, etc. These loose assets will be sold at our mart at 11h00 after the sale of the house.

C. *Auctioneer's note.*—The fixed property will be sold subject to confirmation by the liquidator within 14 days of the date of sale. Viewing of all items will take place on the afternoon of Friday, 21/11/80. All items are to be offered for sale voetstoots and with no warranties whatsoever.

D. *Terms.*—10 per cent of the purchase price of the fixed property will be payable in cash on the date of sale and the balance to be guaranteed by a bank or building society guarantee within 14 days of confirmation. All other goods will be sold for cash only or bank-guaranteed cheques on the day of sale.

E. *Enquiries.*—Midas Auctioneers, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria; and/or A. J. Cornelissen, Welkom.

---

PRESIDENT AUCTIONEERS • World Sea Air Forewarders (Pty) Ltd (in liqu.).—Duly instructed by the liquidator in the above matter (No. T99/80), we will sell on Thursday, 27/11/80, at 10h30, the office equipment and motor vehicle at our storeroom, corner of Lewisham and D. F. Malan Drives, Blackheath.

*Terms.*—Cash or bank-endorsed cheque.

For further particulars contact President Auctioneers, Shop 222, North Park Plaza, D. F. Malan Drive, Northcliff.

---

PRESIDENT AUCTIONEERS • Brians Exhaust and Spares Shop (Pty) Ltd (in liqu.).—Duly instructed by the liquidator, in the above matter (No. T42/89), we will sell on Thursday, 27/11/80, at 10h30, the equipment, motor spares and sundry office furniture, at our storeroom, corner of Lewisham and D. F. Malan Drives, Blackheath.

*Terms.*—Cash or bank-endorsed cheque.

For further particulars contact President Auctioneers, Shop 222, North Park Plaza, D. F. Malan Drive, Northcliff.

---

PRESIDENT AUCTIONEERS • R. K. Mitha Construction (Pty) Ltd (in liqu.).—Duly instructed by the liquidator, in the above matter (No. T167/79), we will sell on Thursday, 27/11/80 at 10h30, Dodge Colt motor-car, at our storeroom, corner of Lewisham and D. F. Malan Drive, Blackheath.

*Terms.*—Cash or bank-endorsed cheque.

For further particulars contact President Auctioneers, Shop 222, North Park Plaza, D. F. Malan Drive, Northcliff.

## CAPE • KAAP

KEMPEN & KEMPEN VEILINGS • Insolvente boedel van J. A. Kotze (No. K80).—In opdrag van die kurator in gemelde insolvente boedel, sal die ondergetekendes al die bates van die insolvent verkoop op Saterdag, 15/11/80 om 09h30 te Kapoksfontein, Victoria-Wes, K.P.

*Terme.*—Kontant.

Kempen & Kempen Afslaers, Posbus 24, Victoria-Wes, 7070.

## NATAL

J. H. ISAACS GESHEN & COMPANY (PTY) LTD • Duly instructed by the trustee, will offer for sale by public auction at their salerooms, Isaacs Geshen House, 375 Smith Street, Durban, on Wednesday, 26/11/80 at 11h00:

In the insolvent estate of R. S. Naidoo (No. N372/79), subject to confirmation by the trustee within 14 days of

interest to the Indian Community of Kharwastan, a fine building site, situate on Canna Avenue.

The land is freehold, being described as Subdivision 2 of 765, Kharwastan Township, in extent 1 128 square metres.

For further particulars and arrangements to view, apply to the auctioneers.—J. H. Isaacs Geshen & Company (Pty) Ltd, Isaac Geshen House, 375 Smith Street, Durban.

DALES BROS. AUCTIONS • Duly instructed by the liquidator of Landprep (Pty) Ltd (No. N96/80), most important auction sale to be held at the farm Nelthorpe, Gingindhlovu, Zululand, on Thursday, 27/11/80 at 10h30:

International tractor, cane loaders, trailers and agricultural implements.

*Terms of sale.*—Very strictly cash or bank-guaranteed cheques only.

# CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING

## THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

## WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

## TRANSVAAL

DURANT, David. (2) 30 Plane Street, Libanon Gold Mine, District of Westonaria. (3) Sales respresentative, Patria Sports, Johannesburg. (4)—. (5) Mathias. (6) (a) For the past eight years I have been a foster-child of A. L. Mathias and Mrs Mathias; (b) I have already assumed the surname of Mathias and am presently employed as David Mathias; (c) I lost touch with my parents since the age of approximately eight and have no knowledge of their present whereabouts. (7)—. (8)—. (9) Westonaria.

31-7-14-21

FICK, Geoffrey Campbell. (2) 37 Caithness Road, Blairgowrie, 2194. (3) Medical doctor, Rand Mutual Hospital. (4)—. (5) Campbell. (6) My present surname is constantly mispronounced with confusing and sometimes embarrassing consequences for both myself and my family. (7)—. (8) Wife Elma, and minor children David William, and Deborah Joy. (9) Randburg.

24-31-7-14

GWARK, Walter Pokwah Loo Tuin. (2) 46 Lascelles Road, Meadowbrook, Germiston, Tvl. (3) Project Engineer, Engineering Management Services, P.O. Box 585, Bedfordview, Tvl. (4)—. (5) Law. (6) Loo Tuin Gwark is my father's full name and not my family and the Cantonese surname should be Law. The surname as recorded on my birth certificate is incorrect. (7)—. (8) Wife Maureen Loo, Children Deidre Karleng Loo and Lara Karmeng Loo. (9) Germiston.

(14-21-28-5)

HELM, Jacobus Malan. (2) Putneyweg 47, Auckland Park, Johannesburg. (3) 'n Administratiewe klerk in die Suid-Afrikaanse Lugmag. (4)—. (5) Geyer, en om die voornaam Jacobus algeheel weg te laat sodat ek bekend sal wees as Malan Geyer. (6) (1) My moeder, broers en stiefvader dra die van Geyer, en ek wil ook graag dieselfde van as my familie dra. (2) Vir die afgelope 17 jaar het my eie vader geen kontak met my behou nie en ek wil nie langer sy van dra nie, aangesien my stiefvader vir my gesorg het en ek hom as my vader beskou. (3) Ek is bekend onder vriende en familielede as Malan Geyer en gebruik ook nooit die naam Jacobus nie. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

7-14-21-28

KATSAPAOS, Maria Euripides. (3) 65 Lester Road, Brakpan, 1540. (3)—. (4)—. (5) Katsapas. (6) (1) I have been known and registered as M. E. Katsapas throughout my school career and at university. (2) I am registered as M. E. Katsapas with the S.A. Medical and Dental Council. (3) I would like to use Katsapas as my professional surname. (7)—. (8)—. (9) Brakpan.

24-31-7-14

KWENAITE, Phuti Marcus. (2) 739 Zone 3, Seshego. (3) Clerk at via Afrika Bookstore, Pietersburg. (4)—. (5) Nkoe. (6) Nkoe is my natural farther's surname who was lawfully married to my mother at the time of my birth. (7)—. (8)—. (9) Seshego.

14-21-28-5

STEPHENS, Henry Thomas. (2) 23 Umlaas Street, Carletonville, District of Oberholzer. (3) Water Technician, Western Deep Levels Gold Mining Co. Ltd. (4)—. (5) Moss. (6) My mother remarried soon after my birth and I was never adopted by Mr Moss, who I always believed to be my natural father. (7)—. (8) Elizabeth Helena Stephens, born Botha, and minor children Gavin Spencer Stephens, Rowan Allan Stephens, Donavan Henry Stephens, and Jonathan Dean Stephens. (9) Oberholzer.

31-7-14-21

## CAPE • KAAP

BALIE, John Louis. (2) 18 Gregnita, Koring Street, Crawford. (3) Employed as learner manager at Goodall Williams, Wasserfall and Hardick. (4)—. (5) Bailey. (6) I have always used the surname Bailey and I am generally known to my friends and associates by that surname. (7)—. (8) Wife, Barbara Balie, born Hendrickse, children, Gregory John Balie and Bonita Christobel Balie. (9) Wynberg.

7-14-21-28

DOLPHA, Patricia Joan. (2) 92b 14th Avenue, Elsie's River. (3) Factory clerk, Venus Clothing, Beaconvale, Parow. (4)—. (5) Daries. (6) (a) There frequently exists confusion and unpleasantness in the community, as friends do not always realise why my surname differs from my parents. (b) Often I am branded as an illegitimate child. (c) My late father's surname was Dolpha and my mother remarried in 1963 and assumed her husbands name Daries. (7)—. (8)—. (9) Goodwood.

24-31-7-14

FAIRBURN, Sharon Kim Denise, born Taylor. (2) 10 Grace Crescent, Beacon Bay, East London, 5201. (3) Housewife. (4) Minor son, Ryan Quinton Taylor, born on 26/8/75. (5) Fairburn. (6) As I have assumed my husband's surname and as my son is of school going age and still has my maiden surname of Taylor, I wish to change the surname of my son to that of Fairburn to avoid unnecessary embarrassment to my child. (7)—. (8)—. (9) East London.

14-21-28-5

MARCOS PANTAZIS, Panagiotis. (2) Short Street, Wellington. (3) Hairdresser and businessman. (4)—. (5) Marcos. (6) The double-barrelled surname of Marcos Pantazis is confusing in a non Greek Society, and in particular to my children who were born in South Africa and who have to, by own choice, to attend a South African Government School from the beginning of 1981. (7)—. (8) Wife, Vasiliki (Marcos Pantazis), born Efstathiou, minor children, Emmanuel (Marcos Pantazis) and Mersini (Marcos Pantazis). (9) Wellington.

7-14-21-28

PAIN, Susan Elizabeth. (2) 2331 Sunset Avenue, Sunset Rocks, Llandudno, Cape Town. (3) Capab Ballet Company, Cape Town. (4)—. (5) Stratford. (6) Stratford is my stage name and the only surname under which I am known. (7)—. (8)—. (9) Cape Town.

31-7-14-21

PEACHEY, Alan Kenneth. (2) 2 Mount Fara, St James Street, Vredehoek. (3) Service manager, Southern Air Conditioning. (4) Minor children, Mark Nelson Peachey and Dylan Lee Peachey. (5) Gill. (6) They are known by the surname Gill, being the surname of Peter Graham Gill, who, but for his death in August 1979 would have adopted the said children following his marriage to their mother. (7)—. (8)—. (9) Strand.

7-14-21-28

SEELIGSOHN, Michael Hylton. (2) 222 Ocean View Drive, Sea Point. (3) Electrician at R. S. Trivetts & Co., 84 Marine Drive, Paardeneiland. (4)—. (5) Brodie. (6) For the past 10 years since marrying my mother my stepfather has brought me up and has been more than a father to me. (7)—. (8)—. (9) Cape Town.

31-7-14-21

SEELIGSOHN, Errol Marr. (2) 222 Ocean View Drive, Sea Point. (3) Wainstein & Co. (Pty) Ltd, Benbow Avenue, Epping. (4)—. (5) Brodie. (6) For the past 10 years since marrying my mother my stepfather has brought me up and has been more than a father to me. (7)—. (8)—. (9) Cape Town.

31-7-14-21

SEELIGSOHN, Kenneth Victor. (2) 222 Ocean View Drive, Sea Point. (3) Air-conditioning refrigeration at Improvair, 24 Milner Road, Metro Industrial, Milnerton. (4)—. (5) Brodie. (6) For the past 10 years since marrying my mother my stepfather has brought me up and has been more than a father to me. (7)—. (8)—. (9) Cape Town.

31-7-14-21

## NATAL

MOONSAMY, Abdul Majid. (2) 32 Dahlia Road, Estcourt, Natal. (3) Teacher, Drakensberg High School, P.O. Box 164, Estcourt, Natal. (4)—. (5) Mansoor. (6) Since 1968, I have accepted the Islamic Faith, and since my present surname is not in keeping with the precepts of the said faith, my family and myself have suffered untold agony and emotional pain, because of the various embarrassments we are being subjected to daily. Moonsamy, which name was given to me at birth and which in fact is the forename of my father who belongs to the Hindo Faith. (7)—. (8) Wife Salima Bee, minor children Atika (forename) Abdul Majid Moonsamy (surname), Siraaj (forename) Abdul Majid (surname) and Zakiya Banu (forenames) Abdul Majid (surname). (9) Estcourt.

14-21-28-5

PAYALAKIS, John, and Aileen Grace Payalakis, minor children. (2) 22 Brisker Road, Glenwood, Durban. (3)—. (4)—. (5) Payne. (6) We are generally known by this name. (7)—. (8) Mother Yvonne Winifred Payne. (9) Durban.

31-7-14-21

PADAYACHEE, Yogakrishnan Chris Bradley. (2) 188 Royston Road, Pietermaritzburg. (3) Salesman. (4)—. (5) Bradley. (6) I use to be a member of the Hindu faith, during 1971/1972. I took on Christianity and became a member of the St Paul's Parish in Pietermaritzburg, and since that date all my friends have known me as Chris Bradley. During 1975 I applied to the Department of Indian Affairs to have the name of Chris Bradley added onto my first names. Among the Church Community and at work I am now known as Chris Bradley. (7)—. (8) Wife, Gloria Florence Hazel, and minor children Lester Bradley and Celeste Iris. (9) Pietermaritzburg.

9-17-24-3

# BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by the Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

## TRANSVAAL

BARBERTON.—(2) Maria Magdalena Kotze, Consort Slaghuis, Standplaas 540, Noord-Kaap, distrik Barberton. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Consort Slaghuis Consort Myn Pk. Noord-Kaap distrik Barberton. (5) Consort Stores (Pty) Ltd (H. G. Duncan and B. B. Janse van Rensburg). (6) Hoofbestuurder Posbus 1357 Pretoria 14/30 dae.

BETHAL.—(2) Oos Transvaalse Vleisvoorsieners (Edms.) Bpk. (Direkteure H. V. Lombard, H. C. W. du Toit, F. P. Pieterse en J. A. van Wyk). (3) Verskuiwing van Perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 109, Clercqstraat, Bethal. (5) Erf 115, Kerkstraat 59, Bethal. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

DUIWELSKLOOF.—(2) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 125, hoek van Botha- en Boltmanstraat, Duiwelskloof. (5) Marais en Van Heerden (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

DUIWELSKLOOF.—(2) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 201, Bothastraat, Duiwelskloof. (5) Brahmvleis (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KLERKSDORP.—(2) Jacobus Johannes Stadler. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Langenhovenstraat 18, La Hoff, Erf 814/5, Klerksdorp. (5) Daniel Jacobus le Grange. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14/30 dae.

KRUGERSDORP.—(2) Gerhardus Jacobus Oosthuizen. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Hoek van Vierde- en Blommensteenstraat, Krugersdorp. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 dae.

KRUGERSDORP.—(2) Gabriel Constantinou Constantinides. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 265, Wentworth Park, Krugersdorp, and 2 Peg Street, Wentworth Park, Krugersdorp. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

LYDENBURG.—(2) Gerda Maria Thiele. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 1 van die plaas Bosoord 74, distrik Lydenburg. (5) Christian Klaus Thiele (oorlede). (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PRETORIA-NOORD.—(2) Cornelius Johannes Coertze. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 794, Gerrit Maritzstraat 430d, Pretoria-Noord. (5) Erf 794, Gerrit Maritzstraat 430c. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

ROODEPOORT.—(2) Joaquim Fernando Saldinha da Silva and Ramino Joaquim Gomes dos Santos. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 997, 130 Shamrock Street, Florida Extension, Roodepoort. (5) Jose Jonge de Freitas and Franklin Menezes. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

STANDERTON.—(2) Oos Transvaalse Vleisvoorsieners (Edms.) Bpk. (Direkteure H. V. Lombard, H. C. W. du Toit, F. P. Pieterse en J. A. van Wyk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 140, gedeelte b, in Burgerstraat, Standerton. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

TZANEEN.—(2) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 1 van Erf 32, Morganstraat 8, Tzaneen. (5) Marais en Van Heerden (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

TZANEEN.—(2) Sams Foods (Pietersburg) (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 170, Agathastraat, Tzaneen. (5) Marais en Van Heerden (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

## CAPE · KAAP

CLANWILLIAM.—(2) Everhardus Johannes Burger. (3) Kleinhandelslagter. (4) Erwe 13, 17 en 23, Hoofstraat 5, Clanwilliam, distrik Clanwilliam, Kaap Provinsie. (5) Richard Henry Mudge Kotze en Gert Johannes Agenbag. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

PORT ELIZABETH.—(2) Checkor Butcheries (Noord-Transvaal) (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 2744, Liebenbergweg, Gelvandale, Port Elizabeth. (5) Superama Bpk. (6) Takbestuurder, Posbus 3100, Port Elizabeth, 14 dae.

UITENHAGE.—(2) Checkor Butcheries (Noord-Transvaal) (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 10135, Kameshweg, Thomas Gamble, Uitenhage. (5) Superama Bpk. (6) Takbestuurder, Posbus 3100, Port Elizabeth, 14 dae.

WYNBERG.—(2) Gil Fernandes Serracha Gorgulho. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Caversham Butchery, 23 Main Road, Bergvliet, Cape Province, Caversham Buildings. (5) National Meat Supplies (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 14 days.

## NATAL

DURBAN.—(2) Brainerd Samuel Jacob. (3) New application, retail butcher. (4) Stall 16, Old Bulk Sales Hall, Warwick Avenue, Durban. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

DURBAN.—(2) Nikos Criticos and Adonis Skordis. (3) New application, wholesale butcher. (4) Shop L & S, Mutual Square, Davenport Road, Durban, 4001, trading as Chester Butchery. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

KINGSBURGH.—(2) Zacharias Francois Thuynsma. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Murray Smithweg 4, Lot 241, Kingsburgh. (5) Gruffydo Anevrin Davies. (6) Takbestuurder, Posbus 2246, Durban, 4000, 14 dae.

NATAL.—(2) Randbros Chickens (Pty) Ltd. (Directors: William Ernest Randall Sr, William Ernest Randall Jr, Edwin Ernest Randall and Gerhardus Jusia Randall. (3) New application, wholesale butcher. (4) Lot 2, 77 Tanner Road, Kuleka Township, Empangeni Rail. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

NEWCASTLE.—(2) Sigodo Amos Dlamini. (3) New application, retail butcher. (4) Site 7088, Osizweni Township, Osizweni, Newcastle. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

SHALLCROSS.—(2) M., A., E., S., and A. Sooranarayadu. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1 Chiltern Road, Shallcross. (5) 1 Chiltern Road, Shallcross, Chanabalan Natesan. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

## ORANGE FREE STATE · ORANJE-VRYSTAAT

LADYBRAND.—(2) Mattheus Douw Kuhn Venter, Philippus Helenus Venter en Jasper Martin Venter. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf B/46, Voortrekkerstraat, Ladybrand. (5) Martin Johannes Knoetze. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

LADYBRAND.—(2) Mattheus Douw Kuhn Venter, Philippus Helenus Venter en Jasper Martin Venter. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 5/82, Piet Retiefstraat, Ladybrand. (5) Martin Johannes Knoetze. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PETRUSBURG.—(2) Jan Hendrik van Loggerenberg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 199 en 200, Ossewastraat, Petrusburg. (5) John Watt. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

VILJOENSKROON.—(2) Vleissentrum Slaghuis (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Erf 120, geleë aan Piet Retiefstraat 25, Viljoenskroon. (5) Erf 132, geleë aan MacGregorstraat 5, Viljoenskroon. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

# SLUM CLEARANCE COURT NOTICES
# SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS

## THE SLUMS ACT, 1979 · DIE SLUMSWET, 1979

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

## CAPE · KAAP

KIMBERLEY.—(2) Rescission of declaration. (3) 29/9/80. (4) Erven 6825 and 6826, Kimberley. (5) Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Opheffing van verklaring. (3) 29/9/80. (4) Erwe 6825 en 6826, Kimberley. (5) Kimberley.

# GENERAL • ALGEMEEN

## TRANSVAAL

VENTERSDORP • Onteiening.—Aan die persone aangedui in die onderstaande skedule en alle belanghebbende partye:

1. Geliewe kennis te neem dat die uitvoerende komitee van die Transvaalse Provinsiale Administrasie in gevolge die bepalings van artikel 5 van die Onteieningswet, goedgekeur het dat die volgende onroerende goed ten behoewe van die Stadsraad van Ventersdorp (hierna die Raad genoem), onteien word en dat die betrokke onroerende goed hierby onteien word. Gedeelte 27 ('n gedeelte van Gedeelte 18) van Erf 106, Ventersdorp, geleë in die Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 643 vierkante meter.

2. Die onteiening word van krag op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op welke datum die eiendomsreg ten opsigte van die onroerende goed op die Raad oorgaan.

3. In gevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum aan my by die adres onder aan hierdie kennisgewing gemeld 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(a) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van die totale bedrag wat u eis elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van gemelde Onteieningswet, verteenwoordig asook volledige besonderhede van die samestelling van die afsonderlike bedrae.

(b) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die grond hierby onteien wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(c) Waar van toepassing, moet u die volgende besonderhede verstrek:

(i) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake of landbou doeleindes verhuur is, by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie.

(ii) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(iii) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is of wat onderworpe is aan 'n retensie reg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer sowel as die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en,

(iv) Indien dit grond is wat op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van die deelsaaier vergesel van die deelsaaikontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie.

(d) Die adres waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos kan word.

4. Verder word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die voormelde kennisgewingsdatum aan my die Titelbewys(e) van die onteiende goed te lewer of te laat lewer of indien dit nie in u besit is of onder u beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is te lewer of te laat lewer.

Stadsraad van Ventersdorp, Posbus 15, Ventersdorp, 2710.

SKEDULE

1. Johanna Hendrika Zwanepoel, gebore 30/4/39.
2. Hendrika Christina Zwanepoel, gebore 3/4/41.
3. Elizabeth Maria Zwanepoel, gebore 21/12/42.
4. Johannes Hendrikus Venter Zwanepoel, gebore 8/7/1889, Vruggebruiker.
5. Jacobus Coenradus de Beer, gebore 31/10/29.
6. Jacobus Wilhelmus du Toit, gebore 18/8/38.
7. Roeland Malan Kriel, gebore 21/7/38.
8. Michael Denis Pearsall, gebore 27/8/41.

---

HENDRINA.—Saak 407/80. Landdroshof Middelburg: Hendrina Dorpsraad, Eiser, en N. M. Snyman, Verweerder.

*Aan.*—Nicolaas Marthinus Snyman en/of die eienaars en/of die bewoners van Erwe 580, 584 en 585, Hendrina, Tvl.

Geliewe kennis te neem dat die Eiser op 26/11/80 om 09h00, of so spoedig moontlik daarna as wat Eiser se regsverteenwoordiger aangehoor kan word aansoek gaan doen om 'n bevel ingevolge waarvan Eiser gemagtig word om 'n lasbrief in eksekusie uit te reik en beslag te lê op Erwe 580, 584 en 585, Hendrina, en dit uit te win per voldoening van die vonnis in bogemelde aangeleentheid wat gegee is op 12/6/80.

Middelburg, 30/10/80.—L. J. Fourie, vir S. E. Steyn & Esterhuysen, Prokureurs vir Eiser, Markstraat 20b, Middelburg.

## NATAL

REGISTRIES ACT, 1937 • Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds, Natal, for the change of the following name in the vesting clause of Deed of Transfer 1491/1909, dated 19/11/09, namely:

The Swedish independent Baptist mission of South Africa, under which deed of transfer the following property is held:

Erf 263, Paulpietersburg Township, situate in the Borough of Paulpietersburg, District of Utrecht, Province of Natal, in extent 2 855 square metres, to read, the Scandinavian Independent Baptist Union.

Any person who has any objection to the proposed change of name is required to lodge his objection in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice.—Hannah Schoombee & Steyn, Second Floor, Northview Buildings, 206 Market Street, P.O. Box 34, Vryheid, 29/10/80.

## SOUTH WEST AFRICA • SUIDWES-AFRIKA

SOUTH WEST AFRICA

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT PROCLAMATION, No. 17 OF 1923

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION

C I L Inc., C I L House, P.O. Box 10, Montreal, Quebec, H3C 2R3, Canada, seeks leave to amend by way of correction the Specification of Letters Patents 80/0046 (SWA) for "Explosive compositions based on time-stable colloidal dispersions".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement thereof.

Registrar of Patents for South West Africa.

---

PROCLAMATION 17, 1923 • Application to amend specification.—American Cyanamid Company of Wayne, New Jersey United States of America, seek(s) leave to amend by way of correction and/or explanation and/or disclaimer the Specification of Letters Patents 0092 of 1979 for "Cyanovinyl pyrethroids acid intermediates and pesticidal use".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the patent office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the patent office within three months from the date of the first advertisement hereof.—Registrar of Patents for South West Africa.

---

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT PROCLAMATION, 1923 • American Cyanamid Company of Wayne, New Jersey, United States of America seek(s) leave to amend by way of correction and/or disclaimer the specification of Letters Patents 0092 of 1979, for "Cyanovinyl Pyrethroids Acid Intermediates and Pesticidal use".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

# APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

# AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 3

80/0746 (SWA), in Class 3: Preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4 Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon and Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

**HARAKIRI**

Filed 6 August 1980.

CLASS 3

80/0747 (SWA), in Class 3: Preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, essential oils, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4 Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon and Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

**VAGABONDO**

Filed 6 August 1980.

CLASS 3

80/0749 (SWA), in Class 3: Preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4 Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon and Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

**BOSCO**

Filed 6 August 1980.

CLASS 3

80/0745 (SWA), in Class 3: Preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, essential oils, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4 Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon and Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

**NEMO**

Filed 6 August 1980.

CLASS 3

80/0744 (SWA), in Class 3: Preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, essential oils, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4 Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon and Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

**GINETTA**

Filed 6 August 1980.

CLASS 3

80/0748 (SWA), in Class 3: Preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4 Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon and Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

**MAGELLANO**

Filed 6 August 1980.

CLASS 32

78/676 (SWA), in Class 32: Fruit juices, powdered or otherwise, syrups and other preparations for making beverages, cooldrinks, in the name of Royal Baking Powder (Proprietary) Limited, a South African company, 12th Floor, Trust Bank Buildings, corner of Voortrekker and Woolf Streets, Kempton Park, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**ROYAL SUNRISE**

By consent of the properietors of Trade Mark 69/147.

Filed 28 September 1978.

CLASS 29 (SCHEDULE IV)

B80/0081 (SWA), in Class 29 (Schedule IV): Fish and fish products and fish pastes all in spread form, in the name of Harry Peck South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Sixth Floor, BP Centre, Thibault Square, Cape Town, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

**KINGSPRED**

The applicant admits that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide use in the course of trade of the word "Spread" in its ordinary signification and apart from the mark.

Filed 6 February 1980.

CLASS 5

80/0404 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; pharmaceutical preparations containing iron; tonics; vitamin tonics containing iron; preparations containing vitamins; vitamins; infants' and invalids' foods; nutritive preparations; disinfectants other than for laying and absorbing dust; in the name of Salus-Haus Dr. med. Otto Greither Inh. Otto Greither, 24 Bahnhofstrasse, D-8206 Bruckmühl/Mangfall (Obb.), Federal Republic of Germany. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**FLORADIX**

Filed 30 April 1980.

CLASS 9

80/0526 (SWA), in Class 9: Electric and electronic apparatus and instruments; scientific apparatus and instruments; welding and soldering apparatus and instruments; cables; electric cables and wiring; spot welding cables; electric arc furnace cables; parts, accessories and components for the aforegoing; in the name of W & I Industries (Proprietary) Limited, trading as Walro Industries, corner of Louis Trichardt and Sixth Avenue, Alberton, Transvaal. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**WALRO**

Associated with No. 80/0527 (SWA).

Filed 20 June 1980.

CLASS 11

80/0527 (SWA), in Class 11: Apparatus and installations for lighting heating, steam generating, cooking, cooling and ventilating; air conditioning apparatus and instruments; fans; electric fans; heaters; convection heaters; parts, accessories and components for the aforegoing; in the name of W & I Industries (Proprietary) Limited, trading as Walro Industries, corner of Louis Trichardt and Sixth Avenues, Alberton, Transvaal. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**WALRO**

Associated with No. 80/0526 (SWA).

Filed 20 June 1980.

CLASS 1

80/0434 (SWA), in Class 1: Chemical products for use in industry; chemical cleansers cleaning agents abrasives and scourers including those for use in industrial processes; chemical detergents and sanitary compositions; in the name of Henkel Kommanditgesellschaft Auf Aktien, a German company, Henkelstrasse 67, Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**P3-REEN**

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letter "P" and the numeral "3" separately and apart from the mark.

Section 24 (1) (b) application.

Filed 13 May 1980.

CLASS 1

80/0939 (SWA), in Class 1: Chemical products for use in industry; glues; adhesives; adhesives for industrial purposes; in the name of Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, a German company, Henkelstrasse 67 Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**MACROMELT**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 September 1980.

CLASS 1

80/0940 (SWA), in Class 1: Chemical products for use in industry; glues; adhesives; adhesives for industrial purposes; in the name of Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, a German company, Henkelstrasse 67, Dusseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

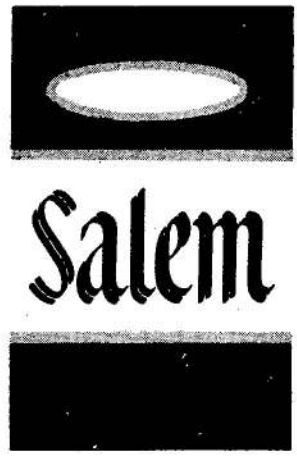
**ZINAL**

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 September 1980.

CLASS 34

80/0297 (SWA), in Class 34: All goods included in this class, in the name of R. J. Reynolds Tobacco Company, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey, Main and Fourth Streets, Winston-Salem, North Carolina 27102, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.




The mark is limited to the colours green, gold and white as shown on the representation affixed to the form of application.

Associated with No. 3663/56 (SWA).

Filed 1 April 1980.

CLASS 21

80/0547 (SWA), in Class 21: Gelatine moulds, in the name of Dart Industries Inc., a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 8480 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**JEL-RING**

Section 24 (1) (b) application.

Associated with No. 79/538.

Filed 24 June 1980.

CLASS 3

80/0950 (SWA), in Class 3: Perfumery, colognes, toiletry preparations, soaps, essential oils, cosmetics, preparations for the hair and dentifrices, in the name of Consortium Mediterraneen de Parfumerie, S.A., a Monaco company, 10 Quai Antoine-Ier, M.C., Monaco. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**PATRICHS**

Filed 2 October 1980.

CLASS 25

B80/0424 (SWA), in Class 25: Footwear, in the name of Lyndor Investments (Proprietary) Limited, a South African company, 82 President Street, Johannesburg, Province of the Transvaal. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**SAKS & SON**

Assosciated with No. B79/1060 (SWA).

Filed 8 May 1980.

CLASS 34

B80/0525 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw or manufactured, particularly cigars, cigarillos and cigarettes; smokers' articles; matches; in the name of Davidoff Comercio e Industria Ltda., a Brazilian company, Rua Alcantara Machado, 48 Sala 02 Br. 20'081 Rio de Janeiro, Brazil, South America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**DAVIDOFF**

Filed 19 June 1980.

CLASS 33

80/0855 (SWA), in Class 33: Wines, in the name of United Vintners, Inc., a California corporation, 601 Fourth Street, San Francisco, California 94107, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**INGLENOOK**

Filed 4 September 1980.

CLASS 1

80/0479 (SWA), in Class 1: Chemical products used in industry, science, photography, agriculture, horticulture, forestry; artificial and synthetic resins; plastics in the form of powders, liquids, or pastes, for industrial use; manures (natural and artificial); fire extinguishing compositions; tempering substances and chemical preparations for soldering; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances, adhesive substances used in industry; in the name of Samim S.p.A. and Italian joint-stock company, 1 Piazzale Enrico Mattei, Rome, Italy. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**SAMIM**

Associated with No. 80/0480 (SWA).

Filed 2 June 1980.

CLASS 5

B80/0400 (SWA), in Class 5: Dressing pads for medical, surgical, hygienic and sanitary purposes; swabs for medical and surgical purposes; in the name of Smith & Nephew Textiles (Medical) Limited, a British company, Brierfield Mills Nelson, Lancashire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**FIVEX**

Filed 28 April 1980.

CLASS 5

80/0708 (SWA), in Class 5: Dietetic preparations, including sweetening agents and dietetic foods, confectionery and beverages, all containing sweetening agents, in the name of Bayer Aktiengesellschaft also trading as Bayer Leverkusen, a company organised and existing under the laws of West Germany, D-5090 Leverkusen, Bayerwerk, West Germany. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**NATREEN**

Filed 25 July 1980.

CLASS 5

80/0728 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, medicinal, veterinary, sanitary and disinfectant preparations for human use and dental preparations included in class 5, in the name of Bayer Aktiengesellschaft, also trading as Bayer Leverkusen, a company organised and existing under the laws of the Federal Republic of Germany, 5090 Leverkusen, Bayerwerk, Federal Republic of Germany. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**TRUBIN**

Filed 30 July 1980.

CLASS 5

80/0782 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants for human use; in the name of Johnson & Johnson, a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, 501 George Street, New Brunswick, New Jersey, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**VERGILIUM**

Filed 14 August 1980.

CLASS 6

80/0480 (SWA), in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; anchors, anvils, bells, rolled and cast building materials; rails and other metallic materials for railway tracks; chains (except driving chains for vehicles); cables and wires (non-electric); locksmith's work; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls; horseshoes, nails and screws; other goods in non-precious metal not included in other classes; ores; in the name of Samim S.p.A., and Italian joint-stock company, 1 Piazzale Enrico Mattei, Rome, Italy. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**SAMIM**

Associated with No. 80/0481 (SWA).

Filed 2 June 1980.

CLASS 5

80/0797 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, medicinal and sanitary preparations and substances, in the name of South African Druggists Limited, a South African company, 7 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**ZONASE**

Filed 19 August 1980.

CLASS 7

B80/0047 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors and engines (not agricultural and not for land vehicles); hammermills; hydraulic pits props; electro motors; jacks (machine tools); air compressors; dehydrators; filters for auto engines; foundry equipment not included in other classes; parts of machinery (not agricultural or horticultural); atomisers (architectural or building contrivances); pneumatic cash carrying apparatus; in the name of Reunert & Lenz Limited, a South African company, Reunert House, 10 Anderson Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**R & L**

Associated with No. 80/0046 (SWA).

Filed 25 January 1980.

CLASS 14

80/0481 (SWA), in Class 14: Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith (except cutlery, forks and spoons); jewellery, precious stones; horological and other chronometric instruments; in the name of Samim S.p.A., an Italian joint-stock company, 1 Piazzale Enrico Mattei, Rome, Italy. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**SAMIM**

Associated with No. 80/0482 (SWA).

Filed 2 June 1980.

CLASS 17

79/1445 (SWA), in Class 17: Plastics in the form of sheets, blocks, rods and tubes and having a glass-like appearance, in the name of Dimensional Plastics Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Florida, United States of America, 1065 East 26th Street, Hialeah, Florida, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**KRINKLGLAS**

Filed 31 October 1979.

CLASS 23

B80/0030 (SWA), in Class 23: Yarns and threads including hand knitting yarns, in the name of Consolidated Woolwashing and Processing Mills Limited, a South African company, 858–860 Umgeni Road, Durban, Natal. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**MEXIWEEV**

Associated with No. B80/0031 (SWA).

Filed 17 January 1980.

CLASS 25

75/0624 (SWA), in Class 25: Articles of clothing, in the name of Tiger Clothing Manufacturers Limited, 1 Robyn Street, corner of Robyn and Watson Streets, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**MAYFAIR**

Filed 17 November 1975.

CLASS 26

B80/0031 (SWA), in Class 26: Needles for weaving, knitting, sewing, embroidery, crocheting and all other needles in the class; weaving, knitting, sewing, embroidery and crocheting kits; haberdashery; in the name of Consolidated Woolwashing and Processing Mills Limited, a South African company, 858–860 Umgeni Road, Durban, Natal. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**MEXIWEEV**

Associated with No. B80/0030 (SWA).

Filed 17 January 1980.

CLASS 31

80/0193 (SWA), in Class 31: Animal feeds and animal feed supplements to induce and/or increase milk production, in the name of Jacob Frankel Limited, a company organised and existing under the laws of South Africa, 15th Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**ULTRA-LAK**

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade of the word "Lek".

Associated with No. 80/0194 (SWA).

Filed 27 February 1980.

CLASS 31

80/0194 (SWA), in Class 31: Animal feeds and animal feed supplements to induce and/or increase milk production, in the name of Jacob Frankel Limited, a company organised and existing under the laws of South Africa, 15th Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**HI-LAK**

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "Lek".

Associated with No. 80/0195 (SWA).

Filed 27 February 1980.

CLASS 31

80/0195 (SWA), in Class 31: Animal feeds and animal feed supplements to induce and/or increase milk production, in the name of Jacob Frankel Limited, a company organised and existing under the laws of South Africa, 15th Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**OPTI-LAK**

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "Lek".

Associated with No. 80/0193 (SWA).

Filed 27 February 1980.

CLASS 5 (SCHEDULE IV)

80/0539 (SWA), in Class 5 (Schedule IV): Pharmaceutical preparations and substances, in the name of Reckitt & Colman (Overseas) Limited, a British company, Dansom Lane, Hull, Yorkshire, England. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

**CORDARONE X**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "X", separately and apart from the mark.

Filed 20 June 1980.

CLASS 31

80/0751 (SWA), in Class 31: Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes, living animals, fresh fruits and vegetables, seeds, live plants and flowers, foodstuffs for animals, malt, in the name of Dekalb AgResearch, Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, Sycamore Road, Dekalb, Illinois, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**SENKALB**

Filed 7 August 1980.

CLASS 40

80/0482 (SWA), in Class 40: Material treatment, in the name of Samim S.p.A., an Italian joint-stock company, 1 Piazzale Enrico Mattei, Rome, Italy. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**SAMIM**

Associated with No. 80/0483 (SWA).

Filed 2 June 1980.

CLASS 42

80/0483 (SWA), in Class 42: Services of evaluation, estimation, research and appraisal, in the name of Samim S.p.A. an Italian joint-stock company, 1 Piazzale Enrico Mattei, Rome, Italy. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**SAMIM**

Associated with No. 80/0479 (SWA).

Filed 2 June 1980.

CLASS 42

80/0010 (SWA), in Class 42: Services rendered by checking, controlling, inspecting, analysing, and estimating of various industrial products, raw goods including products of the ground, manufactured and partly manufactured goods, installation for production, installations for handling and transportation of goods and energy, installations for the manufacturing of goods especially metallurgical goods and consumer articles as well as on any machines and industrial complexes, comprising especially the control of quality, quantity and conformity of the aforementioned goods, technical supervision and inspection; mechanical research laboratories for the testing, analysis and estimation of various industrial products and supervisory and inspection services in general included in this class, in the name of Societe Generale de Surveillance S.A. (General Superintendence Company Limited) (a Swiss company) 1 Place Des Alpes, 1201 Geneva, Switzerland. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" "G" separately and apart from the mark.

Filed 8 January 1980.

CLASS 21

80/0557 (SWA), in Class 21: Small domestic utensils and containers (not of precious metal or coated therewith), combs and sponges, brushes (other than paint brushes), brush-making materials, instruments and materials for cleaning purposes, steelwool, glassware, porcelain and earthenware, not included

in other classes, in the name of Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, also trading as Nippon Gakki Co. Ltd, a corporation organised and existing under the laws of Japan, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, Japan. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

The word "Yamaha" appearing in the trade mark is a transliteration of Japanese word meaning Mountain Leaves.

Associated with No. 80/0558 (SWA).

Filed 26 June 1980.

CLASS 17

80/0556 (SWA), in Class 17: Gutta percha, india rubber, balata and substitutes, articles made from these substances and not included in other classes, plastics in the form of sheets, blocks and rods, being for use in manufacture, materials for packing, stopping or insulating, asbestos, mica and their products; hose pipes (non-metallic); in the name of Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, also trading as Nippon Gakki Co., Ltd, a corporation organised and existing under the laws of Japan, 10-1 Nakazawa-cho, Hamamatsu-Shi, Shizuoka-ken, Japan. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

The word "Yamaha" appearing in the trade mark is a transliteration of Japanese word meaning Mountain Leaves.

Associated with No. 80/0557 (SWA).

Filed 26 June 1980.

CLASS 22

80/0558 (SWA), in Class 22: Ropes, string, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks, padding and stuffing materials (hair, capoc, feathers seaweed, etc), raw fibrous textile materials, in the name of Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, also trading as Nippon Gakki Co., Ltd., a corporation organised and existing under the laws of Japan, 10–1 Nakazawa-cho, Mamamtsu-shi, Shizuoka-ken, Japan. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

The word "Yamaha" appearing in the trade mark is a transliteration of Japanese word meaning Mountain Leaves.

Associated with No. 80/0555 (SWA).

Filed 26 June 1980.

CLASS 2

80/0555 (SWA), in Class 2: Paints, varnishes, lacquers, preservatives against rust and against deterioration of wood, colouring matters, dye-stuffs, mordants, natural resins, metals in foil and powder form for painters and decorators, in the name of Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, also trading as Nippon Gakki Co. Ltd., a corporation organised and existing under the laws of Japan, 10-1 Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, Japan. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

The word "Yamaha" appearing in the trade mark is a transliteration of Japanese word meaning Mountain Leaves.

Associated with No. 80/0556 (SWA).

Filed 26 June 1980.

# SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
# GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
## SALES IN EXECUTION · GEREGTELIKE VERKOPE
### CAPE · KAAP

GOODWOOD.—Saak 3078/80. Landdroshof, Goodwood: Anker Trust, Eiser, en Ronald William Reynolds, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Goodwood sal die eiendom hieronder vermeld, per openbare veiling verkoop word te Nelsonstraat 106, Goodwood, op Woensdag 26/11/80 om 11h00, op die volgende voorwaardes:

(1) Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieër kragtens die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regulasies daaronder uitgevaardig.

(2) 10 persent van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die res, waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word, indien gevra, betaalbaar teen registrasie van transport.

(3) Die koper sal verantwoordelik wees vir alle koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastings en gelde, en ander koste.

(4) Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, gegee word op die datum van verkoping.

(5) Die eiendom is in 'n geproklameerde gebied geleë en die bepalings van die Groepsgebiedewet, No. 77 van 1957, soos gewysig, en Wet 69 van 1955 is van toepassing.

Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die afslaer en by die Geregsbode te Goodwood.

*Verweerder.*—Ronald William Reynolds.

*Eiendom.*—Nelsonstraat 106, Goodwood.

Seker stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, Kaapse afdeling, synde Erf 4739, Goodwood, groot 496 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 4027/1980.

Die eiendom bestaan uit 'n woonhuis, kamer, stoepe, motorhuis en stoorkamer te Nelsonstraat 106, Goodwood.

Vir volledige besonderhede, raadpleeg die afslaer, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Du Plessis, Kriel & Veldtman, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

**Buy National Savings Certificates** **Koop Nasionale Spaarsertifikate**

# BOEDELWETTEKENNISGEWINGS
# ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

*L.W.*—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

## ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Master of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

*N.B.*—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

### TRANSVAAL

12987/80—**SWART,** George William, boorman. 10/4/80. Nylstroom, 28/11/80, 09h00.

583/62—**STRYDOM,** Ignatius Wilhelmus, gepensioeneerde. 16/12/61. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

12483/80—**VISAGIE,** Jacobus Johannes, gepensioeneerde. 16/8/80. Pretoria, 26/11/80, 09h00.

14183/80—**METZER,** Robert Allan, sales representative. 17/10/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13052/80—**MNTAMBO,** Simon, butcher. 31/1/80. Vereeniging, 28/11/80, 10h00.

14020/80—**HELENA,** Manuel de Sausa, shopowner. 1/10/80. Groblersdal, 28/11/80, 08h30.

14121/80—**STEELE,** Thomas Taylor, skolier. 20/10/79. Nelspruit, 28/11/80, 09h00.

13373/80—**WALTER,** Lily Daughty, pensioner. 18/7/80. Pretoria, 26/11/80, 09h00.

12533/80—**OSBURN,** Magdalena Dirkje, sekretaresse. 2/9/80. Randburg, 28/11/80, 10h00.

14053/80—**MAARTENS,** Johanna Willemina Magrietha, huisvrou. 15/10/80. Koster, 28/11/80, 10h00.

14021/80—**HORN,** Hendrik Fredrik, mynwerker. 7/10/80. Swartruggens, 27/11/80, 10h00.

6041/80—**CHAINEE,** Rungaya. 28/7/60. Pretoria, 26/11/80, 09h00.

14010/80—**FRANKEN,** Johannes, sales representative. 7/10/80. Boksburg, 28/11/80, 10h00.

8903/80—**PETERS,** Hester Magdaiena, huisvrou. 15/6/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13882/80—**HEFER,** Magdalena Catharina, huisvrou. 6/10/80. Bloemhof, 28/11/80, 10h00.

14120/80—**DU PREEZ,** Christiaan Marthinus van Dyk, passer en draaier. 11/9/76. Evander, 26/11/80, 09h30.

6230/80—**KOEKEMOER,** Johanna Cornelia, skolier. 13/5/80. Middelburg, 28/11/80, 10h00.

13374/80—**WALLINGTON,** Joyce Rees. 4/10/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13974/80—**VAN WYK,** Sarah Susanna, huisvrou. 1/10/80. Pretoria, 27/11/80, 09h00.

13984/80—**BREEN,** Ivan Carlysle, stores controller. 26/9/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

14014/80—**GIBSON,** Nellie, pensioner. 19/9/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

5850/79—**BISMILLA,** Hassim Moosa, retired businessman. 13/4/79. Potchefstroom, 26/11/80, 10h00.

13496/80—**BEPOIX,** Alaim Jean-Claude Bruno, stelselingenieur. 31/8/80. Pretoria, 27/11/80, 09h00.

13936/80—**HOLDER,** Shirley Moira, huisvrou. 3/10/80. Pretoria, 27/11/80, 09h00.

14104/80—**DOLLIE,** Neil Kevin, computer operator. 3/10/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

14204/80—**NEL,** Adriaan, voorraadbeampte. 25/9/80. Pretoria, 27/11/80, 09h00.

14095/80—**VAN ZYL,** Elizabeth Paulina, huisvrou. 13/10/80. Schweizer-Reneke, 28/11/80, 09h00.

14035/80—**KHAN,** Habibullah, director of companies. 26/6/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13215/80—**LLOYD,** Hilda, pensioner. 12/7/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

14128/80—**DE BRUYN,** Frederik Augustus, laboratory assistant. 1/10/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

14118/80—**VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN,** Hendrina Jacoba Maria, huisvrou. 29/9/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

12878/80—**ISMAIL,** Idris Ansary Sheik, bookkeeper. 4/5/75. Benoni, 26/11/80, 10h00.

13970/80—**THOMPSON,** Frank, toolmaker. 26/9/80. Roodepoort, 28/11/80, 09h00.

14208/80—**SMIT,** Isaak Johan, werkloos. 18/10/80. Pretoria, 28/11/80, 09h00.

14207/80—**SHNAIER,** Chaim, director. 14/8/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13619/80—**McLEOD,** James Duncan, gepensioeneerde. 29/9/80. Randfontein, 27/11/80, 09h00.

4129/63—**SCHOOMBEE,** Izak Daniel Johannes, gepensioeneerde. 3/6/63. Pretoria, 28/11/80, 09h00.

13609/80—**McLEOD,** Frances Adelaide, huisvrou. 8/8/80. Randfontein, 27/11/80, 09h00.

13319/80—**HALIM,** Omar, verkoopsman. 25/9/80. Klerksdorp, 26/11/80, 09h30.

10569/80—**DALPAT,** Sharda, housewife. 21/7/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13639/80—**BARNARD,** Catharina Helena, gepensioeneerde. 2/10/80. Rustenburg, 26/11/80, 09h00.

6688/80—**JEFFREY,** Charles Ernest, pensioner. 1/10/79. Durban, 27/11/80, 14h00.

12999/80—**WILSON,** Stanley Bellman, retired. 21/9/80. Germiston, 28/11/80, 09h30.

10287/80—**RAATS,** Alma Hazel, housewife. 9/7/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13297/80—**AMBELIKIOTIS,** George, shopkeeper. 27/9/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13877/80—**FICK,** Johanna Catharina Christina, huisvrou. 15/10/80. Middelburg, 28/11/80, 10h00.

14008/80—**FAURIE,** Johanna Christiana, rustend. 7/10/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13587/80—**DERCKSEN,** Hester Christina Elizabeth, gepensioeneerde. 8/9/80. Springs, 26/11/80, 10h00.

13588/80—**DAVID,** Hannah, housewife. 19/9/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

11598/80—**UYS,** Wouter Louw, gepensioeneerde. 10/8/80. Christiana, 28/11/80, 09h30.

13387/80—**BUTLER,** Francis Hubert, technical advisor. 6/9/80. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

13289/80—**WILLEY,** Ada Rachel, housewife. 5/11/79. Johannesburg, 28/11/80, 09h00.

**DAMONS,** William Alexander, gepensioeneerde. 21/2/79. Pretoria, 28/11/80, 09h00.

### CAPE • KAAP

1617/78—**MAJOR,** William Fred, pensioner. 2/6/76. Goodwood, 26/11/80, 09h00.

1367/78—**SAUERMAN,** Elizabeth Maria, gebore Cronje, huisvrou. 30/11/77. Albertinia, 26/11/80, 10h00.

7007/80—**STEELE,** Louisa Magdalena, housewife. 29/9/80. Goodwood, 26/11/80, 09h00.

7047/80—**PERLMAN,** David Louis, real estate agent. 8/10/80. Cape Town, 25/11/80, 10h30.

7150/80—**BROWN,** Benjamin Jeffrey, warden. 15/10/80. Paarl, 28/11/80, 09h00.

6306/80—**TAYLOR,** Kathleen, housewife. 13/9/80. Wynberg, 25/11/80, 09h00.

4391/80—**YEO,** Mary Rosa, pensioner. 15/5/80. Wynberg, 18/11/80, 09h00.

6861/80—**NORTIER,** Jurgen Jacobus, tekenaar. 26/9/80. Kaapstad, 18/11/80, 10h30.

6773-80—**DU PLESSIS,** Rosina Johanna, gepensioeneerde. 23/9/77. Kaapstad, 18/11/80, 10h30.

5610/80—**KOTZE,** Theunis Johannes, geregsdienaar. 15/6/80. Kaapstad, 18/11/80, 10h30.

6851/80—**GOODCHILD,** David George, retired. 21/9/80. Cape Town, 18/11/80, 10h30.

6873/80—**DU TOIT,** Gertruida Cecilia, huisvrou. 2/10/80. Worcester, 19/11/80, 10h00.

6352/80—**MARSHALL,** Lilian Sophia, unemployed. 5/9/80. Cape Town, 18/11/80, 10h30.

2571/80—**VAN DER MERWE,** Janetta Abrahamina, huisvrou. 31/3/80. Sutherland, 18/11/80, 10h00.

6952/80—**EDWARDS,** Richard John, spray painter. 17/9/80. Cape Town, 25/11/80, 10h30.

6929/80—**JACKSON,** Mathilda Christina, housewife. 24/7/80. Goodwood, 26/11/80, 09h00.

45884—**MOSTERT,** Marthinus Petrus, boer. 25/5/35. Uniondale, 25/11/80, 11h00.

6849/80—**BENATER,** Jean Mary, secretary. 27/9/80. Cape Town, 25/11/80, 10h30.

6793/80—**BULLEN,** Terence William, taxidermist. 4/10/80. Cape Town, 18/11/80, 10h30.

## NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

1014/80—**REDMOND,** William John, hoist driver. 6/10/80. Kimberley, 18/11/80, 10h00.

233/80—**KRUGER,** Jan Johannes Smuts, stoorman. 3/1/80. Hartswater, 27/11/80, 10h00.

820/80—**STRAUSS,** Willem, boer. 11/6/80. Postmasburg, 26/11/80, 10h00.

1035/80—**RADFORD,** Louis Egbert, student. 9/10/80. Upington, 26/11/80, 10h00.

## EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2537/80—**VAN DYK,** Gideon Pieter, clerk. 30/8/80. Port Elizabeth, 20/11/80, 14h00.

2906/80—**WILLIAMSON,** Hilton Ludwig, fitter and turner. 11/10/80. Port Elizabeth, 20/11/80, 14h00.

2929/80—**RABIN,** Luck Eldred, auto machinist. 17/10/80. East London, 21/11/80, 10h00.

2955/80—**LARSEN,** Muriel Mathilda, pensioner. 26/9/80. Port Alfred, 19/11/80, 10h00.

1351/77—**BUCHLER,** Elsie Sophia, born Meintjes, retired. 5/3/77. East London, 21/11/80, 10h00.

308/78—**KAPLAN,** Eric Roy, medical practitioner. 19/1/78. East London, 21/11/80, 10h00.

2029/80—**DUDLEY,** Boesen Harold, salvation army. 2/7/80. Colenso, 19/11/80, 10h00.

## NATAL

4856/77—**VENKATASEN** (Subrayaloo Venkatasen Naidoo, Venkatasen Naidoo), clerk. 27/9/77. Durban, 27/11/80, 14h00.

890/73—**YERRINAIDOO** (E. V. Naidoo), retired businessman. 9/1/73. Durban, 27/11/80, 14h00.

5416/80—**HEADS,** Robert Middleton, shipbuilding superintendent. 23/9/80. Durban, 27/11/80, 14h00.

5190/80—**DWARIKANATH,** Rambharosa, furniture manufacturer. 6/2/80. Verulam, 27/11/80, 10h00.

1039/51—**CASSIMJEE,** Amod, merchant. 16/5/51. Pietermaritzburg, 26/11/80, 10h00.

5350/80—**FERGUSON,** Arthur Leslie, farmer. 28/9/80. Stanger, 27/11/80, 10h00.

5421/80—**MAHARAJ,** Jagdischchandra Sharma, director of clothing company. 14/9/80. Verulam, 27/11/80, 10h00.

5405/80—**VAN VOOREN,** Maria Magdalena, domestic duties. 23/2/73. Newcastle, 17/11/80, 10h00.

5152/80—**VAN HEERDEN,** Jan Adriaan, masjinis. 20/9/80. Durban, 27/11/80, 14h00.

4916/80—**SUBKHAN,** Akhmath Fasthalab, shopkeeper. 29/8/80. Durban, 27/11/80, 14h00.

364/75—**BAM,** Mia Ahmed Ismail, merchant. 14/1/75. Durban, 27/11/80, 14h00.

4874/80—**BRAMMER,** Erich Wilhelm Paul, building contractor. 10/9/80. Port Shepstone, 27/11/80, 10h00.

5444/80—**RAMSINGH,** retired tyre dealer. 25/7/80. Chatsworth, 27/11/80, 10h00.

## ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

2296/80—**WIESNER,** Albert Harry, melkaantekenaar. 10/10/80. Bloemfontein, 21/11/80, 10h00.

2325/80—**VAN DER WESTHUIZEN,** Cornelius Johannes Stephanus, stoorman. 25/8/80. Virginia, 19/11/80, 10h00.

2309/80—**HONIBALL,** Willem Gert, rustende boer. 11/10/80. Ventersburg, 19/11/80, 10h00.

2321/80—**STEWART,** Dennis Finlay, priest. 4/10/80. Bloemfontein, 21/11/80, 10h00.

2327/80—**KRUGER,** Jacobus Johannes, gepensioeneerde. 19/10/80. Bloemfontein, 21/11/80, 10h00.

Vorm/Form J 295

# KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

# CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

## TRANSVAAL

M2684/79—**BOTHA,** Alowina Paulina, Argo Place 218, Waterkloofrif, Pretoria, 0181. Kurator/Voog, Christina Gertruida Nell, Argo Place 218, Waterkloofrif, Pretoria, 0181. Aanstelling/Beëindiging 6/11/79.

8416/80—**COWAN,** Dorothy, Huis Pretoria, 237 Schroeder Street, Groenkloof, Pretoria. Curator/Tutor, Alan John Wilson, 430 McKenzie Street, Brooklyn, Pretoria. Appointment/Cease 23/10/80, Pretoria.

## CAPE • KAAP

5365/79—**DENNISS,** Frederick Jervis, Vonke House, Lourensford Road, Somerset West, Cape. Curator/Tutor, C. F. Luyt, Secretary, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town. Cease, 20/4/80, Cape Town.

## NATAL

2857/80—**MODERA,** John Raymond Stewart, Townhill Hospital, Pietermaritzburg. Curator/Tutor, Alan James McEwen, c/o Goldby Compton & Mackelvie, P.O. Box 310, Pietermaritzburg; Simon Caulfield Stewart Modera, 311 Haroljean, 96 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg, 2001; and Hilary Caulfield Stewart Wyatt, Franklin Farm, Franklin, Natal. Appointment, 23/10/80, Pietermaritzburg.

Form/Vorm J 193

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days*.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae*.

### TRANSVAAL

12884/80—**NEL,** Johannes Bernardus, 19/2/16, 1602195002003, Standerwoonstelle 1, Potchefstroom, 6/9/80; Anna Elizabeth Nel, 23/9/14, 1409230008007. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

10900/80—**PEARSON,** Charles Joseph, 22/10/58, 5810225011003, Middelstraat 32, Rustenburg, 17/7/80. Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

6919/80—**DE BRUYN,** Myrtle Johanna, gebore Booysen, 22/7/03, 0307220008006, 23ste Laan 471, Villieria, Pretoria, 23/5/80. Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria.

11101/80—**PEENS,** Maria Magdalena, 6/10/23, 2310060032001, Tweede Laan 40, Kieserville, Lichtenburg, 14/8/80. F. A. Jonker & Vennote, Privaatsak X12038, Lichtenburg.

10799/80—**DE BRUYN,** Johannes Petrus Jacobus, 19/3/03, 0303195002009, Dupreezstraat 12, Meyerville, Standerton, 31/7/80. Jeremia George Mahoney Viljoen, p/a I. Fisher Van den Berg & Nel, Posbus 55, Standerton.

13462/80—**ROODE,** Johannes Bernardus, 4/7/19, 1907045010001, Vyeboom, distrik Potgietersrus, 22/9/80. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.

11740/80—**VAN DER MERWE,** Lukas Gerhardus, 20/11/31, 3111205063003, Irvinelaan 471, Mountain View, 22/8/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

13197/80—**FOURIE,** Andries Jonathan, 6/12/19, 1912065001005, Fieldingstraat 6, Stilfontein, 23/9/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

13352/80—**PILLAY,** Silvalingum, 10/6/44, 4406105106053, 19 Balfour Road, MacKenzieville, Nigel, 15/8/80. Lockett De Beer & Rautenbach, P.O. Box 99, Nigel. 21 days.

**MITCHELL,** Alex Gordon, 24/2/11, 1102245033009, 102 Dewlish Court, Dewlish Avenue, Dinwiddie, Germiston, 24/9/80. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

12041/80—**KLOPPERS,** Dina Carolina, 30/12/03, 0312300015004, Moria Huis vir Bejaardes, King Georgestraat, Krugersdorp, 18/8/80. G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp.

12386/80—**SCHLEMMER,** Ronald Derrick, 4/12/61, 9 Verbena Road, Atlasville, Boksburg, 23/4/80. Lockett, De Beer & Rautenbach, P.O. Box 99, Nigel.

13339/80—**McCOURT,** Margaret Mary, born O'Callaghan, 2/8/02, 0208020009006, 25 Palm Avenue, Plantation, Boksburg, 28/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7689/80—**JOUBERT,** Elizabeth Magdalena, 5/7/95, 950705005003, Strydomouetehuis, Colbyn, Pretoria, 26/6/80. Ross & Vennote, Volkskassentrum 630, Vanderwaltstraat 230, Pretoria.

1732/80—**BEUKES,** Catharina Susanna, 30/9/1894, 324872329W, Pretiatehuis, Primrose, 13/8/79. Walter Hugh Ross, Volkskassentrum 630, Vanderwaltstraat 230, Pretoria.

9147/80—**NAGEL,** Cornellis Johannes, 28/12/28, 2812285006009, Vierde Laan 12, Blyvooruitsig, 12/7/80; Gertruida Magdalena Nagel. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

10413/80—**NEL,** Elsie Catharina Elizabeth, 29/11/06, 0611290022007, Dap Naudestraat 89, Eduanpark, Pietersburg, 19/5/80. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

**LE GRANGE,** Christiaan Anthonie Michiel, 8/5/19, 1905085016003, Burgerstraat 12, Lichtenburg, 24/9/80; Mary Petronella le Grange, gebore Watkins, 27/7/30, 3007270018007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

2574/80—**LEEDS,** Patricia Mary, 1/2/06, 0602010027004, Rus 'n Bietjie-ouetehuis, Duiwelskloof, 6/2/80. Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen.

14596/79—**VAN DER WALT,** Christiaan Johannes Jacobus, 19/5/30, 310545666W, divorced, Plot 317, Sandfontein, 3/12/79. Arnold Immerman & Bischoff, 505 Hamilton House, Bureau Lane, Pretoria.

12063/80—**POTGIETER,** Gert Cornelis, 3/7/1896, 9607035001000, Wilmaripark 1, Biccardstraat 5, Pietersburg, 30/8/80; Martha Petrussina Maria Catharina Potgieter, 8/9/06, 0609080001009. Meyer Pratt & Luyt, Posbus 152, Pietersburg.

12115/80—**CHANGELRYAN,** Ganasen, 1/1/42, 4201015053051, 57 Ghandi Road, MacKenzieville, Nigel, 31/8/80; Eva Johanna Changelryan, born Francke. Lockett De Beer & Rautenbach, P.O. Box 99, Nigel. 21 days.

8073/80—**CAMERON,** Jan Hendrik, 7/10/17, 1710075046006, 87 Blackreef Road, Dinwiddie, Germiston, 20/5/80; Gesiena Sophia Cameron, born Labuschagne, 14/8/22, 2208140037000. Samuel Wade, P.O. Box 133, Germiston.

8133/80—**CAMERON,** Gesiena Sophia, born Labuschagne, 14/8/22, 2208140037000, 87 Blackreef Road, Dinwiddie, Germiston, 17/6/80. Samuel Wade, P.O. Box 133, Germiston.

10161/80—**LANGE,** Rosina Adriana, 7/8/26, 2608070035009, 56 Highgate Street, Fairview, Johannesburg, 4/7/80; Arthur Richard Lange, 18/12/25, 2512185054006. Slomowitz & Myburgh, P.O. Box 526, Benoni.

13450/80—**NIENABER,** Jan Hendrik, 9/12/12, 1212095002002, Vankraayenburgstraat 100, Belfast, 28/9/80. Victor D. Weimar & Seuns, Posbus 11, Belfast.

10887/80—**KRUGER,** Martha Maria, 30/6/14, 1406300019005, Blespaardspruit, distrik Thabazimbi, 13/8/80; Gert Johannes Kruger, 22/11/10, 1011225015003. J. F. van Graan, Posbus 107, Thabazimbi.

12918/80—**KOEKEMOER,** Catharina Jacoba, 12/10/06, 066113690W, Ninoweg 45, Valhalla, Pretoria, 6/9/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

12398/80—**VAN WYK,** Gert Stephanus, 14/2/06, 0602145020007, Theronstraat 7, Koster, 24/8/80; Anna Elizabeth van Wyk, 25/4/17, 1704250023005. Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.

11261/80—**JARRETT,** Doreen Florence, 15/1/16, 445757585, 1101 Lake Club, Lake Road, Germiston, 5/7/80. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

12887/80—**POTGIETER,** Hermanus Philippus, 20/4/35, 3504205011008, De Kroon, distrik Brits, 19/9/80; Catharina Petronella Hermina Potgieter, gebore Heystek, 9/4/39, 3904090060005. E. D. Ras & Kie., Posbus 929, Brits.

11806/80—**INGGS,** William Edward, 3/3/03, 0303035006004, Library Gardens 5, Northeystraat, Witbank, 9/2/80; Irene Mary Inggs, gebore Hall, 23/9/08, 0809230005005. Erasmus, Möller, Ferreira & Ackerman, Posbus 686, Witbank.

2515/80—**ENGELBRECHT,** Gert Jacobus, 30/3/40, 4003305059008, Tamboetiestraat 33, Vandykpark, Boksburg, 11/1/80; Maria Magdalena Engelbrecht, gebore Jordaan, 12/9/44. F. J. van Rensburg, Heldzingenstraat 16, Parkdene, Boksburg.

12328/80/ASR3B—**BURGER,** Alwyn Jacobus, 29/9/80, 5209295002002, Smitstraat 4, Potchefstroom, 5/9/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

13424/80—**KOEKEMOER,** Diederik Johannes, 6/11/03, 0311065007008, Rietfontein, Pk. Muldersdrif, 3/9/80. J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp.

12334/80—**BESTER,** Hendrick Jacobus, 3/8/34, 3408035042003, 6 De la Rey Street, Witbank, 4/9/80; Amy Margret Bester, born Gilchrist, 26/11/35, 3511260028009. Harvey, Mostert, Jonker & Tee, P.O. Box 61, Witbank.

6251/80—**RAATS,** Josias Petrus Albertus, 30/8/15, 1508305023002, Peterstraat 43, Rothdene, Meyerton, 27/4/80; Maria Adella Raats, 1901270021007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

13027/80—**HOLDMANN,** Elfriede, 1/3/03, 0303010013009, Cottage 1a, The German Old Age Home, 7 Lewis Road, Richmond, Johannesburg, 12/9/80. Philip Hilewitz, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

13722/80—**KLOPPER,** Theunis Louis, 24/3/15, 1503245014008, Doornpan, Makwassie, 29/9/80; Petronella Norah Knight Klopper, 8/6/30, 3006080029006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

13183/80—**CRONJE,** Izak Johannes, 23/9/11, 1109235020003, Kampstraat 38, Potchefstroom, 11/9/80; Adrusina Catharina Salomina Cronje, gebore Kruger, 15/9/19, 1909150032002. S. E. Steyn & Esterhuysen, Posbus 68, Middelburg.

13316/80—**HORAK,** Elizabeth Gilchrist, 21/10/1892, 9810210004001, Mooi Uitzicht, Plasson Road, White River, 12/9/80. Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown.

13268/80—**KOORSEN,** Hendrik Petrus, 7/10/39, 3910075003001, Spoorweghuis 8, Flaminkstraat, Germiston, 9/9/80; Neeltjie Maria Koorsen, 21/12/53, 5312210102004. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

13138/80—**PUREN,** Joseph Marie, 13/10/21, 2110135040009, Burnslaan 17, Orkney, 31/8/80; Eva Rebekka Puren, 4/9/31, 3109040042000.

**LUMLEY,** Albert John, 17/2/17, 1702175026004, 204 Keuning Street, Meyerspark, Pretoria, 29/10/80. Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Seventh Floor, Prudential Buildings, 28 Church Square, Pretoria.

9400/80—**VASSILIOU,** Nicos, 5/4/20, 2004055036107, 82 Farnham Road, Lynnwood Manor, Pretoria, 15/7/80. D. Damalis, 411 Sunnyfair, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

8678/80—**POTGIETER,** Stefanus Albertus, 8/6/07, 0706085001008, Krugerstraat 64, Wolmaransstad, 13/7/80; Thetis Alice Elizabeth Potgieter, gebore Gillig, 18/8/12, 1208180001008. K. Potgieter, Steenboklaan 39, Olifantsfontein.

10747/80—**VAN ASWEGEN,** Elizabeth Johanna, 4/1/39, 3901040030005, Napierstraat 876, Hermanstad, Pretoria, 2/8/80; Cornelius Andries van Aswegen, 21/7/33, 3307215021003. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

11945/80—**LANGUAGE,** William, 22/5/47, 4705225156009, Potgieterstraat 17, Potchefstroom 7/8/80; Magaretha Elizabeth Maria Language, gebore Coetzee, 28/9/59, 5909280109007. Fleischacks, Posbus 64, Potchefstroom.

7742/80—**NIEUWOUDT,** Susanna Maria, 28/2/16, 370908012W, Vivierslaan 4, Sonlandpark, Vereeniging, 5/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

11567/80—**DE KLERK,** Johannes Coetzee, 17/9/18, 1809175022006, 5 Fuschia Road, Primrose Hill, Germiston, 31/7/80; Stefina Stoffelina de Klerk. Hertzberg, Stupel, Margolis & Berman, P.O. Box 436, Germiston.

12805/80—**MOUTZOURIS,** Dimitri, 15/9/12, 1209155051101, 18 Bruce Street, Germiston South, 19/8/80; Katherine Moutzouris, born Argyropoulos, 19/7/19. Samuel Wade, P.O. Box 133, Germiston.

8197/80—**RAULSTONE,** Catharina Jacoba, 21/11/50, 5011210084002, Park Home 141, Stilkaatskop, P.O. Box 2062, Secunda, 25/5/80. J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp.

8187/80—**RAULSTONE,** Michael John, 20/2/52, 5202205033001, Park Home 141, Stilkaatskop, P.O. Box 2062, Secunda, 25/5/80; subsequently deceased Catharina Jacoba Raulstone, 21/11/50. 5011210084002. J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp.

8140/80—**BEZUIDENHOUT,** Willem Jacobus, 21/12/26, 2612215015009, Verwoerdstraat 6, Hartswater, 1/6/80; Willie Adriana van Niekerk, 9/7/24, 2407090012001. Smit Oelofse & Vennote, Posbus 1201, Pretoria.

12149/80—**MOORE,** John Alfred, 23/5/29, 2905235062013, 309 Moses Avenue, Eersterus, 1/9/80. Savage Jooste & Adams Inc., 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

6442/80—**PIETERSE,** Zacharias Johannes, 16/1/06, 0601165012001, Bergstraat 72, Standerton, 17/5/80; Magrietha Magdalena Jacoba Pieterse, 23/4/12, 1204230002005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 949, Ermelo.

13242/80—**WELGEMOED,** Francois Jacobus, 27/10/11, 1110275014005, Bullerstraat 85, Amsterdam, 14/9/80; Magdalena Maria Magrietha Welgemoed, 5/1/14, 1401050011005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.

12125/80—**FOURIE,** Hendrik Johannes, 1/2/1894, 318597542, Goedertrouw, Amersfoort, 31/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.

11609/80—**VAN DEN BERG,** Abraham Jacobus, 2/11/19, 1911025014009, Kortstraat 238, Amersfoort, 29/8/80; Judith Jacoba van den Berg, 11/3/23, 2303110014004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.

10514/80—**PIROW,** Werner Albert, 4/4/57, 5704045089002, Renierhof 8, Amatolla Cres, Claremont, Johannesburg, 25/5/80. Hannah Schoombee & Steyn, Posbus 34, Vryheid.

13397/80—**BREIER,** Joseph, 5/4/06, 0604055018005, 4 Brayton Avenue, Benoni, 28/9/80. Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 175, Benoni.

12866/80—**COETSEE,** Isak Stephanus, 19/10/14, 1410195049002, Crocodile Bridge, P.O. Komatipoort, 30/8/80; Ellalene Josephine Coetsee, born Edwards, 12/10/19, 1910120053003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.

6974/80—**PEARSON,** John Sloan, 8/7/01, 0107085002007, William Alexanderstraat 28, Christiana, 30/5/80; Emily Francis Pearson, 0103140009004. Barclays-Nasionale Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

9228/80—**VAN EEDEN,** Abraham Johannes Lodewyk, 19/1/22, 2201195029006, Gesinastraat 38, Oberholzer, 11/6/80; Johanna Catharina van Eeden, gebore van Jaarsveld, 12/12/20, 2012120030005. Thiel Theron & Le Grange, Ocktrongebou, Lombarstraat, Potchefstroom.

909/80—**LEONARD,** Isabella Helena, 4/5/1897, 9705040001005, Kitchenerstraat 13, Vereeniging, 22/11/79. J. de W. Oosthuizen, Posbus 282, Amersfoort.

12757/80—**BARKHUIZEN,** Catharina Magdalena, 23/11/17, 376190128W, Buffelsfontein, Loubad, 1/8/80; Jozua David Barkhuizen, 1/1/13, 1301015028005. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13456/80—**PITCHERS,** Maria Magdalena, 1/1/11, 1101010015001, Kougastraat 27, Noordheuwel, Krugersdorp, 5/9/80; Russell Alexander Hugh Pitchers, 29/7/11, 1107295008009. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13193/80—**VAN DYK,** Christina Johanna,,26/11/26, 2611260025004, Bricelaan 13, Strubenvale, Springs, 17/5/80; Jacobus Cornelius van Dyk, 13/6/22, 2206135047000, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13116/80—**GOUWS,** Barendina Hendrina, 1/1/18, 1801010003, Plot 88, Houtkop, Vereeniging, 29/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13340/80—**MOUTON,** Christoffel Petrus, 27/8/11, 1108275011005, Somersetstraat 4, Nigel, 22/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13129/80—**MACKAY,** William John (James), 6/5/06, 331606121W, 1a First Avenue West, Parkhurst, Johannesburg, 12/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

4768/80—**ENGELBRECHT,** Erasmus Albertus, 20/11/04, 0411205015000, Plot 12, Aderwold, Vanderbijlpark, 12/3/80; Susanna Gertruida Elizabeth Engelbrecht, gebore Steenekamp, 356302178W. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12898/80—**STEYN,** Douw Gerbrand, 29/3/07, 0703295033004, Collinstraat 45a, Brixton, Johannesburg, 3/9/80; Johanna Susanna Steyn, 23/11/03, 0311230027006. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12848/80—**VISSER,** Catharina Magdalena, 10/1/17, 1701100020009, Jeugland-ouetehuis, Vanderbijlpark, 17/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12945/80—**BREYTENBACH,** Jacobus Marthinus Andries, 15/7/1897, 9707155009005, wewenaar, Radiohuisie 17, Eerste Straat, Jan Hofmeyer, Johannesburg, 22/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

11709/80—**BREYTENBACH,** Susanna Petronella, 8/1/1894, 9401080003008, Radiohuisie 17, Eerste Straat, Jan Hofmeyer, Johannesburg. 31/7/80; Johannes Marthinus Andries Breytenbach, 15/7/1897, 9707155009005. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12601/80—**BREYTENBACH,** Johannes Jogeme, 28/12/1899, 9912285011000, Tehuis vir Bejaardes, Nigel. 22/7/80; Maria Johanna Breytenbach, 5/1/09, 0901050002004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12857/80—**ZWART,** Johanna Susanna, gebore Steenberg, 21/7/07, 0707210027009, weduwee, Ouetehuis van Geluk, Modderoos, Brakpan, 10/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6143/80—**VERMEULEN,** Jan Hendrik, 7/7/15, 1507075001001, Plot 165, Pumula, Boksburg, 15/4/80; Johanna Magdalena Vermeulen, gebore Scriven, 2505120002007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13093/80—**VAN WYK,** Martha Catharina Dorothea, 28/7/10, 370911456W, Beaconfieldlaan, Vereeniging, 23/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12613/80—**GEYER,** Susanna Gerbrechta, 10/11/13, 004936687, Almondweg 2, Primrose, Germiston, 8/6/80; Pieter Ignatius Geyer, 30/7/09, 0907305020006. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13565/80—**SWART,** Abraham Diederik Johannes, 15/8/21, 2108155003006, Athlonestraat 4, Comet, Boksburg, 17/8/80; Elsje Johanna Swart, 30/9/28, 2809300003003. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

11283/80—**O'SULLIVAN,** Patrick Joseph, 30/6/36, 3606305068109, 42 Maria Street, Fontainebleau, Randburg, 13/8/80. J. B. Harington, P.O. Box 116, Cradock.

13332/80—**KRUGER,** Pieter, 28/4/1893, 9304285006000, Boekenhoutfontein, Pk. Boshoek, distrik Rustenburg, 30/6/80. Van Velden-Duffey, Posbus 71, Rustenburg.

13135/80—**POTGIETER,** Pieter Johannes, 27/2/25, 2502275013004, Jansenstraat 3, Ermelo, 7/9/80; Magrieta Magdalena Potgieter. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

5207/80—**PELSER,** Catharina Johanna, 27/3/16, 1603270023005, Drakensbergwoonstelle 103, Skinnerstraat, Pretoria, 27/4/80. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

13126/80—**MARNEWICK,** Joachim Petrus, 20/12/39, 3812205078004, Pitzerstraat 171, Danville, 10/9/80; Maria Magdalena Marnewick, gebore Slabbert, 15/12/30, 3012150048009. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

12360/80—**FOURIE,** Christoffel Johannes Stephanus, 29/8/07, 0708295003006, Klopperstraat 33, Rustenburg, 13/8/80; Susara Magdalena Fourie, 29/4/16, 1604290002003. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

12541/80—**SMIT,** Andries Cornelis, 24/8/80, 2009235045001, Marketstraat 24, Danville, 24/8/80; Hester Magdalena Smit, gebore Myburg, 15/7/27, 2707150039004. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

13303/80—**VAN BLERK,** Theodore Reinhard, 1/10/19, 1910015022006, North Road 158, Klipriviersberg, 8/9/80; Louisa Johanna Katriena van Blerk, 16/10/23, 30846282W. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

9440/80—**KRUGER,** Adriaan Paul, 12/2/54, 5402125107006, Markuslaan 57, East Lynne, Pretoria, 28/12/79. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

10069/80—**SMIT,** Guillaume Hermanus, 16/10/36, 3610165002000, Klopperstraat 71a, Rustenburg, 16/7/80; Anna Elizabeth Sophia Smit, gebore Pieters. J. J. B. Westraadt, Posbus 4680, Pretoria.

8645/80—**HOGAN,** Patrick, 26/4/80, 6004265022000, Eged House 20a, Longstraat, Kempton Park, 21/6/80. J. J. B. Westraadt, Posbus 4680, Pretoria.

12507/80—**ELS,** Barend Johannes, 20/11/30, 3011205022001, Maudweg 100, Valhalla, 17/8/80: Martina Maria Els. J. J. B. Westraadt, Posbus 4680, Pretoria.

12548/80—**VENTER,** Daniel Frans, 14/1/50, 5001145049006, Hansenstraat 24, Piet Retief, 2/8/80; Helena Charlotta Jeredina Venter. J. J. B. Westraadt, Posbus 4680, Pretoria.

2723/80—**CLAASSEN,** Johanna Christina, 30/4/17, 1704300011000, Raysingel 10, Beyerspark, Boksburg, 24/1/80. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7893/80—**ANGELO,** John Samiotakis, 10/10/22, 2210105026002, Rosettastraat 148, Pretoria-Wes, 14/6/80; Sara Magdalena Angelo. J. J. B. Westraadt, Posbus 4680, Pretoria.

13078/80—**VAN DER WESTHUIZEN,** Stefanus Johannes Paulus, 27/3/41, 4103275048005, Dunningweg 24, Dunnottar, 19/8/80; Martha Jacoba van der Westhuizen, gebore Brits, 16/9/49, 4909160090005. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

12668/80—**BASSON,** Izak Christiaan, 16/7/11, 1107165001001, Braam Pretoriusstraat 150, Wonderboom, Pretoria, 2/9/80; Neeltje Christina Basson, gebore Nel. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7712/80—**SWANEPOEL,** Louisa Catharina, 15/7/12, 1207150022002, Malcolmweg 66, Poortview, Roodepoort, 2/6/80. G. R. Abrie, Posbus 58005, Newville.

6285/80—**ENGELBRECHT,** Richard Carew, 5/4/50, 0504195013009, Plot 16, Trest Jolie, Honeydew, 16/5/80; Mavis Irene Engelbrecht, 15/10/09, 331287134W. M. I. Engelbrecht, Posbus 62, Tres Jolie, Honeydew.

13417/80—**HEINRICH,** Fanny Caroline, 30/6/06, 365109203W, 80 Grootvlei Mine, Springs, 10/9/80. Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs.

13681/80—**VILJOEN,** Maria Susanna, 10/6/04, 0406100017002, Eastwoodouetehuis, Eastwoodstraat, Arcadia, Pretoria, 25/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13428/80—**BURGER,** Barend Johannes, 14/4/13, 1304145008004, Meyerstraat 737, Wonderboom-Suid, Pretoria, 14/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

12929/80—**DU PLESSIS,** Danielina Fredrieka, 23/8/16, 1608230021007, Bakenkloofstraat 499, Pretoria-Noord, 3/9/80; Barend Johannes du Plessis, 2/1/14, 1401025023002. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13822/80—**BOSHOFF,** Helena Dorothea, 5/9/05, 0509050003003, Erneststraat 755, Pretoria-Tuine, Pretoria, 4/10/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13357/80—**STEYN,** Anna Margaretha, 27/12/16, 1612270003008, Jansenstraat 2b, Lydenburg, 12/9/80; Louis Hermanus Petrus Steyn, 15/3/09, 0903155007003. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13389/80—**VON BACKSTRÖM,** Johan George, 25/12/23, 2312255003003, Ristlaan 1241, Queenswood, Pretoria, 1/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13652/80—**HENNING,** Johannes Christiaan, 20/6/12, 1206205024005, Perseel 12, Eloff, 10/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13036/80—**JORDAAN,** Dirkie Cornelia, 21/1/26, 2601210008002, Baileylaan 142, Clewer, distrik Witbank, 25/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

12711/80—**MILLS,** Christina Johanna, 16/1/1889, 8901260001004, S.A.V.F.-tehuis, Kerkstraat, Middelburg, 25/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13705/80—**GROBLER,** Hercules Philippus, 25/7/28, 2807255014009, Kamer 236,Jubileumgebou, Skinnerstraat 345, Pretoria, 19/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11561/80—**VAN HEERDEN,** Levina Catherina, 31/3/1894, 9403310004004, Johann Rissikrylaan 234, Waterkloofrif, Pretoria, 2/5/80. Posbus 323, Faerie Glen.

11130/80—**FERREIRA,** Magdelt Gertruida, 30/8/16, 1608290035004, Danie Theronstraat 344, Pretoria-Noord, 30/7/80; Sebastiaan Pinto Ferreira, 356125456W. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13488/80—**VENTER,** Francois Alwyn, 21/9/12, 1209215010006, 32ste Laan 918, Villieria, 13/9/80; Helena Petronella Venter, voorheen Botha, gebore Redelinghuys, 19/11/11, 1111190001002. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13401/80—**ELOFF,** Magrietha Magdalena, 28/7/1887, 361416104W, Frikkielaan 7, Rustenburg, 30/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13267/80—**KRUGER,** Johannes Pieter, 3/1/14, 1401035039006, Arasone, Pk. Broederstroom, 20/8/80; Arabella Elizabeth Kruger, 5/11/16, 1611050014003. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8314/80—**CLAASSEN,** Petrus Jacobus Johannes, 26/1/15, 1501265045001, Struisbulthawe, Daggafontein, 12/6/80. A. David Cohen, P.O. Box 121, Brakpan.

10874/80/ASR2—**COETZER,** Rachel Catharina, voorheen Erasmus, gebore Van Rooyen, 17/8/06, Marksonstraat 56, Schweizer-Reneke, 16/8/80. W. Pienaar, Posbus 515, Schweizer-Reneke.

13675/80—**DE VILLIERS,** Elizabeth Catharina Mathilda,13/9/13, 1309130040003, plaas Leeuwdraai, Messina, 11/9/80; Pieter Christiaan Retief de Villiers. Jack Klaff, Posbus 1, Messina.

4805/80—**MULLER,** Deon, 7/1/60, 6001075053001, Dickenslaan 99, Orkney, 14/4/80. Erasmus Jooste & Kie., Posbus 130, Orkney.

12828/80—**ERASMUS,** Johannes Christiaan, 9/12/24, 2412095015009, Ohnalaan 25, Rustenburg, 8/10/80; Martha Christina Sophia Erasmus, 27/11/28, 2811270013004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9480/80—**BENADIE,** Willem Georg Sebastiaan, 5/6/12, 1206055020004, Prinsloostraat 6, Brits, 27/6/80; Cornelia Elizabeth Benadie, gebore Swart, 1/12/14, 1412010034003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

13629/80—**DE VRIES,** Johannes Christiaan, 6/11/10, 1011065030005, Arcadiastraat 988, Arcadia, Pretoria, 9/10/80. Meintjes, Vermooten & Vennote, Posbus 515, Pretoria.

12320/80—**WOLMARANS,** Willem Maarten, 14/6/12, 1206145002004, Ons Tuis, Soutpansbergweg, Rietondale, 10/9/80. Rorich Wolmarans & Luderitz Ingelyf, Posbus 2330, Pretoria.

13894/80—**MORGAN,** Ralph Seymour, 10/3/14, 1403105009000, Johannes Coetzer Street, Lydenburg, 10/10/80. National Family Chamber (Pty) Ltd, P.O. Box 3024, Pretoria.

12311/80—**TAIT,** Margaret Moore, 14/9/15, 1509140044107, 113 Mont Rouge, 257 Albertus Street, La Montagne, Pretoria, 4/9/80. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.

13101/80—**BEZUIDENHOUT,** Theunis Gerhardus, 19/1/08, 0801195011003, hoek van Lang- en Stasiestraat 2, Oberholzer, 11/9/80; Cornelia Dorothea Bezuidenhout, 1210260015007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13038/80—**JONKER,** Johannes Willem, 28/9/18, 1809285001007, Chilverstraat 13, Vanderbijlpark, 3/9/80; Hendrina Johanna Jonker, 8/12/23, 2312080018002. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13064/80—**PRINSLOO,** Sophia Catharina Johanna, 16/10/1891, Huis Anna Viljoen, Baillie Park, Potchefstroom, 28/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13004/80—**VAN ASWEGEN,** Helena Jacoba, 4/8/07, 0078040022004, Royal Oakstraat 27, Kensington, Johannesburg, 8/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

12310/80—**THEUNISSEN,** Nicolaas Jacobus, 8/2/48, 4802085097009, Pinestraat 17, Three Rivers, Vereeniging, 24/8/80; Aletta Theunissen, 7/7/50, 5007070011002. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13287/80—**VAN DER WALT,** Elizabeth Magrieta, gebore Lamprecht, 26/4/07, 0704260036006, weduwee, p/a Die Kronendal, Pretoriusstraat 650, Arcadia, 14/9/80. Hofmeyr, Van der Merwe & Botha, Posbus 3768, Johannesburg.

1286/79—**BRINK,** Johannes Heronimus Jakobus, 6/2/15, 1502065011003, Idastraat 44, Oberholzer, 6/1/79; Anna Elizabeth Brink, 1801060009008. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10374/80—**BARKHUIZEN,** Thomas, 25/1/21, 2101255035002, Allinstraat 4, South Riding, Johannesburg, 29/7/80; Phillipina Christina Barkhuizen, gebore Putter, 2110140028007. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

13370/80—**VON WIELLIGH,** Simon, 7/12/58, 5812075127604, Lyternhof 18, Jacoba Lootslaan, Croydon, Isando, 29/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

4534/80—**FERREIRA,** Christiaan Frederick, 4/1/04, 0401045022001, Nestadtlaan 54, Springslandbouhoewes, 16/2/80. A. C. J. Ferreira, Ivorstraat 33, Gillview, Johannesburg.

8042/80—**ROHRLACH,** Petronella Johanna, 13/1/21, 2101130019007, Ermeloweg 6, Casseldale, Springs, 26/6/80. Chris Venter, Posbus 188, Springs.

10558/80—**BEESLEY,** Charles, 12/5/02, 0205125016001, Bramley Old Age Home, Linden Road, Bramley, 29/7/80. Reuben Per & Company, P.O. Box 46002, Orange Grove.

12785/80—**KRAMER,** Sydney, 29/3/21, 2103295036008, 11 Gale Road, Dalview, Brakpan, 19/8/80. Gishen & Louis, P.O. Box 7379, Johannesburg.

13204/80—**JOUBERT,** Elizabeth Maria, 14/8/07, 0708140016005, Ithakawoonstelle 3, Pretoriaweg 94, Rhynfield, Benoni, 28/9/80; Gideon Petrus Joubert, 18/12/05, 0512185006008. T. F. Uys, Posbus 74033, Turffontein.

12754/80—**DANEEL,** Doris, 19/8/1892, 9208190005009, widow, Jabula House, 10th Avenue, Rivonia, Johannesburg, 22/9/80. Syfrets Trust, P.O. Box 61058, Marshalltown.

12846/80—**TERBLANCHE,** Stefanus Isai, 16/3/11, 1103165022006, 23 Banton Road, Robertsham, Johannesburg, 30/8/80; Pauline Dorothea Terblanche, born Purdy. Syfrets Trust, P.O. Box 61058, Marshalltown.

13391/80—**COCHRANE,** Anthony Hugh Joseph, 8/4/13, 1304085028004, 605 Sunset Place, 1 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, 21/9/80. Syfrets Trust, P.O. Box 61058, Marshalltown.

13359/80—**SANDILANDS,** Francis John, 5/12/1898, 9812055008006, 10 Owen Street, Comet, Boksburg, 25/8/80; Vera May Sandilands. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

13190/80—**DOMAN,** Hendrik Christoffel, 27/8/27, 2708275045009, Veldstraat, Glen Marais, Kempton Park, 24/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

10484/80—**JOUBERT,** Jozua Hermanus, 27/12/44, 4412275023003, 123 Bailey Street, Randgate, 23/6/80; Aletta Elizabeth Joubert, 27/8/58, 5808270056006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

10686/80—**WEINTROUB,** Mark, 24/3/16, 1603245035001, 601 Plumridge, Alexandra Street, Berea, Johannesburg, 6/8/80. Keith Gordon, P.O. Box 10845, Johannesburg.

12378/80—**ROODT,** Maria Magdalena, 30/12/17, 1712300025003, Reitzlaan 8, Cindarella, Boksburg, 21/8/80; Johannes Christiaan Servaas Roodt, 29/6/08. Die Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

12528/80—**MAHONY,** Cornelia Margritha, 3/11/05, 0511030003004, Shiplakeweg 6, Auckland Park, Johannesburg, 19/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

1960/80—**SCHOLTZ,** Petronella Aletta, 30/3/13, 447321366W, 5/8/80; Johannes Adolf Scholtz, 7/5/17, 1705075037005. D. H. Scholtz, Vyfde Straat 91, Linden, Johannesburg.

8224/80—**CURRIE,** Olinda, 8/9/1884, 305763185, Eastwood Old Age Home, corner of Eastwood and Pretorius Roads, Pretoria, 20/6/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

12932/80—**SLABBERT,** Maarten Johannes, 14/10/07, 0710145012005, Parklanewoonstelle 205, Hans Vanrensburgstraat, Pietersburg, 14/9/80; Herminë Gertrude Slabbert. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

11875/80—**MARAIS,** Christoffel Johannes, 10/5/55, 5505105035003, Oranjestraat 13, Oberholzer, 1/9/80. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

12569/80—**KALMIJN,** Anna, 13/8/1898, 9808130016006, Proteahof 32, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 10/9/80. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

11727/80—**HARRY,** Alice Cynthia, 13/3/1894, 911522786, Kronendal, Wessels Road, Arcadia, Pretoria, 1/9/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

12708/80—**MOSTERT,** Coenraad Josephus, 31/8/03, 0308315006004, Wichtstraat 22, Middelburg, 4/9/80. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

3828/80—**JOUBERT,** Johannes Philippus, 27/4/20, 2004275029007, Slegtkampstraat 28, Vanderbijlpark, 8/3/80; Maria Magdalena Joubert. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

12379/80—**RALEY,** Alfred Peter, 17/9/19, 1909175011007, 20 Cressy Street, Kensington, Johannesburg, 15/8/80. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

4952/80—**GREENHAT,** Frieda Julie, 18/1/10, 1001180033000, 14 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, 18/3/80. Eidelman, Lezar & Jacobson, P.O. Box 835, Johannesburg.

3208/80—**JONKER,** Peter Daniel, 19/6/06, 331271948, widower, 9 Gloucester Road, Kensington, Johannesburg, 14/5/79. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

7373/80—**JACOBS,** Hilton, 13/8/54, 5408135096006, 16 12th Avenue, Lower Houghton, 23/9/79. Jeffrey Allan Jacobs, P.O. Box 4548, Johannesburg.

13416/80—**HUBSCHMANN,** Meyer Elijah, 4/8/09, 0908045017005, Leslie Hotel, Leslie, 19/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

13439/80—**MARAIS,** Johannes Stefanus, 2/3/04, 0403025002003, 207 Cranborough Mews, Countesses Avenue, Windsor, Randburg, 16/9/80; Doreen Kathleen Marais, 17/8/08, 0808170021006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10485/80—**DE JAGER,** Daniel Nicolas, 4/3/20, 0692034846, 2 York Avenue, Craighall Park, Johannesburg, 14/7/80. Dan Otto, R. Rothlisberger & J. L. van der Walt, Fifth Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.

12258/80—**COETZER,** Catharina Susanna Petronella, gebore Pretorius, 10/4/21, 2104100007002, Vierde Straat 12, Boksburg-Noord, 16/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

13314/80—**GILCHRIST,** Anna Feiga, born Lipshitz, 16/7/09, 0907160008005, Flamingo Hotel, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, 11/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

12979/80—**PEREIRA,** Jose, 3/6/37, 3706035084101, 35d Becquerel Street, Vanderbijlpark, 11/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7488/80—**MARKMAN,** Nicolaas Adrianus, 6/4/03, 9 Cedar Crescent, Randfontein, 26/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

12500/80—**BAYTOPP,** Lindsay Owen. Munro McHarry Incorporated, P.O. Box 50197, Randburg.

12807/80—**NOBLE,** Isabel Mary, 1/9/10, 1009010021004, 3 Collins Street, Edenglen, Edenvale, 3/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

13711/80—**HAY,** Francis Edward, 5/8/09, 0908055014009, 5 Torwood Road, Forest Town, Johannesburg, 30/9/80; Radmila Hay, 12/10/20, 2010120043002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8822/71—**CALF,** Venus Minnie, 26/10/15, 3312767S1W, 50 Turffontein Street, Kenilworth, Johannesburg, 13/8/71. Cliffe, Dekker & Todd, Homes Trust Buildings 108, Fox Street, Johannesburg.

5462/80—**VAN STRAATEN,** Gerrit Louis, 3/9/42, 4209035034001, 58 Stefanus Street, Ridgeway Extension 3, Johannesburg, 2/3/80. Moodie & Robertson, Eighth Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg.

12747/80—**BOWES,** Peter Cecil, 26/12/29, 2912265006001, 11 Fitzwilliam Avenue, Bryanston, Sandton, 22/8/80. Van Hulsteyn, Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

5809/80—**LOUW,** Delila, 23/1/40, 4001230032009, 8 Wanda Court, Oswell Drive, West Turffontein, Johannesburg, 12/5/80. De Klerk & Le Roux, Sanlamgebou 170, Commissionerstraat 63, Johannesburg.

13234/80—**SHAW,** Kathleen Frances, born Burke, 13/12/1899, 9912130009001, 201 Capricorn Devenish Street, Sunnyside, Pretoria, 23/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.

13595/80—**HICKMAN,** Edward Price, 6/1/20, 2001065010007, 5 Lauriston Place, Glen Lauriston, Pretoria, 2/10/80; Maria Johanna Hickman, born Scott, 4/9/20, 2009040015009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.

12788/80/ASR 3—**KEET,** Johan Eben, 1/5/57, 5705015050007, Offisiers Menasie, Lugmagbasis, Potchefstroom, 15/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

13585/80—**BARNETT,** Ellen Mary, 6/1/1895, 9512060003105, Huis Luzetta, East Lynne, Pretoria, 1/10/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.

12045/80—**LAUFS,** Hester Susanna Aletta, 23/8/09, 0908230002002, Sirkellaan 12, Salusoord, Warmbad, 22/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

13600/80—**HUTCHINGS,** David Frederick, 30/9/39, 3909305047101, 1 Gustav Preller Street, Gholfsig, Middelburg, 25/9/80; Victoria Faith Hutchings, 13/5/43, 4305130042103. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.

12653/80—**WINNETT,** Lymena Hilda, 8/9/06, 0609080011008, 10 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg, 2/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

13486/80—**VERMEULEN,** Frederik Hendrik, 23/12/22, 2212235032009, 5 Onyz Street, Kensington, Johannesburg, 4/10/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

12796/80—**MATHER,** Rosemary Lorraine, 26/7/44, 4407260082006, 15 Marnewick Avenue, Glenanda, Johannesburg, 2/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

13221/80—**MURRAY,** Margaret, 28/10/05, 0510280001007, 103 Krambo Court, 300 Commissioner Street, Boksburg, 4/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

12511/80—**FISHER,** Mary Josephine, 19/2/04, 0402190028009, Eastbrook Court, corner of Hathorn Avenue and Pembroke Street, Sydenham, Johannesburg, 12/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

12803/80—**MENTON,** Thomas Ernest Frank, 18/4/11, 1104185039004, 22 Ibis Street, Cottesloe, 4/9/80; Elizabeth Magdalena Menton, born Martus, 23/7/12, 1207230042004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

13254/80—**BEUKES,** Jacobus Cornelius, 12/8/1891, 331379792W, 14 Corner Street, Forest Hill, 1/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11568/80—**DE KOCK,** Paul Lodewyk, 23/7/34, Spoorweghuis 18, Van Dyksdrift, 29/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside, Pretoria.

13551/80/ASR 1C—**VAN DEN HEEVER,** Yolanda, 26/3/59, 5903260045000, Blesbokstraat 32, Middelburg, 21/9/80; Willem Jacobus van den Heever, 23/7/57, 5707235053001. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

13312/80—**EMANUEL,** Heini Heinemann, 4/11/26, 2611045045004, 28 Regent Street, Yeoville, Johannesburg, 21/9/80. I. Mendelow, Browde & Fluxman, P.O. Box 7066, Johannesburg.

11266/80—**KOLVER,** Magdalena Petronella Jacoba, born Prinsloo, 25/7/1896, 331358223W, Queenshaven, Johannesburg, 9/7/80. G. R. B. Brown, 3 Endee House, Bjorseth Crescent, Amanzimtoti.

10988/80—**LEWIS,** Lily Eliza, 19/7/1894, 9407190008001, Fleming House, Randjeslaagte Road, Highlands North, Johannesburg, 20/7/80. Barclays National Bank House, P.O. Box 2036, Johannesburg.

13238/80—**TASMAN,** Rica, 23/6/06, 06623003001, 206 Kilkenny Court, 82 De Villiers Street, Johannesburg, 3/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12814/80—**POOK-ELLIOTT,** Jessie Lorna, 9/1/08, 080109005005, 42 Bolton Road, Parkwood, Johannesburg, 2/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

13301/80—**BOASE,** Vera Janie, 4/8/1899, 1308040040004, 101 Sylberta Court, 134 Abel Road, Berea, Johannesburg, 29/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

13057/80—**O'CONNOR,** Ernest, 29/6/08, 331124286W, 16 Warrington Hall, Pieterson Street, Hillbrow, 3/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12595/80—**AMBROSE,** Margaret Mary, 13/2/12, 331471213W, 1 Byron Court, 47 First Avenue, Rosettenville, Johannesburg, 8/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

13471/80—**SIMPSON,** Robert Frederick, 1/3/11, 1103015028005, 40 Eugenia Road, Wychwood, Germiston, 5/9/80; Stella Westerberg Simpson, 2/8/15, 1508020017001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

**WHITTINSTON,** Briseis Rose, born Sewell, 3/5/02, 0205030010008, Serenity Nursing Home, Prince's Avenue, Windsor Park, Johannesburg, 26/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

**RUDD,** Blanche May, born Leach, 22/5/1897, 9705220009000, Happy Autumn Geriatric Home, 49 Old Harrow Road, Yeoville, Johannesburg, 31/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

**NELSON,** John, 24/11/12, 1211245044104, 44 Dolphin Square, 260 Smit Street, Joubert Park, Johannesburg, 19/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

**KINNEAR,** Martha Johanna Nel, born De Villiers, 10/8/15, 1508100001008, 2 St Helens Avenue, Mayfair West, Johannesburg, 14/9/80; Henry Alexander Kinnear, 2/5/15, 1505025003002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12220/80—**DA MATA,** Antonio, 1/5/08, 0805015013107, 39b Princess Street, Troyville, Johannesburg, 24/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

13977/80—**LEFSON,** Anthony Wayne, 5/11/38, 331180637W, 34 Second Avenue, Illovo, Johannesburg, 16/10/80. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

12402/80—**COHEN,** Aaron, 16/8/04, 0408165027009, 201 Leamington Court, Newick Road, Greswold, Johannesburg, 19/3/80. Gladys Cohen, 201 Leamington Court, Newick Road, Greswold, Johannesburg.

13430/80—**KHOOSAL,** Arwind (Arvind Khoosal Patel), 20/4/58, 5804205186059, 32 Bree Street, Fordsburg, Johannesburg, 4/8/80. N. G. Patel Cachalia & Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown.

12792/80—**LUBOWITZ,** Esther, 25/12/26, 2612250040003, 60 Scully Street, Roosevelt Park, Johannesburg, 21/9/80. H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.

10524/80—**STARKEY,** Maureen Hilary, 2/3/25, 2503020043007, 425 Highland Road, Kensington, Johannesburg, 23/4/80. Abe Harold Cohen, P.O. Box 2897, Johannesburg.

13441/80—**MOSS,** Adriana Petronella, 1/6/05, 0506010030001, 167 John Adamson Drive, Rooseveldt Park, Johannesburg, 28/9/80. Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

11658/80/ASR 3/B—**MASHELE,** Mangwanyana Master, -/-/1898, 13674792, 2737 Chiawelo, Moroka, 8/1/78; Mokgadi Selina Mashele, born Mobe, -/-/35, 1826177. Rom & Rom, 503/5 Locarno House, 20 Loveday Street, Johannesburg.

13341/80—**McGRATH,** Edith Dora, 31/10/1898, 9810310014009, Lloyd Hotel, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg, 26/9/80. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.

13529/80—**THOMPSON,** Phyllis Maude, 6/2/18, 1802060035001, 29 Nicol Road, Bedfordview, Johannesburg, 20/9/80. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.

8883/79—**LEWIS,** Mussel, 15/9/1870, Ramat Gan, Israel, 15/6/79. JNF Charitable Trust, P.O. Box 18, Johannesburg.

12843/80—**TRAUB,** Aaron, 24/6/1900, 0006245001000, 14 Curzon Court, Klein Street, Hillbrow, Johannesburg, 31/8/80. S. J. Naude & Klopper, P.O. Box 34, Alberton.

13410/80—**GLEKEL,** Jenta, 5/5/18, 1805050039008, 10 Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg, 20/9/80. Gerings, P.O. Box 6183, Johannesburg.

13048/80—**LIBNER,** Solomon, 14/4/04, 957072497W, 33 Stamford Hall, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg, 7/7/80. Tuffias, Shapiro & Partners, P.O. Box 8019, Johannesburg.

12988/80—**TEE,** Cecil John, 3/3/1900, 0003035003007, 8 Arras Street, Witbank, 11/9/80. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Johannesburg.

10910/80—**RHODES,** Kelvin Stuart Langton, 13/2/56, Elandsrand Gold Mining Company Ltd, Single Quarters, Carletonville, 2/8/80. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

12269/80—**HAIG,** Gladys Dorothea Eilleen, 19/8/1891, 331170111W, 13 Sandown Manor, Stella Street, Sandown, Sandton, 11/8/80. Neville Doveton, c/o Webber Wentzel & Co., P.O. Box 78158, Sandton.

13080/80—**STANKO,** Jan, 3/10/1900, 12 Carmia Heights, 64 Natal Street, Bellevue East, Johannesburg, 19/9/80. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

13540/80—**BIDDULPH,** Louis Botha, 5/4/20, 2004055035000; Ulundilaan 170, Mountain View, 5/9/80; Clasina Johanna Biddulph. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

13641/80—**BRITZ,** Dorothea Uys, 24/6/17, 1706240012006, 21ste Laan 307, Villieria, Pretoria, 6/10/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

10454/80—**BROMEHEAD,** Francis St John, 7/1/23, Zimbabwe resident, 18 Thain Avenue, West Somerton, Bulawayo, Zimbabwe, 20/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

13554/80—**DE LANGE,** Susanna Susara Gertruida, 23/9/13, 1309230003000, Weltevrede, Roedtan, distrik Potgietersrus, 7/1/80; Dawid Petrus de Lange. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

12366/80—**LOTZ,** Frans Jacobus, 15/3/1896, 9603155006002, Palmietspruit, Amersfoort, 20/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

13343/80—**OOSTHUIZEN,** Johannes Nicolaas Rudolf, 31/10/44, 4410315083003, Ficusstraat 415, Marble Hall, 17/8/80; Emma Franziska Oosthuizen. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

DRB105/80—**PETERSEN,** Lionel George Louis, 20/1/25, Zimbabwe resident, 7a Beech Road, Sauerstown, Bulawayo, 9/2/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

13564/80—**ROELOFSE,** Oliver Faul, 11/8/51, 5108115049005, Christiaan Smitstraat 1274, Booysens, Pretoria, 27/8/80; Maryna Botha Roelofse. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

**SMITH,** Doris, 11/7/1896, Zimbabwe resident, 3 Lowood Flats, Borrowdale, Salisbury, Zimbabwe, 7/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

13365/80—**VAN TONDER,** Stafanus Daniël, 27/8/37, 3708275053002, 24ste Laan 20, Arnotkragsentrale, Rietkuil, 25/8/80; Johanna Aletta Elizabeth van Tonder, voorheen Kock, voorheen Boysen, gebore Yssel, 17/12/38, 3812170005008. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

13630/80—**VISSER,** Charles Theodore, 14/9/1900, 0009145006004, George Storrarrylaan 76, Groenkloof, 21/9/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

13136/80—**DU PLESSIS,** Wynand Louw, 19/10/25, 2510195024001, Soutpansbergweg 313, Rietondale, Pretoria, 27/8/80; Susanna Wilhelmina du Plessis, gebore Du Plessis, 25/9/30, 3009250037007. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13282/80—**SEEGERS,** Elsie Catharina, gebore Roos, 4/1/07, 376188238W, Langerus, distrik Naboomspruit, 6/2/80; Renier Seegers, 0607305008007. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

11800/80—**GOOSEN,** Isabella Marshall, gebore Moore, 30/10/11, 1110300042005, Krigestraat 550, Silverton, 4/9/80; Daniel Theodorus Goosen. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

13231/80—**STEVENS,** Heiltjie Marthina, 18/2/34, 3402180004009, Witpoort, distrik Ventersdorp, 22/9/80; Thomas Stevens, 3304075007008. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

13278/80—**PRINSLOO,** Hendrik Frederik, 25/10/03, 0310255023007, Agste Straat 55, Naboomspruit, 5/10/80; Maria Susanna Prinsloo, gebore Visser, 2009080014003. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

13945/80—**LAWRENCE,** Douglas Furze, 10/6/1896, 9606105055008, 9 Flower Foundation, George Storrar Drive, Groenkloof, Pretoria, 29/9/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

13594/80—**GRIESEL,** Johan Petrus, 16/12/06, 0612165027006, Vierde Laan 34, Northmead, Benoni, 27/8/80; Maria Aletta Griesel, 10/3/04, 0403100015003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

13344/80—**PEENS,** Johanna Magaretha Dorothea, 17/10/22, 2210170008000, Vyfde Laan 40, Fochville, 5/9/80; Christiaan Johannes Petrus Peens. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

**WOLMARANS,** Johannes Hendrik, 9/3/27, 2703095021009, Posbus 27533, Bertsham, 23/8/80; Jacoba Johanna Wolmarans, 9/4/29, 2904090048001. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

14168/80—**GEIGER,** Karl, 16/11/09, 0911165024108, Eerste Laan 60, Aucklandpark, 5/10/80; Maria Geiger, 11/9/10, 1009110030103. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13244/80—**WOOD,** Jacoba Aletta, 15/2/19, 1902150026009, 1 Delareystraat, Duncanville, 30/8/80; Louis Petrus Wood, 28/2/19, 1902285025. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13403/80—**ENGELBRECHT,** Willem Gerhardus, 2/6/05, 0506025010006, Mullerstraat 24, Groblersdal, 2/9/80; Johanna Adolfina Engelbrecht. J. H. Engelbrecht, Launcestonweg 36, New Redruth, Alberton.

13108/80—**EDWARDS,** Errol Ronald, 24/10/40, 4010245057000, Plot 65, Vleikop, Pk. Randfontein, 22/7/80; Catrina Gertruida Magdalena Edwards, 4009020040009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

12134/80—**JACOBS,** Maria Aletta, 13/4/31, 3104130028001, Agliottilaan 20, Kempton Park, 29/7/80; Dawid Jacobus Jacobs, 3004175041002. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9442/80—**LOUW,** Susanna Aletta Isabella, gebore Roets, 23/8/33, 3308230015004, Carltonstraat 73, Venterspos-Wes, Westonaria, 24/5/80; Petros Wynand Louw. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

132/60—**VAN DAM,** Elfriede, 14/3/12, 1203140030007, Silverleaflaan 95, Birchleigh, 13/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

13284/80—**STYCZYNSKI,** Christina Adriana Alida, 17/8/1891, 9108190006009, Harmoniehof-ouetehuis, Doornfontein, 1/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

13104/80—**BARNARD,** Willem Bartholmeus, 25/8/18, 1805285019007, Louwstraat 109, Potchefstroom, 4/9/80; Doulina Gertina Barnard, 354838806W. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13089/80—**VAN DER WESTHUIZEN,** Nicolaas Johannes, 20/2/08, 0802205014003, Andries Spiesstraat 18, Rossheuwel, Klerksdorp, 2/8/80; Johanna Christina van der Westhuizen, 315411002W. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11920/80—**EMANUEL,** Joseph Morris, 16/3/10, 1003165023006, 201 Walton Heath, Jacobs Avenue, Illovo, Johannesburg, 8/9/80. J. H. du Plessis & Co., P.O. Box 44309, Linden.

117733/80—**TURNER,** Arthur Clover, 6/4/12, 014550033, Reid House, Rand Aid Association, P.O. Box 39999, Bramley, 4/8/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

4736/80—**SMITH,** Christoffel Johannes, 14/4/1893, 9304145009004, Saundersonstraat 12, Meyerton, 3/12/79. Dyason Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.

## CAPE • Kaap

6978/80—**MEISENHEIMER,** Charlotta Maria Jacoba, voorheen Hiebner, gebore Baley, 2/10/1895, 9510020010012, Murraystraat 32, Charleston Hill, Paarl, 7/10/80. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

6960/80—**BESTER,** Jacobus Mynard Andries, 14/12/1900, 0012145007006, Rusoord, Devinestraat, Paarl, 12/10/80. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

6969/80—**JUNGHANS,** Erna Hermine, 4/8/08, 0808040012102, Rivierstraat 6, Napier, 28/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4491/80—**STRYDOM,** Edith Phyllis, 4/7/09, 0907040011005, Krakeelriver, District of Joubertina, 30/5/80. Retief & Goedhals, P.O. Box 5, Joubertina.

234/80—**OLIVIER,** Hester Anna Elizabeth, 25/5/03, 134206909W, Twee Rivieren, distrik Joubertina, 11/12/79. Rietief & Goedhals, Posbus 5, Joubertina.

7720/79—**ROWE,** Robina Julia, 4/11/06, 115278370, Gavenwood, Loch Road, Kalk Bay. 20/11/79. Tennant & Company, 140 St George's Street, Cape Town.

6435/80—**HEBLER,** Carl Friedrich, 19/2/14, 1402195008005, Cypresweg 1, Somerset-Wes, 21/9/80. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

6836/80—**DE KOCK,** Catharina Jacob, gebore Victor, 31/1/31, 310113009005, weduwee, Birdstraat 90(a), Beaufort-Wes, 10/4/80. John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

6900/80—**SNYMAN,** dr. Anna Sophia, gebore Theron, 27/5/41, 4105270045001, Formosaweg 6, Die Boord, Stellenbosch, 19/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2410/80—**GURLAND,** Betty, born Levy, 12/2/1895, 9502120009002, widow, Hotel Elizabeth, Beach Road, Sea Point, 12/4/80. C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.

6943/80—**SHELTON,** Henry Ernest, 5/2/12, 1202055028006, 64 Chamberlain Street, Parow, 10/10/80; Doreen Major Shelton, born Stemmet. Scher, Webner & Co, 135 Voortrekker Road, Goodwood.

6601/80—**SPREETH,** Barend Petrus, 7/2/11, 1102075038003, Vleiplaas, Clanwilliam, 13/9/80; Catharina Gloudina Spreeth, gebore Bergh, 3/9/18, 1809030049004. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Clanwilliam.

6255/80—**SMITH,** Johanna Christina Catherina, 16/1/08, 134221790W, Sandlaagte, Avontuur, 13/9/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.

3907/80—**KEYZER,** Suzanne Marie Frederique, 21/1/1896, 9601210007007, 10 Nieuport, First Avenue, Fish Hoek, 31/5/80. Purnell Schulz and Company, P.O. Box 981, Pretoria.

4728/80—**CONYN,** Thomas, 4/9/03, 0309045022105, 54 Grey Street, Knysna, 2/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

6468/80—**PEREL,** Abe, 20/7/10, 1007205004009, 505 Knightsbridge, Beach Road, Sea Point, 9/9/10. J. C. Louw, du Plessis & Partners, 5 Church Street, Somerset West.

6735/80—**BLANCKENBERG,** James, 5/6/1890, 022551249, 12 Parel Vallei Road, Somerset West, 1/10/80. Morkel & De Villiers, P.O. Box 43, Somerset West.

5193/80—**ADAMS,** Peter Frederick, 4/9/44, 117916892, 87 Sonderend Street, Portland, Mitchell's Plain, 23/7/80; Brenda Daphne Adams, born Johnson, 20/4/49, 4904200113016. Walker Malherbe Godley & Field, 15th Floor, Pleinpark, Plein Street, Cape Town.

5868/80—**VAN ROOYEN,** Harold Edwin, 20/6/15, 1506205013001, Kerkstraat 11, Riviersonderend, 26/8/80; Maria Magdalena van Rooyen, gebore Bouwer, 25/12/23, 019630640W. Boland Bank Bpk., Posbus 2, Riviersonderend.

6373/80—**GRIESSEL,** Johan David, 29/11/10, 1011295012005, Van Riebeeckstraat 32, Barrydale, 15/9/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

6784/80—**STEYN,** Johannes Jacobus, 22/1/18, 1801225007004, Voortrekstraat 200, Swellendam, 21/9/80; Dorathea Johanna Steyn, voorheen Kennedy, gebore Groenwald, 15/12/28, 2812150025001. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

6273/80—**CHOLONKY,** Ilona, 1/1/02, 905523823, Disahuis 311, Oranjezicht 70, Tuine, 20/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5827/80—**GELDENHUYS,** Petrus Arnoldus, 5/3/10, 1003055006004, Voortrekkerstraat 15, Gansbaai, 1/9/80. De Wet, Van Pletsen & Kie, Posbus 82, Hermanus.

6906/80—**WRIGHT,** Francina Aletta, 24/12/42, 4212240039005, Victoriastraat 60, George, 5/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6770/80—**JANSE VAN NOORDWYK,** Maria Susanna Petronella, 2/6/01, 0106020001009, Oslerstraat 16, Riversdal, 8/10/80. Hofmeyr en Seun, Posbus 16, Riversdal.

6741/80—**CLAASSEN,** Jan Jacobus, 27/4/1889, 8904275003007, Gamka-Oos, Calitzdorp, 2/10/80. Barry & Mouton, Posbus 15, Calitzdorp.

6889/80—**KLEINHANS,** Cornelis Theodorus, 21/7/16, 1607219002, Tuinstraat 34, Albertinia, 5/10/80; Elsie Johanna Kleinhans, gebore Cronje, 22/2/22, 2203220022006. Boland Bank Bpk., Posbus 5, Albertinia.

6843/80—**JANSE VAN RENSBURG,** Harold James, 20/4/14, 1404205046009, Hoogstraat 11, Posbus 67, Piketberg, 29/9/80; Catharina Elsabé Janse van Rensburg, gebore Bester, 27/7/28. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Piketberg.

6283/80—**DE JAGER,** Gerrit Jacobus Niekerk, 5/6/03, 0305065001003, Zerilda Steyn Tehuis, Pinelands, Kaapstad, 24/8/80. Rowan and Pullen, Panoramagebou, Markstraat, Strand.

6837/80—**LAMBRECHTS,** Hendrik Gerhardus, 14/5/23, 2305145017001, Groenfontein, Sauer, 19/9/80; Helena Cristina Lambrechts, gebore Van Heerden, 2/10/29, Boland Bank Bpk., Posbus 1, Piketberg.

6847/80—**RICHTER,** Abraham Jacobus Stephanus, 12/3/05, 0503125005002, wewenaar, Hoofstraat 12, Piketberg, 28/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Piketberg.

6874/80—**BARKHUIZEN,** Edward, 12/1/33, 3301125001007, Spekboomstraat 7, Edenpark, Brackenfell, 20/9/80; Johanna Beatrix Aletta Barkhuizen, gebore Van Hanzen, 3008120043005. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6926/80—**GRESSE,** Leon Christo, 22/5/59, 5905225062004, Dagbreek Koshuis, Stellenbosch, 23/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6903/80—**WALTON,** Walter George, 1/3/1898, 9803015011008, Seafield Farm, Noordhoek, 24/8/80. Guthrie & Rushton, P.O. Box 87, Fish Hoek.

6771/80—**OLIPHANT,** Philip, 6/4/13, 1304065038015, Porterstraat 11, Beaufort-Wes, 17/9/80; Magdalena Oliphant, gebore Scheepers, 26/2/16, 1602260041019. John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.

6727/80—**WÄLTI,** Marie, 28/4/1890, 9004280002109, Sunnyside Home for the Aged, 11 Morpeth Road, Plumstead, 16/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

6616/80—**BOWER,** Harry, 8/11/09, 959010493, 204 Grove House, Kei Apple Grove, Regent Road, Sea Point, 22/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

6647/80—**STEENKAMP,** Jacob Francois Cloete, 27/4/02, 0204275006003, 8 Jakaranda Street, Kuilsriver, 27/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5829/80—GROBBELAAR, Johannes, 14/10/06, 0610145024002, Wrenchstraat 110, Parow, 22/8/80; Helena Chatarina Grobbelaar. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5198/80—**LA COCK,** Catharina Maria, 27/7/1897, 014486481W, Helen Keller Hostel, Links Road, Pinelands, 4/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5706/80—**KERSHAW,** Elen Margareth, born Walter, 3/11/1886, 8611030002006, Sea Point Place, Beach Road, Sea Point, 12/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

6247/80—**PURCHASE,** Gertrude Agnes, born O'Connell, 15/1/1900, 0001150016002, 20 Edmund Rostand Avenue, Chantecler, Durbanville, 9/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

6957/80—**TOBIAS,** Dora, born Lewis, 9/3/05, 0503090020002, 141 Highlands House, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town, 21/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

6593/80—**JOHANNESSON,** Elizabeth Buchanan, 19/7/1895, 022198871, Huis Zonnekus, Ashton Road, Milnerton, 24/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

6332/80—**BARKER,** Dollie Nourse, born Wilson, 31/7/1894, 9407310001001, Murambi House, Wellington Road, Wynberg, 15/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7107/80—**PHILLIPS,** Iris Lucy, born Bird, 9/7/02, 0207090008005, 10 Sandown Mansions, Belmont Road, Rondebosch, 18/10/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

6615/80—**BOTHA,** Christoffel Jacobus, 24/8/26, 2608245008006, Gordonstraat 6, Springbok, 29/9/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

7032/80—**HARRIS,** John Kington, 17/7/11, 1107175026006, Arnhem 401, Loxtonweg, Milnerton, 13/10/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

11399/80—**MASTERS,** Anna Sophia, 2/8/11, 1108020027009, weduwee, Poltinhof 5, Duvenhagelaan, Edleen, Kempton Park, 22/7/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

7048/80—**RENTZKE,** Maria Johanna, 5/10/1885, Huis Piet du Toit 28, Almaweg, Rosebank, 9/10/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6875/80—**BURNARD,** Helena Catherina, 23/8/1897, 022404243W, weduwee, Huis Luckoff 138, Almaweg, Rosebank, 2/10/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5771/80—**KABLE,** Heila Aletta Elizabetha, 26/9/26, 2609260098005, Wellingtonlaan 29, Plumstead, 23/7/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6747/80—**DAVIDS,** Mogamat Tape, 1/11/25, 007058657M, Gideonstraat 31, New Fields, Athlone, 3/9/80; Amina Davids, 8/3/35, 007707107M. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6474/80—**SWART,** Hans, 11/2/04, 0402115001008, Kromboomweg 59, Rondebosch-Oos, 13/9/80; Susanna Walters Swart, gebore Brink, 0812280041003. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6934/80—**KLUGE,** Walter Hugo, 12/5/1893, 022418026W, p/a Dr. D. J. Roux, Mimosahof 65, Kusweg, Seepunt, 4/10/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5947/80—**KAYSER,** Frans, -/-/1894, 0220637333K, Lilyhavenouetehuis, Privetstraat, Bonteheuwel, 8/9/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

12139/80—**KLEYNHANS,** Andries Johannes Adloff, 15/1/31, 3101155041000, Tweede Straat 57, Boksburg-Noord, 23/7/80; Caroline Kleynhans, 17/5/33, 3305170032007. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

10838/80—**MOORE,** Alan John, 18/5/58, 5805185068100, Lockheedstraat 15, Impala Park, Boksburg, 20/7/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

10825/80—**HEUNES,** Wynand, 24/3/19, 1903245020007, St. Gothardstraat 74, Mayfair-Wes, Johannesburg, 5/8/80; Johanna Cathleen Heunes, gebore Peach, 20/1/21, 2101200042004. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6842/80—**MALHERBE,** Tielman Francois Tertius, 13/4/1899, 9904135004004, Shanklinsingel 19, Kampsbaai, 21/9/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6856/80—**DE MENDONCA,** Eva Henriques, 23/9/12, 1209230022101, Skyewaywoonstelle 404, High Levelstraat, Groenpunt, 7/9/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6549/80—**MALHERBE,** Gerhardus Lodewyk, 8/8/16, 1608085052008, Staghead Hotel, Hoopstraat, Tuine, 11/9/80. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

7176/80—**THEART,** Johannes Christiaan, 23/12/1896, 100794280W, Conradiehospitaal, Saal B2, Pinelands, 22/10/80. Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

6476/80—**TOENS,** Peter, 24/8/1895, 9508245010007, 44 Lourensford Road, Somerset West, 9/9/80. Boland Bank Ltd, P.O. Box 56, Strand.

6618/80—**CLOETE,** Susanna Maria, gebore Jonker, 18/10/05, 0510180003004, weduwee, Vygieshoftehuis, Posbus 76, Calitzdorp, 12/9/80. Barry & Mouton, Posbus 15, Calitzdorp.

6944/80—**SWART,** Sophia Margaretha, gebore Germishuys, 9/2/31, 3102090006009, Nacht Wacht, Bredasdorp, 31/7/80; Matthys Johannes Swart, 8/5/26, 2605085009003. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

6937/80—**PIETERS,** Johannes Hendrik, 20/3/20, 2003205031000, Sewende Straat 206, Voëlklip, Hermanus, 2/10/80; Catharina Johanna Susanna Pieters, gebore Brits. Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl.

5863/80—**OLIVIER,** Petrus Marthinus Gouws, 2/11/37, 3711025019000, Quarrypoort, Willowmore, 4/9/80; Catharina Elizabeth Olivier, gebore Nortje, 23/6/40, 4006230083001. De Jager & Vennote, Posbus 111, Willowmore.

6709/80—**BURGER,** Elsie Petronella, 21/6/1893, 9306210003002, Huis Uitvlucht, Montagu, 18/9/80. Sandler Smith & Kie., Posbus 40, Montagu.

6862/80—**VAN NIEKERK,** Pieter Eduard Le Roux, 24/11/11, 1111245022003, Vanderstelstraat 52, Stellenbosch, 29/9/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

6739/80—**COETZEE,** Catharina Magrietha Petronella, gebore Jooste, 5/9/12, 1209050021001, Larochelleweg 19, Eversdal, Durbanville, 18/9/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

6823/80—**LOOCK,** Marthinus Christoffel, 14/11/15, 1511145022005, Ongelegen, Misgund, 26/9/80; Susanna Johanna Loock, gebore Fourie, 24/11/19, 1911240013000. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5903/80—**MITTEN,** Alan Patricia, 12/11/34, 3411120065004, Durbanstraat 16, Bothasig, 17/6/80; Graham Charles Mitten. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

6455/80—**ABRAHAMS,** Dora, 16/1/07, 0701160029008, Oak Lodge 21, Oakstraat, Somerset-Wes, 30/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5518/80—**LOOTS,** Marie Elise, 3/7/15, 1507030008000, Lochnerstraat 6, Strand, 26/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

6946/80—**DU TOIT,** Hester Yvonne, gebore Van der Walt, 26/7/36, 3607260018006, Cradockstraat 130, Posbus 777, George, 27/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

6272/80—**BRAND,** Nicolaas Christian (Christiaan), 26/7/41, 4107265095009, Erinhof 201, Delangestraat, Bellville, 27/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

6989/80—**COETZER,** Elizabeth Dirtina, 27/1/37, 3701270039001, Dewetstraat 89, Vrijzee, 8/10/80; Izak Jacobus Coetzer, 23/3/35, 3503235053006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellvile.

6885/80—**GELDENHUYS,** Zacharias Johannes Wessels, 26/5/27, 2705265032005, Moltenostraat 90, Vrijzee, 1/10/80; Margaretha Catherina Geldenhuys, gebore Kotze, 20/3/27, 2703200025002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5473/80/ASR-C—**GORDON,** Julie Johannes, 31/8/10, 1108315038018, Christoffelstraat 5, Rustdene, Beaufort-Wes, 31/7/80; Maria Christina Johanna Grodon, gebore McKay, 26/7/08. Gird & Dercksen, Posbus 6, Beaufort-Wes.

7068/80—**BOSHOFF,** Helena, gebore Welsh, 9/4/16, 1604090030006, Emporiumwoonstelle 2, Pictonstraat, Parow, 3/10/80; Petrus Leeupolt Boshoff, 21/7/23, 2307215030005. W. G. van Rensburg, Posbus 75, Parow.

7051/80—**SADIE,** Aletta Maria, gebore Coetzee, 7/7/03, 0144773 46W, weduwee, Duffstraat 28, Parowvallei, 15/10/80. W. G. van Rensburg, Posbus 75, Parow.

7010/80—**VISAGIE,** Izak Hendrik Johannes, 3/4/27, 2704035005008, Kommandeurstraat 25, Welgemoed, Bellville. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6979/80—**LE ROUX,** Petrus, 11/7/34, 3407115010005, Bostraat 2, Grabouw, 9/10/80. Van Zyl & Franken, Posbus 645, Somerset-Wes.

6634/80—**DU PLESSIS,** Machiel Casparis, gebore Fouche, 17/8/37, 3708170044007, Vanderwesthuizenstraat 4, Oudtshoorn, 11/9/80. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

6691/80—**LUITERS,** Jacobus Freddy (Freddie), 5/8/16, 1608055048010, Plot 706, Dellville Park, Pacaltsdorp, 18/7/80; Sally Nancy Luiters, gebore Plaatjies, (Plaatjes), 11/6/26, 2606110009018. Heunis Botha & Wiggett, Posbus 260, George.

6091/80—**MOBACH,** Sytze, 19/2/22, 2202195026000, 4 Gilwood Gardens, Woodside Road, Tamboerskloof, 30/8/80; Christina Magdelena Petronella Mobach, formerly Anschutz, born Schoeman, 2208040032002. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5002/80—**ROSSER,** Aletta Susanna Francina, born Erasmus, 8/6/80, 9911170011000, 107 Surrey Street, Goodwood, 8/6/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

7157/80—**COURTENAY,** Grace Florence, 1/3/1896, 022310394, D3 Lancaster House, Main Road, Three Anchor Bay, 14/10/80. Syfret Godlonton Fuller-Moore Inc., P.O. Box 455, Cape Town.

6646/80—**TUCH,** Harry, 7/12/02, 022599585, Harbeth, Paradise Road, Newlands, 29/9/80. H. Tarley & Company, P.O. Box 3882, Cape Town.

6743/80—**DEVOTI,** Tony Roccho, 19/6/17, 022441806, African Dawn, 4 Bamford Avenue, Crawford, 31/8/80; Ann Susan Devoti, 21/9/30, 080489139. S. T. Moodley & Associates, P.O. Box 88, Gatesville.

6748/80—**DEGENAAR,** Dorothea Johanna Catherina, born Roos, 14/9/80, 5309140013004, 9 Bourdeaux Crescent, Welgelegen, Parow, 3/10/80; Richard Darryl Degenaar. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

6665/80—**DU TOIT,** Floris Johannes Gerhardus, 24/9/23, 2309245010007, 33 Van der Riet Street, Oudtshoorn, 26/8/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

6876/80—**BATEMAN,** Maurice James Dandsay, 7/7/01, 0107075004104, 308 High Places, Quarry Hill, Kloof Nek, 9/10/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

5219/80—**STURDY,** Arthur Montagu, 21/2/1887, 8702215001002, B53 Albion Mill, Main Road, Newlands, 12/7/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

6783/80—**THOMPSON,** Barbara Ludka Elizabeth Hedwig, born Mereis, 29/3/26, 2603290041002, 22 Parel Vallei Road, Somerset West, 3/10/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2941/80—**PALMER,** Olive Margaretha Deneys, born Purcell, 29/6/07, Serui Source Farm, Norton, Zimbabwe, 6/5/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

5268/80—**PITMAN,** Bernard Rupert, 23/5/03, 0305235009001, 1 Herschel Court, Bowwood Road, Claremont, 9/8/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

7085/80—**MUSKETT,** Olive, 18/2/07, 0702180018005, 605 Rosedale, Lower Nursery Road, Wynberg, 20/10/80. Dichmont & Dichmont, 55 St George's Street, Cape Town.

**GEERINGH,** Eve Hermionne, born Hesketh, 31/5/26, Quaill Street, Sedgefield, 24/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

6650/80—**DE CARTERET GARLICK,** Pamela Clare, Ralwen Heights, Klaasens Road, Constantia, 27/9/80. J. E. Fairhead, c/o Fairheads Trust Ltd, P.O. Box 4392, Cape Town.

5541/80—**DE VOS,** Henrietta, born Alexander, Amcia, Carter Road, Retreat. R. Asherson & Asherson, 34 Plein Street, Cape Town.

5/80—**FISK,** Rory Alexander, 4/10/58, 18 Lobelia Street, Milnerton, 8/12/79. Mrs. A. E. Fisk, 18 Lobelia Street, Milnerton.

7962/80—**GEORGE,** Rhodesia Elizabeth May, 7/7/1896, 022330995W, Ormonde, St Andrews Road, Rondebosch, 10/10/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore, 14th Floor, Cartwright's Corner House, Adderley Street, Cape Town.

6786/80—**WRIGHT,** Aileen Maude Fleming, 23/1/1892, 9201230003001, Victoria Hospital, Wynberg, 3/10/80. B. P. H. Curran, 104 Garmor House, 121 Plein Street, Cape Town.

6704/80—**BEAL,** Constance, 29/12/1892, 9212290001009, 36 Pillans Road, Rosebank, 30/9/80. B. P. H. Curran, 104 Garmor House, 121 Plein Street, Cape Town.

7057/80—**SAN GIORGIO,** Mary, 15/8/1899, Sea Point Place, 737 Beach Road, Three Anchor Bay, Cape Town, 11/10/80. Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

6796/80—**DUNCAN,** Stanley James, 0905125017004, 20/9/80; Joan Gertrude Evan Duncan, 9/11/19. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

6107/80—**WILSON,** Jane Wensley, 24/7/1890, 9007240003000, Plumstead, 6/9/80. Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town.

5621/80—**ARRIES,** John Johannes Adam (Adams), 26/1/12, 1201265037013, 18 Gearing Road, Bishop Lavis, 14/8/80; Emily Magdalene Arries, born Kammies. W. A. Groenewald & Co., Trade Union House, Church Street, Athlone.

6658/80—**BRINK,** Johannes Jacobus Preiss, 14/11/17, 1711145004009, 16de Laan 36, Boston, Bellville, 17/9/80; Aletta Susanna Brink, gebore Le Roux, 10/5/23, 2305100013003. Syfrets Trustmaatskappy Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

5790/80—**HUGO,** Elizabeth Catherina, gebore Rossouw, 26/3/05, 145298G52, Birkenheadstraat 38, Strand, 17/8/80. Syfrets Trustmaatskappy Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

6135/80—**LOUW,** Coenraad Hendrik, 4/12/20, 2012045033001, Grovestraat 110, Parow, 9/9/80. Syfrets Trustmaatskappy Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

7009/80—**SCHOUW,** Robert Sorinous, 16/10/28, 2810165063009, 91 Burwood Road, Lansdowne, 11/10/80; Mary Winifred Isobel Schouw, born Scott, 22/7/26, 022537772W. Balsillie, Watermeyer & Cawood, 49 St George's Street, Cape Town.

636/80—**ROBERTSON,** William Harley, 15/7/04, 0407155017004, 2 Ithaca Mansions, Beach Road, Fish Hoek, 23/8/80. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

6772/80—**PANSAREY** (Pansary), Ebrahim Abdaul Rahman, 7/5/23, 2305075054024, 69 Sirius Road, Surrey Estate, Athlone, 3/7/79; Gawa Pansarey, born Abrahams, 30/12/21, 2112300049021. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

6583/80—**FISCHER,** Hester Adriana, 12/8/03, 0308120005001, Vonkehuis 317, Lourensfordweg, Somerset-Wes, 2/9/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

7077/80—**JOUBERT,** Andries, 22/5/11, 1105225034004, 12 Idlemore, Young Street, Strand, 23/9/80; Gwen Rosa Rachel Joubert, 12/6/15, 1506120016006. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

6080/80—**GODLONTON,** Maud Magdalen, born McColgan, 31/12/1896, 022288867, 4 Villa Menton, Weltevreden Street, Gardens, 10/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5782/80—**THERON,** Elsabe Catharina, 6/3/1896, 9603060003003, Huis Disa, Tulbagh, 27/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

6047/80—**MULLER,** Franciscus Fredricus Josephus Excelvirus, 3/8/1900, 0008035008005, Wilgerfontein, Leeu-Gamka, 23/7/80; Susara Jacoba Muller, gebore Diedericks, 25/2/12, 1202250009009. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

6429/80—**COURT,** Gerald Ernest, 19/5/11, 1105195027103, 9 Helderzicht Road, Somerset West, 14/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6056/80—**PARKER,** Minnie, 12/4/1890, 022198261, Zerilda Steyn Memorial Home, Pinelands, 8/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6362/80—**ANTHONY,** Ivan Howard, 30/6/16, 1606305028006, 125 Southfield Road, Plumstead, 25/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5793/80—**LOUBSER,** Christiaan Alewyn Adriaan, 31/7/1900, 0007315005004, Houtstraat 20, Malmesbury, 13/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

6375/80—**HAY,** George Bruce, 7/2/05, 022773358W, 1 Egret Lane, Bergvliet, 11/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6075/80—**DAVIDSON,** James Germania, 25/2/1893, 022770023, 106 Upper Mill Street, Gardens, Cape Town, 30/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. BOx 54, Cape Town.

6834/80—**GARDNER,** Vernon Charles Calvert, 25/3/79, 1703255049007, 102 Clairwood, First Avenue, Kenilworth, 20/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

7026/80—**BRORSON,** Sheila Mackenzie (Mckenzie) Selkirk, born Blakemore, 31/1/08, 115277253, 33 First Crescent, Fish Hoek, 25/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

7082/80—**NIEHAUS,** Theodore, 21/5/28, 2805215030008, Bergstraat 10, Piketberg, 2/10/80; Christina Maria Niehaus, gebore Kuün, 2405040042003. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

7091/80—**SWANEPOEL,** Elias Johannes, 11/10/12, 1210115007001, 31 Keurendal, Edgemead, 3/10/80; Dorothy Magdalene Swanepoel, born Ebing, 12/4/16, 1604120010002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

7076/80—**ISAACS,** Basil Lionel, 13/12/80, 2612135029007, 40 Buckingham Street, Tokai, 24/8/80. Standardtrust ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6927/80—**HAWKINS,** Susanna Johanna Aletta, 24/6/1896, 28/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5163/80—**BURNARD,** Johan Nicol, 21/1/27, Alexandra Care and Rehabilitation Centre, Maitland, 12/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6782/80—**TONKS,** Olive Eileen, 13/10/01, 0110130004101, Carnlough, Benning Drive, Kommetjie, 4/10/80. Guthrie & Rushton, P.O. Box 87, Fish Hoek.

4470/80—**FANIE,** Kassiem, 23/3/09, 0903235044026, Eerste Straat 42, Strand, 27/6/80. Murray & Du Toit, Posbus 32, Strand.

6901/80—**STEMMET,** Willem Christoffel, 5/8/1895, 9508055004009, Langstraat 6, Barrydale, 14/9/80; Rachel Jacoba Stemmet, gebore Stemmet, 20/2/1899, 9902200013009. Boland Bank Bpk., Hoogstraat 100, Worcester.

6074/80—**BAUDERT,** Sybil Madeline, born Graves, 18/6/05, 034852, 31 Silwood Court, Campground Road, Rondebosch, 19/8/80. Swanepoel Uys & Rushton, P.O. Box 1309, Cape Town.

5900/80—**LOUW,** Gertrude Cornelia, 11/12/07, Ebenezer, Bothwell Road, Hazendal, Athlone, 24/8/80. Isaac Volkwyn, Warley & Co., Trade Union House, Beverley Street, Athlone.

7042/80—**NESBITT,** Doreen Lilian, 25/3/18, 1803250050008, 4 Hoogenhout Street, Somerset West, 12/10/80. Van Niekerk & Van Huyssteen, P.O. Box 3493, Cape Town.

5740/80—**HEMPEL,** Clarence Roy, 1707105018005, 103 Welverdiend, Rouwkoop Road, Rondebosch, 20/8/80; Sarah Margaretha Hempel. R. S. Lansdown & Co., 52 Lower Main Road, Observatory.

6621/80—**DUNCAN,** Sylvia Mabel, 1/12/1899, 9912010016001, 7a Donne Street, Observatory, Cape Town, 18/7/80. M. R. Orman & Co., 1613 Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town.

6983/80—**VAN ZYL,** Maria Elizabeth, gebore Stevens, 24/1/14, 1401240018001, Ons Huistehuis, Hoogstraat, Mosselbaai, 12/10/80. Boland Bank Bpk., Posbus 270, Mosselbaai.

6802/80—**BAARD,** Albertus Petrus, 13/6/07, 0706135027003, Murraystraat 158b, Goodwood, 29/9/80; Janetha Erindina Baard, gebore Van der Westhuizen, 11/5/31, 3105110054008. Mev. J. E. Baard, Murraystraat 158b, Goodwood.

5943/80—**HAASBROEK,** Philip, 3/11/52, Russellstraat 36, Worcester, 13/8/80. Conradie & Botha, Posbus 112, Worcester.

6437-80—**KOTZE,** Christina Hendrina, 22/6/18, 080497052, Royalstraat 1, Moorreesburg, 13/9/80; Albertus Willem Kotze, 21/2/23. Fraincois Roux & Van Dyk, Posbus 4, Moorreesburg.

6559/80—**ROSSOUW,** Gerrit Louis, 15/3/08, 0803155015008, Goodwoodstraat 63, Goodwood, 16/9/80; Cornelia Rossouw, 11/10/10, 1010110042007. Morris Lewin 7 Bliden, Eerste Verdieping, Lesighuis, Voortrekkerweg 170b, Goodwood.

## NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

944/80—**LE GRANGE,** Maria Gerida, 16/9/04, 0409160008002, Kameellaan 20, Kuruman, 24/8/80; Jacob Daniel le Grange. Jordaan & Van Tonder, Posbus 27, Kuruman.

827/80—**KOTZE,** Aletta Petronella, 14/9/17, 1709140010005, Die Vlakte, Vanzylsrus, 15/8/80; Dirk Jacobus Kotze. Jordaan & Van Tonder, Posbus 27, Kuruman.

969/80—**LIEBENBERG,** Hendrik Johannes, 4/7/08, 0807045024005, plaas Depression, distrik Kuruman, 4/9/80; Gesina Christina Liebenberg, 14/5/09. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

978/80—**WATERMEYER,** Charles Peter, 16/9/1896, 9609165006007, Schanskraal, Richmond, 30/9/80. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 271, East London.

983/80—**JANSEN VAN VUUREN,** Ockert Cornelius, 2/7/1896, 9607025009005, Kinderdam, Vryburg, 28/9/80; Aletta Elizabeth Sussanna Jansen van Vuuren, gebore Meyer. Du Plessis Viviers & Kie., Posbus 23, Vryburg.

945-80—**MYBURGH,** Jan Gabriel, 14/10/20, 2010145011000, Arbeckstraat, Prieska, 20/9/80; Hendrina Margaretha Myburgh, gebore Marais. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

963/80—**BOOYSEN,** Jacob Johannes, 16/12/37, 3312165018009, Kotzestraat 13, Upington, 22/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

968/80—**GROBBELAAR,** Esther Margaret Elizabeth, 27/2/09, 066112004W, c/o Lancaster Lodge, Room 32, 136 Du Toitspan Road, Kimberley, 18/9/80; since deceased Gideon Schalk Grobbelaar. L. A. Grobbelaar, 4 Keat Street, Kestelhoff, Kimberley.

813/80—**JACOBS,** Andries Jacobus, 28/6/16, 1606285041003, 35 Green Street, West End, Kimberley, 13/8/80. Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., N.B.S. Buildings, Jones Street, Kimberley.

972/80—**FOURIE,** Martha Johanna, gebore Jooste, 22/8/16, 049193476W, Grassmead, Niekerkshoop, 20/9/80; Jan Adam Petrus Fourie, 1/7/22, 2207015004004. Van Niekerk & Groenewoud, Posbus 34, Prieska.

922/80—**VAN ZYL,** Andries Stefanus Faculyn, 18/2/1899, 9902185005004, Kakamas, 8/9/80; Martha Cornelia Sophia van Zyl, 4/9/03, 0309040023009. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

954/80—**VERMEULEN,** Jan Gabriel, 4/12/26, 2612045015005, Redlands, Prieska, 20/9/80. Van Niekerk & Groenewoud, Posbus 34, Prieska.

966/80—**DU RANDT,** Helena Dorothea, 17/8/03, 0308170002007, Kerkstraat 8a, Warrenton, 10/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

974/80—**JULIUS,** Rosetta Elizabeth, gebore Lamoela, 14/5/03, 023694069K, Markstraat 6; Carnarvon, 30/6/80. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

892/80—**ROSTOLL,** Anna Susara(h), 26/2/02, 0202260004009, Perseel 5 F 6, Hartswater, 2/9/80; Cornelis Christoffel Rostoll, 5/5/10, 1005055016008. Alf Bennett, Posbus 524, Hartswater.

927/80—**JACOBS,** Gerrit Gerhardus Francois, 24/3/1888, 044946243W, Rooiwal, Askham, 11/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

682/80—**KRUGER,** Katrina (Catharina), 8/6/1888, 049264078K, Waterboerstraat, Griekwastad, 14/7/79. P. J. du Plessis & Kie., Posbus 1756, Vryburg.

952/80—**BRAND,** Christiaan Roedolf Theodorus, 6/5/17, 1705065010004, Grootdrink, afdeling Kenhardt, 23/9/80. Boland Bank Bpk., Posbus 297, Upington.

126/80—**PIETERSE,** Maria Elizabeth, 5/8/1891, 049193120K, Waterboerstraat, Griekwastad, 16/9/79. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Griekwastad.

872/80—**DE BEER,** Abraham Jacobus, 17/2/19, 1902175020003, Die Erwe, Douglas, 28/8/80; Anna Jacoba Johanna de Beer, gebore Maree, 20/4/25, 2504200014008. Postma & Hanekom, Posbus 67, Douglas.

2218/80—**VAN WYK,** James Desmond Arthur, 26/8/50, 5008265077014, Eerste Laan 5, Koffiefontein, 15/9/80; Valerie Rose de Koker. Syfrets Trust en Eksekuteur (N.K.) Bpk., Posbus 344, Kimberley.

## EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2791/80—**SCOTT,** Helen Alice, 9/12/1898, 331481685W, Port Elizabeth, 27/7/80. Routledge-MacCallums, 14th Floor, United Towers, Main Street, Johannesburg.

**WHITMORE,** Hilda Nora, born Jobling, 26/7/1898, 9807260001002, Deals Hotel, 5 Terminus Street, East London, 8/10/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

**ROGERS,** Eric Woodland, 14/10/03, 0310145014000, Sea Vista, P.O. Beacon Bay, 20/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

**HENNING,** William Fredrick, 16/3/07, 0703165001008, Fairlands Home for the Aged, Cambridge West, East London, 28/10/80; Laura Ellen Henning, born White. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

**BURGER,** Albertus Abraham Adriaan, 19/4/30, 3004195006001, Concordiastraat 3, Burgersdorp, 6/10/80; Gertruida Maria Louisa Burger. Barclay-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

**BOSCH,** Janie Maria, 7/10/09, 0910070008008, Naudestraat 46, Tarkastad, 10/10/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

2188/80—**DOUBELL,** Thomas Bartholomew Noel, 20/1/06, 0601205005001, 5 Bourke Street, Bedford, 5/8/80; Regina Magnus Joyce Doubell, 15/1/12, 1201150027004. E. G. Doyle, 3 Bourk Street, Bedford.

1842/80—**BANTAM,** Nettie Johanna, 13/12/18, 101882113K, 60 Springbok Street, Gelvandale, Port Elizabeth, 9/6/80. Jack Levinthal & Bendelstein, 582/6 Main Street, North End, Port Elizabeth.

532/80—**BAGOT,** Susan Maria, 16/6/1890, 9006160005003, 29 Van Riebeeck Street, Bedford, 15/8/77. C. M. Kincaid, P.O. Box 54, Bedford.

2845/80—**FISHER,** Marks (Max), 18/9/14, 1409185010008, 4 Marlborough Road, Selborne, East London, 28/9/80. Abdo & Abdo, Seventh Floor, Gasson Centre, Church Street, East London.

2827/80—**Matthys,** Rachel Elizabeth, 16/11/26, 101043070, 142 School Road, Bethelsdorp, Port Elizabeth, 17/9/80. Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth.

1770/80—**TYULA,** Barney, -/-/1898, 101227875, 164 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth, 24/6/80. Herbert Fischat & Associates, Second Floor, Exam Centre, Nielson Street, Port Elizabeth.

2815/80—**DENYER,** Amanda Emilie, born Hertel, 17/11/1897, 963000115W, Fairhaven Rest Home, Port Elizabeth, 7/10/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2659/80—**PEARCE,** Hester Elizabeth Millicent, 15/11/1893, 133156429W, Uitenhage, 1/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2834/80—**NEL,** Gert Marthinus, 29/1/25, 2501295002005, Tweede Laan 123, Newtonpark, Port Elizabeth. 2/10/80; Abigail Nel, gebore Snyman, 23/11/34, 3411230006005. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2842/80—**BARENDSE,** John James, 27/3/20, 2003275010009, 21 Strathmore Avenue, Cambridge, East London, 15/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2240/80—**PETERSEN,** Frederick Ivor, 20/11/53, 5311205123017, 150 Main Road, Bethelsdorp, Port Elizabeth, 14/12/79; Sharon Stephne Petersen, 22/10/51, 5110220081014. Jassinowsky & Shear, P.O. Box 790, Port Elizabeth.

2861/80—**VENTER,** Paul Nicolaas, 7/2/15, 1502075013007, Harmonie, Hofmeyr, 12/10/80. C. J. Van Heerden & Kie., Posbus 15, Cradock.

2753/80—**BEKKER,** Jan Adriaan, 10/7/1891, 9107105001006, Alwynhof-ouetehuis, Aberdeen, 30/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2799/80—**CROUS,** Marthinus, 24/10/06, 0610243025008, House Electron 10, Hoofstraat, Port Elizabeth, 7/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2876/80—**BOSCH,** Johannes Rudolf, 4/11/55, 5511045140002, Joubertstraat 27, Queenstown, 10/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2805/80—**DU PREEZ,** Hermanus Karel Christoffel, 9/1/16, 1601095015008, Willowlaan 32, Willowpark, Oos-Londen, 19/9/80; Anna Hester Fransina du Preez, 4/2/23, 2302040030007. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2809/80—**JANSEN,** Arnols, 27/5/36, 3605275055013, Lawlerstraat 65, Schanderville, Port Elizabeth, 28/7/80; Tina Jansen, gebore Witbooi, 007044052K. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2716/80—**SCHEEPERS,** Susanna Maria Elizabeth, 3/6/12, 1206030012001, Frontier Road, Kei Mouth, 24/9/80; Theodorus Cornelius Scheepers. Parsons & Peter, P.O. Box 5, Komga.

2858/80—**SEERY,** Edith Nola, 16/12/12, 1212160005005, 91 Ebden Street, Queenstown, 17/9/80. F. A. Visser, Son & Brink, P.O. Box 9, Queenstown.

2638/80—**MORRISS-MALIN,** Charles, 12/6/03, 0306125023003, Cottage 38, Laubscher Park, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 31/8/80. H. M. Burnett, P.O. Box 411, Port Elizabeth.

2819/80—**RAMSAY,** Ysobel Harriet Goold (Gould), born Hunter, 6/10/1889, 211553353W, 17 Normandy Court, Adcockvale, Port Elizabeth, 21/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2603/80—**KOBUS,** Ewald Joseph Bernhard, 31/8/1899, 9908315002001, widower, 8 Blaine Street, King William's Town, 11/8/80. S. E. P. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town.

2830/80—**DENSHAM,** William, 16/11/11, 1111165003108, Chelsea Apartments, 15 Havelock Street, Port Elizabeth, 1/10/80. Joubert, Galphin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth.

2539/80—**VERWEY,** Helena Johanna Alice, 12/1/1895, 9501120002009, spinster, Huis van de Graaff, 19 Stockenstroom Street, Graaff-Reinet, 10/9/80. M. S. J. Chalmers, P.O. Box 166, Graaff-Reinet.

2540/80—**WOOKAY,** Mohamed Ali, 10/9/13, 1309105061158, 3 Beaconsfield Road, East London, 4/9/80; Miriam Wookay, born Patel, 19/2/24, 800037109. Marshall & Kaplan, Second Floor, Wesbank House, 15 Caxton Street, East London.

2647/80—**MORRIS,** Elizabeth Gwendoline, 5/1/1896, 331383555W, Mater Dei Private Hospital, East London, 30/8/80. Raubenheimer, Byrne & Nel, P.O. Box 21, George.

2779/80—**SMITH,** Trevor Matthew Goldhawk, 22/9/12, 133166097W, Hilltops Motel, Johannesburg Road, Bulawayo, Zimbabwe, 2/10/80. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2273/80—**VAN T'HOOGERHUIJS,** Sofia Charlotta Anna Ailida Wilhelmina, 14/8/1884, 022499045W, Fairhaven Home for the Aged, Port Elizabeth, 22/7/80. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

3104/79—**FOURIE,** Maria Johanna, gebore Roux, 14/8/1895, 1012801068, Jansenstraat 8, Queenstown, 9/11/79; Willem Petrus Fourie, 26/1/05, 0501265006004. W. J. Olckers & Seun, Highstraat 127, Grahamstad.

2574/80—**ROOS,** Maud Ruth, born Wallis, 29/12/31, 3112290047000, 12 Formosa Road, Taybank, Port Elizabeth, 14/9/80; Arthur Edward Roos. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2895/80—**AINSLIE,** Wilhelmina Christina, 2/11/1894, 9411020002002, 11 Kenilworth Road, Vincent, East London, 18/9/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

2926/80—**PAVIOUR,** Stella Harvey Stonebridge, 16/1/1895, 9501160003008, Craighall, 6 Inverleith Terrace, East London, 9/10/80. The Bax Partnership, P.O. Box 102, East London.

2545/80—**BOWEN,** William David John, 28/8/14, 1408285052100, Kennersley Park, Beacon Bay, 4/9/80. J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.

2847/80—**GREYVENSTEYN,** Samuel Jacobus Lourens Petrus, 13/8/14, 1408135010001, Koppiesfontein, Burgersdorp, 26/9/80. Groch & Kie., Posbus 40, Burgersdorp.

2187/80—**DISTIN,** Neville Graham, 17/8/22, 2208175057006, 6 Carlisle Street, Mount Croix, Port Elizabeth, 8/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2873/80—**DU PREEZ,** Cornelia Aletta, 30/3/1898, 9803300011002, Hadleigh, Patensie, 3/10/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

2829/80—**BRITNELL,** Charles, 24/6/19, 1906245046104, 11 Mills Street, Uitenhage, 28/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2900/80—**LITHINS,** Rachael, born Treisman, 23/10/05, 0510230020008, Dunant Park Old Age Home, Summerstrand, Port Elizabeth, 1/10/80. Rushmere, Noach & Partners, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

2360/80—**SPARG,** Lillian Rosetta Theresa, 14/1/1890, 9001140001008, Red Cross House, Fleet Street, East London, 27/5/80. Hughes Chisholm & Airey Inc., P.O. Box 36, Umtata.

**WILSON,** Marion Caroline, 17/2/10, 1002170038009, 2 Hil-Mark Court, St Peters Road, Southernwood, East London, 10/10/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2542/80—**VAN AARDT,** Gustavus Jacobus, 8/12/13, 1312085025003, Sunnyside, District of Aliwal North, 29/8/80. The Standard Bank of South Africa Ltd, c/o Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

2663/80—**NAUDE,** Johannes Nicolaas Wagenaar, 19/10/1900, 0010195002000, Bossieslaagte, Lady Grey, 22/9/80. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., p/a Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2544/80—**BLUMENTHAL,** Sally Ann, 29/1/53, 5301290051009, 20 Leconfield Road, Highbury, London N5, England, 17/8/80. Marshall & Kaplan, P.O. Box 183, East London.

2519/80—**ALLERS,** Colin, 22/10/44, 4410225105003, 204 Park Plaza, Victoria Park Drive, Port Elizabeth, 27/8/80; Junette Gwendoline Allers, born McKay, 16/6/48, 4806160086001. Van der Linde Kemp & Greyvenstein, 17th Floor, Santam Buildings, 140 Main Street, Port Elizabeth.

2921/80—**KILLIAN,** Benjamin Christian, 12/12/19, 1912125033006, 23 Firenze Gardens, 133 Warbler Street, Moregrove, Port Elizabeth, 9/10/80. Strelitz & Mitchell, P.O. Box 1552, Port Elizabeth.

2804/80—**OLIVIER,** Barend Johannes, 1/11/1899, 9911015001000, Huisgenotouetehuis, Algoapark, Port Elizabeth, 6/10/80; Wilhelmina Cecilia, gebore Hough. Delport & Delport, Posbus 3125, Port Elizabeth.

2860/80—**THEUNISSEN,** Antonie, 30/10/02, 1210305013018, Middelburgweg 33, Noupoort, 19/7/80; Tienie Theunissen, gebore Esterhuizen, 16/7/01, 0107160010016. P. H. Oosthuizen & Seun, Posbus 54, Noupoort.

2790/80—**HARDIE,** Grace Gordon, born Kennington, 5/8/07, 0708050003100, Mater Dei Private Hospital, 45 St Marks Road, P.O. Box 771, East London, 20/9/80. Syfretstrust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2857/80—**NEWMAN,** Norman Reginald, 8/12/07, 101229965, 2 Dentree Road, Weybridge Park, Port Elizabeth, 30/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1563/80—**WILKEN,** Omri Janse, 9/3/26, 2603095012000, 97 Whyteleaf Drive, Algoa Park, Port Elizabeth, 9/3/80; Cornelia Maria Wilken, born Blignaut, 13/11/28, 2811130050006. Joubert, Galpin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth.

## NATAL

3894/80—**MEY,** Hendrik Stephanus, 5/7/16, 1607055043005, Acaciawoonstelle 1, Vryheid, 12/7/80. Van der Merwe Ferreira & Nortje, Posbus 727, Witbank.

3959/80—**JACKSON,** Hugh Percy, 22/7/1900, 0007235010001, 120 Uplands Road, Pietermaritzburg, 5/8/80. Randles, Davis & Wood, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.

388/80—**BAINBRIDGE,** Barbra Helen Ansell, 12/9/21, 214032974W, 31 Elizabeth Avenue, Estcourt, 16/7/80. Lombard & Kitshoff, P.O. Box 18, Estcourt.

4288/80—**RENNIE,** Ann, 9/8/1886, 309503287, Village of Happiness, Margate, 6/8/80. Eriksson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.

5320/80—**DICKSON,** Kenneth, 8/1/12, 1201085003005, 1 Lansdell, Seventh Avenue, Durban, 3/10/80; Joyce Edna Dickson. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

5031/80—**WALKER,** Maria Martha, 24/8/20, 2006240029004, 31 Bayview Lodge, Tumner Road, Umbilo, Durban, 16/9/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4241/80—**RAMNARAIN,** 20/11/32, 800305601A, Inanda, 3/6/78; Dulari, 17/11/37, 800397542A. Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

4328/80—**SOORSATI,** -/-/14, 800258936, 39 Salseete Road, Merebank, Durban, 2/5/80. I. D. Patel & Co., Second Floor, 65 Albert Street, Durban.

3311/80—**GOVENDER,** Krishnasamy, 14/11/37, 3711145083050. House 18, Road 725, Chatsworth, 8/4/80; Mariamma Govender, 12/4/39. 800/336088A. Strini Bangaar, Suite 1204, 12th Floor, Teachers Centre. 113 Albert Street, Durban.

5342/80—**SUBBAN,** Chinsamy, -/1/10, 1001255035054, 35 Palm Street, Verulam, 6/9/80; Kamachi, 8/1/30. Y. S. Chinsamy, P.O. Box 138, Verulam.

3595/79—**MSIMANGO,** Girlie Dobi (Dopi Girlie), 25/1/02, V/F2078193, Inanda Mission Station, Inanda, 17/2/76. S. T. Mthimkhulu & Company, Suite 101/4, Tasnim Centre, 122 Victoria Street, Durban.

3515/80—**AIREY,** James Leslie, 4/11/02, 0211045012005, 70 Ernest Whitcutt Road, Cowies Hill, Pinetown, 19/9/80; Dorothy Rundle Airey, 4/6/06, 0606040020004. Browne Brodie & Co., 301 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown.

4325/80—**BRECKELL,** Vera, 24/8/02, 107853467W, B24 Albion Mill, Main Road, Newlands, Cape, 28/6/80. M. Richmond & Company, 813 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.

5268/80—**RAWAT,** Mahomed Amod, 9/7/02, 0207095016052, 167 Retief Street, Pietermaritzburg, 25/9/80; Mariam Rawat, born Vawda, 2/4/25, 2504020025051. Desai, Jadwat & Company, 700 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

4942/80—**NAIDOO,** Yognath, 8/10/48, 800588348, 2 Rodgers Street, Tongaat, 5/7/80; Janaki Naidoo, 27/9/51. R. K. Nathalal & Company, 99 Wick Street, Verulam.

5243/80—**BHUGGO,** Bispath, -/-/1888, 800/470526A, 4 Lacey Road, Sydenham, Durban, 27/7/80. Choonilall, Jayrajh & Partners, 10th Floor, 1005 Nedbank House, Durban.

5139/80—**GOODSELL,** Eda (Edith Eda and Eda Eva), 19/2/13, 211700124, 602 Bryanston Heights, Berea Road, Durban, 24/9/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6983—**FROST,** Barbara, 6/12/1896, 8812060004009, The Village of Happiness, Margate, 8/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5039/80—**TAYLOR,** Elizabeth Shaw, 15/9/1895, 211886408, 1 The Cottages, Clairwood, Durban, 19/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5327/80—**KNOX,** Norman Gordon, 4/1/34, 3401045052005, 22 Melrose Avenue, Durban North, 13/9/80; Martha Maria Knox, 26/7/35, 3507260056008, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4087/80—**MARTINDALE,** Kate Emily, 25/3/1888, 245016332W, Clarendon Home, Alexander Street, Durban, 1/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4961/80—**LANGTON,** Arthur Wellesley, 30/3/10, 1003300010003, 137 Umhlanga Rocks Drive, Durban North, 9/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5016/80—**McDERMOTT,** Albertha Stephanie, 14/4/27, 2704140072005, Glenmorekinderstrand, Port Shepstone, 1/9/80; Peter McDermott, 16/2/20, 2002165012000. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

5249/80—**CARSTENS,** Johannes Arnoldus, 20/6/18, 1806205008005, 7 Hyde Park Gardens, Ladysmith, 23/9/80; Huibrecht Maria Johanna Carstens. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

**EGAN,** Thomas, 25/11/1898, 9811255011000, Homedene, Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, 16/10/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

**PRINSLOO,** Willem, 4/7/38, 380704509904, 30 Melville Street, Dundee, 8/10/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2918/80—**VAN ROOYEN,** Cornelius Hermanus, 1/12/17, 1712015025009, Ifafa Beach, 7/6/80. Blamey & Ferguson, P.O. Box 50, Scottburgh.

5293/80—**CHARLTON,** Robert James, 1/3/30, 3003015016000, Ekamanzieweg, Dalton, 25/9/80. Boland Bank Bpk., Posbus 1280, Pietermaritzburg.

5328/80—**LEONARD,** Marthinus, 6/5/1888, 8805065002002, Parys, 21/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 1280, Pietermaritzburg.

5412/80—**HIPKIN,** Allan George, 18/2/10, 1002185002008, Netherby, 28/9/80; Enid Hipkin, 17/6/13, 1306170001002. J. Leslie Smith & Company, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

4628/80—**JAWAIR,** Harilal, 1/3/27, 2703015026054, 49 Lincoln Street, Newcastle, 25/8/80. Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.

5146/80—**MOOLA,** Ayesha Bibi, 28/9/1898, 9809280018156, 5 Carrington Street, Newcastle, 1/9/78. Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.

3887/80—**HEIJLEN,** Vincentius Charles Albert, 26/4/17, 1704265024105, Luiperdlaan 142, Amajubapark, Newcastle, 19/7/80. De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Posbus 117, Newcastle.

5115/80—**PEACHEY,** Cyril George, 11/6/03, 0306115011000, 2 Claudette Park, 8 Bartle Road, Gillitts, Pinetown, 6/9/80. Langstaffe, Bird & Company, Eighth Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

2467/80—**HAREL,** Marie Eugenie Gabrielle, 7/1885, Abdool Latiff Osman Avenue, Quatre Bornes, Maritius, 21/12/78. Garlicke and Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

4595/80—**GOODES,** Margaret, 7/10/1894, 9410070004009, 98 Cato Road, Durban, 28/7/80. Richard Stuart Gardner, 3 Abrey Road, Sherwood.

3474/80—Lutchmiah, 9/4/35, 800364708A, House 109, Road 706, Montford, Chatsworth, 29/10/79. Devi Pillay and Company, P.O. Box 3026, Durban.

4550/80—**BOSCH,** Lawrence Louis, 4/4/53, 5304045131001, Aloe Crescent, Tongaat, 20/8/80. De Villiers & Strauss, Box 4808, Durban.

5398/80—**POOLE,** Muriel Constance, 31/3/13, 1303310037004, 47 Gainsford Place, La Lucia, 3/10/80. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 243, Durban.

5400/80—**SPENCE,** Victor Hugh, 10/3/14, 1403105016005, 17 Middleton Road, Doonside, 28/9/80; Jean Armour Askham Spence, 17/8/18, 1808170018001, Coetzer & Wright, P.O. Box 1430, Durban.

5142/80—**JONES,** William Alger, 3/10/05, 211549478, 38 Krewelkring, Meerensee, Richards Bay, 29/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3408, Durban.

4685/80—**MEIKLEREID,** Helen Maude, 18/12/1893, 9312180004004, Robert Storm House, Ridge Road, Durban, 18/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5259/80—**LEUSCHKE,** Friedrich Arthur Rüdiger, 22/3/37, 3703225045000, 7 Bartlett Road, Forestdene, Pinetown, 15/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5395/80—**LECKEY,** Mary Blodwyn, 12/2/07, 0702120003000, 22 Palm Bay, 46 St Georges Street, Durban, 4/10/80; John Joseph Leckey, 23/6/1899, 9906235004008, Browne, Brodie & Co., 12th Floor, United Building, 291 Smith Street, Durban.

5360/80—**DUNBAR,** Albert Richard Pavitt, 7/9/11, 1109075027001, 78 Bankhead Road, Hillary, Durban, 6/10/80; Dorothea Wilhelmina Dunbar, 10/9/22, 2209100020002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5361/80—**JEFFERYS,** Edna Sybil, 18/6/03, 0306180025000, 71 Suppen Residences, Point Road, Durban, 1/10/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3400, Durban.

5367/80—**SKIDMORE,** Jasper, 25/11/05, 0511255021004, 10 Willsborough Mansions, Sea View Street, Durban, 29/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2267/80—**ROBINDRANATH,** 13/5/32, 800475340, 55 O'Flaherty Road, Clare Estate, Durban, 28/10/78; Lilakumari Singh, 20/11/35, 800634077. Ahmed Bhoola & Co, Attorneys for Executrix, P.O. Box 5745, Durban.

4998/80—**NAIDOO,** Kanakiah (Ramakristna Kanakiah), 5/11/13, 1311055054050, 25 Erica Avenue, Kharwastan, Durban, 11/8/80; Abberami Naidoo, 6/11/19, 800483243A. Ahmed Bhoola & Co, P.O. Box 5745, Durban.

5322/80—**FULLER,** Mary Helen, 15/10/05, 0510150018008, 55 Dunelands, Snell Parade, Durban 6/10/80; Frederick William Arthur Fuller, 21/1/10, 1001215014009. D. L. McGillewie & Co, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.

4999/80—**SCHIONNING,** August Jacob, 10/7/07, 0707105019004, 33 Fairfield Road, Hillary, 14/9/80; Sophia Lilian Gwendoline Rosemary Schionning. Clemmans and Johnston Inc., Second Floor, S A Permanent Building, 343 Smith Street, Durban.

4206/80—**NEW,** Ann Helena, formerly Slowman, born Becker, 26/3/19, 1 Sheamar, 91 Manning Road, Durban, 24/7/80; John Theobald New, 907511880W. Security Executor and Trust Co. Ltd, Eighth Floor, Hill Samuel House, 17/23 Field Street, Durban.

4957/80—**APPASAMY,** Manikam, 22/11/10, 1011225037056, c/o Windermere Estate, P.O. Canelands, 23/7/80. C. I. Vawda, Reddy & Company, Suites 2 and 3 Madressa Mall, 81/83 Wicks Street, Verulam.

5127/80—Annamma, 27/6/17, 800466211A, 6 Catherine Street, Tongaat, 30/11/79. C. I. Vawda, Reddy & Company, Suites 2 and 3 Madressa Mall, 81/83 Wicks Street, Verulam.

5325/80—Judapershad, -/-/18, 800311226A, 110 Sambalpur Road, Merebank, Durban, 15/8/80; Rukmin, 23/7/27, 800/492622A. J. N. Singh & Radhi Singh, P.O. Box 3627, Durban.

5324/80—**GUGRAJ,** Sewpersad, 18/6/18, 800299276A, Main Road, Inanda, 10/9/80. J. N. Singh & Radhi Singh, P.O. Box 3627, Durban.

5337/80—**TALANDA,** George Johannes Freiderich, 17/3/15, 1503175011008, 44 Groote Schuur, 2 Erskin Terrace, South Beach, Durban, 23/9/80. Standard Trust Limited, P.O. Box 2743, Durban.

25023—**MGOBHOZI,** Ngotyana, -/-/1869, Amahlomgwa Mission Reserve, Umzinto, 21/12/36. R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Eighth Floor, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.

4463/80—Ramsamy, -/7/10, 800366944A, Road 108, House 19, Chatsworth, 23/10/79; Atchamma, 15/7/22, 800362363A. Seedat Pillay & Govindasamy, Ninth Floor, Daily News Building, 85 Field Street, Durban.

4986/80—**PUGH,** Kittie Carter, 9/9/04, 0409090013007, John Conradie House, Prince Street, Durban, 21/8/80. A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban.

5391/80—**HARTLEY,** Keith Clarence, 6/4/19, 1904065033005, 3 Fyfe Place, Highland Hills, Pinetown, 12/10/80. Meskin and Levy, P.O. Box 2497, Durban.

2477/80—**VERMAAK,** Leo Verdi, 18/2/60, 6002185090008, 1 Greig Road, Mandini, 31/3/80. Laurie C. Smith, De Broglio Incorporated, P.O. Box 46, Stanger.

2271/80—**MACDONALD,** Beatrice, -/-/1877, Mangete, Zululand, 26/10/53. Laurie C. Smith, De Broglio Inc., P.O. Box 46, Stanger.

5449/80—**BEEKY,** 18/1/20, 800307408A, 68 School Road, Ottawa, 20/9/80. Mahadeya, 7/3/25. Burne & Burne, Administrators of Estates, P.O. Box 715, Durban.

5216/80—**NAIDOO,** Balaram (Balaram Mutheyal, Mutheyal Ballaram), 11/8/28, 800465013A, Indian Village, Huletts Sugar Estate, Amatikulu, 6/7/80; Vijicalukshmi, 4/10/39, 800499314A. Jay Pundit & Company, 151 Rood Street, Stanger.

5335/80—**SMAL,** Jacomina Gertruida (Elizabeth Jacoba), 21/4/19, Huis no 1 en Huis no 18, Ballengeich, 30/6/80; Elias Jacobus Smal, 17/10/26, 2610175092000. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

5318/80—**BLOEM,** Willem Petrus, 23/9/17, 1709235034001, 27 Wilkes Road, Prestbury, Pietermaritzburg, 12/9/80; Anna Maria Margaretha Petronella Bloem 19/2/31, 3102190038002. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

5037/80—**POTGIETER,** Gertina Francina, 27/8/30, 107853918, Beaumontweg 103, Fynnlands, Bluff, 2/7/80; Christiaan Joshia Potgieter, 29/5/29, 2905295037004. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

5332/80—**NEETHLING,** Gert Mathys, 26/11/54, 5411265023006, 39 Six Avenue, Reunion, Durban, 19/9/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

4862/80—**UYS,** Petrus Lafras, 30/8/1897, 9708305002007, P.O. Box 23, Pennington, 28/7/80; Johanna Susanna Sophia Uys, 5/8/13, 1308050003009. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

2683/80—**VAN DER MERWE,** Barend Hendrik, 12/11/07, 0711125030009, 83A Gladstone Street, Dundee, 5/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

3386/80—**CAPPER,** Patrick George, 9/11/49, 4911095042002, 63 Windleigh House, Winder Street, Durban, 3/7/80. Sanan & Watts, Attorneys for Executrix Testamentary, 1601 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

5406/80—**VOS,** Petronella Frances, 17/5/15, 1505170002007, 1 Jeanette Court, Ladysmith, 19/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5404/80—**VAN DYK,** Joseph Jacobus, 16/10/12, 1210165016001, Highbank, District Mount Currie, 2/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4302/80—**VEKER,** John, 5807215165104, 71 Isundu Drive, Amanzimtoti, 1/3/80. Agent for Executor Dative, Stnadardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5462/80—**MCKEOWN,** Edward Lawrence, 0806035008002, 2 Alpha Court, Bonieux Place, Umbilo, Durban. 8/10/80; Queenie Mary McKeown, 1401010014008, Agent for Executor Testamentary, Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5403/80—**VAN DER MERWE,** Derrick Francois, 19/2/37, 3702195044001, 9 Crofton, 35 Essenwood Road, Durban, 24/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5203/80—**TAYLOR,** Bernard Theodore, 19/10/08, 0810195002003, 152 Lothian road, Durban North, Durban, 28/6/80; Dorothy Francis Amy Taylor. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5353/80—**HARRIS,** Reginald Thomas Hazeland, 15/8/08, 0808155032002, The Cottage, Winklespruit, And Hibiscus House, Village of Happines, 1/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4914/80—**REDDY,** Pragasen, 3/6/60, 600635180059, 21 Road 607, Arena Park, Chatsworth, 3/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

5434/80—Samitra, 7/1/11, 800435991A, 12 Crouch Road, Sydenham, Durban, 22/9/80. J. Kissoon Singh & Co, 2 Saville Street, Durban.

5087/80—**MCKENZIE,** Johanna (Johanna Joyce), 17/6/25, 211652844, 15 Oxford Drive, Durban North, 17/7/80; Clifford George McKenzie, 17/1/30, 211651334W, Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5219/80—**POWEL,** Ronald, 2508065019101, 44 Eland Avenue, Amanzimtoti, 25/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4185/80—**PICCARDIE,** Freda (Frida) Margaret, 9/9/1900, 0009090007007, 54 Dunelands Flats, 135 Snell Parade, Durban, 6/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3820/80—**HINDSHAW,** Thomas, 7/11/06, 0611075003008, 101 Marsden Manor, Durban, 11/6/80; Kathleen Laura Hindshaw, Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5399/80—**SNELL,** Roberta Jean, 25/12/1896, 9612250007005, Astra, 26 Russel Street, Durban. 11/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

## ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

2322/80—**VAN STRAATEN,** Coert, 13/4/1895, 9504135003004, Koppies, 4.10/80. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., p/a Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2320/80—**STANDER,** Johannes Jacobus, 24/10/08, 081024501006, Mareestraat 16, Marquard, 7/10/80; Maria Magdalena Stander. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., p/a Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2235/80—**OLDEWAGE,** Catharina Jacomina, 15/4/11, 1104150003001, Glen Close 5, Virginia, 20/9/80. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., p/a Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1993/80—**PRINSLOO,** Johanna Maria, gebore Moore, 28/2/05, 1502280023007, Naudestraat 13, Wilgepark, Harrismith, 19/7/80; Willem Jacobus Prinsloo, 1508215016008. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., p/a Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

**KLEYNHANS,** Hester Lena, voortaan Dodd, gebore Barrow, 28/6/32, 3206280001009, Extonweg 147, Hilton, Bloemfontein, 21/9/80. Harold de Banastre Hopkinson, p/a Claude Reid, Haylett, Davidson en Marais, Posbus 277, Bloemfontein.

1604/80—**NEL,** Jan Bastiaan, 25/9/34, 3409255039000, Fairview, Bethlehem, 3/8/80; Adriana Catharina Gertruida Nel, gebore Cronje, 10/8/35, 3508100033009; Adriana Catharina Gertuida Nel, gebore Cronje, Fairview, Bethlehem.

2175/80—**GREYLING,** Eunice, 6/10/17, 1710060036004, Hoër Landbouskool, Tweespruit, 25/9/80; Andries Jacobus Greyling, 29/8/15, 1508295004007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2191/80—**KING,** Elizabeth Cornelia Hendrina, 2/12/1898, 9812020006002, 66 Brand Street, Kroonstad, 26/9/80; Joseph Henry James King, 18/3/1896, 9603185006006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

2100/80—**VAN DEN BERG,** Francois Nicolaas, 6/1/06, 404583814, Plot 83, Rodenbeck, Bloemfontein, 31/5/63; Fredrika Johanna van den Berg, gebore Kraukamp, 6/4/10, 1004060036002. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1646/80—**ACKERMAN,** Johan Daniel, 8/4/37, 3704085006009, Van der Spuylaan 4, Bloemfontein, 24/7/80; Daphne Ackerman, gebore Johnson, 25/11/40, 4011250048009. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

2216/80—**VILJOEN,** Martha Hendrina Wilhelmina, 6/9/23, 2309060014001, Portiastraat 15, Bedelia, Welkom, 30/8/80; George Henry Viljoen, 23/9/18, 1809235008003. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1636/80—**KLEYNHANS,** Hermanus Lukas, 7/2/07, 0702075015009, De Vosstraat 12, Kroonstad, 9/7/80. Gerrit Hendrik Kieynhans, Posbus 537, Kroonstad.

2245/80—**NAGEL,** Maria Petronella Jacoba (Jakoba), 15/6/1892, 404112240W, weduwee, Watt Sirkel 29 (b), Kroonstad, 21/9/80. G. P. Botha, Yazbek & Jooste, Posbus 51, Kroonstad.

1131/80—**HUMAN,** Dirk Cornelis, 9603115004006, Bella Vista, distrik Brandfort (Brandfort). Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

2084/80—**VISAGE,** Hendrik, 19/12/46, 4612195017007, Bukesstraat 21, Bothaville, 21/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

2200/80—**COETZER,** Hendrik Jacobus van Heerden, 24/6/08, 0806245012000, Mchardylaan 69, Brandwag, Bloemfontein, 12/9/80; Anna Elizabeth Coetzer, gebore Nel, 14/3/13, 1303140026003. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2210/80—**PELSTER,** Johanna Petronella, formerly Rief, born Nel, 4/2/07, 0702040019003, widow, 46 Van Riebeeck Street, Kestell, 5/10/80. Cloete & Neveling, P.O. Box 69, Harrismith.

1930/80—**PORTER,** Thomas Edward, 16/7/22, British passport C059776, 25c Maryne Street, Hennenman, O.F.S., 4/7/80. Chris de Wet, P.O. Box 10066, Johannesburg.

2300/80—**LINDE,** Jan Gysbert, 1/1/10, 1001015036004, Ventersvlei, Bloemfontein, 17/10/80. Die Eksekutrise p/a Naude & van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

2233/80—**NAUDE,** Jeremiah Daniel, 27/6/18, 1806275031002, 31 Pretoruisstraat, Dagbreek, Welkom, 3/10/80; Elzabé Lutjé Naude, gebore Steenkam, 4/5/21, 2105040010006. L. A. Smit, p/a Visser & Kie, Posbus 49, Senekal.

2259/79—**NICHOLAS,** Aletha Suzara Elizabeth, 15/5/14, 1405150021004, Du Plessisstraat 27, Welkom, 16/9/80; Norman Wilfred Nicholas. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1735/80—**LOUW,** Hermanus Josias (Josia) Andrias, 12/9/57, 5709125064007, Rabonie, Hoopstad, 16/7/80. Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.

2111/80—**SCHOLTZ,** Anna Maria Gertruide, voorheen Van der Westhuizen, gebore Joubert, 25/5/1893, 467289964W, Reitzstraat 40, Viljoenskroon, 28/7/80. Meyer & Botha, Posbus 2, Viljoenskroon.

1877/80—**THEUNISSEN,** Johannes Michiel, 10/10/07, 0710105034007, Plaas Oranje, distrik Oranjeville, 4/8/80; Sophy van Heerden Theunissen, 26/2/12, 1202260023008; McLoughlin Porter & Venter.

2127/80—**BLOMERUS,** Johannes Matthys, 20/7/19, 1907205002004, Huis 26, Koolmyn, Vierfontien, 11/9/80; Catharina Elizabeth Blomerus, 30/5/28, 2805300001005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

2277/80—**OOSTHUIZEN,** Jacobus Hendrikus, 4/6/31, 3106045015007, Bloemhof, PK Petrus Steyn. 10/10/80; Gesina Magdalena Oosthuizen, gebore Benade, 21/11/36, 3611210022001, Van der Merwe, Claasen & Louw, Posbus 7, Frankfort.

947/80—**MACHUMOLOTSA,** John, 1560932, 1795 Batholokasie Bloemfontein, 10/11/79; Maria Polo Machumolotsa. Rosendorff Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein.

1806/80—**VAN SCHOOR,** Andries Francois, 22/12/33, 331222501503, Oranje Hotel, Kaapstad, 5/8/80. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

2237/80—**BOTES,** Anna Sophia, gebore Viljoen, 21/5/22, 2205210056001, Plot 25, Kraalkop, Kroonstad, 5/10/80; Adriaan Pieter de Wet Botes, 8/3/16, 1603085027001. J. H. Kleynhans, Posbus 272, Kroonstad.

1466/80—**MEYBURGH,** Albertus Lambertus, 29/7/14, 1407295003004, Hoewe 33, Lessinglaan 12, Estoire, Bloemfontein, 5/7/80; Hester Emmerentia Meyburgh. Syfrets Trust & Eksekuteur (N.K.) Bpk., Posbus 334, Kimberley.

1300/80—**OLIVIER,** Lourens Rasmus, 6/4/22, 2204065053007, plaas Vadersdeel, distrik Kroonstad. 1/7/80. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1284/80—**MARKS,** David Johannes Hercules, 30/1/07, 0701305011002, Eileenlaan 17, Odendaalsrus, 21/6/80. Smit, Vermaak & Snyman, Posbus 99, Odendaalsrus.

2006/80—**MOLLER,** Johanna Maria, gebore Wessels, 20/11/1899, 9911200002003, weduwee, Nasiena Tehuis, Ventersburg, 7/9/80. Naude Thompson & Du Bruyn, Posbus 932, Kroonstad.

2195/80—**ROETZ,** Johannes Nicolas Jacobus, 3/1/10, 1001035004008, Leighstraat 12, Reitz, 6/9/80; Magrietha Magdalena Roetz, gebore Flynn, 16/5/18, 1805160005006. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2052/80—**GROBLER,** Aletta Susanna, gebore Cilliers, 16/7/19, 1907160020009, Plot 30, Frischgewaagd Kleinplase, Kroonstad, 22/8/80; Jacobus Eduard Grobler, 21/3/16, 1603215019001. Vokskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2268/80—**DE VILLIERS,** Pieter Benjamin Beukes, 8/1/07, 0701085015009, Viljoenstraat 16, Reitz, 14/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2287/80—**MEYBURGH** (Myburgh), Matthias Frederik Kokot (Mathys Frederik Kokot), 16/1/07, 0701165021000, Ruigtevlei, distrik Reddersburg, 12/10/80. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

2043/80—**HEFER,** Anna Maria, gebore Bekker, 24/2/08, 0802240008002, Vanderlingenstraat 36, Vrede, 17/9/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

2088/80—**COETZER,** Isabella Catharina Maria, gebore Strydom, 16/6/15, 1506160009002, Skoolstraat 1, Deneysville, 2/8/80; William Edward Coetzer, 16/7/15, 1507165019004. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

2327/80—**KRUGER,** Jacobus Johannes, 25/12/02, 0212255002009, Silverhof Ouetehuis, Hopetown, 19/10/80. J. C. Kruger, Alsacestraat 21, Bayswater, Bloemfontein.

2196/80—**TERBLANCHE,** Nicolaas Petrus, 16/5/1891, 9105165003003, Deelfontein, distrik Dewetsdorp, 3/10/80; Alida Jacoba Susanna Terblanche, gebore Bezuidenhout, 16/5/1891, 414298188W. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

2198/80—**VENTER,** Emmerenthia (Emerencia) Margaretha, gebore Kotze, 3/12/20, 2012030031002, Biesiesfontein, distrik Dewetsdorp, 26/9/80; Johannes Gerhardus Venter, 20/8/16, 1608205008005. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

2284/80—**FOURIE,** Lourens Hermanus, 12/11/1898, 9811125002007, Reddersrus, Reddersburg, 7/10/80. J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.

2074/80—**FOURIE,** Jenith Wylené, gebore Budd, 10/7/55, 5507100075000, Plot 13, Kenilworth, Bloemfontein, 9/9/80. Horwitz, Bock & Van Es, Posbus 670 en 2634, Bloemfontein.

**VIVIER,** Izak Frederik, 3/5/1891, 9105035001005, Huis Moria, Theunissen, 24/10/80. Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1246/80—**BERNHARDT,** Stephen David, 10/10/58, 5810105108002, Amarillyhof 103, Cromwellweg, Bloemfontein, 16/6/80. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

2109/78—**DU TOIT,** Stephanus Petrus, 7/12/1900, 0012075007000, Huis Silwerjare, Petrus Steyn, 1/9/78. Willem du Toit & Vennote, Posbus 29605, Sunnyside.

1840/77—**VAN DER MERWE,** Janet Louise, 8/2/09, 0902080025007, Plot 93, Olive Hill, District of Bloemfontein, 25/8/77. Hill, McHardy & Herbst, P.O. Box 93, Bloemfontein.

---

Form/Vorm J 187

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

### TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

9826/77—**DEHRMANN,** Ralph Walter, 1103165014003, Naude's Rust, Louw's Creek, District of Barberton, Supplementary Second and Final (Barberton).—Bekker van Rensburg, Barberton.

4213/80—**DE BEER,** Paul Stephanus Hertzog, 5502625125006, 89 Mooi Street, Kriel; Karin de Beer, 5408080106008 (Bethal).—R. N. Edelstein Van der Walt & Company, Pretoria.

288/80—**MARÉ,** Petronella Lourensa, gebore Erasmus, 3108010015004, Primrosestraat 12, Van Riebeeck Park, Kempton Park (Kempton Park).—Barry Katz & Vennote, Kempton Park.

6587/80—**VAN BELKUM,** Gerard Willem, 1403145008004, Plot 191, Verwoerdburg; Paulina van Belkum (Zeerust).—Coulson, Jacobsz & Van der Merwe, Zeerust.

8903/79—**PADIACHY,** Tolsie, 5405010040059, Fazelstraat 1527, Actonville-uitbreiding 2, Benoni (Benoni).—Hattingh Smuts & De Heus, Benoni.

2814/80—**COMBRINCK,** Petrus Jacobus, 315137871, Creanstraat 48, Westonaria; Emmerentia Aletha Landman Combrinck (Westonaria).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

7086/80—**DU PLESSIS,** Jan Adriaan, 5206095012009, Kartsonsingel 10, Schoemansville (Brits).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

6891/80—**WANNENBURG,** Johan Benjamin, 123105889, Danie Theron Street, Pretoria North.—P. D. Malan & Co., Pretoria North.

6919/80—**DE BRUYN,** Myrtle Johanna, gebore Booysen, 0307220008006, 23ste Laan 471, Villieria, Pretoria.—Sentrale Trustees, Pretoria.

1371/80—**VAN DER NEST,** Hermanus Philippus, 5008275049003, Bothastraat 130, Morgenzon; Philippina Maria Charlotte van der Nest, 6006090131005.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

N1/4/3(7/80)—**RAMALEPE,** Andrew Phuphuthe, 109462138, c/o Rolan Essential Oils, P.O. Box 404, Rustenburg; Maria Margaret Ramalepe (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

4181/79—**D'ELBOUX,** Louis, 0409275035106, p/a Triton Sailing Centre, Deneysville (Vereeniging).—W. A. Rossouw, for Rossouw & Prinsloo, Vereeniging.

1234/80—**WILLEMANS,** Magiel Jacobus, 2703235067003, Rhodesstraat 49, Geduld-uitbreiding, Springs (Springs).—Cohen, Pretorius & Lourens, Bethal.

14101/80—**WALLIS,** Gert Jacobus, 2807025021003, Hendrik Verwoerdrylaan 104, Ferndale, Randburg; Maria Magdalena Wallis, 3112290059005 (Randburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1130/80—**PEILA,** Domenica, 331180360W, 14 Matopos Road, Florida Hills, District of Roodepoort (Roodepoort).—J. Gus Ackerman, Roodepoort.

5011/80—**KIRKBY,** Robert Warwick, 2205095032002, Plot 102, Klippoortjie Agricultural Holdings, Germiston; Margaret Peggy Kirkby, 2110240009006 (Germiston).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

4950/78—**WILLEMSE,** Dorothea Magdalena Maria, 5008120066004, Santa Fe-gebou 405, Oosthuizenstraat 53, Germiston (Germiston).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

5501/80—**BEZUIDENHOUT,** Jacobus Phillippus, 5211065056002, Helenasrus, Perseel 123, Vereeniging; Aletta Elizabeth Bezuidenhout 5804020103008 (Vereeniging).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

12286/79—**VAN DER MERWE,** Allettha Cornelia, gebore Niemandt, 343751670W, weduwee, Hartbeestlaagte, distrik Marico (Zeerust).—Van der Merwe & Calitz, Zeerust.

13458/79—**WRIGHT,** Elizabeth Ann, 369990038W, Hartbeesfonteinweg 100, Stilfontein (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

629/80—**BERRANGÉ,** Daniel Frederick, 0401045001005, 12 Sypers Road, Klippoortjie, Germiston (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

8819/80—**PRINSLOO,** Frieda Johanna Elizabeth, voorheen Nel, gebore Nel, 1008200006007, Outeniqualaan 124, Doornkloof, Verwoerdburg.—Volkskas, Port Elizabeth.

3138/80—**GOOD,** Beryl Mona, born Lott, 2101190011001, 24 Amsterdam Street, Gerdview, Germiston (Germiston).—P. J. Knowles, Germiston.

5803/80—**HOBSON,** William Hay, 0909125032005, Honeydew; Gwyneth Mildred Hobson, 1405110039005 (Roodepoort).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

2988/80—**PIENAAR,** Konrad Barend, 4605305018006, 23 Vardy Street, Klippoortje, Germiston (Germiston).—Moffat Thomson & Co., Johannesburg.

10076/79—**YSSEL,** Johannes Hendrik, 1106015007002, Ventersdorp (Warmbad).—Herman, Oberholzer & Enslin, Warmbad.

9400/79—**HOLLENBACH,** Elizabeth Sophia, 26041700110088, Barendstraat, Eendracht (Evander).—Els-Parsons, Leslie.

12443/79—**LAMPRECHT,** Paul De Wet, 1005195042005, Bovenstraat 35, Rustenburg (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

8860/80—**DE WITT,** James John, 0305275027004, Kesselstraat 89, Fairland, Johannesburg; Johanna Catharina Magdalena de Witt, gebore Janse van Rensburg (Johannesburg).—Van Wyk De Vries Malan & Steyn, Johannesburg.

10184/80—**VAN NIEKERK,** Esther, 0809040006003 (Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

10719/80—**JONKER,** Johannes Petrus, 01102055005006, Hoopstraat 4, Bloemhof; Catharina Jacoba Johanna Jonker, gebore van den Berg, 0904170003001 (Bloemhof).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

7888/80—**VENTER,** Gert (Hendrik) Jacobus, 0210195010009, Kerkstraat 58, Christiana; Maria Susanna Venter, voorheen Spanding, gebore Briedenhann, 1106130017001 (Christiana).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

12459/79—**VAN ASWEGEN,** Petrus, 1704105016006, Die Plaas du Preez, distrik Potchefstroom; Angela Magdalena Ethel van Aswegen, gebore Kets, 1902180016004 (Potchefstroom).—Williams, Gaisford & Steyn, Potchefstroom.

5518/80—**JONKER,** Gert Francois, 0411255009002, A. G. Visserstraat 60, Middelburg; Jacomina Aletta Jonker, gebore du Plessis, 0902040005008.—S. E. Steyn & Esterhuysen, Middelburg.

10148/80—**DE JAGER,** Rudolph Jacobus Beukes, 1611065011002, Popelaan 22, Orkney, Eerste en Finale en Herverdelingsooreenkoms; Gesina Johanna de Jager, 2607190040006 (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

13749/79—**EWERT,** Willy Reinhold, 902052986, Skippie Bothaweg 7, Sonlandpark, Vereeniging; Gertrud Rosemarie Adelheid Ewert, 962052987W (Vereeniging).—Nolte Wiid & Steyn, Vereeniging.

4335/80—**PIEK,** Johannes Jacob, 1511275007008, Tiny Town 1A, Kerkstraat 700, Arcadia, Pretoria.—Santamtrust, Kaapstad.

11316/80—**DU TOIT,** Barend Jacobus Bester, 1710065044003, Tropicana 48, St Georgesstraat 24, Yeoville; Amabile Lidia du Toit, 2611140040009 (Johannesburg).—Santamtrust, Bellville.

2355/80—**BENSON-ARMER,** Bertrand Francis, 0408235022006, 1 Inglethorpe Agricultural Holdings, Putfontein, Benoni; Muriel Georgina Benson-Armer, formerly Pengelly, born Young, 0112210008002 (Benoni).—Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, Benoni.

13095/80—**VAN ZYL,** Elizabeth Johanna Antoinetta, 0912310014002, Sesde Laan 88, Geduld, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

7613/80—**VAN DER MERWE,** Cornelia Johanna, 05122160009001, Krugerstraat 38, Volksrust; Johannes Phillipus Jacobus van der Merwe, 1609275018007 (Volksrust).—S. S. Strydom & Kie., Volksrust.

10409/79—**GRESELIN,** Pietro Luigi, 4411075033105, 20 Johnstone Avenue, Randfontein (Randfontein).—C. R. C. Palk, Randfontein.

9578/79—**SMALBERGER,** Wessel Wilhelm, 2311175014009, Terblanchelaan 43, Sundra; Eerste en Finale Likwidasie en Verdeling.—Mary Magdelene Smalberger, gebore Schutte, 28072400013009 (Springs).—Lanser, Swanepoel & Mattheus, Springs.

6611/80—**HORN,** Hester Cornelia, 2406160044001, Stofberglaan 111, Brakpan; Mathys Jacobus Horn, 2209175058002 (Brakpan).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

12666/79—**SURMON,** Henry William, 0304095009003, P.O. Box 19, Silverton (Bronkhorstspruit).—Metelerkamp & Ritson, Pretoria.

8428/80—**BADENHORST,** Gustav George, 3306285005003, Ockersestraat 101, Krugersdorp; Maria Petronella Gerettha Badenhorst, voorheen Duvenhage, gebore Wolvaardt, 335698876 (Krugersdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

10465/80—**DANIELS,** Cecil Stanley, 0110175012001, 38 Rocco de Villiers Street, Montgomery Park, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

11993/80—**ALLNUTT,** Percival Walter, 0205085012008, 103 Readman Street, Wilkoppies, Klerksdorp; Beatrice Annie Allnutt, born Peters, 0604180015009 (Klerksdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

4186/80—**ROCHAT,** Johanna Anna Cathrina, 0611250033002, Huis Anna Viljoen, Potchefstroom (Potchefstroom).—Standardtrust, Johannesburg.

9085/80—**WISSING,** James Richard, 1506225039002, 31 Robinson Married Quarters, Randfontein; Gladys Jacobson Wissing, born Rogers (Randfontein).—Standardtrust, Johannesburg.

10434/80—**THOMS,** George Stephen, 0701135021007, 4 West Lynne, 43 First Avenue, Florida (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

8519/80—**LOOTS,** Pauline Jacoba, 370947248W, 71 Trouw Street, Capital Park, Pretoria.—E. L. M. Fuller, Pretoria.

1541/80—**SPIES,** Wessel Francois Nicholaas, 0006045009005, Glenalphinewoonstelle 402, Skinnerstraat, Pretoria.—P. C. Botha, Pretoria.

6868/80—**VAN DER MERWE,** Cornelius Johannes Jacobus, 1606115009006, Godfreystraat 13, Homelake, Randfontein (Randfontein).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

9076/79—**POTTAS,** Gert Marthinus, 3503305034001, Cronjéstraat 7, Schweizer-Reneke, Aanvullende; Anna Elizabeth Pottas, gebore Britz, 4011210019009 (Schweizer-Reneke).—Santamtrust, Bloemfontein.

4322/77—**DE VILLIERS,** Andrew Spencer, 1501285021008, Zeederbergstraat 8, Grimbeekpark, Potchefstroom; Elsje Margaretha de Villiers, gebore Boshoff, 3309090015001 (Potchefstroom).—Fleischacks, Potchefstroom.

950/57—**FAWKES,** Howard Tennyson, 320 Murrayfield, Corlett Drive, Johannesburg, Amended Second and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

**OBERHOLZER,** Daniel Johannes, 1902045006000, Ackermanstraat 45, Newlands (Johannesburg).—Alberts van Biljon & Schickerling, Roodepoort.

7656/78—**OBERHOLZER,** Beatriks Maria Gertruida, 360949375, Ackermanstraat 45, Newlands; Daniel Johannes Oberholzer, 1902045006000 (Johannesburg).—Alberts van Biljon & Schickerling, Roodepoort.

11820/76—**STRYDOM,** Casper Jan Hendrik, 324872416, Panoramawoonstelle 8, Louis Trichardtstraat, Alberton, Eerste; Margaretha Rosina Strydom, 872417W (Alberton).—Klopper, Jonker & Vennote, Alberton.

3024/80—**KLEYNHANS,** Philippus Johannes Petrus, 0012305007002, Parkstraat 6, Brits; Petronella Wilhelmina Kleynhans, gebore Van den Berg, 1502250008004 (Brits).—E. D. Ras & Kie., Brits.

3190/80—**VAN ZYL,** Gideon, Kamer 114, L. Geldenhuystehuis, Langlaagte (Johannesburg).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

3184/80—**VILJOEN,** Jacobus Petrus, 2012255017009, Plot 63a, Nortons Homes Estate, Brentwood Park; Dina Johanna Susanna Viljoen, 324887163.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

13560/79—**RUBIN,** Rebecca (Becky), 33142188761, The Herald Home for the Aged, Soper Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Philip Hilewitz, Johannesburg.

181/80—**FREIMANN,** Woldemar, 2209105028000, Middelstraat 33, Carolina (Carolina).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

5976/80—**FOURIE,** Johanna Christina Margaretha, voorheen Bothma, gebore Van Aardt, 321606159W, Rianawoonstelle 3, Vanriebeeckstraat, Ermelo (Ermelo).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

13564/79 ASR/2A—**SOTHMANN,** Friedrich Gustav Heinrich, 365126476, Robertsonstraat 14, Gedulduitbreiding, Springs; Gesina Johanna Sothman, 0812210027007.—N. G. Sothmann, Wierda Park.

328/80—**DE JAGER,** Maria Elizabeth Magdalena, 314575476W, weduwee, plaas Doornhoek, distrik Waterval Boven, Eerste Likwidasie en Distribusie (Waterval Boven).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

2838/80—**DU PREEZ,** Hermanus Carel, 2201155035001, Rorystraat 30, Wentworth Park, Krugersdorp; Johanna Helena Fredrika du Preez (Krugersdorp).—M. T. S. Venter Gresse & Du Plessis, Krugersdorp.

7526/80—**GOTHE,** Anna Theresia, 0309270012102, Dyerstraat 129, Balfour, (Balfour).—M. v.d. M. Haarhoff & Seun, Balfour.

6849/80—**FAURIE,** Hendrik Jacobus, 9302185002004, 10de Laan 36, Kieserville; Isabella Alettha Elizabeth Faurie, gebore Fourie (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.

8021/80—**MULLER,** Willem Jacobus Marthinus, 0610105015008, Marinawoonstelle 12, Delareyville (Delareyville).—Herman du Plessis & Seun, Delareyville.

4566/80—**MINTY,** Mohamed Ismail, 1206025023054, 33 Anderson Street, Nelspruit (Nelspruit).—National Family Chamber, Pretoria.

5051/78—**LEAH,** Katherine Margaret, 006290012001, 152 Amcor Avenue, Lyttelton Manor Extention 3, Second and Final.—Kellerman Nel & Bruni, Pretoria.

7050/80/OND 10C—**MICHAEL,** Gwenda Theodora, 2609170070004, 366 Kings Highway, Lynnwood, Pretoria.—Kaplan & Kaplan, Pretoria.

8479/80—**STERN,** Theodore William, 0512015031002, 10 Stil Street, Potchefstroom; Johanna Magdaldt Maria Stern, née Brummer, 1403030004001 (Potchefstroom).—O. B. Stern, Pretoria.

9946/80—**LIEBENBERG,** Benjamin Johannes, 131135016004, Wag 'n Bietjielaan 33, Clubview-uitbreiding 2, Verwoerdburg; Margaurite Liebenberg, 1409190031004.—Santamtrust, Pretoria.

2283/80—**VENTER,** Hester Jacoba, gebore Potgieter, 365106596W, Perseel 53, Eloff (Witbank).—J. J. B. Westraadt, Pretoria.

9938/80—**GROBBELAAR,** Elizabeth Susan, 2709140039003, Millslaan 233, Danville, Pretoria; Theunis Gabriel Goosen Grobbelaar, 1601035038003. J. J. B. Westraadt, Pretoria.

12907/80—**BASSON,** Marthinus Johannes, 4105265005002, Jim Vandermerwelaan 66, Clubview, 30 dae.—Santamtrust, Pretoria.

3274/80—**SNYMAN,** Susara Carolina Theunsina, 4808190077000, Negende Laan 869, Wonderboom-Suid, Pretoria; Jan Hendrik Snyman, 4409235107009.—Santamtrust, Pretoria.

9885/80—**KLOPPERS,** Stefanus Chrisiaan, 0711265025009, Tini Vorster-tehuis, Dunnottar; Cecilia Cornelia Magrieta Kloppers (Dunnottar).—Santamtrust, Pretoria.

8917/80—**SNYMAN,** Catharina Carolina Elizabeth, 1210100014004, Epidotweg 62, Dersley Park, Springs (Springs).—Santamtrust, Pretoria.

13661/79—**NEL,** Adam Jacobus, 1103070021002, Sandstraat 13, Rustenburg (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

8432/80—**BERGMAN,** Otto August, 1805035024000, Bereastraat 512, Muckleneuk, Pretoria; Magrietha Johanna Bergman, 2301260045000.—Santamtrust, Pretoria.

7672/80—**ERASMUS,** Andrè, 5111195001003, Bereniciaweg 20, Valhalla, Pretoria; Linda Marie Erasmus, 5310180001008. Santamtrust, Pretoria.

8688/73—**BOUWER,** Martha Johanna Wilhelmina Adriana, 365119419W, Coatonlaan 25, Selection Park, Springs, Supplementêre Eerste en Finale. (Springs).—Santamtrust, Pretoria.

6752/80—**OPPERMAN,** Herbert Cecil Forrest, 2808195039007, Erneststraat 740, Pretoria Gardens; Ester Louisa Cornelia Opperman, 2305130029003. Santamtrust, Pretoria.

9834/79—**KEMP,** Catherine McLay, 1811180017005, Kerkstraat 29, Ermelo (Ermelo).—Lemmer, Vos & Kie., Ermelo.

2749/80—**SMART,** Mary Monica, 331413802, Wynne Manor, Driehoek, Germiston (Germiston).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

10341/80—**PICKERING,** George, 9806155006001, Senett Court, Lambton, Germiston (Germiston).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

7584/80—**ESTERHUIZEN,** Wilhelm, 1405165038001, Tweede Laan 58, Mayfair-Noord, Johannesburg (Johannesburg).—Mev. S. E. F. Esterhuizen, Johannesburg.

12252/80—**BOTHA,** Hester, 9708080008005, 13de Laan 668, Gezina, Pretoria. Volkskas, Pretoria.

9508/80—**LIEBENBERG,** Jan Gabriël, 9202195002004, Voortrekkerstraat 33, Lydenburg; Johanna Magdalena Susanna Liebenberg, 314580469 (Lydenburg).—Volkskas, Pretoria.

3760/80—**VAN ROOYEN,** Jan Frederik Rykers, 325620003W, Posbus 3, Marble Hall (Groblersdal).—Volkskas, Pretoria.

13357/80—**STEYN,** Anna Margaretha, 1612270003008, Jansenstraat 26, Lydenburg; Louis Hermanus Petrus Steyn, 0903155007003, 30 dae (Lydenburg).—Volkskas, Pretoria.

9024/79—**DU PREEZ,** Dorothy Elizabeth, 1902220007005, Vlakfontein 8, Pk. Northmead (Benoni).—Volkskas, Pretoria.

9689/80—**HANEKOM,** Theunis Johannes, 4905165043007, Kroghstraat 40, Volksrust; Maria Magdalena Hanekom, 5211240049005 (Volksrust).—Volkskas, Pretoria.

1486/49—**JOUBERT,** Jacoba Johanna, Joubertstraat 65e, Middelburg; Johannes Wilhelmus Jacobus Joubert, 9602055006005, Aanvullende Likwidasie en Distribusie (Middelburg).—Gideon Jacobus Johannes Joubert, Hartebeestpoort.

12152/80—**MALAN,** Ockert Johannes, 2307105002007, Reitzstraat 6, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskas, Pretoria.

10180/80—**VAN DER MERWE,** Elizabeth Maria, 0609090012004, Troyestraat 443, Sunnyside, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

7524/80—**GROBLER,** Johan Paulus, 1210155012002, Clarendon Drive 42, Discovery, Roodepoort (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

12715/80—**NIENABER,** Gert Jacobus, 1807185007009, Wygerhof 1, Ludorfstraat, Warmbad (Warmbad).—Volkskas, Pretoria.

11672/80—**JANSE VAN RENSBURG,** Jacob Barend, 2303245025008, Ekonomieshuis, Eerste Laan 1, Brits; Gertruida Margaretha Janse van Rensburg, 2202050017003 (Brits).—Volkskas, Pretoria.

12427/80—**JORDAAN,** Cornelius Frederick, 2610315003008, Ronkettisirkel 38, Springs; Isabella Susanna Jordaan, 2705280019003 (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

8177/80—**NEL,** Aletta Susanna, 1201210027002, Plot 19, Northdene, Vanderbijlpark; Daniel Stephanes Isaial Nel, 1302065040007 (Vanderbijlpark).—Volkskas, Marshalltown.

9729/80—**DU PREEZ,** Christiaan Francois, 06091755029006, Sewende Straat 13, Parkhurst, Johannesburg; Maria Adriana Elizabeth du Preez, gebore Van der Walt, 1304050029003 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

9642/80—**VAN WYK,** Herculis Viljoen, 0501255004001, Benghazistraat 6, Lesliepark, Vereeniging; Susara Aletta van Wyk, gebore Grobler, 0810050004003 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

8180/79—**ACKHURST,** Daniël Rudolph, 0803035041000, Hoofrifweg 78, Lindhaven; Cecilia Maria Aletta Ackhurst, 240823004000 (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

11033/80—**SCHOLTZ,** Petrus Jacobus, 0410095021003, Stockenstroomweg 264, Boksburg-Suid; Cecilia Johanna Scholtz, 1205300023003 (Boksburg).—Volkskas, Marshalltown.

9072/80—**SAUNDERS,** Carolina Engenasiena, 8911170002000, Strydpan, Delmas (Delmas).—Volkskas, Marshalltown.

12613/80—**GEYER,** Susanna Gerbrechta, 004936687, Almondweg 2, Primrose, Germiston; Pieter Ignatuis Geyer, 0907305020006, 30 dae (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

11795/80—**ELLIS,** Katie Luriese, 1507150033002, 508 Kell Ann Heights, Oosthuizenstraat, Germiston; John Wessel Ellis, 1605155051001 (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

10846/80—**PRETORIUS,** Willem Sterrenberg, 4510265036008, Maroelastraat 40, Birchleigh, Kempton Park; Elizabeth Theresa Pretoruis, gebore Bredenkamp, 4909110093000 (Kempton Park).—Volkskas, Marshalltown.

1918/80—**MALEKA,** Jonas Tom, 1583533, 207 Ratanda, Heidelberg (Heidelberg).—Volkskas, Marshalltown.

14994/79—**DU TOIT,** Sophia Elizabeth, 0807190042000, Merrimanlaan 62a, Vereeniging (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

9653/80—**BOTHA,** Carolina Johanna, 1403200041007, Defiantlaan 16, Airfield, Benoni (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.

13766/77—**ZENTKOWSKY,** Abraham, 335685, 10 Andries Pretorius Street, Monument Township, Krugersdorp; Dina Zentkowsky (Krugersdorp).—B. J. Kaplan & Company, Krugersdorp.

5489/80—**WEPENER,** Johannes Jacobus, 4610245047008, Mareestraat 30, Potchefstroom; Alida Johanna Wepener, gebore Enslin, 4804190081001 (Potchefstroom).—Santamtrust, Port Elizabeth.

14973/79/3C—**DE KLERK,** Floris, 2605315012009, 4 Shelley Avenue, Senderwood, Bedfordview; Emma Julia de Klerk, 2512270043005 (Johannesburg).—Litvin Hack, Johannesburg.

6389/80—**STEMMET,** Gwendoline, 1805240047002, Miltonlaan 136, Orkney (Orkney).—Santamtrust, Port Elizabeth.

9713/80—**MEEK,** Adriana Jacoba, 356162322W, Denmar Farm Verpleeginrigting, Garsfontein, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1751/80—**DEKENAH,** Gilbert, 365123161, 1258 Woodlands Drive, Queenswood, Pretoria, Amended.—Barclays National Bank, Pretoria.

2067/80—**TERBLANCHE,** Hermina Elizabeth Evert, 0711205011002, die plaas Lustfontein, distrik Potchefstroom (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

1206/80—**McMASTER,** Stanley Sidney, 1205035027006, Defence Schweizer-Reneke; Jacoba Alida McMaster, 1911100043006 (Schweizer-Reneke).—Volkskas, Klerksdorp.

3969/80—**ADENDORFF,** Ernst Du Toit, 3001095045006, Ongerstraat 181, Magalieskruin, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

11799/80—**GEISSLER,** John Hugh, 0510025007004, 102 Cheyenne Flats, Devenish Street, Sunnyside.—Barclays National Bank, Pretoria.

4432/80—**TAYLOR,** Jessie Augusta, 9108260001005, Mothwa Haven, Booysen Street, Eloffsdal, Pretoria.—Rooth & Wessels, Pretoria.

14284/78—**LE ROUX,** Gabriel Johannes, 3610205021, Vandeventerstraat 56, Randgate, Randfontein, Aanvullende Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie; Alvera le Roux, 107866558W (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.

9944-80, **KRUGER,** Tjaart Johannes, 1106095001008, Buitenstraat 120, Lichtenburg; Christina Elizabeth Kruger, 1709250002008 (Lichtenburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12026/80—**JAMIESON,** June Olive, 2303290034004, Kuilstraat 15, Stilfontein; David Jamieson, 2400115049006.—Santamtrust, Johannesburg.

1854/80—**VAN ZYL,** Jacobus Johannes, 007977291W, Newlandsweg 67, Newlands, Johannesburg; Kosina Susanna Petronella van Zyl, 331113592W (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12522/79—**BRAMLEY,** Willem, 5704145004000, Berdykwoonstelle 12, Carletonville, Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie; Adelana, Bramley, 6004290066006 (Oberholzer).—Santamtrust, Johannesburg.

7649/80—**VAN WYK,** Andries Adriaan, 9808105006008, Oster Mansions 8, Saratogalaan 2, Doornfontein, Johannesburg (Johannesburg).—Stabilitas Eksekuteurskamer, Marshalltown.

11101/79—**ALBERTS,** Jan Abram, 3504015073008, weduwee, Marthastraat 14, Fontainebleau (Randburg).—Hofmeyr, Van der Merwe & Botha, Johannesburg.

2858/80—**DE BEER,** Albert, 2001115029007, Putneyweg 116, Brixton, Johannesburg; Frances (Francis) de Beer, gebore Lowings, 2102150024000 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1635/77—**BRADFORD,** Flora, 3201230004005, Lindleyweg 9, Suidheuwels, Johannesburg, Supplementêre; Joseph Stanley Bradford (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

11111/76—**ODENDAAL,** Peter Sidney, 3409055044002, Waterboklaan 1, Leondale, Germiston, Aanvullende Tweede en Finale Likwidasie (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

11945/79—**RUST,** Nicolaas Johannes Albertus Jordaan, 1512085030008, Perseel 159, Derde Laan, Pk. Bredell, Tweede en Finale; Maria Aletta Rust, gebore Joubert (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.

304/80—**ALLEN,** Edward William, 2203235042007, 15 Petunia Street, Rosettenville, Johannesburg; Hilda Kathleen Allen, 3604180055002 (Johannesburg).

2549/80—**WILLEMSE,** Roelof Jacobus, 2307315042009, Maddisonstraat 16, Risiville, Vereeniging, Eerste; Cornelia Wilhelmina Willemse, 4305110012001 (Vereeniging).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

5541/80—**STEYN,** Willem Johannes, 2611105033007, 6 Delane Street, Vanderbijlpark; Martha Steyn, 2910020015002 (Vanderbijlpark).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13490/79—**MILLER,** Thomas Henry, 2208235006001, Cheviotweg-Wes 4, Florida Hills; Hester Sophia Miller (Roodepoort).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

4711/79—**HENNING,** Frederik Felix Festus, 2101275030009, Shenganiweg 26, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Couzyn, Hertzog & Horak Ingelyf, Johannesburg.

7986/80—**VAN BROOK,** Petronella Francina, c/o Old Apostolic Church of Africa, Aged Home, P.O. Box 38, Linmeyer (Johannesburg).—Alec Oshry & Cohen, Johannesburg.

5336/80—**TURNBULL,** Andrew Symington, 5201195039101, 309 Florida Keys, Florida Park, Florida (Roodepoort).—Damant Bostock & Co., Johannesburg.

9370/80—**PORTER,** Anna Johanna Christina, born Smith, 2105250035008, 47 Golden Age Village, Heading Street, Wentworth Park, Krugersdorp.—Syfrets Trust.

9019/80—**HOWELL,** Lucy, 0711080025101, 66 Kimberley Road, Ridgeway, Johannesburg.—Syfrets Trust, Marshalltown.

3447/80—**MEISEL,** Freddy, 0712205016009, 59a Westaid Mansions, 186 Smit Street, Johannesburg.—Syfrets Trust, Marshalltown.

3693/80—**SWANEPOEL,** Jan Hendrik, 3901175093003, 237 Highlands Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

6493/80—**VAN DER MERWE,** Johannes Carolus, 0206055018009, Adventhaven, Heidelberg (Heidelberg).—T. F. Uys, Turffontein.

11661/79—**SCHLEMMER,** Judith Mary, 1011160016008, 125 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg; Reuben Wilfred Schlemmer (Johannesburg).—T. F. Uys, Turffontein.

13544/79—**KOBRIN,** Manuel, 1304255031002, 204 Murrayfield, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg (Johannesburg).—Alec Oshry & Cohen, Johannesburg.

12931/79—**WOLMARANS,** Elizabeth Christina, 0611190002000, Herpsfontein, Greylingstad (Greylingstad).—Standardtrust, Johannesburg.

4660/80—**DU PLESSIS,** Abraham James Jacobus, 0001225004009, Woonstel M6, Allenpark, Kempton Park (Dundee).—Schumann, Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.

4719/80—**PETTERSEN,** Alf Christian William, 1603265033001, 56 Leonora Road, Selcourt, Springs (Springs).—C. O. Pettersen, Springs.

4843/80—**VAN ZYL,** Frederick Johannes, 3004295043003, Gardinerlaan 73, Brakpan; Suzanna Elizabeth van Zyl, voorheen Vorster, gebore Kilian, 2704270032001 (Brakpan).—Die Standard Trust, Johannesburg.

4516/80—**VAN WYK,** Theodorus Cornelius Hendrik, 1008065002000, Stanleystraat 75, Vereeniging, Eerste (Vereeniging).

7653/80—**VAN WYK,** Willem Augustinus, 1106295018000, Vlokstraat 47, Rensburg; Anna Catharina van Wyk, gebore Schoonraad, 2012020021005 (Heidelberg).—Die Standardtrust, Johannesburg.

13458/79—**WRIGHT,** Elizabeth Ann, 369990038W, Hartbeesfonteinweg 100, Stilfontein (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

4278/80—**HERBST,** Herbert Ernest, 087692573W, 46 Centenary Road, Whiteridge, Maraisburg (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

7234/80—**STAPELBERG,** Gert Opperman, 366166625, Aubynhof 18, St. Aubyweg (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

3766/80—**SCHOURIE,** Johannes Stephanus, 1407255030005, Goodstraat 98, Triomf, Johannesburg; Glodina Schourie, 331678511W (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

10242/79—**ELLIS,** Petrus Johannes, 1105155019009, Plot 77, Wilgeboom, Potchefstroom; Ellen Sophia Ellis, 0705020013003 (Potchefstroom).—Santamtrust, Johannesburg.

9477/80—**VAN ASWEGEN,** Johanna Elizabeth, 331103314W, Vierde Straat 35, Greymont, Johannesburg; Lourens Marthinus van Aswegen, 1307295020000 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

12096/80—**BLAKE,** Florence Mary, 9506190006004, Mothwa Haven, 353 Booysens Street, Eloffsdal.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

10793/78—**BLOEM,** Petronella Johanna, 2111050017006, Luttigstraat 429, Pretoria-Wes, Pretoria, Eerste en Tussentydse Likwidasie.—Ben Alexander McDonald, Pretoria.

8564/74—**GEY VAN PITTIUS,** Ernst Frederick Wilhelm, 358692381, Thomaslaan 850, Arcadia, Pretoria, Supplementêr.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

6828/79/8D—**NIELSON,** Christian James Montague, 360933280W, 36 Fourth Street, Maraisburg North, (Johannesburg).—I. A. Morgan, Braamfontein.

9746/79—**BHAGA,** Kirti-Kumar, 5612185133052, 34 Primary Street, Extension 1, Lenasia (Johannesburg).—R. N. Bhoolia, Fordsburg.

3768/80—**VAN TONDER,** Barend Hendrik, 2201185054006, 147 St George's Road, Observatory, Johannesburg; Sietske van Tonder, 2608260056005 (Johannesburg).—Raphaely-Weiner, Johannesburg.

9222/79—**LEIBOVITZ,** Ralph, 1810120066007, 303 Homelands, 20 Hendron Street, Yeoville, Johannesburg, 14 days (Johannesburg).—H. Wainstein, Saxonwold.

5206/76—**FUCHS,** Carl Julius, 331170080W, Greenways, 29 River Street, Houghton, Johannesburg, Third and Final (Johannesburg).—Kessel Feinstein, Johannesburg.

12242/79—**SMYTH,** Henry Martin, 0408015005007, 157 Bushhill Estates, Honeydew, Randburg (Johannesburg).—Richardson, Reid & Partners, Braamfontein.

6669/78—**BLAIN,** Henrietta Eliza, 324819188W, 45 Oak Street, Northmead Extension 4, Benoni (Benoni).—J. H. du Plessis, Benoni.

7861/80—**PAYNE,** Kate Annie, born Lock, 8711240005003, widow, 43 Uno Court, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Bert Hofmann, Johannesburg.

13001/79—**HACKNER,** Rosiland Dora, 2130029007, 197 Senior Drive, Northcliff Extension 2, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Gordon, Johannesburg.

13584/79—**COETZEE,** Tjaart, 3601105048005, Palliser Avenue, 55 Edenglen, Edenvale (Germiston).—Bowens, Johannesburg.

2361/80—**BOSAZZA,** Angelina Mary, 910503004009, 262 Silver Oak Avenue, Waterkloof Ridge, Pretoria, First.—Cranko Nackan & Karp, Johannesburg.

4394/79—**DRUSINSKY,** Janey, 1806230044009, 84 11th Avenue, Highlands North, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Arthur Andersen & Co., Johannesburg.

4531/79/OND/1D—**MORRIS,** Aubrey Henri, 2410155091001, 5 Eileen Road, Blairgowrie, Randburg; Joan May Morris, 3303050069009 (Randburg).—Ivan Morris & Greg Morris, Johannesburg.

7075/80—**BEZUIDENHOUT (Fisher),** Blanche Lorraine, 331493690W, 508 Fattis Mansions, corner of Loveday and Jeppe Streets, Johannesburg (Johannesburg).—Werksmans, Johannesburg.

613/80—**STRATTEN,** Thomas Price, 331389449, 16 Palinghurst Road, Westcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Arthur Skelton, c/o Northern Trust Co., Johannesburg.

7305/80—**VAN DER MERWE,** Gert, 0709245007006, 7 Louw Street, Potchefstroom; Gertruida Magdalena van der Merwe, born Halgryn (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9315/80—**ASHURST,** Hester Maria, 10 Gilesham Road, Robertsham, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9001/80—**CRONJE,** Johannes Petrus Strydom, 36 Escom Avenue, Parktown (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1180/80—**ABRAHAM,** Ernest, 9707215004004, 92 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9248/80—**HOBSON,** Fred Norman Geoffrey, 4112085001005, 530 Polaris Avenue, Waterkloof Ridge Extension 2, Pretoria.—Syfrets Trust and Executor, Pretoria.

10468/80—**ERASMUS,** Anna Maria, 0403080003003, Ons Hulde Ouetehuis, Potchefstroom (Potchefstroom).—Syfrets Trust en Eksekuteur, Pretoria.

9138/80—**MARTIN,** Harry Tobias, 0806215012006, plaas Oorbietjiesfontein, Hartebeesfontein; Martha Maria Martin, 2509120006000.—Syfrets Trust, Pretoria.

1986/80—**REUTER,** Karel Nicolaas, 0809305012100, Plot 92, Doornkloof; Sara Maria Francina Reuter, 0505010005162.—Syfrets Trust, Pretoria.

2796/80—**DE VILLIERS,** Martha Johanna, 3203270019000, Castorwoonstelle 202, Loopstraat 35, Berea, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

7023/80—**SZEPTYCKI,** Jan, 0512315008007, 101 Colyvas Centre, 4 Rissik Street, Sunnyside, Pretoria; Zofia Szeptycka, 0609120009103.—Syfrets Trust, Pretoria.

12020/79—**VAN DAM,** Petronella Johanna Hendrika Falentina, 1602240010001, Vanriebeecklaan 63, Verwoerdburg; Cornelis van Dam, 110325004005.—Nedbank, Pretoria.

14920/79—**HODGES,** Elizabeth Johanna Alida, 0305140010003, 29 The Avenue, Krugersdorp North, Krugersdorp (Krugersdorp).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

2829/80/9C—**LEE,** Phillip Ludwig, 1708085014006, 1 Barbara Court, corner of Rosey and Verona Streets, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—Langstaffe, Bird & Company, Johannesburg.

3556/80—**DIX,** Edward Alfred, 2803095022005, 39 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg; Johanna Cathrina Dix, born Martheze, 331295993W (Johannesburg).—Mrs J. C. Dix, Walkerville.

3775/80—**ALLISON,** Dorothy Patricia, 1109090001106, 118 Murrayfield, Rudd Road, Illovo, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

6519/80—**BENN,** Neville Andor, 1608185049003, 62 Winnie Street, Regents Park Extension, Johannesburg; Mona Grace Benn, 2110050027007 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

4999/80—**FOURIE,** Jacobus Christoffel, 2402145055006, Holding 9, Tedderfield Agricultural Holdings; Cynthia Louisa Fourie, 2503180036007 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

5246/80—**KEMP,** Susan Getrude, 1911300017008, 85 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

10510/80—**PHILPS,** Allnett Charles, 0502055015007, 1 Sun Street, Fishers Hill, Germiston (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

3213/80—**LAMONT,** Margaret Dunlop, 0704020014004, Bramley House, Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Ernst & Whinney, Johannesburg.

8512/78—**DIAMOND,** Rosalind Anne (Johannesburg).—Michael Diamond, Hyde Park.

10382/78—**PRIO,** Norman Hill, 9505015008005, The Pines, Gordon Road, Henley on Klip, Amended First and Final (Vereeniging).—H. Nijland, Henley on Klip.

10427/78—**IRELAND,** Wilfred Gardiner (Johannesburg).—Ironside Greenwood, Johannesburg.

11483/79—**BRETT,** Henry Albert Ratcliff, 0209295007006, Khetiwe, Billern Road, Morningside, Sandton, First (Johannesburg).—M. E. Brett.

9235/80—**FRAENKEL,** Hedwig, 8603090003008, widow, Jacaranda Old Age Home, Johannesburg.—E. F. K. Tucker Inc., Johannesburg.

7763/80—**DUDGEON,** Dorothy, born Maggs, 965040024, Flat 1, Villa D'Ora, 107 Ampthill Avenue, Benoni, Supplementary First and Final; John McFarlane Dudgeon, 9902205007006 (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6314/80—**MOSSOP,** Felix John, 0003065003000, 9 Lynwood Place, 7 Mopani Street, Birchleigh; Vera Agnes Mossop, born De la Porte, 0710210038000 (Kempton Park).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8567/80—**BRETT,** Leonard Alfred Russell, 1106075026009, 4 Robinson Street, Randfontein (Randfontein).—Barclays National Bank, Johannesburg.

10168/80—**MAVROMATIS,** Michael Joannov, 1607285023009, 13 Louvain Road, Delville, Germiston; Maria Cornelia Mavromatis, born Erasmus, 2504240014000 (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.

10454/79—**NEWMAN,** Michael Jonothan, 46 Shamrock Street, Florida (Johannesburg).—W. J. Newman, Weltevreden Park.

4041/79—**VAN WYK,** Annie, 331231765W, 126 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; John Walter van Wyk, 331231764W (Johannesburg).—J. W. van Wyk, Johannesburg.

3087/80—**RABBIE,** Deborah, born Pezaro, 8811160003002, widow, Flat 308, Bretton Woods, Third Street, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Kovalsky & Tuch, Sims, Ziegler, Johannesburg.

13536/79—**GOODMAN,** John William, 0006035006003, Plot 292, Homestead, Apple Orchards, Vereeniging (Vereeniging).—Langstaffe, Bird & Co., Johannesburg.

10288/76—**MOHAMED,** Abdul Samed, 800008243A, 12 Plover Street, Lenasia, Supplementary First and Final; Zubedia Mohamed, 3903220007050 (Johannesburg).—Moss-Morris, Johannesburg.

11198/80—**O'CONNOR,** Mabelle, 200580033000, 8 Parkmoore Gardens, 12th Street, Parkmoore, Johannesburg, First (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

2944/80—**HENEKE,** Frederick Norman, 0908135024002, 54 Wonder Court, corner of Second Street and Sixth Avenue, Springs; Kathleen Elizabeth Heneke, formerly Rowlands, born Lewis, 1205140022009 (Springs).—Standardtrust, Johannesburg.

6298/80—**HENEKE,** Hannan Lavinia Jane Wilhelmina, 1107070033008, 1 Lake Road, Strubenvale, Springs; Vernon Philip Stanley Heneke (Springs).—Standardtrust, Johannesburg.

7276/80—**FERGUSON,** Elizabeth Leitch Lochhead, 0209030008004, 403 Limore, 8 St Peters Road, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

1438/80—**JONES,** Henry Lee, 8812235004009, 25 Westbourne Road, Bryanston, Sandton, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

13904/79—**WEBSTER,** Eva Myrtle, 0141009000, Bramley House, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

6969/80—**NICHOLSON,** Anna Maria Catharina, 8803050006005, Witwatersrand Old Age Home, Escomb Avenue, Parktown (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

10970/80—**GOOTE,** Magdalena Wilhelmina, 9607240008006, 73 Oxford Street, Ferndale, Randburg (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6511/80/11D—**ADKINS,** Edward Ferdinand, 331636279W, Hillcrest Geriatric Centre, The Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Langstaffe, Bird & Company, Johannesburg.

6944/80—**HOLTZHAUSEN,** Daniël Dennis, 1301185011005, Voortrekkerstraat 27, Witbank.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

8751/80—**CAMPHER,** Johan Stephanus, 1211135042002, Vandrielstraat 6, Heidelberg; Maria Catharina Campher, gebore Potgieter, 2207180053000 (Heidelberg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

6445/80—**ROOS,** Anna Magrietha Catriena, 2106190008006, Blythelaan 21, Heidelberg; Andries Johannes Roos, 2011115004009 (Heidelberg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

10765/79—**PRATT,** Charles Robert Bradfield, 9607305006002, Farm Meyersrus, P.O. Box 7, Tzaneen.—Barclays National Bank, Sunnyside.

5521/80—**KNOEFEL,** Katherine Irene, 1803250036007, 472 30th Avenue, Villieria, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

9534/80—**VAN STRATEN,** Frederik Jacobus, 4401295030007, Barnatostraat 1367, Mountainview, Pretoria.

11350/80—**VAN DEVENTER,** Frederik Johannes Jacobus, 2309165010003, Plot Roodepoort, Pietersburg; Alida van Deventer (Pietersburg).—Santamtrust, Pretoria.

9850/80—**TROMP,** Susanna Elizabeth Elsebie, 1910010078003, Marsstraat 24, Malvern, Johannesburg; Adriaan Jacobus Frederik Tromp, 1704195026006 (Johannesburg).—Santamtrust, Pretoria.

9824/80—**VAN DER MERWE,** Johanna Maria, 1509060013009, Lerouxstraat 2, Elsburg, Germiston (Germiston).—Santamtrust, Pretoria.

8246/80—**VAN HEERDEN,** Johannes Albertus, 2912255012001, Elmweg 40, Primrose, Germiston; Johanna Jacoba Magdalena van Heerden, 3712110027007 (Germiston).—Santamtrust, Sunnyside.

13125/79—**FAUL,** Alida Cornelia, 141261219, Stumkestraat 41, Witpoortjie; Frederick Jacobus Faul, 331533442 (Roodepoort).

8139/80—**BOSHOF,** Hendrik Christoffel, 5906095103001, Annettestraat 38, Del Judor, Witbank (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.

8791/80—**LUBBE,** Jane, 3907190013006, Kultuurstraat 16, Kloppers-park, Germiston; Hendrik Frederick Lubbe (Germiston).—Santamtrust, Sunnyside.

8316/80/6D—**CLARK,** Walter John, 2505165008000, Friedmanstraat 46, Kempton Park; Johanna Magrietha Clark, 2312300034003 (Kempton Park).—Santamtrust, Sunnyside.

4043/80—**FOUCHE,** Benjamin, 0907045020001, Berglaan 585, Pretoria-Noord.—B. Fouche, Brooklyn.

11583/80—**DU PREEZ,** Helena Christina Wilhelmina, gebore Sevenster, 404050018005, Huis H. J. Piek, Middelstraat 153, New Muckleneuk, Pretoria; Pieter Hendrik du Preez, 9510305003005.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

9199/80—**WRIGHT,** Grace Ellen, born Read, 40458257GW, 529 De Kock Street, Sunnyside, Pretoria.—Barclays National Bank, Sunnyside.

8858/80—**JANSE VAN VUUREN,** Johanna Etresia, gebore Greyling, Siesta-ouetehuis, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

4917/80—**PRINSLOO,** Willem Mattheus, 1111115018008, Plot 81, Heuvelfontein, Kendal; Johanna Catharina Prinsloo, gebore Coetzee, 3508180006008 (Witbank).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

4934/80—**BORMANN,** Julie Charlotte, born Kodesova, 0608060023009, 317 President Street, Pretoria.—Barclays National Bank, Sunnyside.

3537/80—**STOYELL,** Norman Richard, 5012165046004, 13 Torium Street, Dersley Park, Springs; Diana Cheryl Stoyell (Springs).—Bell Dewar & Hall, Johannesburg.

2098/80—**DUFFIN,** James, 1402095037005, 42 Banton Road, Robertsham, Johannesburg; Daphne Berry Duffin, 1411290027000 (Johannesburg).—Ernest Beder & Friedland, Johannesburg.

2074/80—**ZIPP,** Willem Christian Hans, 9901105009005, Johannesburg (Johannesburg).—William Aronsohn & Goodman, Johannesburg.

4438/80—**BRENNER,** Zena, 33261669W, 1103 Tygenberg, Primrose Terrace, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Wertheim Becker, Johannesburg.

8641/76—**ZUANNI,** Vittoria, 902544451, 61 Catalina Gardens, Hadfield Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

1534/79—**JOSEPH,** Ann, 06032800143, 23 Lorina, 89 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Freedman & Partners, Johannesburg.

4572/80—**ROBINSON,** Eva, 9805130005005, 9 Cavendish Court, Cavendish Street, Brakpan (Brakpan).—E. M. Jankelowitz, Johannesburg.

1455/79—**FISHER,** Lawrence (Sonny), 1406015021007, 5 St Johan's Wood, First Street, Killarney, Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Wertheim Becker, Johannesburg.

5486/80—**WERTHEIM,** Frida, 3718034840, Our Parents Home, Spring Road, Gardens, Johannesburg (Johannesburg).—Kessel Feinstein, Johannesburg.

13925/78—**BROOMBERG,** Elias, 234 Selborne Avenue, Bulawayo, Zimbabwe (Johannesburg).—Norman Isserow and Slon, Johannesburg.

5802/79—**RAYNERS,** Carl, 331509947, 81 Harmony Street, Coronationville, Amended First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14766/79—**WALSER,** Roydon Charles, 1511095033002, Plot 130, Randburg; Maureen Delores Walser, 2404280018005 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

12814/80—**POOK-ELLIOTT,** Jessie Lorna, 42 Bolton Road, Parkwood, Johannesburg, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4190/80—**STEYN,** Albertus Johannes, 3605045078006, 14 Joubert Street, Glenanda; Valerie Elizabeth Steyn 4101020072007 (Johannesburg). Barclays National Bank, Johannesburg.

13669/79—**SMITH,** Charles Cornelius, 2012235001008, Wolfaardtlaan 1030, Daspoort, Pretoria; Hester Aletta Smith.—Munro & McDermot, Pretoria.

4533/80—Massed estate **FIRTH,** John Garriock and Grace Nina Firth, 1112175019001, Highlands Farm, Wolmaransstad (Wolmaransstad).—MacRobert De Villiers & Hitge Inc., Pretoria.

5389/77—**GELDENHUYS,** Hendrik Cornelius, 0307075015007, distrik Carolina, Aanvullende Likwidasie en Distribusie tot die Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie; Gezina Catharina Petronella Geldenhuys, 314575141 (Carolina).—Standardtrust, Pretoria.

12352/80—**GÜTHER,** Alfred Maximillian, Selbornelaan 52, Verwoerdburg.—Standardtrust, Pretoria.

8782/80—**HELFRICH,** Dudley George, 1205175027006, 10 Comrades Corner, Moths, Witbank (Witbank).—Standardtrust, Pretoria.

3959/80—**JANSEN VAN VUUREN,** Stephanus Petrus, 3566160210, Frederickstraat 406, Pretoria-Wes. Standardtrust, Pretoria.

6629/80—**MILLIGAN,** William James, 2707285003008, Henriettastraat 512, Dorandia, Pretoria-Noord (Ventersdorp). Standardtrust, Pretoria.

10336/80—**NEL,** Jacobus Ockert, 2006035013007, Plot 47, Deeside, Tzaneen; Gertruida Magdalena Nel, gebore Luus, 2607190046003 (Letaba, Tzaneen). Standardtrust, Pretoria.

10639/80—**NEL,** Sarah Johanna, 0001110007000, Louisestraat 728, Pretoria-Tuine, Pretoria. Standardtrust, Pretoria.

11409/80—**O'GRADY,** Hazel Bone, 356179643W, Susan Strydom Old Age Home, Doreen Street, Colbyn, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

9369/80—**PAPENDORF,** Jacoba Zirkia, 0211050009003, 1286 South Street, Hatfield, Pretoria; Norris Augustus Papendorf.—Standardtrust, Pretoria.

5092/80—**POTGIETER,** Antonie Johannes, 3707055021007, Langverwyl, Pk Standerton; Magdelena Maria Potgieter, gebore Breytenbach (Standerton).—Standardtrust, Pretoria.

8284/80—**SCHONKEN,** Zacharieda Magdalena, 303446968W, Leeupoort Plot 49, Delmas (Delmas).—Standardtrust, Pretoria.

8391/80—**TREEBY,** George Philip, 2605115027009, Plot 37, Bultfontein, Pretoria; Hester Catharina Treeby (Pretoria-Noord).—Standardtrust, Pretoria.

7000/80—**TREFZ,** Martha Maria, 333 Flowers Street, Capital Park, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

10312/80—**VAN ECK,** Johannes Jacobus, 8803075001007, Gruispan, Makokskraal; Sophia Elizabeth van Eck, gebore Labuschagne, 0311040001001 (Ventersdorp).—Standardtrust, Pretoria.

2325/80–**VAN NIEKERK,** Jacobus Nel, 1602285015006, Rosemaryweg 329, Menlopark, Eerste Likwidasie en Distribusie.—Standardtrust, Pretoria.

9760/80—**VAN VUUREN,** Johanna Magdalena Jansen, 0910060027000, Mortimerlaan 742, Mayville, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

8400/80—**VAN VUUREN,** Engela Johanna Margaretha, 0907200037006, Van-Sta-Ruswoonstelle 15, Kerkstraat 644, Pretoria-Wes.—Standardtrust, Pretoria.

6084/80—**VON LOGGENBURG,** Wallace Joseph, 2 Tredgold Way, Lincoln Green, Salisbury, Zimbabwe; Ethel Ann von Loggenburg, born Fox.—Standardtrust, Pretoria.

1363/80—**LEWIS,** Jan, 2002135009003, 25ste Laan 827, Rietfontien, Pretoria, Aanvullende.—Standardtrust, Pretoria.

3/80—**O'REILLY,** Dorothy Blanche, 9408310014002, 6 Frank Street, Mafeking, Supplementary (Mafeking).—Standardtrust, Pretoria.

10092/80—**BEZUIDENHOUT,** Lukas Albertus, 9512035003008, 19de Laan 803, Rietfontein, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

8562/80—**BOTHA,** Jacomina Christina, 0912100007000, Christiaanstraat 867, Hercules, Pretoria; Christiaan Johannes Mauritz Botha.—Standardtrust, Pretoria.

4902/80—**COUPER,** Arthur Bell, Banff Lodge, Banff Road, Hillside, Bulawayo.—Standardtrust, Pretoria.

3456/80—**DU PLESSIS,** Clascina Jacoba Catherina, Fairbreeze, distrik Shiselweni, Swaziland; Johannes Hendrikus Jacobus du Plessis (Piet Retief).—Standardtrust, Pretoria.

9886/80—**LABUSCHAGNE,** Pieter Willem Petrus Jacobus Johannes, 3708135031008, Huis 68, Landau 3, Witbank; Anna Elizabeth Labuschagne, 4205070028007 (Witbank).—Volkskas,Pretoria

5122/79—**VAN EMMENIS,** Gerhardus Jacobus, 3212265061000, Hermanstraat 362, Hercules, Pretoria.—Security Eksekuteur en Trustmaatskappy, Pretoria.

12121/80—**FINK,** Sylvia Edith, born Green, 0506160006009, divorcee, 238 Platation Street, Silverton, Pretoria.—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

13695/79—**FRITZ,** Louisa Jacoba Wilhelmina Johanna, born Klazen, widow, Westiglo Old Age Home, 80 Arcadia Street, Arcadia, Pretoria.—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

12903/79—**MIDDLETON,** Ernest, 1701195046109, 306 Sunnyside Galleries, Sunnyside, Pretoria; Mary Middleton, formerly McTaggart, born O'Ehley, 1901030028003, Supplementary First and Final.—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

10728/80—**VAN DER MERWE,** Gladys, voorheen Ungerer, gebore Scrooby, 3203130035006, Pretvillewoonstelle 210, Paul Kruger- en Greenstraat, Mayville; Jan Albertus van der Merwe, 2609125043006.—Security Eksekuteur en Trustmaatskappy, Pretoria.

9710/79—**LOMBAARD,** Albertus, 3101055059003, geskei, Rosettastraat 350, Pretoria-Wes.—A. J. van Wyk & Goosen, Pretoria.

3244/80—**WANNENBURG,** Hendrik Joubert, 93101950007, Wenningstraat 29, Groenkloof, Pretoria.—Solomon & Nicolson ingelyf, Pretoria.

5154/77—**MEISELBACH,** Albert August, 000211616412, Posbus 120, Bosbokrand.—De Necker, Booysen & van Zyl, Pretoria.

7342/80—**MYBURGH,** Johannes Hendrik, 0311225012005, Kritzingerstraat 260, Meyerspark, Pretoria.—Volkskas Beperk, Pretoria.

## CAPE • KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

6778/80—**VAN SCHALKWYK,** Petrus Jacobus Wilhelm Samuel, 2305085021005, Tygersingel 10, Parow-Vallei; Gertruida Magdalena van Schalkwyk (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4818/80—**CALITZ,** Michael Joseph Anthony, 1303255016005, Rossitterstraat 2, Wellington; Hester Eliza Calitz, gebore Van der Merwe, 2207140031005 (Wellington).—Santamtrust, Bellville.

4304/80—**GREEFF,** Jacoba Magdalena, 093664708W, Hazenjacht, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Santamtrust, Bellville.

7033/77—**WILLIAMS,** John Jesse Brightlingsea (Jesse Brightlingsea), 9112135008005, Die Poort, Knysna, Fourth and Final (Knysna).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3804/79—**WILDS,** Cecile Elsabe, gebore Taljaard, 5904110070008, Die Brandweer, Posbus 2, Bellville; Daniel Emile Wilds, 5704155042007 (Bellville).—Bill Tolken, Bresler & Brynard, Bellville.

4259/80—**NORTJE,** Elizabeth, gebore Rossouw, Clovestraat 17, Vredenberg, Bellville (Bellville).—Boland Bank, Kaapstad.

3658/80/4C—**LE ROUX,** Aletta Jacoba Maria, gebore Le Roux, 9910200008002, weduwee, Christowoonstelle 7, Maddisonstraat, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

2746/80—**DU TOIT,** Gabriel Stephanus, 0208055005002, Kloofstraat 14, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

850/80—**RITTELS,** Jan Willem Johannes, 394082, Mareestraat 19, Beaufort-Wes; Sanna Rittels, gebore Simpson, 395991 (Beaufort-Wes).—Verster & De Villiers, Beaufort-Wes.

4165/80—**HOVING,** Herman, 0610145006009, Graafstraat 24, Villiersdorp (Caledon).—Boland Bank, Villiersdorp.

854/80—**VAN EEDEN,** Beatrix Susanna Margaretha, 0306100025007, Hoofweg 4b, Riversdal (Riversdal).—Hofmeyr & Seun, Riversdal.

3885/79/5B—**VAN WYK,** Catharina Johanna, 9801170008009, Nuwerustehuis, Worcester (Worcester).—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Kaapstad.

679/80—**HAYES,** Willy Nelly, 014425504W, Old Paarl Road, Brackenfel; Arthur Charles Dickens Hayes, 1105055024000 (Kuils River).—Cloete & Partners, Cape Town.

617/80—**VAN COPPENHAGEN,** Marie Roux, 0810090001009, weduwee, Marine Court 6, Marinerylaan, Hermanus (Hermanus).—D. P. de Klerk & Van Gend, Kaapstad.

3116/62/6B—**THERON,** Johannes Jacobus, Vaalleegte, Prins Albertweg, Gewysigde Eerste en Finale; Hester Anna Johanna Theron, gebore Erasmus (Prins Albert).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

1074/80—**BRUWER,** Maria Emmerentia, voorheen Uys, gebore Hopkins, 0201010008005, Huis Zenobia du Toit, Heidelberg (Heidelberg).—P. W. Hoffmann, Heidelberg.

3478/80—**VILJOEN,** Maria Magdalena, voorheen Du Preez, gebore Hamman, 0207130001002, Villiersstraat 20a, Bredasdorp (Bredasdorp).—Volkskas, Kaapstad.

6622/79—**CARSTENS,** Michael John, 4511145115004, Duffstraat 72, Parow Vallei (Bellville).—Bornman & Hayward, Bellville.

5399/80—**BOTHA,** Elizabeth Helena, gebore Welgemoed, 1302190011006, Valleyweg 2, George; Theodorus Botha, 1201105021003 (George).—Standardtrust, Port Elizabeth.

6253/80—**SWART,** Elizabeth Johanna Dorothea, gebore Schuin, 0309170023001, Lourensstraat 10, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

4799/80—**BESTER,** Maria Jacoba, Seyniwahof 8, Markstraat, Paarl (Paarl).—Lionel Frank & Seun, Malmesbury.

5532/80—**NEL,** Abraham Gabriel, 0708045015003, Hoopstraat 32, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

1040/80—**BIANCO,** Luigi Dominico, 905535091, 35 Nansen Road, Claremont; Ivy Charlotte Bianco, 022299134 (Wynberg).—Prisman & Wilson, Cape Town.

835/78—**KELLEY-PATTERSON,** Chauncey Ian Dominee, 2706155029002, Noetzie, District of Knysna (Knysna).—Strydoms, Knysna.

3417/80—**MUSSEL,** Arthur George, 022131088, 164 Rosmead Avenue, Kenilworth (Wynberg).—Frank, Bernadt & Joffe, Cape Town.

5691/80—**VAN DER WESTHUIZEN,** Jacoba Cornelia, 1210030041002, Kusweg 124, Melkbosstrand; Gysbert Johannes van der Westhuizen, 1408305021002 (Malmesbury).—Volkskas, Kaapstad.

1801/79—**DE VILLIERS,** Hendrik Nicolaas Heyns, 3101185020008, Jorgensenslaan 34, Doordekraal, Bellville, Supplementêre (Bellville).—Mev. J. de Villiers, Bellville.

5784/80—**VAN SCHALKWYK,** Jan Jacobus Francois, 1207045007002, Voorspoedgebou 12, Voortrekkerweg, Parow; Johanna Susanna van Schalkwyk, gebore Coetzee, 2309180009006 (Bellville).—N. E. J. Laubscher, Durbanville.

7248/77—**STOFFELS,** Andries (Andrew), 042979708K, Beach Drive, Pacaltsdorp (George).—McGregor, Dissel & Botha, George.

4831/80—**SNYMAN,** Jacobus Petrus, 1310035006008, Maitlandstraat 33, Touwsrivier (Worcester).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

4451/80—**WEHRLI,** Rykie Hester, 211466514, 18 Edwin Hart Annere, Rhodes Avenue, Mowbray (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

2171/80—**PHYFER,** Graven Albert, 3412065054003, 9 Tenth Avenue, Da Gama Park (Simonstown).—Barclays National Bank, Cape Town.

2033/80—**BRINCH,** Auguste Marie Dorothea, 9508030008000, Hamiltonstraat 16, Goodwood (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.

3086/80—**LE ROUX,** Rudolph Phillip, 1402035023006, 16 Anne Barnard Way, Edgemead; Gwynne Iris le Roux, born Seller, 1804040018008 (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.

5164/80—**ANSCHUTZ,** William John, 1402085037007, Inyanga, Roodebloem Road, Woodstock.—Barclays National Bank, Cape Town.

4336/80—**DINGLEY,** Doris Letchford, born Still, Chinook, Brommersvlei Road, Constantia (Wynberg).

4695/80—**DICKERSON,** Cyril Walter, 0305165002000, Atlantis Hotel, Marais Road, Sea Point.—Barclays National Bank, Cape Town.

7364/79—**ALLAN,** Colin, 0912085001002, 17 Rosehope, Main Road, Rosebank; Phyllis Mary Allan, born Joiner, 1501280001005 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

6067/80—**ANDERSON,** Gordon Fleming, 022855330W, Zerilda Steyn Home, Forest Drive, Pinelands (Goodwood).

4322/80—**VOSS,** George du Toit, 8401085001008, 214 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands; Hester Aletta Margaretha Voss, born du Toit, 921121003004 (Goodwood).

5189/79—**SCHEEPERS,** Magdalena Jacoba Johanna, 1802240046001, 209 Liesbeeck Tuine, Durban Street, Mowbray (Wynberg).

5647/80—**DU PLESSIS,** Elise, born Becker, 0311200024009, Hermanus (Hermanus).—Barclays National Bank, Cape Town.

5702/80—**HEWETT,** Benjamin Frederick (Frederich), 1108075029009, 20 Fourth Street West, Walvis Bay; Edith Mary Hewett, born Leader, 1412070031006 (Walvis Bay).—Barclays National Bank, Cape Town.

2583/80—**VERMEULEN,** Gert Jacobus, 0904235019000, Russellstraat 87, Worcester; Hester Wilhelmina Vermeulen, gebore Lochner, 1511120033001 (Worcester).—Barclays National Bank, Cape Town.

3503/80—**BLOCK,** Grete, 1004110043008, 53 Porter Street, Worcester (Worcester).—Barclays National Bank, Cape Town.

4256/80—**NELSON,** Hester Louisa, 0208120018014, Albertsweg 93, Lansdowne (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

5698/80—**VAN GYSEN,** Nicolaas Theodorus Jacobus, 2012135055005, Gloucesterweg 26, Lakeside; Johanna Maria Gerardina van Gysen, gebore De Grauw, 2206080050009 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

4869/80—**VAN GRAAN,** Andrew Richard, 3501285060012, Bouginvillalaan 12, Louwville, Vredenburg; Maria Magdalena van Graan, gebore Lendor, 3412290046014 (Vredenburg).—Santamtrust, Kaapstad.

1891/80—**LOUBSER,** Dirk Jacobus, 9610235003008, Piet Retiefstraat 8, Vredenburg; Francina Helena Johanna Loubser, 0409040008008 (Vredenburg).—Santamtrust, Kaapstad.

4440/80—**PANDY,** Suliaman (Suliemand), 3001215053021, p/a Guardian Meate Market, Guardianweg, Heideveld (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

159/80—**KOORZEN,** Barend Johannes, 1603235030004, Sewende Weg-Oos 11, Meersig, Walvisbaai; Cicelia Hendrina Koorzen, 2505260021007 (Walvisbaai).—Santamtrust, Kaapstad.

6179/80—**VILJOEN,** Jacobus Francois Jordaan, 1106055002004, Wienerstraat 134, Vasco; Martha Elizabeth Viljoen, gebore Jacobs, 1803030005009 (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.

4316/80—**BOTHA,** Terblanche Hendrik (Hendrick), 1302285020003, Diepstraat 17, Brooklyn; Johanna Amelia Botha, gebore Galloway, 1403080027001.—Santamtrust, Kaapstad.

6035/80—**VAN DER SPUY,** Thomas Frederick, 1503305008007, Kingsweg 106, Ysterplaat; Catharina van der Spuy, gebore Albertyn, 1808060006009.—Santamtrust, Kaapstad.

4733/80—**KEYLOCK,** Ronald, 1501065033108, Stasieweg 16, Maitland.—Santamtrust, Kaapstad.

5997/80—**CROUS,** Elizabeth Cathrine, gebore Matthee, 1601310026004, Highgatestraat 8, Maitland; Oloff Hermanus Crous, 0511235022007.—Santamtrust, Kaapstad.

3904/80—**FEBRUARY,** Johannes, 0512205026010, Kontikiweg 3, Elwyn Park, Crawford; Catherine Elizabeth February, gebore Scheepers, 022549474 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

3898/80—**BLASSOPLES,** Alexander Griffiths, 3007145042000, Jansenstraat 18, Bothasig; Catharina Agnes Blassoples, gebore Van Zyl, 3106230033005 (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.

5355/80—**ROBERTS,** Carolina Alouisa, gebore McGuire, 0610300025000, St Kildaweg 45, Crawford (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

6509/79/50—**ANTHONY,** Stephanus, 007027601, 28 13th Avenue, Tiervlei; Rachel Anthony (Bellville).—Charles Levitt & Co., Bellville.

3275/80—**BRANDT,** Jacobus Benjamin, 49062335122011, Noorderstraat, Saron, Tulbagh (Tulbagh).—Boland Bank, Kaapstad.

7176/80—**THEART,** Johannes Christiaan, 100794280W, Conradie Hospitaal, Saal B2, Pinelands.—Boland Bank, Kaapstad.

4214/80—**ROUX,** Jacobus Paul, 0509275020006, Buitekringweg 64, Dalsig, Stellenbosch; Anna Elizabeth Roux, gebore Baehnisch (Stellenbosch).—Pieters Truter & Hurter, Kaapstad.

4548/80—**SHERMAN,** Simon, 2309085051004, 104 Harbour Lights, Algoa Road, Milnerton.—C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, Cape Town.

560/79—**HEYNEMAN,** Christiaan Jacobus Petrus, 2501055009000, Twaalfde Laan 39, Kleinmond (Caledon).—Denis M. Cooke, Hermanus.

577/80—**MILLER,** James Edmund, 1410165012006, Kusweg 91, Gordonsbaai (Strand).—Miller & Bosman, Strand.

2644/80/4C—**WILLIAMS,** Charles David, 022463543, Willesden, Cassandra Road, Lansdowne; Minnie Williams, born Cloete (Wynberg).—Simon Abel & Son, Cape Town.

4385/80—**STIPP,** Paul Johannes Louw, 0608065025009, Suggettstraat 117, Worcester (Worcester).—Boland Bank, Worcester.

2884/80—**DU TOIT,** Breggie Jacoba, voorheen Hanekom, gebore Prins, 0007070009001, Nuwerus Tehuis, Russellstraat, Worcester (Worcester).—Boland Bank, Worcester.

6236/79—**BURGER,** Casparus Bosman, 0303065011007, Somerdou, Sauer (Pieketberg).—Anderson, Nel & Kie., Piketberg.

21/79/1A—**VAN DER WESTHUYSEN,** Barend Laing, 3107295008007, Lindestraat 12, Caledon, Tweede en Finale (Caledon).—Boland Bank.

4063/80—**CHAMBERS,** Alice, 022329076, 29 Ambleside, Pinelands (Cape Town).—R. M. Joubert, Pinelands.

95/47—**NEAVE,** Leonard, Radnor Hotel, Green Point, Cape Town, Fifth Supplementary Liquidation and Distribution. Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

2261/78—**COETZEE,** Cornelia Elizabeth, voorheen Rossouw, gebore Steyn, 9104010002005, weduwee, Loopstraat 32, Robertson (Robertson).—Beneke & Kannenberg, Robertson.

5181/80—**MEIRING,** Cecilia Johanna, gebore Kok, 3608090016004, Tweede Laan 3, De Rust (Oudtshoorn).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2034/80/4D—**BRAND,** Beatrix Johanna Maria, gebore Mostert, 0604220025000, Houtstraat 2, Malmesbury (Malmesbury).—Santambank, Malmesbury.

2896/80—**HUTCHINSON,** Margaret Gray, born Deas, 9606290008007, Thornton House Residence, Kenilworth Road, Kenilworth. (Wynberg).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

3763/80—**REDFERN,** Alice Frances, 022478026W, Helen Keller Hostel, Pinelands, Cape. Dichmont & Dichmont, Cape Town.

7674/79—**ELLIS-WILLIAMS,** Mark Beauchamp Alexander, 5403155117105, 4 Carisbrooke Court, Main Road, St James (Simonstown).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

6649/79—**GANIEF,** Ismail, 3101285065028, 169 Sullivan Road, Steenberg, Fatima Ganief, born Stuurman (Wynberg).—Gerald Holmes, Elsie's River.

6532/79—**WYLIE,** Linda Cora, Zerilda Steyn Home, Pinelands.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.

5925/80—**HARKER,** Irene Lilian, Zerilda Steyn Memorial Home, Forest Drive, Pinelands (Goodwood).— Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

4496/80—**CLARK,** Cecil John, 022536979W, 7 Mount Street, Mowbray (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

1653/80—**GEORGE,** Florence Gladys Irene, 9105230004002, 7 Berkley Square Mansions, Hall Road, Sea Point.—Syfret Godlonton-Fuller Moore, Cape Town.

1607/80—**SAREMBOCK,** Philip, 0805025034002, 2 First Avenue, Uitzicht, Wellington. (Wellington).—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

2385/80—**VINCENZO,** Rolando Francisco, 9910155003008, 5 Skew Road, Southfield. (Retreat).—Pincus, Matz & Feinberg, Wynberg.

4169/80—**WITTE,** Ernst Heinrich Dietrich, 0702256016, Klein Geluk, Lower Ottery Road, Philippi; Elsa Helene Christine Witte, born Foot (Wynberg).—Buchanans Inc., Wynberg.

759/79—**PITCHER,** Esme, formerly White, born Heibner, 2408060657000, 71 Second Avenue, Lotus River (Retreat).—Buchanan Boyes, Claremont.

1117/80—**DE KLERK,** Frances Aletta Isabel, born Uys, 3802120064015 (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

1496/80—**DANIELS,** Paul Heinrich, 022494955, Amended First and Final; Edith Evelyn Daniels (Retreat), Amended First and Final.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

185/80/5D—**FLEURS,** Johanna Dalmina, 115295538, 20 Drayton Road, Lansdowne; Christopher Fleurs (Wynberg).—Cape Town.

1534/80—**BIGGS,** George Henry, 2707315057016, 999 Martin Petersen Avenue, Proteaville, Bellville South (Bellville).—Chas. Barnett, Barnett & De Beer, Woodstock.

2093/79—**VAN GRAAN,** Augusta Maria, 35 Jameson Road, Maitland.—Chas. Barnett, Barnett & De Beer, Woodstock.

2574/80—**PETERSEN,** James Nicholas (James Jacobus), 2001125033015, 37 Fourth Avenue, Belgravia Estate, Athlone (Wynberg).—J. B. Braak, of T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, Cape Town.

4536/80—**BOWERS,** Ester Shelma, 43 Royal Road, Maitland.—John Charles Oliver, Atlantis.

4276/79—**HUGO,** Johanna Susara, 096738407W, Majestic, Hoofweg, Kalkbaai (Simonstad).—Syfrets Trust, Kaapstad.

6804/79—**VAN WOERKOM,** Elizabeth Adammina, gebore Oberg, 402261377W, Langverwagt 101, Martinstraat, Stellenbosch, Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie (Stellenbosch).—Syfrets Trust, Kaapstad.

4790/80—**CHASEN,** Jack Louis, 0301285009009, 403 Portman Place, Fir Avenue, Bantry Bay.—Syfrets Trust, Cape Town.

3953/80—**BAXTER,** Violet Dorothy, born Downes, 1101030029008, 33 The Sheraton, Oak Avenue, Kenilworth (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

3360/79—**SHAW,** Ruby Allena Kate, 3 Sheridan Court, Hildenborough, Kent, England, Supplementary First and Final.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.

4366/79—**LIPWORTH,** Jack Mervyn, 51 Glen Crescent, Oranjezicht.—Arthur Andersen & Co., Cape Town.

1827/80—**HOARE,** Sibyl Lily, Newlands (Wynberg).—Arthur Young & Co., Cape Town.

1193/80/3C—**SADAN,** Ismail, Monawara, High Grove Road, Lansdowne (Wynberg).—Pincus, Matz & Fenberg, Claremont.

4629/79—**WALKER,** Joan Wallace, born Keith, 15 Ripplevale Grove, London, N.1.—The Board of Executors, Cape Town.

5843/80—**DE KLERK,** Johanna Maria, 1212020038006, Soete Inval 8, Victoriastraat, Stellenbosch; Pieter Johannes de Klerk, 1309165038005 (Stellenbosch).—Standardtrust, Kaapstad.

737/80—**SEARLE,** John Sidney, 1709045029100, 12 Kommetjie Road, Fish Hoek (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

1388/80/4B—**OBERHOLSTER,** Jacobus Johannes, 1105125012001, Buitekringweg 37, Dalsig, Stellenbosch (Stellenbosch).—Marais & Marais, Stellenbosch.

4432/80—**HUGO,** Johan Coenraad, 5905085044001, Stillewater, Durbanville (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

7199/79—**ZEEMAN,** Nancy Elizabeth, 3910230001007, 1 Claphan Court, Lansdowne (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

4089/80—**WALLACE,** Eric Victor, 0708225016003, 14 Castlemere Court, Gladstone Street, Durbanville; Sylvia Wallace, born Levin, 1911050032009 (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

5608/80—**HART,** Edwin William, 9301235001008, Harewood Nursing Home, 18 Tiverton Road, Plumstead; Mary Annie Hart, born Grainger, 9604150007003 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

4629/80—**HARTMANN,** Shirley Alexandra, 211456508, 201 Claregrove Court, Claremont (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

4820/80—**KIRSTEIN,** Susara Jacomina, gebore La Grange, 0411080004004, Ou Mutualgebou, Riversdal (Riversdal).—Standardtrust, Kaapstad.

4215/80—**MOORE,** Frederick John, 271077473W, 23 Berkeley Square, Main Road, Rondebosch, First Liquidation and Distribution (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

216/80—**ENGELBRECHT,** Hermias Cornelius (Cornelis), 0207205003008, Somerkoelte, Lambertsbaai; Margaretha Johanna Maria Engelbrecht, gebore De Beer, 1812220029000 (Clanwilliam).—Standardtrust, Kaapstad.

5642/80—**KAY,** Alexander Wood, 0711175035007, Royal Hotel, Station Road, Wynberg (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

3893/80—**STRICKLAND,** Frances, born Blond, 21 Dunvegan Gardens, Hope Road, Rosebank.—Standardtrust, Cape Town.

4145/80—**WOLHUTER,** Charste Rheede, 8406015002000 (Somerset West).—Standardtrust, Cape Town.

5737/80—**COOPER,** Alice Muriel, 0304240018008, Zerilda Steyn Memorial Home for the Aged, Pinelands.—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

3197/80—**ESTERHUYSE,** Willie Jurina Berlina, gebore Swart, 1410250021003, Lushof, Prince Alfred, Hamlet; Carl Jacobus Esterhuize, 1410235023009 (Ceres).—Boland Bank, Ceres.

3172/80—**BOUCHER,** Amy, 9801110005008, Huis Lettie Theron, Hermanus (Hermanus).—Boland Bank, Hermanus.

7253/79—**PETERSEN,** John Andrew Joseph, 3203105061011, 1 Avro Avenue, Kensington; Margaret Ann Petersen, born Petersen, 0222323559.—Mallinick Ress Richman & Closenberg, Cape Town.

5368/73—**BLOCH,** Sarah, born Bloch, 02222196, divorcée, Parkside, Hof Street, Cape Town, Sixth Interim.—Mostert & Bosman, Cape Town.

4873/79—**LATIEF,** Yusuf, 2509175047024, 103 18th Avenue, Maitland; Rhoda Latief, 2705160033025.—Maitland.

2645/80—**WAGNER,** Paul Carel, 022210944K, 23 Hanlyn Crescent, Hanover Park; Edith Sarah Wagner, born Katts (Wynberg held at Retreat).—Hoosain Mohamed, Athlone.

3726/80—**CHAPMAN,** Arthur James, 68 Church Street, Lansdowne; Mary Mildred Chapman, born Surtie (Wynberg at Retreat).—Hoosain Mohamed, Athlone.

1139/80—**MULLER,** Willy Otto, 0308035006003, 19 Jan Smuts Street, George (George).—Standardtrust, Port Elizabeth.

4429/80—**FARO,** Nicolaas, 007089435, 21 40th Street, Elsie's River; Sarah (Sarie) Faro, born Hanekom (Goodwood).—S. J. Sauls & Co., Elsie's River.

4559/80—**FABRICIUS,** Jan Tielman, 1404025041008, Nelstraat 16, Worcester (Worcester).—Van Niekerk & Linde, Bonnievale.

887/80—**VAN DEVENTER,** Jacobus Josias, 0512245009000, Koppies, Swellendam (Swellendam).—Boland Bank, Swellendam.

1741/80—**BARNARD,** Adrian (Adriaan) Marthinus, 0611095008003, Wildernishoogte, distrik George; Jacoba Magdalena Barnard, gebore Kleinhans, 1305170040002 (George).—Heunis Botha & Wiggett, George.

2700/80—**VAN DER POST,** Cornelis, 1501155041003, Ludlowweg 36, Vredehoek, Kaapstad, Eerste.—Syfretstrust, Kaapstad.

3471/80—**VAN DYK,** Elizabeth Hendrina, 0505300030002, Slagboom, Ceres (Ceres).—Hauptfleisch & Hauptfleisch, Ceres.

## NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

74/80—**DU TOIT,** Frans Jakob, 3402115007002, D. F. Malanlaan 7, Mafikeng; Hester Gertruida Nicolina Maria du Toit (Mafikeng).—Standardtrust, Pretoria.

408/79—**ROOTMAN,** Lourens Johannes, 1610085025000, plaas Middelkop, distrik Vryburg (Vryburg).—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Vryburg.

435/80—**MARITZ,** Frans Albert Stefanes (Stefanus), 8706055002004, Amys Hope, distrik Kuruman (Kuruman).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

585/80—**TURNER,** Cecilia Magdalena, gebore Vorster, 0708200021002, Sanniesrus, Pk. Stella (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

624/80—**SMIT,** Gert Jacobus, 0703155031007, Riviersigkoshuis, Keimoes; Johanna Elizabeth Smit, gebore Barnard, 1010310021009 (Keimoes).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

461/80—**STEENKAMP,** Jacobus Johannes, 3409265017004, Bletterman Farm, De Aar; Johanna Aletta Susanna Hendrina Steenkamp, gebore Du Plessis, 3507130014005 (De Aar).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

631/80—**JACOBS,** Louis Egbert, 2401185004007, Die Herberg, Sishen; Susanna Magdalena Jacobs, gebore Van der Walt, 3410020059000 (Olifantshoek).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

525/80—**WRIGHT,** Anna Petronella, 3910200031000, Elektrapark 30, Kimberley; Henry John Wright.—Elliott Maris Wilmans & Hay, Kimberley.

342/80—**SNYDERS (Snyers),** Abraham, 007016271K, Groot Mier, distrik Upington (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

599/80—**DU PLESSIS,** Willem Jacobus, 0207175008003, Friersdale (Kakamas).—Joubert Blaauw & Le Roux, Kakamas.

236/80—**TANGA,** Jan, 770007043K, Pk. Lambrechtsdrift (Upington).—Lange Joubert Carr & Blaauw, Upington.

351/80—**MUNN,** Robert Basil, 3102245030003, Tuckerstraat 18, Kimberley.—Santamtrust, Bloemfontein.

903/80—**NIEUWOUDT,** Ernest Hendrick, 1505115027002, Ennorweg 12, Verwoerdpark, Kimberley; Sarah Susanna Nieuwoudt, 21062750270031001 (Vryburg, Jan Kempdorp).–Santamtrust, Bloemfontein.

402/80—**LEWIS,** Vincent William, 3808105010006, Vuurdoringstraat 21, Kuruman; Katie Theresa Lewis, 430701006000 (Kuruman).—Santamtrust, Bloemfontein.

265/80—**JOUBERT,** Hermanus Stephanus, 0102095001008, Kortstraat 4, Upington; Gesina Christina Joubert, 0302030009005 (Upington).—Santamtrust, Bloemfontein.

115/80—**LLOYD,** Helen Sibbald, 404131296W, 2 Elsmere Road, Kimberley (Kimberley).—A. D. Lloyd, Port Elizabeth.

1085/79—**PALMER,** Katherine Ida Evelyn, Serowe, Botswana (Mafikeng).—Minchin & Kelly, Mafikeng.

324/80—**HAYMAN,** Theens, 079803847K, 17 Rocky Street, Mafikeng (Mafikeng).—Minchin & Kelly, Mafikeng.

186/80—**MEUTER,** Willem Johannes, 2604295038001, Paul Krugerstraat 54, Upington; Wilhelmina Jacoba Meuter, voorheen Van Heerden, gebore Burger, 4203200058002 (Upington).—Standardtrust, Kimberley.

759/80—**PAUNEWITZ,** Edward John Lawrence, 0406295025000, 7 Hodgson Road, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

894/79/B—**HERHOLDT,** Johannes Jacobus, 0203045003001, Tafelkop, distrik De Aar (De Aar).—Joseph & Van Rensburg, De Aar.

1019/72—**KANA,** Mahomed Amod, 17 McBeth Street, Vryburg, Second Liquidation and Distribution (Vryburg).—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Vryburg.

1046/77—**CREWE,** Richard Dudley Boucher, 4903035017, 63 Kirstenbosch Boulevard, Mafikeng, Amended First and Final (Mafikeng).—Minchin & Kelly, Mafikeng.

634/80—**MATTHYS,** Geoffrey Peter, 2506035012008, Cilliersstraat 19, De Aar (De Aar).—Standardtrust, Kimberley.

386/80—**FROST,** Benjamin Edward, 8909165002001, Wilhelmina Hospital, Douglas (Kimberley).—F. Calvert, Benoni.

767/80—**LEONARD,** Maria Magdalena (Magdalene), 066141278W, widow, 16 Ophelia Street, Herlear, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

## EASTERN CAPE • OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

3197/79—**DAVIDSON,** Phyllis, born Cohen, 2108020031000, 1 Glengarry Crescent, Humewood, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Burman, Blumberg & Saks, Port Elizabeth.

513/78—**NGCANGA,** George Tutu, 2388500, Cisira Location, District of Peddie; Noela Ngcanga (Peddie).—Barnes & Ross, King William's Town.

1934/80—**DRIVER,** David, 1910315002005, Eerste Laan 6, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

2207/80—**SCHOEMAN,** Maria Adriana Justinia, gebore Van Zyl, 1303070008005, Hofmeyr; Nicholas Stephanus Cornelis Schoeman, 0903245017004 (Cradock).—Volkskas, Port Elizabeth.

2401/80—**COETZEE,** Christoffel Jacobus, 1305315003006, Thornhillstraat 5, Mount Croix, Port Elizabeth; Hester Johanna Coetzee, gebore De Lange, 2105160005000 (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1220/80—**FOGARTY,** Athalie Winifred, born Ainslie, 1007070008002, 85 Laubscher Park, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2124/80—**VAN HEERDEN,** Willem Schalk, 0904095012004, Dykeweg 36, Algoapark, Port Elizabeth; Elizabeth Jacomina Cornelia van Heerden, 0809300016009 (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1348/80—**VORSTER,** Albertus Jacobus Grobbelaar, 3808055021003, 8 Vicarno Flat, Buffalo Street, East London; Vera Dorothea Vorster, born Joubert, 308465464 (East London).—Crouse Viljoen De Pontes & Bosch, East London.

2071/80—**HAYES,** Edmund Charles, 1711155005003, 1a Park Lane, Uitenhage; Susan Hilda Hayes, born Whitehead (Uitenhage).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

695/80—**PETTIT,** Walter Alfred, 2003065030001, 10 Barham Street, Port Alfred (Port Alfred).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2372/79/2B—**WALKER,** Jacoba Elizabeth, born Saaiman, 007722815W, Prince Alfred Hospital, Grahamstown.—Espin & Espin, Grahamstown. 14 days.

2160/80—**GIBBS,** William Henry, 0906145002000, Manlesville 24, Kerkstraat, Uitenhage; Martha Magdalena Gibbs, gebore Pretorius, 1106110005000 (Uitenhage).—Volkskas, Port Elizabeth.

2174/80—**SEAMAN,** Agnes Maud, 8612310001007, Damant Lodge, Port Alfred (Port Alfred).—Abrahamson & Reynolds, Somerset East.

2699/80—**HALGREEN,** Pieter Willem, 1707035018000, Bartonweg 39, Cotswold, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2809/80—**JANSEN,** Arnolds, 3605275055013, Lawlerstraat 65, Schanderville; Port Elizabeth; Tina Jansen, gebore Witbooi, 007044052K (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2115/80—**HERBERT,** Noel John, 2012295036001, 324 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1389/80—**LOMBARD,** Jesaja Jeremia, 2107295033006, hoek van Hoof- en Quickstraat, Port Elizabeth; Johanna Jacoba Lombard, voorheen Botes, gebore Luus (Port ELizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

238/80—**BLAIN** Maud, born Ayliff, 020920005004, Damant Lodge, Port Alfred, First and Final and Redistribution (Port Alfred).—Standardtrust, Port Elizabeth.

593/80—**RYAN,** Sydney Alexander, 0212155001, 2 Link Street, Uitenhage (Uitenhage).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

1502/80—**DAVIDS,** Leah (Beaula), gebore Phillips (Philips), 7409270225010, Forbesstraat 12, Uitenhage (Uitenhage).—Kitching & Park, Uitenhage.

2145/80—**VALENTIN,** William Van Reenen, 0601215028007, Marina Hills 30, Keamweg, Oos-Londen; Hendrina Cecilia Elizabeth Valentin (Oos-Londen).—Francois Esterhuizen, Oos-Londen.

746/80/2B—**CONWAY,** Edwin Bromley, 0506015002005, 2 Durban Street, Grahamstown; Kate Moore Conway, born Granger, 0406070011001.—Dold & Stone, Grahamstown.

2833/79—**ACKERMAN,** Susarah Johanna Elizabeth, 140226000400, Cradockstraat 89, Graaff-Reinet; Frederick Jacobus Ackerman (Graaff-Reinet).—C. H. Maasdorp & Smit, Graaff-Reinet.

919/80—**GOODALL,** Ivan Bertram, 2911025048006, 27 Circle Road, Amalinda, East London; Irma Jean Goodall, formerly Kay, born Goldswain, 3301230042003 (East London).—David L. Russell & Lindsay, East London.

630/80—**ROBERTS,** Daisy Clementine Fanny, 354836040, 20 Angle Street, East London (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

692/80—**VAN DYK,** André, 58904235020005, Somersweg 22, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Stulting & Reyneke, Noordeinde.

966/80—**CILLIERS,** Susara Maria Johanna, formerly Hattingh, born Van Heerden, 9603070004009, 9 Alexandra Road, Queenstown (Queenstown).—Standardtrust, East London.

3147/79—**TROLLIP,** Susanna Cornelia, born Du Preez, 2211110003003, 49 Victoria Street, King William's Town (King William's Town).—Standardtrust, East London.

12/75/2—**MACHIU,** Harry David Japtha, 133157254K, 15 Jubilee Crescent, Uitenhage, Amended First and Final; Norah Albertina Machiu, 1705170024015 (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

81/80—**MACHIU,** Norah Albertina, born Langeveld, 1705170024015, 15 Jubilee Crescent, Uitenhage (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1560/80—**DE HAAS,** Elizabeth Cleuberry, voorheen Van Vuuren, gebore Knight, 2309280021000, Willetstraat 50, Newtonpark, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Van der Linde Kemp & Greyvenstein, Port Elizabeth.

2486/80—**DU PREEZ,** Johannes Hercules Salmon, 0508205014006, Buffelsfonteinsentrum Q1, Walmer, Port Elizabeth; Ernest Doreen du Preez, gebore Strydom, 1412170022004 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2562/80—**LOTZ,** Catharina Susanna, 028782694W, Fairlandsouetehuis, Cambridge, Oos-Londen; Gideon George Marthinus Lotz. 0511305013001 (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2580/80—**SCHONKEN,** Daniel Stephanus, 1010055032005, Smutsrylaan 30, Uitenhage (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2502/80—**BANN,** Jan Christiaan, 2006205008001, Hallettstraat 41, Wesbank, Oos-Londen; Anna Aletta Bann, gebore Groenewald, 2312010004007 (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.

550/80—**GAYLARD,** Ronald Frederick, 0211105020005, 45 Harewood Drive, Nahoon Mouth, East London, Amended First and Final (East London).—Brown & Hurly, East London.

2064/80/2D—**COETZEE,** Petronella Louise, born Van Heerden, 120572799W, 12a Fitzroy Street, Grahamstown.—Espin & Espin, Grahamstown.

940/80—**JACOBS,** Edwin Joseph, 101496287; Adelaide Joyce Jacobs (Port Elizabeth).—Arderne & Hanekom, Port Elizabeth.

2404/80—**FORSDICK,** Millicent Pearla, born Kidson, 239078450W, Fairhaven Home for the Aged, Forest Hill, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1285/80—**McKERRON,** Margaretha Emma, 9512210005000, 51 African Street, Grahamstown, First Liquidation and Distribution.—Standardtrust, Port Elizabeth.

1518/80—**CASWELL,** Olga, born Perry, 9806100010009, 409 Tenby, Fleet Street, East London (East London).—Standardtrust, East London.

11/80—**HOLLIS,** Edwin Owen, 0101305009009, Fort Beaufort (Fort Beaufort).—Standardtrust, East London.

1390/80—**LAING,** James Hunter, 0810155009006, 117 Western Avenue, East London (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

3063/79—**NEWEY,** Arthur Harborne, 2002235022005, Amabele (King William's Town).—Barnes & Ross, King William's Town.

1464/80—**MARSH,** Raymond Hillary, 2605255029005, 11 Mater Court, Francis Evatt Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Archibald Marock, Myers & Katz, Port Elizabeth.

536/80—**MILLER,** Maria Christina Jacomina Margaretha, 034904162W, 13 Castle Street, East London (East London).—Wakefield, Houzet & Burmeister, East London.

433/80—**JONKER,** Adriaan Jacobus, 2606065029003, Jobsonstraat 13, Young Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Boland Bank, Uitenhage.

1528/80—**ROSS-THOMSON,** Dorothea Cathrina, formerly Vincent, born Le Roux, 0304290015003, 7 Melrose Court, King Street, East London.—Syfrets Trust and Executor, East London.

2190/80—**BRAND,** Norman Joseph, 0811155028004, 5 Duncan Road, Vincent, East London; Helena Catharina Brand, born Venter (East London).—Syfrets Trust and Executor, East London.

1345/80—**THERON,** Herbert Martin, 2505145061012, 32 Melbourne Road, Buffalo Flats, East London; Christina (Christine) Katie Viola Theron, born Botha, 2309220040011 (East London).—Edgar Glass & Duncan, East London.

1255/80—**DE LANGE,** Media Eliza, gebore Cowley, 0209250011001, Voylestraat 14, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

93/80—**RETIEF,** Francois Jacobus, 1103275021005, Tierhoek, Murraysburg (Murraysburg).—Volkskas, Kaapstad.

965/80—**BOSTOCK,** Adeline May, 0008200004003, Continental Hotel, Currie Street, East London (East London).—Coopers & Lybrand, East London.

1903/80—**WALLINGTON,** Frank Edgar, 9401055004007, 43 Amatola Row, King William's Town (King William's Town).—Barclays National Bank, East London.

1112/80/2D—**BISHOP,** Alwyn Carl, 1309115032009, 4 Eunicar Court, 53a St James' Road, East London (East London).—F. W. Cooper & Rein, East London.

2309/80—**MURRAY,** Benjamin Joseph, 2101215047014, 6 Sass Street, Uitenhage; Martha Magdalena Constance Murray, born Bouah (Uitenhage).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

305/78/1—**DAVIDS,** Helen, 1001100035010, c/o Mrs R. S. Prince, 3 Caithness Street, Hankey, Amended; Moses Adolph Davids (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

## NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

3548/80—**GOBLE,** Vyvyan Pinnock, 9908035003008, Homedene, 75 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2292/80—**HOUSTON-McMILLAN,** William John, 1704035016001, Mirage, P.O. New Amalfi (Kokstad).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1997/80—**STRYDOM,** Johannes Hercules, 2601115019005, 52 Wylde Road, Kokstad; Helen Sophia Strydom, 3104220006008 (Kokstad).—Barclays-Nasionale Bank, Pietermaritzburg.

4538/80—**BRICKHILL,** Lorraine Heasley, 1407240016002, 5 Athlone Avenue, Howick (Howick).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

5017/80—**McLUCKIE,** Phyllis Grace, 1701200010009, Matatiele (Matatiele).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2035/80—**HAYMAN,** Norman Charles Walter, 1302285012000, 6 Rosslee, 430 Loop Street, Pietermaritzburg; Josephine Elizabeth Hayman, 1612190020009.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

16020/80—**HAGEDORN,** Paul Johann Georg, 0708305003004, Hugh Drummondlaan 13, Estcourt (Estcourt).—Lombard & Kitshoff, Estcourt.

2234/80—**PIETERSEN,** John, 2508175059005, Dunvegan, Mooreweg, Durban (Durban).—Viljoen Pienaar & Du Toit, Durban.

1219/77—**NGUBANE,** Kisimane Elias, 1036874, Edendale; Lahliwe Catherine Ngubane, V/F2102317.—Hathorn Cameron & Company, Pietermaritzburg.

5252/79—**PADAYACHEE,** Rathnam, 800409965, 370 Boom Street, Pietermaritzburg.—N. C. Abraham & Company, Pietermaritzburg.

1877/80—**ECCLESTON,** Walter Edward, 1202105013008, Salimba, P.O. Richmond; Myrtle Eccleston, 1601160014001 (Richmond).—Mason Buchan & Company, Pietermaritzburg.

919/80—**MACCARIO,** Theo Joseph (Theodore Joseph), 5511195092011, 1 Coulter Street, Kokstad (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

2712/79—**ZUNCKEL,** Herbert Erich Friedrich, 8905025003007, the farm Beaulieu, Bergville; Cynthia Betty Dorothy Cholmeley Tancred Zunckel, 204006546 (Bergville).—Macaulay & Riddell, Ladysmith.

5310/79—**SMIT,** Johannes Petrus Steyn, 356129925W, Pavillion Hotel, Old Fort Road, Durban (Durban).—Spencer Steward & Co., Durban.

3145/80—**MUGGLETON,** Frederick Clement Leslie, 302 Cotswold, Rhodes Avenue, Salisbury, Zimbabwe (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

2740/80—**KRUGER,** Basil, 007961412C, 100 Effingham Road, Red Hill, Durban; Brenda Alma Kruger (Durban).—H. J. Bekker & Co., Durban.

3247/80—**JUGDEW** (Jackdew),Ramraj, 4012105043054, Mbango, Port Shepstone; Sarah Eleanor Jugdew, 007968409C (Port Shepstone).—Trevor Rogers & Partners, Port Shepstone.

4049/80—**PETER,** Maria, VF1792266, Lot 2887, 14th Street, Clermont Township (Pinetown).—Linda Osbourne Peter, Pinetown.

3232/80—**JUTA,** Winifred Yorke, 1004160001005, P.O. Munster (Port Shepstone).—Scott Brown & Tunnell, Johannesburg.

244/79—**HODGE,** Norman, 970003554, Frangipania Convalescent Home, 234 Essenwood Road, Durban (Durban).—McClung Goudge & Mustard, Pinetown.

115/80—**FICK,** Gerrit Jacobus, 2111185049007, Umtavumastraat 11, Ncandupark, Newcastle; Christina Alida Fick (Newcastle).—De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Newcastle.

4744/74—**JUSHBEER,** Bombadur, 800427386A, Newcastle (Newcastle).—De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Newcastle.

5601/79—**BARBOUR,** Belle Rogers, Islands Convalescent Centre, Friday Harbour, San Juan County, State of Washington, U.S.A.—Eriksson & McConnell, Port Shepstone.

2235/80—**SINGH,** Ravikrishan, 2803195059055, 34 Deccan Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg.—Brokensha, McLaren & Meyer, Pietermaritzburg.

2861/80—**OMAR** (Hoosen), Abdool (Abdul) Latiff, 405 Brickfield Road, Overport, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

5846/79—**LARKIN,** Mahagun (Mahagun Ramootar) (Mahagun Ramootar Larkin), 3107065051054, 49 Simeon Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; Hampathie, 3311110061056.—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.

1171/80—**RAJAKUMAR,** Jugnundan, 800308119A, Esenembe, District of Inanda; Sabithree Rajakumar, 3101120051050 (Verulam).—Anderson & Edmonds, Newcastle.

3070/80—**HALL,** William Henry, 9012215001005, 28 King Edward Avenue, Pietermaritzburg.—Shepstone & Wylie, Pietermaritzburg.

358/78—**CHETTY,** Munsamy, 800352022, 12 Manuel Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; Nagamah Chetty, 800431331.—Jasat & Jasat, Cumberwood.

5509/79—**INDRASEN,** Indrasen (Indrasen Singh), 4701215086058, 10 Diana Road, Northdale, Pietermaritzburg; Chatravathe Indrasen (Singh), 4311100055059.—Rajan Moodley & Cajee, Pietermaritzburg.

4120/80—**SINGH,** Mhardanee (Mahardanee), 800378661, 28 Burnside Road, Glencoe; since deceased Aklanand Singh, 2106125069057 (Glencoe).—Acutt & Worthington, Dundee.

611/77—**LIEBENBERG,** Ethel Mary Charlotte, 1306080008006, Pietermaritzburg, Third and Final.—Standardtrust, Durban.

3212/80—**WHITTAKER,** John Roy, 2305255027006, 21 Hamilton Road, Pinetown (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

4291/80/1C—**BEUKES,** Aletta Maria, 8910080005004, Village of Happiness, Margate.—Standardtrust, Durban.

1484/80—**NAIDU,** Peragasam, 3210275055053, 30 Dacca Road, Merebank, Durban; Munima Naidu, 4206290080059 (Durban).—The Perseverance Land and Estate Agency, Durban.

1675/80—**GOUNDER,** Aygambaram (Aygambaram Kuppen), 800486424A, c/o S.A. Sugar Association, P.O. Box 23, Mount Edgecombe; Muniamma, 800378145 (Durban).—D. K. Singh, Vahed & Lalla, Durban.

1714/80—**LIVERSAGE,** Henry Douglas Haig, 1704155023001, 76 Farewell Road, Empangeni (Empangeni).—Standardtrust, Durban.

3702/80—**MILLAR,** Donovan Martel, 9903225001003, Athlone Hotel, Northway, Durban North (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

3542/80—**BARBER,** Harlan Frederick, 0206205002002, 46 Casablanca, Erskine Terrace, South Beach, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

4636/78—**PILLAY,** Veerasamy, 800495658A, Groenberg Farm, Inanda (Verulam).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

3039/80/2C—**SATHWAN,** Sukhai, 800436066A, 37 Donkin Road, Sea Cow Lake (Durban).—Choonilall, Jayrajh & Partners, Durban.

138/80—**RAMDHANI,** Beosumbar, 800469145, 238 Myhill Road, Sea Cow Lake, Durban; Rajpathi, 800422545A (Durban).—R. S. Nowbath & Company, Qualbert.

2870/80—**DICK,** Henry Gemmell, 1202195040002, 10 Kershaw Avenue, Doonside (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2720/80—**WILLSTEED,** Juliana Louisa Wilhelmina, 0906010035002, 10 Park Avenue, Redhill, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3894/78—**MILLER,** Gordon, 248029712, 134 Wynwood, St Andrews Street, Durban, Supplementary First and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3544/80—**BARR,** Gladys, 0605140017001, 31 Armstrong Road, Fynnlands, Bluff; Reginald Francis Barr, 0412285023005 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2889/80—**POTTS,** Frederick Stanley, 2511205060100, 504 Tiber Island, Victoria Embankment, Durban, Supplementary First and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3561/80—**DOWN,** Clara, 133166807W, c/o Caister Hotel, Musgrave Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4777/80—**LAING,** Alice Amelia, 964015801, Mutual Haven, East Street, Overport, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5929/79—**HESSE,** Richard Gustav, 1305205028006, 16 Smuts Avenue, Uvongo (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

3296/80—**BENEKE,** Ludwig Fritz Heinrich, 200424505000, Paulpietersburg, First; Rona Amalie Beneke, 3006100006000 (Paulpietersburg).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

3815/80—**WHITE,** James Vincent, 0901305020009, 9 Jannie de Waal Avenue, Estcourt (Estcourt).—Lombard & Kitshoff, Estcourt.

5903/79—**DE JAGER,** Cornelius Francois, 0607085020008, Hazeldene, District of Dundee; Maria Elizabeth de Jager, born De Jager, 1103230024003 (Dundee).—Smith Rohrs & Topham, Dundee.

4741/80—**SMITH,** Alexander Jackson; 2408145033000, Flat 4, 14 Wills Road; Berea, Durban; Hendricka Smith, born Olivier, 1711200020007 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3706/80—**PASCOE,** Violet Audrey, 0610210026007, 472 Manning Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

265/79—**SUBRAMONEY,** Joe, 800378913A, 23 Berea Crescent, Newholmes, Pietermaritzburg.—Pierre Odendaal & Company, Pietermaritzburg.

4297/80—**KAZMER,** William Thomas, 211539943C, 31 Hugo Road, Sparks Estate, Durban (Durban).—L. J. Paola, Wright & Wilkinson, Durban.

4365/80—**WILL,** Brenda Mary Coote, 3107090059007, 4 Jan Smuts Avenue, Northdene, Queensburgh (Pinetown).—Livingston Doull & Winterton, Durban.

1252/80—**COWAN,** Colin Campbell, 1702065007007, 44 Feildon Drive, Glenmore, Durban (Durban).—Lander & Company, Durban.

1911/80—**PREEN,** David Charles, 245029967, 19 Delalle Road, Woodlands, Durban, First Liquidation and Distribution (Durban).—Henwood, Britter & Caney, Durban.

137/79—**GOVENDER,** Linganathan, 4807305087052, House 88, Road 501, Chatsworth, Durban, Amended First and Final Liquidation and Distribution; Vedanthi, 5305160095053 (Chatsworth).—Henwood, Britter & Caney, Durban.

2957/80—**GELDART,** Harry, 110325502900, 94 Constantia, 20 St George's Street, Durban; Mena Geldart (Durban).—A. Goldberg & Douglas Tobias, Durban.

4702/78—**DAVIDSON,** William Henry Boyne, 9904155004009, Aboyne, Nseleni Halt, Private Bag, Empangeni Rail (Empangeni).—Goldby, Compton & MacKelvie, Durban.

4666/78—**NAIDU,** Vartha Gopalsamy, 2011205063055, Inanda Road, Newlands, Durban; Thanum Naidu, 2208240048055 (Durban).—Gons Moodley & Company, Qualbert.

251/80—**HARRIS,** Thomas Jayaraj, 800314059A, 41 Dawnview Road, Silverglen, Durban (Durban).—Devi Pillay & Company, Durban.

1764/80—**JESSHOP,** Edward James, 1308145043002, 829 Main Road, Moseley; Dorothy Rose Jesshop, 1303300029003 (Pinetown).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

4705/80—**VAN NIEKERK,** Pieter Cornelius, 907531355W, 8 Kensington Gardens, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4744/80—**WILSON,** Dorothy Mary, 1012310006006, 12 Lyme Road, Berea, Durban (Durban).

225/80—**GORDON,** Florence Jeanne, 211534508W, 25 Sycamore Road, Durban (Durban).—Browne, Brodie & Co., Durban.

3202/80—**BALDWIN,** Joyce, 1601130032109, 5 Hardy Road, Parkhill, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5899/79—**BECK,** George, Passport No. 169750, 17 Flack Place, Virginia (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4011/80—**AGNEW,** Herbert Emmanuel, 356222923, Musgrave Lodge, Musgrave Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2050/80—**THOMPSON,** Hazel, 211564006, 703 The Gables, Esplanade, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4686/80—**SMAIL,** John Lees, 2003015044003, 20 Weydene, Windermere Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

916/80—**WATT,** Florence Mary, 9302140004004, 63 Berkeley Hotel, Old Ford Road, Durban, Second and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1226/80—**GURNEY,** Eric Stillard, Centenary House, Durban, Supplementary First and Final (Durban).—Palmerstrust, Durban.

3126/80—**WEINBERGER,** Anna, 246019489W, P.O. Marianhill (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

3485/80—**PEYPER,** Elsie Thelma, 226006850W, Sunnyside Park Home, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg.—Syfrets Trust, Durban.

245/80—**ATMANAND,** 800450356, House 16, Road 312, Unit Three, Chatsworth, Durban; Premawathee, 800394796 (Durban).—M. J. Naidoo, Rapiti & Rapiti, Durban.

4339/80—**MURRAN,** Frederick William, 1506015040000, 90 Lighthouse Road, Bluff, Durban; Gertrude Edith Murran, 2208040067008 (Durban).—Nicholetts, Bisset & Brink, Durban.

2604/79—**NAROTH,** Adam, 2105085052053, 270 Sirdar Road, Clairwood; Bibi Hazeran Naroth, 3204190058052 (Durban).—Enver Motala & Company, Durban.

3205/80—**CLARK,** Cyril, 9805155003000, 10 Mayfield, Kuth Road, Hillcrest (Pinetown).

5577/75—**PREMSAGAR,** 800302185A, 285 Avoca Road, Avoca (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

862/79—**MUNIAMMA,** 800368702, House 38, Road 515, Chatsworth (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

2033/80—**COETSEE,** Gert Jacobus, 1712215019000, 2 Harcombe Road, Warner Beach; Winifred Coetsee, 1511040066008 (Durban).—Meumann & White, Durban.

2329/80—**COETZEE,** Margaretha Mabel Magdeline (Magdeline Mabel Margareth), 0801190030008, c/o Winfield Hotel, 72 St Andrew's Street, Durban (Durban).—Meumann & White, Durban.

3095/80—**FIRMINGER,** Martha Augusta, 211451304, Mutual Haven, 51 East Street, Overport, Durban (Durban).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.

4794/79—**TAYLOR,** Lillian Hannah (Lilian), 9603240003006, 707 Currie Road, Durban (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

2470/80/4B—**SAVAGE,** Henry Brougham, 9907015007005, 2 Park Lane, 172 Chelmsford Road, Durban (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

2609/80—**MAHOMED,** Goolam Mustafa, 800588690A, 8 James Avenue, Isipingo, Durban; Hajra Khatum, 800588691A (Durban).—Zubeda K. Seedat & Company, Durban.

464/78—**TURNER,** Richard Albert David, 014532651, divorcee, 32 Dalton Avenue, Durban, First (Durban).—Zubeda K. Seedat & Company, Durban.

3512/80—**MELVILLE,** Gertrude, 080310010000, 4 Siesta Flats, P.O. Umtentweni (Port Shepstone).—W. E. White, Eshowe.

2645/80—**OSBORNE,** Emily Anna, 3811 Cross Creek Road, Nashville, Tennessee 37215 USA (Durban).—A. D. Millar & Kimber, Durban.

4286/79—**NICOL,** Duncan McDonald, 1506135032006, Market Lane, Gingindhlovu (Mtunzini).—W. E. White, Eshowe.

4244/80—**VAN NIEUWENHUIZEN,** Louis, 5812035059008, 47 Woodfort Grove, Stamfordhill, Durban, Supplementary (Durban, Pretoria).

5209/79—**VAN DEVENTER,** Saalman Johannes, 4902275069009, 59 Howard Avenue, Pietermaritzburg, Supplementary.—Santamtrust, Durban.

4108/80—**MOSTERT,** Kathleen Maria, 1502270022001, 18 Third Avenue, Ashley, Pinetown; Philippus Abraham Mostert, 0910305011009 (Pinetown).—Santamtrust, Durban.

4220/80—**VAN NIEKERK,** Theo Bence, 5709015201008, 1 Reconnaissance Commando, Fynnlands, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

811/74—**GOUNDEN,** Chinna Rama, 155 Pine Road, Clairwood, Durban (Durban).—J. N. Singh & P. O. Radhi Singh, Durban.

332/79/1D—**HARDAW,** Peethamlal, 3801055098055, Clairmont Road, Wyebank; Chandanie (Pinetown).—J. N. Singh & Radhi Singh, Durban.

4734/79—**KUNNASAGARAN,** 800312591, House 9, Road 218, Unit 2, Chatsworth; Kistamah Kunnasagaran, 800328588A (Chatsworth, Durban).

2251/77—**PARUK,** Dawood Mahomed, 800487738A, 999 Marine Drive, Wentworth; Mariambibi Paruk, 800468519A (Durban).—Spencer Steward & Co., Durban.

2523/80—**SVENDSEN,** Gertrude, 1004260017000, 100 Cato Road, Glenwood, Durban (Durban).—Palmerstrust, Durban.

746/79—**RICHARDSON,** Charles Arbuckle, 8809145003006, 18 Montclair Road, Montclair, Durban, Second and Final (Durban).—Palmerstrust, Durban.

3901/76—**NXUMALO,** Wilson Andrew, 953595, 683 North Road, Clermont Township (Pinetown).—Zubeda K. Seedat & Company, Qualbert.

3131/80—**BOOTHMAN,** George Henry, 0107135003005, Woodlands Nursing Home, Sarnia Road, Bellair (Durban).—Byron & Long, Durban.

4888/78—**MOOLLA,** Goolam Hoosen Ahmed, 800463193A, 8 Burnwood Road, Sydenham, Durban; Rassool Moola (Durban).—Zubeda K. Seedat & Company, Durban.

2842/80—**SEELE,** Alida Elisa Sophia Hilda, 240099193W, Herzog, Bruyns Hill, New Hanover District (New Hanover).—Tomlinson, Francis & Co., Pietermaritzburg.

5129/80—**BUSCH,** Henry James, 0208055002009, Moreton Hall, Kingsweg 39, Pinetown (Pinetown).—Volkskas, Pietermaritzburg.

5091/80—**VAN ROOYEN,** Willem Petrus, 9101175004008, Prestwick, Tayside, distrik Dundee (Dundee).—Volkskas, Pietermaritzburg.

131/80—**LAING,** Robert Shand, 0904055029006, 5a Lovat Place, Rosehill, Durban; Mary Baillie Laing, 1103030029004 (Durban).—B. A. Laing, Natal.

3210/79—**ROSS,** Ernest Clifford, 9501195003007, 44 Durnford Avenue, La Lucia, Second and Final Liquidation and Distribution (Durban).—Spencer Steward & Co., Durban.

## ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By the kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

**WILKEN,** Maria Helena, 1910080038002, Presidentstraat 68, Heilbron; Jacobus Johannes Wilken (Heilbron).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

1957/80/C—**MARTIN,** Hester Sophia, gebore Gibhard, 3103240025006, Roselaan 10B, Wilgehof, Bloemfontein.—Die Standard Bank, Bloemfontein.

668/80—**BOTHA,** Marthinus Stephanus (Martinus Stefanus), 1906095018005, Weltevrede, Rouxville; Salomina Johanna Susara Botha, gebore Martins (Salmina), 2411250038004 (Rouxville).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

296/80—**GROENEWALD,** Jacobus Petrus, 423323206, Braklaagte, Pk. Oranjeville (Villiers).—P. J. Dietrichsen, Villiers.

308/78—**JANSEN VAN RENSBURG,** Charl Johannes Petrus, 1507165007009, Highveld 108, Kragbron, Eerste Aanvullende tot die Eerste en Finale (Sasolburg).—De Villiers & Joynt, Parys.

2105/80—**ELS,** Sarel Francois, 0803215025005, Piercestraat 16, Heilbron; Maria Susannah Philippina Els, 1112150034009 (Heilbron).—Volkskas, Klerksdorp.

1580/80—**RALL,** Cornelis Coenraad, 8501295001001, Lourensstraat, Cornelia, distrik Vrede; Jacoba Johanna Rall, gebore Van Tonder, 8504280003008 (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

1846/80—**GREYLING,** Alida Barendina Hendrina, gebore Janse van Rensburg, 0812220012007, Spiesstraat 32, Wepener (Wepener).—Ochse & Van Rensburg, Wepener.

1997/80—**JANSEN VAN VUUREN,** Carl Albrecht Haupt, 0907185007008, Wesstraat 12, Parys; Helena Margaretha Jansen van Vuuren, gebore Ferreira, 1405040014003 (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1666/80—**JANSE VAN RENSBURG,** Carel Johannes, 0904015017000, Wesselstraat 26, Excelsior (Excelsior).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1274/80—**BRAIN,** Edelweiss, born Breytenbach, 4002110048008, 43 Haarlem Street, Dagbreek, Welkom (Welkom).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

2122/80—**POTGIETER,** Catharina (Catrina) Johanna Elizabeth (Elizabetha), gebore Van Rensburg, 0403060020001, Vanduurenlaan 9, Estoire, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1474/80—**MARTIN,** Ronald Edward, 5705195071005, Emil Mansions 9, Markgraaffstraat, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

801/80—**SWART,** Johannes Gerhardus, 0808025016003, Fonteinstraat 93, Bothaville; Hester Elizabeth Loreth Swart, gebore 6/7/12 (Bothaville).—Santamtrust, Bloemfontein.

1602/80—**VISAGIE,** Hermanus Jacobus, 2412295020007, Robertsonstraat, Koffiefontein (Koffiefontein).—G. J. Hugo, Petrusburg.

114/80—**VAN HELSDINGEN,** Albertha Christiana Wesselina, 9101170003005, Dirkstraat 49, Villiers (Villiers).—Zietsmans, Villiers.

1621/80—**SMIT,** Cornelia Maria, gebore Brits, 0701080018008, Oranjestraat 5, Ventersburg; Nicolaas Johannes Smit, 1010155027004 (Ventersburg).—Scholtz & De Wet, Ventersburg.

2133/78/B—**FABER,** Christiaan Christoffel, 2407245024000, Crausestraat 113, Bloemfontein, Gewysigde Eerste en Finale; Anna Louisa Maria Faber, gebore Maritz, 144918411W.—Boland Bank, Kroonstad.

1045/80—**PRETORIUS,** Louisa Francina, 2402130028, Plot 115, Oosstraat, Lakeview, Bloemfontein; Frans Johannes Pretorius.—H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Bloemfontein.

520/80—**VAN RENSBURG,** Anna Jacoba Francina, Helena, distrik Marquard (Marquard).—Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Bloemfontein.

2006/78—**PIETERSE,** Susanna Hermina, 0509280016007, Blesbokbult, Marquard, Aanvullende Eerste en Finale (Marquard).—J. J. Moolman & Kie., Marquard.

513/80—**VERMEULEN,** Willem Michiel, 2601075064009, Louis Bothastraat 15, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

99/80—**VAN RONGE,** Frederick Carel, 2105285019001, hoek van Gustavus- en Kerkstraat 29, Zastron; Elizabeth Catharina de Villiers van Ronge, gebore Hoffman, 2807140016003 (Zastron).—Malherbe, Saayman & Vermaak, Zastron.

85/80—**COETZEE,** Emmarencia Lydia, 357884672W, Donkieplaats, Posbus 375, Wesselsbron; Frans Johannes van Aardt Coetzee (Fochville).—A. J. P. Coetzee, Fochville.

20/80/B—**PREISS,** Johanna Helena, gebore Maritz, 426337721, weduwee, p/a Warden Hotel, Warden (Warden).—F. Stewart King, Warden.

1199/80—**VAN DE VENTER,** Barend Johannes Stefanus (Stephanus), 0905135001003, Suiderstraat 16, Bethlehem; Johanna Catharina van de Venter, gebore Van Deventer, 2110100008007 (Bethlehem).—Brand Wessels & Blignault, Bethlehem.

558/80—**PRETORIUS,** Johanna Christina, gebore Van Heerden, 2509030021008, Janekestraat 11, Wesselsbron (Wesselsbron).—Pretorius, De Beer & Rheeder, Wesselsbron.

508/80—**KRIEK,** Jacobus Philippus Theodorus, 9312285003000, Hoofstraat 37, Villiers (Villiers).—Zietsmans, Villiers.

653/80—**OPPERMAN,** Stephanus Abraham, 2307215007003, President Reitzlaan 75, Bloemfontein.—Vermaak & Dennis, Bloemfontein.

1245/80—**FISCHER,** Lenhardt Franz Friedrich, 6705305006007, Italie, Ladybrand (Ladybrand).—L. du Preez & Co., Ladybrand.

754/80—**SCHWENN,** Pieter Henry, 404113881, 103 For Far Plek, St. Georgesstraat, Bloemfontein; Cornelia Johanna Schwenn, gebore Smith, 404113882.—Goodrick & Franklin, Bloemfontein.

1166/80—**BORNMAN,** Johanna Susanna, 1606180036009, Gloriawoonstelle 24, Welkom (Welkom).—Christiaan Herdoemus Bornman, Bellville.

1344/80—**VAN TONDER,** Maria Elizabeth Aletta, voorheen Vermaak, gebore Snyman, 438382919, weduwee, Hoewe 91, Bainsvlei.—L. du Preez & Kie., Ladybrand.

1206/80—**BENDER,** Johannes Jacobus, 2508195013008, Niekerkstraat 6, Vrede; Elsie Cornelia Bender, gebore Joubert, 3311150007001 (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

2390/78—**VAN STRAATEN,** Petrus Christiaan, 3607245012009, D. F. Malherbelaan 15, Bloemfontein, Tweede Gewysigde Eerste en Finale; Anna Cathrina van Straaten.—Syfrets Trust, Kimberley.

956/80—**LÜBBE,** Johann Joachim, 0604175002004, Aandrus, Jacobsdal (Jacobsdal).—A. de Villiers, Jacobsdal.

1515/80—**GOSLIN,** Charles Frederick, 5807155062006, Geldenhuysstraat 22, Reitzpark, Welkom; Johanna Maria Goslin, 4804150051002 (Welkom).—Schoeman, Kellerman & Kotzé, Welkom.

1239/80—**DE KOKER,** Jan Melcheor Peterus, 1207235037009, Kerkstraat 30, Lindley; Elizabeth Anna de Koker, voorheen Fourie, gebore Van der Watt, 464166428W (Lindley).—Volkskas, Bloemfontein.

1667/80—**PRETORIUS,** Jan Lodewikus, 0409305001003, A.G.S. Ouetehuis, Posbus 3377, Bloemfontein; Elsie Sophia Martina Pretorius, gebore Maritz, 0802160001003.—Volkskas, Bloemfontein.

1171/80—**VENTER,** Albertus Johannes, 9511045001002, Wardenstraat 18, Noordhoek, Bloemfontein.—Volkskas, Bloemfontein.

22/77—**VENTER,** Lodewikus (Lodewickus) Jacobus, 1802235009006, Wilgegeur, Reitz, Verbeterde Eerste en Finale; Magdalena Johanna Venter, gebore Van Wyk, 2311010007002 (Reitz).—Volkskas, Bloemfontein.

213/80—**MARAIS,** Johannes Lodewikus, 9701095010009, Mooihawetehuis, Bloemfontein.—Volkskas, Bloemfontein.

1926/80—**JANSEN,** Ellen Caroline, gebore Raath, 0801060017002, Generaal Brandrylaan 53, De Wet-uitbreiding, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

1755/80—**SWART,** Jan Hendrik, 467484198, geskeidene, Brandstraat 40, Bothaville (Bothaville).—Strauss & Botes, Bothaville.

1924/80—**FOURIE,** Cornelia Magdalena, 46042517GW, Wanda Schweinsberghuis, Haldonweg, Bloemfontein.—Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trust, Bloemfontein.

1090/79—**GIBSON,** John Edwin, 218 Koedoeweg, Fauna, Bloemfontein.—A. P. Pretorius & Kie., Bloemfontein.

2253/80—**HICKLING,** Wanda Augusta, 3911200007008, 8 Goodale Street, Bloemfontein.—Bloemfontein Board of Executors and Trust, Bloemfontein.

267/80—**NEL,** Evelyn Hester, 331271955W, Olienhoutstraat 31, Sasolburg (Sasolburg).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

# INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES
# INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

## ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

## BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

K32/80—**VORSTER,** Dirk Johannes, Jr., 'n meerderjarige manlike persoon, David Harrislaan 1, Kimberley. 31/10/80, Noord-Kaapse. Hartswater Garage (Edms.) Bpk.

T1183—80—**NOORBHAI,** G. M., 'n Indiërman, woonagtig te Kismetrylaan 83, Shukran, Lichtenburg. 28/10/80, Transvaalse Provinsiale. M. Mahomed & Seuns (Edms.) Bpk.

T1181/80—**E R H (PTY) LTD,** trading as East Rand Hydraulics, having its place of business at 29a Woburn Avenue, Benoni. 29/10/80, Witwatersrand Local. Ex parte.

T1083/80—**DU PREEZ,** Edwin Clifford, Orionstraat 214, Monument Park, Pretoria. 30/9/80, Transvaalse Provinsiale. Hermanus Leon du Preez.

T1163/80—**LOUW,** E. H., 1805 Blok B, Schubartparkwoonstelle, Schubartstraat, Pretoria. 21/10/80, Transvaalse Provinsiale. Edward Quinn Joubert.

T1173/80—**PIKKEWYN GHWANO (EDMS.) BPK.,** having its registered office at Lower Ground Floor, 32 Van der Walt Street, Pretoria. 28/10/80, Transvaal Provincial. Nulaid (Pty) Ltd.

T1132/80—**WILFORD MOTORS (EDMS.) BPK.,** met geregistreerde kantoor te Potgieterstraat 89, Nylstroom. 14/10/80, Transvaalse Provinsiale. Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

T1111/80—**ROYAL HOTEL (VEREENIGING) (PTY) LTD,** with registered address at Kruger Avenue, Vereeniging, and doing business as a hotel at Railway Street, Vereeniging. 7/10/80, Transvaal Provincial. Ex parte.

T1161/80—**ELECTRONIC SECURITY CONTROL (EDMS.) BPK.,** met geregistreerde kantoor te Albengebou 401, Chaimberlainstraat 661, Rietfontein, Pretoria. 21/10/80, Transvaalse Provinsiale. Motorpart (Edms.) Bpk.

T1174/80—**MIENEY INVESTEMENT (PTY) LTD,** trading as M. S. Liquirice Fashion Boutique and having its registered office at Eighth Floor, Appollo Centre, Church Street, Pretoria. 27/10/80, Transvaal Provincial. Anglo African Factors (Pty) Ltd.

T1175/80—**ESSOP MOOSA,** trading as a general dealer merchant under the name and style of Essop Stores in and from premises situated at 120 High Street, Turffontein, Johannesburg. 28/10/80, Witwatersrand Local. Miriam Ebrahim Seedat.

T1176/80—**JAN ROUX DE JAGER (EDMS.) BPK.,** met geregistreerde kantoor te Kerkstraat 87, Ermelo, wat handel dryf as Merino Slaghuis te hoek van Murray- en Oosthuizenstraat, Ermelo, as 'n kleinhandelslaghuis. 28/10/80, Transvaalse Provinsiale. Andre Johan Hessels (N.O.)

T1186/80—**COETZEE,** Harold Osler, 'n motorwerktuigkundige van beroep, en woonagtig te Foordstraat 80, Rustenburg. 28/10/80, Transvaalse Provinsiale. Diederich Johannes Laubscher.

T984/80—**SUZANNA FASHION (PTY) LTD,** c/o Union Bookkeeping Bureau, 113 Maraba Centre, Mogul Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. 26/8/80, Secretarial Selections (Pty) Ltd.

T1070/80—**GLOBAL FINANCIAL CONSULTANTS (PTY) LTD,** having its registered head office at 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, and carrying on business as financial consultants at 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg. 24/9/80, Witwatersrand Local. Pacific Press (Pty) Ltd.

T1080/80—**HERTZOG,** Louis Petrus Daniel, Susanstraat 340, Wierdapark, Verwoerdburg. 30/9/80, Transvaalse Provinsiale. Solomon Gerhardus Antonie Nortje.

T1069/80—**VORSTER,** Pieter Willem Adriaan de Jager, woonagtig te Pietersburgstraat 14, Pietersburg. 19/9/80, Transvaalse Provinsiale. Cathriena Gerdiena Venter.

T1178/80—**POTCHEFSTROOM BOOT FACTORY (PTY) LTD,** having its place of business at corner of Forsrean and Wolmarans Streets, Industrial Sites, Potchefstroom. 29/10/80, Transvaal Provincial. Ex parte.

T1159/80—**HALLA TRADING (PTY) LTD,** met geregistreerde adres te p/a Strydom, Boshoff & Vennote, Hans Vanrensburgstraat 58, Naboomspruit, hoofplek van besigheid te Nels Handelshuis, Hans Vanrensburgstraat, Naboomspruit. 21/10/80, Transvaalse Provinsiale. Harry John Nel.

T1049/80—**PAPADOPOULOS,** S., formerly trading as Lambis Café at 361 Prince George Avenue, Brakpan, and resided in a flat above the café at 28 Lambis Centre, Prince George Avenue, Brakpan, but whose present whereabouts are unknown. 17/9/80, Witwatersrand Local. L. Suzman (Benoni) (Pty) Ltd.

T1108/80—**BAYNES,** Victor Clive, an electrical engineer residing at 89 Otto Street, Wilkoppies, Klerksdorp. 7/10/80, Transvaal Provincial. Volksbou Beleggings (Edms.) Bpk.

C427/80—**MILL STREET DRAPERS (PTY) LTD,** registered office at c/o Bester & Co., 58 Church Street, Wellington. 23/10/80, Cape of Good Hope Provincial. Albert William Bernard Mathews.

C418/80—**E. H. FROST & SON (MECHANICALS) (PTY) LTD,** registered office at c/o Valentine Sargeant & Company, Eighth Floor, Boland Bank Buildings, Lower Burg Street, Cape Town. 22/10/80, Cape of Good Hope Provincial. Eugene Harry Frost.

C397/80—**R P M KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK.,** geregistreerde kantoor te Hoofstraat, Greyton, distrik Caledon. 1/10/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Volkskas Bpk.

C391/80—**ELECTROMOTIVE CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD,** registered office at c/o Vosloo, Meintjies & Vermooten, Boland Bank Buildings, Stellenbosch. 15/10/80, Cape Provincial. Jack Jelbert.

C410/80—**HOLLENBACH,** Alwyn Jacobus, trading as Darena Shoetique at Kraaifontein Shopping Centre, Wapnic Street, Kraaifontein, and resides at 37 Hippo Drive, Zoo Park, Kraaifontein. 8/10/80, Cape of Good Hope Provincial. Vogue Shoes (Pty) Ltd.

C409/80—**ESTEVES,** Cesar Augusto, 8/10/80, Cape of Good Hope Provincial. Errol Richard Nicholas Steenkamp.

C402/80—**LUCIANO HANDBAGS (PTY) LTD,** 8/10/80. Cape of Good Hope Provincial. Luciano Handbags (Pty) Ltd, registered office at c/o Gruss Hendler and Abrams, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

N298/80—**AEDILCON CONSTRUCTION (PTY) LTD,** registered office at Southern Cross Buildings, Scott Street, Scottburgh, Natal. 30/9/80, Durban and Coast Local. Pietro Roveretto.

B161/80—**MAN VAN STAND UITRUSTERS (EDMS) BPK.,** voorheen handel gedryf as Wolmans Mans Uitrusters en wat tans handel dryf as Hoofstad Uitrusters, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geregistreer ooreenkomstig die wette van die Republiek van SA, met geregistreerde hoofkantoor te Koning Eduardweg 26, Bloemfontein, en met hoofsakeplek te Bank van die O.V.S.-arkade, Maitlandstraat 108, Bloemfontein. 23/10/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Applikant.

B163/80—**ERASMUS,** Johannes Christoffel, 'n volwasse blanke man woonagtig te Vierde Straat, Koppies. 23/10/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Drs Bouwer & Nel.

B165/80—**ASTRO WHOLESALERS (EDMS.) BPK.,** 'n maatskappy behoorlik geregistreer kragtens die wette van die Republiek van Suid-Afrika met beperkte aanspreeklikheid met geregistreerde hoofkantoor te Bruwer & Vennote, Koning Duardweg, Bloemfontein, O.V.S. Die Respondent dryf handel onder gemelde naam as groothandelaars in kruideniersware te Jesephstraat, Thaba Nchu. 23/10/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. James Richard Monteith.

K31/80—**THOMPSON** Desmond, 'n meerderjarige manlike persoon, woonagtig te Perseel 193, Kuruman. 24/10/80, Noord-Kaapse Provinsiale. Isabella Elizabeth Thompson.

B162/80—**MARAIS,** S. F., an adult male, whose full and further names are unknown to the applicant and who formerly traded as A B C Stores, Bethulie. The Respondent's present address is 4 Skildwag Flats, McHardy Street, Brandwag, Bloemfontein. 23/10/80, Orange Free State Provincial. National Food Distributors (Cape) (Pty) Ltd.

B164/80—**BESTER,** Frederik Christoffel, 'n werktuigkundige in diens van Tegniek Sentrum, Kommissiestraat, Excelsior. 23/10/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Johan Meyer.

B166/80—**EUCO (EDMS.) BPK.,** 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid en as sulks geregistreer ooreenkomstig die Maatskappywet van die Republiek van SA en met vernaamste en enigste plek van besigheid te Nicosiegebou, Vanderstellaan, Glen Harmony, Virginia, O.V.S. Die Respondent se geregistreerde hoofkantoor is geleë te Jarekagebou 21, Merrimanlaan, Vereeniging. 23/10/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Eugene Francois Piater.

E121/80—**HANDIE INVESTMENTS (PTY) LTD,** with registered address at c/o Arnold Gochin & Co., Chartered Accountants, Old Mutual Buildings, North End, Port Elizabeth. 21/10/80, South-Eastern Cape Local. Ex parte.

E122/80—**ROUX,** Leslie, who is employed as a salesman and who resides at 12 Glendale Avenue, Fernglen, Port Elizabeth. 21/10/80, South-Eastern Cape Local. Dawid George Rodocanachi.

Form/Vorm J 29

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T1023/80—**KINN AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK.,** met geregistreerde kantoor te K.P.P.-gebou, Piet Retiefstraat, Standerton. 9/9/80—28/10/80, Transvaalse Provinsiale. 28/11/80, 09h00, Standerton.

T1073/80—**J. M. VENTER PLASTERING CONTRACTORS (PTY) LTD,** having its registered office at 204 Sanlam Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, and carrying on business as plastering contractors at 24 Banton Road, Robertsham, Johannesburg. 23/9/80—28/10/80, Transvaal Provincial. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T1083/80—**DU PREEZ,** Edwin Clifford, Orionstraat 214, Monument Park, Pretoria. 30/9/80—28/10/80, Transvaalse Provinsiale. 26/11/80, 10h00, Pretoria.

T851/80—**ELITECOR (PTY) LTD,** having its registered office at Second Floor, Standard Bank Chambers, 33 Troye Street, Johannesburg, and carries on business as a holding company of companies' involved in the manufacture of furniture. 22/7/80—28/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T1194/80—**PRETORIA AARDWERKE EN KONTRAKTEURS (EDMS.) BPK.,** voorlopige geregtelike bestuur. 4/11/80, Transvaalse Provinsiale. 27/11/80, 10h00, Pretoria.

T1195/80—**HUPERT LESSORS (PTY) LTD,** provisional judicial management. 4/11/80, Transvaal Provincial. 27/11/80, 10h00, Pretoria.

T1026/80—**VACCOR CONSTRUCTION (PTY) LTD,** having its registered office at Sixth Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg. 9/9/80—28/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 10h00, Randburg.

T1086/80—**WELDALL (PTY) LTD,** business at 123 Fitter Road, Spartan, Kempton Park. 30/9/80—28/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 09h00, Kempton Park.

T1104/80—**JACOBS,** Jacobus Johannes, 'n afgetrede boer woonagtig op die plaas Palmietfontein 241, Registrasieafdeling I.P., Tvl., geleë in die distrik Coligny. 28/10/80, Transvaalse Provinsiale. 3/12/80, 09h30, Coligny.

T1105/80—**VAN DER WALT,** Abraham, 'n Blanke manspersoon, Pretoriaweg 116, Rhynfield, Benoni. 30/9/80—28/10/80, Witwatersrandse Plaaslike. 26/11/80, 10h00, Benoni.

T1114/80—**SCOTT,** Graham Walter, who is employed by Vienna Woodcrafts as a manager at 1 Miller Street, New Doornfontein, and who resides at 54 Second Avenue, Parktown North, Johannesburg. 7/10/80—28/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T1115/80—**GRUSKIN,** Ronald Basil, an adult male administration manager, 17 Van Vuuren Street, Bramley View, Johannesburg. 7/10/80—28/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T984/80—**SUZANNA FASHION (PTY) LTD,** c/o Union Bookkeeping Bureau, 113 Maraba Centre, Mogul Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. 26/8/80—28/10/80, Transvaal Provincial. 27/11/80, 10h00, Pretoria.

T1067/80—**NEL,** Louis Pieter Daniel, Salvinestraat 5, Elandsrand, Carletonville. 23/9/80—21/10/80, Transvaalse Provinsiale. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T529/80—**JACOBS,** Malcolm, an adult European male, company director, who until recently resided at 14 Johnson Road, St Andrews, Johannesburg. 22/4/80—24/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T1019/80—**B. D. NICHOLAS PLASTICS (PTY) LTD,** having its registered offices at 78 Plane Road, Sparton, Kempton Park. 9/9/80—28/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 09h00, Kempton Park.

T1069/80—**VORSTER,** Pieter Willem Adriaan de Jager, woonagtig te Pietersburgstraat 14, Pietersburg. 19/9/80—14/10/80, Transvaalse Provinsiale. 28/11/80, 09h00, Pietersburg.

T1087/80—**SADER,** Edward, an adult White male of 24 Maud Street, Florida, business address: 28 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg. 30/9/80—21/10/80, Witwatersrand Local. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T998/80—**BEZUIDENHOUT,** Louis, woonagtig te Violetlaan 7, Middelburg, Tvl. 2/9/80—16/9/80, Transvaalse Provinsiale. 26/11/80, 10h00, Middelburg.

T1108/80—**BAYNES,** Victor Clive, an electrical engineer, residing at 89 Otto Street, Wilkoppies, Klerksdorp. 7/10/80—21/10/80, Transvaal Provincial. 26/11/80, 10h00, Klerksdorp.

T1080/80—**HERTZOG,** Louis Petrus Daniel, Susanstraat 340, Wierda Park, Verwoerdburg. 30/9/80—21/10/80, Transvaalse Provinsiale. 28/11/80, 10h00, Pretoria.

T770/80—**GERBER,** Frederick William, 'n meerderjarige Blanke man, tans Flaminkstraat 32, Birch Acres, Kempton Park. 24/6/80—14/10/80, Witwatersrandse Plaaslike. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

B150/80—**BEZUIDENHOUT,** Mathys Cornelius Sr., 'n meerderjarige Blanke loodgieter, handeldrywende as M. C. Bezuidenhout Loodgieters en woonagtig te Milnerweg 52, Lushof 4, Welkom. 2/10/80—23/10/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 26/11/80, 10h00, Welkom.

K20/80—**LOUW,** Jacob Casper, 'n boer van die plaas Meysdam, distrik Carnarvon. 22/7/80—24/10/80, Noord-Kaapse. 18/11/80, 10h00, Carnarvon.

K26/80—**SAGSON PROPERTIES LTD,** having its registered office at 303 United Buildings, corner of Chapel Street and Du Toitspan Road, Kimberley. 19/9/80—24/10/80, Northern Cape. 19/11/80, 10h00, Kimberley.

B149/80—**COETZEE,** Jacobus Marthinus Johannes, 'n meerderjarige manspersoon, Wilcoxstraat 13, Naudeville, Welkom, O.V.S., en woonagtig binne die regsgebied van hierdie agbare hof. 23/10/80. Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 26/11/80, 10h00, Welkom.

B123/80—**LOIZIDES,** Louis, an adult male person, a shop keeper, trading as Harmony Spar Food Markets at Van der Stel Place, Glen Harmony, Virginia, O.F.S., who resides at 6 Paradise Court, Verona Street, Glen Harmony, Virginia, O.F.S. 28/8/80—23/10/80, Orange Free State Provincial. 26/11/80, 10h00, Virginia.

N289/80—**INCE,** Dennis George, previously resided at 17 Kismet Crescent, Allandale, Pietermaritzburg. 22/9/80—15/10/80, Natal Provincial. 28/11/80, 10h00, Pietermaritzburg.

N296/80—**PILLAY,** Krishna, trading as Sparks Spares and Batteries, who resides at 165 Villa Road, Overport, Durban. 23/9/80—13/10/80, Durban and Coast Local. 27/11/80, 14h00, Durban.

E24/80—**KAHAAR,** Faried, who resides at 207 Kobus Road, Gelvandale, Port Elizabeth. 21/10/80, South-Eastern Cape Local. 27/11/80, 14h00, Port Elizabeth.

Form/Vorm 1

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

C260/80—**VAN HEERDEN,** Dewit; Keith Davies, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town. 3/12/80, 10h00, Strand.

C239/80—**PORTMAN,** Peter; Keith Davies, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town. 2/12/80, 11h00, Bellville.

B42/80—**BOTHA,** Pieter Andries Hendrik; H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein, 26/11/80, 10h00, Parys.

T1005/80—**RAYNOR,** G. R.; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 3/12/80, 10h00, Boksburg.

T787/80—**MULTITUDE (PTY) LTD;** C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T715/80—**JAN H. H. J. VAN VUUREN (EDMS.) BPK.,** in likwidasie, handeldrywend as boukontrakteur; L. B. Marais, vir Sentrale Trustees, Posbus 3954, Pretoria. 4/12/80, 10h00, Pretoria.

C303/80—**DE WET,** P. J., trading as De Wet Decor; H. Zinman, for Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1457, Cape Town. 2/12/80, 11h00, Bellville.

N177/80—**E. C. HORNER & SONS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; B. L. Allen, c/o Goldby, Compton & MacKelvie, Prudential House, 258 Longmarket Street, P.O. Box 310, Pietermaritzburg.

C429/80—**BROOKHILL INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; Simon Richard Cooper, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town, 8001.

N254/80—**OMEGA INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; Trevor Charles Birkett, 174 Loop Street, Pietermaritzburg. 29/10/80.

E97/80—**PLUM FASHIONS (PTY) LTD,** in liquidation, trading at 27 Gladstone Street, East London, and with registered office at First Floor, 34 Argyle Street, East London; Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Bank Centre, North Street, P.O. Box 963, East London. 28/11/80, 09h00, East London.

199/80—**TROLLIP,** R. C.; W. W. Fourie, c/o Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown, Natal, 3500. Debts to be paid forthwith.

T839/80—**CONSTANTINOU,** Constantinos, formerly trading as Constant Electrical; M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg, 2000. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T800/80—**THE HEALTH SHOP (PTY) LTD,** Shops 31–32, Post Office Shopping Centre, Randburg; D. Dallas, P.O. Box 2432, Johannesburg, 2000. 10/12/80, 09h00, Randburg.

T775/80—**MOSTERT,** Barend Frederick, previously of Roodepoort, Transvaal; D. Dallas, P.O. Box 2432, Johannesburg, 2000. 17/12/80, 09h00, Roodepoort.

C215/80—**THOMSON,** D. A.; I. L. Whiteford, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 3/12/80, 10h30, Swellendam.

C369/80—**HIGHBURY INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; A. Bezuidenhout, c/o Fairheads Trust Ltd, 1 Dorp Street, Cape Town.

C142/80—**AMEC PRINTING AND PUBLISHING COMPANY (PTY) LTD;** D. N. Cohen, P.O. Box 553, Cape Town. 2/12/80, 09h00, Bellville.

C363/80—**CHARMAUR INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

C376/80—**ELGRA FURNISHING COMPANY (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

C380/80—**BRICE BROTHERS (SWA) (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

C379/80—**BRIAN MANSERGH INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

C375/80—**A. Z. BERMAN (PTY) LTD,** in voluntary liquidation; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

T748/80—**CRESTA TELEVISIE (EDMS.) BPK.,** in likwidasie; J. H. van Blerk, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 28/11/80, 10h00, Nelspruit.

T828/80—**FASTWASTE DISPOSAL (PTY) LTD;** Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg. 4/12/80, 10h00, Pretoria.

T791/80—**VISAGIE,** D. J. J.; Verne Anthony van Diggelen. 26/11/80, 10h00, Pretoria.

T111/80—**PRETORIUS,** T. F. J.; V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 1/12/80, 09h00, Lichtenburg.

T928/80—**ATOMIUM ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK.,** in likwidasie; A. S. P. Meyer, c/o A. S. P. Meyer Trust, P.O. Box 3639, Pretoria.

N228/80—**KARBINER,** Georg Jakob; V. R. Reynolds, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 27/11/80, 14h00, Durban.

T854/80—**CHARLOWE ENTERPRISES (PTY) LTD;** P. A. Cronje, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria. 26/11/80, 09h00, Johannesburg.

T983/80—**VAN DEN HEEVER,** Daniel Johannes; P. A. Cronje, p/a Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 26/11/80, 10h00, Pretoria.

C378/80—**KAYVILLE INVESTMENTS (PTY) LTD,** in members' voluntary liquidation; A. J. Pulker, c/o Sylvania Finance Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 670, Cape Town, 8000.

K17/80—**LOURENS,** Stanley, handeldrywende as Oasis Algemene Handelaar te Piet Plessis; George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein. 24/11/80, 10h00, Vryburg.

B66/80—**HEYNS,** Siegfried Alexander; H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein. 26/11/80, 09h30, Kroonstad.

Form/Vorm 2

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

T1780/77—**BARRETT,** D. 9/1/81, 10h00, Balfour. Special meeting.

T316/70—**MEADOWS,** T. G. 27/11/80, 10h00, Pretoria. Special meeting.

T531/80—**LE ROUX,** C. A. 25/11/80, 10h00, Brits. Spesiale vergadering. Verdere bewys van eise.

T1520/79/OND/10A—**BOULAND BELEGGINGS (EDMS.) BPK.,** in liquidation. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T99/80—**WORLD SEA AIR FORWARDERS (PTY) LTD,** in liquidation. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T954/79—**GOLDBERG,** H. J. 3/12/80, 09h00, Johannesburg. Enquiry.

T1641/79—**BREEDT,** W. C. 3/12/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T251/80—**WILBERS,** J. F. 26/11/80, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T166/79—**LE ROUX,** G. J. 26/11/80, 09h30, Coligny. Bewys van eise.

T458/80—**LODEWYKS,** J. 28/11/80, 10h00, Pretoria. Bewys van verdere eise.

K13/80—**VAN JAARSVELD,** A. S. 26/11/80, 10h00, Kimberley. Bewys van eise.

T72/80—**PIENAAR,** P. 25/11/80, 09h30, Brits. Bewys van eise.

T1600/79—**ERICKSEN,** F. 26/11/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise.

N339/79—**REDDY,** Arumugam. 27/11/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N325/78—**VAN STREEPEN & GERMS (NATAL) (PTY) LTD,** in liquidation. 25/11/80, 09h00, Durban. General meeting.

This meeting is convened at the request of creditors representing at least one fourth of the value of all proved claims and is for the purpose of—

(a) the interrogation of certain proved creditors;

(b) giving instructions to the liquidator on any matter relating to the administration of the estate particularly on matters arising from the aforesaid interrogation.

N76/79—**Z E K (PTY) LTD,** in liquidation. 27/11/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

T596/80—**SCREENRITE (PTY) LTD,** in liquidation. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T552/79—**FILM TRUST (PTY) LTD,** in liquidation. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T291/78—**HOWE,** S. R. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims and; (b) interrogation of witnesses and for creditors to give further instructions to the trustee if necessary.

T566/80—**GROENEWALD,** George Wilson. 28/11/80, 10h00, Springs. Proof of claims.

T716/80—**PARSONS,** Henry Alexander. 26/11/80, 11h00, Heidelberg. Proof of claims.

T923/80—**FITCHEN,** Royston Theodore. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

B30/80—**SMIT,** Liesolette Carla, sakevrou en eggeskeidene, voorheen woonagtig te Poultneystraat 4, Dan Pienaar, Bloemfontein en voorheen eienares van 'n sakeonderneming bekend as Liesel Modes, Bethulie. 26/11/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

T1580/78—**PARBHOO,** A. G. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

E80/79/3—**KABELJOUS-ON-SEA (PTY) LTD,** in liquidation. 27/11/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

B170/79—**SKOG,** Hester Aletta Cornelia, gebore Coetzee. 26/11/80, 10h00, Springfontein. Bewys van verdere eise.

T576/80—**AIM-HI ENGINEERING (PTY) LTD,** in liquidation. 26/11/80, 09h00, Johannesburg. To prove further claims.

N376/79—**HUGGY PRESENTATIONS (PTY) LTD.** 27/11/80, 14h00, Durban. Proof of further claims.

C662/77—**DOORSTOP (PTY) LTD,** in liquidation. 28/11/80, 09h00, Cape Town. Proof of claim.

C560/79—**COETZEE,** J. A. E. 26/11/80, 10h00, Strand. Tweede vergadering van krediteure.

C109/80—**TOUGH PLASTICS S.A. (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. 28/11/80, 09h00, Kaapstad. Tweede vergadering van krediteure.

T588/80—**ALBERTSWAN CONSTRUCTION (PTY) LTD.** 21/11/80, 10h00, Pretoria. Proof of claims.

C409/77—**MOSSEL BAY FISH SMOKERS (PTY) LTD,** in liquidation. 26/11/80, 10h00, Mossel Bay. To pass the following resolutions:

1. The withdrawal by D. W. Möller of his offer under section 311, Act 61 of 1973 is noted and the liquidator is directed to take no further action in connection therewith.

2. The liquidator is authorized to sell the movables of the Company to D. W. Möller at the appraised value placed thereon by J. Scholtz on 14/4/78.

T939/78/OND/9A—**DU PLOOY,** Johannes Phillipus, 'n verkoopsman, Hilton Plaza, Johannesburg. 26/11/80, 10h00, Johannesburg. Bewys van eis.

T470/80—**PARSONS,** Ronald Clive, formerly of Eldorado Park, Johannesburg. 10/12/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claim.

C123/80—**MAGNUM YACHT ENTERPRISES (PTY) LTD,** in likwidasie. 18/11/80, 11h00, Bellville. Tweede vergadering van krediteure.

N324/79—**RAPID TYRE RETREADING COMPANY (PTY) LTD.** 27/11/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N95/80—**FOURIE,** Gert Wilhelm. 1/12/80, 10h00, Vryheid. Further proof of claims.

C493/79—**NAIDOO,** Anwar. 5/12/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

E19/80—**COPPER WILD LIFE EXPORT (PTY) LTD,** in liquidation. 27/11/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

N103/80—**MILLER,** Derick Nourse, a tractor representative, previously employed by Kamarus, a tractor company, Richmond, Natal. 28/11/80, 10h00, Pietermaritzburg. (i) Proof of claims; (ii) confirmation of trustee's report and acceptance of resolutions; (iii) interrogation of insolvent, if necessary.

T1537/79—**SENTRAMARK (PTY) LTD,** in liquidation. 5/12/80, 09h00, Meyerton. For further proof of claims.

C121/79—**STELPARTS (PTY) LTD.** 28/11/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

Form/Vorm 3

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

T496/77—**GALLOWAY,** J.; A. S. P. Meyer, 10/6/77. 10/6/80. 18 maande.

T379/79—**DU PLESSIS,** J. H.; A. S. P. Meyer, 21/5/80. 21/11/80. Ses maande.

T166/79—**LE ROUX,** G. J.; T. C. Muller, 25/6/79. 7/10/80. Ses maande, Pretoria.

T400/80—**NEL,** J. G.; L. Klopper, 30/5/80. 30/11/80. Ses maande, Pretoria.

N60/79—**CHOWTHEE,** L.; K. D. Krumm, 11/5/79. 11/11/80. Six months, Pietermaritzburg.

T553/79—**JONES,** Sonia; A. J. Hessels, 11/6/79. 28/10/80. Ses maande, Pretoria.

T1334/78—**SMITH,** H. A.; A. J. Hessels, 15/12/78. 15/9/80. Four months, Pretoria.

T124/70—**BOTES,** C. P.; A. J. Hessels, 16/11/79. 9/11/80. Een maand, Pretoria.

T1398/79—**PRETORIUS,** V. H. L.; A. J. Hessels, 8/1/80. 23/11/80. Twee maande, Pretoria.

T330/80–**THOBEJANE,** David Morewane; A. J. Hessels, 26/5/80. 24/11/80. Drie maande, Pretoria.

B40/80—**KOEN,** J. W.; Charl Jacob Venter, 6/6/80. 6/12/80. Ses maande.

T192/80—**BUCKINGHAM,** J. G.; G. H. J. Venter (Jnr), 21/4/80. 21/10/80. Three months, Pretoria.

N477/78—**BADHAI,** Mungal; G. H. J. Venter (Jnr), 14/5/79. 14/11/80. Three months, Pietermaritzburg.

T1969/79—**MEYER,** A. M. J.; G. H. J. Venter (Jnr), 25/4/80. 25/10/80. Three months, Pretoria.

T175/80—**BOTES,** Frederick Johannes Jacobus; Johannes Hendrik Blignaut, 13/5/80. 13/11/80. Nine months, Pretoria.

T1656/79—**POTGIETER,** Hermanus Lambertus; Pieter Arnoldus Cronje, 12/2/80. 12/11/80. Six months, Pretoria.

T1277/79—**DU TOIT,** Johannes Michael; Pieter Arnoldus Cronje. 8/11/80. Six months, Pretoria.

T505/79—**TALJAARD,** H. F.; L. B. Marias, 24/7/79. 31/12/80. Ses maande.

T458/80—**LODEWYKS,** J.; L. B. Marias, 10/6/80. 10/12/80. Drie maande, Pretoria.

C690/77—**CARSTENS,** P. J.; A. M. Rennie and E. D. James, 29/3/78. 21/6/80. 12 months.

C361/77—**WHINE,** H. J. trading as Hyltons Outfitters; A. M. Rennie, 5/10/77. 4/8/80. 12 months.

N364/78—**NIGHTSCALES,** Ronald Athol; Gordon John Beattie, 7/11/78. 13/11/80. 12 months, Pietermaritzburg.

173/76—**PANGARKER,** A. S.; F. D. Glaum, 23/11/76. 21/11/80. Six months, Cape Town.

T1304/79—**FRONTIER TRADING COMPANY (PTY) LTD;** T. R. Franklin, 21/5/80. 21/11/80. Six months, Pretoria.

T1353/79—**VAN RENSBURG,** David Benjamin; S. Trakman, 18/4/80. 18/10/80. Four months, Pretoria.

N150/77—**BLACK,** M. S.; 10/6/77. 7/10/80. Three months, Pietermaritzburg.

E14/79/2—**CLOETE,** F. C., O. C. J. Cloete and W. A. H. Cronwright, trading as Nook Boosack Farms, situate in the Bathurst/Alexandria Districts; S. H. Levin & L. P. Kraitzick, Joint trustees, 11/4/79. 11/10/80. 12 months, Grahamstown.

C24/80—**CLOETE,** Marius Frans; P. D. Kruger, C. P. van Zyl, 19-5/80. 19/11/80. Three months, Cape Town.

C94/72/ASR/D—**GOODWOOD BELEGGINGS (EDMS.) BPK.,** in liquidation; Kenneth David Penkin and Leslie Cohen, 30/3/73. 1/11/80. One year, Cape town.

N75/71—**IYAPPA,** of 396 Noor Chambers, 208 Grey Street, Durban; M. J. Ensor, 17/6/71. 31/10/80. Two months, Pietermaritzburg.

T1008/79—**ZACHARIS,** Sophia; S. Trakman, 29/10/79. 21/11/80. Four months, Pretoria.

C308/79—**NIEMAND,** Jesaja Jeremiah; J. J. Fourie, 26/11/79. 26/11/80. Six months, Cape Town.

C230/78—**ROMANOVSKY,** Manuel; Ralph Millman, 15/9/78. 26/9/80. 12 months, Cape Town.

Form/Vorm 4

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

## LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

T166/80—**SLAGPHALT PRODUCTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. Pretoria, Vereeniging.

142/80—**SKÔR MAKELAARS (EDMS.) BPK.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

B143/80—**KOSNA (EDMS.) BPK.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

B237/79—**HOLLINGTON,** William John Michael. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Virginia.

E141/79/1A—**T. S. POTGIETER & SONS (PTY) LTD,** in liquidation, carrying on business as builders and having its registered office and principal place of business at 6 Gutch Street, Gelvan Park, Port Elizabeth. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E22/79/2—**JANSEN VAN VUUREN,** Gideon Johannes. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Humansdorp.

C169/80—**TORBET INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T380/78—**COMMUNIFACT (EDMS.) BPK.** Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

C212/78—**AIVALEKLIS,** V., 168 Taronga Road, Landsdowne, Cape. First Liquidation and Contribution. Cape Town.

N280/79—**KATHREE,** Ahmed Ebrahim, who resides at Flat 12, 25 Carlisle Street, Durban. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N270/74—**AUCAMP,** Vena, residing at Almina Gardens, Old Main Road, Empangeni. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.

N176/76—**E. C. PARUK & SONS (PTY) LTD.** Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C42/79/2A—**PORT JACKSON PROPERTIES (PTY) LTD,** in liquidation. First Liquidation and Distribution and Contribution. Cape Town.

C668/78/4A—**DENNIS BASSON (ADDERLEY STREET) (PTY) LTD,** in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C546/76—**MYBURGH,** Albert Henric. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C467/77—**LESH DEVELOPMENTS (PTY) LTD,** in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Cape Town, Stellenbosch.

B227/79/B—**LOUW,** George Frederik. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

B68/76—**HATTINGH,** F. J. W. J., 'n boer van Blesbokbult, Marquard. Derde Aanvullende tot die Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Marquard.

K35/79—**VERDOES,** Joseph Johannes, Huis 477, Blok E, Kathu, wat voorheen handel gedryf het as Andriesvale Motors, Askham. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Olifantshoek.

N265/80—**HILL STREET PROPERTIES (PTY) LTD.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N303/79/2A—**L.R.R. KAY (PTY) LTD.** First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N332/79—**WILSON,** R. L. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

2026/1978/A—**DU TOIT,** Gert Andries. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie.

C393/78/3A—**I. MALHERBE COMPACTION (TVL) (PTY) LTD,** in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville, Johannesburg.

T1674/79—**STILFONTEIN OUTFITTERS (PTY) LTD,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Klerksdorp.

T282/78/ASRID—**PRACTICAL INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B41/1980—**TERBLANCHE,** Mélanie Marie, woonagtig te Centurion 114, Vanderrietstraat, Bloemfontein. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

E29/80—**JACAN INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T322/80—**GEORGE & ROSE INVESTMENTS (PTY) LTD.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

B173/79—**CAWOOD,** W. K. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

E62/79/2A—**BENEFIT BOTTLERS (PTY) LTD,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T1753/79—**R.J. HARDWARE,** in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Johannesburg.

T539/80—**A. D. OLWYN INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.

T589/80—**K. KAY INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.

C/79/2B—**ROBIN ESTATES (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final. Cape Town.

T1567/79—**MANSTAD (EDMS.) BPK.** Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Pietersburg.

T570/79—**PRETORIUS,** P. J. C. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Bethal.

C14/79—**McDONOGH,** H. D., trading as Waterford Arms Bar and Arties Hungry 1. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C696/78—**LOUBSER,** F. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredenburg.

T700/77—**TULRYK ONTWIKKELINGSMAATSKAPPY (EDMS.) BPK.** Derde en Finale Rekening in terme van 'n kompromie aanbod aanvaar deur krediteure. Johannesburg.

T633/78—**SMIT,** A. J. C. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Benoni.

T1371/79—**SLIPPERS,** H. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Vereeniging.

T624/77—**MAGNUM ESTATES (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T1778/78—**JOGIT (PTY) LTD,** voorheen in likwidasie. Eerste en Finale Plan van Distribusie. Johannesburg.

T988/79—**KLOPPER,** P. G. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria.

T882/77—**VAN HEERDEN,** Lambertus Albertus. Fifth Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T1522/76—**WAINER ESTATE & FINANCE COMPANY (PTY) LTD,** in liquidation. Sixth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T258/80—**VAN DER MERWE,** Johannes Petrus. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.

T30/80—**ANAGNOSTELLIS,** Demetrios N. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1366/78—**VITALE CONSTRUCTION (PTY) LTD,** in liquidation. Third and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Roodepoort.

T263/79—**DU PREEZ,** Kasper Phillip. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1555/79—**BARNES,** K. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Germiston.

C665/78—**HILLCROFT INVESTMENTS (PTY) LTD.** First and Final Liquidation.

N263/80—**PAMELA MAISONETTES (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and list of amounts returnable to contributories. Pietermaritzburg, Durban.

N102/80—**BRIAN HALL (ASPHALTING) (PTY) LTD,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

C155/79—**DEBBIES BAKING COMPANY (PTY) LTD.** First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

T1849/76/9A—**HIRSCHOWITZ,** C. B. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

1760/78—**VAN DER GRYP,** Fredrik Willem. Eerste en Finale. Pretoria, Tzaneen.

B213/79—**HAMMAN,** Cornelis Josephus Salomon. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Kroonstad.

T695/78—**PRETORIUS,** Johannes Albertus. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, Tzaneen.

C28/79—**SCHIRF RANT (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West, Strand.

C362/75—**TRONNEES MEUBELS BEHEREND (EDMS.) BPK.,** in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Cape Town.

K36/79/A—**FRANKENFELD,** Bernhardt, wat handel dryf as Upington Alternators and Starters. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Upington.

N215/79—**SMITH,** F. J. First and Final Liquidation, Contribution and Distribution. Pietermaritzburg.

T1686/79—**ROBINHILLS THREE FOUR (PTY) LTD,** in members voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T126/80—**NICARDIA (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Johannesburg.

T876/79—**UNITED STEEL HOLDINGS (EDMS.) BPK.** Tweede Likwidasie en Distribusie. Johannesburg.

T812/79—**OTTO LANDSBERG (TVL) (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. Tweede Likwidasie en Distribusie. Johannesburg.

T812/79—**OTTO LANDSBERG (TVL) (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Johannesburg.

T811/79—**OTTO LANDSBERG (CAPE) (EDMS.) BPK.** Tweede Likwidasie en Distribusie. Johannesburg.

B55/79—**VIRISSIMO,** J. V. de F, formerly trading as Maries Café. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Bloemfontein, Kroonstad.

E90/79/3—**HILDABORG PROPERTIES (PTY) LTD,** in liquidation, formerly trading as the Commercial Hotel, Meintjies Street, Middelburg, Cape. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Cradock and Middelburg.

T1623/79—**KLEYTON HARDEWARE (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. Eerste Likwidasie en Verdelings. Pretoria.

T439/80—**VAN SCHALKWYK,** J. M. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1511/79—**RATIONAL TECHNICAL SERVICES (PTY) LTD,** in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T439/78/A—**OOSTHUIZEN,** N. C. J. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T2028/78—**VAN HEERDEN,** H. A. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Delmas.

T408/79—**MAREE,** M. D. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Middelburg.

T280/80—**BISSETT,** Douglas John. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Pietersburg.

T787/79—**RABE,** W. P. J. Eerste en Finale Likwidasie, Verdelings en Kontribusie. Pretoria, Barberton.

T1569/79—**HORAK,** J. de V. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings en Kontribusie. Pretoria.

T1704/79—**VENTER,** J. D. Eerste Likwidasie en Verdelings. Pretoria, Louis Trichardt.

T128/80—**PINTO,** Antonio. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

1349/78—**KLAVANSKY,** M. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T881/79—**TEKNODRIP IRRIGATION (PTY) LTD.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T913/79—**VAN DEN BERG,** N. J. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T1157/78—**C. GOGO'S.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T539/77—**SWART,** Petronella Cornelia. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Rustenburg.

T2041/78—**GEYSER,** Alwyn Petrus. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Carolina.

T1656/76—**SMIT,** Gerhardus Petrus. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Delmas.

T113/75—**CASTLE,** J. M. First Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T1929/78—**FILMFILE (PTY) LTD,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1085/79—**STRYDOM,** E. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T112/78—**BUNTON,** B. H. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Zeerust.

T480/78—**DE SWARDT & DU TOIT (PTY) LTD,** in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Messina.

T1507/78—**VAN WYK,** H. C. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T914/76—**ALTO CAR SALES (PTY) LTD,** in liquidation. Sixth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T425/80—**ALFAWALT (PTY) LTD,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria.

T163/79—**LOTTER,** H. C. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Brakpan.

T672/79—**PRADMAC (PTY) LTD,** in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T445/79—**KMH ELECTRICAL (PTY) LTD,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1416/78—**McCARTHY CHICKS (DELMAS) (PTY) LTD,** in liquidation. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Delmas.

T34/80—**BALI'S DISCOUNT HOUSE (PTY) LTD,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1768/79—**VILJOEN,** A. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Potchefstroom.

T1303/74—**VAN DER WALT,** J. H. Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie. Pretoria.

T756/80—**EUCLEA INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. First Liquidation and Distribution.

T883/79—**STRAITS NATAL (PTY) LTD.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T955/78—**SNYMAN,** N. T. Tweede Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.

T4/80—**PRIMAFAUN (PTY) LTD,** in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T1184/79—**HERALDIC PRESS (PRETORIA) (PTY) LTD,** in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T1229/79—**HEINSEN,** E. M. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Witbank.

T509/79—**SMITH,** H. W. S. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Boksburg.

T453/77—**C.F.E. BELEGGINGS (EDMS.) BPK.,** in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T216/77—**BROWN,** A. H. Second Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1176/79—**COLLEN,** Lionel. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T398/79—**MIDDELBURG ROLLERMEULE,** vennoot M. D. Maree. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Middelburg.

N371/79—**DUNVEGAN CAFE (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Durban, 21 days.

T1729/79—**BARIRIT (EDMS.) BPK.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

4547/79—**ALLEN,** Geoffrey John, who died on 20/7/79 whose estate is being wound up in terms of section 34 (2) of Act 66 of 1965. First and Final. Cape Town.

E51/79/1A—**BUTLER,** Ronald and Kenneth, formerly trading in partnership as Bob Butler Upholsterers. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

T1913/78—**VAN SCHALKWYK,** G. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.

T1041/78—**GEFFEN AND DRUCKMAN INVESTMENTS (PTY) LTD,** in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1877/77—**JOHANNESBURG AMPOULE AND TABLETTING COMPANY (PTY) LTD,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N252/78—**EMBERTON WATER COMPANY (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. Second and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Durban.

T927/78—**PIPE,** Malcolm John. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

Form/Vorm 5

## PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

## UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

T352/79—**MULLER,** Erlank. 30/10/80. Contribution levied. Albert Ruskin, for Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1604/76—**MODERN ROOF CONVERSIONS & GUTTERING SERVICES (PTY) LTD,** in likwidasie, 15/10/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T1031/78—**MEDIFOOT (PTY) LTD,** in likwidasie. 15/10/80. Kontribusie gevorder. J. R. Galloway, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T386/78—**LES JARVIS ELECTRICS (PTY) LTD,** in liquidation. 23/9/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T1632/78—**INCONTRA CRANE HIRE (PTY) LTD,** in likwidasie. 21/10/80. Dividend uitgekeer. J. R. GALLOWAY, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T1105/79—**LATEGAN,** A. A. 28/10/80. Kontribusie gevorder te word. L. B. Marais, Sentrale Trustees, Posbus 3954, Pretoria.

T1181/79—**TEN ELEVEN BRACKENHURSTVIEW (PTY) LTD,** in liquidation. 30/10/80. Both. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T607/79—**PIEL,** Walter George. 30/10/80. Further dividend to concurrent creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1694/79—**LOMBAARD,** Jan Alwyn. 30/10/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1238/79—**LANDZAAD,** Gerhardus Jacobus. 30/10/80. Payment in full to all creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1090/79—**BUTLER,** Kenneth Frederick John. 3/11/80. Dividend being paid. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T191/78—**NEETHLING,** J. J. 24/10/80. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

14020/78—**JOUBERT,** F. J. 3/10/80. Dividende uitgekeer. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

T1166/78—**PATPAVE (PTY) LTD,** in liquidation. 27/10/80. Neither. D. R. du Bourg, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123.

T1124/79—**TIDALWAVE PLANT HIRE (PTY) LTD,** in liquidation. 24/10/80. Dividend to preferent creditors only. D. R. du Bourg, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123.

E26/80/2A—**DE LUXE WATERS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 22/10/80. No award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

E27/80/1B—**RALU INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 29/10/80. No award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

T1040/79—**GANDABHAI,** Harsad. 17/10/80. Preferent award only. G. H. J. Venter, Box 1474, Johannesburg.

E28/80/2A—**VALLEY CITRUS COMPANY (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 22/10/80. No award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

E25/80/1A—**ALLIANCE WAREHOUSE COMPANY LTD,** in voluntary liquidation. 22/10/80. No award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

K1/79—**BRAY BELEGGINGS (PTY) LTD.** 28/10/80. Dividend. N. Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

T341/79—**IRRI-AFRIKA POTGIETERSRUS (PTY) LTD.** 30/10/80. Preferent and concurrent awards. P. A. Cronje, Liquidator, c/o P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

C2193/3A—**AFRICAN HORIZON INSURANCE COMPANY LTD.** 30/10/80. No dividend being paid. J. R. R. Wells, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T1108/79—**FOURIE,** A. J. 7/10/80. Secured and preferent awards. P. A. Cronje, Trustee, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T2026/77—**DU TOIT,** A. P. 19/8/80. Geen. F. d. Cahill, Posbus 974, Pretoria, 0001.

T1071/79—**M. G. V. INVESTMENTS (PTY) LTD,** members voluntary winding up. 22/10/80. Dividend being paid. P. Posner, P.O. Box 5285, Johannesburg, 2000.

T1478/79—**ASSALCO (PTY) LTD,** members voluntary winding up. 24/10/80. Dividend being paid. C. Scher, 13th Floor, YPF Centre, 66 Smal Street, Johannesburg.

N414/78—**HATTINGH,** D. W. 23/10/80. Dividend being paid. D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg.

N5064—**BISHOON,** Ganga, 22/10/80. Dividend being paid. David Brian Davies, c/o Hathorn Cameron & Company, 225 Church Street, Pietermaritzburg.

N292/78—**ACKERMAN,** Roena Eufesia, voorheen Smith, 3810280057000, voorheen van Wedmore-woonstel 12, Bergstraat, Pietermaritzburg, Natal. 10/7/80. Geen dividende uitgekeer nie. A. J. L. Geyser, p/a Geyser, Liebetrau, Du Toit & Louw, Posbus 500, Pietermaritzburg.

566/77—**VAN WYK,** Hendrik Albertus. 'n Afgetrede boer van Kalkaar, Carnarvon. 14/8/80. Dividend betaalbaar, Johannes Gerhardus Coetzee, Victoriastraat 10, Posbus 18, Carnarvon.

T818/79—**ARDCO (PTY) LTD,** in liquidation. 28/10/80. Award to a secured creditor and certain preferent creditors only. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

35/80—**KRAUSE FOURIE BELEGGINGS (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. 27/10/80. Preferente en konkurrente dividende. C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein.

C235/78/5A—**SAN SEBASTIAN STRAND ONTWIKKELING BPK.,** in liquidation. 28/10/80. Dividends being paid. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executors Trustees, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

N37/78—**R.O.S. SITE ENGINEERING (PTY) LTD.** 22/10/80. Dividend payable to concurrent creditors. F. D. Muller, Security Executor and Trust Co, Ltd. P.O. Box 1050, Durban.

N233/78—**BRAVOS,** Nick, kwaNbonambi. 23/10/80. Dividend payable. J. A. Bruce, Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

C166/78/6B—**RUDOLPH,** Sidney Charles, handeldrywende as George Glassfiber Products, Hopestraat 82, George, woonagtig by No. 5 Woonstelle, Morrislaan, George. 26/10/80. Dividends being paid and contribution being collected. S. Gutman & G. J. Van Dijk, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C240/79/4A—**ESSOP,** Ahmed, a builder of First Floor, Swan Buildings, Waterkant Street, Cape Town. 28/10/80. Dividends being paid. N. R. Rubinstein, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C250/78/5A—**DE BEER,** Rudolph (Duane), trading as De Beer's Refridgeration, Skakel Street, Vredenburg, Cape. 28/10/80. Dividend being paid. N. R. Rubinstein, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

T1486/76—**VAN DER WALT,** W. J. 16/10/80. Dividend concurrent creditor. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale.

T32/78—**REVAL PEARLSON'S GARAGE (PTY) LTD,** in liquidation. 14/10/80. Award to secured creditor and contribution being levied. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

N274/77—**BOND,** G. R. 23/10/80. Dividend paid. J. S. Evans, Trustee, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

C592/77/2A—**SMITH,** Morris. 22/10/80. Dividends being paid. Solomon Gutman, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town. 8001.

T794/78—**PRETORIUS,** Willem Jacobus, 23/10/80. Dividend word betaal. F. Cahill, Posbus 974, Pretoria, 0001.

N56/80—**DORIC CONSTRUCTION (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 21/10/80. Dividend paid in full. I. G. Tudball, 247 Boom Street, Pietermaritzburg.

T1446/79—**REGNEV INVESTMENTS (PTY) LTD.** 13/8/80. Dividend being paid. R. Lanesman, Fifth Floor, A.A. House, Schoeman Street, Pretoria.

N244/79—**ZULCPIPE & FITTINGS (PTY) LTD,** in liquidation. 26/9/80. Contribution levied. R. J. Strydom, Liquidator, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

B104/80—**ZELRAIN (PTY) LTD,** in members voluntary liquidation. 21/10/80. Dividend being paid. Geoffrey Hutchinson Surtees, P.O. Box 169, Bloemfontein, 9300.

E192/77/2A—**DMB MOTORS (PTY) LTD,** under winding up. 13/10/80. Dividend being paid. K. Tebbutt, P.O. Box 391, East London.

C760/77/6A—**VORSTER,** Ruetor Marthinus, boukontrakteur, Porterstraat 5, Beaufort-Wes. 17/10/80. Dividende word uitgekeer. P. G. van Velden, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes, 6970.

T111/78—**MEDICAL PROPERTY HOLDINGS LTD,** in liquidation; First and Final Liquidation and Distribution Account. 29/10/80. No dividend to creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

1319/78/9B—**VAN SCHALKWYK,** Jan Willem Laurenz, 30/5/24, 2405305009002, 'n sweiser en sy nagelate eggenote Catharina Susanna Elizabeth van Schalkwyk, wat in gemeenskap van goed getroud was en woonagtig was te Acasiaweg 17, Primrose, Germiston. 30/10/80. Dividend aan preferente en konkurente skuldeisers betaal. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

T1376/79—**STAN AND PARTNERS FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD,** in liquidation; First and Final Liquidation and Contribution Account. 28/10/80. Contribution being levied. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T996/78—**GARDINER INDUSTRIAL SALES (PTY) LTD,** in liquidation; Fourth Liquidation and Distribution Account. 30/10/80. Dividend being paid. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1393/79—**HENRI TWELVE (PTY) LTD,** in liquidation; First and Final Liquidation and Contribution Account. 29/10/80. Contribution being levied. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T717/79—**GLOBAL PLANT AND ERECTION (PTY) LTD,** in liquidation; First and Final Liquidation and Distribution Account. 30/10/80. Dividend to preferent creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T611/79—**PARSHOTAM,** J. C.; Second Liquidation and Distribution Account. 29/10/80. Dividend being paid. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T238/79—**RUSSELL,** K. G. and S. J. Spendiff, trading as Groundworks; Third Liquidation and Distribution Account. 27/10/80. Dividend to secured creditor only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T258/79—**SPENDIFF,** S. J.; First and Final Liquidation and Distribution Account. 27/10/80. Dividend being paid. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T938/79—**SIDLEY,** P.; First and Final Liquidation and Distribution Account. 22/10/80. Dividend to preferent and secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

N397/78—**BURGER,** J. J.; Second and Final Liquidation and Distribution Account. 23/9/80. Dividend to preferent creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1051/79/B—**RUBY FINANCE COMPANY (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 30/10/80. Dividend being paid. Hymie Lory, P.O. Box 4504, Johannesburg, 2000.

C139/78—**VISSER,** Eben. 24/10/80. Dividend being paid. F. D. Glaum, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C596/78—**ZENTLAND HOLDINGS (PTY) LTD,** in liquidation. 24/10/80. Dividends being paid. J. P. Diepering, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C351/78—**WINDERMERE HOLIDAY FLATS (PTY) LTD,** in liquidation. 28/10/80. Dividend being paid. R. Millman, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T1422/79—**DECHAUD,** Rocco. 6/11/80. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T651/79/1A—**TIM'S CONTRACTORS (1971) (PTY) LTD,** in liquidation. 28/10/80. Contribution levied. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.

T1336/78—**XPELEX APPLIANCES (PTY) LTD.** 28/10/80. Dividend being paid. M. Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.

T755/78—**REPLEC (PTY) LTD,** in liquidation. 6/11/80. Dividends are being paid. I. L. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T263/77—**POEN PIETERSE BOERDERY (PTY) LTD,** in liquidation. 29/10/80. Dividends are being paid. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T5/80—**PRETORIUS,** H. 5/11/80. Preferente dividend. Ivor Lancelot van Diggelen.

T596/79—**N. J. & H. FIELD SERVICE GARAGE (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. 6/11/80. Preferente dividend. Verne Anthony van Diggelen.

T946/75—**DE BEER,** M. J. 30/10/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

T1731/76—**WILSON,** J. P. 3/11/80. Dividend en kontribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

T714/77—**VAN ROOYEN,** W. C. 29/10/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

T299/79—**VILJOEN,** Marius. 27/10/80. Versekerde dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T558/79—**SUPELLEX (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. 27/10/80. Versekerde dividend en kontribusie. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T755/79/11A—**GROVE,** H. G. 29/10/80. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T870/76—**NEW ORCHARDS (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. 3/11/80. Dividend betaalbaar. L. Klopper en L. Cohen, Posbus 1990, Pretoria.

T181/79—**BREITENBACH,** P. S. J. 28/10/80. Dividends payable to secured, preferent and concurrent creditors. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T1370/78—**FEATHERSTONE-HOUGH,** C. H. 4/11/80. Contribution being levied. M. C. van Dyk, P.O. Box 2109, Pretoria.

N339/79—**REDDY,** A. 22/9/80. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N192/78—**KADIR,** Shaik Amod. 20/10/80. Dividend is being paid. A. H. Olver and S. N. Colam, P.O. Box 4743, Durban, 4000.

T363/79/B—**HOWARD MANSIONS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 14/11/80. Dividend being paid. E. D. Dick, P.O. Box 107, Springs.

T1755/78—**PURCOCKS,** K. E. 4/11/80. Dividende betaal. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1706/79—**GUAVA PRODUCTS (PTY) LTD,** in liquidation. 4/11/80. Dividends paid. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1357/79—**DERWYN HOMES (EDMS.) BPK.,** in likwidasie. 4/11/80. Dividend paid. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T920/77—**D & S FLOORING CONTRACTORS (EDMS.) BPK.** 4/11/80. Dividende betaal. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T667/79—**ROEDTAN TREKKERS.** 4/11/80. Dividende betaal. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T553/79—**JONES,** Sonja. 29/10/80. No dividend payable. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T81/79—**DU PREEZ,** H. A. 4/11/80. Dividende betaal. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T314/78—**DU PREEZ,** P. J. K. 4/11/80. Dividende betaal. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1749/79—**JOUBERT,** S. S. 4/11/80. Dividende betaal. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

Form/Vorm 6

## APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

## AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

T1089/77—**VAN DEN BERG,** Barend Frederik Pieter, 11/1/41, 4101115007009, werknemer te Martin Jonker Motors, Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria, woonagtig te Rudolfstraat 155, CLubview-Oos, Verwoerdburg. Tydens sekwestrasie Wonderboom-inry, Wonderboom, Pretoria. 19/7/77. Transvaalse Provinsiale, 6/1/81. Artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936 (soos gewysig).

T952/74—**DE JAGER,** Gert Abraham, Aimee Street 68, Fontainebleau, Johannesburg. In time of sequestration a builder. 15/10/74. Witwatersrand Local, 20/1/81, 10h00. Section 124 (2) (a).

C478/75—**BRACKEN,** Michael Dermot Ullich Randell, 20/7/32, 969019735, 34 Wilhelmina Street, Franschoek. 5/12/75. Cape of Good Hope Provincial, 7/1/81, 10h30. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, 12 months having elapsed from the confirmation of the first trustee's report.

C156/75/6A—**SMITH,** Ivor, 15/7/38, 3807155026003, Farraydaystraat 27, Strand. Tydens sekwestrasie Fairbairnstraat 84, Worcester as skrynwerker. 30/4/75. Kaap die Goeie Hoopse Provinsiale, 7/1/81, 10h00. Artikel 127 (2) (b) van Wet 24 van 1936.

C403/75—**OOSTHUIZEN,** Louis Daniel, 4/12/43, 086598214, Fordstraat 37, Malmesbury. At time of sequestration employed by Cartage Contractors, Malmesbury. 8/10/75. Kaap die Goeie Hoopse Provinsiale, 7/1/81, 10h30. In terme van artikel 124 (2) (b) van die Insolvensiewet, 1946. 'n Periode van 4 jaar het verby gegaan na aanvaarding van die trustee se rekening.

T1478/76—**LE ROUX,** Theodorus Louis, 5/1/29, 2901055025008, Centroit Engineering, Phalaborwa; Plot 77, Grietjie, Phalaborwa. Tydens sekwestrasie plaas Grietjie, distrik Phalaborwa, boer. 14/12/76. 6/1/81. Kragtens artikel 124 van die Insolvensiewet weens verstryking van die periode van 1 jaar na goedkeuring van die Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening.

T1185/71—**LUNDT,** George Martin Norman, 30/9/29, 963070722W, resident at Erf 660, corner of Boog Avenue and Heuning Street, Jan Kempdorp, District of Hartswater, C.P. and married to Alida Lundt (formerly Badenhorst, born De Waal) 3404280046005. 21/12/71. Transvaal Provincial, 13/1/81, 10h00. Section 124 (2) (b) of Act 24/1936. Final account confirmed on 8/10/73.

T789/76—**LOWENSTEIN,** Edward Charles, 23/8/32, 331398414, 1301 La Rochelle, Beach Road, Sea Point, Cape Town, 8001. At the time of his sequestration a director of P. Samuels (Pty) Ltd, trading as Goldhill Upholsterers, 83 Derby Road, Judith Paarl, Johannesburg. 28/6/76. Witwatersrand Local, 30/12/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of Insolvency Act, Act 24 of 1936, as amended.

B38/76—**WESSELS,** Johannes Albertus, 13/4/45, 4504135033006, werksaam in diens van Bayer S.A. Bpk., Brummerstraat 8, Kroonstad, en woonagtig te Brummerstraat 8, Kroonstad. Tydens sekwestrasie woonagtig te Papenfusstraat 13, Sasolburg, en werksaam as 'n elektrisiën. 1/4/76. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 2/1/81. Rehabilitasie in terme van artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936 soos gewysig.

T750/75—**DAVEL,** Christiaan Frederick, 2205175010001, Pinelands 7, Eersteweg, Hydepark, Johannesburg. 11/7/75. Transvaalse Provinsiale, 13/1/81, 10h00. Artikel 124 (2) (b) van Wet 24 van 1936 soos gewysig.

116/73—**KNOETZE,** Gert Casparus, 24/6/24, 21062450200066, werksadres: Welkom Eating House, Welkom. Woonadres: Josiastraat 13, Odendaalsrus. 6/9/73. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 8/1/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a) Wet 24 van 1936.

T1490/76—**SLABBERT,** Jacobus Johannes Stephanus, 18/4/38, 3804185007004, tans 'n werktuigkundige werksaam in diens van M. de Kok van die plaas Arden, distrik Christiana en woonagtig op die plaas Arden, distrik Christiana, Posbus 338, Christiana, Tvl. Ten tye van insolvensie 'n dieselwerktuigkundige, werksaam in diens van Vaalreefsmyne, distrik Klerksdorp, en toe woonagtig te Byronlaan 56, Orkney, distrik Klerksdorp. 2/11/76. Transvaalse Provinsiale, 30/12/80, 10h00. Ingevolge die bepalings van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening op 23/9/77 bekragtig.

B14/74—**JANSE VAN VUUREN,** Johannes Nicolaas Cornelius, tans ruskampbestuurder in diens van die Nasionale Parkeraad, Pretoriuskop, Nasionale Kruger Wildtuin. Ten tye van sekwestrasie 'n vervoerkontrakteur en woonagtig te Vlotmanstraat, Winburg. 10/1/74. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 8/1/81, 10h00. Artikel 124 (2).

C268/75—**GROBBELAAR,** Petrus Jacobus, 29/12/45, 4512295030001, getroud binne gemeenskap van goed met Anna Margaritha Grobbelaar, gebore Conradie, tans 'n klerk, Nasionale Tydskrifte, hoek van Lang- en Leeuwenstraat, Kaapstad, woonagtig te Haarlemstraat 39, Parow-Oos. Tydends sekwestrasie 'n winkelier, handeldrywend as Nelspoort Trading Store, Nelspoort. 16/7/75. Kaap die Goeie Hoopse Provinsiale, 31/12/80, 10h30. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

E124/76/2—**SWART,** Pieter Johannes, 1/3/34, 3403015020004, married out of community of property to Marcia Lilian Swart, born Van Rooyen, formerly resident at 18 Main Road, Gonubie, District of East London, and presently of 5 Aloe Road, Beacon Bay, East London and presently employed by Unathi Timber Products (Pty) Ltd, Dimbaza, Ciskei, as a manager. 11/11/76. Eastern Cape, 8/1/81, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended, read with proviso: More than 12 months have elapsed from confirmation by Master of first trustee's account and more than four years since sequestration.

T1337B/73—**BEYROOTI,** Elias Patrick, 15/3/39, 331457101, 75 Sixth Avenue, Mayfair, Johannesburg. At time of sequestration carrying on business in co-partnership with Joseph Peter Beyrooti under the style of A & T Electrical Contractors at 71 Church Street, Mayfair, Johannesburg. 11/12/73. Witwatersrand Local, 30/12/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act.

T1137C/73—**BEYROOTI,** Joseph Peter, 17/11/34, 3411175014006, 32 Central Road, Linden Extension, Johannesburg. At time of sequestration carrying on business in co-partnership with Elias Patrick Beyrooti under the style of A & T Electrical Contractors at 71 Church Street, Mayfair, Johannesburg. 11/12/73. Witwatersrand Local, 30/12/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act.

E89/75/3—**SAVILLE,** Sumner, 17/2/40, 4002175012006, 87 Cradock Street, Graaff- Reinet. 19/6/75. Eastern Cape, 15/1/81, 10h30. Bought a house and want to apply for a loan.

Form/Vorm 7

## NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

## KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

C370/78—**HEYNEMAN,** Pieter Adriaan. 26/5/78. Cape Provincial. 17/9/79. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C459/77—**VILJOEN,** Jan Louis. 9/9/77. Cape Provincial. 26/10/79. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C485/74—**WALLACE,** M. 6/12/74. Cape Provincial. 12/3/80. P. T. C. Thorne, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C513/78—**FANTASY BOUTIQUE.** 2/8/78. Cape Provincial. 1/2/80. R. Millman, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C511/78—**EUGSTER,** E. 2/8/78. Cape Provincial. 1/2/80. R. Millman, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C512/78—**HILDEBRANDT,** M. C. 2/8/78. Cape Provincial. 24/1/80. R. Millman, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C211/78—**LIEBENBERG,** H. J. S. 19/5/78. Cape Provincial. 17/3/80. P. D. Kruger, & J. J. Fourie, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C707/78—**LEMMER,** H. J. 30/11/78. Cape Provincial. 31/3/80. P. D. Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C648/77—**VAN NIEKERK HUMAN,** H. H. 25/10/77. Cape Provincial. 21/12/79. J. P. Diepering, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C94/78—**BARNARD,** H. M. 3/3/78. Cape Provincial. 17/9/79. P. D. Kruger & J. J. Matthee, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

Form/Vorm 8

## DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

## DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eis bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

T107/80—**MODFINANS (EDMS.) BPK.** 21/11/80. L. B. Marais, vir Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

Form/Vorm 9

## NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

## KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

**MARITZ,** Manie, Persoonsnommer 4302170507008, myntakelaar, Homesteadlaan 65, Homelake, Randfontein. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 9/12/80, 10h00. (3) 17/11/80; Pretoria, Randfontein. (4) Van Ryneveld, Hammes & Wright, Die Village, Villagestraat 57, Randfontein.

**MEIKLE,** Andrew Laubser Murray, builder, 10 Montgomery Drive, Winston Park. (2) Application, Durban and Coast Local, 12/12/80, 10h00. (3) 21/11/80; Pietermaritzburg, Pinetown. (4) Kerry King, 105 Knowles Centre, 22 Chancery Lane, Pinetown, 4/11/80.

**VISAGIE,** Pieter Frederik, skofbaas in diens van Vaal Reefs Goudmyn te Orkney, Goedehoopstraat 139b, Oudorp, Klerksdorp. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 30/12/80, 09h00. (3) 14/11/80; Pretoria, Klerksdorp. (4) Kantor, Du Toit & Coetzee, Prokureurs van Applikant, Derde Verdieping, N.B.S.-gebou, Boomstraat, Posbus 354, Klerksdorp, 4/11/80.

**BOTES,** Herman Johannes, 608 Grosvenor Court, Snell Parade, Durban. (2) Application, Durban and Coast Local, 22/12/80, 09h30. (3) 14/11/80; Pietermaritzburg, Durban. (4) Graham Fowlis & Co., Attorneys for the Debtor.

**BEKKER,** Evert Philip, Persoonsnommer 4704264037005, plaasvoorman, Constantiadrift, Hobhouse. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 11/12/80, 10h00. (3) 17/11/80; Bloemfontein, Hobhouse. (4) Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat, Posbus 599, Bloemfontein, 31/10/80.

# LOST LIFE INSURANCE POLICIES
# VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

Form/Vorm VL

## Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

## Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

6407300x2—1/7/64, R700. Mathobela, Samuel Robert.
6950042—5/5/73, R4 160. Holtzhausen, Daniel Johannes.
7306110x4—1/11/74, R10 000. Van Rooyen, Lourens Petrus.
7502212x0—1/2/77, R10 000. Kruger, Hendrik Frederik Prinsloo.
779482—1/3/68, R2 500. Kilburn, Trevor.
6055959—1/7/74, R10 000. Theron, Johannes Gerhardus.
71050225—1/5/71, R3 849. Conway, Vincent David.
209255x5—1/9/50, R500. Van Wyk, Jan Daniel.
7305630x4—1/10/74, R2 000. Botha, Hendrik Petrus.
7305249x9—1/10/74, R593. Moja, Malosejim.

**African Eagle-Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000**

6028504—1/10/75, R2 019. Mwandla, S.
6194372—1/4/69, R5 000. Bader, A.
857192—1/11/73, R2 236. Sing, P.
6003897—1/5/75, R2 497. West, C. J.
855525—1/12/73, R1 000. Mqhayi, L. P.
6020245—1/9/75, R5 000. Nebuloni, P.
6020246—1/9/75, R5 000. Nebuloni, P.
6020247—1/9/75, R5 000. Nebuloni, P.
6106708—1/7/78, R28 269. Sakathi, K. J.
6083778—1/2/77, R5 000. Motlhwai, E. O.
6168202—1/9/79, R10 537,10. Lenake, J. M.
736568—1/1/71, R3 000. Van Niekerk, H. W.
846205—1/7/73, R10 000. Abed, F. B.
6162509—1/11/79, R10 000. Buys, V. P.
6162648—1/11/79, R10 333. Mekgwe, N. T.
6162508—1/11/79, R6 000. Lindt, H. J.
6162507—1/11/79, R4 000. McCarthy, J. R.
6070572—1/10/77, R4 163. Coetzer, P.
6012564—1/6/75, R8 700. Schaap, P.
6059936—1/10/76, R5 000. Schaap, P.
6167301—1/8/79, R5 000. October, H.
6171035—1/3/80, R9 730. Ghood, M.
712708—1/10/70, R1 000. Mhlomi, K. A.
6073303—1/12/76, R5 000. Kay, D. D.
6063460—1/12/76, R2 027. Toto, S. N.
7094185/2—1/9/79, R3 000. Motshudi, A. O.

**Atlantiese en Continentale Assuransie Maatskappy van S.A. Bpk., Posbus 5813, Johannesburg, 2000**

747274—1/12/74, R5 000. De Villiers, Dion.
751444—1/2/75, R2 000. Van Jaarsveld, Johannes Jacohomus Albertus.
7702109—1/4/77, R800. Olyn, Willem.
7902665—1/7/79, R1 500. Kolwane, Aaron.
7903167—1/8/79, R2 500. Gazu, Mbhekiseni.
710152—1/2/71, R2 000. Barnard, Johan.
754716—1/8/75, R1 500. Scheepers, Jan Christian Smuts.
7703100—1/6/77, R2 000. Scheepers, Jan Christian Smuts.
635011—1/8/63, R200. Mdluli, Busisiwe.
639418—1/12/63, R400. Meffolo, Salome.
612338—1/6/61, R500. Sibiya, Dumisani.
620422—1/2/62, R300. Mtshali, Manford Vincent.
638889—1/11/63, R1 500. Smit, Philippus Rodolf.
700124—1/1/70, R700. Kunene, Linah.
722860—1/8/72, R750. Mngomezulu, Bkeki Cyprian.
722903—1/9/72, R1 000. Mabuza, Patricia Tokozile.
724355—1/12/72, R3 000. Van Jaarsveld, Johannes Jacobus Albertus.
731265—1/4/73, R1 500. Brooks, Samuel.
733970—1/8/73, R1 000. Mashimbyi, Mokhatsane William.
734584—1/10/73, R1 000. Lekgetho, Jacob Dintwe.

**Federated Insurance Co. Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg**

PA200593—31/7/80, R10 075. Biderman, Miriam; Johannesburg Meter Services (Pty) Ltd.
YA200592—31/7/79, R10 076. Biderman, Ervin; C.O.S. Services (Pty) Ltd.

**Guarantee Life Assuransiemaatskappy Bpk., Posbus 4562, Johannesburg, 2000**

105041—1/11/72, R7 884. Rosenberg, A. M.
401302—1/8/76, R10 608. Wright, F. A.
100116—1/10/70, R10 000. Bos, H. A.

**IGI Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000**

127631—1/11/79, R2 323. Ngwenya, David Michael Vusimazi.

**Legal and General Volkskas Assurance Ltd**

AF1280841—1/1/79, R8 000. Wingate, Lloyd Roland; Eastern Province Building Society.
AF3062957—1/11/56, R1 338. Ward, Harold Price; Anna Wilhelmina Ward.
AF0661702—1/9/56, R3 000. Ward, Harold Price; Anna Wilhelmina Ward.
AF0839225—1/2/63, R2 000. Vosloo, Pieter Erenst Kruger; Judith Fredrika Salomina Vosloo.
UL5242359—1/2/78, R16 929. Venter, Lourens Rasmus Bester.
AF4199501—1/6/71, R2 000. Summerbell, William; Joyce Summerbell.
AF4762316—1/4/77, R3 107. Parkinson, Kenneth.
AF4626339—1/12/75, R3 300. Pienaar, Jan Hendrik.
UL5177647—1/1/77, R10 000. Peer, Gulam Muhamed.
AF4751533—1/2/77, R3 300. Miyen, Samuel.
AF3115060—1/8/58, R6 400. Lewis, Glyndwr Owen.
A/BS86850—16/1/70, R5 185. Lee, Telford Richard.
UL5375738—1/12/78, R32 000. Heri-Boisen, Vernon.
AF4727418—1/10/76, R3 734. Claassen, Arnold Jacob.
UL5135611—1/5/77. Waldeck, Abel Gerhardus.

**Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000**

9110881—1/12/77, R10 000. Bence, G. G.
9128829—1/11/78, R15 000. Philippo, C. M.
3703417—7/2/65, R16 000. Vorderman, A.
9063492—1/9/76, R23 530. Denham, J. R.
9032226—1/8/75, R20 000. Ebelt, U. G. O. M.
9013883—1/6/74, R8 000. Veall, N.
3727591—14/4/67, R5 000. Babunundan, R.
9023251—1/3/75, R8 715. Goister, E.
9045779—1/11/75, R14 722. Railton, T. J.
1848237—16/11/66, R4 000. McKenzie, A. J.
2042954—16/4/69, R643. Visagie, C. J. C.
2032940—25/4/69, R1 444. Visagie, C. J. C.
2042955—8/6/69, R391. Visagie, C. J. C.

0641130—1/1/73, R2 092. Rosser, G. H.
9139066—1/3/79, R30 000. Rosser, G. H.
9070255—1/12/76, R9 855. Ivins, W. R.: E. Peter.
9173108—1/3/80, R30 000. Grange, L. E.
0647241—1/10/73, R10 000. Davidge, B. J.
9091527—1/7/77, R20 000. Dodo, J. H. M.
9068412—1/7/76, R12 416. Van Wyk, J. M.
9047872—1/5/76, R20 000. Smit, F. P.
3727116—15/3/67, R6 500. Swensson, G. A.
9120040—1/7/78, R25 235. Erasmus, M. C.
0220880—1/6/69, R666. Rodda, T. A.
3501126—27/4/51, R2 000. Trumble, E. F.
9110317—1/12/77, R25 000. Cornell, M. C.: Action Car Hire (Pty) Ltd.
9100535—1/3/78, R6 703. Fynn, R. H. A.
9037671—1/6/75, R20 914. Baker, R. W.
0650279—1/12/73, R12 077. Mountain, R. W.
9042260—1/5/75, R30 000. Frei, R.
0649145—1/2/74, R18 428. Jansen van Rensburg, S. J.
3788433—27/11/72, R5 000. Fair, H. J.
9095622—1/10/77, R50 000. Jones, R. E.
9018257—1/12/74, R20 000. Jones, R. E.
9041081—1/9/75, R14 370. Smith, J. W. A.
0651673—1/2/74, R46 235. Hoggan, K. R.
0233224—1/11/70, R9 557. Lapin, S. H.
9025000—1/3/75, R10 000. Padayachee, G.
1253675—26/6/53, R14 000. Ballim, K. M.
2041746—9/12/68, R8 000. Irving, P. G.

**Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8000**

359177—1/1/74, R1 000. Lehoke, Thomas Chwenagae.
450722—1/10/76, R1 000. Dlomo, Elizabeth Thoko.
401867—1/2/75, R2 000. Stokes, Jan.
492812—1/9/77, R1 500. Fatsha, Edith Nomakorinte (born Soyizwapi)
505411—1/12/77, R1 000. Ramorwalo, Sekanyanda Johannes.
628031—1/6/80, R6 000. Botha, Hilda Hester.
627881—1/4/80, R6 000. Kruger, Petrus Johannes Franswa.
405614—1/5/75, R1 000. Majola, Hope Mbuyiselo.
503158—1/11/77, R1 000. Khanyile, Bhekumzi Cleopas; Elmina Dumazile Khanyile.
430389-1-3—1/3/80, R4 423. Mokoka, Sehwati Peter.
431593-1-1—1/7/80, R3 106. Nkutha, Buti Petrus.
68008-1-5—1/1/63, R200. Kosie, late Henrie.
353967-1-7—1/7/78, R831. Nyelimane, Tsepo Moses.
303502-1-2—1/9/78, R4 937. Nxumalo, Emmanuel Themba.

**National Mutual, P.O. Box 666, Cape Town, 8000**

7082910—1/7/80, R15 000. Borman, R. C.
7072921—1/1/79, R52 404. Cardoso, M. G.; S. J. du Preez.
7071999—1/1/79, R52 423. Du Preez, S. J.; M. G. Cardoso.
7014125—29/8/60, R2 000. Freer, W. W.; M. E. Freer.
7033534—16/2/70, R20 000. Goldstein, E. L.
7062456—1/8/77, R16 000. Gous, A. S.; B. A. Gous.
7076675—1/7/79, R20 000. Gous, A. S.: B. A. Gous.
7018073—16/8/62, R1 000. Gurney, R. A.
7030113—1/2/68, R345. Naidoo, N.
7083751—1/8/80, R4 720. Van den Heever, D. P.: D. G. H. Elliott.
7022614—30/9/64, R1 500. Willows-Munro, P. J.

**New Zealand Insurance Company (South Africa) Ltd**

15587Z—1/11/78, R28 000. Rundgren, Roger Christopher Ture.
7400595Z—1/10/74, R18 000. Bishop, John Edward.

**SA Mutual, P.O. Box 66, Cape Town**

1057198—9/11/54, R6 000. Van Staden, J. T., AD826.
1458404—17/12/58, R2 000. Burger, S. E. C., AD826; estate late G. E. Burger.
1605964—31/8/60, R2 778. Pretorius, H. L., AD826; H. J. Pretorius.
2252392—24/11/69, R3 198. Lombard, L., AD826.
3069470—31/1/77, R4 908. Mgijima, M. S., AD826.
3407587—22/6/79, R2 120. Mapitsa, R., AD826.
3428266—16/8/79, R2 982. Bacela, T. P., AD826.
3465276—25/9/79, R1 010. Mbobo, P. S., AD826.
3465277—25/9/79, R2 725. Ramaputuka, M. T. AD826.
3471686—12/10/79, R3 010. Segajane, M., AD826.
1275807—4/2/57, R2 000. Klemp, J. L., AD820.
1774212—10/9/62, R2 000. Nel, J. G., AD820.
1994195—10/12/65, R2 000. Van Reenen, H., gebore Vogelbruck, AD820.
2794813—28/11/74, R6 000. Nitzschke, H., AD820.
2907404—23/10/75, R6 000. Hendricks, S.C., AD820.
3153383—6/9/77, R9 722. Paitaki, T.; Cooke Troughton & Simms.
3249539—29/5/78, R3 951. Soga, N. F., AD820.
2475257—14/6/72, R2 000. Louw, J. C., AD820; B. G. Louw.
2482203—7/7/72, R1 000. Louw, J. C., AD820; B. G. Louw.
2649710—16/10/73, R907. Louw, G. F., AD820; B. G. Louw.
2797489—1/12/74, R1 019 Louw, D. W., AD820; B. G. Louw.
378559—17/11/38, R1 000. Bruwer, J. W., AD821; M. M. Bruwer.
2337810—1/12/70, R1 148. Amsterdam, S. S. M., AD821.
2499125—3/8/72, R1 000. Henrico, M. A., AD821.
2598301—24/7/73, R2 289. Desmore, A. J., AD821.
2715356—1/5/74, R4 013. Naude, G., AD821.
2721563—14/5/74, R40 000. Schnetler, R., AD821.
2855173—30/5/75, R15 000. Du Plessis, H. J., AD821.
2987755—4/6/76, R2 219. Verster, J. G., AD821.
3434737—25/1/80, R20 481. Linde, D. W., AD821.
2792418—21/11/74, R12 295. Liss, T. P., AD821.
3315407—7/11/78, R2 999. Liss, T. P., AD821.
2829811—21/3/75, R4 002. Van Zyl, B. F., AD823.
1944496—22/3/65, R2 885. Griggs, D. E., AD823.
1202246—30/5/56, R494. Michael, C., AD823.
2342744—23/12/70, R10 000. Serfontein, P. V., AD823; A. W. V. Serfontein.
3141199—20/5/77, R3 371. Moll, W. H., AD823.
2548987—13/2/73, R3 837. Mnisi, H. A. B., AD823.
2565533—12/4/73, R1 788. Stadermann, S., AD823.
3299080—25/9/78, R7 942. Mulaudzi, N. S., AD823.
3449320—22/6/79, R6 460. Rasebitse, E. G., AD823.
2476396—19/6/72, R2 000. Van Niekerk, G., AD823.
2476397—19/6/72, R2 000. Van Niekerk, G., AD823.
1112069—15/6/55, R8 305. Fyvie, C. C., AD825; D. Fyvie.
1148099-21/10/55, R448. Stemp, A. W., AD825.
1891510—30/6/64, R2 000. Smit, A. F. M., AD825.
2035064—4/8/66, R3 000. V. d. Byl, L. L., AD825.
2098322—10/8/67, R1 500. Carew, V., AD825.
2793854—26/11/74, R3 270. Brits, A., AD825.
3104173—29/4/77, R3 127. Ramoyshudi, M. M., AD825.
3268380—27/7/78, R3 260. Meyiwa, P. M., AD825.
3306995—16/10/78, R10 003. Mokunupi, R. B., AD825.
3417079—20/7/79, R7 906. Kitching, J. C., AD825.
1580537—28/4/60, R576. Joubert, H. M., AD815; G. J. Joubert.
1833085—15/7/63, R5 486. Human, L., AD815; L. J. Human.
2287925—15/5/70, R1 502. Van Rooyen, Y. J., AD815.
2356825—1/3/71, R1 000. Holtzhausen, D. S., AD815; M. F. Holtzhausen.
2661240—14/11/73, R2 641. Van Wyk, J. A., AD815.
2839625—17/4/75, R11 050. Hlongwane, L. A., AD815.
2916227—14/11/75, R20 000. Lachenicht, G. A., AD815.
2957007—15/3/76, R5 000. Dekker, A., AD815.
3053398—6/12/76, R10 000. Khutswa, P. B., AD815.
3364660—15/3/79, R7 897. Loubser, A. A., AD815.
1530483—28/9/59, R2 000. Gasparini, E., AD816; A. Gasparini.
1695782—18/9/61, R3 482. Matwasa, E. V., AD816; C. N. Matwasa.
1748423—17/5/62, R8 536. MacDonald, M. J., AD816; M. P. K. MacDonald.
1778136—25/9/62, R2 000. Fourie, I. J., AD816.
1825026—6/6/63, R6 000. Myhill, R. V., AD816.
2210757—28/4/69, R2 000. Mayatula, J. J., AD816.
2568522—12/4/73, R1 037. Durrant, R. C. B., AD816.
3035343—15/10/76, R1 044. Skhosana, S. W., AD816.
3045864—16/11/76, R3 776. Pistorius, C., AD816; D. E. Pistorius.
3584073—14/7/80, R8 337. Bongco, L. L., AD816.
2675252—27/12/73, R1 312. Viljoen, late W. N., AD819; estate late W. N. Viljoen.
3036520—3/11/76, R2 754. Victor, C., AD819; estate late J. R. Victor.
759878—21/9/50, R400. Franken, C. G., AD819.
2035656—10/8/66, R2 000. Roux, late G. P. J., AD819; estate late G. P. J. Roux.
1101741—13/3/69, R1 000. Putter, late S. J., AD819; estate late S. J. Putter.
2505762—25/8/72, R10 738. De Klerk, late W. A., AD819; estate late W. A. de Klerk.
2377728—21/5/71, R10 000. Hern, late E., AD819; estate late E. Hern & C. M. Hern.
2066564—16/2/67, R1 000. Jansen, late A. F., AD819; estate late A. F. Jansen.
1144986—7/10/55, R156,80. Schoonraad, H. J., AD819.
1950359—20/4/65, R175. Bullimore, late D. K., AD819.
2669222—4/12/73, R1 832. Hanekom, N. M., AD799; J. B. Hanekom.
2910501—30/10/75, R898. Rodriques, C. J., AD799.
2944602—13/2/76, R2 283. Mbasane, C. Z., AD799.
3074280—14/2/77, R9 975. Louw, F. J. S., AD799.
3293371—11/9/78, R2 419. Rini, X., AD799; N. M. Rini.
2413013—8/10/71, R5 000. Strydom, J. J., AD799.
3294001—15/9/78, R3 990. Venter, J. A. C. E., AD799.
1888632—14/5/64, R2 312. Hauptfleish, A. E. P., AD799.
2147757—14/5/68, R5 500. Hauptfleish, A. E. P., AD799.
2487387—28/7/72, R2 000. Hauptfleish, A. E. P., AD799.
2853654—28/5/75, R2 000. Hauptfleish, A. E. P., AD799.
1307384—24/5/57, R3 180. Youngman, late H. F., AD805; estate late H. F. Youngman.
3044505—11/11/76, R5 000. Gonya, late C. M., AD805; estate late C. M. Gonya.
2973528—26/4/76, R2 975. Ngceba, late R. M., AD805; estate late R. M. Ngceba.
3337073—8/1/79, R6 227. Ngoqo, late T. S., AD805; estate late T. S. Ngoqo.
1577115—13/4/60, R1 000. Goedhart, R., AD805.
1546152—4/12/59, R500. Plough, P. E. M., AD805.
1346256—14/10/57, R1 500. Day, L. A., AD805.

10704—14/9/88, R50. Thiel, late K. W., AD805; estate late K. W. Thiel.
554313—29/6/46, R2 000. Van der Merwe, late F. J. G., AD805; estate late F. J. G. van der Merwe.
520438—26/7/45, R2 000. Van de Werke, late J., AD805; estate late J. van de Werke.
520439—26/7/45, R2 000. V. d. Werke, late J., AD805; estate late J. van de Werke.
1380594—5/3/58, R1 000. Pretorius, G., AD812.
1728215—21/2/62, R1 812. Bam, J. N., AD812.
2199382—27/2/69, R4 211. Adcock, P. E., AD812; C. F. Adcock.
2287160—13/5/70, R3 000. Calade, R. T., AD812.
2465701—9/5/72, R1 045. Van Niekerk, D. J., AD812.
3143606—4/7/77, R3 142. Sinuka, V. T., AD812; E. N. Sinuka.
3508130—21/1/80, R3 560. Sayed, H., AD812.
3579065—3/7/80, R11 839. Groenewald J. H. and M. M. Groenewald, AD812.
3630713—30/8/80; R10 004. Rankholo, K. D., AD812.
3329211—8/12/78, R4 123. Galekhutle, G. O., AD812; S. B. Galekhutle.
3447098—8/5/79, R3 770. Galekhutle, K. M., AD812; S. B. Galekhutle.
1257220—14/11/56, R2 576. Van Wyk, M. P., AD813; J. G. J. van Wyk.
1555069—1/2/60, R1 902. Turck, H. M., AD813.
1571965—23/3/60, R2 000. Torres, R. D., AD813.
1774704—1/10/62, R1 712. Van Niekerk, M. J., AD813.
1780452—R6 180. Oberholzer, J., AD813; C. H. Oberholzer.
1967732—20/7/65, R1 000. Smith, A. B., AD813.
3217420—10/3/78, R8 100. Hall, F. J., AD813.
3225348—27/3/78, R8 393. V. d. Westhuizen, H. M., AD813.
2780591—21/10/74, R3 185. Kovacs, E. T., AD813.
3569095—2/6/80, R4 485. Molefe, P. H., AD813.

**Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532**

754579—1/6/58, R1 000. Janse van Rensburg, N. M.
3359538x0—1/12/76, R19 996. Janse van Rensburg, N. M.
1895325x7—1/9/74, R3 000. Ackerman, C. M.
1163593x5—1/9/65, R3 000. Smit, P. J.
1909840x9—1/3/74, R30 280. Bester, J. M.
1980803x9—1/7/75, R2 500. Le Roux, P. H.
3634197x2—1/9/79, R2 820. Blomerus, W. L.
3746309x8—1/8/80, R11 310. Olivier, G. L. P.
3776214x3—1/9/80, R10 500. Fourie, C. J.
3376640x3—1/9/77, R1 500. Viljoen, M. M.
981484x9—1/1/63, R2 000. Hattingh, A. M.
1253327x9—1/7/67, R7 037. Przybylski, W. K., H. W. E. Stauch Vorster & Vennote.
1350169x7—1/3/69, R2 500. Smith, W. S.
1977402x5—1/2/76, R13 000. Maree, J. S.
1995815x6—1/9/75, R2 560. Beukes, S. J.
3251706x2—1/4/76, R5 500. Le Roux, P. J.
3349553x2—1/5/77, R10 000. Raubenheimer, E.
3406603x5—1/10/77, R5 000. Van der Merwe, J. J.
3451501x5—1/4/78, R50 000. Oeschger, W. v. H.
3619084x1—1/9/79, R3 710. Kruger, E. A.
1497181x6—1/6/71, R1 000. Bester, J.
1660815x0—1/9/72, R369. Cronje, D. C.
1818477x0—1/11/73, R5 632. Pereira, G. A.
1886439x7—1/9/74, R970. Mzozwane, M. B.
1935195x6—1/1/75, R10 000. Bezuidenhout, H. B.
3302931x5—1/6/76, R5 000. Pienaar, J. S.
3379165x8—1/7/77, R6 570. Fourie, H. A. M.
3425490x4—1/11/77, R5 000. Pieterse, D. J.
454588—1/8/51, R800. Laas, D. B.
3536284x7—1/3/79, R4 000. Van Zyl, M. M.
1511157x8—1/8/71, R1 000. Krieger, R. J. en E. C. M. Krieger.
1785767x3—1/10/73, R3 158. Smith, P. J.
3235781x6—1/2/76, R5 000. Grigg, C. T.
3568262x4—1/8/79, R800. Leyden, J. H.
3662466x6—1/2/80, R7 844. Boshoff, L. S. C.
302856—1/6/45, R1 000. Van Wyngaardt, M. J. G.
1570327x5—1/10/71, R6 000. Herrmann, O. M. U.
3239950x3—1/9/75, R11 000. Van Zyl, J. N.
1192271x3—1/6/66, R2 500. Holmes, K.
1679414x1—1/5/73, R3 000. De Jongh, R. E.
754648—1/6/58, R2 000. Burgers, H. H.; B. W. Burgers.
1325933x8—1/2/69, R1 000. Spies, Z. C.
1834065x3—1/5/74, R4 000. Hattingh, J. A.
1870963x4—1/1/75, R14 000. Matthysen, C. H.
3219488x8—1/11/75, R10 000. Du Plooy, J. M.
3577219x3—1/11/79, R4 830. Van Biljon, R. J.
3637655x6—1/3/80, R7 000. Van der Merwe, D. J. S.
3719591x4—1/7/80, R4 000. Adendorff, J. J.
505506—1/10/52, R2 000. Snyman, J. P.
547212—1/11/53, R2 000. Snyman, J. P. Jr.
543993—1/10/53, R400. Starke, A.
1131767x4—1/11/65, R800. Woeke, E. M.
1209723x4—1/10/66, R2 138. Kotze, D. J. H. Jr., op C. A. Kotze; D. J. H. Kotze Jr.
1315436x4—1/9/68, R2 000. Burger, F. C.
1961800x8—1/6/75, R4 000. Diepraam, J. G.
1961801x6—1/6/75, R2 000. Diepraam, J. G.
2993165x6—1/10/79, R2 090. McGill, G. A.
3672665x1—1/4/80, R4 109. Rayners, I. J.
3687985x6—1/7/80, R6 593. Odendaal, P. J.
3622101x8—1/8/79, R28 140. Gouws, F. J.

**The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700**

201815—16/10/44, R1 672. Rudman; P. B.
580644—28/6/60, R12 654. Weiner, C.
582145—31/8/60, R2 000. Pather, G.
659661—1/6/66, R1 000. Botha, Mrs E. G, born Theron.
659662—1/6/66, R1 000. Botha, P. B.
659663—1/6/66, R5 000. Botha, P. B. and E. G. Botha, born Theron.
762460-9—21/6/74, R2 660. Roode, B. J.
774960-7—28/2/75, R12 000. Enslin, A. H. A.
839856-5—11/7/80, R4 755. Berriman, N. R.
922179-6—2/3/76, R5 000. Booth, C. B.
930611-6—20/10/76, R2 000. Xanise, R.
935095-5—6/12/76, R7 011. Van Belkum, L. F.
936343-4—8/12/76, R17 802. Taljaard, W. L.
938659-2—8/9/80, R8 352. Thorpe, K. L.
944421-4—2/5/77, R2 896. Sheppard, B. R.
969717-1—7/7/78, R7 890. Erasmus, J. S.
973346-2—5/9/78, R3 197. Sotyato, P. T., born Bam.
993428-7—12/2/80, R13 455. Van Wyk, D. W.

Form/Vorm B-I 136

# NATURALISATION NOTICES
# NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

**HUDSON,** Harold Perisone (Richard), retired, 8 Ridge Drive, Paradise, Knysna, 6570, Cape.

**JONGH-VISSCHER,** Nicolaas, elektrisiën, Dejagerstraat 82, Ermelo, 2350.

**DAYA,** Narendra, chartered accountant/rekenmeester en ouditeur, 18 Gillie Street/-straat, Fordsburg, 2033.

**BARRETT,** Judy-Ann, nursing sister/verpleegster, 60 Jupiter Avenue/-laan, Kyalami, Tvl.

**ARMSTRONG,** Ian Cunningham, airline pilot/transportlynvlieënier, 4 Japonica Street/-straat, Van Riebeeckpark, Kempton Park, 1620.

**LAMERS,** Hendrikus Wilhelmus Antonius, technical representative/tegniese verteenwoordiger, QB Caravan Park/-karavaanpark, 45 Haslam Road/-weg, Queensburgh, 4093.

**LEWIS,** Margaret, librarian/bibliotekaresse, 3 Braemar Avenue/-laan, La Lucia, Umhlanga, Natal.

**LEWIS,** Jack, builder/boumeester, 3 Braemar Avenue/-laan, La Lucia, Umhlanga, Natal.

**MAKADA,** Zybeda, housewife/huisvrou, 118 Sherringham Road/-weg, Overport, Natal.

**RUSSELL,** Donald Arthur, university lecturer/universiteitsdosent, 2 Sonhof Flats/-woonstelle, Mitchell Street/-straat, Alice, 5700.

**GIBBON,** Richard, X-ray engineer/X-straalingenieur, 21 Third Road/-weg, Kew, Johannesburg, 2090.

**SIMS,** Frank Arthur, director of companies/direkteur van maatskappye, 14 Racecourse Road/-weg, Lakefield, Benoni, 1500.

**SIMS,** Priscilla Eileen, housewife/huisvrou, 14 Racecourse Road/-weg, Lakefield, Benoni, 1500.

**STEYNS,** Stephanus Johannes Martinus, operateur, Huis 1184, Tsumeb, SWA.

**BRYDEN,** Sheila Irene, secretary/sekretaresse, 10 Du Toitskloof Street/-straat, Glenharvie, Westonaria, 1780.

**GARDINER,** David Motherwell Anderson, technical representative/tegniese verteenwoordiger, 26 Fairway, Kibler Heights, Mondeor, 2091.

**STRECZYNSKI,** Lucia, housewife/huisvrou, 3 Bardia Street/-straat, Duncanville, Vereeniging, 1930.

**LOYSON,** Pieter Leon Robert, lecturer/lektor, 8 Monte Vista, Richmond Park, Port Elizabetn, Cape/Kaap.

**FAH,** Yung, supervisor/opsiener, 42 Princess Street/-straat, corner of Ninth Avenue/hoek van Negende Laan, Mayfair, Johannesburg, Tvl.

**FAH,** Kyuin Fong, housewife/huisvrou, 42 Princess Street/-straat, corner of Ninth Avenue/hoek van Negende Laan, Mayfair, Johannesburg, Tvl.

**HUGHES,** Ruth Margaret, pharmacist/apteker, 736 Umbilo Road/-weg, Congella, Durban, Natal.

**SOUSA PARENTE,** Olivia Lee, bank clerk/bankklerk, 216 High Rise, Primrose Terrace, Berea, Johannesburg, Tvl.

**BENNETT,** Margaret, registered nurse/geregistreerde verpleegster, 202 Mullerhof, Belle Ombre Road/-weg, Tamboerskloof, Cape Town/Kaapstad, 8001.

**ALLISON,** Christine, student, 2 Grey Street/-straat, Stilfontein, Tvl.

**DIAS,** Eduardo Mannel Dias, electrician/elektrisiën, House 2001v/Huis 2001v, Swart Moder Street/-straat, Keetmanshoop, SWA.

**HAY,** David Walker, assistant marine engineer officer/assistent skeepsingenieur offisier, 1 Ringwood Drive/-rylaan, Pinelands, 7405.

**HING,** Ho Sam, housewife/huisvrou, 7 Ellerdale Avenue/-laan, Southdale, Johannesburg, Tvl.

**FAIRLESS,** Phyllis Helen, teacher/onderwyser, 14 York Avenue/-weg, Scottsville, Pietermaritzburg, 3201.

**SCHULTE,** Detlef Wilhelm, draughtsman/tekenaar, 11 Century Plaza, 18 New Red Ruth, Alberton, 1450.

**BOTES,** Gertbrecht Elizabeth, scholar/skolier, Oranje Tobacco Farm/Oranje Tabakplaas, P.O. Box/Posbus 150, Plaston, 1244.

**CHOW,** Woon Wah, welder/sweiser, 100 Nelson Road, Southdale, Johannesburg, 2091.

**WILSON,** Joyce, telecommunications assistant/telekommunikasie-assistent, 41 Mimosa Street/-straat, Three Rivers, Vereeniging, 1930.

**HING,** Chong Me, housewife/huisvrou, Portion 21, Driezidk 368, Grasmere, 1828.

**WOK,** Sze, pensioner/gepensioeneerde, 634 David Diederick Street/-straat, Eersterust, Pretoria, Tvl.

**CHUN,** Tal, salesman, 3 Marneweck Avenue/-laan, Glenanda South/-Suid, 2091.

**TAKOS,** Sándor, radio electronic technician/radio-elektroniese ingenieur, 26 Villa Les Freres, 16 Soper Road, Berea, Johannesburg, 2198.

**MORGAN,** Mary Elizabeth, housewife/huisvrou, Norwood, Sterkstroom, C.P./K.P.

**ENGLEZAKIS,** Katerina, bookkeeper/boekhoudster, 59 Homestead Avenue/-laan, Bryanston, Randburg, Tvl.

**ENGLEZAKIS,** Savvas Neofytou, director of companies/direkteur van maatskappye, 59 Homestead Avenue/-laan, Bryanston, Randburg, Tvl.

Form/Vorm MVA

# THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

## Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

# DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

## Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

## NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

## KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

**A.A. Mutual Insurance Association Limited, P.O. Box 9595, Johannesburg.**

**SCHLUNZ,** Vivienne. Claim 9/6/70628, Beck Crane Hire. Jan Smuts/Johannesburg Freeway.

**ZAURRINI,** Pasqualino. Claim 7/6/23080 H/O, S. Moeng. 11/1/77, Western Deep Levels Road, Carletonville. Paardekraal Hospital.

**MILLSON,** Alvin Egaar. Claim 9/6/30163, Nedbank Ltd. 5/10/78, intersection Church and Duncan Streets, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital and Astrid Clinic, Pretoria.

**Federated Insurance Co. Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg.**

**ABRAHAMS,** Mrs D. Claim MVA 800122. 14/3/78, Yale Road. Dr Gerald Abrahms, Johannesburg.

**Mutual & Federal Insurance Company Limited, P.O. Box 1120, Johannesburg.**

**COMBRINK,** Gabriel Francois. Claim MVA 900966. 29/6/78, Heidelberg-Durban Highway. Far East Rand Hospital, Springs.

**MAGNUSON,** Lionel Douglas. Claim MVA 901122. 29/5/78, Denver, Tvl.

**BOY,** Lynette Orcilla. Claim MVA 801026. 4/3/78, Komgha.

**National Employers' General Insurance Company Limited, P.O. Box 2443, Cape Town, 8000.**

**NAIDOO,** Maligay. Claim 9/1608. 25/12/78, Old North Coast Road, between Umhlali and Tongaat. Osindisweni Mission Hospital.

**REDDY,** Abaladevi Mala. Claim 9/1608. 25/12/78, Old North Coast Road, between Umhlali and Tongaat.

**REDDY,** Dhurgalu Shunmugam Vishnu. Claim 9/1608. 25/12/78, Old North Coast Road, between Umhlali and Tongaat.

**VAN ZUYDAM,** Dorathia Elizabeth, née Rheeder. Claim 9/1587. 12/1/79, Ladysmith–Colenso Road, Natal. Provincial Hospital, Ladysmith, Natal.

**PAUQUET,** E. C. M. Claim MVA 0/2164. 21/10/79, Johannesburg. J. G. Strydom Hospital, Johannesburg.

**Ned-Equity Insurance Association Limited, P.O. Box 9595, Johannesburg.**

**PETERS,** Norman Gilbert. Claim MVA 8/00535, Pam Construction. 20/5/77, Bethal/Ogies Road, approximately 10 km from Kriel. Bethal and Far East Rand Hospital.

**Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, Posbus 653, Kaapstad.**

**MOGOTSI,** Sepatsi. Claim 23/X/13840. 1/2/79, New Era, Springs. East Rand Hospital.

**Senator Versekeringsmaatskappy Beperk, Visagiestraat 174, Pretoria.**

**DE KOCK,** Cecily May. Eis MVA 7/M 050. 30/10/76, hoek van Beatrix- en Schoemanstraat, Arcadia, Pretoria. Ortopediese Hospitaal (H. F. Verwoerd), Eugene Maraishospitaal en Little Company of Mary.

**SKOSANA,** Stephens Mdmiswa. 10/12/77, Die Soutpanpad, Pretoria-Noord, Pretoria. Jubilee Mission Hospital.

**KEAKITSE,** Hendrik. Eis MVA 7/G 038. 11/10/76, Westonaria. Leratonghospitaal en Baragwanath Hospitaal.

**Union National South British Ins. Co. Ltd, P.O. Box 306, Johannesburg, 2000.**

**SEBESHO,** Percevilliance. Claim 79/J/0569. 11/2/79, Retsoho Street, Katlehong. Natalspruit Hospital.

## FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.
Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

## FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.
Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

## THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

## THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

## THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

## DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

## MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

## MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Negeen-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agriculutural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

## AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inlingting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

## BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print
2 1937 75c
3 1938 75c
4 1939 75c

Vol. 4 Part 1 1941 75c
2 1942 75c
3 1948 75c
4 1948 75c

Vol. 5 1950 R3

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50
2 1954 R2,50
3 1956 R2
4 1957 R2

Vol. 7 Part 1 1958 R2
2 1960 R3
3 1961 R3
4 1962 R3

Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1964 R3
3 1965 R3
4 1965 R3

Supplement

Vol. 9 Part 1 1966 R3
2 1967 R3
3 and 4 1969 R6

Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6
3 1974 R3
4 1975 R3

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

## BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk
2 1937 75c
3 1938 75c
4 1939 75c

Vol. 4 Deel 1 1941 75c
2 1942 75c
3 1948 75c
4 1948 75c

Vol. 5 1950 R3

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50
2 1954 R2,50
3 1956 R2
4 1957 R2

Vol. 7 Deel 1 1958 R2
2 1960 R3
3 1961 R3
4 1962 R3

Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1964 R3
3 1965 R3
4 1965 R3

Supplement

Vol. 9 Deel 1 1966 R3
2 1967 R3
3 en 4 1969 R6

Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6
3 1974 R3
4 1975 R3

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

**For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:**

# CONTENTS

**and weekly Index**


| No. | | Page No. | Gazette No. |
|---|---|---|---|
| | **PROCLAMATIONS** | | |
| R. 224 | Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale of fruit juice, etc. | 1 | 7290 |
| R. 225 | National States Constitution Act (21/1971): Amendment of Qwa-Qwa Constitution Proclamation R. 203/1974 | 3 | 7290 |
| 227 | Housing Act (4/1966): Lapsing of restrictive conditions | 1 | 7295 |
| 228 | Group Areas Act (36/1966): Declaration: Prince Alfred Hamlet: Ceres | 1 | 7295 |
| 232 | Election of members of the KwaZulu Legislative Assembly | 2 | 7295 |
| | **GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES** | | |
| | **Agriculture and Fisheries, Department of** | | |
| | *Government Notices* | | |
| R. 2286 | Marketing Act (59/1968): Regulations: Classification, packing of fruit juice for sale | 3 | 7290 |
| R. 2304 | Marketing Act (59/1968): Requirements rendered by millers: Revocation | 30 | 7290 |
| R. 2305 | do.: Manner of payment of special levy on maize by millers | 30 | 7290 |
| R. 2306 | do.: Deciduous Fruit Scheme | 31 | 7290 |
| | **Community Development and State Auxiliary Service, Department of** | | |
| | *General Notice* | | |
| 810 | Notice of expropriation: Piet Potgietersrust | 52 | 7295 |
| | **Co-operation and Development, Department of** | | |
| | *Government Notice* | | |
| 2324 | SA Development Trust: Revenue and expenditure account: 31 March 1980 | 3 | 7295 |
| | **Education and Training, Department of** | | |
| | *Government Notice* | | |
| R. 2280 | University of Zululand Act (43/1969): Amendment of the statute | 36 | 7290 |
| | **Finance, Department of** | | |
| | *Government Notices* | | |
| R. 2287 | Classification list of commodities for statistical purposes in respect of exports | 37 | 7290 |
| 2329 | Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1980 to 31 October 1980 | 5 | 7295 |
| 2344 | South African Reserve Bank Act (29/1944): Appointment as Governor, designation as the Senior Deputy Governor and appointment of Deputy Governors | 6 | 7295 |
| | *General Notices* | | |
| 813 | Conscience money | 56 | 7295 |
| 814 | Defence Bonus Bonds: Thirty-fifth prize draw | 42 | 7295 |
| 816 | South African Reserve Bank: Statement of assets and liabilities on the 31st day of October 1980 | 55 | 7295 |


**Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:**

# INHOUD

**en weeklikse Indeks**


| No. | | Bladsy No. | Staatskoerant No. |
|---|---|---|---|
| | **PROKLAMASIES** | | |
| R. 224 | Bemarkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van vrugtesap, ens. | 1 | 7290 |
| R. 225 | Grondwet van Nasionale State (21/1971): Wysiging van Qwa-Qwa-grondwetproklamasie R. 203/1974 | 3 | 7290 |
| 227 | Behuisingswet (4/1966): Verval van beperkende voorwaardes | 1 | 7295 |
| 228 | Wet op groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Prince Alfred Hamlet—Ceres | 1 | 7295 |
| 232 | Verkiesing van lede van die KwaZulu-wetgewende Vergadering | 2 | 7295 |
| | **GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS** | | |
| | **Binnelandse Aangeleenthede, Departement van** | | |
| | *Goewermentskennisgewings* | | |
| 2294 | Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/56 | 2 | 7288 |
| 2295 | do.: do.: Lys P80/57 | 2 | 7288 |
| 2296 | do.: Ongewenste periodieke publikasies | 3 | 7288 |
| 2297 | do.: Geskrap | 1 | 7288 |
| 2298 | do.: do | 1 | 7288 |
| 2299 | do.: Invoerverbod | 3 | 7288 |
| 2300 | do.: Verbeteringskennisgewing | 3 | 7288 |
| 2301 | do.: Geskrap | 2 | 7288 |
| 2330 | Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Fivaz in Geel | 11 | 7295 |
| 2331 | do.: do.: Chatzkelowitz in Chatz | 11 | 7295 |
| 2333 | Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/58 | 11 | 7295 |
| 2334 | do.: do | 12 | 7295 |
| 2335 | do.: Vertoë ten opsigte van appèl | 12 | 7295 |
| 2336 | do.: do | 12 | 7295 |
| 2337 | do.: do | 13 | 7295 |
| 2338 | do.: do | 13 | 7295 |
| 2339 | do.: Geskrap | 13 | 7295 |
| 2340 | do.: do | 15 | 7295 |
| 2341 | do.: Verbod op besit | 14 | 7295 |
| 2342 | do.: Invoerverbod | 13 | 7295 |
| 2343 | do.: Verbeteringskennisgewing | 15 | 7295 |
| | **Buitelandse Sake en Inligting, Departement van** | | |
| | *Goewermentskennisgewings* | | |
| 2347 | Wet op Diplomatieke Voorregte (71/1951): Geregtig op diplomatieke immuniteit | 7 | 7295 |
| 2348 | do.: Diplomatieke immuniteit ingetrek | 9 | 7295 |
| | **Eerste Minister, Kantoor van die** | | |
| | *Algemene Kennisgewing* | | |
| 807 | Voorgestelde Wetsontwerp op Professionele Natuurwetenskaplikes en Verwante Professies 1981 | 16 | 7295 |
| | **Finansies, Departement van** | | |
| | *Goewermentskennisgewings* | | |
| R. 2287 | Klassifiekasielys van kommoditeite vir statistiese doeleindes ten opsigte van uitvoere | 37 | 7290 |
| 2329 | Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1980 tot 31 Oktober 1980 | 5 | 7295 |

| No. | | Page No. | Gazette No. |
|---|---|---|---|
| **Foreign Affairs and Information, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| 2347 | Diplomatic Privileges Act (71/1951): Entitled to diplomatic immunity | 7 | 7295 |
| 2348 | do.: Diplomatic immunity cancelled | 9 | 7295 |
| **Industries, Commerce and Tourism, Department of** | | | |
| *General Notices* | | | |
| 789 | Companies Act (61/1973): Registration of companies | 1 | 7292 |
| 817 | Customs and Excise Tariff Applications: List 38/80 | 54 | 7295 |
| **Internal Affairs, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| 2294 | Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/56 | 2 | 7288 |
| 2295 | do.: do.: List P80/57 | 2 | 7288 |
| 2296 | do.: Undesirable periodic publications | 3 | 7288 |
| 2297 | do.: Deleted | 1 | 7288 |
| 2298 | do.: do | 1 | 7288 |
| 2299 | do.: Prohibition of importation | 3 | 7288 |
| 2300 | do.: Correction notice | 3 | 7288 |
| 2301 | do.: Deleted | 2 | 7288 |
| 2330 | Aliens Act (1/1937): Change of surname: Fivaz to Geel | 11 | 7295 |
| 2331 | do.: do.: Chatzkelowitz to Chatz | 11 | 7295 |
| 2333 | Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/58 | 11 | 7295 |
| 2334 | do.: do | 12 | 7295 |
| 2335 | do.: Representations in respect of appeal | 12 | 7295 |
| 2336 | do.: do | 12 | 7295 |
| 2337 | do.: do | 13 | 7295 |
| 2338 | do.: do | 13 | 7295 |
| 2339 | do.: Deleted | 13 | 7295 |
| 2340 | do.: do | 15 | 7295 |
| 2341 | do.: Prohibition on possession | 14 | 7295 |
| 2342 | do.: Prohibition of importation | 13 | 7295 |
| 2343 | do.: Correction notice | 15 | 7295 |
| **Justice, Department of** | | | |
| *Government Notice* | | | |
| 2302 | Adjustment of the Prisons Act (8/1959) | 4 | 7288 |
| **Manpower Utilisation, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| R. 2288 | Industrial Conciliation Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Natal: Amendment of Main Agreement | 38 | 7290 |
| R. 2293 | Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 400 | 39 | 7290 |
| R. 2307 | Industrial Conciliation Act (28/1956): Electrical Industry, Natal: Amendment of Agreement for the Electrical Engineering and Servicing Section | 40 | 7290 |
| R. 2308 | do.: Building Industry, Pietermaritzburg and Northern areas: Amendment of Main Agreement | 43 | 7290 |
| R. 2309 | do.: Building Industry, Pietermaritzburg and Northern areas: Extension of Benefit Fund Agreement | 50 | 7290 |
| R. 2310 | do.: Building Industry, Pietermaritzburg and Northern areas: Amendment of Benefit Fund Agreement | 50 | 7290 |
| R. 2311 | do.: Building Industry, Pietermaritzburg and Northern areas: Extension of Medical Aid Fund Agreement | 52 | 7290 |
| R. 2312 | do.: Building Industry, Pietermaritzburg and Northern areas: Amendment of Medical Aid Fund Agreement | 52 | 7290 |
| *General Notice* | | | |
| 812 | Application for registration of an employer's organisation | 39 | 7295 |
| **Mineral and Energy Affairs, Department of** | | | |
| *Government Notice* | | | |
| 2315 | Occupational Diseases in Mines and Works Act (78/1973): Removal from the register | 15 | 7295 |

| No. | | Bladsy No. | Staatskoerant No. |
|---|---|---|---|
| 2344 | Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, (29/1944): Aanstelling as President, aanwysing as die Senior Vise-president en aanstelling as Vise-presidente | 6 | 7295 |
| *Algemene Kennisgewings* | | | |
| 813 | Gewetensgeld | 56 | 7295 |
| 814 | Verdedigingsbonusobligasies: Vyf-en-dertigste prystrekking | 42 | 7295 |
| 816 | Suid-Afrikaanse Reserwebank: Staat van bates en laste op die 31ste dag van Oktober 1980 | 55 | 7295 |
| **Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, Departement van** | | | |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 810 | Kennisgewing van onteiening: Piet Potgietersrust | 52 | 7295 |
| **Justisie, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewing* | | | |
| 2302 | Aanpassing van die Wet op Gevangenisse (8/1959) | 4 | 7288 |
| **Landbou en Visserye, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| R. 2286 | Bemarkingswet (59/1968): Regulasies: Klassifikasie, verpakking van vrugtesap vir verkoop | 3 | 7290 |
| R. 2304 | Bemarkingswet (59/1968): Opgawe deur kommersiële meulenaars: Herroeping | 30 | 7290 |
| R. 2305 | do.: Wyse van betaling van spesiale heffing op mielies deur meulenaars | 30 | 7290 |
| R. 2306 | do.: Sagtevrugteskema | 31 | 7290 |
| **Mannekragbenutting, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| R. 2288 | Wet op Nywerheidsversekering (28/1956): Meubelnywerheid, Natal: Wysiging van Hoofooreenkoms | 38 | 7290 |
| R. 2293 | Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvasstelling 400 | 39 | 7290 |
| R. 2307 | Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Wysiging van Ooreenkoms vir die Elektrotegniese Ingenieurs- en Bedieningseksie | 40 | 7290 |
| R. 2308 | do.: Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike gebiede: Wysiging van Hoofooreenkoms | 43 | 7290 |
| R. 2309 | do.: Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike gebiede: Verlenging van Bystandsfondsooreenkoms | 50 | 7290 |
| R. 2310 | do.: Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike gebiede: Wysiging van Bystandsfondsooreenkoms | 50 | 7290 |
| R. 2311 | do.: Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike gebiede: Verlenging van Mediese Hulpfondsooreenkoms | 52 | 7290 |
| R.2312 | do.: Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike gebiede: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms | 52 | 7290 |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 812 | Aansoek om registrasie van 'n werkgewersorganisasie | 39 | 7295 |
| **Mineraal- en Energie Sake, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewing* | | | |
| 2315 | Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe (78/1973): Skrapping uit die register | 15 | 7295 |
| **Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van** | | | |
| *Algemene Kennisgewings* | | | |
| 789 | Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye | 1 | 7292 |
| 817 | Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 38/80 | 54 | 7295 |
| **Onderwys en Opleiding, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewing* | | | |
| R. 2280 | Wet op Universiteit van Zoeloeland (43/1969): Wysiging van statuut | 36 | 7290 |

| No. | | Page No. | Gazette No. |
|---|---|---|---|
| **Posts and Telecommunications, Department of** | | | |
| *General Notice* | | | |
| 811 | Statement of revenue and expenditure: September 1980 | 54 | 7295 |
| **Prime Minister, Office of the** | | | |
| *General Notice* | | | |
| 807 | Proposed Professional Scientists and related Professions Bill, 1981 | 16 | 7295 |
| **South African Railways, Department of** | | | |
| *Government Notice* | | | |
| R. 2279 | Railways and Harbours Service Act (22/1960): Sick Fund Regulations: Schedule of amendment | 54 | 7290 |
| *General Notice* | | | |
| 809 | Statement of working expenditure: April to September 1980 | 40 | 7295 |
| **Transport, Department of** | | | |
| *General Notice* | | | |
| 815 | Air Services Act (51/1949): Applications for licences | 56 | 7295 |
| **Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of** | | | |
| *Government Notice* | | | |
| 2325 | Forest Act (72/1968): Amendment of National Hiking Way System | 15 | 7295 |
| | Official publications issued during September 1980 | 60 | |
| | Amended closing times for legal and Government notices | 61 | |

**LEGAL ADVERTISEMENTS**

| | | |
|---|---|---|
| **General Conditions and Rates** | 62 | |
| Administration of Estates Acts Notices | 105 | |
| Business Notices | 65 | |
| Butchers' Notices | 97 | |
| Change of Name | 96 | |
| Companies Notices | 67 | |
| Deeds: Lost Documents | 73 | |
| General | 99 | |
| Insolvency Acts and Companies Acts Notices | 129 | |
| Liquidators' Notices | 72 | |
| Lost Life Insurance Policies | 139 | |
| Naturalisation Notices | 141 | |
| Orders of the Court | 77 | |
| Public Auctions | 94 | |
| Sales in Execution and Public Sales | 81, 104 | |
| Slums Clearance Court Notices | 98 | |
| Supersessions and Discharge of Petitions | 80 | |
| Third Party Insurance Claims | 142 | |
| Trade Marks in SWA | 100 | |

| No. | | Bladsy No. | Staatskoerant No. |
|---|---|---|---|
| **Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van** | | | |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 811 | Staat van inkomste en uitgawe: September 1980 | 54 | 7295 |
| **Samewerking en Ontwikkeling, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewing* | | | |
| 2324 | S.A. Ontwikkelingstrust: Inkomste en uitgawerekening: 31 Maart 1980 | 3 | 7295 |
| **Suid-Afrikaanse Spoorweë, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewing* | | | |
| R. 2279 | Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Siekefondsregulasies: Wysigingslys | 54 | 7290 |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 809 | Staat van bedryfsuitgawe: April tot September 1980 | 40 | 7295 |
| **Vervoer, Departement van** | | | |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 815 | Wet op Lugdienste (51/1969): Aansoeke om lisensies | 56 | 7295 |
| **Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewing* | | | |
| 2325 | Boswet (72/1968): Wysiging van Nasionale Voetslaanpadstelsel | 15 | 7295 |
| | Amptelike publikasies uitgereik gedurende September 1980 | 60 | |
| | Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings | 61 | |

**WETLIKE ADVERTENSIES**

| | | |
|---|---|---|
| **Algemene Voorwaardes en Tariewe** | 62 | |
| Aktes: Verlore Dokumente | 73 | |
| Algemeen | 99 | |
| Besigheidskennisgewings | 65 | |
| Boedelwettekennisgewings | 105 | |
| Derdeparty-assuransie-eise | 142 | |
| Geregtelike en Openbare Verkope | 81, 104 | |
| Handelsmerke in SWA | 100 | |
| Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings | 129 | |
| Likwidateurskennisgewings | 72 | |
| Maatskappykennisgewings | 67 | |
| Naamsveranderings | 96 | |
| Naturalisasiekennisgewings | 141 | |
| Orders van die Hof | 77 | |
| Publieke Veilings | 94 | |
| Slagterskennisgewings | 97 | |
| Slumopruimingshof-kennisgewings | 98 | |
| Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke | 80 | |
| Verlore Lewensversekeringspolisse | 139 | |


Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001